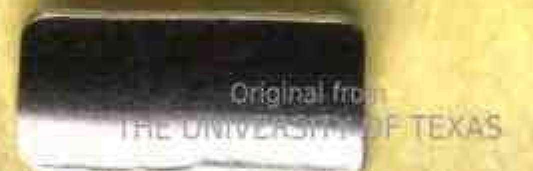
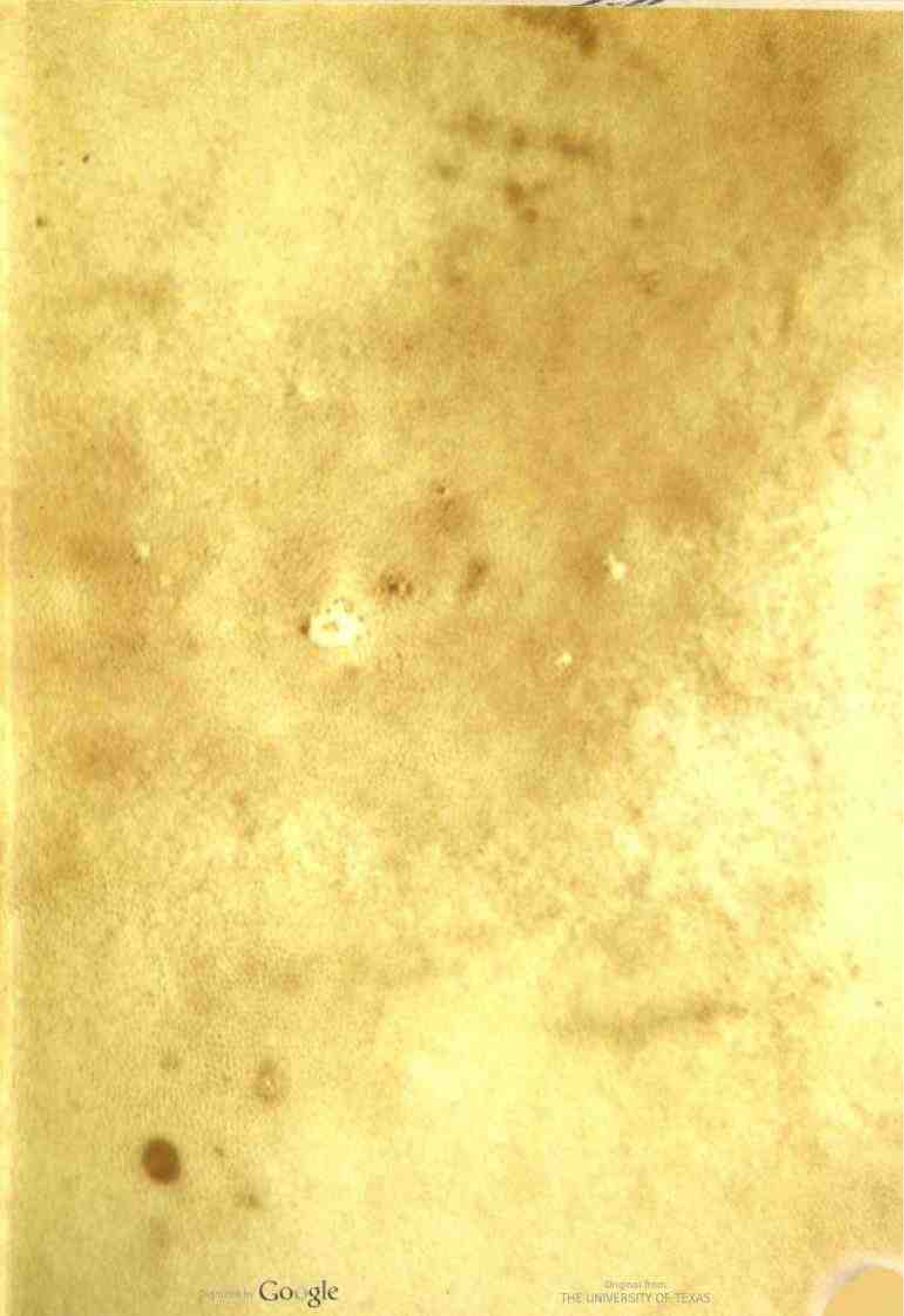

UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN - GEN LIBS
3001839578
0 5917 3001839578


LIBRARY
USE ONLY




Google


Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



MAXIMO PERROTTI

SINCOPA Y CONTRATIEMPO

Memorias de una Editorial Musical



EDITORIAL PERROTTI

Virrey Cevallos 1154 - Buenos Aires - Argentina
I.S.B.N. 950-13-4984-6

Los hombres valen por sus obras
y no por sus apariencias.
Los que acumulan apariencias
es porque carecen de substancia.

Ralph Waldo Emerson

Mi cariñoso reconocimiento
a Solange, Irene, Alfredo y Soledad
- esposa, hijos y nieta ejemplares -
que hicieron posible con su amor y dedicación,
la creación de este modesto trabajo.

El Autor



PROPOSITOS

Este relato tiene dos principales propósitos. Rendir un justiciero homenaje a los inmigrantes y a sus descendientes, que hicieron con sacrificio y trabajo, la grandeza de este país. Particularmente los inmigrantes de origen italiano, español y francés, que son los que integran el meollo de esta narración, enraizada con la historia de la música popular rioplatense, específicamente con nuestra canción máxima: el tango.

Y al mismo tiempo, recordar a un distinguido descendiente de esos inmigrantes, que sin olvidar jamás su humilde origen, supo evolucionar ascendiendo cultural y económicamente, siendo y no pareciendo, para dedicar totalmente su vida a la difusión y éxito del cancionero popular del país que había acogido fraternalmente a sus padres.



ALFREDO PERROTTI CON SU PEQUEÑO MONO "TITI" (1935)

Alfredo Perrotti imitó a la naturaleza, siguiendo constantemente la línea recta, que es siempre el camino más breve. Su enorme cariño a los animales, a los árboles y a las plantas, le hizo rodearse de ellos y cuidarlos personalmente. Su pequeño zoológico estaba constituido por palomas de diversas razas que recordaban sus tempraneros deseos de levantar vuelo y sus elevados sueños de progreso; por un loro que le enseñó su principal virtud, avanzar paulatina y firmemente, reduciendo al mínimo el riesgo calculado; gallinas que representaban la valiosa moraleja de no matar jamás la de los huevos de oro; un mono tití que le divertía con sus travesuras y confirmaba que la expresión de inteligencia y cariño no necesitaba de la palabra, y tres perros, representación de la fidelidad, que le seguían constantemente en sus paseos por la vieja quinta. Gatos, chivos, conejos, patos, canarios y un pavo real, completaban su colección.

Tenía una mano muy especial para las plantas, llegando a poseer unos enormes canteros con rosas, dalias, gladiolos y calas. Cada fin de semana plantaba algún arbolito y verduras. Los almácigos eran su orgullo, y los trasplantes e injertos su especialidad. Gustaba regalar plantas a sus amigos, como lo testimonia el agradecimiento de Matos Rodríguez.



Gozaba realmente de su pequeño paraíso, pero le agradaba compartirlo con su familia y con sus amigos: los creadores de belleza musical y poética, como él los llamaba.

La fe y el amor fueron los dos sentimientos sublimes que lo separaron de la enorme cantidad de miserias que rodean a los seres humanos descreídos. En sus inicios fue socialista, buscando una respuesta a sus inquietudes, pero sus dudas lo condujeron casi sin darse cuenta a creer en el destino, en la naturaleza, en los hombres, en sus propias fuerzas, que es definitivamente, creer en Dios.

En cierta oportunidad, nos manifestó:- La humanidad no sabe cuánto les debe a las religiones. Ellas dan fe al hombre, le enseñan a esperar, pero a una espera constructiva, jamás estática. A veces es bueno cruzarse de brazos, pero no con la mente en blanco, sino para pensar. Pensar y agradecer todo lo que recibimos, antes y después. Sin olvidar que no hay escalones prematuros, que no se llega arriba, si es que se llega, sin haber recorrido todos y cada uno de ellos. Porque un hombre es un método, una norma invariable y progresiva, que se rodea de cuanto le es afín. Muchos piensan que el medio de avanzar es rendir culto a las costumbres, a la moda, a la frivolidad, a los intereses creados, cuando en verdad sólo debe seguirse firmemente el concepto íntimo del bien y del mal.

Repetía que el hombre, para serlo realmente, cada noche antes de su descanso, debía realizar el "análisis retrospectivo" de todas sus acciones del día, efectuando un balance de las mismas, para que el día siguiente no le sorprendiera con similares errores. Sólo así su camino sería el correcto y su conciencia estaría siempre en paz y por otra parte, esa sería la mejor plegaria elevada a Dios.

Debemos cuidar -decía- que ese pequeño duende de la conciencia, que cuando hacemos algo reprobable, nos grita y nos señala con su dedo, mantenga toda su independencia de juicio y toda su potencia de reprobación, porque si las llegase a perder, terminaríamos olvidándonos de ellas. Y un hombre sin conciencia, habrá dejado de ser un hombre.

La confianza en sí mismo le llevó a realizar su labor con perseverancia y convicción, ayudando y promoviendo todo lo que de hermoso hay en la canción popular, tan bella por su deslumbrante sencillez, similar a la propia naturaleza. Amaba y guardaba con respeto y veneración todo lo relacionado con los creadores, sus manuscritos, sus cartas, sus fotografías y sus recibos, como verdaderos tesoros.

La idea primigenia de escribir este libro nació en el año 1967, durante el período post-operatorio del principal personaje de esta historia, quien a raíz de una gravísima intervención quirúrgica había caído en un bajo estado anímico, en total contraposición con la actitud natural y positiva de su vida, pero comprensible, cuando un ser humano se enfrenta con la verdad de la vida y de la muerte.

Nosotros, con el deseo de insuflarle ánimo, le propusimos escribir las respectivas vivencias de las permanentes relaciones con autores, compositores e intérpretes de la música popular, a través de nuestras dos generaciones.

Encarada la labor en forma de reportaje, Alfredo Perrotti fue contestando las preguntas que le formulábamos acerca de su inicio, su trayectoria, sus amigos, las obras editadas, las luchas, sus éxitos, sus buenos y malos recuerdos. Así se grabaron en cinta abierta más de 24 horas de acontecimientos, anécdotas y detalles.



Lamentablemente, el trabajo iniciado no pudo terminarse, pero sirvió principalmente para que durante "los análisis retrospectivos analíticos" como él solía decir, olvidáramos nuestro sinsabor, festejando en cambio con sonrisas y risas los hechos y anécdotas recordados.

Durante mucho tiempo, después de su "cambio de presencia" tratamos de retomar el trabajo iniciado, pero al escuchar su voz, por razones que son fáciles de comprender, suspendíamos la labor, dejándola para más adelante.

Pero al mismo tiempo no podíamos hacernos a la idea de que todo lo realizado y vivido por él, quedase grabado en esas cintas, sin vida y sin conocimiento. Su amor por la música y por sus creadores, exteriorizado en todos los actos de su vida y tan dignamente realizado, no estarían revelados sin su fiel y precisa publicación, como nos insistían constantemente nuestros grandes amigos D. Emilio Gutierrez Herrero y Anselmo Maruri Martiarena, ambos argentinos residentes en Montevideo.

La decisión de dar a luz esta historia no pretende ser una apología, porque los hechos hablan por sí mismos, ni hacer relatos biográficos de autores, compositores e intérpretes, de los cuales abundan muchos y buenos libros de importantes y estudiosos escritores, tales como los que nos han servido de bibliografía, sino simplemente contar las relaciones que con ellos tuvieron, padre e hijo, a través de -como hemos dicho- dos generaciones.

Hemos elegido como fecha del nacimiento de este modesto trabajo, el Día del Maestro: 11 de septiembre; fecha también del nacimiento de Alfredo Perrotti, hace exactamente 100 años.

En uno de los muros de entrada a la Catedral Notre Dame de la Garde, en Marsella, entre otros pensamientos, hay uno grabado en piedra, que se adapta perfectamente a la idea prendida en nuestro corazón, sobre la presencia permanente de Alfredo Perrotti. Dice así:

"LA MUERTE NO ES UNA AUSENCIA, SINO UN CAMBIO DE PRESENCIA".

Ese "cambio de presencia" es la clave que hemos utilizado en este relato, substituyendo con ella, las horribles e inexactas expresiones de "muerte", "fallecimiento", "óbito", "desaparición" o "ausencia". Todos nuestros seres queridos siguen estando con nosotros. Nos protegen, nos guían, nos abrazan. Jamás estaremos solos. Ni estarán solos nuestros hijos, nuestros nietos, nuestra progenie toda.

Máximo Perrotti

Buenos Aires, septiembre 11 de 1993.





Este artístico membrete fue creado por la imaginación de Alfredo Perrotti en el año 1919, casi simultáneamente con la planificación de comenzar a editar obras de autores argentinos y uruguayos, bajo la sigla de EDICIONES MUSICALES ALFREDO PERROTTI.

La idea de las musas Euterpe, Terpsícore y Polimnia, representando a la música, la poesía y el baile, en unidad y fusión, encuadradas en el óvalo, símbolo del huevo, de nacimiento y evolución, denotaban claramente el espíritu evolucionado, progresista y culto de un joven de sólo 26 años de edad, que trabajando con constancia, honradez y sin solución de continuidad durante toda su vida, lograría escalar los peldaños del éxito económico y moral, base insustituible y fundamental de la felicidad.

Así como su vida toda no conoció etapas de descanso, ni separados capítulos, hemos dado a este trabajo, la conformación de encadenamiento, sin divisiones, apartados, ni capítulos, que quizás hubiesen facilitado su lectura, pero hubiesen atentado contra su unicidad.

Por otra parte, como todos los sucesos y anécdotas relatadas, lo han sido a partir de las citadas grabaciones efectuadas después de 1967, no hemos querido modificarlas, ajustándolas a una cronología que si bien existió, perdería ahora significación e importancia. Es por tal causa, que en un mismo relato se mezclan y estrechan diversas épocas y fechas, tal como sucede cuando narramos diversos recuerdos de nuestro pasado.

INDICE







BIBLIOGRAFIA

ALBERDI Juan Bautista - Bases.
BATES Héctor y Luis - La historia del tango: sus autores.
BAYARDO Lito - Mis 50 años con la canción argentina.
BOHR José - Desde el balcón de mi vida.
BORGES Jorge Luis - Evaristo Carriego.
CANARO Francisco - Mis memorias (1906-1956).
DE CARO Julio - El tango en mis recuerdos.
DEFINO Armando - Carlos Gardel, la verdad de una vida.
EMERSON Rudolf W. - Normas mentales.
FERRER Horacio - El libro del tango - Historias e imágenes.
FOCH Ferdinand - Memorias.
GARCIA JIMENEZ Francisco - Vida de Carlos Gardel.
GONZALEZ CALDERON Juan A. - Derecho Constitucional Argentino.
I CHING - El libro de las mutaciones
IMPERIO Carmelo - Carnavales de ayer.
INFANTOZZI DURAN Rosario - Yo Matos Rodríguez...
IRUSTA Agustín - El Trovero.
LAURENT Monique - Rodin, les mains, les chirurgiens.
LARROCA Jorge - San Cristóbal el barrio olvidado.
LOPE DE VEGA Félix - La Dorotea.
MOUCHET Carlos y RADAELLI Sigfrido - Derechos Intelectuales.
ORTEGA Y GASSET José - El tema de nuestro tiempo.
PERROTTI Máximo - Creación y Derechos.
QUESADA Ernesto- La Propiedad Intelectual en el Derecho Argentino
RODRIGUEZ Horacio F. - Propiedad Artística y Literaria.
SOLIÑO Víctor - Mis tangos y los atenienses.
SOLIÑO Víctor - Vida, pasión y muerte de la Troupe Ateniense.

Boletín Informativo Record
Constitución Nacional
Derechos de Autor-Publicación OMPI - Suiza
Diario de Sesiones de la Cámara de Diputados
Diarios "LA PRENSA", "LA NACION", "ULTIMA HORA", "LA CAPITAL"
GEMA News - Alemania
Revistas "EL ALMA QUE CANTA", "EL CANTA CLARO", "SINTONIA", "ANTENA" y "LA CANCION PORTEÑA"
Revue Internationale du Droit d'Auteur (RIDA)-Francia



INMIGRANTES ITALIANOS

Miguel Perrotti, Enriqueta Masi, y su hijo Arturo partieron de Potenza (Basilicata) el 15 de mayo de 1891 como muchos otros inmigrantes de su época, buscando mejorar su situación y muy especialmente, obtener para su futura familia mejores horizontes que los ofrecidos por su país natal.



MIGUEL PERROTTI y ENRIQUETA MASI DE PERROTTI (1925)

Ellos repetían constantemente desde su llegada a la Argentina el 5 de julio de 1891, que habían venido a esta "meraviglio-sa terra", buscando alejarse del hambre que conocieron en su país de origen, y acercarse a la felicidad, con el enorme apetito de libertad, independencia y trabajo que sentían en sus corazones.

Miguel, de profesión tipógrafo de caja, encontró rápidamente trabajo en la imprenta que Peuser tenía en la Avenida Patricios, y alquiló una vieja casona en la calle Carlos Calvo al 600, en el barrio de San Telmo, comenzando con Enriqueta, de acuerdo con sus sueños juveniles y planes trazados, a formar una verdadera familia. Arturo que era el primogénito, había visto la luz el 14 de mayo de 1889 en Potenza, Italia, y aquí, en Buenos Aires, a los pocos días de la llegada, el 21 de julio de 1891, nació Eugenio, luego Alfredo, el 11 de septiembre de 1893 y finalmente Miguel, el 26 de septiembre de 1897.

Los cuatro "fiorelinos" como los llamaba su madre, fueron hombres de bien y de trabajo, formando más tarde sus respectivas familias.

Arturo contrajo matrimonio con Elena Chiesa, con quien tuvo tres hijas: Dora, Celia y Esther. Trabajó con Alfredo en los corretajes y posteriormente en la Editorial, en la sección ventas. "Cambió de presencia" el 16 de noviembre de 1952.

Eugenio se casó con Emma Piffaretti, unión de la que nacieron cuatro hijos: Roberto, Zulema, Lidia y Blanca. Ingresó a la Policía de la Capital Federal, retirándose con el grado de Comisario. "Cambió de presencia" el 20 de septiembre de 1973.

Alfredo celebró sus nupcias con Rita Cabezas, y tuvo tres hijos: Máximo, Elisa y Angeles. Es el principal personaje de nuestro relato. "Cambió de presencia" el 12 de diciembre de 1970.

Miguel desposó a María Pía Serra, con quien tuvo un solo hijo: Miguel. Trabajó en la Editorial, como contable. "Cambió de presencia" el 12 de marzo de 1973.

PRIMER TRABAJO Y LECTURAS DE ALFREDO PERROTTI.

Pero nuestra narración se referirá en especial al tercer vástago: Alfredo. De carácter afable, generoso, ordenado y perseverante, se sintió atraído desde niño por el trabajo, la lectura y la música. Casi todos los integrantes de su familia habían trabaja-

do desde jóvenes en el oficio gráfico. Como hemos dicho, su padre era tipógrafo y su primo hermano Juan Perrotti, maquinista. A este último, le había ido muy bien, instalando una imprenta y venta de música para mandolín, instrumento que también ejecutaba, en la calle San Juan 1860 (barrio San Cristóbal).

Allí comenzó Alfredo trabajando como aprendiz, a los 13 años, después de terminar la escuela primaria. El sueldo que ganaba de 30 pesos mensuales, era entregado religiosamente a su madre, pero su mejor retribución era la lectura en los momentos libres, de cuanto libro imprimía su primo Juan, quien era miembro de la Federación Gráfica Bonaerense y como era de suponer, igual que la mayor parte de los integrantes de la misma, afiliado al Partido Socialista y uno de los fundadores del Hogar Obrero.

INDICE DE LOS 186 PRIMEROS LIBROS DE LA BIBLIOTECA DE ALFREDO PERROTTI DE SU PUÑO Y LETRA (1916)

Las tempranas lecturas de Alfredo que también lo llevaría más tarde a militar en el mismo partido, fueron: Agustín Alvarez, Jean Jaurès, Emilio Zola, Juan Bautista Alberdi, Juan B. Justo, Hipolito Taine, Voltaire, H. Spencer, P. J. Proudhon, A. Bunge, R. Barrett, D. Diderot, José Ingenieros, Juan Jacobo Rousseau, Víctor Hugo y Máximo Gorky, entre otros.

Dos años después de comenzar su primer trabajo, un visitante asiduo a la Imprenta, el padre de Arturo De Bassi, con quien había simpatizado, ofreció recomendarlo a la casa de música de Revella y Belaunde en la calle Florida 243, aceptando Alfredo con gran alegría.

CALLE FLORIDA

La calle Florida, era en ese entonces el sueño dorado de todo joven trabajador, especialmente de quien como Alfredo, gustaba de la música y la literatura.

No menos de 25 locales vendían partituras, instrumentos musicales y libros, destacándose entre los mismos, Gath & Chaves, Casa Medina, Casa Geipel, Romero & Fernández, Harrods, Breyer Hnos., Casa Castiglioni, Iriberri, Bellocq y Cia., Casa Chiodini, Casa Columbia, Revella y Belaunde, Neumann, Lemos, Grimberg y Ateneo, entre otras, que ofrecían en sus vidrieras las novedades musicales y lo más granado de la literatura universal.

Lo que pareció un sueño quinceañero, poco después se hizo realidad. Era ayudante de mostrador con $100 mensuales, de los cuales entregaba $80 a su madre, y con el resto viajaba, compraba algún libro y concurría a los conciertos en el Salón "La Argentina", donde escuchó por primera vez a los famosos guitarristas Andrés Segovia y María Luisa Anido.

Un músico de la orquesta del Teatro Colón, que frecuentaba la Casa, el Maestro Rossi, a quien Alfredo había referido su admiración por Giuseppe Verdi y en parti-

cular por su ópera "La Traviata", le obsequió, en ocasión de su ejecución en el Colón, una entrada para la tertulia.

Alfredo jamás olvidó el estado emocional que le produjo la visión del teatro repleto de gente, su extraordinaria iluminación, la afinación de los distintos instrumentos reflejados por la maravillosa acústica del Colón, el profundo silencio antes de comenzar la ejecución. Y cuando los primeros compases del dramático preludio de "La Traviata" llegaron a sus oídos, la emoción desbordó y sus ojos se llenaron de lágrimas.



ALFREDO PERROTTI ([illegible])

-Amo la música -se dijo- y jamás me separaré de ella.

A partir de ese día, cada vez que su magra economía lo permitió, allí estuvo él, instalado en la "más alta localidad" del Colón.

A pocos metros de Revella y Belaunde, en el nº 119 de Florida, estaba instalada la elegante casa de música Medina cuyo dueño usaba levita, y sus empleados cuello duro y polainas. Pero además de elegante, el señor Medina era muy observador. Le había "echado el ojo", por así decirlo, al empleadito de sus vecinos Revella y Belaunde, por su juventud, simpatía, pulcritud y rapidez en su forma de caminar que ponía de relieve su enorme dinamismo.

INMIGRANTES ESPAÑOLES

Era el centésimo aniversario de la Independencia y la calle Florida se vestía con sus mejores galas.





JUAN CABEZAS (1929) Y RITA DE JORGE de CABEZAS (1954)

Por rara coincidencia, en esa misma fecha llegaban a Buenos Aires en un barquito llamado Satrústegui, de la Compañía Trasatlántica Española, cuatro inmigrantes españoles: Juan Cabezas Lansac, su esposa Rita de Jorge y sus dos hijos: Alonso (que sería uno de los futuros "Caballeros de la Punta", de quienes hablaremos más adelante) y Rita (que sería la esposa de Alfredo).

Alfredo llegaba muy temprano a su labor, y en la esquina de Florida y Bartolomé Mitre, se encontró ese día con el Sr. Medina, a quien conocía de verlo en la puerta de su negocio. Después de los saludos de práctica, el mismo entró en cuestión:

-¿Cuál es su horario, joven?

-De 9 a 20, con una hora para comer algo, Sr. Medina.

-¿Y por qué viene a las 8 y muchas veces veo que se va después de las 21?

-Porque tengo mucho trabajo, Sr. Medina. Me gusta preparar los pedidos, antes de que comience el movimiento de la mañana y dejar todo en orden antes de irme a mi casa.

-¡Pero supongo que Vd. ha de ganar un buen sueldo!

-$100, Sr.Medina

-¿Y no le gustaría trabajar en mi casa por $200?

Alfredo siempre se refirió a ese argumento del señor Medina como una

"razón de gran peso". No obstante, preguntó tímidamente:

-¿Pero tendría que usar cuello duro y polainas?
-Por supuesto, los puede comprar allí en la esquina, en Gath & Chaves. ¿Cuándo quiere comenzar?
-Debería avisar al Sr. Belaunde y aleccionar a otro empleado. Podría ser el mes próximo...
-Perfecto. Lo felicito por su correcto proceder...

Y con un poco de vergüenza por el cuello duro y las polainas, comenzó Alfredo sus tareas en la elegante Casa Medina, después de preparar un empleado que ocuparía su puesto y despedirse del Sr. Belaunde agradeciendo su confianza.

Su jefe directo era un alemán llamado Gustavo Stanenberg, quien conocía de memoria todas las ediciones originales (Schott, Litolff, Steingraver, Peters, etc.) y los opus de las obras más vendibles. Además tenía una extraordinaria habilidad haciendo carpetas de cartulina con lomo y solapa, para ordenar los ejemplares en las estanterías.

-Don Gustavo, el mejor vendedor del mundo -decía Alfredo-, fue el maestro que me posibilitó ascender rápidamente en mis empleos.

Dos años después, Don Gustavo fue nombrado jefe de compras, y Alfredo pasó a ser jefe de mostrador, con un sueldo de $300.

La Casa Medina llegó a vender diariamente de 6 a 7 pianos Ronisch, surtiendo entre otros clientes importantes, a las escuelas del Consejo Nacional de Educación, que en esos tiempos no solamente pagaba muy bien a los maestros sino que también compraba pianos nuevos para enseñar música y canto a los niños de todo el país.

Dos de los compañeros de trabajo de Alfredo, eran Eugenio Carrere, joven vendedor de la sección Instrumentos y Don Luis, un morocho que oficiaba de afinador de pianos, quien le enseñó los acordes de mayor y menor y los arpegios con que empezó a teclear en los Ronisch.



ALFREDO PERROTTI Y RITA CABEZAS DE PERROTTI (1958)

Otro de los negocios importantes de música en Florida, era la Casa Geipel de los hermanos Alfredo y Roberto Geipel, alemanes importadores de pianos e instrumentos de gran calidad, métodos y música impresa.

Alfredo solía cruzarse con su "tocayo rico" -como él lo llamaba-, quien en varias oportunidades lo había "sondeado", sobre la posibilidad de que trabajara en su casa, ofreciéndole $100 más de lo que ganaba en Medina.

Alfredo por agradecimiento hacia Medina y a pesar de la nueva "razón de gran peso", no deseaba cambiar de empleo, pues allí se sentía cómodo, pero como ocurre generalmente, el hombre propone y Dios dispone.

1° DE MAYO

Eugenio y Alfredo, habían concurrido el 1° de mayo a la nutrida manifestación que, celebrando el Día del Trabajo realizaba tradicionalmente el Partido Socialista.

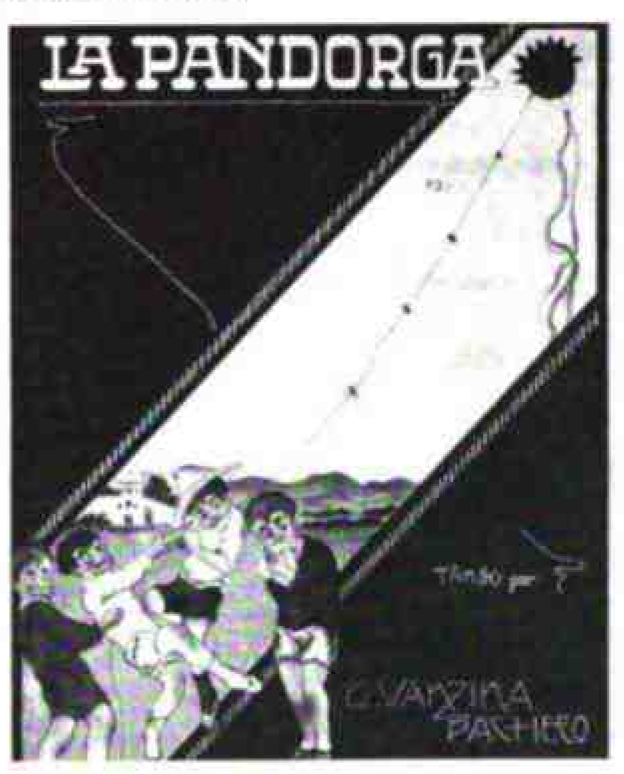
Pocos días después, el señor Medina, con su vistosa levita, los llamó a ambos a su oficina, diciéndoles:

-Me he enterado de que ustedes dos han estado el 1° de mayo en la manifestación del Partido Socialista y yo en mi casa no quiero socialistas. ¡Así que se acabaron las manifestaciones!

La inmerecida reprimenda, aunque normal en esa época, inclinó la balanza entre el agradecimiento y la conveniencia, y ese mismo día, Alfredo habló con Geipel para concretar el trabajo, siempre que emplearan también a su amigo Carrere, lo que fue aceptado.

De inmediato comunicó al señor Medina que, como deseaba seguir asistiendo a los actos socialistas, para no contrariarlo se retiraba de su casa. Al señor Medina no le gustó nada, ni su retiro ni su razón.

Comenzó sus tareas como Jefe de Ventas en Geipel, coincidiendo con los primeros incidentes que producirían la guerra mundial de 1914.



"LA PANDORGA". PRIMERA COMPOSICION EDITADA (1918)

Al igual que el procedimiento utilizado en París, donde Edith Piaf acompañada por un acordeón, cantaba en las calles de la Ciudad Luz las nuevas canciones que aparecían, vendiendo las partituras a los transeúntes, las casas de música de la calle Florida, empleaban pianistas que ejecutaban los nuevos tangos, valses, shimmys, etc. editados por las primeras editoriales argentinas tales como Güerino Ortelli, Breyer Hnos., Juan Rivarola, Romero & Fernández, Juan Balerio, David Grimberg, Enrique Caviglia y otros.

Algunos de los pianistas que trabajaban en las Casas de Música de Florida, eran Enrique Delfino (Delfi) en Chiodini; Vanzina Pacheco en Columbia; Francisco Pracánico, Elio Rietti y Raúl Despet en Romero & Fernández y en Casa Castiglioni, Francisco J. Lomuto suplantado luego por José Bohr.

Aún no habían comenzado las transmisiones radiales, iniciadas por quienes fueron llamados "los locos de la azotea" : Miguel F. Mugica, César J. Guerrico, Luis Romero Carranza y Enrique T. Susini, que recién el 27 de agosto de 1920 harían su aparición; ni había grabadoras de discos fonográficos en Buenos Aires, (las primeras grabaciones se prensaron en Brasil) que sólo más tarde reemplazarían la difusión directa intérprete-comprador.

Efectivamente, poco después se instaló la primera fábrica de discos en Buenos Aires, con estudio de grabación y equipos de propiedad de Max Glücksmann llamada "Disco Nacional-Odeón", cuya dirección artística ocupaba Don Mauricio Godard, amigo personal de todos los componentes de "Los Caballeros de la Punta" y a cuyas reuniones concurría frecuentemente.

En esa compañía, hicieron sus primeras grabaciones Roberto Firpo, Francisco Canaro, Carlos Gardel, José Bohr, Azucena Maizani, Charlo y muchas otras importantes figuras de nuestro cancionero popular. Max Glücksmann y Mauricio Godard fueron, entre otros, quienes realmente hicieron mucho por el tango con sus famosos concursos. El primero de ellos fue realizado en el Teatro Grand Splendid, obteniendo el primer y segundo puesto respectivamente, los tangos "Sentimiento Gaucho" de Canaro y "Pa que te acordés" de Lomuto y Seitún. En el 2° Concurso (1926), logró el 1er.puesto el tango de Bazán y Carrasquilla Mallarino "El Brujo". En el 3er. Concurso (1926), el tango de Aieta y García Jiménez "Bajo Belgrano" alcanzó el 2° puesto y en el 4° Concurso, "Copetín vos sos mi hermano" de Domenech, el 3er.lugar. Todos ellos, con excepción de "Sentimiento Gaucho" fueron editados por Perrotti.

Evidentemente, los concursos de música popular, organizados por Nacional Odeón, fueron un suceso inolvidable.

LOMUTO Y SU GRAN IDEA

Cerca de la Casa Geipel, estaba ubicada la Casa Castiglioni, en la cual habían contratado a un joven pianista, poco conocido en ese entonces: Francisco J. Lomuto.

Allí se conocieron Lomuto y Perrotti. Alfredo concurría frecuentemente a la Casa Castiglioni, para oír a Lomuto tocando en el piano las últimas novedades, y éste devolvía su atención visitando el mostrador de Geipel, para conversar con él.



FRANCISCO J.LOMUTO (1927)

De ese ir y venir, surgió una excelente y larga amistad, donde a través de una de sus largas pláticas, Lomuto aconsejó a su amigo Perrotti que editara obras musicales, prometiéndole las que él compusiera y la posibilidad de imprimir también las de otros compositores amigos, entre ellos Francisco Canaro, Charlo, Francisco Pracánico, José

Bohr, Elio Rietti, Juan de Dios Filiberto, Juan Maglio, Enrique Delfino (Delfi), Adolfo R. Avilés y otros.

Perrotti aducía su falta de capital para emprender tal proyecto, y Lomuto le explicaba, que generalmente, los autores pagaban la primera edición de sus obras y el editor se ocupaba de su difusión, venta e impresión de las ediciones siguientes, cuando la obra obtenía repercusión.

La indecisión de Perrotti puso un compás de espera en el plan. La cuestión era que Perrotti ganaba muy bien en la Casa Geipel. En esa época $400 mensuales era un magnífico sueldo y además, ya había conocido a Rita, de quien se había enamorado y con quien iba a casarse muy pronto.

Corría el año 1917, en plena guerra mundial. Las cosas no les iban bien a los alemanes; y los enemigos de los Geipel, entre ellos Medina, lograron la inclusión de ellos en una lista negra, alegando su origen y la venta exclusiva de ediciones alemanas.

La mayor parte de los músicos profesionales de Buenos Aires eran italianos, lo que redujo sensiblemente su clientela y las finanzas de Geipel comenzaron a andar mal.

Perrotti pensó nuevamente en la idea sugerida por Lomuto, como medida salvadora en el caso de que se produjese el cierre de Geipel.

GARAY 542

El 25 de octubre de 1917, contrajeron matrimonio Alfredo y Rita invitando al acto, muy íntimo, a Lomuto, sus compañeros de trabajo Aquilino y Eugenio Carrere -autor del famoso tango "CALOR DE HOGAR" que más tarde grabaría Carlos Gardel., a Don Alfredo Geipel, que concurrió obsequiándoles un hermoso juego de cubiertos, a José Bohr, Adolfo R. Avilés, Teófilo Lespés, Francisco Lomuto, Francisco Canaro, Charlo, Manuel Buzón y a otros pocos familiares y amigos.

Geipel durante una conversación le advirtió a Alfredo que las cosas iban muy mal, y ello decidió a éste retomar la gran idea de independencia sugerida por Lomuto, a quien siempre distinguió por ello, con enorme gratitud.



GARAY 542. PRIMER HOGAR DE ALFREDO PERROTTI, SU EDITORIAL Y LOS CABALLEROS DE LA PUNTA (1917)

Cincuenta y cuatro obras de Lomuto con el membrete de Perrotti, editadas a través de casi 40 años de amistad fraterna, jalonaron la relación de ambos, cortada abruptamente por el prematuro y lamentable "cambio de presencia" de Lomuto, el 23 de diciembre de 1950.

Un hecho que puso de manifiesto la entrañable amistad que unía a estos dos hombres, fue que antes de casarse, Lomuto llevó a su joven y bellísima novia Zayra Canicoba al hogar de Alfredo, para que se conocieran con su amigo y su familia. Tiem-

po después, Zayra, magnífica pianista y compositora, se incorporaba al catálogo de la Editorial Perrotti, con sus obras: "QUEREME UN POCO MAS", "RINCON FLORIDO", con versos de Oscar, hermano de Francisco y autor de la letra de "NUNCA MAS" y "SOÑE CON UN AMOR" sobre versos de Jesús Fernández Blanco.

Las obras compuestas por Francisco J. Lomuto y editadas por Perrotti, son: AMARGOR, AQUELLA MUJERCITA, ARROZ CON LECHE, A TODA VELA, AUNQUE PAREZCA MENTIRA, AY MI NENA, CACHADORA, LA CANCION DEL DEPORTE, CHURRASCA, DE BUENA FE, DESPUES ARREGLAMOS, DIMELO AL OIDO, DON JUAN MALEVO, EN LA PALMERA, EN LA TRANQUERA, GRANADA, GRAN PAIS ES LA ARGENTINA, HAS MUERTO PARA MI, HAY QUE APRENDER A BAILAR, MALA SUERTE, ME LLAMAN EL SOLITARIO, MENTIRAS DE AMOR, MIMI, MOSCA MUERTA, NO CANTES ESE TANGO, NO LO ECHES AL OLVIDO, NO SIGAS MIS PASOS, NUNCA MAS, PAPANATA, PA'QUE TE ACORDES, POBRE MUCHACHA, PROPINA, QUE LINDO ES AMAR, QUE TIEMPO AQUEL, ROSAS ROJAS, SALI DE AQUI, SI DEJARAS DE QUERERME, SOÑADOR, TE QUIERO, VARON, VENI VENI, YA NO ESTAS TAN SONRIENTE COMO ANTES y CALLECITA DE MI NOVIA.

El primer hogar de Alfredo y Rita, fue como hemos dicho en Garay 542, a dos cuadras del Parque Lezama, en el barrio de San Telmo. Allí también nacieron las Ediciones Musicales Alfredo Perrotti, fundada al año siguiente,y su primogénito a quien llamó Máximo, en honor de Máximo Gorky, su autor preferido por la constante defensa de los misérrimos.

A pesar de la oposición de su esposa y de su madre, que temían el fracaso de su anhelo de independencia, Alfredo se despidió de los Hnos. Geipel e inició su transición hacia la misma, comenzando con el corretaje de ejemplares de música, que adquiría a Ortelli, Romero & Fernández, Castiglioni y Balerio, como asimismo, cuerdas para guitarra y violín marca Thiburi, Doble Diapasón, Tárrega, La Cristalina, Royal y Elite, cañas para saxofones y clarinetes, flautas y metrónomos de origen francés.



ALFREDO PERROTTI EN EL PARQUE LEZAMA (1914)

Imprimió su primer papel carta, con la siguiente leyenda: Alfredo Perrotti - Venta de Música, cuerdas y accesorios; papel que utilizaba indistintamente como facturas, recibos, pagos por derecho de autor, contratos de edición y contestación de correspondencia en general.

En un aserradero de la calle Caseros, cercano a su casa, compró madera y con un serrucho, que le regaló "su inventor" José Bohr, un martillo, clavos y buena voluntad, comenzó a construir con la ayuda de su suegro Juan Cabezas, quien tenía mucha habilidad, la primera "estantería" para colocar en ella la preciosa mercadería

adquirida con sus pequeños ahorros y un préstamo de Alfredo Geipel: $ 2000 y otro de $500 de la suegra de su hermano Arturo, quien también le ayudó en los corretajes, y posteriormente en la Editorial, como Jefe de Ventas.



FLAMANTE PAPEL CARTA USADO EN ESTA OCASION COMO RECIBO FIRMADO POR FILIBERTO (1919)

Quienes colaboraron en sus primeras transacciones, fueron Celestino Fernández, José B. Romero y Chiodini. Este último, lamentablemente, poco tiempo después se suicidó, dejando una carta en la cual explicaba al Juez que su negocio iba muy mal y no pudiendo pagar sus deudas, e incapaz de afrontar la vergüenza que ello le causaba, tomaba esa medida extrema. (Exactamente la misma que toman en la actualidad los directivos de las empresas financieras fallidas, funcionarios, ministros corruptos y otras yerbas)

Perrotti fincaba su éxito de corredor en la rapidez con que servía los pedidos recibidos, y con el fin de acrecentar la misma, contrató con la Unión Telefónica su conexión que fue el Buen Orden 5249. Aún los teléfonos no eran automáticos. Recién cuando comenzó la automatización, a las centrales se les asignó un número, que en el caso de Buen Orden, fue el 23.

En sólo una semana le colocaron el teléfono, ante la consternación de su familia, que creyó que había enloquecido por realizar tal gasto.

Pero a los pocos días, comprendieron su error, pues el "artefacto" (que en esa época funcionaba muy bien en Buenos Aires, porque aún no había llegado la tecnología de punta) con su potente campanilla hacía que Rita corriera constantemente a tomar los innumerable pedidos, que Alfredo preparaba, facturaba, empaquetaba y entregaba personalmente, como un verdadero hombre orquesta.

CASI UN CISMA FAMILIAR

La independencia de Alfredo produjo los siguientes resultados: de $ 400 que ganaba en Geipel, sus entradas habían descendido de un solo golpe a CERO, lo que había producido casi un cisma familiar. Pero después del segundo mes, hubo una ganancia neta de $150 que fue aumentando, hasta llegar a los ocho meses a $425, o sea $25 más que su salario anterior. El corazón, que hasta ahí lo tenían en la boca, volvió a su lugar original.

Un sistema férreo de capitalización puesto en ejecución, fue aumentando su inventario. En esa época se vendían mucho los couplet, "El Relicario", "La Tonadillera" y "Ay.. Ay.. Ay.." de Pérez Freire. Cuando un cliente pedía 2 ó 3 ejemplares de esos u otros títulos, Alfredo compraba 10, y los sobrantes iban debidamente encarpetados al estilo "don Gustavo Stanenberg" a engrosar su existencia.

Así, trabajosamente, con la ayuda y el sacrificio de su esposa y de la familia, día a día, fueron aumentando el inventario y su velocidad en entregar los pedidos, al mismo tiempo que, ayudado por sus amigos Lomuto, Avilés, Bohr, Carrere y otros, iba seleccionando, imprimiendo y distribuyendo las primeras obras que formarían con el transcurso de los años, su valiosísimo catálogo editorial.

Su cuñado, Alonso Cabezas, a quien





TARJETA DEL "BOLICHE" MUSICAL DE ALONSO CABEZAS, QUE POSTERIORMENTE SERIA DE ANTONIO PISCITELLI (1922)



UN CLIENTE DEL "BOLICHE" RESULTO SER UN AUTOR DE VALSES CRIOLLOS: FRANCISCO PEÑA (1923)

todos llamaban Alfonso, y que más tarde formaría parte de "Los Caballeros de la Punta", había visto un pequeño zaguán en Suipacha 372, que de acuerdo a su ubicación estratégica, se adaptaba perfectamente para la venta al menudeo de musica popular impresa.

Alfredo lo sub-alquiló a Francisco Piscitelli, como narraremos en el capítulo dedicado a "Los zaguanes de Buenos Aires" y lo proveyó de mercadería para que comenzara. Ese "boliche", como ellos le llamaban, también fue lugar de reunión con autores e intérpretes. Así se presentó un día Francisco Peña con un bandoneón, haciéndoles escuchar sus valses "OLGA" y "A MI MADRE" que editó Perrotti y de los cuales se vendieron miles de ejemplares. Otras obras de Peña editadas por Perrotti fueron: "CHIROLITA", "EL ESTUDIANTE", "LLANTO DE AMOR", "MARTIRIOS", "MI DESTINO", "LA PREFERIDA", "SOMBRAS DEL DESIERTO", "TODO POR TU AMOR", "BORRACHO" y "TORRE DEL ORO".

Alonso, ingresó tiempo después a la firma Saint Hnos. de los famosos productos "Chocolates Aguila", llegando a ser gerente de las sucursales en Trenque Lauquen (Buenos Aires) y en Santa Rosa (La Pampa), ocupando el pequeño local Don Antonio Piscitelli, de quien nos ocuparemos en extensión en el capítulo dedicado a "Los zaguanes de Buenos Aires".

PRIMERAS EDICIONES

Las primeras obras impresas por la flamante editorial, fueron "LA PANDORGA" del pianista de la casa Columbia, Vanzina Pacheco; "CABECITA LOCA" de Enrique Delfino (Delfi) y Luis Roldán; "EL PINCHE" de F. y J. Canaro; "EL HUERFANO" de Aieta y García Jiménez; "ALLA EN EL SUR" de Bohr; "EL ARROYITO" de Castriota; "PERJURA" de Farini; "DE MIL AMORES" y "EL ULTIMO MATE" de Filiberto; "LOCA", "ARMENONVILLE VIEJO" y "PATOTERO SENTIMENTAL" de Manuel Jovés; "COMO LOS NARDOS EN FLOR" y "ME TIENEN LLENO ME TIENEN" de Teófilo Lespés; "MI MONONA", "AMOR QUE MATA" y "MARCA DE FUEGO" de Juan Maglio; "RANITA" de Eduardo Pereyra; "MADRE" de Francisco Pracánico; "CRUZ DE MARGOT" de Roca,

todas con pie tipográfico UNICO EDITOR



SEGUNDA OBRA EDITADA POR PERROTTI. EL POPULAR DELFI Y ROLDAN UNIERON EL COUPLET Y EL TANGO EN "CABECITA LOCA" (1918)

AUTORIZADO ALFREDO PERROTTI, pues aún no se había concretado la idea de Perrotti del logotipo con el óvalo y la danzarina.

Las ediciones de lujo, se imprimían con piedra litográfica, en papel de gran calidad y con tapas a dos y tres colores. Las autografías las hacía el Maestro Miguel Calvello, que poseía un juego de punzones alemanes que usaba con gran maestría, y los dibujos de las tapas, el extraordinario dibujante catalán FONT, quien tenía además, la habilidad de realizarlos directamente sobre la piedra litográfica, salvo en el caso del logotipo o membrete, que identifica desde hace 75 años las obras impresas por Perrotti, y que Font dibujó sobre una gruesa cartulina.

La imprenta que hizo las primeras ediciones, sin el popular logo con la danzarina, la flauta y el tul ondeando, fue la de Ortelli Hnos. y posteriormente, la de los Hermanos Canals. Los ejemplares se vendían a 70 cts, pero luego de la aparición de los falsificadores, se imprimieron ediciones económicas en papel de inferior calidad y a un solo color, a 10 cts., y a pura pérdida, con el fin de disuadir a los falsificadores, sin poder empero lograrlo.

EL HISTORICO MEMBRETE



EL FAMOSO LOGOTIPO DEL VIEJO HOGAR DE LA MUSICA POPULAR RIOPLATENSE IDEADO POR ALFREDO PERROTTI Y DIBUJADO POR FONT (1922)

El histórico membrete o logotipo de las Ediciones Perrotti, cristalizó una ilusión de Alfredo, identificando su idea del óvalo (huevo), unidad y fusión, con una moderna musa de la música, la poesía y el baile, mezcla de Euterpe, Terpsícore y Polimnia, pero desnuda como la verdad, tocando una flauta y contorneada por un vaporoso cendal, dentro de un óvalo, figura geométrica y cartesiana perfecta, que además significa nacimiento y evolución, y que, fue artística y genialmente interpretada por Font, fue utilizado por Alfredo, personalizando sus ediciones.

Fue usado por primera vez en el tango de Lomuto "PA QUE TE ACORDES", (que años más tarde obtendría el segundo premio del Primer Concurso de Max Glücksmann) quien con el sugestivo título, rubricó su idea motriz.

Originalmente, las letras que enmarcaban el óvalo que contenía la musa, indicaban "EDICIONES MUSICALES ALFREDO PERROTTI", pero la palabra EDICIONES

sería suplantada por EDITORIAL, desde 1927 y hasta el presente, al comprar Alfredo su primer máquina plana en la calle Perú 1223.

NACEN LOS CABALLEROS DE LA PUNTA

Debe agregarse al "curriculum" de Garay 542, el haber sido el lugar de fundación de "Los Caballeros de la Punta", asociación creada por un destacado grupo de hombres jóvenes relacionados con la música: César Petrone, técnico argentino inventor del sistema de grabación de tipo óptico sobre papel llamado "fotoliptófono", cuya patente vendió en los EE.UU. y que fue la base del sonido óptico en los primeros films sonoros; A. J. Wells (Populín), autor, compositor y aviador, propietario del avión "La Ratona", título de una de sus obras; Jerónimo Fattori, compositor y pianista, que animaba los primeros bailables transmitidos por la radio LOY; Antonio Tanturi, médico, compositor y pianista, director de la orquesta que llevaba su nombre, animando las trasmisiones de Radio Cultura y hermano de Ricardo; Miguel Alfaro, compositor; J. Barletta, cantante melódico; Carlos A. Sánchez, periodista y compositor, hermano de Sánchez Reynoso, director de la jazz Santa Paula Serenaders; Charlo, cantor, compositor, actor cinematográfico y autor de muchos éxitos; Eugenio Nóbile, violinista, compositor, intérprete de tangos en el "Folies Bergere" y más tarde director; Julio Goossens, fabricante de los rollos para pianola marca Pampa; Alfredo Perrotti, editor musical y principal personaje de nuestra narración; Daniel Cauvilla Prim, autor y director de la rondalla de su nombre; Alonso Cabezas, cuñado de Alfredo Perrotti y propietario de una casa de música en Suipacha 372; Adolfo R. Avilés, compositor, primer cronista cinematográfico radial y pianista en las clases de gimnasia de la YMCA; José Bohr, autor, compositor, intérprete, actor, inventor del "serrucho", director y productor cinematográfico y Alfredo Raúl Marengo, autor, pianista y director de la jazz que llevaba su nombre.

Los "Caballeros de la Punta concurrieron asiduamente desde su inauguración en 1922 a LOX (Radio Cultura) propiedad de Alberto De Bary y dirigida por Enrique Del Ponte. Asimismo visitaban a LOW inaugurada en 1924, con la locución del cantor Luis Díaz, autor de la letra del tango de Julio De Caro "TIERRA QUERIDA".

También se constituyó en Garay, la "Comisión de Defensa de los Derechos de Autor", de la cual formaban parte, además de los antecitados miembros de "Los Caballeros de la Punta": José González Castillo, José Vazquez Vigo, Antonio Polito, Teófilo Lespés, Carlos A. Albors, Armando La Valle, Eduardo Pataro Conte, Guillermo Del Ciancio, J. Robledo, Elio Rietti, Francisco Lomuto, Carlos Pesce, Mario Pardo, Juan Maglio (Pacho), Nicolás Trimani, Emilio Iribarne, Fausto Frontera, Manuel Buzón, Raúl Despet, Angel Pozzi, Roque Biafore y Víctor Troysi.

El principal problema con que tropezaban autores y editores, para perseguir las ediciones falsificadas, que proliferaban de manera alarmante, era la deficiencia de la ley 7092, llamada también ley Clemenceau, por la visita que hiciera a Buenos Aires, antes de su aprobación, el famoso "Tigre" declarando: "que la cultura de los pueblos podía medirse por la defensa que hicieran de los derechos de autor".

ALBERDI: ADALID DEL DERECHO DE AUTOR

Juan Bautista Alberdi, en el artículo 18 de "BASES", reconocía al autor o inventor la propiedad exclusiva de su obra, expresando: "Todo autor o inventor goza de la propiedad exclusiva de su obra o descubrimiento", o sea, LA PERPETUIDAD DE SUS DERECHOS.



"CABALLEROSDELAPUNTA"-Izq.a der. arriba: 1a. fila: Petrone y Wells, 2a: Fattori, Tanturi, Alfaro, Barletta, Sánchez, Charlo y Nobile, 3a: Gomensoro, Perrotti y Cauvilla Prim, 4a: Cabezas, Avilés y Bohr (1920)

Y era lógico que así fuese, porque limitarlo en el tiempo, era minimizar el trabajo intelectual, que quedaba inclusive por debajo de los beneficios logrados por un usurero (individuo o estado), cuyo dominio sobre los bienes obtenidos arteramente no prescribían ni estaban sujetos al irrisorio dominio público o al más irritante aún, dominio público pagante.

La modificación que introdujeron los constituyentes, inspirada en la Constitución de los EE.UU., fue nefasta para los autores, ya que si bien reconocía la propiedad, agregaba la fijación de término.

Así, el artículo 17, expresa: "Todo autor o inventor es propietario exclusivo de su obra, invento o descubrimiento, POR EL TERMINO QUE LE ACUERDE LA LEY".

O sea, en buen romance, que el derecho de propiedad absoluto y perpetuo que aseguran bienes discutiblemente obtenidos por el usurero (artículos 14, 17 y 20 de la Constitución Nacional), no son de aplicación a los autores o inventores que han creado sus obras, para solaz y esparcimiento de la

humanidad los primeros, y para beneficio y comodidad de todos, los segundos.

También olvidaron los constituyentes y los legisladores, lo declarado por la Convención Francesa (19 de julio de 1793) reconociendo que la propiedad literaria y artística, fundada en el trabajo intelectual del autor y como derecho, es más legítimo y más sagrado que el de la propiedad sobre "cosas".

Ernesto Quesada, prestigioso abogado, escritor e historiador, en su interesante obra "La propiedad intelectual en el derecho argentino", apoya firmemente el criterio de Alberdi, sosteniendo que la Constitución Argentina reconoce la propiedad intelectual, como un derecho natural, innato del hombre, y cuya naturaleza es la de un verdadero derecho de propiedad.

Horacio F. Rodríguez, ilustre ex-director del Registro de la Propiedad Intelectual en su obra "Propiedad Artística y Literaria", reconoce que la propiedad intelectual es un derecho de propiedad absoluto, dada la perfecta semejanza entre la propiedad común y la propiedad intelectual, en todas sus manifestaciones en la literatura, las ciencias y las artes.

Y por último, el Dr. Juan A. Gonzalez Calderón, distinguido abogado y profesor de Derecho Constitucional, en su magnífica obra "Derecho Constitucional Argentino" expone que la solución escogida por los constituyentes respecto de uno de los caracteres más notables y esenciales del derecho de propiedad intelectual, literaria, artística e industrial, en cuanto a la duración del mismo derecho, es una solución injusta, contraria a los principios de la ley natural y debe modificarse en el sentido de amparar aquella, con los mismos atributos de las cosas y bienes materiales.

Los "intereses creados" habían producido la primera estafa al genio, al talento creador, al intelecto, promocionando y premiando la rapiña.

Pero los legisladores que aprobaron la Ley 7092, habían ido más allá aún. No solamente habían negado al autor la propiedad perpetua de su obra, sino que habían limitado a sólo 10 años el usufructo de las mismas a sus herederos, y en un artículo trampa, (artículo 9°) limitaban la defensa ante las ilegítimas, irritantes y delictuosas falsificaciones, a la acción civil que por daños y perjuicios el damnificado PODIA INTENTAR ante la justicia ordinaria, "otorgándole, generosamente", la POSIBILIDAD BAJO SU RESPONSABILIDAD, de solicitar al Juez el secuestro de la edición o los elementos de la edición fraudulenta. Y a su vez, el Juez no DEBIA, sino PODRIA ordenar, o no, el secuestro.

Lo que inteligentemente estableciera y escribiera la mano del genio de Juan Bautista Alberdi, fue tendenciosamente borrado con el codo por los legisladores.

¿Fue descuido o desprolijidad? Quedó demostrado que no fue ni lo uno ni lo otro, porque a pesar de los múltiples reclamos y denuncias de autores y editores, como se puede constatar por la prensa, en casi 25 años de la sanción de la ley 7092, y hasta la promulgación de la Ley 11723, los legisladores sólo introdujeron modificaciones y agregados tendientes a multar a autores y editores, la falta de registro de las obras, pero ni una sola línea tendiente a protegerlos de los delincuentes.

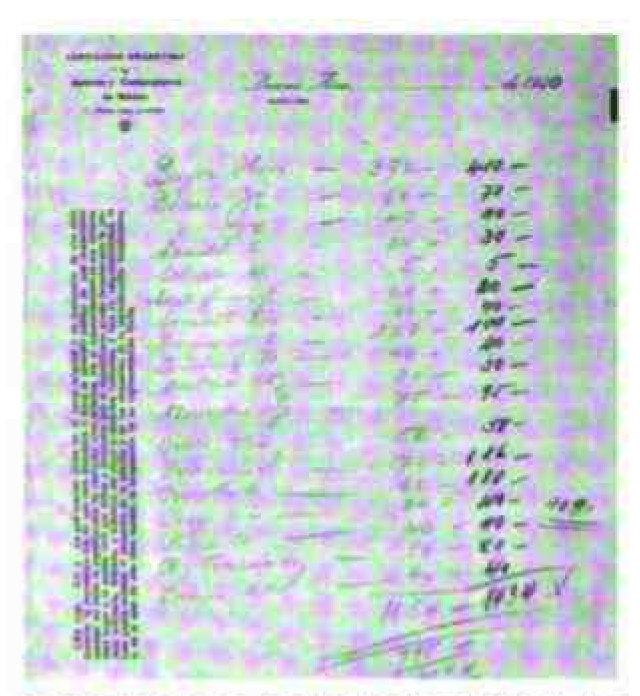
¿Puede concebirse mayor desidia, incapacidad e inoperancia? ¿O la calificación debiera ser otra?

Rogamos al lector sacar sus conclusiones y al estudioso, releer los artículos indicados.

Como de costumbre, la realidad había sobrepasado la imaginación. Franz Kafka habría quedado ampliamente frustrado de haber leído estos comentarios.

Las denuncias policiales eran rechazadas, porque los jueces -en su gran mayoría- alegaban la INSUFICIENCIA DE LA LEY y los legisladores no modificaban la misma, porque su tiempo debía ser dedicado a cuestiones importantes, tal como lo relatan los Dres. Carlos Mouchet y Sigfrido A. Radaelli, en su importante libro "Derechos Intelectuales".

Como bien dice Clarence Dartwort, "el delito es de esperarse, ya que los humanos nunca son perfectos. Pero el fracaso de la Justicia puede ser más dañino para la sociedad que el crimen mismo. Porque ¿entonces dónde está la ley, el orden y la justicia?"



LISTADO DE FONDOS APORTADOS PARA COMBATIR LAS FALSIFICACIONES (1920)

PRIMERA SOCIEDAD AUTORAL-EDITORIAL

Los problemas comunes que iban a tener que enfrentar autores y editores, tanto en lo referente a la imprescindible reforma de la ley 7092 o la aprobación de una nueva, la defensa contra las falsificaciones y la cobranza de los llamados pequeños derechos, (actualmente derechos de ejecución pública) hacía necesaria una unidad monolítica de todos los interesados.

A ese efecto, fue creada en el año 1918, la primera Sociedad Nacional de Autores, Compositores y Editores de Música en el local de la Editorial Breyer Hnos., Florida 414.

Solamente los editores disponían de los fondos y la infraestructura necesarios para la lucha, porque los autores, en su gran mayoría, sólo podían apoyar con la invalorable ayuda de su presencia.

Es así que, en los listados que aún se conservan, se reflejan casi siempre los mismos apellidos, en su mayoría de editores: Breyer, Balerio, Ortelli, Neumann, Grinberg, Canulli, Castiglioni, Rieu, Romero & Fernández, Matera, Gornatti, La Salvia, Poggi, Pirovano y Perrotti.

Pero lamentablemente, la sorda lucha por el poder ya había comenzado. Algunos autores, ya eran socios de la Sociedad de Autores, Compositores y Editores de Música de Francia (SACEM) y habían comenzado a percibir algunos derechos a través del representante de la misma, Oscar Ossovetsky.

La labia de este sujeto Ossovetsky, secundado por su amigo y empleado Mario Benard, convenció a un reducido grupo de autores de que debían desistir de un frente común con los editores, fundando el 14 de diciembre de 1920, la Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música en la calle Alsina 1743, estableciendo un convenio que daba el carácter de Apoderado y Representante General de la Asociación y de cada uno de sus miembros, con toda clase de facultades incluso la de percibir y otorgar recibos y carta de pago, nada menos que al tal Ossovetsky, quien como se verá más adelante, intervino en la estafa hecha a José Luis Padula en complicidad con un impresor de la época, por el tango "NUEVE DE JULIO".

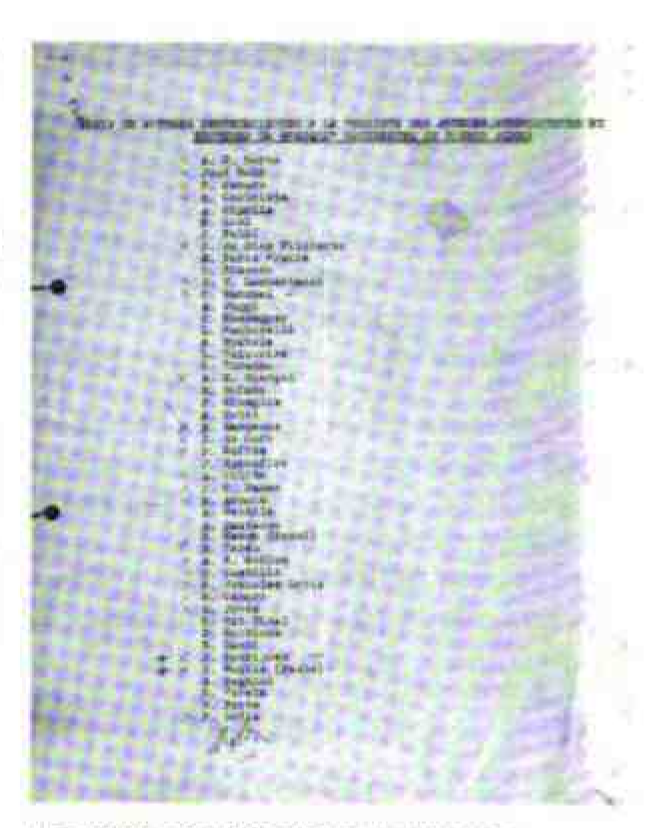
Por supuesto, Mario Benard fue nombrado por Ossovetsky como su asesor y apoderado.

Al mismo tiempo Ossovetsky sugería a los autores y editores que se afiliasen a la Sociedad que él representaba, hasta que la Asociación pudiese efectuar sus cobranzas directamente.

Perrotti tuvo una conversación con Ossovetsky en la cual le planteó el perjuicio que causaba al grupo autoral-editorial argentino, el ofrecimiento masivo de afiliación a la Sociedad Francesa, restando fuerzas a la Asociación local y tuvo por contestación el ofrecimiento de afiliación, tal como lo habían hecho otros autores y editores.



Perrotti solicitó a Ossovetsky le hiciese llegar un listado de quienes se habían afiliado a la SACEM, recibiendo una nota fechada el 29 de octubre de 1926, en la que "de acuerdo con lo convenido" le adjuntaba una lista de los autores residentes en Buenos Aires, entre los cuales se hallaban, efectivamente Feliú y Poggi, conjuntamente con Augusto P. Berto, José Bohr, Francisco Canaro, Samuel Castriota, Antonino Cipolla, Ramón Coll, Juan Feliú, Juan de Dios Filiberto, O. Pérez Freire, Osvaldo Fresedo, Pacífico V. Lambertucci, C. Marchal, A. Poggi, M. Rossegger, L. Santorelli, Alberico Spátola, Luis Teisseire, U. Toranzo, Antonio Martínez Viergol, M. Bufano, P. Cimaglia, Alfredo Gobbi, E. Sassenus, Julio De Caro, Pedro Maffia, J. Spreafico, Antonio Polito,

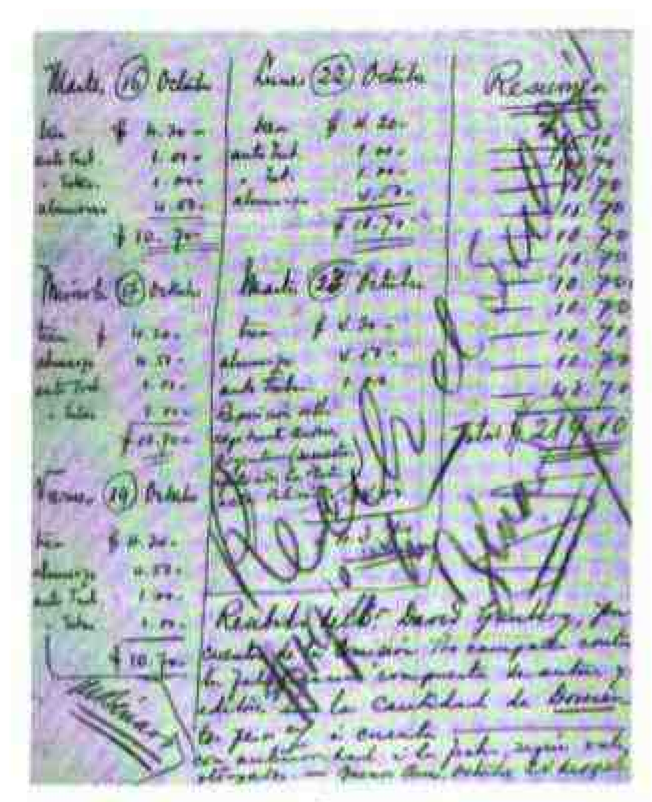


LISTADO DE ASOCIADOS LOCALES A SACEM (1926)

Juan Carlos Bazán, M. Arnaus, A. Gentile, A. Scatazzo, R. Rossa (Rossi), Bernardino Terés, Adolfo R. Avilés, Cátulo Castillo, E. González Ortíz, Rafael Canaro, Manuel Jovés, R. Cot Vidal, Pedro Rubbione, R. Zanni, J. Rodríguez, Juan Maglio (Pacho), A. Seghini, B. Varela, V. Forte y Pedro Sofia.

No obstante, Perrotti se negó firmemente, fiel a su posición, a afiliarse a la Sociedad Francesa, pues sostenía que dichas afiliaciones retrasarían la concreción de una sociedad monolítica de autores y editores, como era justamente la Sociedad Francesa.

Dice Francisco Canaro en su obra "Mis Memorias" (pág. 313): "El señor Ossovetsky era en ese entonces el Representante de la Sociedad de Autores, Compositores y Editores de Francia y ya cobraba en la Argentina para los Autores Franceses y para algunos de nuestros autores argentinos, que ERAMOS socios de la Sociedad Francesa. ¡Qué ironía!, nuestros derechos, cobrados por el señor Ossovetsky, iban a París y después, volvían, deducidos los gastos de

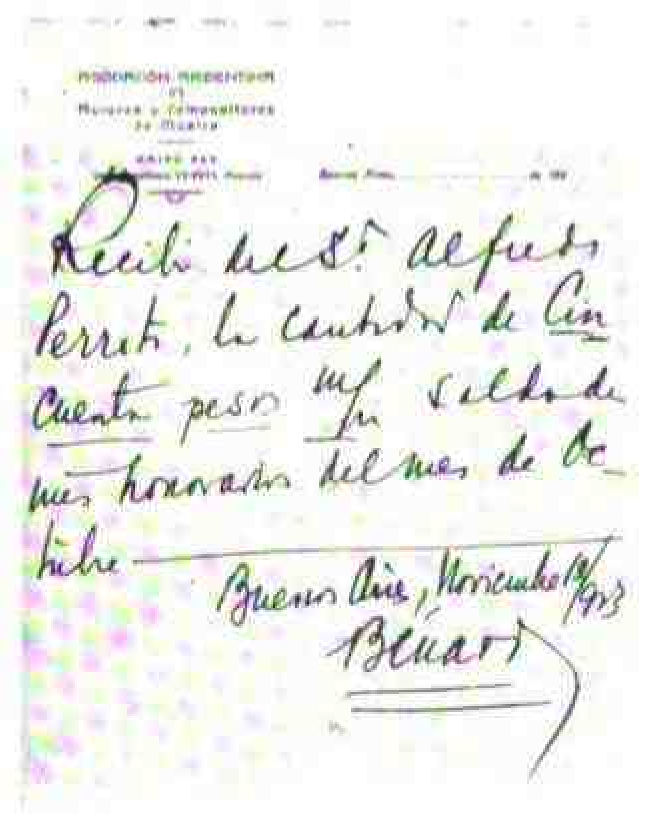


DETALLE Y RECIBO DE PUÑO Y LETRA DE BENARD POR COMISIONES COBRADAS (1923)

administración, las correspondientes comisiones y gastos de giros, completamente mutilados; llegaban a nosotros los pocos argentinos que estábamos asociados a la entidad de Francia. Yo ingresé como socio a la Sociedad Francesa el año 1918 y cuando nuestra sociedad argentina estuvo formada y organizada, renunciamos a la Sociedad Francesa para no tener doble afiliación y poder cobrar directamente nuestros derechos autorales"

Más adelante en la página 318/9, agrega Canaro: "Cité cierto día al "doctor" Benard para conversar a solas conmigo y le dije:
-Vea, amiguito, usted que es argentino nos está embromando, al defender a los extranjeros y eso no es justo. Usted debe estar con nosotros, que somos argentinos y defender nuestros legítimos y sagrados derechos. ¿Vamos a ver? ¿Cuánto le paga a usted Ossovetsky?
-X pesos- me dijo Benard...
-Bueno amigo, -le respondí- nosotros no le podemos pagar esa cantidad, porque nuestras recaudaciones por ahora son muy pobres, como usted sabe. Pero a medida que podamos, usted irá siendo mejor remunerado. Por ahora le daremos un sueldo discreto y un porcentaje; pero, usted tiene que estar exclusivamente con nosotros. Benard aceptó mis condiciones- que no eran tan buenas pero como era un hombre de certera visión, sentía en su sangre el derecho de autor y, en el fondo, prefería estar identificado con nosotros para emprender la lucha por una causa tan justa.-"

La lucha intestina que se venía desarrollando en la Asociación, donde muchos de sus integrantes no estaban de acuerdo con ciertos manejos de Mario Benard, entre los



Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música

Recibí del Sr. Alfredo Perrotti, la cantidad de Cincuenta pesos m/n saldo de mis honorarios del mes de Octubre

Buenos Aires, Noviembre 1/923

Benard

RECIBO DE PUÑO Y LETRA DE BENARD POR PAGO DE "HONORARIOS" (1923)

cuales se citaba el hecho de que siendo empleado del Dr. Ruanova, recibiese un pago personal por parte de la Comisión de Autores y Editores, como también de algunos miembros y que siendo empleado de la Asociación, cobrase un adicional, por parte

de Ossovetsky, produjo otra división.

DIVIDE Y REINARAS

La Asociación ya cobraba derechos de ejecución pública en muchos locales, tenía contrato de representación con la sociedad norteamericana ASCAP, con vencimiento el año 1934, y con otras sociedades extranjeras tales como la belga, dinamarquesa, polaca, uruguaya, yugoeslava, y era miembro de CISAC (Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores).

COTIZACION DE PERROTTI A LA COMISION DE AUTORES Y EDITORES (1923)

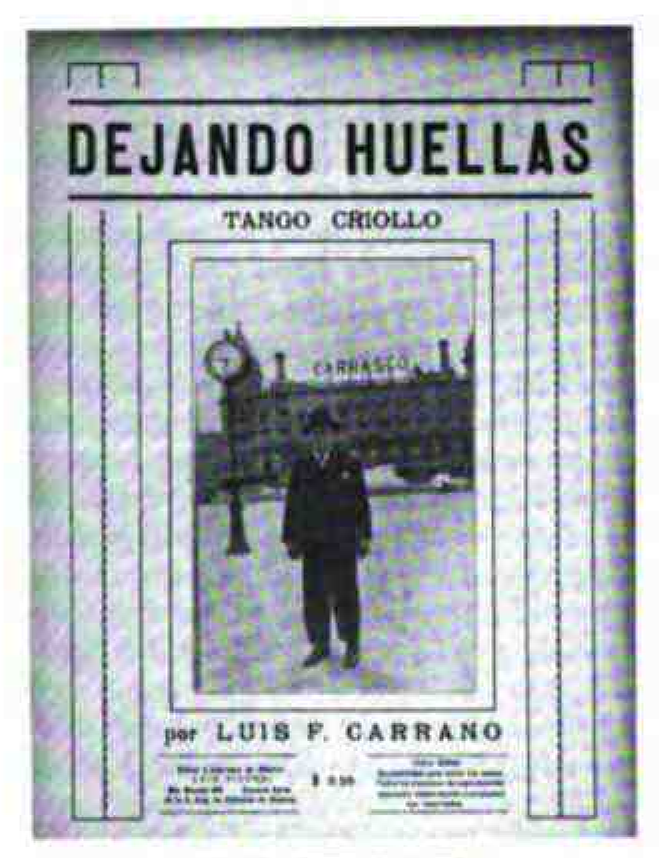
En vista de que las promesas de incorporación de los editores a la Asociación, venían siendo postergados por Benard, los editores decidieron formar a su vez una Asociación de Editores de Música, que tendría dos finalidades simultáneas. La primera, presionar a los Directivos de la Asociación de Autores y Compositores, para que dieran cumplimiento a su compromiso de incorporar a los editores, a cuyo efecto en el art.1° inc.g) se estipuló como uno de los fines y objetos de la Sociedad de Editores, "el propiciar acuerdos e inteligencias con sociedades o asociaciones similares, nacionales o extranjeras" y la segunda, una idea de Juan Balerio que a pesar de su buena intención no logró resultados, tal como lo señaló Perrotti desde un comienzo. Invitar a Luis Filardi a ingresar en la Asociación de Editores, aceptando cumplir con los Estatutos, que en su artículo 1° inc.b), c), d), y e), especificaba clara y taxativamente, el respeto a los derechos de todos los socios y el defender y proteger en forma permanente, las actividades editoriales y comerciales de sus socios, agregando además una serie de artículos que asegurarían sus derechos.


ASOCIACION ARGENTINA
DE EDITORES DE
MUSICA
ESTATUTOS
AÑO 1929
SECRETARIA PROVISORIA BOLIVAR 1546
BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA-PRESIDENTE:RIVAROLA, VICE:BALERIO Y SECRETARIO:PERROTTI (1929)

El 7 de Julio de 1929, se concretó y designó una Comisión Directiva Fundadora, con su Secretaría Provisoria en Bolívar 1546, (casa de los padres de Alfredo Perrotti), que integraron como presidente: Juan B. Rivarola, vice-presidente: Juan Balerio (Balerio y Bonini), secretario: Alfredo Perrotti, pro-secretario: Julio Korn, tesorero: Héctor N. Pirovano, pro-tesorero: Jorge Kessaris y vocales: José Schnaider, Oscar Yadarola, Enrique Feliu y Luis Filardi.

Pero Filardi no mordió el anzuelo,



"DEJANDO HUELLAS..." (1929)

candorosamente ideado por Juan Balerio, al no firmar el ejemplar del Estatuto, separándose de hecho de la nueva Asociación.

A raíz de la formación de dicha Sociedad, se suscitó un grave enfrentamiento entre algunos integrantes de la Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música, y Mario Benard. No obstante , resultaba totalmente contraproducente una nueva división, el 1 de agosto de 1930, el grupo encabezado por Benard, fundó el Círculo Argentino de Autores y Compositores de Música.

Sus objetivos estaban a la vista. Comenzó una guerra despiadada contra la Asociación, ofreciendo aranceles más bajos, que en última instancia, perjudicaban a todos, y dividía aún más a la familia autoral.

Con referencia a la representación de ASCAP, viajó a EE.UU. una comisión del Círculo presidida por Benard, con el fin de evitar se renovaran el contrato a la Asociación, nombrando a Alfredo Le Pera y a un abogado, el Dr. Pizza, representantes permanentes del Círculo.

Ello motivó una reunión en la Asociación, realizada el 18 de septiembre de 1934, en la que se designó a los Sres. Osvaldo Fresedo y al asesor letrado de la misma, Dr. Eduardo Rios, para viajar a los EE.UU. y renovar el contrato con ASCAP.


CARTA DIRIGIDA POR DOMENECH (CIRCULO) A LA ASOCIACION (1935)

Como síntesis de la situación planteada, resulta interesante y esclarecedora la lectura de la Memoria y Balance, impresa por la Asociación, en junio de 1935, (pag. 5): "2°)Se desbarató el complot de nuestros enemigos que intentaban hacernos expulsar de la Confederación Internacional (CISAC), en el reciente Congreso de Sevilla".

Debe hacerse notar, que en el artículo dos de los Estatutos de la Asociación, constaba: "La Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música tiene por objeto: a)La defensa de los intereses morales y materiales de sus asociados en su calidad de Autores, Compositores o derecho habientes de algunos de ellos..."


Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música

CONTESTACION DE PELAIA (ASOCIACION) AL CIRCULO (1935)

UNION HACE LA FUERZA

Tal como lo habían señalado "Los Caballeros de la Punta" en su momento, el frente que debería haber sido autoral-editorial, se seguía fragmentando.

No obstante, Perrotti proseguía con su prédica de unidad, fundamental e imprescindible para obtener éxito en los objetivos.

Su gran amistad con Francisco J. Lomuto, Andrés R. Domenech y Teófilo Lespés, fundadores del Círculo, y con Alfredo Pelaia y César F. Vedani, de la Asociación, que habían compartido con él la resistencia a la afiliación a la Sociedad Francesa, le permitió acercarlos entre sí, dado que todos estaban convencidos de la importancia decisiva de la fusión entre el Círculo y la Asociación.

Las primeras reuniones para concretar la idea, se realizaron en la casa de Perrotti y otras en el domicilio de la Comisión de Autores y Editores, que funcionaba en la calle Maipú 866, local de la Asociación.

Finalmente se labró un acta en la Asociación, con el siguiente texto: "En Buenos Aires, a los 19 días del mes de agosto de 1935, reunidos en la sede social de la Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música, los señores Osvaldo N. Fresedo, Alfredo A. Pelaia, Atilio Scrocchi, Pedro Maffia y Alpidio B. Fernández, Comisión designada por la Asamblea de dicha entidad, a los efectos de estudiar las bases de la fusión de la misma, con el Círculo de Autores y Compositores de Música, considerando las bases definitivas propuestas por la Comisión designada por esta última entidad con el mismo propósito, y después del estudio detenido de cada una de esas bases, ha llegado a las conclusiones que a continuación se expresan: LA COMISION DE LA ASOCIACION, ACEPTA:
1°.-El cambio de nombre de la entidad, en base de continuar con la Personería Jurídica de que goza actualmente la Asociación, y el mantenimiento de su afiliación a la Confederación Internacional, en la rama del Pequeño Derecho, haciendo resaltar el peligro común que significa la pretensión sostenida violentamente por la entidad de derecho teatral (ARGENTORES) en el último Congreso de la Confederación, de ser reconocida exclusivamente también en nuestra especialidad, desconociendo el derecho a tal representación, a todos los autores y compositores argentinos, cuyas obras devengan derechos de ejecución en el país. 2°.-Cambio de local. 3°.-Independencia absoluta del derecho de ejecución. 4°.-Administración autónoma. 5°.-Control absoluto de la cobranza y liquidación. 6°.-Abogados a revisión del Sr. Wilshire (este artículo fue tachado posteriormente) LA COMISION DE LA ASOCIACION PROPONE: 1°.-Administración y cobranza general por medio de una organización propia, (en base a la que ya existe en la Asociación) (Lo comprendido entre paréntesis, fue tachado posteriormente). 2°.-Nuevos Estatutos de acuerdo a la Ley 11723 que se estudiarían por una Comisión Intersocietaria. 3°.-Dirección General de la Sociedad a cargo del Sr. Henry J. Wilshire. 4°.-Inspector General de la Sociedad, Sr. Luis Teisseire (agregado al margen en tinta negra:

gradual administración del Círculo). 5°.-El cuerpo de inspectores a crearse, será seleccionado por el Sr. Teisseire y designado con la anuencia del Director General y del Consejo de Administración. 6°.-Todos los nuevos empleos a crearse de acuerdo con las necesidades de la nueva organización, serán provistos con los actuales empleados de ambas entidades (agregado al margen en tinta negra: que demuestren competencia en el desempeño de sus funciones). 7°.-Respecto a todos los contratos de representación extranjera que la Asociación disfruta actualmente, a saber: con los editores americanos, con la World Music y la Navea de Bélgica, con las Sociedades Polaca, con la Yugoeslava, Dinamarquesa, etc., haciendo resaltar que unidas ambas entidades de autores y compositores argentinos, obtendría, de inmediato la nueva entidad, la reciprocidad integral de todas las Sociedades confederadas, de la Federación Internacional del Pequeño Derecho, por ser la Asociación actualmente y su sucesora en adelante, la única entidad argentina reconocida por la Confederación, en su especialidad. Tales son en definitiva, las bases, bajo las cuales esta Comisión aceptaría llegar a un pleno acuerdo, y realizar, por fin, lo que constituye un anhelo general de los autores y compositores argentinos, y es, por otra parte, una necesidad pública. Firmado:Osvaldo Fresedo, Alfredo A. Pelaia, Atilio Scrocchi y Alpidio B. Fernández."

De todas maneras, los enemigos de la unidad, seguían sembrando discordia y desconfianza. El texto de las notas intercambiadas entre dos miembros de la Comisión nombrada para la fusión, resalta tal situación: "Buenos Aires, 7 de setiembre de 1935. Señor Alfredo Pelaia. Muy señor mío: Interpretando el sentimiento de la subcomisión Pro-fusión, de este Círculo, me dirijo a Ud. rogándole quiera transmitir a los miembros de la subcomisión del mismo carácter de la Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música, lo que más abajo se expresa: Interesadas ambas comisiones en llevar a feliz término la misión que nos ha sido confiada, entendemos por nuestra parte que es razonable, lógico y conveniente, allanar todo obstáculo que pueda entorpecer el resultado feliz que esperamos, en lo referente a la definitiva unión del gremio de autores y compositores. Con tal plausible motivo, hemos puesto de nuestra parte la mayor buena voluntad en el sentido de suavizar los procedimientos de orden legal y ejecutivos, tendientes a la mejor defensa y percepción de los derechos de autor confiados a nuestro Círculo, evitando en lo posible realizar actos que pudieran engendrar recelos o desconfianzas entre los asociados de ambas entidades, y a tal fin solicitamos a nuestros letrados la mayor prudencia y diplomacia en sus procedimientos. Los últimos acontecimientos han demostrado que de parte de la Asociación no se adopta la misma norma de conducta, pues la misma ha realizado procedimientos en varios locales contribuyentes, que han tenido gran resonancia dentro y fuera del gremio y que, aparentemente, no concuerdan con el espíritu de entendimiento que a todos nos anima. Debo manifestarle que, salvo pequeñísimos inconvenientes de simple detalle, consideramos que la fusión será a breve plazo una hermosa realidad, pues todas las circunstancias son favorables a ese fin, y, en consecuencia estimamos absolutamente necesario, suspender por el momento la realización de todo procedimiento que signifique una actitud contradictoria a los fines fusionistas. Rogamos por lo tanto a Ud, quiera significar a los miembros de la Subcomisión Pro-Fusión de la Asociación, la conveniencia y la necesidad de fijar un prudente compás de espera, en materia de procedimientos contra los locales tributarios, a fin de no malograr esta fusión gremial que ha de convertirse en un hecho consumado, si el tacto y la prudencia de ambas partes, consiguen evitar procedimientos violentos y contraproducentes al deseo general. Sin otro particular, saludo a Ud. muy atte.S.S.S. Por la Subcomisión Profusión del Círculo de Autores y Compositores de Música: Andrés R. Domenech."

A esta nota, respondió el señor



Alfredo Pelaia: "Buenos Aires 10 de septiembre de 1935. Señor Andrés Domenech. Presente. Muy señor mío: Contestando su atenta carta del día 7 del corriente, me es grato hacerle saber: 1°) Que la Subcomisión Pro-fusión de los autores, me encarga haga llegar a Ud.la expresión de su absoluta coincidencia en lo que respecta a que es razonable, lógico y conveniente allanar todo obstáculo que pueda entorpecer o dificultar la ansiada unión de nuestro gremio.- 2°) Que en orden a tan elevadas finalidades y continuando la política tradicional en esta casa, de respetar los actos de entidades similares, tendientes a la defensa de los derechos de autor, que les correspondan, jamás hemos recurrido a procedimientos contrarios a esas normas.- 3°) En efecto, en ningún momento hemos exigido a los locales tributarios -so pena de privarlos del uso de nuestro repertorio- que se abstuviesen de ejecutar el de otras entidades; tampoco nuestros letrados han salido en defensa de los locales tributarios cuando han sido acusados de violar la Ley de Propiedad Intelectual, pues siempre hemos entendido que por encima de las diferencias que pueden mantenernos divididos, están los sagrados derechos de autor que a todos nos interesa, sean respetados por quienes utilizan comercialmente sus obras, y para evitar al mismo tiempo el espectáculo ingrato que se produciría, si un núcleo de autores se pusiese del lado de los infractores para ayudarlos a vulnerar impunemente el derecho de los hermanos y colegas. 4°) Y con referencia a los procedimientos judiciales que la Asociación ha realizado últimamente contra varios e importantes locales infractores, no alcanzo a comprender en que puede ello, afectar el éxito de nuestras gestiones; y precisamente la gran resonancia de esos actos, ha tenido la virtud de demostrar categóricamente a los locales tributarios, que la justicia no ha de tolerar el despojo de los derechos del autor. La mejor prueba del acierto de esas medidas, ha sido el creciente aumento de nuestras recaudaciones, hecho halagador que todos los autores, sea cual fuere su posición societaria, deben contemplar con íntima satisfacción y simpatía. 5°) A pesar de todo ello, y como una nueva muestra del espíritu conciliador que nos anima, hemos dado conocimiento de vuestros deseos al Consejo de Administración, a los efectos de que, en todo lo posible, sean ellos satisfechos. En la inteligencia de haber interpretado fielmente el sentir general de nuestros compañeros, y reafirmando nuestros votos por el más pronto y feliz acierto de las deliberaciones de la Comisión Inter-Societaria Pro-Fusión, me es grato saludarlo muy atte. Alfredo A. Pelaia.-"



CARTA ENVIADA DESDE PARIS POR DOMENECH (1939)

Finalmente, se lograría la fusión el 9 de junio de 1936, mucho después de la aprobación de la ley 11723, pero sin dar cumplimiento a la promesa de los participantes, de dar principio de ejecución a la solicitud de varias sociedades extranjeras y de los editores, de incluirlos, como decía Domenech, en el "societariado".

Es interesante la transcripción del párrafo de una carta que Domenech, dirigió a Perrotti, fechada en París el 13 de mayo de 1939, mientras fungía como Delegado de SADAIC en Francia:

"En lo que se refiere al asunto SADAIC-EDITORES, ya van dos que se me muestran pesimistas: Usted y Valcarenghi (Presidente

de G. Ricordi & Cia).- En cambio, otros editores argentinos me dicen que están muy contentos y que todo se está por solucionar con la conformidad de todos. De la Sociedad se me escribe que la entrada de los editores argentinos al societariado es cosa pronta y depende de una Asamblea que al llegar la presente debe haberse ya realizado. ¿En qué quedamos? De mi parte, le diré que he mandado informes a la sociedad aconsejando la inclusión de los editores al societariado. Para mí, es una necesidad. Para otros, a lo mejor no.- Usted sabe que he siempre defendido este asunto. Y lo he defendido por tener la plena convicción de que debe ser así. Además si no es hoy, la entrada de los editores al societariado es cosa que debe venir... No hay nada que hacer y es necesario convencerse de esa necesidad para los autores y compositores. Yo espero que el asunto será bien planteado ante la Asamblea y los socios comprenderán bien de lo que se trata. Sigo siendo optimista -como siempre- y espero recibir las noticias que me impongan de la resolución favorable.-"

Domenech por carta, y otros personalmente, casi todos estaban convencidos de esa necesidad, pero los que medraban astutamente de los derechos de autor, también estaban convencidos de la necesidad de mantener alejados a los editores. Sabían demasiado de economía...

FALSIFICACIONES

Con el fin de centralizar la lucha contra los falsificadores, fueron creadas la "Comisión de Defensa del Derecho de Autor" en Garay 542, y la "Comisión de Autores y Editores", en la calle Maipú 866.

Aunque lo ideal hubiese sido una sola comisión; para no dar argumentos a quienes, agazapados, trataban de sabotear la idea de una defensa unitaria, se aceptó el funcionamiento simultáneo de ambas, pero tratando de coordinar su labor y denuncias correspondientes.

La campaña contra las ediciones musicales ilícitas se organizó enfocando tres grandes objetivos: 1) Encarar la defensa de los derechos autorales, a través de las pobres herramientas que brindaban las leyes 7092 y la de Marcas. 2) Promover una campaña



MANDATO DE AUTORES A RUANOVA Y PERROTTI PARA LOS ALLANAMIENTOS (1926)

de prensa suficientemente fuerte para obtener el apoyo de la justicia y del Poder Legislativo. 3) Conversar con legisladores tratando de obtener la sanción de una nueva ley. Con referencia al primer punto, se decidió que la "Comisión de Autores y Editores", la que funcionaba en la Asociación, se dedicaría especialmente a la persecución de un falsificador llamado Miguel Peyret (alias El Barba), mientras que la Comisión de Defensa de los Derechos de Autor, constituida en Garay 542, se ocuparía de otros falsificadores y de uno en especial, muy importante, Luis Filardi, que desde la calle Rio Bamba 439, operaba en distintas formas.

Reproducía los ejemplares tal cual los imprimía el editor original, pero a un solo color, en papel inferior, sin el sellado y por supuesto sin pagar los derechos de



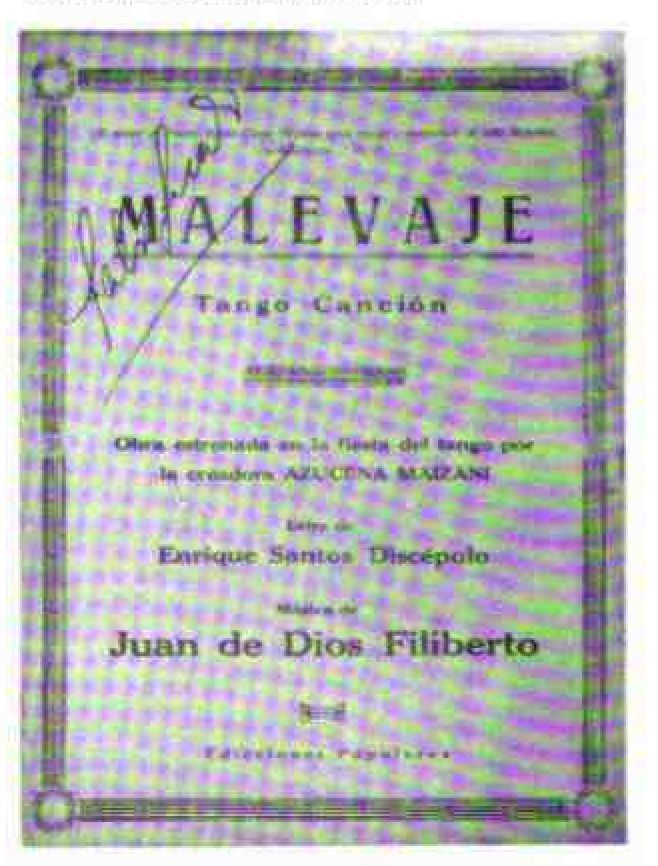
EDICION LEGITIMA IMPRESA A DOS COLORES Y CONTROLADA EN CONTRATAPA (1930)



EJEMPLAR FALSIFICADO CON MEMBRETE LUIS F.CARRANO, SECUESTRADO EN ALLANAMIENTO (1930)



IMPRESION FALSIFICADA A UN COLOR Y SIN CONTROL SECUESTRADA EN ALLANAMIENTO (1930)



EJEMPLAR FALSIFICADO SIN MEMBRETE SECUESTRADO EN ALLANAMIENTO (1930)





EJEMPLAR FALSIFICADO CON LA FOTO Y CURRICULUM DEL FALSIFICADOR EN LA CONTRATAPA (1932)

RECIBO DEL DR. RUANOVA, QUIEN REALIZO MULTIPLES ALLANAMIENTOS (1924)

autor (caso VIRGEN MORENA); o sin ningún membrete y con la inscripción Ediciones Populares (caso MALEVAJE); o con un membrete A. C LOPEZ- en la calle Río Bamba 439; o con el pie de imprenta de Luis F. Carrano y la misma dirección con sede en Buenos Aires o Montevideo, o bien Luis Filardi, con la dirección de Río Bamba 439, Buenos Aires.

A medida que obtenía éxito en su rapiña, Filardi se fue animando cada vez más, hasta llegar a visitar a los editores, ofreciéndoles al mejor estilo de los gangsters de Chicago: su "valerosa" protección.

Si le pagaban una cifra mensual de 70 a 80 pesos, no falsificaría obras a esa editorial. O sea, que sumaba al delito de falsificación, el de extorsión, y hasta la transgresión a la Ley de Patentes y Marcas -con sanción penal- en el caso de las obras de José Bohr, que por consejo del Dr. Calatayud, llevaban la firma alegórica -registrada como Marca- en la parte interna de los ejemplares.

Perrotti y su grupo, asesorados por el prestigioso Dr. Pablo Calatayud, habían tomado contacto además, con el Dr. Alfredo J. Ruanova, con estudio en Uruguay 461, encargándole efectuar las denuncias y colaborar con los allanamientos en busca de las falsificaciones.

En uno de los informes elevado por el Dr. Ruanova el 10 de noviembre de 1923, detallaba las demandas promovidas contra las casas de comercio que vendían música falsificada: Francisco De Paula, Bernardino Garaguso, Jacobo Pemoff, Roberto Lami, Rogelio Leyendo, Francisco Sposaro, Hermanos Haimovici, José Cusien, A. Liberman, Adolfo Ostroff, B. Cattaneo y Luis Filardi, con un total de 51 allanamientos realizados.



DEMANDAS PROMOVIDAS CONTRA QUIENES VENDIAN EJEMPLARES FALSIFICADOS (1923)

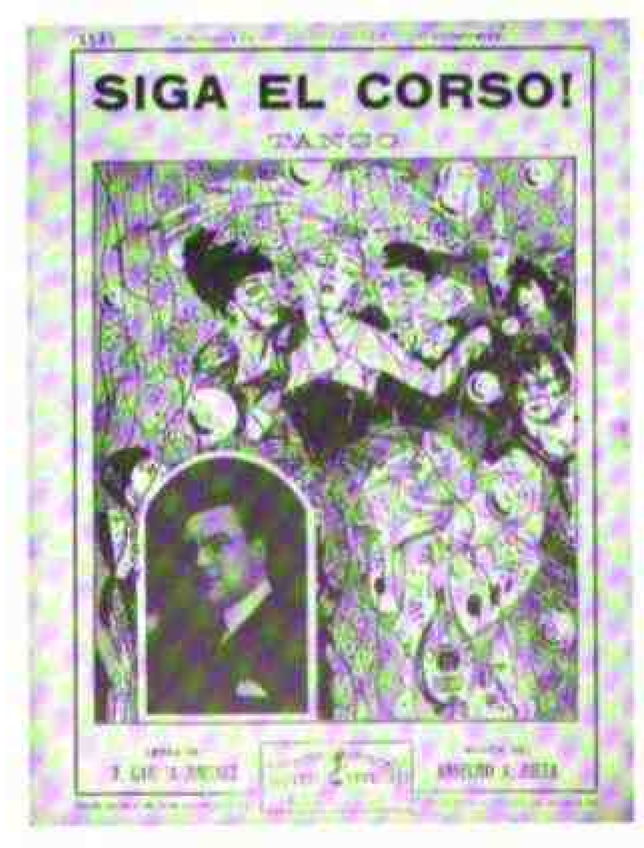
Al Dr. Ruanova se le abonaban $ 300.- mensuales de honorarios, más gastos de habilitación, sellados, locomoción, etc.

que ascendían aproximadamente a unos $ 400.- mensuales más, cifra reducida, teniendo en cuenta la enorme labor desarrollada, pero a ello se agregó el pago a otro personaje.

Mario Benard que trabajaba en el estudio del Dr. Ruanova se ofreció para diligenciar expedientes en los tribunales de Capital y La Plata y apurar todas las cuestiones en el estudio, labores por las cuales la Comisión le abonaba $100.- por mes, más gastos varios.

Como las rendiciones de cuentas incluían importes, que la Comisión consideró excesivos, decidieron prescindir de sus servicios y de allí en más, fue Benard acérrimo y declarado opositor de los editores.

Desde el año 1923 hasta la aprobación de la Ley 11723, en 1933, la lucha contra los falsificadores fue enconada, pero de todos ellos, el descaro de Filardi, llegaba al colmo.



PRIMERA EDICION LEGITIMA CONTROLADA POR SUS AUTORES (1926)

DESFACHATEZ DE LOS FALSIFICADORES

En el caso de la canción de Matos Rodríguez-Romero, grabada por Carlos Gardel "EL ROSAL", Filardi no solamente la falsificó, sino que adicionó en la contratapa su fotografía y debajo de la misma, el siguiente texto: "LUIS FILARDI, único idealista en el ramo musical. Autor, Editor - Impresor, Industrial, Comerciante desde el año 1900. En el año 1900 fundó la cuna de



EJEMPLAR FALSIFICADO SECUESTRADO EN ALLANAMIENTO (1926)

las editoriales de obras nacionales que actualmente existen en el país. El que constantemente desde la fecha de fundación, mantiene el cartel de los autores y maestros del Tango Nacional. El único que en su época, ha difundido las obras nacionales y que con su industria consiguió la baratura de la música que actualmente existe, compitiendo éstas, las publicaciones ilícitas que aparecían. En breve publicará un proyecto de ampliación a la Ley 7092 de Propiedad Literaria, Artística y Científica en la que asegurará al autor, la propiedad intelectual

de sus obras, publicadas en el país. Proyectado en las fechas del 13 al 25 de diciembre de 1931. Autores Camaradas, un consejo: No den exclusividad a ningún editor, mantenga libre su propiedad y los contratos que hayan firmado a editoriales anticipando sus obras antes de nacer, carecen de valor según lo establece jurisprudencia sentada. Luis Filardi. Nota Importante a los Editores. El editor que se rehusara venderme sus ediciones se les reeditarán todos los éxitos de su repertorio, abonando a sus autores los derechos que les correspondan una vez reimpresa la obra. El Editor Luis Filardi. A los Comerciantes. Si su proveedor de música no lo atiende con mis ediciones haga directamente sus pedidos que remitiré a vuelta de correo. El editor Luis Filardi, Río Bamba 439. Buenos Aires. "

Innumerables fueron los procedimientos realizados contra Filardi, sin éxito, dado que alguien lo alertaba - nunca se pudo saber quién- y antes que llegara el oficial de Justicia y la comisión, hacía desaparecer los ejemplares y clichés.

Filardi tenía una empleada joven y uno de los integrantes de "Los Caballeros de la Punta" con muy buena pinta, para ser exactos Charlo, se ofreció para hacer una "investigación" por su cuenta.

Logró su cometido, informando a la Comisión que el principal depósito de Filardi, donde guardaba los clichés y gran cantidad de ejemplares falsificados, era una vieja casa cercana al Puente Maldonado.

Consiguieron la habilitación respectiva, y acompañando al oficial de Justicia Dr. Avellaneda, partió una nutrida comisión formada por el oficial de policía Adolfo Suárez, el Dr. Joselevich, Bazán, Ponzio, Fernández Blanco, Charlo, La Valle, Trimani, Del Ciancio, Pesce, Perrotti y otros.

Cuando el oficial de Justicia ya estaba considerando fracasado el allanamiento, porque nada habían encontrado, Carlos Pesce observó que por la parte trasera y exterior de la casa, había una escalera de hierro que llevaba a dos habitaciones superiores, y subiendo por ella, se encontró una puerta cerrada con llave, a la cual pegó un fuerte empujón tirándola abajo y al ver el contenido de la misma, gritó estentóreamente:

-¡Muchachos!! ¡aquí está la papa!!!

Todos subieron corriendo y allí encontraron miles de ejemplares falsificados y mejor aún, los clichés con que habían sido impresos.

Mientras el oficial de Justicia Avellaneda, que en principio se negaba a tomar intervención, aduciendo no tener autorización para derribar la puerta, bajaba a buscar su carpeta para labrar un acta, con la constancia de títulos de obras y clichés encontrados, la indignación de los autores no tuvo límite y comenzaron a quemar los ejemplares ante la desesperación del Dr. Avellaneda y de Perrotti, que les pedían no destruir la prueba.

El Juez de Instrucción Dr. Antonio L. Beruti, quien realmente honraba su cargo, decretó finalmente la prisión preventiva de Luis Filardi.

NECESIDAD VITAL DEL 4° PODER

Mientras los tres poderes fundamentales también encuadrados por Juan Bautista Alberdi, para el perfecto equilibrio de la República, permanecieron -salvo honrosísimas excepciones- sordos, mudos y ciegos, el "cuarto poder", fundamentalísimo diríamos, LA PRENSA, fue el único que reflejó y apoyó, las soluciones necesarias para evitar el despojo que se realizaba de los derechos de autor.

Mientras la prensa pueda expresar libremente sus ideas sin censura previa, la

libertad y la verdad estarán aseguradas. A quienes propician leyes que coarten esa libertad, deberá combatírseles como los grandes enemigos de la misma. Por que su único argumento, el del libertinaje, puede ser borrado de un sólo plumazo: la denuncia a la justicia. Y jamás debemos admitir el sofisma de que la justicia no funciona, porque en ese caso lo que hay que corregir, no es la libertad de la prensa, sino el funcionamiento de la justicia.

LA PRENSA . Diciembre 18/1931 Página 3

UN FALLO JUDICIAL AMPARA LOS DERECHOS DE LOS AUTORES CONTRA LOS EDITORES CLANDESTINOS DE SUS OBRAS

El juez de instrucción, doctor Beruti, decreta la prisión preventiva de un editor de música popular por defraudación — Es el primer caso en nuestros tribunales

Y ya que la democracia se ejerce por el voto de los ciudadanos, a aquellos que coincidan con nuestro concepto sobre la prensa, y que no tengan mucha memoria, les aconsejamos hacer una lista de quienes pretenden controlar de alguna manera dicha libertad, no votándoles ni a ellos, ni a ningún partido político que los incorpore como candidatos.

Si en última instancia, fue el Poder Legislativo quien puso coto a la infamia y al despojo que se ejercía contra los autores y editores, dictando una ley para evitarlo, fueron más de 33 años de apoyo indiscutible de la prensa y los periodistas, quienes lograron en definitiva que se pusiera fin a esa iniquidad.

Transcribimos la nota aparecida en "La Nación": "UN FALLO JUDICIAL AMPARA LOS DERECHOS DE LOS AUTORES CONTRA LOS EDITORES CLANDESTINOS DE SUS OBRAS. El Juez de Instrucción, doctor Beruti, decreta la prisión preventiva de un editor de música popular por defraudación. Es el primer caso en nuestros tribunales. Ante el juez de Instrucción, doctor Antonio L. Beruti, se sigue proceso contra Luis Filardi, quien se encuentra acusado de editar clandestinamente obras musicales populares, delito que viene cometiendo hace más de dos años en la mayor impunidad, pues hasta ahora la justicia no se había puesto de acuerdo sobre la clase del delito que dicho sujeto cometía al sacar al mercado las obras de autores nacionales. LA EXTORSION: Primitivamente el ex juez doctor Díaz, había procesado a Filardi por extorsión, pues el modo de operar de este delincuente era el siguiente: Se presentaba a un editor determinado que tenía la exclusividad de la venta de determinada música y le pedía una suma de dinero que oscilaba alrededor de los 70 pesos mensuales, bajo amenazas de poner a la venta una edición clandestina de la obra, con lo que sufriría mayor perjuicio en el patrimonio. Decretada la prisión de Filardi por este delito, la Cámara del Crimen no lo entendió así, pues revocó el pronunciamiento y puso al acusado en libertad, quien ya en aquel entonces había puesto en circulación numerosas obras mediante su edición clandestina. SIGUE EL DELITO: Con su ingenioso medio, Filardi había conseguido que numerosos editores, ante la imposibilidad de un amparo judicial de sus derechos, se resignaran a entregarle mensualmente la suma por éste exigida, por lo que se firmaba el correspondiente comprobante de caja. En esta forma conseguía el editor clandestino una entrada mensual superior a 1500 pesos, sin mayor trabajo que el de ir a cobrarlos todos

los meses. NUEVA FAZ IMPUESTA AL PROCESO: Ascendido a Juez el doctor Beruti, tuvo conocimiento de otra denuncia que se le hacía en el mismo expediente, contra el citado Filardi, quien había editado otras cuantas obras musicales con las que inundó la plaza, vendiéndolas a un precio por demás irrisorio. Ante esta denuncia, el juez, luego de varias diligencias, ordenó el allanamiento de la casa de Filardi y su detención, secuestrándose en el procedimiento, numerosas pruebas del delito, tales como planchas, carátulas de música y otros materiales de impresión, lo que evidenciaba que Filardi se dedicaba a editar clandestinamente obras de autores cuyos derechos estaban respaldados por la ley de propiedad literaria, lo que llevó al juez a la impresión, que luego robusteció, de que el procesado cometía el delito de defraudación. PROPIEDAD DE LAS OBRAS INTELECTUALES: En el día de hoy el doctor Beruti ha dictado resolución en el proceso, sosteniendo que la propiedad de las obras intelectuales no es discutida en la doctrina general y está consagrada en nuestra Constitución por su artículo 17, que establece: "Todo autor o inventor es propietario exclusivo de su obra, invento o descubrimiento, por el término que le acuerda la ley". Ese derecho, como los demás estatuidos en la Carta Orgánica se encuentra amparado por el conjunto de leyes vigentes en el país, destinadas a reglamentar su Constitución y fijar sus límites y forma de hacerlos efectivos y de protegerlos. LA PRISION PREVENTIVA: Por razones que expone en su larga resolución, termina el doctor Beruti por convertir en prisión preventiva la detención que viene sufriendo el procesado Luis Filardi, trabando embargo en sus bienes hasta la suma de Treinta mil pesos."

El diario "La Capital" de Rosario (Santa Fé) en su edición del 14 de enero de 1932, publicó un magnífico editorial sobre la cuestión, adelantándose a los acontecimientos: "EL BUEN JUEZ: Nuestra justicia no es tan mala ya que en muchísimos casos se producen sentencias que llaman la atención por lo justas y el criterio innovador de los jueces. Hay casos, naturalmente que la legislación anticuada o defectuosa, no da lugar a nada y allí descuella la mejor intención; pero cuando se trata de un buen juez que sabe lo que puede y quiere, entonces la situación varía y a despecho de todo hace triunfar la buena causa. Tal es el caso que nos ocupa del juez Beruti. Llevado ante la justicia el autor de la edición clandestina de una obra de música, el juez Beruti ha encontrado manera de condenar a este defraudador, cuyo delito se cometía hasta hoy con la mayor impunidad. La noticia llenó de regocijo a los artistas en primer término y luego a los editores de libros, gráficos, músicas y discos, cuyas obras estaban expuestas a la piratería de quienes quisieran hacer ediciones clandestinas. Pero ¿el juez Beruti será apoyado por las cámaras ante quienes apelará el sentenciado?. Sobre el caso no hay jurisprudencia sentada en nuestra justicia, de modo que el juez Beruti ha debido hacer un trabajo interesantísimo para apoyar su sentencia, que, desde luego merecerá la sanción pública, pero repetimos, los camaristas, que a veces no suelen ser tan estudiosos y hallan más cómodo atenerse a lo dispuesto, quizá piensen en el peligro de apoyarlo y dar un traspié. De todas maneras el juez Beruti ha demostrado que, cuando un juez es bueno y sabe orientarse, puede sacar airosas las causas nobles y justas. Difundida esta noticia, las instituciones artísticas, culturales y comerciales se han aprestado a cambiar ideas para organizar un homenaje al buen juez Beruti. Esta será la primera demostración de tal índole que se haga entre nosotros, debiendo destacarse su doble significado, en aplaudir la obra de un juez y pedir el apoyo a una teoría no sustentada por nuestra justicia. Como significación no se puede pedir más, y unimos nuestro aplauso a la obra del buen juez Beruti."

Hasta allí, el magnífico editorial del diario "La Capital", que debería ser leído y meditado por todos los jueces y camaristas del país.

Pero a la esperanza abierta por la decisión del Doctor Beruti se agregaba poco después, la frustración, en alas de esta otra noticia:

LA PRENSA — Domingo 24 de enero de 1932

TRIBUNALES

NO REPRIME EL CODIGO PENAL LAS EDICIONES DE MUSICA CLANDESTINAS

La Cámara del Crimen revocó un auto de prisión preventiva que consideró aquellas como delito de defraudación

El 24 de enero de 1932, en la sección Tribunales del diario "La Prensa", salía esta otra noticia: "NO REPRIME EL CODIGO PENAL LAS EDICIONES DE MUSICA CLANDESTINAS- La Cámara del Crimen revocó un auto de prisión preventiva que consideró aquellas como delito de defraudación. Luis Filardi que se dedica a la venta de composiciones musicales editadas por él en forma clandestina, fuę acusado ante el juez de instrucción doctor Díaz y procesado por extorsión, en virtud de que exigía de los editores legítimos, sumas de dinero para no efectuar la impresión ilícita de dichas composiciones. La Cámara del Crimen, al entender en el asunto por vía de apelación, revocó la calificación legal de los hechos imputados y devolvió la causa al juzgado a sus efectos. El nuevo juez doctor Beruti, que sucedió al doctor Díaz después de declarar que el delito en cuestión constituía una defraudación, decretó la prisión preventiva de Filardi, pero éste apeló y la sala de feria del referido tribunal, en su acuerdo de ayer, dispuso revocar esta vez, también, el auto del juez de instrucción.
Dice la Cámara, que las ediciones clandestinas de las obras musicales constituyen un ataque a la propiedad artística reconocida por el artículo 17 de la Constitución y por las leyes 7092 y 9510, y que la apropiación ilegítima de esa producción artística implicaría, en caso de ser delictuosa, un delito contra la propiedad intelectual, ya que el dinero percibido con la venta de las ediciones clandestinas sería fruto y resultado de la apropiación de la obra del ingenio ajeno. Añade el tribunal, que por voluntad del legislador, las infracciones a la propiedad intelectual e industrial no se encuentran comprendidas en las sanciones del Código Penal en vigencia y las acciones a que puedan dar lugar, son únicamente aquellas que se especifican en las mismas leyes especiales que rigen esa propiedad "sui generis". Estudia los antecedentes legislativos y concluye luego la sala, que no cabe aplicar a la reproducción ilegítima imputada, las disposiciones del Código Penal que reprimen la defraudación, pues las citadas leyes especiales no autorizan más amparo que la acción civil destinada a lograr el resarcimiento de los daños causados por la actividad fraudulenta, el secuestro de la edición clandestina y de sus elementos y la suspensión de la representación ilícita de la obra de teatro, cuando de éstas se trata. Afirma el tribunal, que sólo podría hacerse consistir el delito en el perjuicio ocasionado por el hecho de que Filardi habría impreso obras musicales sin autorización de autores o editores, pero añade que ello no alcanza a configurar el delito de defraudación que la Cámara declara no existir en el caso. En consecuencia, dispone revocar la prisión preventiva apelada y librar oficio para que se proceda a poner en libertad al detenido.-"

¿No resultaba absurdo castigar aplicándole el Código Penal -o sea, pena corporal- a quien se apropiara de un objeto ajeno y en cambio se hallara exento de toda represión quien atentaba contra la propiedad de una obra intelectual que es sin duda alguna, la propiedad más legítima y la más natural, porque ella es la que se encuentra más íntima y profundamente ligada a la personalidad del individuo?



Pero veamos a lo que condujo la decisión de la EXCELENTISIMA CAMARA DEL CRIMEN.

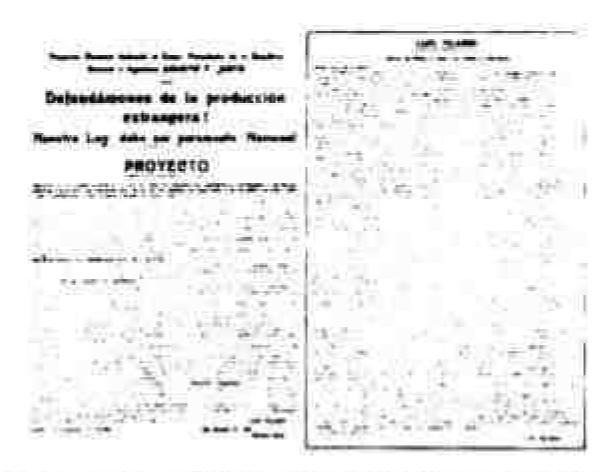
TRISTE MANIFIESTO Y LA QUERELLA

Filardi, ensoberbecido por la revocación de su prisión preventiva y por que la Exma. Cámara hubiese puesto a salvo su "buen nombre y honor", lanzó un MANIFIESTO, con su fotografía y la fotocopia del certificado extendido por el Secretario del Juzgado doctor Emilio Natalio Gil con el siguiente texto: "CERTIFICO:- en cuanto más haya lugar por derecho, que por la secretaría a mi cargo, con fecha tres de septiembre del año ppdo., se siguió una causa contra LUIS FILARDI, por el delito de defraudación, en la que se sobreseyó definitivamente y a su respecto, con fecha trece de febrero del actual, de acuerdo con la resolución de la Excma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal, del veintidós de enero del año últimamente citado, con la declaración de que la formación del proceso no afecta el buen nombre y honor del susodicho LUIS FILARDI.- En virtud del mandato del señor Juez de Instrucción en lo Criminal de la Capital Federal de la República Argentina, Dr. Antonio L. Beruti, expido el presente que firmo y sello a los cinco días del mes abril del año 1932".

Como encabezamiento a este triste certificado, el falsificador agregó:

" LA JUSTICIA TIENE LA PALABRA.
Ante el juzgado en lo criminal del doctor GOYENA, secretaría 27 a cargo del doctor GARCIA RAMS, he iniciado el día 3 de noviembre del corriente año, una querella por difamación, calumnias e injurias y daños y perjuicios (cuyo monto estimo en $ 50.000.-) contra ALFREDO PERROTTI. Era necesario que una vez por todas pusiera término a la audacia de ciertos intrigantes que no titubearon en fraguar imaginarios delitos para satisfacer ruines venganzas e insaciables apetitos de lucro. Contra esos mismos que valiéndose de maquiavélicas intrigas, pretendieron sorprender a la justicia hasta que el fallo del Supremo Tribunal puso en descubierto sus falsas y ruines maquinaciones, que sólo tenían por objeto eliminar a los competidores leales y honestos como el suscripto, que se negaron por patriotismo y defensa a formar parte del trust, que hábilmente habían organizado para elevar el precio de la música en perjuicio de los autores, público y comerciantes del gremio, del país y la República del Uruguay. LUIS FILARDI. Decano de los Editores."

Incluía Filardi en el "manifiesto" el texto de la querella iniciada contra Perrotti, un aparente proyecto de reforma a la ley y un "aviso" que transcribimos:
"El 15 de diciembre se pondrá en venta el tango "Dejando Huella", del cual soy autor, dedicado a su excelencia el Señor Ministro del Interior doctor Leopoldo Melo, adjunto irá impreso un proyecto de Ley sobre la propiedad artística, literaria y musical ampliando la ley 7092, que garantiza efi-



PROYECTO

cientemente a los autores y editores, proyecto que dedico a S.E. el señor Presidente de la República, Ing. Gral. AGUSTIN P. JUSTO. "

La defensa del "difamador, calumniador e injuriador" Alfredo Perrotti, estuvo a cargo del doctor D. Pablo Calatayud, prestigiosísimo abogado, profesor de Derecho Civil en la Facultad de Derecho de Buenos Aires, luego decano de la misma y más tarde ministro de Obras Públicas de la Nación. Creemos útil la inclusión del escrito presentado por el mismo al Juzgado del doctor Goyena:

"Señor Juez: Por las razones que paso a expresar solicito se rechace esta querella, con costas. 1)PERSONALIDAD DEL QUERELLANTE La calidad moral del querellante ha quedado acreditada mediante las medidas de prueba solicitadas por mi parte.- Los expedientes remitidos por el Señor Juez Dr. Orúa corresponden a pedidos de embargo de diversas obras musicales, sobre ediciones clandestinas publicadas por Filardi.- Las medidas, en todos los casos, dieron resultados.- Aún después de iniciada esta querella, todavía seguía Filardi dedicado a actividades ilícitas. También de su prontuario policial resultan antecedentes de interés para calificar a Filardi.
2)EL HECHO MOTIVO DE LA QUERELLA POR EXTORSION.- V.S. ha mandado agregar el expediente seguido por él ante el Señor Juez Dr. Díaz, luego a cargo su Juzgado del Dr. Beruti. El mandante denunció a Filardi por la comisión del delito de extorsión, según así lo calificó con mi consejo.- Los hechos que lo motivaban eran los siguientes: Filardi exigía de diversos editores de obras musicales, una suma de dinero a fin de no editarles (falsificarles) las piezas de su exclusividad.- La reproducción de esas obras, tal como Filardi la proyectaba, se encuentra prohibida por la Ley 7092.- Filardi venía a exigir, en suma, la ENTREGA DE UNA CANTIDAD DE DINERO BAJO LA AMENAZA DE EJERCITAR UN ACTO ILICITO, aunque sólo prohibido civilmente.- Mi mandante entendió, con mi consejo, que la avidez ilegítima y el perjuicio pecuniario, característicos del delito de extorsión, se encontraban presentes en el caso, y querelló por tal delito.- Ahora bien: LOS HECHOS MOTIVO DE LA QUERELLA SE ACREDITARON PLENAMENTE EN AUTOS. - Mediante deposición de testigos numerosos; aún, asómbrese V.S., MEDIANTE DOCUMENTOS EXPEDIDOS POR FILARDI.- Tanto fué así que el SEÑOR FISCAL PIDIO, A FS.63 de los respectivos autos, EL PROCESAMIENTO DE FILARDI POR EL DELITO IMPUTADO. Y tanto lo fué, Señor Juez, que el propio Dr. Díaz, que desestimó la calificación de extorsión de tales hechos, ordenó se procesara a Filardi por COMPETENCIA DESLEAL.(Fs.64) 3)CALIFICACION LEGAL DE LOS HECHOS DENUNCIADOS.- En esta parte el Señor Juez de Instrucción y la Exma. Cámara no me dieron la razón.- Consideraron que los hechos denunciados no constituían el delito de extorsión.- A este respecto existe cosa juzgada, pero ello no impide a V.S. la consideración sobre la razón que pudo tener mi mandante para querellar por extorsión; creíamos entonces y aún lo sostenemos, con todo el respeto debido a la Exma. Cámara, que la figura de extorsión se hallaba perfectamente caracterizada, con sus elementos de avidez ilegítima y perjuicios pecuniarios.- Posiblemente se confundió en esa oportunidad la extorsión denunciada con la defraudación de los derechos de autor, que nunca sostuvimos fuera en sí el delito, sino una de sus partes.- Lo cierto es que los hechos denunciados no

fueron considerados como extorsión.- Pero de ninguna manera consideró la Exma. Cámara que tales hechos no se hubiesen producido.- LA CONFIRMACION DEL FALLO DEL DR. DIAZ ALCANZO TAMBIEN LA PARTE QUE ORDENABA PROCESAR A FILARDI POR EL DELITO DE COMPETENCIA DESLEAL.-

4) LOS PROCEDIMIENTOS POSTERIORES SE SIGUIERON DE OFICIO.-Con toda malicia pretende Filardi confundir a V.S. en esta parte.- Vuelto el expediente de la Cámara, mi mandante abandonó los procedimientos, creyendo fundadamente que los hechos denunciados eran extorsión o no constituían delito alguno.- El Juez Beruti no lo consideró así, y DE OFICIO, procesó a Filardi por defraudación, ordenando su detención y prisión preventiva.- De estos procedimientos, mi mandante no puede ser hecho responsable, pues, lo repito, no tuvo en ellos intervención.- Pero la misma resolución del Dr. Beruti nos está demostrando cuán procedente era la denuncia de mi mandante; ya que el propio juez de la causa erró en cuanto a la calificación de los hechos, en la opinión de la Exma. Cámara.- PARA NOSOTROS ERA EXTORSION, PARA EL DR. BERUTI ERA DEFRAUDACION, Y PARA EL DR. DIAZ Y LA CAMARA ERA COMPETENCIA DESLEAL.-

5) Es notorio que para que exista delito de calumnia se requiere la coexistencia de tres elementos: a) La imputación de un delito de acción pública; b) La falsedad de esa imputación; c) Conocimiento de esa falsedad por el que hace la imputación, con intención de dañar la reputación del imputado. En cuanto al último elemento, que interesa en nuestro caso, la opinión de los autores es unánime.- Chaveau Adolphe (tomo 4, págs.-617 en adelante) dice: "Una denuncia para ser reputada calumniosa debe reunir dos condiciones esenciales: la falsedad de los hechos imputados y la mala fe del denunciante.- En efecto, si los hechos imputados son verdaderos, la base del delito desaparece y no hay calumnia; si ellos, a pesar de ser falsos, han sido imputados de buena fe, y con la convicción de que eran verdaderos, la culpabilidad del agente desaparece." Más adelante agrega: "la intención de dañar es el segundo elemento de la calumnia.- Pero no se trata aquí solamente de la voluntad de perjudicar a la persona denunciada. Esta voluntad es legítima siempre que el denunciante crea de buena fe en la existencia del delito.- Se trata de la voluntad de dañar por la denuncia, con la conciencia de que el hecho denunciado es falso.-"

En iguales términos se pronuncia: Garraud, tomo 5, pág.335.- Griezard, tomo 5, pág.287 y demás autores.-

La jurisprudencia de nuestra Cámara Criminal se orienta en el mismo sentido; citaré al respecto los siguientes fallos: tomo 21, pág.134; 45, 299; 49, 111; 55, 13; 56, 22; 60, 283; 86, 86; etc.

Puede verse igualmente Jurisprudencia Argentina; tomo 8,pág.210; y 632; tomo 2, pág.285; tomo 21, pág.497; tomo 24, pág.-118, etc.-

La Exma. Suprema Corte tiene resuelto, en el mismo sentido, que para que una acusación pueda reputarse calumniosa es necesario que quien la formuló haya procedido con malicia.- (tomo 9, pág. 503 y tomo 21, pág.613).-

6) De los tres requisitos apuntados faltan en el caso los dos últimos.- El hecho imputado por mi mandante a Filardi, según ya he recalcado, quedó plenamente comprobado en el sumario seguido por el Dr. Díaz; las exacciones de dinero por parte de Filardi a diversos editores musicales, se probaron hasta por documentos expedidos por aquel. La intención maliciosa también faltó a mi mandante al querellar. Lo hizo en defensa de sus intereses, injustamente atacados por Filardi.- Y tan poco malicioso era su proceder, que los mismos hechos una vez comprobados, indujeron al Juez Dr. Beruti a procesar a Filardi por defraudación, mientras el Dr. Díaz y la Exma Cámara consideraron que tales hechos constituían, prima-facie, el delito de competencia desleal y ordenaron la formación del debido proceso. El Señor Fiscal, mientras tanto, adhirió a la querella considerando igualmente que había extor-

sión.- 7) No habiendo intención maliciosa ni siendo falsos los hechos motivo de la querella por extorsión, mal puede esa querella ser calumniosa, y la presente acción, en consecuencia, debe ser rechazada con costas.- 8) La indemnización de daños y perjuicios, involucrada en la querella por calumnia, carece de base legal con mayor fundamento que aquella. - Las consecuencias de los hechos libres sólo son imputables a su autor cuando ha procedido con culpa o con dolo.- De las consideraciones que preceden resulta que mi mandante no ha obrado en ninguna de esas formas al iniciar la querella por extorsión contra Filardi.- De manera que la condición fundamental de imputabilidad por los hechos de mi mandante no existe y si daños se han causado, el propio actor debe cargar con ellos. Por lo demás, no ha aportado Filardi a los autos elemento alguno que acredite la efectividad de los daños que dice haber sufrido. Razón de más para que se rechace la acción a tal respecto. En cuanto a la indemnización del pretendido daño moral, dudoso es que, por definición, pueda sufrirla el actor.- Y de cualquier modo, según reiterada jurisprudencia, sólo es indemnizable cuando resulta consecuencia de un delito criminal, lo cual no ocurre en el caso.- Por las razones expuestas, solicito una vez más se rechace la querella entablada, con costas.- SERA JUSTICIA"

Definitivamente la querella no prosperó, pero Filardi y otros falsificadores, no solamente del país, sino también del Uruguay, Chile y Perú, al ver el fracaso absoluto de quienes defendían aún los derechos autorales, siguieron falsificando con total impunidad. Sólo quedaba el camino de una nueva Ley.

Así lo entendieron Perrotti y su grupo, y se lanzaron de inmediato a una reactivación de la campaña iniciada años atrás, el 27 de agosto de 1925 ante la visita del Príncipe de Gales, a quien el Congreso Nacional recibiría con grandes honores, de una nota con titular a cinco columnas que había publicado "ULTIMA HORA".



LAS FALSIFICACIONES SE EXTENDIAN EN EL MUNDO AL TOMARSE CONOCIMIENTO DEL REITERADO FRACASO ANTE LA JUSTICIA ARGENTINA (1932)

"EDITORES Y COMPOSITORES DE MUSICA AGUARDAN QUE EL CONGRESO LEGISLE CUANTO ANTES RESPECTO A LA PROPIEDAD INTELECTUAL. El editor Alfredo Perrotti dice que sería éste el mejor homenaje que podría hacerse en honor del Príncipe de Gales. Parece que en el campo literario -agrega- no repercute el problema de las falsificaciones ¿Será porque nuestros escritores pasan una vida holgada?. El señor Alfredo Perrotti, editor de composiciones musicales, uno de los propulsores decididos en favor de la difusión de la cultura artística nacional, es el "alma mater" de la cruzada de autores y compositores de música en favor de la sanción de la ley protectora de la producción intelectual. Lo visitamos en su establecimiento de la calle Garay, en momentos que lo rodeaban unos treinta autores conocidos, parte de una verdadera legión de víctimas, que cifran sus esperanzas en los esfuerzos mancomunados. EN LA BRECHA: -Aquí nos tiene- dice- siempre en torno a este vital asunto. Ante



ULTIMA HORA

Editores y compositores de música aguardan que el Congreso legisle cuanto antes respecto a la propiedad intelectual

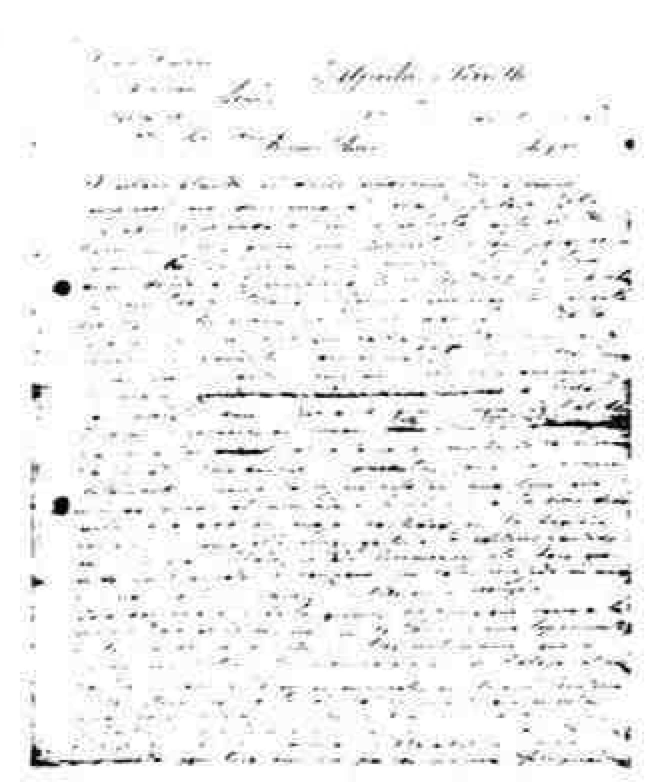
El editor Alfredo Perrotti dice que sería éste el mejor homenaje que podría hacerse en honor del príncipe de Gales

NOTA PUBLICADA A CINCO COLUMNAS EN EL PERIODICO "ULTIMA HORA" EL 27 DE AGOSTO DE 1925

todo, séanos permitido tributar un voto de aplauso a la brillante campaña de ULTIMA HORA, en procura de reivindicar justicia para todos los que estamos dejados de ella. -Usted sigue editando?-le preguntamos. -No queda más remedio. Es un sacrificio, desde luego, pero las cosas no están como para suspender toda actividad, como lo han dispuesto obligadamente mis colegas. Los editores Ricordi, Rivarola, Romero & Fernández y demás, saben perfectamente que no me guía otro propósito que evitar el desbande de autores o algo peor. UN GRAVE PELIGRO AMENAZA: -¿Sería?- preguntamos. -Lo que pretenden los falsificadores, es convertirse ellos en editores y explotar a su antojo la producción musical. -¿Nada menos? -Dueños del campo editorial, la cooperativa de falsificadores obraría a su antojo en forma de "trust". Por eso sigo editando en la forma que es preciso hacerlo, a pura pérdida, hasta que el Congreso dicte la ley correspondiente. Los editores, por una parte y los autores, por otra, estamos firmemente empeñados en esto. EL MEJOR HOMENAJE AL PRINCIPE DE GALES: El mejor homenaje que puede hacer nuestro Congreso en ocasión de la visita del Príncipe de Gales, sería dictar la ley sobre propiedad artística y literaria para así afirmar la consagración del esfuerzo mental, así como se ampara en todo país civilizado el esfuerzo material humano. EN MEXICO, URUGUAY Y CHILE ESTA GARANTIZADA LA PRODUCCION INTELECTUAL: -El viejo argumento de que no es conveniente a un país joven la protección literaria y científica queda desmentido rotundamente por la leyes dictadas por los Congresos de México, Uruguay y recientemente por Chile. No veo ni concibo cómo nuestro Congreso se substrae a una legítima aspiración de millares de

personas, que no se resignan a que sus trabajos intelectuales les sean robados. LA LEY ACTUAL DA MARGEN A VERDADERAS MONSTRUOSIDADES: La inocuidad de la ley 7092 es bien manifiesta: lo entienden muy bien los falsificadores, quienes en su descaro, llegan hasta a la nulidad de la Ley de Marcas que, como se sabe, está bajo sanción penal. Para ellos, usurpar un nombre registrado y confesar el delito es cosa "cualunque". A un falsificador muy conocido en La Plata, se le secuestraron hasta los clichés y constando en autos su confesión del delito, el juez Doctor Leguizamon después de un buen estudio jurídico lo condena a 8 meses de prisión. A su vez la Cámara lo absuelve con todos los honores, etc.- Hemos apelado a la H.Suprema Corte, de quien esperamos una sentencia reparatoria, porque de lo contrario sería sancionar la nulidad de la Ley de Marcas, facilitando la labor al falsificador de tal manera que sería el caso, en mi calidad de editor, otorgarles un carnet firmado, permitiendo la reproducción fraudulenta, a fin de legalizar de una vez por todas, una situación anormal.- LOS COMPOSITORES DE MUSICA NECESITAN LA LEY.-¿NO SERA ASI EN EL CAMPO LITERARIO?. Parece que en el campo de la literatura, no repercute el problema de la falsificación. Será sin duda, - porque nuestros literatos, pasan una vida holgada, desde el punto de vista económico, no así los autores musicales, que sienten ese factor y se proponen una vez más, iniciar una campaña a fin de modificar el estado actual de cosas.

LAS GESTIONES DE LOS EDITORES: -De mi parte, y lo mismo mis colegas, hemos ya llegado al extremo. No podemos más. Los editores estamos en un perfecto acuerdo sobre el particular. Hemos bregado juntos varios años a esta parte, llegando a la conclusión de la inutilidad de la ley actual y la necesidad de esperar la nueva. El doctor Sánchez Sorondo nos prometió presentar un proyecto al respecto; supongo aguardará el mejor momento en el seno del Congreso a fin de hacerlo viable. Por otra parte, sabemos que los autores y compositores de música se interesan en el proyecto presentado hace dos años por el doctor Leopoldo Bard. A nuestro juicio es muy completo y cuenta con todas nuestras simpatías, pero ¿no habrá caído bajo la sanción Olmedo que hace necesaria su nueva presentación por haber caducado?. Al poner fin a la entrevista, departimos unos instantes con los autores presentes, quienes abundaron en las aseveraciones de ULTIMA HORA respecto a la obra de los falsificadores que los priva del legítimo beneficio que les corresponde y expresaron la esperanza de que en fecha próxima dejen de ser expoliados por la banda de agoreros que realizan pingües ganancias con el producto ajeno.



COPIA DE PUÑO Y LETRA DE ALFREDO PERROTTI DEL MEMORANDUM ENTREGADO AL Dr. SANCHEZ SORONDO (1931)

Como puede verse en la fotografía, estaban presentes entre otros: A. J. Wells, Antonio Polito, Teófilo Lespés, Adolfo R. Avilés, Carlos A. Sánchez, Carlos Albors, Jerónimo Fattori, José Bohr, Armando La Valle, Eduardo Pataro Conte, Alfredo Perrotti, su hermano Arturo y su hijo Máximo (5 años).

JOSE BOHR INVENTOR DEL SERRUCHO

Uno de los dilectos amigos de Alfredo desde antes de fundar su Editorial, es el personaje más multifacético de que se tenga memoria: autor, compositor, pianista, director de orquesta, inventor, escritor, cineasta, showman, cantante, artista teatral y cinematográfico. Tres biblioratos de correspondencia enviada desde los cinco continentes avalan no solamente la gran amistad, diríamos más bien hermandad, entre José y Alfredo.



FIRMAS AUTORALES APOYANDO EL MEMO AL DR. SANCHEZ SORONDO (1931)

Cuando Alfredo trabajaba aún en la Casa Geipel, se conocieron al reemplazar Bohr a Lomuto, hecho que cuenta muy graciosamente Bohr, en su extraordinario libro "DESDE EL BALCON DE MI VIDA".

Ya hemos relatado, que cuando Perrotti "construyó" en la calle Garay 542 su primera estantería, lo hizo entre otras de los buenos...

Francisco Lomuto me recibió con estas palabras. Francisco Lomuto el famoso compositor y director de orquesta, era un alto jefe de la Casa Castiglioni. Una gira por los canales fueguinos había sido organizada por la empresa del vapor alemán "CAP POLONIO", barco que por su lujo constituyó la última palabra para viajes en la sociedad argentina de aquel entonces. Rosquellas, un violinista que más tarde se convertiría en el famoso "Pancho and his orchestra", en New York, compuso un tango dedicado a la nave "CAP POLONIO". En los momentos en que entré en la Casa Castiglioni, ése era el tango que estaba tocando Francisco Lomuto y que, embelesado, quedé escuchando.

-Sí...toco el piano...No sé si a ustedes les gustará como toco...

-Hay que leer a primera vista -dijo Lomuto.

-Y...si quieren hago la prueba...

Dios me ayudó en esta oportunidad una vez más. Me pusieron delante un ejemplar del tango "Cap Polonio", que minutos antes había estado tocando el genial compositor. Lo miré, como leyéndolo con la mente, a primera vista. Y...¡lo toqué! ...¿lo toqué?...Casi estoy seguro que lo toqué, porque el veredicto se hizo oír enseguida:

-Che, Castiglioni, ya me puedo ir en el "Cap Polonio" con Rosquellas. El muchacho toca bien ...Toca a primera vista. Es buen mozo. Va a ser un buen gancho para las pibas de Florida...

Y palmoteándome en el hombro, me dió el "espaldarazo". ¿Sería que en realidad creyó él mismo en lo que decía de mí o...solamente buscó el pretexto para irse en el "Cap Polonio"?. Fuera lo que fuera, la Casa Castiglioni dió la "partida" y si paso 50 veces al día por Florida en mis esporádicas visitas a la capital argentina, 50 veces me detengo para contemplar el solar desde donde "se colocó la plataforma que lanzó un satélite humano mucho antes que la era del Géminis..."

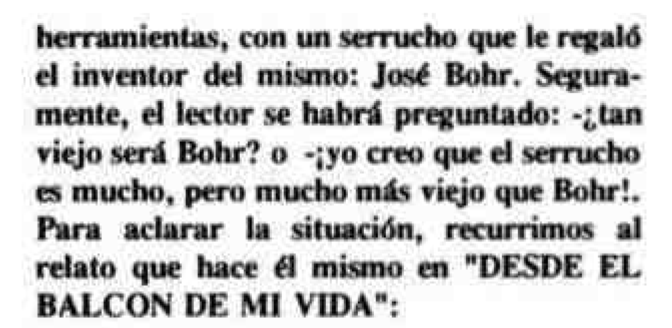
Ya hemos relatado antes, que cuando Perrotti "construyó" en la calle Garay 542 su primera estantería, lo hizo entre otras



JOSE BOHR, DESPUES DE INVENTAR EL "SERRUCHO" Y ANTES DE SU PARTIDA HACIA LOS EE.UU. (1924)



ERNESTO IRIBARNE, DIRECTOR DE JAZZ, AUTOR DE "NERON" y "VENUS", SOCIO INDUSTRIAL DE BOHR (1924)



herramientas, con un serrucho que le regaló el inventor del mismo: José Bohr. Seguramente, el lector se habrá preguntado: -¿tan viejo será Bohr? o -¡yo creo que el serrucho es mucho, pero mucho más viejo que Bohr!. Para aclarar la situación, recurrimos al relato que hace él mismo en "DESDE EL BALCON DE MI VIDA":

"-José... -me dijo Castiglioni- hay que desembalar esos cajones de pianos ahora mismo, porque necesitamos realizar una buena exposición para fin de semana. Vicente (Candeloro) un excelente y servicial compañero de labores, era muy simpático. Con él compartíamos el atender al público, vender música, rollos de pianola, discos, y abrir los cajones de los pianos. Tocar el piano, solamente JB.

-Vicente, traé martillo, serrucho y tenazas...Serruchá esa madera que atraviesa el cajón, la tapa saldrá fácilmente...

Metió el serrucho, pero se le atascó. Metí mano yo y el serrucho entró un poco más. Con el esfuerzo que hice éste se me saltó de las manos pero sin salirse del cajón. Un vaivén curioso del serrucho producía unas notas extrañas. Parecía una mujer llorando. Volví, ahora con intención, a poner en movimiento el serrucho. La misma vibración. La misma nota. Lo fui sacando lentamente del cajón y a cada pulgada que lo extraía lo hacía bandear de un lado para el otro. Ya emitía un sonido más fino. Más afuera del cajón, más fino todavía. Hasta que salió del todo. Tomé el serrucho en mis manos. Lo puse entre las piernas. Lo tomé con los dedos pulgar y medio y...lo doblé. A cada doblada le daba un golpecito. Más dobladas. Otros golpecitos. Y más aguda la voz. Traía hacia mí el serrucho y lo golpeaba y entonces se producían notas más graves. Fabriqué un martillo con uno viejo de piano. Le di vibración a la rodilla y traté de sacar notas hilvanadas. ¡Una selección!...

-Vicente...corré y decile al señor Castiglioni que ponga un rollo en la pianola. -Que ponga "Milonguita"...No le digás por qué...



CENA DE DESPEDIDA-izq.a der.: LOMUTO, GODARD y dos funcionarios de ODEON, PERROTTI, BOHR, SANCHEZ, WELLS, LESPES, AVILES, LA VALLE, CANDELORO, CAUVILLA, DESPET, DE LUCA, IRIBARNE, etc. (1925)

Salió volando Vicente y a los minutos se escuchaba al "virtuoso de la pianola", el señor Castiglioni, interpretar "Milonguita". Tomé mi nuevo "instrumento" entre mis piernas. Comencé a acompañar a Castiglioni y un dúo extraordinario llenó el ambiente. La pianola se detuvo bruscamente y una cara llena de sorpresa se colocó frente a mí.

-Pero José...Esto es bárbaro... Veníte al lado de la pianola... A ver como combinamos los dos juntos.

A la media docena de veces, ya dominaba el "instrumento" que había inventado, y ya en la puerta de la casa Castiglioni más de una docena de personas se habían detenido para saber qué, quién y de dónde salía esa voz extraña que de pronto tenía ribetes "de mujer que estaban degollando...

¡Había nacido el serrucho!!!!"

Luego relata Bohr sus conciertos en Radio Sud América con Antonio Tanturi (hermano mayor de Ricardo) al piano y él como solista de serrucho, en el estreno de su fox-trot TUT-ANK-AMON, su socio industrial Emilio Iribarne, sus compras de serruchos, su primera grabación en disco Nacional-Odeón, nada menos que con la orquesta de Francisco Canaro.

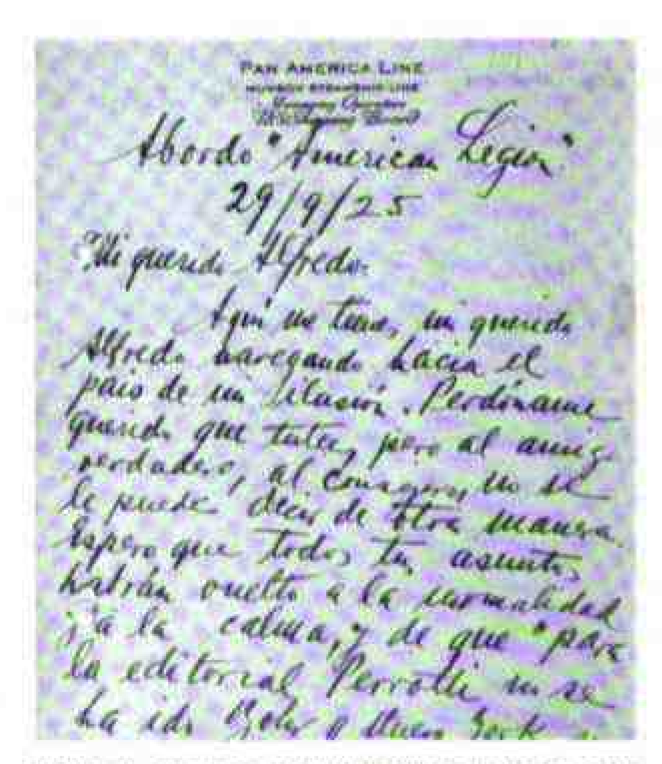
Permítasenos el "chivo" -como ahora se dice en televisión cuando alguien desliza un aviso comercial que no factura la emisora- pero es imprescindible que todo lector interesado en la "historia de nuestra música popular" lea el maravilloso libro "DESDE EL BALCON DE MI VIDA", donde el niño mimado de Buenos Aires 1924-2024, cuenta cantidad de sabrosísimas anécdotas.

El país de la "ilusión" llamaba Bohr a EE.UU. Y hacia allí apuntaba constantemente su mirada. A pesar del enorme éxito que cosechaba en Buenos Aires con sus actuaciones en el Teatro Porteño, en la

incipiente radiotelefonía porteña, de sus discos en Nacional-Odeón, y sus sucesos musicales: "CASCABELITO", "TUT-ANK-AMON", "PERO HAY UNA MELENA", "POR EL CAMINO", "OH...PARIS", "CAMEL", "NARCISO NEGRO", "MEDIAS DE SEDA", "MIA" y muchas otras, en 1925 ya estaba decidido a emigrar, y hasta había comprado su pasaje para el 3 de septiembre de 1925 en el suntuoso barco de la Pan America Line "AMERICAN LEGION".

Sus amigos Francisco Lomuto, Mauricio Godard, dos funcionarios de Odeón, Alfredo Perrotti, José Bohr, Alberto C. Sánchez, Angel P. Wells (Populín), Teófilo Lespés, Adolfo R. Avilés, Armando La Valle, Vicente Candeloro, Daniel Cauvilla Prim, tres personas que no alcanzamos a reconocer, Antonio Tanturi, N. Molinari, "Chichi", "El Ñato", Emilio Iribarne, José Vázquez Vigo, Robledo, Elio Rietti y otros (para respetar el orden de izquierda a derecha de la fotografía) le ofrecieron una cena de despedida unos días antes de su partida.

Justamente en su primera carta a Perrotti, Bohr adjuntando la fotografía, decía:
"A bordo "American Legion" 29/ 9/25. Mi querido Alfredo: Aquí me tienes mi querido Alfredo navegando hacia el país de mi ilusión. Perdóname querido que te tutee, pero al amigo verdadero, al consejero, no se le puede decir de otra manera. Espero que todos tus asuntos habrán vuelto a la normalidad y a la calma, y de que "para la editorial Perrotti no se ha ido Bohr a Nueva York, sino a Flores a trabajar, en algún teatro". Te adjunto a la presente la foto que tomé a la simpática y cariñosa despedida que me dieron los "verdaderos". Es en esos momentos, querido Alfredo cuando se ven los amigos, los camaradas, ¡pocos quiero pero sinceros!
....
Bueno ahora querido Alfredo, cariñosos abrazos para todos los de tu familia, y muchos y sinceros agradecimientos a la gentil


PAN AMERICA LINE

Abordo "American Legion"
29/9/25
Mi querido Alfredo:
Aquí me tienes, mi querido
Alfredo navegando hacia el
país de mi ilusión. Perdóname
querido que te tutee, pero al amigo
verdadero, al consejero no se
le puede decir de otra manera
Espero que todos tus asuntos
habrán vuelto a la normalidad
y a la calma, y de que "para
la editorial Perrotti no se
ha ido Bohr a Nueva York

RUMBO AL PAIS DE LA ILUSION, BOHR NO OLVIDABA A SUS AMIGOS (1925)

muchachada y mis más cariñosos abrazos. Para tí, mi buen Alfredo, un sincero apretón de manos y la estima más alta de tu amigo (fdo:) Bohr."

Sus éxitos en Nueva York, Philadelphia, Pittsburgh, Washington y Hollywood son por demás conocidos, como asimismo su labor de cameraman de Fox News; sus propias películas bajo el sello de "RU-BO", y su actuación como actor en "Así es la vida", "Sombras de Gloria", "Luponini de Chicago", "Marihuana el Monstruo Verde" e infinidad de films. Fue aceptado como parte de la gran familia del cine en Hollywood, París y México, como lo demuestran las publicaciones y fotos en diarios y revistas, en compañía de figuras tales como María Félix, Marilyn Monroe, Jorge Negrete, Cantinflas, Sacha Guitry, Françoise Arnaud, Vittorio Gassman, Charlton Heston, Anthony Mann, etc..

Una de las más recientes alegrías que nos ha dado Bohr, fue una carta que recibimos desde Copenhague, solicitándonos una instrumentación para la Orquesta Sinfónica de Noruega que dirigida por el Maestro

Ceccatto, interpretaría como primer número en el 35° Festival Internacional de Bergen, después de la entrada en el "Grieghallen" de S.M. OLAFF II de Noruega, y de la ejecución del Himno Nacional Noruego, nada menos que el tango de Bohr y Caruso "CASCABELITO". De inmediato, solicitamos a Oscar Cardoso Ocampo la instrumentación para 50 músicos y en el brevísimo lapso de 8 días, la misma estaba rumbo al viejo mundo. El éxito de "CASCABELITO" en Bergen, fue compartido por Bohr con su magnífica Bertita y sus hijos Daniel y Eduardo.
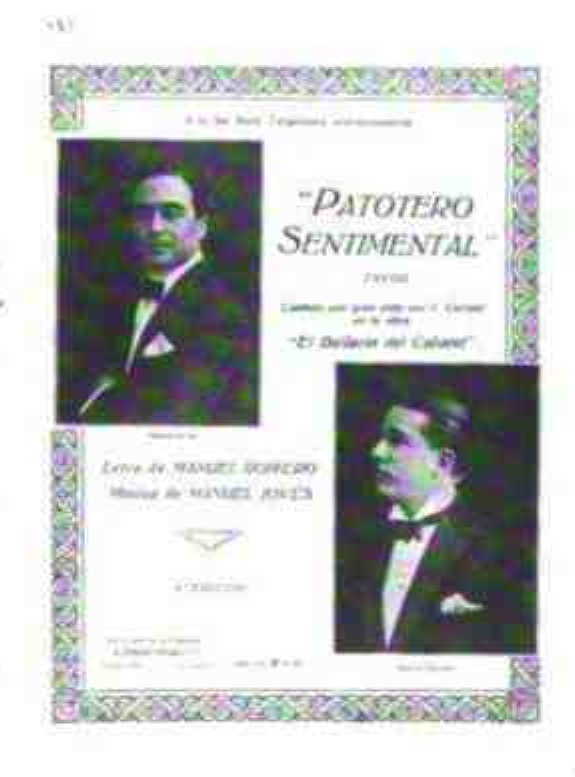


EXHUMACION DE OBRAS: CARLOS GARDEL LO GRABO EN 1924, CARLOS DANTE MEDIO SIGLO DESPUES. (2a.EDICION 1923)

Para Bohr el trabajo ha sido la extraordinaria causa de su eterna juventud; a ello se ha referido tan exactamente el creador del "puntillismo" Camille Pissarro, al decir: "el trabajo es un maravilloso regulador de la salud moral y física. Tristezas, amarguras, dolores, se olvidan y hasta se ignoran en la alegría de trabajar. El sufrimiento sólo hace presa de los holgazanes."

Las obras de José Bohr, editadas por Perrotti, son: "CAMEL" (La Canción del Serrucho), "CASCABELITO", "COLUMBA", "LABIOS PINTADOS", "MAJESTAD", "MEDIAS DE SEDA", "MELODIA DE AMOR", "MIA", "MI QUERIDO AGUSTIN", "MUJERCITA", "NADIE SABE PARA QUIEN TRABAJA", "NO PUEDO MAS", "NO SE PORQUE", "OH JUVENTUD", "OH PARIS", "PALABRAS CRUZADAS", "PATAGONIA", "PERO HAY UNA MELENA", "POR EL CAMINO", "POR TELEFONO MI AMOR", "POTRO QUE ME AFLOJA EL LOMO", "LA RATONERA", "REYES DEL AIRE", "ROMANCE", "TUT ANKH AMON", "Y LOS DOMINGOS POR FLORIDA", "Y TENIA UN LUNAR", "CUANDO BOHR TOCA EL SAXOFON", "NARCISO NEGRO", y "NO...NO.. NO...".

UN CATALAN FAMOSO



"PATOTERO SENTIMENTAL" GRAN SUCESO DE IGNACIO CORSINI EN EL TEATRO APOLO (1920)

Nacido en Barcelona, a pesar de que desde principios de siglo vivió en Buenos Aires, las hermosas melodías de sus tangos

están impregnadas del sabor a las zarzuelas que tanto amaba. El éxito de sus tangos trascendió nuestros límites logrando gran repercusión en toda Europa.

Perrotti conoció a Jovés en el Café Colón de la Avda. de Mayo, en compañía de Manuel Romero y Bayón Herrera comenzando a editar sus obras en 1918 antes que Font ideara su famoso logotipo de la bailarina.

Las obras de Jovés impresas en esa época por la Editorial son: "LOCA" con letra de Antonio Viergol, "AU PETIT SALON", "POBRE MILONGA" y "PATOTERO SENTIMENTAL", con letra de Manuel Romero. Otras posteriores son: "CORAZON DEL ARRABAL", "GROGGY", "QUE EL OTRO TE QUIERA IGUAL" con letra de Bayón Herrera, "NUBES DE HUMO", "LA PATOTERA", "PINGO MIO", "POBRE CHINA", "LA PROVINCIANA", "ROSA DE FUEGO", "UNA MAS" y "VENGA CHAMPAN".



ADOLFO R. AVILES, AUTOR DEL FAMOSO "CICATRICES", ENTRE OTROS SUCESOS (1925)

ADOLFO R. AVILES

Otra de las figuras importantísimas en la historia de la Editorial Perrotti, ligada desde antes de su fundación a Alfredo Perrotti, fue el famoso y primer comentarista cinematográfico radial Adolfo R. Avilés.

Comenzó Avilés trabajando en la Policía como meritorio, pero dado que su carácter amable y la permanente sonrisa en su rostro no se adecuaban muy bien a esa profesión, decidió ingresar a la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) como profesor de Cultura Física, llegando a ser secretario en la Comisión Directiva de la misma.

Fue allí donde conoció a Enrique Glücksmann, Mauricio Godard y Carlos Gardel. Los dos primeros, copropietario y director artístico, respectivamente, de discos Nacional-Odeón.

Empezó incorporando el piano a sus clases de Educación Física, y ello fue lo que atrajo a los tres personajes nombrados en el párrafo anterior, y a su amigo Alfredo Perrotti. Los extraños hilos que teje el destino, habían tenido en este caso un fondo musical.

Avilés, para amenizar las reuniones de los sábados en la Asociación, integró una jazz con alumnos y profesores de la misma, autorizando a la vez a Radio Cultura para transmitir sus ejecuciones. Poco tiempo después, formó una orquesta típica, debutando en el Cine París, y posteriormente en Radio Sud América, actuando como pianista y hasta de ¡locutor!

Los oyentes llamaban por teléfono para saber de quién era esa voz tan "suave y aterciopelada", y ello le dio la idea de dedicarse a comentarista radiotelefónico de cine, tarea a la que dedicó parte de su vida.

También instaló una casa de música en la calle Rioja donde hacía escuchar al piano a sus potenciales clientes, al estilo de la calle Florida, las novedades que le acercaba su gran amigo Perrotti. Al mismo tiempo en su domicilio de la calle Bulnes 1347, vendía azúcar blanca envasada mecánicamente, formando asimismo parte del Trío América (él al piano, Sureda al bandoneón y Antonio Arcieri, con su violín). En sus momentos libres (?) componía sus inspirados fox-trots, shimmys, estilos, valses, zambas y tangos...

Como podrá observar el lector, en todos los integrantes de ese grupo que se unió bajo la denominación de "Los Caballeros de la Punta", latía una constante: el trabajo, la honestidad, el progreso y la camaradería.



IMSPIRADO EN SU ESPOSA MATONIA AVILES COMPUSO ESA INOLVIDABLE TONADA GRABADA POR GARDEL (1923)

Avilés tuvo la oportunidad de poder hacer escuchar sus obras al poderoso "cuarteto" formado por Gardel, Godard, Glücksmann y Perrotti, que lo visitaban en la YMCA, y así, "LOS ROSALES SE HAN SECAO", "LOS OJAZOS DE MI NEGRA" (dedicado a su querida Matonia), "DESOLACION", "TESORITO", "CICATRICES", "MICIFUZ" y "LA BORRACHERA DEL TANGO" fueron elegidos "por unanimidad" para ser llevados al disco Nacional-Odeón por Carlos Gardel, y editados por Perrotti.

Por supuesto que la composición de obras por Avilés no se agotó con esos títulos, pues su búsqueda permanente lo llevó a musicar versos de prestigiosos poetas tales como Herminia Brumana, Ricardo del Campo, Enrique P. Maroni, Francisco Brancatti, Eduardo Viera y Juan A. Caruso.

Comenzó su labor de crítico cinematográfico radial, desde los estudios de Casa América, pasando luego a LR4 Radio Splendid, y posteriormente a LR5 Radio Excelsior. Sus viajes a Hollywood y los reportajes a los famosos de la época, fueron realmente sensacionales.



EL FORD T DE ALFREDO, EN EL JARDIN DE LOMAS, CON EL AUTOR AL VOLANTE (1926)

Una de las anécdotas que Avilés gustaba repetir, era la decisión tomada con Perrotti en 1926, de comprarse cada uno un Ford-T, conocido comúnmente como Ford de bigote, pero como ninguno de los dos sabía manejar, contrataron un instructor, que los hacía practicar en la Avda. Suárez y Toll, junto a los paredones de la estación Sola. Lo que más les costó a ambos, fue aprender a estacionar paralelamente al cordón de la vereda, dado que el sistema de

"cambios" con el pedal izquierdo del Ford-T hacía que el arranque no fuera suave, y frecuentemente se subieran a la vereda. El espíritu deportivo y el buen "diente" que ambos tenían, les llevó a apostar un almuerzo después de cada clase, que pagaba quien se subía más veces a la vereda.

Las obras de Avilés, impresas por la Editorial Perrotti son:
"AHI VA CANELA", "ALBUM AGÜITA CLARA", "ALBUM LOS OJAZOS DE MI NEGRA", "A LO LEJOS", "AL PASAR", "LAS CAMPANAS DE SAN NICOLAS", "CARGA DE BESOS", "CARICIAS DE MUJER", "LA CARRETA", "CICATRICES", "CIGARRILLO", "LA CLAVADA", "COMO ANIYO AL DEDO", "EL CHATO DE MANZANILLA", "CHRYSANTHEME", "DE VUELTA AL PAGO", "LA BORRACHERA (EMBRIAGUEZ) DEL TANGO", "EN LOS TIENTOS DEL RECAO", "ENTRE DOS LUCES", "FRUTO BENDITO", "JAZMIN DEL PAIS", "MADRIGAL", "MAL DE AMORES", "MICIFUZ", "MUSME", "LOS OJAZOS DE MI NEGRA", "EL PONCHO DEL OLVIDO", "ROBARLA SERA MEJOR", "LOS ROSALES SE HAN SECAO", "LAS ROSAS DE TU MANTON", "SABAÑON", "SERENAMENTE", "SOL Y LLUVIA", "SOS TAN BONITA","STELLA MARIS", "TESORITO", "TONGUERO", "YA NUNCA MAS TE OLVIDARE", "AUNQUE ME HAS DICHO QUE NO", "DESOLACION", "ENTRE SOMBRAS", "YO QUIERO TUS BESOS", "AY SERRANITA", "A LA ORILLA DEL RIO", "COMO BUSCANDO TU VIDA", "HUMO Y CENIZA", y "ROSARIO E'SANTA FE".

CARLOS GARDEL

Especial intervención le cupo a esta extraordinaria figura de nuestro cancionero, en la difusión de muchas obras del catálogo de Perrotti. Alrededor de doscientas cincuenta obras del mismo integraron su repertorio; y de ellas, 139 perpetuadas en disco fonográfico, o sea, casi un 20% del total de las obras grabadas en discos fonográficos por Carlos Gardel, llevan el membrete de la Editorial Perrotti.

Carlos Gardel llamaba frecuentemente a las editoriales musicales existentes en la época, requiriendo información sobre las nuevas obras impresas, contrariamente a lo que sucede en la actualidad, donde son las compañias discográficas multinacionales, quienes, generalmente, hacen grabar por los intérpretes de su sello, las obras que sus editoras subsidiarias imprimen.

Gardel, visitaba periodicamente la Editorial en busca de obras para su repertorio. En cierta ocasión, Perrotti, refiriéndose al fino instinto de Gardel en la elección de obras, le dijo:

-Si usted fuese editor, sería al único a quien yo temería, pues elegiríamos siempre las mismas obras...



EL DUO CARLOS GARDEL y JOSE RAZZANO (1917)

Y Gardel, con su sugestiva sonrisa, acotó mirando a Barbieri:

-¡Que formidable vendedor de ilusiones es don Alfredo Perrotti!...

Todos los martes, Perrotti revisaba los manuscritos que los autores dejaban para su consideración. Su sistema de selección consistía en oír la obra ejecutada al piano por su asesor musical, cuando la misma no tenía letra. En caso contrario, leía primeramente la letra y luego seguía la ejecución de la música con las palabras para ver si "coengranaban". Le llamaba "coengranar", a que la música fuese alegre cuando las palabras lo fuesen y viceversa, que su acentuación y ritmo se correspondiesen con la parte musical, en una palabra, que hubiese completa concordancia de carácter entre letra y música.



JOSE RICARDO (1926)

Los pianistas de la Editorial debían reunir condiciones muy especiales. No sólo la lectura sino el transporte de tono a primera vista, pues el mismo era imprescindible para poder pasarles las obras a los distintos intérpretes amigos. Así desfilaron por la Editorial muchos buenos e importantes pianistas que poseían ambas cualidades: Francisco Pracánico, Agustín S. Caro, Francisco Sorrentino, Oreste Cúffaro, Adalberto Justino Nery, Emilio J.Brameri, y Carlos Figari, entre otros.



GUILLERMO D. BARBIERI (1926)

De esa forma, eran seleccionadas semanalmente las obras que serían impresas y difundidas por la Editorial.

Periódicamente, Gardel llamaba por teléfono y luego de los respectivos saludos, preguntaba:

-Don Alfredo, ¿tiene algo bueno para mí?

Muchas veces, la contestación era negativa, pues era norma de Alfredo no molestar inútilmente a quienes confiaban en él. Pero cuando una obra había pasado el examen crítico, y la consideraba adecuada para el estilo de Gardel, le relataba sintéticamente el tema de la letra, y la respuesta llegaba rápida y precisa:

-Mañana a la tarde, iré por allí con Guiller-

mo (Barbieri) a escuchar la obra.

Y puntualmente, llegaba a oír la obra recomendada y en caso de agradarle, el pianista le pasaba la obra a Barbieri, y Gardel marcaba las variaciones a introducir.

Esa propensión de Gardel a modificar las resoluciones o cadencias musicales y las palabras o frases completas de las letras, trajeron en muchas ocasiones sus buenos dolores de cabeza a Perrotti, pues algunos autores aceptaban de buen grado cualquier modificación con tal de que Gardel grabara su obra, pero en cambio otros, se oponían tenazmente a cualquier cambio.

Hay que reconocer que los cambios introducidos por Gardel eran en su totalidad lógicos, coherentes y justificados. Después de muchos años de la grabación del tango "SOLO SE QUIERE UNA VEZ" de Carlos V. G. Flores y Claudio Frollo (seudónimo del juez doctor Attwell Ocanto), Aníbal Troilo deseoso de grabar la obra, solicitó el envío de ejemplares y al recibir los mismos con su letra original, pidió encarecidamente la versión tal cual la había grabado Gardel. Hubo que escribir especialmente la misma sacada de dicha grabación, que fue utilizada por Pichuco para su grabación con Floreal Ruiz.



ASFERA PARIS (CHAMPS ELYSEES) CUANDO GARDEL, BARBIERI, RICARDO Y AGUILAR HICIERON SU VIAJE (1928)

Muchas de las grabaciones de Gardel del catálogo de Perrotti fueron realizadas en los estudios de Nacional-Odeón de Buenos Aires, pero algunas llegaron al disco en París, entre ellas: "ALMA EN PENA", "BA-



REVERSO DE LA TARJETA POSTAL ENVIADA POR BARBIERI DESDE PARIS SALUDANDO Y COMUNICANDO GRABACION DE "NELLY" POR GARDEL (1928)



MATOS RODRIGUEZ Y MANUEL ROMERO COMPUSIERON ESTA CANCION ESPECIALMENTE PARA "LUCES DE BUENOS AIRES" (1932)

RRA QUERIDA", "LA MUCHACHA DEL CIRCO", "CACHADORA","GOTAS DE VENENO", "EL ROSAL" y "NELLY". Esta última, vals de Héctor y Luis Bates, lo fue en la semana del 24 de noviembre de 1928, tal como comunicó Barbieri en una simpática tarjeta postal enviada a Perrotti desde París.

Otras lo fueron en Barcelona, tales como "COTORRITA DE LA SUERTE", "CUAN-

DO VOLVERAS", "DE PURO GUAPO", "DE TARDECITA", "TABERNERO" y "MENTIRA".

En 1931, Gardel filmó en los estudios Paramount de Joinville (Francia), la película especialmente escrita para él por Manuel Romero y Bayón Herrera "LUCES DE BUENOS AIRES", en la cual cantó las obras de G. Matos Rodríguez e Ivo Pelay "SAN TELMO", "ROSA RESECA", (tangos) y "HABLAME" (vals); y de Matos Rodríguez y Manuel Romero: "MI PROVINCIANA" (tango) y "EL ROSAL" (canción).

Otras obras del célebre director cinematográfico y poeta Manuel Romero, son: "CORAZON DEL ARRABAL", "LA MUCHACHA DEL CIRCO", "NUBES DE HUMO", "OTRA COPA Y SE ACABO", "PATOTERO SENTIMENTAL", "PINGO MIO", "POBRE MILONGA", "LA PROVINCIANA", "EL ROSAL", "SIN RUMBO" y "TANGO PORTEÑO".

CRONOLOGIA DE LAS GRABACIONES

Enumeramos cronológicamente las obras del catálogo de la Editorial Perrotti, grabadas en disco por Carlos Gardel:

1917: LA CRIOLLA (canción)
MI NOCHE TRISTE (tango)
1919: COMO QUIERE LA MADRE A SUS HIJOS (vals)
1920: CARNE DE CABARET (tango)
1921: LA TUPUNGATINA (tonada)
1922: TU DIAGNOSTICO (vals)
LA CAUTIVA (tango)
LOS ROSALES SE HAN SECAO
LA BRISA (tango)
PATOTERO SENTIMENTAL
MADRE (tango)
LA PROVINCIANA (tango)
EL CORAZON ME ROBASTE
LOCA (tango)
LA MALEVA (tango)
1923: EL PINCHE (tango)
COMO LOS NARDOS EN FLOR
LA MARIPOSA (tango)
EL HUERFANO (tango)
LA CHACARERA (tango)
POBRES FLORES (tango)
UNA PENA (tango)
NUBES DE HUMO (tango)
EL ARROYITO (tango)
POBRE MILONGA (tango)
LOS OJAZOS DE MI NEGRA
LO QUE FUISTE (tango)
1924: SOMBRAS (tango)
PRINCIPE (tango)



GRABADO EN ESPAÑA POR CARLOS GARDEL ACOMPAÑADO POR RICARDO Y BARBIERI (1928)

TUT-ANKH-AMON (fox-trot)
NUNCA MAS (tango)
DESOLACION (tango)
IL PICCOLO NAVIO (tango)
CASCABELITO (tango)
PERDONAME SEÑOR (tango)
AUNQUE ME CUESTE LA VIDA
MIA (tango)
CLAVELES MENDOCINOS
HOLLIN (tango)
OH...PARIS (fox-trot)
PERO HAY UNA MELENA (fox)
1925: POR EL CAMINO (zamba)

PA QUE TE ACORDES (tango)
TESORITO (tango)
REYES DEL AIRE (shimmy)
CICATRICES (tango)
MI AMBICION (vals)
ENTRA NOMAS (tango)
CALLECITA DE MI BARRIO
TANGO PORTEÑO (tango)
POMPAS DE JABON (tango)
LEGUIZAMO SOLO... (tango)
LUNATICO (tango)
1926: TRAGO AMARGO (tango)



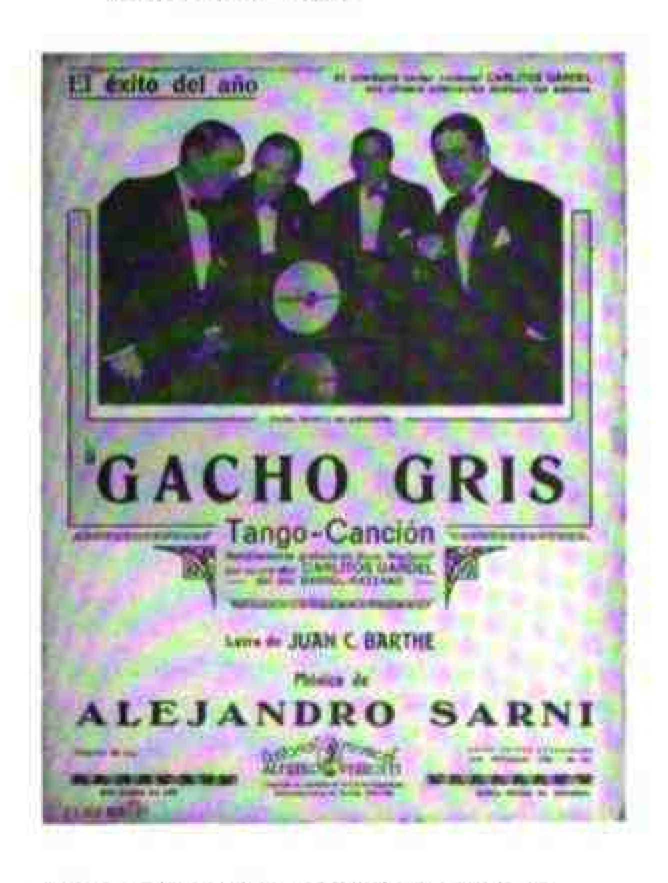
EL BRUJO (tango)
SIGA EL CORSO (tango)
TUS BESOS FUERON MIOS
POR QUE NO HAS VENIDO?
MOCOSITA (tango)
A MEDIA LUZ (tango)
ROSAS ROJAS (tango)
NO ME TIRES CON LA TAPA DE LA OLLA (tango)
LA VIOLETERA (tango)
BAJO BELGRANO (tango)
1927: PAN COMIDO (tango)
Y ERA BUENA (tango)
GAJITO DE CEDRON
CARNAVAL (tango)

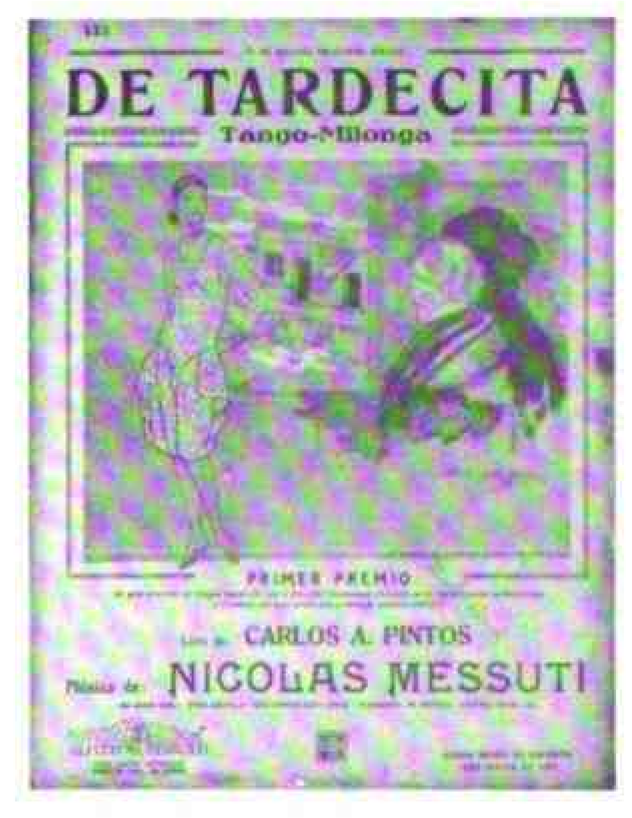
MICIFUZ (tango)
A LA LUZ DEL CANDIL
SUEÑOS (tango)
ISLA DE FLORES (tango)
POBRE COLOMBINA (tango)
COPETIN VOS SOS MI HERMANO
DE TARDECITA (tango)
CUANDO VOLVERAS (tango)
COTORRITA DE LA SUERTE
TABERNERO (tango)
1928: RESIGNATE HERMANO (tango)
LA BORRACHERA DEL TANGO



PATO (tango)
DE PURO GUAPO (tango)
CHE PAPUSA OI (tango)
ADIOS MUCHACHOS (tango)
CHE BARTOLO (tango)
LAS MADRESELVAS (ranch)
ALMA EN PENA (tango)
BARRA QUERIDA (tango)
LA MUCHACHA DEL CIRCO
NELLY (vals)
ZARAZA (tango)
1929: TE FUISTE JA..JA..(tango)
CALLEJERA (tango)
CACHADORA (tango)
TAN GRANDE Y TAN ZONZO

QUE FENOMENO (tango)
RIE PAYASO (tango)
EL BARBIJO (tango)
PRISIONERO (tango)
CULPAS AJENAS (tango)
LA VIRGEN DEL PERDON
MAMITA (tango)
CALOR DE HOGAR (tango)
TRIANERA (paso-doble)
CLAVELES MENDOCINOS
RECORDANDOTE (tango)
TE ODIO (tango)
NO LLORES VIEJECITA
CHINITA (tango)
LA MARIPOSA (tango)
1931: GOTAS DE VENENO (tango)
TACONEANDO (tango)
HABLAME (vals)
MI PROVINCIANA (tango)
ROSA RESECA (tango)
SAN TELMO (tango)
1932: EL ROSAL (canción)
MENTIRA (tango)
MENTIRAS (tonada)





1930: SOLO SE QUIERE UNA VEZ
PALOMITA BLANCA (vals)
ENFUNDA LA MANDOLINA
MATALA (tango)
LA PENA DEL PAYADOR
GACHO GRIS (tango)
AS DE CARTON (tango)
EN LA TRANQUERA (ranch)
VIVA LA PATRIA (tango)
EL QUINIELERO (tango)
ARACA PARIS (tango)
FAROLITO DE PAPEL (tango)
PITUCA (tango)
GIUSEPPE EL ZAPATERO
LA TROPILLA (triunfo)

1933: RENCOR (tango)
ME ENAMORE UNA VEZ (ranc)
VENTARRON (tango)
AL MUNDO LE FALTA UN TORNILLO (tango)
ACQUAFORTE (tango)
NAIPE MARCADO (tango)
SI SE SALVA EL PIBE (tan)
COBARDIA (tango)
SI SOY ASI (tango)
PROMESAS (vals)
QUIMERA (tango)

A partir de esta última grabación y a raíz de los viajes de Carlos Gardel al exte-

rior, y de la filmación de sus famosas películas, se produjo un alejamiento involuntario del mismo, que de acuerdo a los contratos firmados, debía editar sus composiciones en una editorial extranjera.

Finalmente, el desgraciado accidente del 24 de junio de 1935 en Medellín, hizo perder a Perrotti un buen amigo y colaborador, para ganar, Gardel, su lugar entre los inmortales.

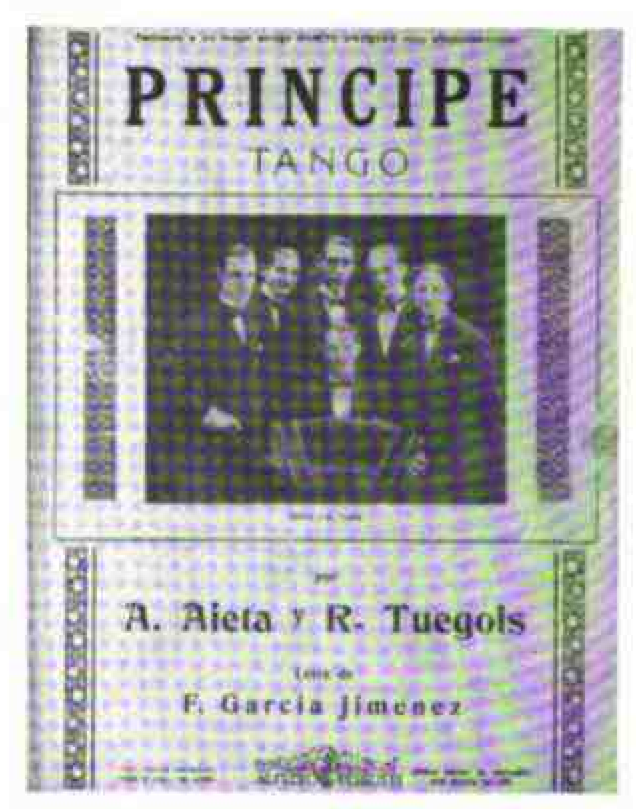
JOSE MARIA AGUILAR

José María Aguilar, guitarrista de Gardel y único sobreviviente del grupo que viajaba en el avión, una vez repuesto, por lo menos en parte, acompañado de Chola su esposa, visitó la Editorial, relatándonos el horrible momento del impacto, de las llamas, de la desesperación, las corridas, su esfuerzo para llegar a la abertura por la que se arrojó a la pista, los revolcones para apagar las llamas que lo rodeaban, su ayuda a Riverol e inclusive su lógico estado de conmoción. No sabía si estaba vivo o no, hasta que después de unos días, fue recobrando su lucidez, especialmente en el momento en que llegó su esposa. Impresionaban vivamente el estado de su piel en manos y rostro, pero asimismo su enorme deseo de vivir. Lo recordábamos años antes del accidente, cuando venía a sellar las ediciones de "Las Madreselvas", "Al mundo le falta un tornillo", "Noche de Amor" y el vals "Cuando miran tus ojos", con su amplia sonrisa y su cutis terso. Al preguntarle por Guillermo D. Barbieri, casi respondió con un sollozo : -No lo vi...no lo ví...¡Pobre Guillermo!.

José María Aguilar, "cambió de presencia", reuniéndose definitivamente, con sus compañeros de vuelo, el 21 de diciembre de 1951.

NOTABLES COAUTORES

Anselmo Aieta nació frente al Parque Lezama, a ocho cuadras de donde tres años antes había nacido Alfredo Perrotti y a trescientos metros de donde años después fundaría la Editorial. El popular y tanguero barrio de San Telmo, acunó la niñez de ambos.



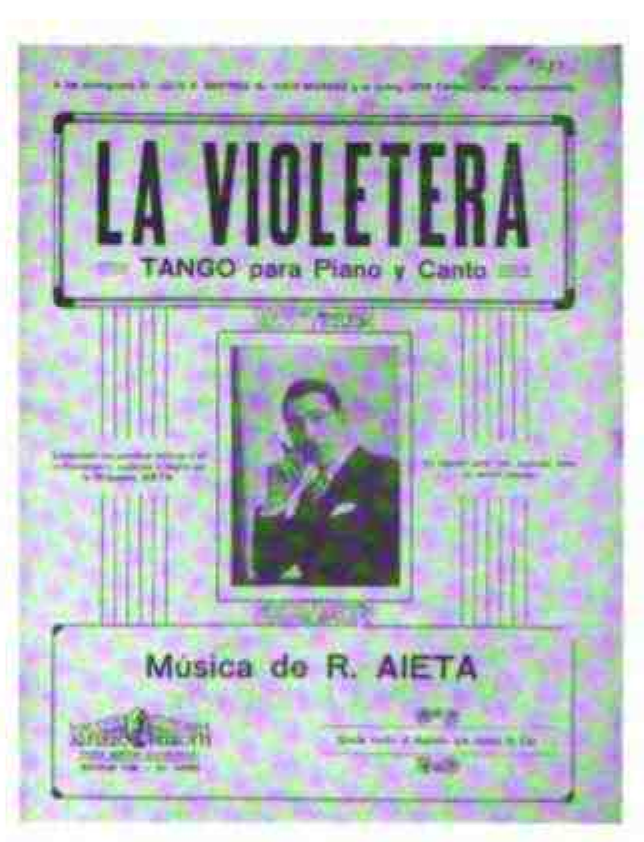
RODEANDO A ANSELMO AIETA SE DESTACAN LUIS VISCA Y JUAN D'ARIENZO (1923)

Aieta, de familia muy humilde, tuvo que dejar la escuela para trabajar de lustrador ambulante, luego mensajero y posteriormente "canillita", como se les llamaba a los vendedores de diarios. A los 14 años ingresó a una fábrica de cigarrillos y el famoso Tano Genaro le dio las primeras lecciones de bandoneón. En 1918 dejó su trabajo para comenzar otro de músico en un café de Piedras y Cochabamba. Luego ingresó en la orquesta de Francisco Canaro. Su tango "EL HUERFANO", el primero que conoció la fama, merece un párrafo aparte.

Acababa de fallecer su madre y estando solo y triste compuso de un tirón, la obra que como él decía, "más que notas tiene lágrimas". Su compañero de trabajo en la orquesta de Canaro, Rafael Tuegols, le presentó a Francisco García Jiménez a quien Aieta le relató cómo había compuesto el



MAGNIFICAMENTE GRABADO POR CARLOS GARDEL (1929)



LA EJECUCION DE ESTE TANGO POR LA ORQUESTA DE AIETA OBTENIA INCREIBLE EXITO EN EL CINE PARAMOUNT Y LA CONFITERIA L'AIGLON (1926)

tango y el notable poeta, compenetrado de su dolor, puso alusivos versos a sus "lágrimas":

"Un día te cruzaste,
mujer, en mi camino;
yo andaba por la vida
sombrío y al azar;
mi madre se había muerto,
y el dulce amor divino
perdido para siempre,
nublaba mi destino;
ya nada me quedaba,
cansado de llorar."

Cuando Canaro oyó la obra, dijo emocionado:

-Ese tango es hermoso, lo voy a grabar...¿tiene editor? ¿No? Ahora mismo les presento a Perrotti.

"EL HUERFANO" lo grabó Canaro y al año siguiente Gardel. Luego lo siguió "PRINCIPE", donde se reunieron los talentos de Aieta, Tuegols y García Jiménez.

Las obras de Anselmo Aieta, editadas por Perrotti, son: A CARA LIMPIA, ADDIO NAPOLI, A LA CRIOLLA, ALEGRIA, ALMA EN PENA, APARCERO, ARAÑA DE ORO, BAJO BELGRANO, BAJO TIERRA, BANDERILLAS DE FUEGO, CARETUDO, CARNAVAL, EL CICLON, CORRALES VIEJOS, CHAU INGRATA, LA CHIFLADA, DECLARACION DE UN TARTAMUDO, DE CORTE ANTIGUO (Aguantalo si podés), DEJAME LLORAR HERMANO, DISFRAZATE, DOLOR DE PRESO, ENTRE SUEÑOS, EVOCACION, GAUCHO, HAY QUE CREER O..., EL HUERFANO, MADRECITA, MARIA MILONGA, LOS MILLONARIOS, MILONGA DALE QUE VA, MI VIRGENCITA, MUCHACHITAS DE CHICLANA, MUÑECA, NUESTRO HOMBRE, PALOMITA BLANCA, EL PEDIGÜEÑO, PENITENCIA, PRINCIPE, PRISIONERO, EL PUEBLERO, QUE FENOMENO, QUE LO LARGUEN, QUE TE AYUDE DIOS, REGALO DE BODAS, SE FUE TABORDA, SIGA EL CORSO, SUERTE LOCA, TAN

GRANDE Y TAN ZONZO, TRIANERA, TUS BESOS FUERON MIOS, LA VIOLETERA, VIRGEN DEL VAIE, VIVA LA PATRIA, YO ME QUIERO DISFRAZAR, YO TAMBIEN TUVE MIS TIEMPOS, PALABRAS DE AMOR, DECIME QUE SI y DIVINA GITANA.



ANSELMO AIETA "EL BRUJO DEL BANDONEON" AUTOR DE EXITOS MUNDIALES (1962)

Insertamos las biografías de ambos, incluidas en su extraordinario álbum "BUENOS AIRES Y SU MUSICA", escrita la de Aieta por su amigo García Jiménez:

ANSELMO AIETA: Nació el 5 de noviembre de 1896 en una casa fronteriza al Parque Lezama, en ese límite fiel entre las parroquias de San Telmo y Barracas, entrañable límite urbano al cual él también consagraría su fidelidad hasta el día de su muerte -el 25 de septiembre de 1964-, aunque los días y las noches de sus triunfos estuvieran jalonados en locales del centro de la ciudad, y los aplausos consagratorios los recibiera de públicos provenientes de todo el cuadrante. Su niñez conoció la dura pobreza que obliga a todos los menesteres de ayuda al sustento familiar, inmediatamente a los años de la escuela primaria. Fue mensajero, vendedor de diarios, aprendiz de una fábrica de cigarrillos. Y en eso estaba cuando llegó para su vida el signo providencial. En su casa entró un bandoneón en manos de un hermano mayor que lo recibió en pago de una deuda. Anselmo lo contempló, lo acarició tímidamente, recorrió con sus dedos la botonadura, luego lo atrajo a sí y descubrió que la rigidez de los pliegues se amansaba si se ponía cariñosa afición en el trato... Y descubrió más; descubrió en el instrumento una voz ronca como el rigor de la vida del pueblo pobre, y una voz clara como la esperanza luminosa que ha de sobrevivir siempre a todo rigor...Además, el muchacho que tímidamente digitaba en ese fuelle tenía el supremo don de la intuición artística, y poco a poco arrancó acordes y enlazó melodías. En el mismo café de San Telmo (Cochabamba y Piedras) donde con incipiente vocación miraba absorto, desde una mesa, el manipuleo instrumental de Eduardo Arolas, asimilándolo, quedó reemplazando al propio "tigre del bandoneón" por indicación de éste, que pasó con Roberto Firpo a animar las veladas rumbosas del cabaret Armenonville. La fama del pibe Aieta creció más allá de su barriada. El acudió a las enseñanzas de otro gran bandoneonista: Genaro Spósito, y bajo su guía perfeccionó sus notables dotes naturales. Ya seguro de sus fuerzas, actuando en diversos cafés y salones de baile se acreditó en una marcha ascendente. En el viejo Luna Park de la calle Corrientes -a la altura del actual Obelisco-tocando flanqueado por las guitarras de Iriarte y Carmona, legiones de oyentes y bailarines lo ungieron favorito. Enrique Delfino - al que lo ligaba un cariño recíproco - lo llevó al escenario del Teatro Nacional y durante cientos de representaciones sus solos de bandoneón fueron número relevante del cabaret escénico. La calle Corrientes era entonces indiscutida calle de tango. El bandoneón de Aieta brilló en todos los bares con música, e integró los conjuntos que estaban bajo el control de Francisco Canaro en los principales cabarets porteños. Después, independizado y al frente de su propia orquesta subió al palco del

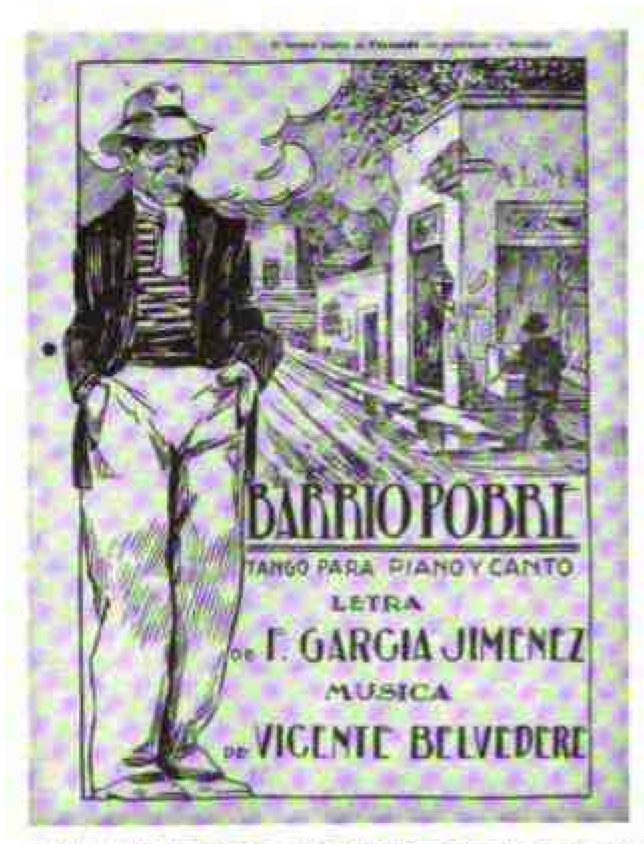


EL EXTRAORDINARIO POETA FRANCISCO GARCIA JIMENEZ (1982)

Café Nacional. Por su particular gravitación ese local se convirtió en "la catedral del tango"; allí Aieta produjo el nunca igualado suceso de que las multitudes agolpadas para escucharlo interrumpieran el tráfico de la calle de Buenos Aires más famosa del mundo entero. A todo esto, ya su labor de compositor daba entera expansión a esa fértil facultad creadora de que da cuenta principalmente el repertorio que esta semblanza acompaña. Como ejecutante, su trayectoria siguió en la misma línea exitosa del compositor. Y si acaso algo faltó en su carrera, fue su intervención de primer cartel en la fonografía; injusta omisión atribuible a quienes manejaban entonces las empresas del ramo, responsables de que no hayan quedado registros de quien hizo méritos para su bautismo popular como "brujo del bandoneón". De todos modos, la celebridad de Anselmo Aieta como intérprete está mantenida y transmitida de boca en boca por sus contemporáneos, y la permanente vigencia de sus composiciones hace que su nombre se proyecte al futuro con inalterable lozanía.

FRANCISCO GARCIA JIMENEZ: Nació en la parroquia de la Concepción el 22 de septiembre de 1899. "Cambió de presencia" días después de un accidente, el 5 de marzo de 1983. Desde la adolescencia colaboró como poeta en importantes revistas de Buenos Aires, hizo su formación literaria junto a renombradas figuras del periodismo y la escena, y estrenó obras teatrales desde su primera juventud. Su fraternal amistad con Rafael Tuegols (violinista de Arolas) lo llevó a colaborar con él en su primer tango y éxito perdurable ("Zorro Gris"). La suerte ya estaba echada. Conoció inmediatamente a Anselmo Aieta en el común barrio de San Telmo; intiman enseguida; compone con él "EL HUERFANO", lo presenta a Tuegols y ambos bandoneonista y violinista forman una orquesta y reafirman su unión con el tango "PRINCIPE", que desde luego, lleva letra de García Jiménez. Pero el verdadero binomio de colaboración estableció sus bases entre el bandoneonista y el poeta, y su obra conjunta en el cancionero ciudadano hizo de sus nombres una expresión indiscutible en la mención popular. Las actividades literarias de García Jiménez siempre se desarrollaron en distintos géneros y con diversas características: escritor, periodista, autor teatral y de cine. Su colaboración en diarios y revistas fue permanente. Su labor de historiador de la música y la canción porteña y de los aspectos costumbristas de Buenos Aires abarcó variados medios de comunicación: cuatro libros, que son "VIDA DE CARLOS GARDEL", "EL TANGO - HISTORIA DE MEDIO SIGLO", "ASI NACIERON LOS TANGOS" y "ESTAMPAS DE TANGOS"; audiciones de radiofonía; jurado de la televisión en concursos y festivales de la canción; películas: "LA HISTORIA DEL TANGO" y "MI NOCHE TRISTE". Autor de la letra de la "Canción del Estudiante" que premió y oficializó en 1939 el gobierno nacional. Argentores le confirió medalla de oro por sus cincuenta años de profesión teatral, y SADAIC el Gran Premio de Tango, 1972.- De toda su ejecutoria lo que más enorgullecía a García Jiménez era su colaboración con Anselmo Aieta en el cancionero porteño, de la cual da ejemplo acabado este álbum. Y si algo tenía para decirles a quienes abran este álbum para reencontrarse con una obra hecha con sincero fervor, lo dijo así: "El tango-canción es esto; la simple verdad de nuestra vida. Su música pura resistirá siempre la invasión de los ritmos espurios; su letra no necesita de ultravanguardismos. Sobre una hebra de melodía, le basta con relatar estados de alma. El amor, el dolor,

la querencia, la melancolía, el humor, la ausencia o la ternura son eternos. No pertenecen a la moda, y, por consiguiente, jamás pasarán de moda".



BARRIO...DE MIS SUEÑOS MAS ARDIENTES, POBRE CUAL LAS ROPAS DE TUS GENTES!...

Las obras de Francisco García Jiménez, editadas por Perrotti son: A LA CRIOLLA, ALEGRIA, ALMA EN PENA, A MI QUE ME IMPORTA, ANDA A VERLA, AURORA TARDE Y NOCHE, BAILEMOS OTRA VEZ, BAJO BELGRANO, BAJO TIERRA, BARRIO POBRE, CANTO ERRANTE, CARNAVAL, LA CARTA DEL ADIOS, CHAU INGRATA, LA CHIFLADA, DESPEDIDA, DIA DE INOCENTES, ENTRE SUEÑOS, FAROLITO DE PAPEL, FUE SOLO UN SUEÑO, HAY QUE CREER O..., LA HE VUELTO A ENCONTRAR, HUERFANITA DE AMOR, EL HUERFANO, HUMOS DE REINA, LUNES, MADRE PATRIA, MUCHA ALHAJA, OJOS AZULES, PALOMITA BLANCA, PAPEL SECANTE, PENITENCIA, PRIMER AMOR, PRINCIPE, PRISIONERO, LO QUE FUISTE, QUE LO LARGUEN, RANCHO EMBRUJAO, EL RETRATO, RUISEÑOR, SE FUE TABORDA, SIGA EL CORSO, SUERTE LOCA, TUS BESOS FUERON MIOS, LA VIOLETERA, VIRGEN DEL VAIE, VIVA LA PATRIA, VOS Y YO, YO ME QUIERO DISFRAZAR, YUNTA QUE NO SE CORTA, EL MORTERO DEL GLOBITO (Masantonio), PALABRAS DE AMOR, LOS BESOS DE MI MADRE, DECIME QUE SI, DIVINA GITANA y ROMANCE EN LA JUNGLA.-

Sólo nos resta agregar que Aieta y García Jiménez dedicaron su famoso vals "PALOMITA BLANCA", que les grabara en 1930 en discos Nacional-Odeón Carlos Gardel, con la siguiente leyenda: "A nuestro estimado amigo Alfredo Perrotti, su señora y Chichín (el autor), respetuosamente".

CHARLO

J.Carlos Pérez de la Riestra (Charlo) fue también uno de los principales actores en esta historia de nuestra música popular que estamos recordando. Formó parte integral de "Los Caballeros de la Punta", de todas las Comisiones formadas desde el año 1918 en Garay 542, y del núcleo de amigos personales de Perrotti.

Ya nos hemos referido a él en el capítulo dedicado a las falsificaciones, cuando relatamos que se ofreció y llevó a cabo con éxito su "investigación" acerca del depósito principal de las ediciones ilícitas.

Con todo el grupo de "Los Caballeros de la Punta" concurría a Radio Cultura ejecutando el piano, acompañándose a sí mismo, o cantando acompañado al piano por alguno de los otros "compinches" como llamaban a sus amigos Lomuto, Rietti y Buzón. Allí estrenó "PINTA BRAVA" con letra de Mario Battistella, que luego sería el fondo musical del sainete del mismo nombre, que se exhibió en el Teatro Comedia.

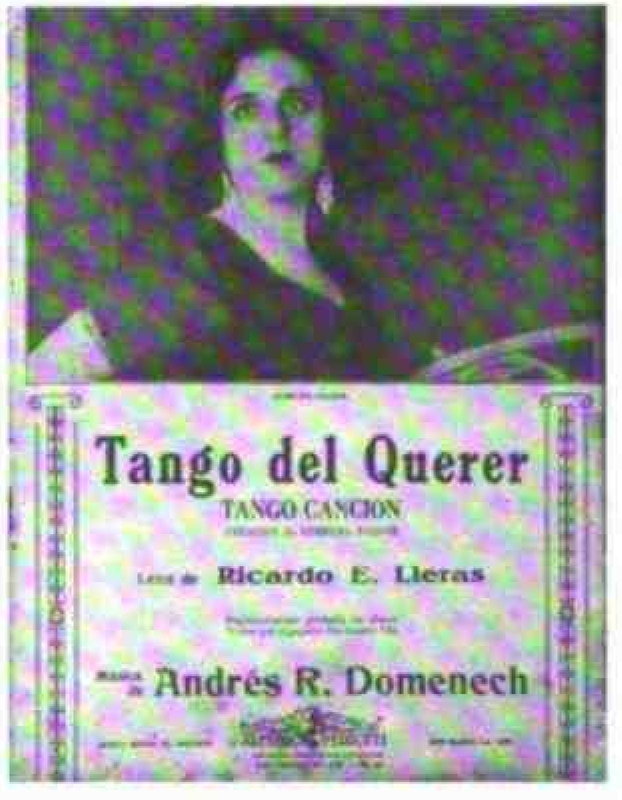
Fue quien primero cantó los famosos "estribillos" que incluyó Francisco Cana-



CHARLO DISTINGUIDO MIEMBRO DE LOS CABALLEROS DE LA PUNTA (1980)

ro en las interpretaciones de su orquesta, en discos Nacional-Odeón, actuando asimismo como solista, acompañado por guitarras y por orquesta. También cantó con la orquesta de Francisco Lomuto. Su extendida labor radial, teatral y cinematográfica, tanto en el país como en el extranjero, le brindó la satisfacción del éxito, como intérprete y autor de imperecederas páginas de nuestro tango.

Lo rememoramos con su extraordinaria "pinta" y fumando unos cigarrillos de los que nos esforzábamos en saber la marca, por el aroma extraño que esparcían, hasta que finalmente supimos que se llamaban "Lucana". Recordamos que en una oportunidad nos invitó a cenar en su casa en la calle Delgado, con motivo de habernos puesto los primeros pantalones largos. Era un petit hotel de dos plantas con una elegantísima escalera que daba al enorme living. Llegamos rigurosamente a la hora de su invitación, las 20, y Charlo nos recibió cariñosamente, enfundado en un elegante smoking blanco. Unos minutos después, bajaba con un suntuoso vestido rosa, la bellísima Adhelma Falcón. Cuando comenzó a servirse la cena, dos criados de ajustado frac aparecieron en escena: uno sirviendo la exquisita cena y el otro, escanciando el vino. Luego de la cena, pasamos a un gran salón con un brillante "Stenway", en el cual Charlo lució su habilidad de pianista, compositor y cantor, acompañando también a la magnífica Adhelma, que nos cantó una obra que acababa de componer Domenech y editar Perrotti: "TANGO DEL QUERER".



CREACION DE ADHELMA FALCON Y EL DUO GOMEZ- VILA (1933)

En nuestra mente quedó impresa indeleblemente aquella primera cena "cinematográfica" que nos tocó vivir, con el estreno de nuestros primeros pantalones largos.

Hasta su "cambio de presencia", el 30 de octubre de 1990, Charlo concurría asiduamente a nuestra casa y las veladas se prolongaban generalmente hasta altas horas

de la madrugada, ejecutando el piano y cantando sus obras, editadas e inéditas. Su

UNA DE LAS PRIMERAS OBRAS DE CHARLO (1922)

vena creativa era inagotable y de una notable inspiración.

Algunos criticaron la forma de ser y de vivir de Charlo, pero era "su vida" y él la decidió. Mantuvo hasta el fin su moderación en el comer y en el beber, diariamente sin excepción, practicó ejercicios físicos para mantenerse "en forma", siempre vistió impecable y elegantemente, y tuvo, como otros personajes, a Pancho, su simpático e idóneo peluquero personal que lo atendió hasta el día anterior a su "cambio de presencia".

Pero también leyó, estudió, compuso, creó, trabajó, grabó, filmó, viajó y luchó, dejando para la posteridad hermosas e inspiradas páginas de nuestro cancionero popular, que al pasar los años seguirán recordando a ese especial y destacadísimo integrante de "Los Caballeros de la Punta", desempeñando el papel que había elegido para esa película real que es la vida, en forma impecable, sin cambios, sin imitaciones ni claudicaciones. No pareció sino que fue.

Sus obras impresas por la Editorial de su gran amigo Alfredo Perrotti, son :"ADIOS", "LA BARRANCA", "COBARDIA", "CUANDO VUELVAS A MI", "DON ALVARO", "LINDO TIPO DE VARON", "MALA", "MARGARITA", "NO HAY TIERRA COMO LA MIA", "NO ME OLVIDES", "PASSA L'AMORE", "QUAL D'ELLAS?", "RENCOR", "SANTA LUCIA", "TORMENTO", "TORTURA" (RUMBOS QUE PERDI), "TRAVIESA", "PINTA BRAVA", "SIN CARIÑO" y "HORIZONTES".

FRANCISCO PRACANICO Y SAN FERNANDO



FRANCISCO PRACANICO, INSPIRADO COMPOSITOR CONTRATADO POR LA CASA ROMERO & FERNANDEZ (1925)

Francisco Pracánico fue uno de los tres pianistas que habían sido contratados

por Romero & Fernández, conjuntamente con Elio Rietti y Raúl Despet, para ejecutar las novedades en su local de la calle Florida. Allí se conocieron con Perrotti, en el año 1921, cuando compuso el tango "MADRE", con letra de Verminio Servetto. Tres años antes había escrito el tango sin letra "PAMPA".

Pracánico amó entrañablemente a la ciudad de San Fernando. En ella nació, allí vivió, con excepción de una corta temporada en que se domicilió en Salsipuedes (Córdoba), por razones de salud de su esposa y en su querido San Fernando "cambió de presencia".

Cuando dejó la escuela primaria, para ayudar a los suyos, hizo de lustrabotas, mandadero y lavacopas, para finalmente debutar como pianista en el cine San Fernando de Don Leopoldo Lamberti.

Era el tiempo de las películas mudas, que generalmente se exhibían en un bar, donde los parroquianos mientras consumían su café o su cerveza, se "emocionaban" con el film, ambientado con las obras que interpretaba el pianista o reproducía la vieja vitrola a cuerda.

En el cine-café San Fernando, Pracánico trabajaba de lavacopas, pero lo que don Leopoldo no sabía, era que "PANCHO" como lo llamaban a Pracánico, en un piano destartalado y arreglado por él, practicaba aprovechando todos sus ratos libres. El piano se lo habían regalado porque no servía. Al tocar una tecla, la misma quedaba postrada para no levantarse jamás. Los pedales no funcionaban, y muchas cuerdas se habían roto. Los ejes de los martillos se habían declarado en huelga y ¡para qué hablar de la caja!.

Pero "Pancho" que amaba la música desde muy niño, ejecutando el instrumento que también le había regalado una vecina: una pequeña armónica, que había llegado a tocar muy bien, no se amilanó por ello, y se dedicó a repararlo. El problema más grave era el de la teclas, pero él lo solucionó con las gomitas que venían en las cajas de fósforos. Con una llave inglesa que obtuvo prestada, fue afinando el piano, haciendo caso omiso de las cuerdas que faltaban en las tiples, y arreglando los ejes con maderitas que modelaba con su cortapluma. También subsanó la cuestión pedales y hasta consiguió que el farmacéutico del barrio le regalara un poco de naftalina, para ahuyentar las polillas que se venían comiendo los fieltros con descomunal apetito.

Un día de 1913 mientras lavaba montañas de pocillos de café, la concurrencia comenzó a demostrar su impaciencia, con golpes en el piso y en las mesas, dado que se habían aunado tres factores adversos: la película era muy mala, el pianista había faltado y el café, además de malo estaba frío.

El señor Lamberti se había puesto nervioso y Pancho animándose le dijo:

-Don Leopoldo. ¿me deja que haga la prueba de tocar el piano para entretener al público?
-¿Vos querés que me quemen el cine? Si lo único que tocás es la armónica, y mal....
-No Don Leopoldo, también toco el piano...
-¡Qué vas a tocar..! Seguí lavando los pocillos...

Como el desorden arreciaba, y el ofrecimiento de Pancho era la única alternativa, finalmente accedió. No sólo el público quedó sorprendido, sino también don Leopoldo, al escuchar el tango "El Caburé" ejecutado con un buen ritmo tanguero. Al terminar, un aplauso cerrado, determinó el futuro de "Pancho". Dejó de ser lavacopas y pasó a ser pianista. De $30 a $60 en un solo día.

El Cine Teatro Variedades, fue su siguiente escalón. Su propietario el Sr. Robin le ofreció $ 150 mensuales, que Pracánico aceptó encantado. Poco tiempo des-

pués, en ese mismo lugar, formó su primera orquesta "PANCHO". El, al piano, sus dos hermanos, violinista y contrabajista; Scagliotti flautista y Moncagatti violoncello. Esa orquesta "Pancho", fue de allí en más, el conjunto obligado de cuanta reunión social hubo en San Fernando.

En 1919, comenzó como pianista de la orquesta de Augusto P. Berto, en el Bar Domínguez, animando además bailes en el Tigre Hotel, Club Tigre y otros, empezando a grabar en Discos Electra.

Pero su verdadero despegue se produjo cuando comenzó a acompañar a la "Ñata Gaucha" Azucena Maizani , en su famosa temporada del Teatro Astral. Posteriormente secundó a otras cancionistas como Mercedes Carné y Carmen Duval.



MERCEDES CARNE (1931)

Sus composiciones que comenzaron con el resonante éxito de "PAMPA" Y "MADRE", prosiguieron con 43 obras editadas por Perrotti, como "SOMBRAS", "TE ODIO", "PERDONAME SEÑOR", "MENTIRA", "ENFUNDA LA MANDOLINA", "SI SE SALVA EL PIBE", "HIJO DEL FANGO", "CORRIENTES Y ESMERALDA", "QUIEN HIZO EL TANGO", "NO VOLVERAS A TU BARRIO", "TANGO PORTEÑO", "TE ESTAN ESPERANDO", "POBRES FLORES", "EL CAMINO DE BUENOS AIRES", entre otros tangos exitosos. Su ductilidad lo llevó a incursionar en otros géneros en los cuales obtuvo resonancia: "CORRIENTES POTY" (chamamé), "IO PUEDO QUERERTE MAS" (canción), "PETRUSCHKA (canción), "EL CORAZON ME ROBASTE"(paso-doble), las rancheras "AFILADOR", "MARTIN PESCADOR", y "SE QUEMA, SE QUEMA Y SE QUEMO", "SOY TU ESCLAVO" (paso doble), las milongas "MILONGUEANDO" y "MIRAME A MI", "PORTEÑITA DEL RETIRO" (canción).



CARMEN DUVAL (1940)

La mayoría de estas obras fueron

popularizadas y grabadas por Carlos Gardel, el dúo Magaldi-Noda, Azucena Maizani, Ricardo Tanturi y otros intérpretes de renombre.

Una de las grandes satisfacciones de Pracánico, fue un magnífico piano de cola, que le regaló el pueblo de San Fernando y la otra, en 1925, año en que el famoso Maurice Chevalier llegó a Buenos Aires con Ivonne Vallee y canto en el Teatro Porteño su "TANGO PORTEÑO", acompañado al piano por el propio autor.



1a. EDICION DEL TANGO QUE CANTO MAURICE CHEVALIER (1925)

ALFREDO PELAIA

El autor de la famosa zamba "CLAVELES MENDOCINOS", vivió desde sus primeros años en Mendoza, aunque nació en Italia. Sus padres, inmigrantes como tantos otros, se radicaron desde su llegada en Mendoza, donde Alfredo se casó, formando una bellísima familia y sintiéndose verdaderamente, un mendocino de cepa.

Comenzó realizando labores de diversa índole, pero indudablemente la atracción que ejercía sobre él la música, lo llevó a dedicarse muy pronto, a cultivarla exclusivamente. Con el trío "Los Mendocinos" se inició en su provincia, pero rápidamente su nombre alcanzó notoriedad en Buenos Aires. En 1923, comenzó a grabar en Discos Víctor. Su primera grabación fue su vals "RECUERDOS", que obtuvo excelente repercusión. Fue editada por Perrotti, estableciéndose una firme amistad entre ellos, al extremo de que prácticamente todas sus obras llevan el membrete de la Editorial.
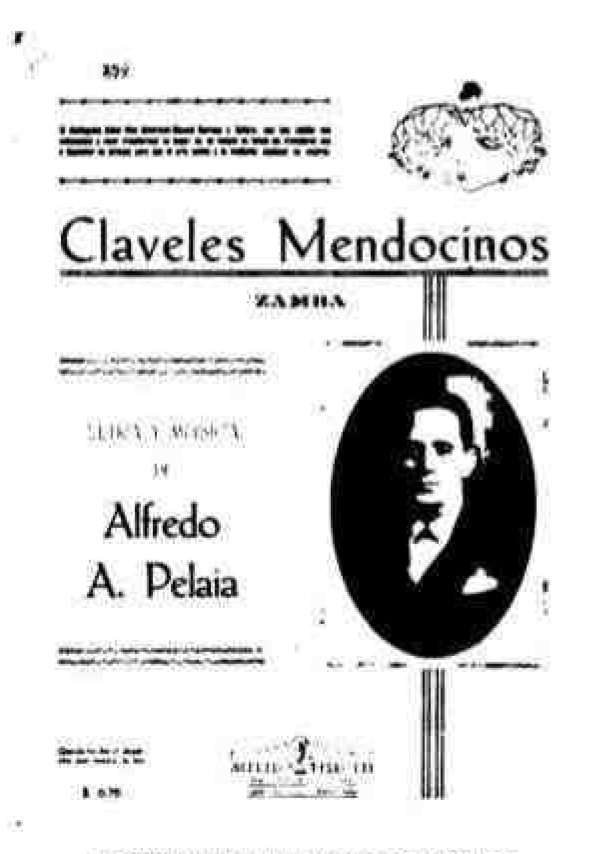


ALFREDO PELAIA AUTOR DE "CLAVELES MENDOCINOS" (1928)

Ya hemos relatado, en el capítulo que se refiere a las sociedades autorales, la actuación que les cupo a ambos, en las reuniones para evitar el divisionismo entre la Asociación (de la cual fue presidente) y el Círculo. Después de la fusión de ambas entidades y del nacimiento de SADAIC, fue secretario de su primer Directorio.

En 1924 formó dúo con Carlos Marambio Catán, cantor y autor de muchas letras como las de "EL CHOCLO" (Villoldo), "BUEN AMIGO" (De Caro), "ACQUAFORTE" (Pettorozzi). Este dúo que tuvo muy buena acogida por su repertorio, era acompañado por los dos famosos guitarristas José Aguilar y Rafael Iriarte.

A instancias de Don Pascual Carcavallo, debutó en Radio Cultura, formando dúo con Italo Goyeche, en la obra de Martínez Paiva "Cuentos de Pulpería", de gran repercusión popular. Más tarde fueron contratados por Radio Nacional, donde trabajaron más de seis años consecutivamente.



1a.EDICION "CLAVELES MENDOCINOS (1923)

Las inspiradas y populares obras de Alfredo Pelaia, editadas en su casi totalidad por Alfredo Perrotti, son: "ADIOS...ADIOS...", "ALFREDO", "BAJO MI ANTENA", "CLAVEL CUYANO", "CLAVEL DE AMOR", "CLAVELES MENDOCINOS", "CRIOLLITA", "EL EMPILCHAO", "EN MENDOZA", "ENSOÑACION", "EN UN PUEBLITO ARGENTINO", "FLOR DE AMAMBAY", "FLOR DEL CEIBO", "EL JAZMIN DE BARRACAS" (Amalia), "LEJOS DE PORTUGAL", "MAÑANITA RISUEÑA", "LAS MARGARITAS", "LA MAZAMORRA", "PERFUME GAUCHO", "LA PUESTERA MENDOCINA", "LA QUITA PENAS", "RANCHERITA DEL QUERER", "RAYITO DE LUNA", "RECUERDOS", "LA REINA DE LOS JAZMINES", "ROSAS PORTEÑAS", "LAS TUCUMANAS", "VENGA CONMIGO", "VIVA MENDOZA", "LA CRUZ", "TREINTA AÑOS", y "YOLANDA".
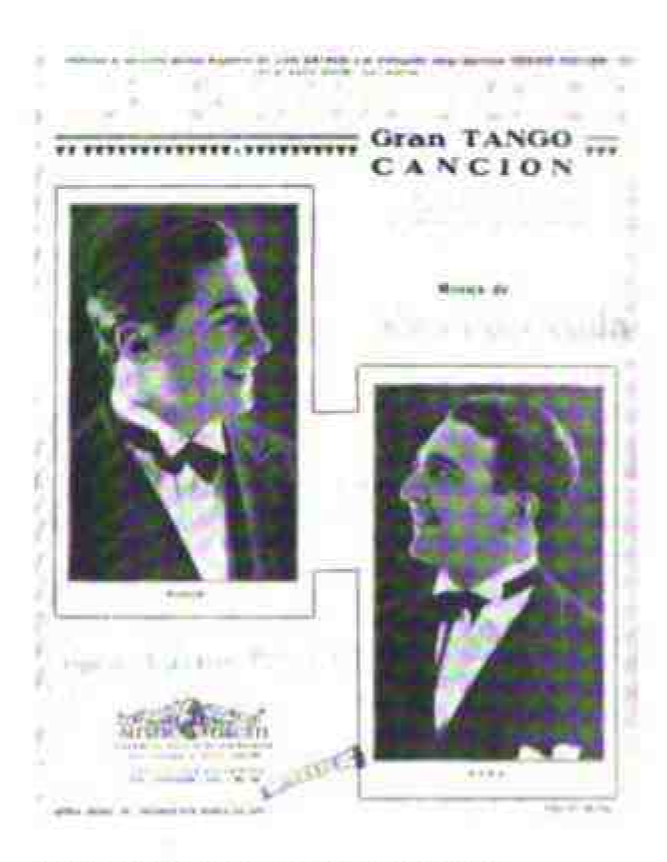
CARLOS PESCE

Carlos Pesce desde muy joven trabajó en la industria del vidrio haciendo botellas, labor que alguien que no la conocía de cerca, tildó de fácil, inventando la frase para aplicar a los quehaceres dificultosos: "esto no es soplar y hacer botellas". Pesce ascendió en su trabajo, pasando a fabricar esos hermosos y cotizados pisapapeles de cristal traslúcido con flores de colores dentro. Aún conservamos uno de ellos que le vimos hacer y dejó de recuerdo en su paso por la Editorial.

Pesce colaboró activamente en la lucha contra los falsificadores y hemos relatado anteriormente la actuación que le cupo en los allanamientos realizados. Su facilidad para versificar lo llevó a colaborar con muchos compositores, y obtener éxitos de renombre. Su cercanía con la lucha que llevaba a cabo el grupo de Alfredo Perrotti, lo hizo conocido y apreciado por muchos intérpretes como Magaldi-Noda, Teófilo Lespés, Edgardo Donato, Juan Canaro, Angel Danesi, Miguel Padula, Julián Divasto, Agustín Caro, Maruja Pacheco Huergo y otros, quienes utilizaron sus letras, musicándolas.

Finalmente, Perrotti en 1930 le ofreció el cargo de jefe de Propaganda, que ejerció eficientemente durante muchos años.

También colaboró políticamente con la agrupación "Azul y Blanco" que lideraban



EL GRAN EXITO DEL DUO MAGALDI-NODA (1930)

Canaro y Lomuto, participando en las elecciones internas que se llevaron a cabo en SADAIC, desde su fundación, hasta 1945.

Las obras de Carlos Pesce, editadas por Perrotti son: ABANDONALO, AJUSTATE LAS ESPUELAS, AMARGURA, A PESAR DE TODO, ARLEQUIN, BICHITO, CANALLA, LA CANCION DE SIERRA CHICA, CARIÑITO GAUCHO, CARIÑITO MIO, EL CIEGO, COPLA TRIANERA, CUENTOS ANDALUCES, CUYANITA, CHE PANCHITO, DE PUERTA EN PUERTA, DESENGAÑO, FLOR TOLEDANA, FRANCIA, GRACIELA, GRAN HOTEL VICTORIA, LA GÜEYA MALDITA, HACE UN AÑO, HAS MUERTO PARA MI, HIJO DEL FANGO, LANCE TROVERO, LLORANDO MIS PENAS, MARIA, MARTIRIOS, MELENITA DE ORO, MELODIA DE AMOR, MI CALVARIO, LA MILONGA QUE FALTABA, MILONGON DE MI FLOR, MILONGUEANDO, MI MONONA, NENA, NO CANTES VICTORIA, NO ME BESES, EL PENADO 14, PERLAS Y LAGRIMAS, POR TU AMOR, PUERTO NUEVO, LA QUE NUNCA TUVO NOVIO, SUEÑO CHINO, SUEÑO DIVINO, SUPREMA ANGUSTIA, LA ULTIMA CARTA, VAYAN SALIENDO, VISION CELESTE, VIVO SIN SOMBRAS LEJOS DE TI, YO TE ADORO BANDONEON y JUGANDO AL AMOR.

TEOFILO LESPES

Siempre recordó sus viejos pagos de Baradero cuando en 1914, con su hermano Mario, formaron un dúo y comenzaron a actuar en festivales, casamientos y peñas. Tocaba la guitarra "de oído", mientras que Mario había estudiado música. Pero ambos se cansaron de actuar sin recibir nada más que agradecimiento,y abandonaron.

Teófilo había trabajado como tipógrafo en la imprenta de su padre en Baradero hasta 1919. En ese año ingresó en los talleres gráficos del Ministerio de Agricultura ascendiendo paulatinamente a inspector de Agricultura y Sanidad Vegetal, cargo en el cual se jubiló.

Su primer tango "COMO LOS NARDOS EN FLOR" lo compuso en 1922 con su hermano Mario, y letra de Eduardo Viera, editándolo su amigo Alfredo Perrotti y grabándolo al año siguiente en disco Nacional Carlos Gardel.

Tomó parte en las actividades del grupo Perrotti, y como tal lo vemos sentado al lado del mismo, en la fotografía publicada en el diario "ULTIMA HORA" el 27 de agosto de 1925. Fue amigo personal de Alfredo hasta el día de su "cambio de presencia" el 30 de noviembre de 1963, al igual que sus respectivas familias. Lespés residía en Banfield y Perrotti en Lomas. Su esposa Enriqueta y su hija Celia, compartían con la familia Perrotti, muchas reuniones familiares y los famosos corsos que se realizaban en la calle Rodríguez Peña de Banfield.

En el año 1927 casi como premonición de que su amigo Perrotti obtendría Diploma y Medalla de Oro en la Exposición de Sevilla que se llevaría a cabo en 1929-1930 compuso en colaboración con Francisco García Jiménez el tango "FAROLITO DE PAPEL", que dedicó a quien acababa de ser nombrado Comisario General del Pabellón Argentino, don J. Enrique Varaona y que grabaron ese mismo año Carlos Gardel y Francisco Canaro.

1a.EDICION DE LA OBRA DEDICADA AL SR.VARAONA NOMBRADO COMISARIO DE LA EXPOSICION DE SEVILLA (1927)

Las obras de Teófilo Lespés, fueron en su casi totalidad editadas por Perrotti, y sus títulos son los siguientes: ABANDONALO, EL ALMA DE LA COPLA, A PESAR DE TODO, AQUEL RECUERDO, COMO LOS NARDOS EN FLOR, DARSENA SUD, DE PUERTA EN PUERTA, EMPACA LA VIDA, EMPANADAS CALIENTES, LA FAROLERA, FAROLITO DE PAPEL, GRACIELA, LUIS MARIA, ME TIENEN LLENO ME TIENEN, NO ME BESES, POBRE GUAPO, PUERTO NUEVO, SIETE LEGUAS, y SILUETA PORTEÑA.

EL NEGRO FLORES

Extraordinario poeta de nuestro tango, también incursionó en otros géneros de nuestra música popular. Nos consideramos eximidos de dar detalles biográficos del "negro Cele" porque las mejores plumas se han ocupado ampliamente de él. Sólo queremos agregar que su personalidad atrapaba a quienes lo rodeaban y su sinceridad era reconocida por todos.

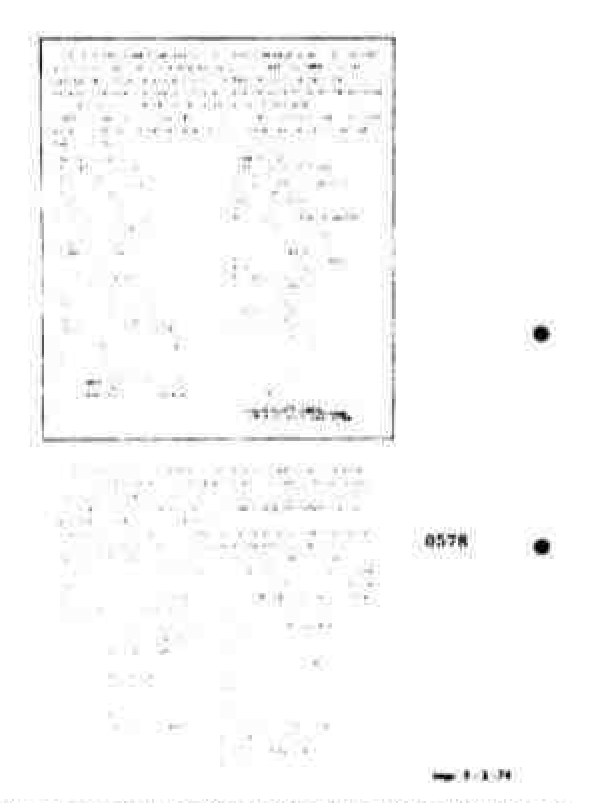


EDICION HOMENAJE CON LA FOTOGRAFIA DE ESTEBAN CELEDONIO FLORES (CELE) ENTREGADA A LOS CONCURRENTES AL ACTO (1974)

En los aproximadamente cinco años que Flores vivió en Claypole, con su dulce esposa María Luisa, recordamos haberlo llevado muchas veces de regreso a su hogar, ya que solamente teníamos que pasarnos unos pocos kilómetros de Lomas de Zamora. Una noche que estábamos con él, en el Select Buen Orden, donde glosaba las ejecuciones de su amigo Anselmo Aieta, nos leyó un recitado que había hecho para anunciar la ejecución de "La Cumparsita", que realmente nos emocionó. Recordamos su inocente pregunta:

-¿ Vos no crees, que valdría la pena insertar este recitado en la edición?
-No sabés el lío que se armó con las dos letras que ya tiene. Una de Contursi y la otra de Maroni. ¿ Y vos querés agregar la tercera?
-Entonces, seguiré usando la glosa solamente para Aieta...

Años después, cuando ya desaparecido Cele, escuchamos la glosa, tan bien interpretada por Julio Sosa, pensamos que Flores desde muy arriba, estaría sonriéndose complacido de su travesura.



CONTRATAPA DE LA EDICION HOMENAJE, CON NOMBRES DE INTEGRANTES DE COMISION Y LISTADO DE OBRAS DE CELE (1974)

El 10 de mayo de 1974, se llevó a cabo un homenaje a Esteban Celedonio Flores, justamente en la esquina que él "inventara": CORRIENTES Y ESMERALDA, colocándose una placa recordatoria de bronce. La Comisión de Homenaje estaba formada por 48 ciudadanos, de los cuales muchos de ellos, ya han partido a reunirse con el "negro Cele" y la inmortalidad. Formaban la citada Comisión: José Barcia, Enrique Cadícamo, Antonio Carrizo, Roberto Cassinelli, Cátulo Castillo, Julian Centeya, Julio De Caro, Ernesto de la Cruz, Oscar Del Priore, Leopoldo Díaz Velez, Enrique Dizeo, Florencio Escardó, Homero Expósito, Manuel Flores, Héctor Gagliardi, Alfredo Gago, Arturo Galluzi, Ricardo Héctor García, Francisco García Jiménez, Santiago Gomez Cou, Roberto Gonzalez Rivero, José Gobello, Hugo Guerrero Martineeithz, Agustín Irusta, Héctor Larrea, Daniel Alfonso Luro, Tito Lusiardo, Virgilio Machado Ramos, Héctor Marcó, Alberto Marino, Ben Molar, Alberto Mosquera Montaña, Héctor Negro, Julio Jorge Nelson, Héctor Péres Pícaro, Máximo Perrotti, Ulises Petit de Murat, Sebastian Piana, Manuel Pizarro, Armando Pontier, Edmundo Rivero, Armando Rolón, Alejandro Romay, Rafael Rossi, Floreal Ruiz, Silvio Soldan, José María Suñé y Julio Werthein.

En esa ocasión, la Editorial Perrotti, imprimió una edición especial recordatoria de "CORRIENTES Y ESMERALDA" que se distribuyó entre los concurrentes.



CARTA DE PUÑO Y LETRA DE CELEDONIO FLORES A SU "VIEJO Y BUEN AMIGO ALFREDO PERROTTI" (1947)

Los tangos de Esteban Celedonio Flores, editados por Perrotti, son: ARMONIA, EL ARROYITO, ATENTI PEBETA, ATILIO, AUDACIA, BOTIJA LINDA, CANDOMBE DE BARRIO, LA CARTA QUE ME DEJASTE, CORDOBESITA, CORRIENTES Y ESMERALDA, CHATITA COLOR CELESTE, FALLASTE CORA-

ZON, FAROL DE LOS GAUCHOS, FIJATE BIEN LO QUE HACES, LA HISTORIA DE SIEMPRE, LLORO EL GAUCHO, LA MARIPOSA, MEDIODIA, MENTIRA, NO ME MIENTAS, ORGANITO DE MI BARRIO, OTOÑO, PA LO QUE TE VA A DURAR, PERDONAME, POR EL PAGO SE COMENTA, QUE TIEMPO AQUEL, SENTENCIA, SI SE SALVA EL PIBE, SON GRUPOS, TE ODIO, UFA QUE SECANTE, VARON, VIEJO COCHE y QUIEN HIZO EL TANGO.

CIRIACO ORTIZ, UNO DE LOS MAS SIMPATICOS PERSONAJES QUE EXISTIERON EN EL AMBIENTE MUSICAL (1940)

CIRIACO ORTIZ

Una de las figuras más queridas del ambiente porteño fue sin duda Ciriaquito, como le llamaban sus amigos. Su extraordinaria "chispa" le llevó a inventar, casi nos atreveríamos a decir miles de cuentos sobre gente del ambiente, en las cuales detenía su observadora mirada y así como los caricaturistas destacan para sus dibujos, exagerándolo, algún detalle de la fisonomía o del físico del personaje elegido, él tomaba alguna característica de la personalidad o naturaleza del suyo, y le inventaba "su cuento".

Sus "personajes" en vez de disgustarse, repetían a los demás el "cuento" de Ciriaquito, y casi podría decirse, que muchos se ofendieron por no ser tomados en consideración, por el "cuentista".



EDITADA EN 1923 Y GRABADA POR GARDEL EN ESPAÑA RECIEN EN 1925

¿Quién no ha escuchado alguna vez un cuento de Ciriaquito? ¿Quién no se ha reído a mandíbula batiente con algunas de sus finas ironías? Si en esa época se hubiesen repartido "Oscar" o "Martín Fierro" como en la actualidad, Ciriaco Ortiz los tendría TODOS.

Bandoneonista de fino fraseo, compositor inspirado y simpático amigo, nació en la ciudad de Córdoba, y su primer trabajo fue con su padre que también se llamaba Ciriaco. Contaba sus cuentos con una sonrisa apenas insinuada, parecida a la de "La Gioconda". Comenzó tocando el

bandoneón y siguiendo las "directivas" de su padre, lo secundaba en sus tareas. Las "directivas" con tonadita cordobesa, según Ciriaco, eran las siguientes:

-Ciriaquito, mirá, ahí viene un cliente. Pasále rapidito el plumero a las empanadas...

-Ciriaquito. seguí a ese hombre que se comió 3 empanadas seguidas y fijáte donde cae...

Integró en 1925 la famosa orquesta típica Víctor, quien grabó su primer tango "SUEÑOS", que acababa de imprimir Perrotti, después del paso-doble "REBECA". Siguieron: ATENTI PEBETA, PECAO y LA ZAMBA GAUCHA.

Sus actuaciones tuvieron en todos los locales, radios, teatros y cafés del país, éxito rotundo.

"EL VIEJO ALMACEN" fue el último refugio que le brindó el amigo y "personaje" ideal de sus cuentos, Edmundo Rivero. Nos atreveríamos a decir que allí ideó el último de ellos, dedicado a su amigo Rivero. Comenzaba con el introito de:

- ¿Te conté el último que le hice a Leonel?- y ante la negativa, continuaba, acercando su boca a nuestro oído:

-No te lo puedo contar, porque si se entera, me echa...

¿Puede pedirse más picardía?, pero vamos al que nos relató su simpática y dulce esposa, bastante tiempo después de su "cambio de presencia".

Estaba internado en un Sanatorio de Mar del Plata, después del infarto que había sufrido. En un momento determinado, le habían suministrado oxígeno, y el tubo del mismo con su larga protuberancia de goma superior había quedado al lado de su cama. Llegó el médico a revisarlo, y Ciriaquito le pidió que se acercara ya que quería hacerle un pedido. El médico apoyándose en el borde de la cama, acercó el oído a su boca, y Ciriaco le dijo en voz baja con su tonadita cordobesa y el esbozo de sonrisa:

-Doctor, hágame un favor. Que se lleven a este "narigón" que está parado al lado de la cama y le hace ojitos a mi mujer...

Ciriaco Ortiz siempre será recordado por sus fraseos, sus obras, su eterna sonrisa y buen humor, pero principalmente por la amistad que repartió a raudales entre todos los que tuvimos el placer de conocerlo.

MAGALDI-NODA

En 1925, se formó el dúo que triunfaba en Buenos Aires y en el interior del país, en sus giras, imponiendo con su extraordinaria personalidad obras que aún perduran en la memoria del público argentino. El debut del famoso dúo se realizó en el Teatro Ateneo. Poco después grabaron con enorme éxito en discos RCA y posteriormente en Brunswick.

La venta de partituras musicales de las obras de Magaldi y de las por él interpretadas como solista o en dúo con Pedro Noda, fueron realmente excepcionales, y muchas veces, la "voz sentimental de Buenos Aires", como le decían sus admiradores, en sus visitas a la Editorial, le decía en broma a Perrotti con su característico entrecortamiento de la voz:

-Le...le voy a gastar su maquinaria imprimiendo mis obras. Vaya pre...preparando el recambio...

Quince obras de la autoría de los mismos, fueron editadas por Perrotti: "AJUSTATE LAS ESPUELAS", "ALLA EN EL BAJO", "BULINCITO", "CHE CUÑATAI", "DIOS TE SALVE M'HIJO", "MAÑANA ES DOMINGO", "MIS DELIRIOS", "MOZA DE MI SIERRA OI", "EL PENADO 14", "LA QUE NUNCA TUVO NO-





1a. EDICION DE "ALLA EN EL BAJO" (1926)

VIO", "SE FUE LA POBRE VIEJITA", "SOÑANDO", "TRAPO VIEJO", "LA ULTIMA CARTA" Y "VAGABUNDO".



PEDRO NODA TOCANDO LA GUITARRA PARA SU AMIGO EL POETA ARTURO LORUSSO (1966)

Las obras de otros autores editadas por Perrotti y grabadas por Magaldi-Noda, hasta fines de 1935, y después de la separación del dúo, por Magaldi solamente, fueron: "FLOR SERRANA" (Schianca), "HILOS DE PLATA" (Frontera, Martinelli Massa y Aguilar I.), "LAS MARGARITAS" (Pelle), "PUESTA DE SOL" (Frontera y Cadícamo), "VIRGEN SERRANA" (Granata), "A PORTUGAL MUCHACHOS" (Brancatti), "BOTIJA LINDA' (Matos Rodríguez y Flores), "CANCIONERO" (Buzón y Aguilar I.), "PAJARITO CANTOR" (Collazo y Soliño), "ADIOS MUCHACHOS" (Sanders y Vedani), "MARGARITA PUNZO" (Matos Rodríguez y Silva Valdés), "PATOTEROS" (Mondino y Soliño), "ACQUAFORTE" (Pettorossi y Marambio Catán), "LA CANCION DE LOS REMESEROS" (Pereyra y Yaraví), "AFILADOR" (Pracánico y Magaldi), "PETRUSCHKA" (Pracánico, Retta y Dumont), "SERAFIN" (Melgarejo), "CHISPAZOS DE TRADICION" (Ciaccio y Brancatti), "EL FAROL DE LOS GAUCHOS" (Pereyra y Flores), "POR EL CAMINO" (Tagle Lara y Flores), "ILUSION AZUL" (Arci), "CONSEJO DE ORO" (Arci), "PUERTO NUEVO" (Lespés y Pesce), "LA SANTA" (Caro y Lespés), "SE QUEMA, SE QUEMA Y SE QUEMO" (Pracánico y Magaldi), "LOS 60 GRANADEROS" (Cuadros y Pérez Cardozo) y "NÓ ME BESES" (Lespés y Pesce).

IGNACIO CORSINI



IGNACIO CORSINI, LLAMADO EL "PRINCIPE DE LA CANCION PORTEÑA" (1926)

Este otro inmigrante que honró a su

querida Sicilia, fue el creador del tango de Jovés y Romero "PATOTERO SENTIMENTAL".

Visitante asiduo a la Editorial Perrotti, grabó muchas obras recomendadas



GRAN CREACION DE IGNACIO CORSINI (1924)

por Alfredo, que se adaptaban muy bien a su estilo. La primer obra grabada fue "LA BRISA" (Canaro y Caruso), y siguieron: "POBRE CHINA" (Jovés y Viergol), "EL HUERFANO" (Aieta y García Jiménez), "CAP POLONIO" (Rosquellas), "SOMBRAS" (Pracánico y Servetto), "LA MALEVA" (Buglione y Pardo), "MI ROSAL HA FLORECIDO" (Cauvilla Prim y Neira), "OLGA" (Peña), "A LO LEJOS" (Avilés), "LABIOS PINTADOS" (Bohr y Barros), "EL NARCISO NEGRO" (Bohr y Barros), "ALFREDO" (Canaro y Caruso), "TRAGO AMARGO" (Iriarte y Navarrine),"CAMPANA DE PLATA"(Flores y Linning), "MEDIAS DE SEDA" (Bohr y Caruso), "LA TROPILLA" (Pardo y Roca), "CUANDO LLORAN LOS ZORZALES" (Tagle Lara y Flores), "LA CARRETA" (Avilés y Maroni), "PUM GARIBALDI" (Andreoni, Brancatti y Velich), "JUSTICIA CRIOLLA" (Iriarte y Brancatti), "SIGA EL CORSO" (Aieta y García Jiménez), "EL PONCHO DEL OLVIDO" (Avilés y Maroni), "A LA LUZ DEL CANDIL" (Flores y Navarrine), "TABERNERO" (Frontera, Cafre y Costa Olivieri) y "LAS MADRESELVAS" (Aguilar)

AUTORES Y OBRAS



Ismael R. Aguilar - MANUEL BUZON

"LLEGABA EN COCHE A LA VENTANA DE LA MOZA, Y SE EMBRIAGABA CON GLICINAS Y JAZMINES" (1931)

ISMAEL R. AGUILAR: "ALLA EN EL BAJO", "AMANDA", "BAILA MORENA", "BIGOTITO", "LA CACHORRA", "CALLA CORAZON", "CANCIONERO", "COMO LA HIEDRA", "CORRALES", "DESPUES HABLAMOS", "DOLOR DE SUBURBIO", "GENTIL MARQUESITA", "HILOS DE PLATA", "PIALANDO UNA PENA", "REY DE COPAS", "LA SERENATA DE AYER", "TU CORAZON" y "VIEJO PENAR".

DANIEL ALVAREZ: "ALMA DE NIEVE", "AQUEL NOCTURNO", "COMO SE MUERE DE AMOR", "DAME TU AMOR",

"DESPIERTA MUCHACHO", "DIVAGANDO" y "MAR DE FONDO".

LUIS CESAR AMADORI: "A CATAMARCA", "EL ANILLO DE ORO", "HORIZONTES", "COBARDIA". "MARGARITA", "NO PUEDE SER", "NUNCA", "QUIEN HUBIERA DICHO", "RENCOR", "TORMENTO" y "YOLANDA".

ARQUIMEDES ARCI: "CONSEJO DE ORO", "DOLOR OCULTO" e "ILUSION AZUL".



DANIEL ALVAREZ (SARDINA) PRIMER BANDONEON DE LOMUTO (1930)

MARIO Z. BATTISTELLA: "AHI VA EL FIFI", "CAMBIA DE DISCO", "CANTO", "ESTOY QUE ME MUERO" (CLARA LUNA), "COMO LOS DIOSES", "CUANDO VUELVAS A MI", "DESPOJOS", "DIGANLE QUE YO LA ADORO", "MANTENDRE MI FE EN TI", "MAÑANITA DE MIS PAGOS", "MARIPOSA AZUL", "MARTIR", "NO AFLOJES", "PASSA L'AMORE", "POBRE ROSA", "REMEMBRANZA", ""SOY SEVILLANA", "SPLEEN CAR", "SUENA EL ACORDEON", "TRAVIESA", "TRES NOCHES DE AMOR" y "VIEJO FAROL".

JOSE BETINOTTI: "DESDE ENTONCES" (COMO QUIERE LA MADRE A SUS HIJOS), "POBRE MI MADRE QUERIDA" y "TU DIAGNOSTICO".



"SI SOY ASI, QUE VOY A HACER/NACI BUEN MOZO Y EMBALAO PARA QUERER..." GRABADA POR CARLOS GARDEL (1933)

ANTONIO BOTTA: "AY MI NENA", "CALLECITA DE MI NOVIA", "LA CANCION DEL DEPORTE", "HACE COMO HAGO YO", "HACETE CARTEL", "MENTIRAS DE AMOR", "MIMI", "NO LO ECHES AL OLVIDO", "NO SIGAS MIS PASOS", "PAPANATA", "PROPINA", "SI SOY ASI", "SI TU SUPIERAS", "SOÑADOR", "VELOCIDAD y "YA NO ESTAS TAN SONRIENTE COMO ANTES".

FRANCISCO BRANCATTI: "ALAS CAIDAS", "A PORTUGAL MUCHACHOS", "AQUEL DON JUAN", "BESOS ARDIENTES", "BESOS DE PLATA", "BICHO FEO", "CANCION DEL OLVIDO", "LA CAÑADA", "LA CLAVADA",



FRANCISCO BRANCATTI (1930)

"COMO ANIYO AL DEDO", "CON LAS ALAS ROTAS", "LA COSQUILLOSA", "LA CRUZ", "LA CRUZ DE SAUCE", "CURDELA VIEJO", "LA CHINA HILARIA", "CHISPAZOS DE TRADICION", "CHISPITA DE SOL", "ECHANDO MALA", "EN LA VIEJA PULPERIA", "LA FIESTA DE SANTA ROSA", "FLOR DE LA RAZA", "HORAS FELICES", "JAZMIN DEL PAIS", "JUSTICIA CRIOLLA", "LAGRIMAS ETERNAS", "LLUVIA DE PENAS", "EL LORO PEDRITO", "MADRIGAL", "MARIETA", "MATE AMARGO", "LA MILONGA DE AYER", "MILONGA DE LOS TROVEROS", "MONTEVIDEO", "LA MUÑECA DE MADRID", "MUÑECA PARISIEN", "NOCHE DE PRIMAVERA", "NORMA", "LOS OJOS DE MI CUYANA", "PAJARO DE ORO", "EL PEDIGÜEÑO", "EL PINGO DEL AMOR", "PUM GARIBALDI", "EL RANCHO ESTA DE FIESTA", "SIN CORAZON", "SUENA UN TANGO", "SUSPIROS", "LA TABA CAYO CLAVADA", "LAS TRES MARIAS", "VIEJA CIRIACA", "VIEJO RANCHO", "EL VIVILLO" y "ZANNI".

CARLOS BRAVO: "ANDALUZA", "BUSCANDO QUERENCIA", "LA COSQUILLOSA", "LA CHINA HILARIA", "HUERFANITA DE AMOR", MATE AMARGO", "PERDON PAPITO", "LA TABA CAYO CLAVADA", "TORTA FRITA" y "VIEJA CIRIACA".



EL PRIMER GRAN EXITO DE LAS RANCHERAS (1925)

ANTONIO BUGLIONE: "LA MALEVA" y "SENTIMIENTO MALEVO".

MANUEL BUZON: "BIGOTITO", "CALLA CORAZON", "CANCIONERO", "DESPUES HABLAMOS", "GENTIL MAR-

QUESITA", "LA MAESTRITA", "MEDIODIA", "LA SERENATA DE AYER", "UFA QUE SECANTE" y "VIEJO PENAR".

ENRIQUE CADICAMO: "ADIOS CHICAS", "AL MUNDO LE FALTA UN TORNILLO", "EL AMOR POR RADIO", "APOLOGIA TANGUERA", "ARACA QUE HACES", "AVE NOCTURNA", "LA BARRANCA", "CALLEJERA", "LA CANCION DEL AMOR", "CASTILLOS EN EL



MANUEL BUZON DIRECTOR DE ORQUESTA, DIRECTOR ARTISTICO DE L.O.Y. Y AUTOR DE EXITOS (1932)

AIRE", "LA COMPARSA PASA POR CORRIENTES", "CORTANDO CAMINO", "CUANDO MIRAN TUS OJOS", "CHE BARTOLO", "CHE PAPUSA OI", "DEJAME", "DICE UN REFRAN", "GORRION DE MI BARRIO", "GUITARRA QUE LLORA", "HAMBRE", "TE FUISTE JA-JA...JA...", "LINDO TIPO DE VARON", "LUNA DE ARRABAL", "MAL RUMBEADA", "MARIA MILONGA", "ME LA DISTE CHANTA", "ME LLAMAN EL SOLITARIO", "MUÑECA", "NO HAY TIERRA COMO LA MIA", "PEBETA GRACIOSA", "PITUCA", "POMPAS DE JABON" (POMPAS), "PORQUE TE QUIERO", "PUESTA DE SOL", "SE FUE LA POBRE VIEJITA", "SENTIMIENTO MALEVO", "TE PODES ACOMODAR", "TRADICION", "TUS TRENZAS", "UNA MADRE", "URUGUAY ADIOS", "VIEJO PATIO" y "YO TAN SOLO 20 AÑOS TENIA".

FRANCISCO CANARO: "AVE MARIA", "LA BRISA", "CASAS VIEJAS", "LA CHIRUSA", "DESENGAÑO", "DONDE HAY UN MANGO", "FAKIR", "IRIS", "MA PETITE" (MI PEQUEÑA), "ME ENAMORE UNA VEZ", "LA MUCHACHADA DEL CENTRO", "EL PINCHE", "EL TIGRE MILLAN", "UN JARDIN DE ILUSION", "VINACHO Y VINAGRILLO" y "YA VENDRAN TIEMPOS MEJORES".

VIRGILIO R. CARMONA y EMILIO FALERO: "EN LA RIBERA", "ERA DE LEY", "IDILIO EN LA SELVA", "EL MANISERO", "POBRE COLOMBINA", "RIE PAYASO" y "Y ERA BUENA".



VIRGILIO CARMONA, AUTOR DE "RIE PAYASO" Y OTROS EXITOS (1924)

MERCEDES CARNE: "VOS QUERES

QUE YO SEA BUENA"

JUAN A. CARUSO: "LA BRISA", "CARIÑITO", "CASCABELITO", "LA CHACARERA", "DESENGAÑO", "DURO Y A LA CABEZA","ERA UNA RUBIA", "FIFI GOMINA", "FLOR DE PARIS", "LLANTO DE AMOR", "MEDIAS DE SEDA", "MIA", "MI QUERIDO AGUSTIN", "MUCHACHO LINDO", "OH PARIS", "PICCOLO NAVIO", "EL PINCHE" y "TESORITO".

SAMUEL CASTRIOTA: "EL ARROYITO", "EL BOTONAZO", "CORDOBESITA", "INESITA", "MI CORONEL", "MI NOCHE TRISTE", "MUJERCITA", "PICARDIA" y "UNA SONRISA".



ALBERTO GAMBINO, AUTOR DEL HERMOSO TANGO "ACACIAS" (1940)

ALBERTO GAMBINO: "ACACIAS", "EL ALMA DE LA SERENATA", "BAJO TUS GLICINAS", "LA CANCION DEL ESTUDIANTE", "DERECHO AL GRANO", "DESAMOR","FUEGOS ARTIFICIALES"- "MI CARNAVAL", "MOSTERIO", "LA PORFIADA", "QUE BANCA TIENE POCHOLON", "UN CACHO DE PAN". "VAGO" y "VOY PIDIENDO DE RODILLAS".

CARLOS GILIBERTI: "NOCHES CORRENTINAS", "NOCHES DE AMOR", "POBRE ZORZAL" y "SE UNIERON LOS ZORZALES".

ANGEL GRECO: "AQUI ME PONGO A CANTAR", "LUNA DE INVIERNO", "MATREREANDO", "NAIPE MARCADO", "RESURRECCION", "TRISTEZAS DEL YUCATAN" y "TUS OJOS NOMAS".

VICENTE GRECO: "EL FLETE" y "RACING CLUB".

RAFAEL IRIARTE: "AMIGABLEMENTE", "COMPARSA CRIOLLA", "DE PURO GUAPO", "FALLASTE CORAZON", "JUSTICIA CRIOLLA", "MUCHACHITA BUENA", "NOCHE DE PLATA" y "TRAGO AMARGO".



EL DUO IRIARTE-GOYECHE CON EL EJEMPLAR DE "TRAGO AMARGO" (1925)

ISUSI (JOSE MOUSO): "ADIOS A POMPEYA", "CANDONGA", "LA COPLA PERDIDA", "DONDE TODOS OLVIDAN", "LUNA LADRONA", "PAVADAS", "Y ASI NACIO ESTE TANGO" y "Y MAÑANA ES NAVIDAD".

FRANCISCO LOZANO: "CUNA DE

LAS MANOLAS", "CURRITO DE LA CRUZ", "LA CHICA DEL GATO", "ESPAÑA DE MIS CANTARES", "LA ESTUDIANTINA", "EL GATO MONTES", "GITANA MIA", "LA GRAN FLAUTA", "MANOJITO DE CLAVELES", "LA MANTILLA ESPAÑOLA", "EL MANTON", "MANTONES Y CLAVELES", "MIRAME CON EMBELESO", "MORENITA", "PASION ARABE", "LA REINA DEL CARNAVAL", "REINA MORA", "ROSAL DE LA LOMA" y "SAUDADES".

CARLOS MARCUCCI: "ALLA EN SEVILLA", "ATARDECER", "HAY QUE ENTRAR" y "LUNA ARRABALERA".



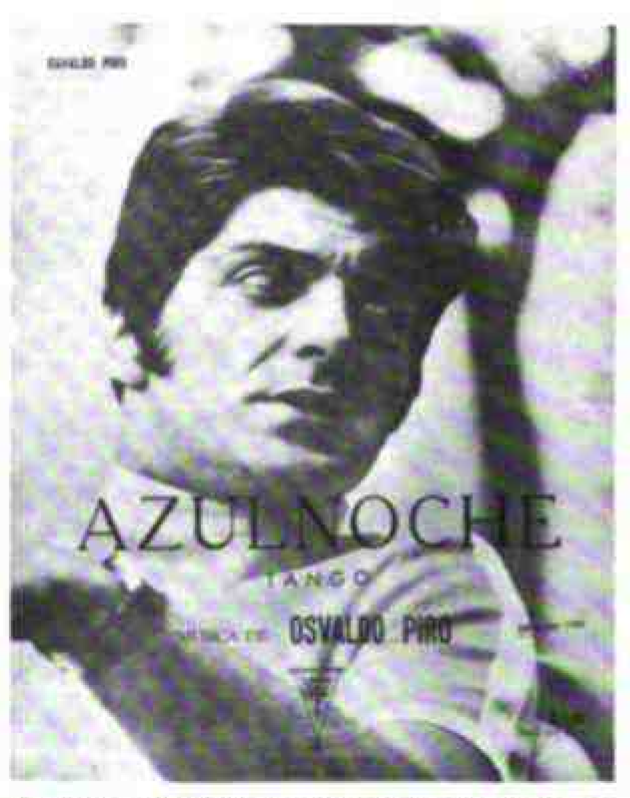
ENRIQUE P. MARONI: "AL PASAR", "CALLECITA DE MI BARRIO", "CARICIAS DE MUJER", "LA CARRETA", "CICATRICES", "CHINITA", "DE VUELTA AL PAGO", "LA EMBRIAGUEZ DEL TANGO" (LA BORRACHERA DEL TANGO), "EN LOS TIENTOS DEL RECAO", "ENTRE SOMBRAS", "FRUTO BENDITO", "HIPOLITO YRIGOYEN", "MICIFUZ", "PAVO REAL", "EL PONCHO DEL OLVIDO", "SABAÑON", "LA TABERNA" y "YA NUNCA MAS TE OLVIDARE".

MODESTO PAPAVERO: "BRAVO NUESTROS CAMPEONES", "LEGUISAMO SOLO" y "SISEBUTA Y DON TRIFON".

MARIO PARDO: "GAJITO DE CEDRON" (Navarrine), "LA MALEVA" (Buglione), "LA MARIPOSA" (Cuadros) y "LA TROPILLA" (Roca).

EDUARDO PEREYRA (EL CHON): "LA CANCION DE LOS REMESEROS", "CANCION TRISTE", "FAROL DE LOS GAUCHOS", "RANITA", "VIAJE DE NOVIOS" y "VIEJO COCHE".

OSVALDO PIRO: "AZUL NOCHE".



INSPIRADA COMPOSICION DE OSVALDO PIRO GRABADA POR SU AUTOR

JUAN B. A. REYES: "ABRAN CANCHA", "ALMA CUYANA", "ARCO IRIS", "CAÑA AMARGA", "CARBONADA", "MENTIRAS", "NO SEAS MALO", "PAISAJE", "TE ACORDAS AQUELLA NOCHE?", "TE FUISTE..JA..JA" y "TE GANE DE MANO".

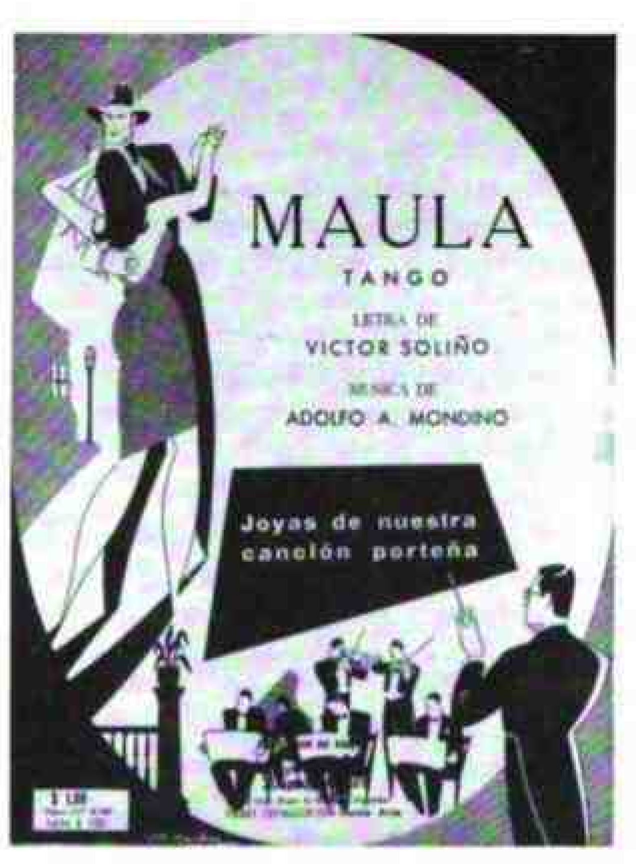
HORACIO SALGAN: "DEL 1 AL 5", "MIS CALLES PORTEÑAS" y "ROSA Y MALVON".

VICTOR SOLIÑO: "ADIOS MI BARRIO" (BARRIO SUR), "ADIOS SUSANA", "AGARRATE CATALINA", "A LA

LUZ DE LA LUNA", "LA ALEGRIA DEL PERCHEL", "AQUEL PIERROT", "ARTICULO DE LUJO", "AY CORAZON", "-BALCON FLORIDO", "BARTOLOME", "BESOS DE MIEL", "BLACK MELODY", "BLANCA NIEVE" (LA CHISMOSA), "BOCA ABIERTA", "BOQUITA DE ROSA", "BUENOS DIAS", "BULINCITO AMIGO", "CANCHERO VIEJO", "CARNAVAL", "CASARME NUNCA", "CIELO DE HONOLULU", "CONSUELO", "CON TODA EL ALMA", "COPERITO", "CUANDO LLEGUE EL OTOÑO", "LA CHICHARRA", "CHINA CRUEL", "CHIQUILINA", "DEBAJO LOS SAUCES", "DONDE VAS", "EN SILENCIO", "ERES AMOR", "ES ASI LA MODA ACTUAL", "FADO FADIÑO",



"FUE UN CARNAVAL", "GARUFA", "GITANERIAS", "GOLONDRINA", "INGRATA", "LUNA CAMPERA", "MADRIGAL VENECIANO", "MAULA", "MI PAPITO", "MI SICILIANA", "MISTER COHAN" "MOCOSITA" (MI MOCOSITA), "MOZO RANA", "MUÑEQUITA", "NEGRO", "NIÑO BIEN", "NOCHE DE MAYO", "NO QUIERO", "OH QUE CANCION DE AMOR", "PAJARITO CANTOR", "PALAN



PALAN", "PANTALEON", "LA PARDA FLORA", "PARISINA", "PATOTEROS", "PERDONALA", "PORTEÑA", "PORTUGUESA", "QUE REO SOS", "SAN ANTONIO", "SANGRE Y ARENA", "SEVILLA", "SI LO SUPIERA MAMA", "SOS UNA FIERA", "SUEÑO DE HAWAI", "SUR LA BUTTE", "TE LO JURO", "TENGO UN NIDITO", "TILIN TILON", "TU BOCA ES UN PANAL DE MIEL", "VECINITA GENTIL", "VENGANZA", "VIEJA LOCA", "LA VIUDITA", "YOLANDA", "Y NO TENIA MELENA" (QUE COSA RARA) y "Y TENIA UN LUNAR".

HUGO ZAMORA (F. CAPUTI):"ALEGRIA DE PANDERETAS", "A SEVILLA MUCHACHOS", "BAJO MI ANTENA", "EL BANDOLERO", "CANTA MORENA MIA", "LA CANTINERA DEL BATALLON", "CORTINA METALICA" (BOTASSO), "FRENA POR FAVOR", "MADRID", "NO HAY MAL QUE DURE CIEN AÑOS", "PARQUE RIVADAVIA", "QUE BANCA TIENE POCHOLON", "SOL DE SEVILLA", "VIRGEN MORENA" y "VIVA GRANADA".

TANGO Y FUTBOL

Tanto el tango como el fútbol han creado verdaderos ídolos populares y es lógico que así haya sido, dado que tanto el uno como el otro, están firmemente insertados en el corazón de nuestro pueblo, y esa es la principal razón de que a pesar de sus detractores ideológicos o interesados, no lograrán jamás aminorar el cariño que por ellos se siente.

En el caso del tango han intervenido generalmente intereses foráneos que deseaban ganar para sí el espacio que con justicia ocupa nuestra canción ciudadana y a su vez, los cultores de otros géneros que olvidando la premisa "en vez de rebajar a tus adversarios, elévate tú" trataban de ridiculizarlo por todos los medios, inclusive el de "malinterpretar" a nuestro tango. Hasta los jovenzuelos imberbes infiltrados en la publicidad y en la TV, intentaron burlarse del "chan...chan...", cayendo en el ridículo de creer muerto el sentimiento íntimo de todo un pueblo.



MIGUEL PADULA (1932)

Todos los autores rindieron el homenaje a su club, o a su jugador preferido. Vicente Greco a su querido "RACING-CLUB", Goyeche a BOCA JUNIORS, Aieta y Laino a "EL CICLON", Agustín Bardi a "INDEPENDIENTE", Papávero a "BRAVO NUESTROS CAMPEONES", Scarpino a "MONTI SOLO", Tato a "DIABLO ROJO", Matos Rodríguez a "CENTENARIO", Bagnati a "VARALLO", etc.

Un popular director de orquesta Miguel Padula, que muchos han creído erróneamente pariente de José Luis Padula, autor de "NUEVE DE JULIO", fue creador de muchos éxitos, entre ellos el vals "AMOR Y CELOS". Pero su principal tarea autoral fue el reiterado homenaje a jugadores famosos, a los cuales dedicaba sus composiciones: "CABECITA DE ORO" a Roberto Cherro, "CORTINA METALICA" a Botasso, "LA FIERA" a Bernabé Ferreyra, "LEMITA" a Lema, "EL ROJO BRAVO" a Sastre, "EL MORTERO DEL GLOBITO" a Masantonio, aunque también lo extendió a clubes con "EL FORTIN DE VILLA LURO", "CAMPEON DEL 33" y "CON LOS COLORES DEL CIELO".

Este simpático autor y director, fue padre del excelente bandoneonista y director de orquesta Roberto Padula y de un activo Jefe del Departamento de Mutualidad de SADAIC: Juan Carlos, ambos prematuramente desaparecidos.

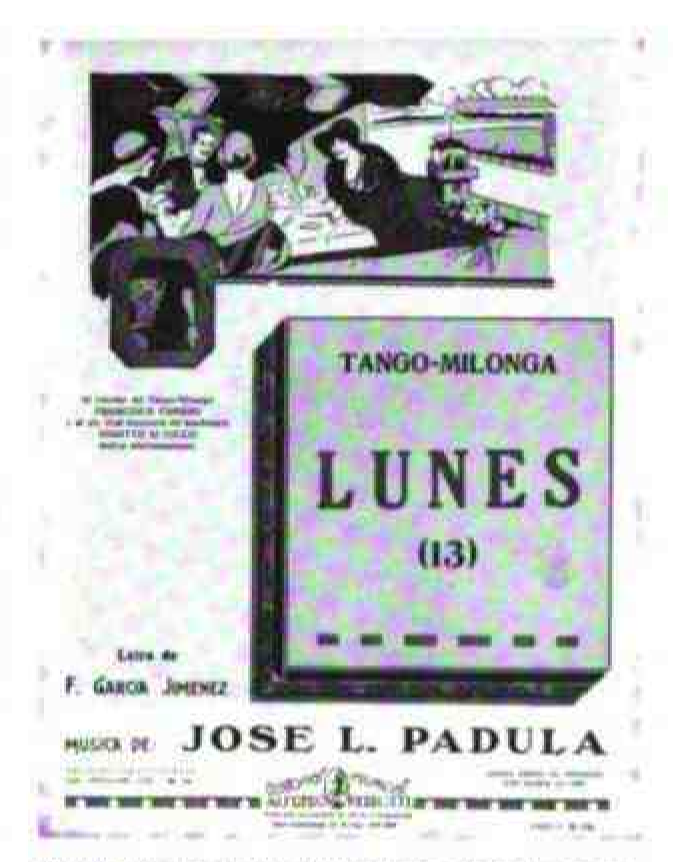
Las obras de Miguel Padula editadas por Perrotti, además de las mencionadas son: "AHORA ME QUIERE UNA VIEJA", "CHE FAUSTINO", "LEJOS DE MI RANCHO", "LOCURAS", "DOS AÑOS A LA MARINA","LAMENTOS DE MUJER", "EL

MILAGRO DE LA VIRGEN", "VISION CELESTE", "MISERERE", "NO ME MIENTAS", "NO TENES CORAZON", "PARA SIEMPRE", "PENA GAUCHA", "REFLEXION", "REPUBLICA", "SIN AMPARO", "QUEDE PENANDO" y "LOS BESOS DE MI MADRE".

TURF Y TANGO

Muchos autores e intérpretes tuvieron predilección y hasta pasión por las carreras de caballos, entre ellos nuestro astro máximo del tango Carlos Gardel, que reflejó su profunda predilección por el turf, con su tango compuesto con Le Pera "POR UNA CABEZA" y la interpretación de otros, también relacionados con el mismo tema.

"LEGUISAMO SOLO" de Modesto Papávero, dedicado al gran Irineo Leguisamo e interpretado magistralmente por Gardel, fue uno de sus platos fuertes, conjuntamente con "LUNATICO" que dedicara Guillermo Barbieri a su caballo.



"RUMBEANDO PAL TALLER / VA JOSEFINA / QUE EN LA MILONGA AYER / LA IBA DE FINA. / LA REINA DEL SALÓN / AYER SE OYÓ LLAMAR / DEL TRONO SE BAJÓ / PA IR A TRABAJAR... EL LUNGO PANTALEÓN / ATA LA CHATA / DE TRAJE FULERÓN/ Y EN ALPARGATA. / AYER EN EL PADÓK / JUGABA DIEZ Y DIEZ./ HOY VA A CARGAR CARBÓN / AL DIQUE 3..."

Francisco García Jiménez con José Luis Padula, escribieron su imperecedera página dedicada a "un catedrático escarba su bolsillo/a ver si el níquel le alcanza pa un completo/¡Ayer, qué dulce!...la fija del potrillo!/¡Hoy, qué vinagre!... rompiendo los boletos!." Ese tango hizo sonreír a más de un perdidoso en su peor día de la semana, el "LUNES".

Pedro Maffia, prolífico compositor de decenas de éxitos, no podía faltar a la cita, y lo hizo con "MINERAL" dedicado al noble potrillo que llevó ese nombre.

Aníbal Troilo dividía su pasión en dos: River Plate y el Hipódromo de Palermo. A la segunda se refirió Ciriaco Ortiz, inventándole el siguiente relato: Premio Carlos Pellegrini, el Hipódromo de Palermo rebosante de gente. Pichuco tenía una "fija" que no podía perder. El potrillo "N.N." era número puesto. Le jugó 100 boletos a la cabeza. Ciriaquito que estaba con él, revisó sus bolsillos, y apostó por prudencia, y principalmente por que no tenía para más: 1 y 1. Se hizo el característico silencio antes de la largada y luego el estruendoso: ¡LARGARON..!

Ciriaquito que era más tranquilo que vigilante cordobés, iba aumentando no obstante su nerviosidad a medida que el potrillo "N.N." avanzaba... pero hacia atrás. Miró a Pichuco, quien imperturbable observaba la carrera, con su mano izquierda en el bolsillo del pantalón y los binóculos en la diestra.

El potrillo no llegó último porque le ganó el puesto otro potrillo que era rengo.

Ciriaquito, rompió sus "1 y 1" en cien pedacitos, en un gesto despreciativo los pisó, y mirando a Pichuco, al verlo impasible, con su mano izquierda en el bolsillo del pantalón y los binóculos en la derecha, le dijo con cierta indignación:

-¿ Cómo puede ser, Gordo ? Yo jugué 1 y 1, y casi me infarto, y vos que jugaste 100 boletos ¿ te quedás impávido ?
- ¿ Impávido ? - le contestó Pichuco.

Y sacando su mano izquierda del bolsillo del pantalón, la abrió mostrando un mechón de pelos y diciendo al mismo tiempo:

- ¿ Y ésto ?,¿ qué es ?

FRONTERA y FLORES

Cada vez que pasamos por la puerta del café "El Aguila", en la calle Lavalle, se nos aparece la figura del querido amigo y singular compositor. Es que en los sótanos de ese edificio, allá por el 1923, había grabado su primer disco con Carlos V. G. Flores, autor de "MELENITA DE ORO", "A LA LUZ DEL CANDIL", "CAMPANA DE PLATA", "LA CAUTIVA", "CLEMENCIA", "MASCARON DE PROA", "MARISABEL", "POR EL CAMINO", "SOLO SE QUIERE UNA VEZ" y "LA VIRGEN DEL PERDON". Es posible que esa singular compañía lo hiciera adicto a ese viejo café que frecuentó hasta el día de su desaparición.

La increíble modestia de Frontera, hacía que en vez de hablar de su enorme historial como violinista y creador, nombrase al popular pianista que fue su admirado amigo y recíproco apologizador. Por que cada vez que recibíamos carta de Flores desde Europa, nos hablaba de la ejecución de alguna obra de Frontera, enviando afectuosos saludos para él.

Cuando preguntábamos a Fausto el por qué de sus pocas obras, repetía con su sonrisa compradora:

-Pocas...pero buenas...

Efectivamente, las obras editadas por Perrotti, son pocas pero todas de excelente factura y éxito duradero. Pruebas al canto: CALLEJERA con Enrique Cadícamo, que ratifica fehacientemente la teoría de la "reencarnación", desde 1929 con la grabación de Carlos Gardel y la última con Roberto Goyeneche; TABERNERO con Miguel Cafre y Costa Oliveri, que nació en 1919, ocho años después lo grabó Gardel, y posteriormente, a casi veinte años fue la creación del increíble Fiorentino; CORTANDO CAMINO, CRUZ DE MI DOLOR, HILOS DE PLATA, MONTEVIDEO, PUESTA DE SOL, REY DE COPAS y TRADICION.

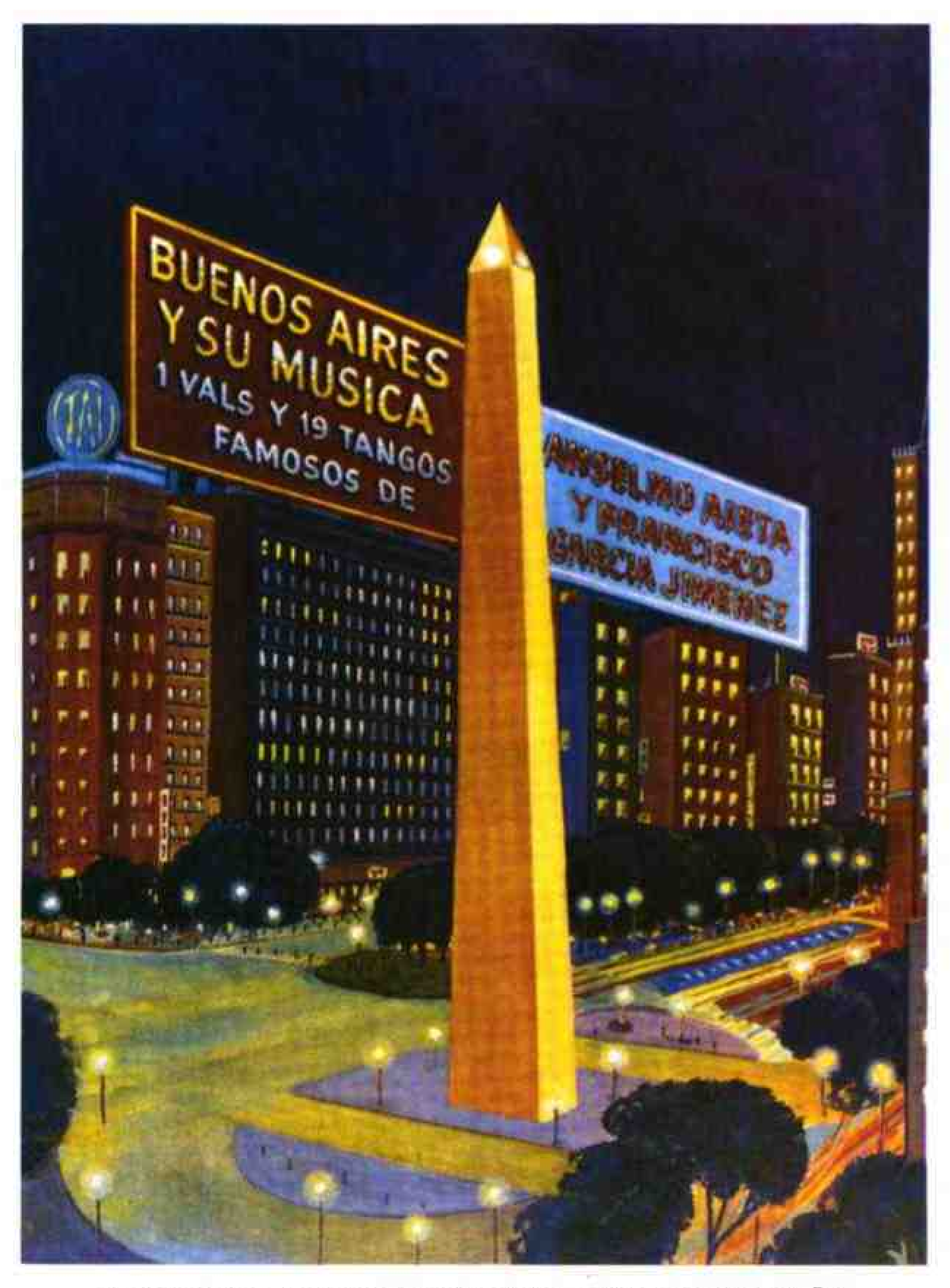
CARLOS VIVAN

El popular "inglesito" que lo mismo cantaba un fox trot en perfecto inglés, como un tango en "porteño", fue un simpático personaje de "las esquinas de la noche" ciudadana, como diría el poeta Ricardo A. Ostuni. Siempre alegre y sin dolores, optimista y con buen humor. Sólo así podía habérsele ocurrido aquello de "Como se pianta la vida...como rezongan los años..."

En los últimos años de su vida, con sus piernas casi paralizadas, tal como estaba en la foto de 1970 -día de elecciones en SADAIC- que publicamos, al lado de Eduardo Falú, su carácter seguía exactamente igual al de sus años mozos, cuando las chicas de la época suspiraban por él. Y seguía cantando con su porteñísimo decir: "Como se pianta la vida...del muchacho calavera".

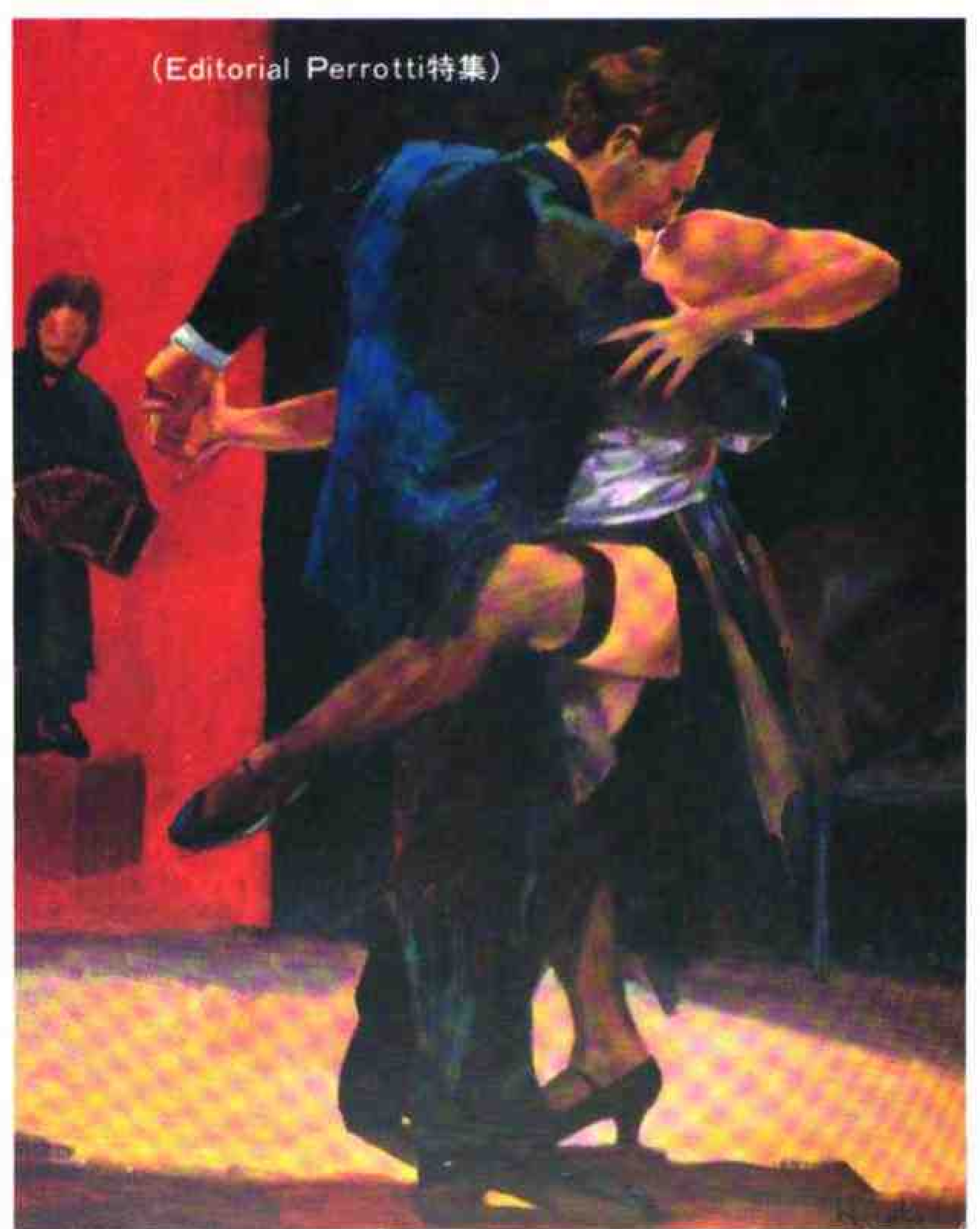
Otra de sus características, era la de dar consejos, pero siempre cantando:

-Hacélo por la vieja,\abrite de la barra,\ya ves lo que te espera\si continuás



EL TANGO Y EL OBELISCO SIMBOLIZAN AL BUENOS AIRES PORTEÑO.

不滅のタンゴ　No. 2



HIROKO MATOBA CREO ESTE SUGESTIVO OLEO PARA EL TANGO BAILADO.

así. No ves que es peligroso\tomar la vida en farra.\Hacelo por la vieja\si no lo hacés por mí.



CARLOS VIVAN (SENTADO), MACHINGO AVALOS, EDUARDO FALU Y EL AUTOR (1970)

"Se va el tren...se va el tren...y con él se va mi bien" popularizado por Enrique Rodríguez, dio lugar a "Vuelve el tren", tal como hizo Celedonio Flores con "Si se salva el pibe", cuando al preguntarle alguien del público si se había salvado o no, contestó a través de otro verso que cantó también Enrique Campos: "Se salvó el pibe".

Las obras de Carlitos Viván, como le llamaban sus amigos, compuestas "de oído", en el piano "mágico", como él también lo llamaba y editadas por su amigo Perrotti, fueron: "ALBA", "COMO SE PIANTA LA VIDA", "HACELO POR LA VIEJA", "SE VA EL TREN", "LA VIDA ES CORTA", "VUELVE EL TREN" y "NOCHES DE CUBA".

PEDRO LAURENZ

¿Qué podríamos decir de este extraordinario bandoneonista, director, compositor y amigo, que no hayan dicho mejor, todos y cada uno de los que escribieron sobre el tango y sus autores?



PEDRO LAURENZ EXTRAORDINARIO AUTOR Y BANDONEONISTA (1963)

Figura realmente magnífica que unía a sus dotes musicales una acendrada modestia en la valoración de sí mismo. No solamente compuso obras que obtuvieron éxito permanente, actuó con profesionales de renombre y con su orquesta por todo el mundo, sino que además luchó por los intereses de sus colegas compositores, en comisiones, investigaciones y todo tipo de gestión tendiente a mejorar los magros proventos autorales.

Lo recordamos en las noches de Buenos Aires, con Cátulo Castillo, Homero Expósito, Julio De Caro, Héctor Stamponi y el autor, recorriendo locales y verificando planillas de ejecución en las cuales se substituían las obras realmente ejecutadas, por otras de los eternos "mafiosos" de la música. Sú real indignación cada vez que comprobaba el fraudulento proceder de quienes así

delinquían. En el café, frente a su domicilio en Corrientes al 900, en las improvisadas conferencias de prensa, para demostrar a los periodistas como se escamoteaban los derechos de autor.

Y cada vez que vemos a María Cristina Laurenz, digna hija de tan extraordinario padre, recordamos -y parece que fue ayer- el día que acompañamos a Pedro a comprarle una tijera de plástico para que recortara y pegara sus figuritas en un álbum. María Cristina acababa de cumplir 6 años.

Solamente media docena de obras, de cientos de éxitos suyos que han recorrido el mundo, prestigian nuestro catálogo, pero son para nuestra editorial un timbre de honor insustituible: "ANOCHECER", "DE PURO GUAPO", "ENAMORAO", "LO QUE NO SE OLVIDA", "RECHIFLAO" y la permanente milonga que compuso con versos de José María Contursi "MILONGA DE MIS AMORES".



ROSARIO-Izq. a der.: el autor, JULIO DE CARO y ALBERTO L. MARTINEZ con sus esposas, en el Monumento a la Bandera (1965)

JULIO Y FRANCISCO DE CARO

Es por todos conocida la trayectoria de estos hermanos en su doble condición de autores e intérpretes. Pero no muchos saben que ambos comenzaron estudiando con su padre. Julio, el piano y Francisco, el violín. Después de cierto tiempo de estudio, ambos descubrieron, que sus instrumentos además de estudiados y tocados debían ser "trocados". Y sin falsos complejos, así lo hicieron, llegando a ser cada uno de ellos magnífico ejecutante del elegido.

Ambos hermanos marcaron un verdadero hito, entre el tango milonga y el melódico, además de la concepción instrumental que impusieron a través de sus ejecuciones.

Tuvimos una gran amistad personal con ambos y sus respectivas familias, colaborando en largas y difíciles tareas en la defensa de los derechos de autor. Con Julio, compartimos el pretendido anatema de ser considerados "personas no gratas" por las autoridades que regían SADAIC, quienes nos habían designado para realizar una investigación, y simplemente habíamos descubierto la verdad, denunciándola. Claro que también nos sirvió para que nunca más nos volvieran a nombrar en ninguna otra comisión.

La buena voluntad de Julio no podía negarse a las muchas invitaciones que recibía. Así como asistió al último cumpleaños de Delfi, así aceptó concurrir a la inauguración de una modestísima peña de tango en Rosario. Hasta allí fuimos con él, su esposa (Doña Cora Ambrosetti de De Caro), Alberto L. Martínez y señora, donde fue ovacionado por todos los humildes organizadores de la pequeña agrupación, y donde dijo una

frase que siempre recordaremos:

-"No existen grandes ni pequeños, ni poderosos ni humildes, cuando se trata de nuestro querido tango, que es quien borra todas las diferencias".



CANAL 9 "GRANDES VALORES DEL TANGO"-DE CARO, LOLA FREXAS (de espaldas), el autor, BEN MOLAR y el Dr.JAROLAVSKY, Director del Sanatorio ANCHORENA" (1975)

Un día salíamos de SADAIC y encontramos parado en su entrada, leyendo un papel a Francisco De Caro. Lo saludamos, preguntándole cómo estaba. Nos respondió con cierta amargura:

-¡Cómo querés que me vaya!. Acabo de cobrar $300 del DAM (Derecho Autoral Mínimo), mientras que ví a un "cadenero" (así llaman en el ambiente a quienes se sirven de las famosas cadenas de planillas fraudulentas de ejecución) que cobraba el máximo ($14.000 en ese entonces).
-Eso no puede ser Francisco ¿cuántas obras tenés declaradas en la Sociedad?
-Ese es el punto - nos contestó -hay muy pocas obras declaradas.
-¿Y por qué no declarás todas las que tenés editadas?
-Porque la mayoría de las casas en que edité mis obras, por ejemplo Balerio, desaparecieron y otras se fundieron y no consigo ejemplares en ningún lado...
-¿Tenés un listado de ellas?
-El listado sí, pero no los ejemplares y para el DAM tenés que presentar los ejemplares originales y fotocopia de los mismos...

-Dame el listado, que voy a tratar de solucionar tu problema, dentro de la mayor brevedad.





LETRA
MARIO GOMILA
MUSICA
FRANCISCO DE CARO



UNA DE LAS MAS HERMOSAS PAGINAS DE FRANCISCO DE CARO CON LETRA DE MARIO GOMILA, ESTRENADA POR LA ORQUESTA DE JULIO EN LOS BAILES DEL COLON.

Y con el listado de las obras de Francisco, más de treinta títulos, nos fuimos en busca de un coleccionista que nos había visitado días antes en la Editorial, haciéndonos un pedido que afortunadamente habíamos podido complacer. Se trataba de Don Roberto Albino, quien vivía en la Avda. San Juan 2767, que nos había asegurado tener casi todas las partituras de las obras de Julio y Francisco De Caro. Efectivamente, salimos del departamento de Albino con casi todos los títulos de Francisco, editados por Balerio, Breyer, Poggi, Rivarola y otros viejos editores desaparecidos.

Gracias a ese coleccionista, que permitió sacar fotocopia de esas ediciones y presentar las mismas con sus originales en préstamo, Francisco De Caro pudo llevar su DAM al máximo y sumar su agradecimiento al nuestro, por la casi anónima y desinteresada ayuda.

Los tangos de Julio De Caro impresos por la Editorial Perrotti son: EL ARRANQUE, BUEN AMIGO, CANTANDOTE MIS PENAS, DULCE HOGAR, FRANCO SOLO, JA JA JA, JARDIN FLORIDO, NUNCA, POTPOURRIT DE AIRES NACIONALES, PUEDE SER, TIERRA QUERIDA, TODA UNA VIDA, TRABAJO Y UNION, VAMOS AL PIC NIC MAMA, YO ME JUBILEO, FAROLERO, NO ME OLVIDES Y URUGUAY ADIOS.

De Francisco De Caro: BIBELOT, IDEAL y POR UN BESO.-

ROSARIO DE SANTA FE



LIBERTAD LAMARQUE (1931)

Un bastión de nuestra música popular, pródigo en figuras de autores, compositores e intérpretes tales como Lito Bayardo, Libertad Lamarque, Adelio Zeoli, Anastasio Gonzalez, Laerte Carroli, José Traviglia, Mario Maurano, Agustín Irusta, Héctor Palacios, Eduardo Bianco, José Rezzano, Santiago París, Carlos Trombini, Ataliva Montenegro, Emilio Telbo, José Tálamo, Abel Bedrune, Agustín Magaldi y Julio Ahumada entre otros.

Perrotti, en su afán de difundir la canción popular, no desperdiciaba oportunidad para insuflar en sus amigos la idea de instalar casas de venta de ejemplares musicales. Así convenció a su propio cuñado Alonso Cabezas, a sus amigos Adolfo R. Avilés y Ginés Miralles, entre otros. Pero también Lito Bayardo, que había escuchado muchas veces su opinión, optó por abrir su propio negocio en Rosario y el 5 de febrero de 1932, inauguraba el mismo con un gran stock de música impresa provista por la Editorial y un letrero dibujado en un pizarrón con tiza por su amigo Alfredo, tal como puede observarse en la fotografía.

En el libro "Mis 50 años con la canción argentina" Bayardo relata cómo crearon con José Luis Padula, la conocida ranchera "LA MENTIROSA" y "engancharon al editor". Cuenta Lito:

"En la jerga del ambiente musical, el éxito de una composición musical se conoce como un "gol" o un "clásico". Valga cualquiera de estos vocablos para recordar una breve historia sobre cómo nació "LA MENTIROSA", conceptuada un clásico a través de más de 40 años, con tirajes millonarios entre ediciones de música y grabaciones en todo el mundo. Era por el año 1930, año de crisis aguda por la que atravesaba el país, bajo el gobierno de don Hipólito Yrigoyen. La política en tensión en la que cada caudillo presentaba soluciones a través del cristal de sus ideales, preanunciaba una catástrofe inminente ante los dolores sociales de un pueblo descreído. En los comienzos del año, hallándome en Rosario con mi mujer, resolvimos probar suerte trasladándonos a Buenos Aires, aunque con cierto pesimismo ya que la situación anormal abarcaba todo el país. No obstante nos trasladamos para radicarnos provisoriamente alquilando una

pieza en una casa de la calle Cevallos y Avda. Belgrano. Como preveíamos, a las pocas semanas, fuimos estimando las dimensiones de la crisis, que en forma descarnada iba creando más desocupación, inflación y el consiguiente desaliento en el pueblo. Particularmente pasábamos sorteando una racha de días inciertos, a tal punto que para sobrevivir había pensado empeñar mi guitarra por la que el banco me daba $12 m/n, suma como para ir tirando un par de semanas. Una mañana llamaron a la puerta y con sorpresa recibí la visita de mi buen amigo José Luis Padula, que vivía en el barrio de Liniers con toda su prole. Mi amigo también sorteaba una racha de angustia, máxime teniendo en cuenta que debía mantener un hogar con muchos hijos pequeños.

-Hola, Padula, ¿qué tal, tanto tiempo?

-Ya lo ve, amigo Lito. He venido a la casa grabadora "Columbia" donde tengo a cobrar un par de pesos y me encuentro con que abren en las horas de la tarde...Queda aquí en la esquina. Pero como no puedo volver, he pensado quedarme a hacer tiempo...

-Pase. Con mucho gusto.

-No se moleste por mí. Si tiene algo que hacer...

-Quédese nomás... Vamos a comer un pucherito...

-No, Lito. Yo tengo mis reservas para el mediodía.

Y sacando un pedazo de queso del bolsillo, envuelto en papel de seda, quiso explicarse:

-Con esto me conformaré. Un pedacito de pan y un traguito.Como era temprano para el almuerzo y yo tenía que hacer una diligencia, le dejé la guitarra para que se entretuviera hasta mi regreso. Mi señora, en la cocina, preparaba sus cosas.

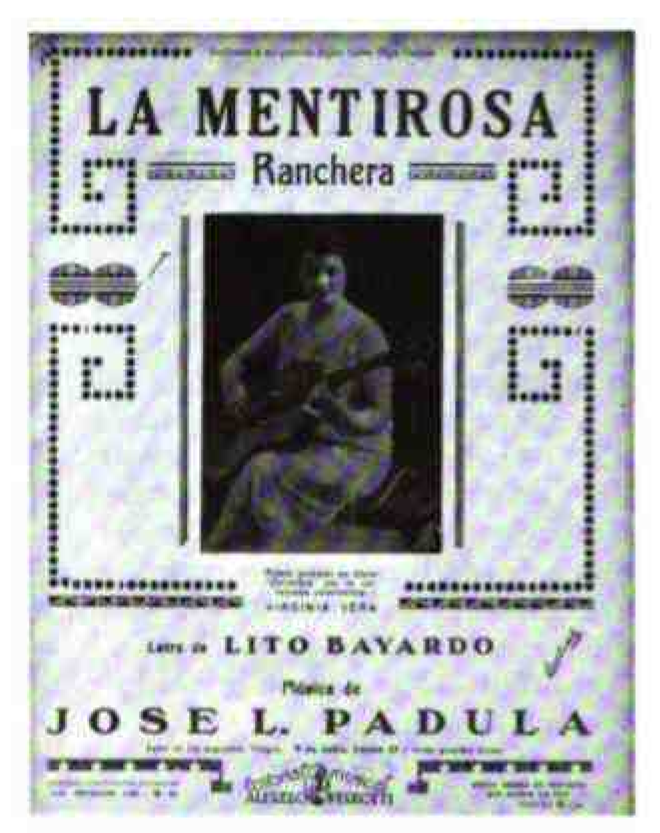
-Vaya nomás. Voy a ver si compongo algo, mientras tanto...

A mi regreso, Padula le daba los últimos toques a su nueva composición, a la que, a su pedido, le puse letra titulándola "LA MENTIROSA", tarea que nos llevó al filo del mediodía.



INAUGURACION-izq.a der.:LITO BAYARDO,ATALIVA MONTENEGRO,E.TALBO,CARLOS TROMBINI,SANTIAGO PARIS,ALFREDO PERRROTTI,J.TALAMO Y NOLO LOPEZ (1932)





1a. EDICION DE "LA MENTIROSA" ESTRENADA Y GRABADA POR VIRGINIA VERA (1931)

"Pa bailar una ranchera / Misia Mentirosa no es de las que esperan. Por alegre y saltarina la buscan los mozos para compañera/ Un gaucho de florido chiripá...etc.etc.»

-¿Qué le parece si la llevamos a la Editorial Perrotti, que queda aquí cerca? - sugirió Padula.
-Muy bien. Después de su diligencia, vamos a visitarlo al amigo Alfredo. Aquella tarde, en la editorial tuvimos el siguiente diálogo:
-Amigo Perrotti. Le traemos una ranchera nueva. Si le gusta...
-A ver. Se están poniendo de moda las rancheras. Acabo de editar "MATE AMARGO".
Padula la repasó en el piano y yo comencé a entonarla.
-Muy buena -dijo el editor. ¿ y la música?
Ante la seguridad de que había sido aceptada, mi colaborador me miró con su escasa vista, más -diría- desde el fondo de su miseria como para que lo interpretara. Entonces hablé claro con el editor.
-Mire, Perrotti. Lo que nosotros precisamos son unos pesos de adelanto. En cuanto a la música y la letra, desde ya nos comprometemos y puede hacernos el contrato.
-¿Cuánto necesitan?
-Lo que usted quiera...
-Por ahora les adelanto cinco pesos...
Padula me pisó el pie. Yo le entendí la seña.
-Bueno. De acuerdo ¡quiera que el éxito nos acompañe!
Luego de firmar el contrato y percibir el adelanto, salimos como triunfadores hasta el boliche de la esquina para tomar un vinito y repartirnos el premio.
-Vamos tres y dos- me pidió el pobre amigo.
-Bueno -le dije- ¿qué le parece, Padula? ¿Tendremos suerte?
-Verá usted... con el tiempo esa ranchera será un himno...
Unos meses después debimos regresar a Rosario donde finalmente me instalé con el negocio de música. Aquella obra, modesta había nacido con un pan en el dorado sueño de sus autores, porque, a lo largo de más de 40 años, su consagración mundial hizo posible catalogarla hoy, como un "clásico" en la jerga del ambiente musical".

Las obras de este grupo de santafesinos, impresas por la Editorial Perrotti, son:

JUAN REZZANO:

ALBUM DE RANCHERAS, EL CASTIGO, DESDE ENTONCES, ENTRA NOMAS, FLOR DE TREBOL, HORAS AMARGAS, LA MASCOTITA, MELENITA RIZADA, MILONGA BRUJA, OJOS CASTAÑOS, PERFUMES DEL RECUERDO, QUE MAS QUERES, RIE RIE, LA ROSARINA, SERPENTINA DOBLE, SIN CORAZON, SUEÑO DE AMOR, TANGO AMIGO, VIDA CAMPERA, VOLVE OTRA VEZ, CHINITA MIA, LA DESCONOCIDA, MAL DE AMOR, EL RANCHO DE MI SUEGRA.

SANTIAGO PARIS:

ABUELITA, BESAR SIEMPRE BESAR, COTORRITO, DE RINCON A RINCON,

MI CARIÑO, NINON, NO HAY TIERRA COMO MI TIERRA, NORAH, NO SE QUE TIENES, OFRENDA, TANGUERITA y ALEGRIA.

LITO BAYARDO:

ALBUM DE RANCHERAS DE REZZANO, AL CALOR DE TUS BESOS, LA BUENA MOZA, COPOS DE ESPUMA, CORAZON INGRATO, CHICAGUITO JAZZ, DESDE ENTONCES, DESDE PEBETA, HORAS AMARGAS, JARDIN FLORIDO, KRUMILDA, ME DUELE EL ALMA, LA MENTIROSA, MUÑEQUITA RUBIA, NUEVE DE JULIO, QUE HACES CIRIACO, LA ROSARINA, RUMBO AL OLVIDO, LA SERRANA DEL CORTIJO, SUEÑO DE AMOR, TRISTEZA ARABE, VIDA CAMPERA, CHINITA MIA, LA DESCONOCIDA, MAL DE AMOR y EL RANCHO DE MI SUEGRA.

AGUSTIN IRUSTA: CHISMOSOS, SORBOS AMARGOS y LUPE.

HECTOR PALACIOS: A MI MADRECITA

LAERTE CARROLI: CACHARIA CACHARIOLA, MI ULTIMO ADIOS y MUÑEQUITA RUBIA

ABEL BEDRUNE: FLOR DE MILONGA y LA MACHONA.

ADELIO ZEOLI: FLORISTA SEVILLANA y NO SUPO AMAR.

ANASTASIO GONZALEZ: COPOS DE ESPUMA.

ATALIVA MONTENEGRO: APOLOGIA DEL TANGO, EL GARBO DE MI MORENA, QUE HACES CIRIACO, SALIO LADRILLO e IMPLORACION.

Como comprobará el lector no hemos exagerado en nuestra afirmación.

ZAGUANES DE BUENOS AIRES

En el capítulo donde nos referíamos a las falsificaciones, mencionamos las ventas de partituras musicales ilícitas que se realizaban en muchos zaguanes. No sería justo involucrar a todos los que existieron y a muchos que aún subsisten, en actos reñidos con lo legal y lo moral.

Los ejemplares de música, llamados comúnmente partituras, dejaban muy poco margen de ganancia, dado su bajo precio. Pero en la época de las ediciones clandestinas, en que los mismos se vendían a 10 centavos, la utilidad era aún menor, impidiendo que quienes se dedicaban exclusivamente a venderlas, pudiesen alquilar amplios locales, instalándose generalmente en esos pequeños zaguanes o portales, a que nos hemos referido en el comienzo.

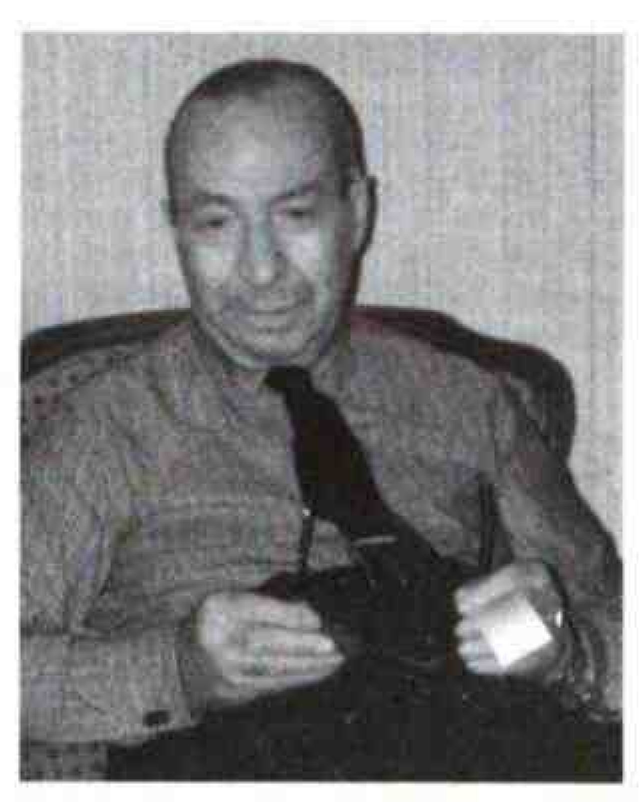
Los falsificadores aprovechaban ese tipo de instalaciones para vender sus ejemplares, pero hubo honrosísimas excepciones, al negarse sus ocupantes a efectuar la venta de esa vil mercadería. Vamos a mencionar tres de ellos como simple muestra de que en todas las reglas existen las excepciones, pero como comúnmente no son noticia, no se las menciona.

Una de las excepciones fue un pequeño negocio que se ocupó solamente de la venta de partituras de música popular y que al declinar la venta de las mismas, debió incorporar otros rubros, para poder desenvolverse.

Nos referimos a otro dignísimo inmigrante que honra en nuestro país a su tierra natal: Antonio Piscitelli. El mismo llegó a Buenos Aires en 1922. Nació en Acri (Calabria) y su primer trabajo fue en la peluquería, lotería y cigarrería de sus hermanos, que lo habían precedido, alqui-



lando a la Florería Chauvin un gran local con tres entradas, en la calle Suipacha, que



ANTONIO PISCITELLI (1992)

abarcaba desde el N° 372-374 al 376. El más grande lo ocuparon con una gran peluquería, y el más pequeño, con lotería y cigarrería. En ese justamente, ubicaron a Antonio, hermano menor recién llegado. El pequeño zaguán marcado con el N° 372, se lo alquilaron a Alfredo Perrotti, y fue allí donde se instaló su cuñado Alonso Cabezas.

Allí se vendieron miles de ejemplares legítimos y Cabezas, hasta fue amenazado por no querer vender los falsificados.

Cuando Cabezas se empleó en Saint Hnos., como ya hemos referido, Antonio Piscitelli le solicitó le dejara el "boliche" para proseguir con dicha actividad tan ligada con la música, a lo que accedió Alfonso, otorgándole Perrotti a su vez una cuenta corriente e iniciando así Piscitelli su acercamiento al ramo musical, que lo atraía muy especialmente.

Al terminar el contrato de locación de los Hnos. Piscitelli con la florería citada, el camino de los mismos se bifurcó, alquilando Antonio un pequeño negocio en Cangallo, entre Pellegrini y Cerrito, donde desarrolló aún más sus ventas, dada su estratégica ubicación.

Pero cuando su clientela se iba consolidando, la despiadada "piqueta del progreso" lo desalojó, al abrirse la Avenida 9 de Julio, que se "deglutió" la franja de edificación comprendida entre Cerrito y Carlos Pellegrini y el negocio del joven inmigrante Antonio.

Pero la férrea voluntad del mismo no iba a ser doblegada por una simple avenida, aunque fuese la más ancha del mundo

Frente a su negocio había una fábrica de ventiladores y calefones con cuyo dueño hizo amistad y que sirvió para que al abrir su nuevo local en Maipú 504, al lado de la Joyería Palmieri, agregara a su venta de partituras musicales la de ventiladores y calefones.

En su siguiente etapa y dado que el local le resultaba chico, Piscitelli alquiló otro más grande en San Martín 506, agregando la venta de métodos e instrumentos musicales. Fue allí donde se le ocurrió adicionar la venta de discos fonográficos, especialmente los de música clásica, siéndole muy útiles sus conocimientos y cariño por la música.

En 1946, trasladó nuevamente su negocio al 450 de la calle San Martín, dejando de lado las partituras y los métodos cuyas ventas habían decrecido enormemente, y ampliando en cambio desde entonces el stock de discos, cassettes y compact-discs.

Antonio Piscitelli fue muy buen cliente y pagador, y Perrotti siempre lo recordó y distinguió por su cerrada negativa a vender ejemplares falsificados. Su contracción al trabajo y su perseverancia, han sido los factores preponderantes de su progreso económico y cultural, así como su

establecimiento es el lugar de compra preferido por los amantes de la buena ópera y música grabada de todo tipo.

Otro zaguán característico de Buenos Aires fue el de Abraham Szulman, al lado del Cine Teatro Opera, que también vendía exclusivamente partituras legítimas. La característica de su pequeño negocio, eran las largas tiras de ejemplares que ponía verticalmente a los lados de su puerta, de manera que se destacaran los títulos de las obras.



LAS INQUIETUDES MUSICALES DE SZULMAN SE CONCRETARON EN VARIAS COMPOSICIONES (1929)

Szulman también fue compositor, y dos de sus obras fueron impresas por la Editorial Perrotti. Un tango en colaboración con el prestigioso autor Francisco Brancatti: "EL VIVILLO", y un paso doble con Abelardo Ferreyra: "VENGANZA GITANA".

El común denominador de quienes comenzaron sus actividades en forma tan modesta, sufriendo inclusive las inclemencias del tiempo, -especialmente en invierno, cuando esos zaguanes eran castigados por el viento y la lluvia- fue no solamente su dinamismo y honradez, sino que lograron, con enorme sacrificio, que sus hijos llegaran a cursar estudios universitarios, de manera que su título profesional les preservara de las penurias que ellos sobrellevaron al inicio para poder subsistir.

Alonso Cabezas, Antonio Piscitelli y Abraham Szulman, son tres símbolos del trabajo, la honestidad y el progreso. Vaya personalizado en sus nombres y apellidos, el homenaje a tres inmigrantes de distinto origen, que coadyuvaron a la grandeza de nuestro país y al buen nombre y honor de los suyos originarios .

TRANSCRIPCIONES

La Editorial prestó especial atención a la transcripción de sus obras más importantes, ya que además de las partituras para piano, también las realizó para otros instrumentos, ampliando así las posibilidades de utilización de dichas obras y los beneficios correspondientes a sus autores y transcriptores.

Se comenzó con las famosas transcripciones para guitarra, instrumento de gran difusión en nuestro país, encomendando las mismas a famosos ejecutantes de esa especialidad, que las realizaron para las siguientes obras:

GUITARRA

Transcriptor **HECTOR AYALA**:
Asunción
Corrientes y Esmeralda
Chilena mía
Noches del Paraguay
Siga el Corso
Tierra Querida
Los Troperos
El Viejito del Acordeón

Transcriptor **COSME CABALLERO**
Alma en Pena
A mi Madre



Cicatrices
Cuando miran tus ojos
Charito
Chiqué
Llanto de amor
Lonjazos
Lunes
Madre
Las Madreselvas
La noche que me esperes
Los Ojazos de mi negra
Olga

Transcriptor **ULISES J.CASSINELLI:**
Allá en el bajo
Gigolo de luxe
Mi Paloma
Nicanora
Pestañitas
Todo por tu amor
Pato

Transcriptor **CARRASQUILLA MILLARINO:**
El Brujo

Transcriptor **P.C.ESCOBAR:**
Buen Amigo
Canaro en París
Claveles Mendocinos
Corazones Partidos
Corrientes Poty
Cortando Camino
El Choclo
Francia
La Maleva
La Mariposa
Martirios
La Mentirosa
Milonga de mis amores
Misionera
No Cantes ese Tango
Passa l'Amore
Por el camino
Los 60 Granaderos
La Tropilla
Tu Diagnóstico

Transcriptor **JUAN ESPUMER:**
Afilador
No me beses

Transcriptor **V.L.GAZCON:**
Amor y Celos
Campanas de Bronce
La Canción de los Remeseros
La Caprichosa
Clyde
En la Palmera
Las Margaritas
Mentiras de Amor
Nueve de Julio
Paquilla
Promesa
Puerto Nuevo
El Rosal
La Serenata de Ayer
Si soy así
Vagabundo

Transcriptor **P.A.IPARRAGUIRRE:**
Cachadora
Che Bartolo
Garufa
Mama yo quiero un novio
Martín Pescador
Mate Amargo
Media Caña-El Matrero
La Muchacha del Circo
Palomita Blanca
Prisionero
Te fuiste ja...ja...
Zaraza

Transcriptor por cifra **A.LANOTTI:**
Cicatrices
De Vuelta al pago

Transcriptor **JULIAN ORTIZ:**
Adíos Muchachos
Album de Danzas y Cantos Argentinos
Copetín vos sos mi hermano
Maula
Nelly
Niño Bien

Transcriptor **MANOLO PARADA:**
A media luz
El Huérfano
Mi Noche Triste



Nubes de Humo
Patotero Sentimental
Pelele
Taconeando

Transcriptor **MARIO RODRIGUEZ ARENAS:**
Acuarelita del Arrabal
Aunque Parezca Mentira
El Brujo
Con toda el alma
De Vuelta al Pago
María
La Muchachada del Centro
Por el Camino
Pum Garibaldi
Rulito
Tango Porteño
Tus Besos Fueron Míos
Una tarde tus ojos verdes

ACORDEON

Cuando comenzó el auge de las orquestas características, comenzando por Feliciano Brunelli, a las que siguieron otras como Elizalde, Continental, De Palma, Barbará, etc., en las cuales el instrumento destacado era el acordeón a piano, la Editorial encomendó a un destacado profesor del mismo **Luis Airá**, la confección de transcripciones para ese instrumento, de las cuales se imprimieron:
Adiós...Adiós...
Adiós Muchachos
Afilador
Alegría de Panderetas
All uso Nostro
Alma en Pena
A Media Luz
A mi Madre
Amor y Celos
Argentina
El Arroyito
Asunción
Ataniche
Barrio Pobre
Buen Amigo
Canaro en París
El Cantar de los Gitanos
Cascabelito
La Cautiva
Los Ceibos del Paraná
Cicatrices
Claveles Mendocinos
Corazones Partidos
Corrientes Poty
Corrientes y Esmeralda
Currito de la Cruz
Chiqué
El Choclo
Elegante Papirusa
Farol de los Gauchos
El Flete
Flor de Oliva
Francia
Garufa
Los Granaderos de San Martín
Gran Hotel Victoria
Hindustan
Ilusión Azul
Leguisamo Solo
Loca
Luna de Arrabal
Madre
Madre Patria
La Maleva
Mama yo quiero un novio
Manojito de claveles
Las Margaritas
La Mariposa
Martín Pescador
Mate Amargo
Media Caña-El Matrero
Maula
La Mentirosa
Milonga de mis amores
Mi Noche Triste
Misionera
Naipe Marcado
Noches Correntinas
Noches del Paraguay
Nubes de Humo
Nueve de Julio
Nunca más
Los Ojazos de mi negra
Olga
Palomita Blanca
Pampa
Pato



Patotero Sentimental
Pelele
Racing Club
Remembranza
Sentimiento Malevo
Los 60 Granaderos
Taconeando
Tu Diagnóstico
Tus Besos Fueron Míos
El Viejito del Acordeón

BANDONEON

A pesar de que los bandoneonistas se han servido normalmente de las partituras de piano, la Editorial en su deseo de promover la ejecución de los clásicos de nuestra música popular escritos especialmente para ese instrumento, encargó a varios destacados profesores dicha tarea publicándose las siguientes:

Transcriptor **JUAN CARLOS CAVIELLO:**
El Choclo
Olga

Transcriptor **DANIEL LOMUTO:**
Adiós Muchachos

Transcriptor **TITI ROSSI:**
A Media Luz
A mi madre
Canaro en París
Chiqué
El Choclo
Elegante Papirusa
La Maleva
Nubes de Humo
Nueve de Julio
Olga
Palomita Blanca
Pelele
La Pena del Payador
Serie de Variaciones B, D, E, F e I.
Taconeando
Ventarrón

TECLADOS

Con la moda de los órganos electrónicos, sintetizadores y teclados en general, se hizo necesaria recrear las composiciones de nuestro cancionero, con las características especiales de tales instrumentos. A tal efecto, nuestra Editorial eligió al profesional más capacitado por su experiencia y técnica, encomendando al Maestro **Juan Carlos Cirigliano**, las transcripciones correspondientes, para conformar un primer álbum al estilo de los "HAND-BOOKs" americanos, con tonos cifrados y versos intercalados en la melodía. Los títulos del ALBUM 1, son los siguientes:

1 A Media Luz (Donato y Lenzi)
2 Buen Amigo (De Caro)
3 Canaro en París (Scarpino)
4 Cascabelito (Bohr y Caruso)
5 Cicatrices (Avilés y Maroni)
6 Corrientes y Esmeralda
7 Che Papusa Oí
8 El Choclo (Villoldo)
9 Garufa (Collazo)
10 Gran Hotel Victoria (Latasa)
11 Mama yo quiero un novio
12 La Mariposa (Maffia)
13 Melenita de Oro (Flores)
14 Milonga de mis amores
15 Mi Noche Triste (Castriota)
16 Nubes de Humo (Jovés)
17 Nueve de Julio (Padula)
18 Palomita Blanca (Aieta)
19 Si Soy Así (Lomuto)
20 El Tigre Millan (Canaro)

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

GERARDO H. MATOS RODRIGUEZ

En 1926, Gerardo H.Matos Rodríguez, famoso autor de "La Cumparsita", ofreció a Perrotti la edición de sus futuras obras, comenzando con el tango "MOCOSITA" (MI MOCOSITA), con versos del prestigioso poeta y periodista uruguayo Víctor Soliño.

"MOCOSITA" nació con el nombre de "Lily", en el Royal Pigall de Montevideo,



con una letra escabrosa que le escribió el director de la Troupe Ateniense Soliño. Más tarde y con el fin de que fuese utilizada como "leit-motiv" de una revista musical que se llamó "SEGUI PANCHO POR LA VIA", con la vedette Pepita Cantero, Soliño hizo una nueva letra, que se llamó "MOCOSITA". La primera vez que Libertad Lamarque subió a un escenario en Buenos Aires, inició su actuación con esta obra. Pero esta "mocosita" estaba destinada a llegar muy lejos: el gran pianista norteamericano Carmen Cavallaro la grabó en disco en EE.UU, mientras en París, Manuel Pizarro y el Tano Genaro obtenían gran éxito con la misma, en el cabaret "El Garrón". En 1926 la había grabado Rosita Quiroga en RCA y finalmente, mucho después en París, Carlos Gardel, prensándose al dorso el famoso "A MEDIA LUZ".



PRIMERA EDICION, QUE MATOS RODRIGUEZ DEDICO A SU AMIGO JUAN ANTONIO COLLAZO (1926)

Un significativo documento es la carta que Matos Rodríguez envió desde Madrid en enero de 1929 a su amigo Alfredo Perrotti. Expresaba en la misma:
"Caro Alfredo: He tenido noticia de mi secretario que Vd. se ha tomado la molestia



CARTA DE AGRADECIMIENTO POR LAS PLANTAS RECIBIDAS, ENVIADA DESDE MADRID POR MATOS RODRIGUEZ (1929)

de enviarme algunas plantas, de las cuales le estoy sumamente agradecido. De mis asuntos que Vd. tiene no le hablo porque se que Vd. es sumamente correcto y no dará lugar nunca á que yo tenga que reprocharle nada. Sólo desearía que me enviara ejemplares de mis últimos tangos pues tengo curiosidad en ver cómo están. Ahora le voy a dar la oportunidad de que se apunte un poroto con un tango llamado "Mimí" que está haciendo furor en ésta y que ahí es indicadísimo para que triunfe. Yo he tenido oportunidad de hablar con el autor que se llama Miguel Caló, bandoneonista argentino de la orquesta Cátulo Castillo y le he solicitado su producción para esa editorial. Ya vé Alfredo que también me sé acordar de mis buenos amigos. Para no hacerle perder tiempo le adjunto una carta y una copia del tango que lleva letra de E. Cadícamo. Ahora que yo me he metido a hacerle un favor trate de no dejarme mal. Sin mas reciba un fuerte apretón de manos de su siempre amigo. (fdo.:G.H.Matos Rodríguez) pd: Saludos a Arturo y demás familia."

Matos demostró con esa recomendación, su amplio espíritu de colaboración, ya que no solamente buscaba ayudar a sus colegas, sino hasta a su amigo y editor Perrotti. Esa simpatía y espíritu de Becho, fue similar al de su querida hermana Ofelia y su esposo el distinguido arquitecto don Enrique Durán Guani, con quienes Alfredo continuó una estrecha y bella amistad,

después del "cambio de presencia" del notable compositor.



EL GRAN EXITO DE SOFIA BOZAN EN 1928 Y DE CARLOS GARDEL EN 1929 (1928)



DESDE ALBERTO VILA A RANKO FUJISAWA (1929)

Comenzó entre Gerardo y Alfredo una gran amistad y activa colaboración, que continuó con su familia, como lo demuestra la copiosa correspondencia intercambiada a través de veintidós años y de treinta y una obras de Matos Rodríguez editadas por Perrotti, que también señalan fehacientemente la indudable vena creativa del prestigioso autor uruguayo. Son: ADIOS ARGENTINA, BOTIJA LINDA, CENTENARIO, CUANDO BRONCA EL TEMPORAL, CHE PAPUSA OI, DEBAJO LOS SAUCES, GLOBERO, HACEME CASO A MI, MARGARITA PUNZO, MI CLAVEL, MOCOSITA (MI MOCOSITA), LA MUCHACHA DEL CIRCO, PORTATE BIEN QUE SOS GRANDE, PORTEÑA, QUEJAS, EL ROSAL, ROSA RESECA, LA SERRANA, SON GRUPOS, TE FUISTE JA JA..., EL VALS DE LAS FLORES, YO SOY LA MILONGUERA, YO TUVE UNA NOVIA, CHIQUILINA y del film "LUCES DE BS.AIRES": DALE CELOS, HABLAME, MI PROVINCIANA y SAN TELMO.

LOS GRANDES EXITOS MUSICALES URUGUAYOS

A través de Matos Rodríguez en unos casos y en forma directa en otros, Alfredo tomó contacto con muchos integrantes del grupo autoral uruguayo, compuesto por Juan Antonio y Ramón Collazo, Víctor Soliño, Adolfo Mondino, Roberto Fontaina, Luis Viapiana, Juan Baüer (Firpito), Pascual Cardarópoli, Nicolás Messuti, Orlando Romanelli, Raúl Courau, Pintín Castellanos, Salvador Granata, Alberto Alonso, Bernardo Abate, R. A. Barbosa, Esteban Barabino, Juan C. Barthe, Américo Chiriff, Raúl de Castro, Lalo Etchegoncelay, Ovidio Fernández Rios, J. M. Gonzalez Prado, Romeo Gavioli, Juan C. Graviz, Eliseo Guillón Castro, Oscar Gallardo, Carmelo Imperio, Roberto Lurati, Américo Lanzilotta, Alberto Munilla, Luis Mortet Cluzeau, Atilio y Aníbal Melgarejo, Francisco Maquieira, Román Machado, Lauro Olivera Viera, Carlos A. Pintos, Francisco París Ruíz,

Roque Pietrafesa, Juan Carlos Patrón, Fernán Silva Valdés, Alejandro Sarni, Arturo Senez, José Trelles, Jorge Vellozo, Carlos Warren, Guillermo A. Zuasti y muchos más.

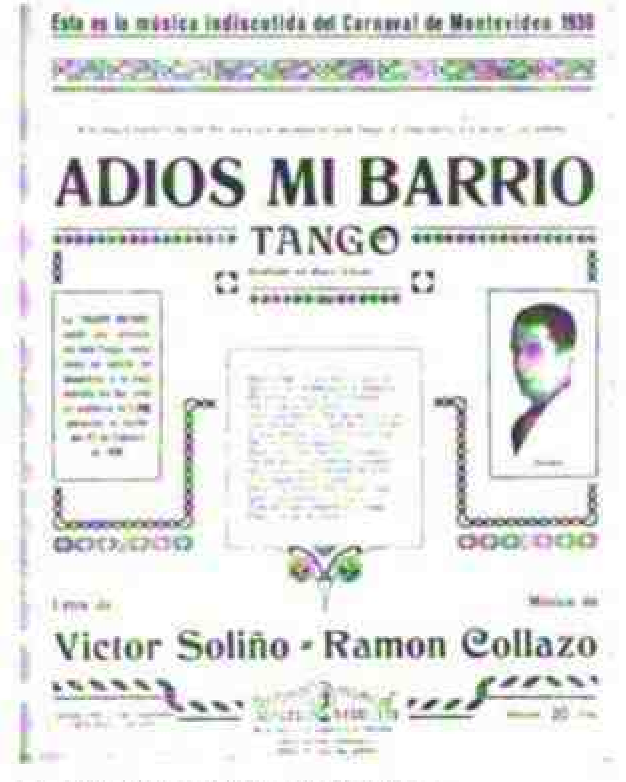


"NIÑO BIEN, PRETENCIOSO Y ENGRUPIDO QUE TENES BERRETIN DE FIGURAR..." (1928)

De ese selecto grupo de autores, socios de la Asociación General de Autores del Uruguay (AGADU), surgieron enorme cantidad de éxitos mundiales, tales como "MAMA YO QUIERO UN NOVIO", "GARUFA", "MAULA", "NEGRO", "PATOTEROS", "Y TENIA UN LUNAR", "NIÑO BIEN", "DE TARDECITA", "AS DE CARTON", "ADIOS MI BARRIO", "ARACA PARIS", "EL QUINIELERO", "LA SONAMBULA", "PURO CUENTO", "QUIMERA", "ADIOS ARRABAL", "AGUA FLORIDA", "GACHO GRIS", "PATO", "MARQUESITA DE ARRABAL", "CONVENTILLO", "ISLA DE FLORES", "POBRE MASCARITA" etc.-

Víctor Soliño, que trabajaba en CX14 Radio El Espectador, fue el letrista preferido de muchos autores uruguayos, y creemos oportuno relatar cómo nacieron de su inspiración:

"MAULA"- En un gran concurso que se llevó a cabo en el Teatro Solís, Adolfo Mondino y Soliño, que ya habían compuesto el tango "NEGRO", obtuvieron el 1er. Premio y se lo dedicaron a Rosita Quiroga, quien tres meses después lo grabó en RCA. Poco tiempo después, quien había estrenado "MOCOSITA", Pepita Cantero,lo incluyó en el Teatro Albéniz, en una revista que también habían escrito Mondino y Soliño "Calada y Colorada", constituyéndose en gran éxito.



GRAN EXITO DE LA TROUPE OXFORD (1930)

"NIÑO BIEN"- Alberto Vila cantó frente a "Los Atenienses" el tango de Aieta y García Jiménez "SIGA EL CORSO", imitando a su creador Carlos Gardel. Obtuvo un gran aplauso. Poco después grabó "CHE PAPUSA OI" y "NIÑO BIEN", iniciándose con esas obras su estrellato. Poco después lo grabaron Tita Merello y Hugo del Carril. Estos grandes y sucesivos éxitos de tangos montevideanos editados por Perrotti, hicieron que ciertos críticos, entre ellos el dibujante Lanteri (creador de Pancho Talero en

la revista "El Hogar") explotando el gran éxito de las mencionadas obras y el triunfo de los uruguayos en el fútbol, hizo protestar duramente en una de sus historietas, nada menos que a Pancho Talero de la "invasión preponderante de los orientales en Buenos Aires". Allí también comenzó una campaña con carteles en el centro de Buenos Aires, acusando a la Editorial Perrotti por esos éxitos musicales. Nunca se supo quién costeó esos carteles, pero sí se sospechó. Es que Alfredo Perrotti bien podría haber sido el personaje ideal de Baltasar Gracián en aquello de: "Triste cosa es no tener amigos. Pero más triste debe ser no tener **enemigos**. Porque quien no tiene enemigos no tiene **ninguna señal**. Es que no tiene talento que le haga sombra, ni carácter que le abulte, ni valor que le teman, ni honor que le murmuren, ni bienes que le codicien ni cosa alguna que le envidien"



JUAN CARLOS MARECO-PINOCHO- (1990)

"GARUFA" - En la rambla de Pocitos, frente a la playa, había una modesta casita de madera donde los "atenienses", buscaban refugio y a la que el barrio en donde estaba ubicada le dio su nombre: "La Mondiola". Así nació aquello de: "Del barrio la mondiola sos el más rana...". Allí se reunían Juan Antonio Collazo, Tita Merello, Tania, Discépolo, Pepe Arias, Marcos Kaplán, Angel Magaña, Villita, Juan Agnese, Ramón Collazo, Juan Carlos Mareco (Pinocho), Roberto y Raúl Fontaina, Juan Enrique De Feo y otros amigos. En ese lugar vio sus primeras luces "GARUFA". Lo llevó poco después al disco Alberto Vila, mientras que Marcos Kaplán lo interpretaba en el Teatro. Carmen Miranda también cantó "GARUFA" y "MAMA YO QUIERO UN NOVIO".

"ADIOS MI BARRIO" - El 27 de febrero de 1930 en un tablado que se levantó en Ciudadela y La Rambla, con tablones y tanques prestados por la Cia. de Gas, la troupe OXFORD, estrenó oficialmente "ADIOS MI BARRIO". La Comisión de Fiestas le otorgó el 1er. Premio.



Por medio de la Casa Morixe & Cia., representantes de la RCA- Víctor en el Uruguay, y del señor Oscar Cerfoglio, la Editorial Perrotti enviaba sus impresiones a Montevideo, pagando los derechos a los autores uruguayos, de las ediciones que se sucedían ininterrumpidamente.

LAS "TROUPES"

Las famosas "troupes" : "Un real al 69" con Salvador Granata, "Oxford" con Ramón Collazo, "La Centenario" con Orlando Romanelli, "Viejo Verde" con Velloso, "Derecho Viejo" con Vicente Conti, "La Moderna" con Roque Pietrafesa, "1930" con Miranda, "Va a dar ke hablar" del maestro González, "Contigo Moreno" con el maestro Airaldi, "Siga el Corso" con Salgueiro, "Seven eleven" con Pichón Demarco, "American Dancing" y "Black Boston" con el maestro Courau, "Claro de Luna" con Lanzillota, "Chantecler" con Zuasti, "Sueño de vals" con Mastrángelo, "Blanco y Negro", "La Virginia", y muy especialmente la "Ateniense" con los jugosos relatos de su director Víctor Soliño, y otras, popularizaban las obras creadas por los autores uruguayos de esa época.



DEBUT DEL MEMBRETE IDEADO POR PERROTTI Y DIBUJADO POR FONT.



IMPERECEDERA PAGINA QUE CONOCIO EL APLAUSO EN TODO EL MUNDO.

A MEDIA LUZ...

TANGO MILONGA

LETRA DE: Carlos César Lenzi

MUSICA DE: Edgardo Donato

1a.EDICION DEDICADA A FIRPITO Y ZERRILLO (1926)

Porque los carnavales de Montevideo, como tan bien relata Víctor Soliño en su libro "MIS TANGOS Y LOS ATENIENSES", eran realmente insuperables. Dice Soliño en un comentario: "Cuando Manrique escribió aquello, después tan sobado, de que cualquier tiempo pasado fue mejor, aparentemente, sentó una premisa como una catedral. Esa es, por lo menos, la opinión de los que peinan canas y de los que no tienen ya nada para peinar. Pero algunos que tenemos poco pelo y mucha tolerancia y que aceptamos la posibilidad de que no sea nada más que un golpe oscuro de pesimismo o una exigencia del consonante, comprendemos que pueden tener razón los pibes de estos tiempos nuevaoleros cuando oyen a algún veterano que repite campanudo la frasecita y empiezan a cambiarse sonrisas sobradoras y guiñadas irreverentes. Pero hay algo en lo que no transigimos. En los carnavales. Ahí no cedemos ¡ni esto!... Los carnavales de antes... Esos sí que eran carnavales..."

"A MEDIA LUZ"



EDGARDO DONATO ([illegible])

Perrotti concurría periódicamente a Montevideo, a escuchar nuevas obras e intérpretes, y en uno de sus viajes, en mayo de 1926, conoció por intermedio de su amigo Matos Rodríguez a Edgardo Donato, quien le hizo escuchar una composición recién compuesta sobre una letra de Carlos César Lenzi. Se trataba nada menos que de "A MEDIA LUZ". Perrotti que tenía muy buen "olfato" para detectar posibles éxitos, como lo demuestra irrefutablemente su catálogo, le expresó a Donato:

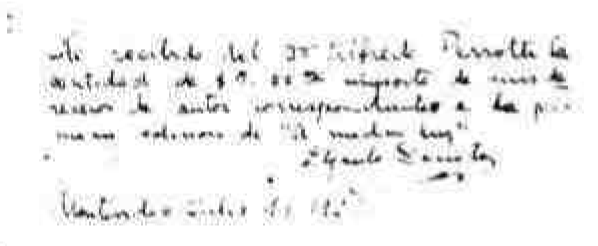
-Estoy seguro de que su obra será un gran éxito mundial, la editaré de inmediato y le haré llegar un ejemplar a Carlos Gardel, a quien seguramente le agradará.

Dos meses después, de acuerdo a lo prometido, Perrotti viajó a Montevideo llevándole a Donato ejemplares editados de "A MEDIA LUZ", la noticia de que Gardel lo grabaría en Discos Nacional-Odeón y sus


CAFE TUPI NAMBA

F. San Román e hijos

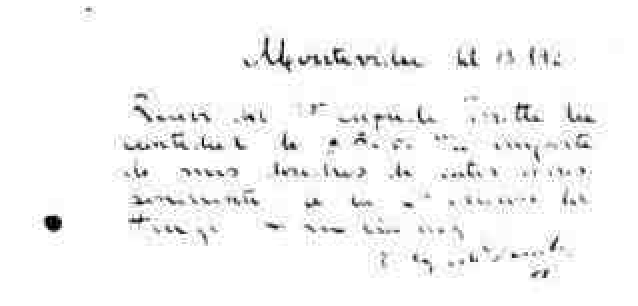
primeros derechos de autor. En una hoja de papel que pidieron en el Café Tupi Namba, en la Avda. 18 de Julio, Edgardo Donato firmó el recibo de $50 por la primera edición de "A MEDIA LUZ", en presencia de Matos Rodríguez, que le dijo jocosamente:



RECIBO DE PUÑO Y LETRA DE DONATO POR LA 1a.EDICION DE "A MEDIA LUZ" (1926)

-Parece que Ud. Donato, empieza con mucha suerte, su tango recién editado ya le rindió el mismo importe por el que yo vendí en 1917 a Breyer Hnos. "LA CUMPARSITA". ¿ Qué le parece ?

En menos de dos meses se agotó la edición de "A MEDIA LUZ", y el 13 de septiembre, Donato recibía otros $50 por la segunda edición. Luego, miles y miles de todo el mundo.



RECIBO DE PUÑO Y LETRA DE DONATO POR LA 2a.EDICION (1926)

Además de los autores e intérpretes uruguayos que hemos citado, otros que habitaron en la Argentina casi permanentemente, también habían nacido en la vecina orilla: Francisco y Juan Canaro, Enrique Campos, Francisco Brancatti, José María Aguilar, Oscar Alonso, Juan B. A. Reyes, Roberto Zerrillo, Héctor Artola y otros.

RADIO CARVE Y CANAL 10 TV-SAETA

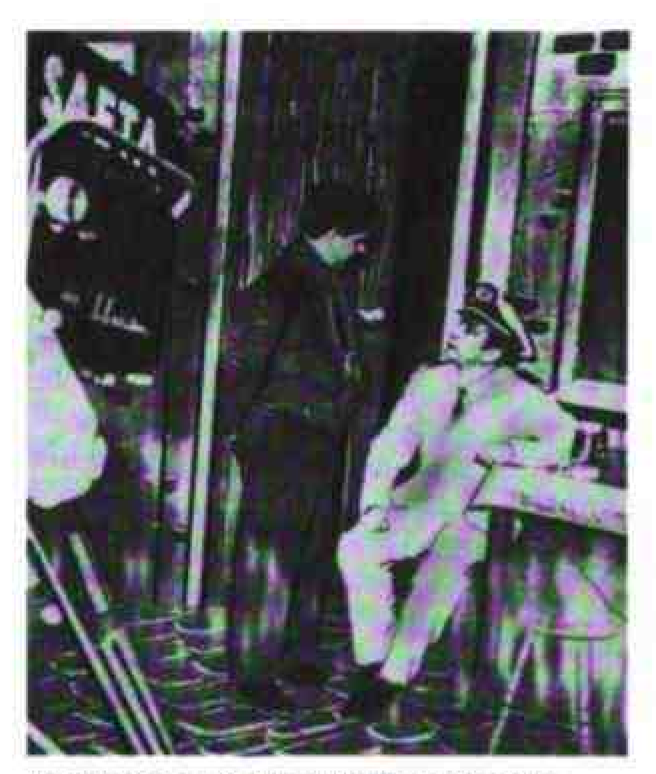
En el año 1949 dos visionarios que dirigían una de las más prestigiosas radios uruguayas -CX16 Radio Carve- don Raúl Fontaina y Juan Enrique De Feo tuvieron la generosa idea de formar con las demás radios uruguayas una sociedad fundadora de un primer canal de televisión. Todos adhirieron con entusiasmo, pero al momento de formar el capital que permitiera epilogar la idea, sólo el 2% de los firmantes concretaron su participación. El 98% restante fue aportado por Fontaina y De Feo. Así nació el 7 de diciembre de 1956, como hemos dicho, la primera teledifusora del Uruguay, SAETA-Canal 10.

Sus primeras transmisiones desde el viejo "cilindro" de la Exposición de la Producción Nacional fue con un pequeño equipo, que había funcionado en la misma como novedad, integrando un circuito cerrado de televisión, al que se agregó un amplificador lineal de pocos watts y una rudimentaria antena, causando sensación en la población montevideana. Una sola cámara sobre un soporte fijo de fotografía lanzó al estrellato a cientos de figuras del arte.

Recién en 1960 se construyó un pesado trípode móvil que sólo la fortaleza de su primer operador Jorge Severino, podía desplazar por el estudio, siguiendo las instrucciones de los directores de cámara. Realmente se hicieron proezas que quedarán inscriptas en la historia de la teledifusión rioplatense. Nunca se hizo tanto con tan poco. Una teledifusora argentina perpetuó esa hazaña en un programa titulado "Cámara Uno".



LUIS AMENGUAL, ROMEO GAVIOLI Y EL AUTOR, EN EL ACTO DE LA FIRMA DEL CONTRATO (1956)



PRIMERA CAMARA UTILIZADA POR EL CANAL 10 (1958)

En 1956 la Editorial con el fin de facilitar y ampliar las relaciones editoriales entre ambas orillas del Plata, nombró representantes para el Uruguay al popular director de orquesta Romeo Gavioli y al prestigioso autor Luis Amengual. Más adelante, se instaló una Agencia en la calle Médanos 1294 a cargo del autor, que al mismo tiempo desempeñaba el cargo de gerente del Canal 10-Saeta, del grupo SADREP-CARVE.

En 1960 se celebró el primer contrato entre AGADU, la primera teledifusora del Uruguay Canal 10 SAETA representada por el Sr.Juan Enrique De Feo, y el autor, y el segundo canal inaugurado en dicho país Canal 4 MONTECARLO, representado por su propietario Sr. Hugo Romay Salvo y el Dr.Justino Jiménez de Aréchaga.

Hacía tiempo que bregábamos por una segunda cámara, cuando cierto día comenzaron a sonar los teléfonos de la gerencia del canal, con las felicitaciones de la audiencia montevideana por la segunda cámara incorporada a nuestra transmisión.

-¿Qué segunda cámara? - nos preguntamos, e incrédulos de que hubiese llegado subrepticiamente sin nuestro conocimiento, llamamos desde nuestras oficinas en la calle Uruguay a la planta transmisora de donde en respuesta a nuestra pregunta, llegaron fuertes risotadas.

-Nada de cámara N° 2, ¡lo que sucede es que Don Raúl, trajo un enorme espejo que colocado estratégicamente a 45 grados de la cámara, hace que al enfocarlo en un rápido corte, dé la impresión de una segunda cámara! - fue la jocosa aclaración desde la planta.

Pero finalmente, la cámara N° 2 fue incorporada con gran regocijo de toda la "dotación".

En 1964 la inventiva de sus creadores realizó una segunda proeza. Se construyeron los nuevos estudios en la calle Tacuarembó y una torre de cemento vibrado de 5 metros de diámetro y más de 100 metros de altura, autosoportada, casi diríamos, incrus-

tada, en la cuchilla de piedra que constituye su subsuelo (18 metros), instalándose en su extremo superior el equipo transmisor que transfería a sus cercanos dipolos todo el poder radiofrecuente de video y audio, sin las consabidas pérdidas que produce el cable coaxil en las torres elevadas.

La idea original incluía una plataforma giratoria donde se construiría una confitería, pero fue desechada ante la dificultad en llegar a los 26 metros de profundidad en la piedra, dado que las cargas de dinamita provocaron reclamaciones del vecindario que hoy lamenta su intemperancia, que restó esa posibilidad.

Posteriormente fue agregado un suplemento adicional con los respectivos dipolos que elevó la altura total a 136 metros, constituyendo lo que conceptuamos un verdadero monumento activo a sus creadores Raúl Fontaina y Juan Enrique De Feo, quien pleno de actividad irradia diariamente sus emisiones.

SAETA transmite las mismas horas que cualquier otro canal de televisión, pero con una especial característica: su economía operativa. Su personal que originalmente fue de 90 personas incluyendo a sus dos propietarios y al gerente, en 30 años sólo se acrecentó en 40 plazas, o sea que su nómina actual es de 120 personas. Allí es donde intervino la sabia dirección de sus creadores y uno de los hombres que desde la hora CERO los acompañó con su acertada dirección financiera-económica, el contador don Samuel Bregman.

Hoy el Directorio de SAETA lo integran su presidente y director general don Jorge De Feo, hijo de uno de sus fundadores Juan Enrique De Feo; en la vice-presidencia la señora D. María Celia Minelli de Fontaina, viuda de Raúl Fontaina, el otro fundador, y como directores, el contador D. Samuel Bregman, el Sr. D. Heber Villar y el Sr. D. Oscar Inchausti.

Una de las frases preferidas de los creadores de SADREP S.A. (Radios CX16, CX24 y Canal 10) fue: "PESO AHORRADO PESO GANADO". Lástima grande que los que dirigen "sabiamente" nuestras radios y teledifusoras estatales, no hayan seguido el ejemplo de estos dos arquetipos de la radio y televisión de nuestro hermano país.

"DE HOMBRE A HOMBRE"

En el canal 10, el autor tuvo además del honor y placer de formar parte del equipo del mismo, de subir hasta la cúspide de la torre antes de la colocación del montacarga, tomado del cable y apoyando los pies en una viga encajada en las guías. El espectáculo de la ciudad, el puerto de Montevideo y el Cerro no lo olvidaremos jamás. Pero tuvimos otra imborrable emoción: ver nacer en la pantalla del Canal 10 a nuestros dos primeros personajes.

El propietario de una empresa de pompas fúnebres, hacía tiempo que rondaba a De Feo y Fontaina, para pasar su publicidad por Radio Carve. Estos, a pesar de la gran simpatía que sentían por el mismo, no estaban convencidos de la "necesidad" de esa propaganda, porque sostenían que la gente se moría sin necesidad de promoción, sin desearlo y sin siquiera empujarse como en los ómnibus.

Vivíamos cerca de la empresa citada y en una oportunidad nos encontramos con Don Rogelio, dueño de la misma, quien de inmediato nos planteó su insatisfecho deseo de publicidad.

Se nos ocurrió proponerle el auspicio a una audición en SAETA, exclusivamente con publicidad de su servicio de ambulancias, que salvaba vidas por su rapidez (era la única en ese tiempo que estaba equipada con transmisores de radio) y le agradó la idea. De todas formas, insistió en mostrarnos su local y llevándonos al subsuelo del mismo, nos presentó su selecta y amplia colección de ataúdes de todo tamaño y cali-

dad, incluyendo uno de bronce, que realmente, era una verdadera obra de arte. Le pedimos autorización para probarnos el mismo, y riendo accedió. Nos sacamos los zapatos para no manchar el blanco acolchado y nos tendimos en él, ante la sorpresa de algunas personas que presenciaban la escena, y las risas del propietario. Recordamos que después de habernos "probado" el mismo, al salir, dijimos en voz baja:

-Nos queda algo holgado...



MONTEVIDEO-izq.a der. EL AUTOR Y SU ESPOSA, MARIA REAL DE ASUA Y EMILIO GUTIERREZ HERRERO (1991)



ANSELMO MARURI MARTIARENA (1970)

Pasaron algunos años y nuestros grandes amigos don Emilio Gutierrez Herrero y Anselmo Maruri Martiarena, éste último actual delegado de la Editorial y presidente de la Sociedad Vasca del Uruguay y que justamente son los que "picándonos como tábanos" lograron que completáramos este trabajo, nos relataron que años después de nuestra prueba, ese magnífico féretro fue utilizado en el sepelio de un ex-presidente del Uruguay.

Volviendo al tema del nacimiento de nuestros dos personajes, el propietario de la empresa aceptó la idea de patrocinar el programa, con la publicidad de las ambulancias, **salvando,** en vez de la otra, **enterrando**, y Fontaina y De Feo dieron luz verde a la iniciativa, comenzando el ciclo "DE HOMBRE A HOMBRE", con el veterano actor José Somoza encarnando al padre y Víctor Hugo Pedroso interpretando al hijo. La labor fue excelente y el éxito del sketch se debió, sin duda alguna, a la calidad interpretativa e identificación de ambos actores con los personajes creados. La mejor satisfacción que recibió el autor, fue la opinión de don Juan Enrique De Feo, quien después de observar críticamente la primera irradiación dijo:

-Mejor que la Tatusa.

Esa era su expresión de aprobación, que tan bien describe Carmelo Imperio en sus "Carnavales de ayer". Si en cambio hubiese exclamado: -Decfle a la Mangacha- que era el antónimo definitivo, otra hubiese sido la suerte de "De hombre a hombre" y de la publicidad anexa.

Imperio Propaganda, la empresa publicitaria que montó el sketch, una de las más importantes del Uruguay, fue por extraño designio, la de un viejo colaborador de la Editorial: Carmelo Imperio, autor en colaboración con Eliseo Guillón y J. C. Martínez de "Salomón" y "Bullicio del corso", este último, grabado por Edgardo Donato y

su orquesta, y de otra obra que nació en sus años mozos, del fino y descansado piropo que Carmelo dedicó espontáneamente a una joven, inspirado por sus hermosas y enormes pestañas: "Debajo de tus pestañas se puede dormir la siesta". Carmelo Imperio, que, además de halagar a la muchacha, nos brindó el título más extenso de nuestro catálogo, integró y sigue siendo, el fresco relator de la famosa farándula montevideana. Su hijo Oscar, caballero y emprendedor como su padre, es actualmente director de la Agencia de Publicidad, propietario de una importante emisora montevideana y presidente de ANDEBU (Asociación Nacional de Broadcasters Uruguayos).

ALMORZANDO CON LAS ESTRELLAS

Después de las elecciones argentinas en julio de 1963, fueron invitados a una famosa audición iniciada por el Canal 10 "Almorzando con las estrellas", integrantes del elenco triunfador en las mismas (UCR), aceptando la convocatoria el Dr. Ricardo Balbín y su señora, el Dr. Arturo Mor Roig (futuro presidente de la Cámara de Diputados) y los Dres. Rubén Blanco y Ricardo Pueyrredón. A pesar del deseo de las autoridades del Canal, que deseaban que estuviesen también presentes, no pudieron concurrir el Dr. Arturo Illia que antes de asumir, había viajado a Cruz del Eje, ni el Dr. Perette que por un problema familiar había hecho lo propio a Entre Ríos.

HOMENAJE A MATOS RODRIGUEZ

El martes 30 de junio de 1992, celebrando el 75° aniversario de la creación del tango "La Cumparsita", en base a un guión de la inteligente y simpática escritora Rosario Infantozzi, sobrina nieta de Gerardo Matos Rodríguez y autora del libro "Yo Matos Rodríguez...el de La Cumparsita", se realizó un homenaje al popular autor, en el Teatro Solís de Montevideo organizado por el Ministerio de Educación y Cultura.



TEATRO SOLIS. FINAL CON TODOS LOS INTEGRANTES (1992)

El prestigioso actor uruguayo Armando Halty realizó una espectacular y exitosa recreación de Matos Rodríguez en las distintas épocas de su vida, resultando el hilo conductor de todo el espectáculo, con más de 100 personajes en escena.



ANTONIO CERVIÑO Y SU ORQUESTA EN EL SOLIS (1992)

Correspondió a Miguel Villasboas iniciar la ronda musical con una interpretación de "LA CUMPARSITA" al estilo Firpo, que fue quien la estrenó en 1917, en el desaparecido Café y Confitería La Giralda, de la Avda. 18 de Julio y Andes, lugar donde hoy se levanta el Palacio Salvo.

Le siguieron tres bellas interpretaciones solistas del popular César Zagnoli "El Potrillo": "ADIOS ARGENTINA", "CHE PAPUSA OI.." y "CUANDO BRONCA EL TEMPORAL", que hicieron posible además



RADIO CARVE-Izq.a der.:J. ENRIQUE DE FEO, OMAR DEFEO, ARTURO MOR ROIG, RICARDO BALBIN, RAUL FONTAINA, RUBEN BLANCO, EL AUTOR y A. MORGANA (1962)

el lucimiento de la pareja de baile integrada por Larissa Russo y Gabriel Rolin. Luego el cantor Aníbal Oberlin, acompañado por las guitarras de Julio Cobelli, Henry Hernández y Ledo Urrutia, cantó "MARGARITA PUNZO" y "EL ROSAL".

El "Grupo Danzamérica" con todo el cuerpo de baile brindaron "DEBAJO LOS SAUCES", y la orquesta del popular director y actual presidente de AGADU (Asociación General de Autores del Uruguay) Antonio Cerviño, fue la encargada del acompañamiento musical del veterano cantor y conductor de audiciones radiales Oscar Nelson, realizando una magnífica interpretación de "BOTIJA LINDA". Daniel Spósito cantó "BOTIJA LINDA", Nelson Lago: "MOCOSITA", Nancy Devitta: "LA MUCHACHA DEL CIRCO", Luis Alberto Fleitas: "TE FUISTE JA.. JA...", y Elsa Morán "LA CUMPARSITA" con la letra del propio Matos Rodríguez.

El grupo vocal "Saint Dominique" que dirige Pablo Trindade Roballo con el actor Augusto Mazzarelli, interpretaron "LA CUMPARSITA" en distintos idiomas, originando una justa ovación.

Y el brillante final con todo el elenco, fue largamente aplaudido por la concurrencia que no pudo acceder en su totalidad al popular teatro, que resultó chico para albergar la cantidad de personas que asistieron al homenaje. Los comentarios de la prensa fueron sin excepción elogiosos para todos los integrantes del elenco.

FERNAN SILVA VALDES

Imposible sería enumerar todas las obras, autores, artistas uruguayos y anécdotas relacionadas con su fabulosa producción. Pero no queremos dejar inéditas unas décimas que dedicó al tango de la guardia vieja, el extraordinario poeta y miembro de la Academia Nacional de Letras del Uruguay Don Fernán Silva Valdés, bajo su seudónimo JUAN CORRALES, y que le entregó dedicada con su firma a Alfredo Perrotti, en ocasión de la visita que éste le hiciera en 1956,



en su domicilio particular de Montevideo Avda. Juan Ferrari 1414:-

Caballeros: yo me llamo
"tango de la guardia vieja"
de fama lunga y pareja
como humildad de italiano.
Siempre corté por lo sano
derechito al corazón;
yo soy el tango varón
clavao en su guardia vieja
con un cigarro en la oreja
y en los dientes un malvón.

La merza, ya desde el pique
como de ley, me junó,
y a mi compás se quebró
en medias lunas y diques.
Yo me llamo "no te achiques",
que es un de buten llamar,
me doy a quien sabe dar
sin preguntar dónde y cuánto:
yo no nací para el canto
porque nací p'a bailar.

Desde los cortes primeros
las guitarras me embrocaron
y los taitas me junaron
requintando sus sombreros.
Desde los cortes primeros
me batieron de pirovos,
y al compás de esos arrobos
supe lo que era un garrón
soy el tango compadrón
que no nació p'a los bobos.

Si en un coso no cuajara
sería esto que les digo:
choma de ley, buen amigo,
bailarín de mala cara.
Nochero de estampa rara,
guapo ante la vida dura;
sobrador con quien labura
porque vive del garrón;
todo eso en un varón
de cuchillo a la cintura.

Lengue pasado a un anillo,
tarros con altos tacones,
y a cuadritos los leones
angostos en el tobillo.
Minga de cuello o yuguillo,
mirada como en acecho,
saco cortón y derecho,
ladiado el funye o sombrero,
un rival en el balero
y una percanta en el pecho.

Esa criollita percanta
-la tan criticada entonces-
que viajaba a pié en el once
o en una triste volanta
al lao de las de hoy, es santa,
de las manatas, te digo,
desnudas hasta el ombligo,
el cigarrillo en la boca
y en una mano la copa,
bailando con el amigo.

A mi no me den pamentos
ni bacanas chiroleras,
con guitas y con maneras
como se ven en los cuentos.
A mi no me den pamentos:
un mate, un negro de chala;
un canfli andando en la mala
porque el bento se patina,
una yiranta argentina
o una milonga orientala.

A los tiras con yuguillos
me los "paso p'a la cueva",
cuando a mi pinta maleva
le abren cancha los cuchillos.
A los tiras con yuguillos
los enfrento si los hay;
y si son criollos de lay
nos manyamos sin empacho,
porque si ellos son quebracho
yo me llamo ñandubay.

Y así aguanto la parada
sin que mi fama se agote,
con canas en el bigote
y en la melena cuadrada.
Me engunfian, me dan en cara
los chomas que en las esquinas
lloran a sus percantinas
con llanto de "niños malos":
antes se arreglaba a palos



el espiante de las minas.

Digo al final, compañeros,
que el tango de hoy me estufa,
¡rajen de áhi...espianten...ufa
tangos con gusto a boleros...!
Para tangos, los primeros,
hasta el novecientos diez;
los que vinieron después
son cantos con gusto a coca
¡si la caña es p'a la boca
el tango es para los pies!

Y áhura seco y sin un real
vivo sin hacer más bulla;
como en fino se chamuya
yo fuí "un complejo sexual".
No es por hablar bien ni mal
más nunca pelié en patota;
crespito, aindiado o con mota
me atraqué con cualquier tipo:
por eso al guapo en equipo
yo nunca le doy pelota.

Y por hoy, brava mozada,
esta milonga termino,
quebrándome el borsalino
voy rumbiando a mi parada.
Me espera mi "pior es nada"
que es una grela a la gurda;
soy aquel que estando en curda
pega como estando sano,
¡tengo prohibida la mano
pero me queda la zurda!

Y chau: me vuelvo a mi fango
como una llaga social
que amasando el bien y el mal
vino a sangrar en un tango.
mi vida no vale un mango
pero el tango que te dejo,
no me lo achiquen, canejo,
cada cual cargue lo suyo,
y adiosito flor de yuyo
que yo ya voy para viejo!

Son notables versos los que Silva Valdés compusiera para que Matos Rodríguez musicara la serie "Canciones Montevideanas", de las cuales es digno exponente "MARGARITA PUNZO". Otras obras del notable poeta impresas por la Editorial, son: "ADIOS ARGENTINA" (Matos Rodríguez), "AGUA FLORIDA" (Ramón Collazo), "DICEN EN TODO EL PAGO", "FORASTERA", "QUEJAS" y "YO TUVE UNA NOVIA".

LOS FAMOSOS ASADOS DE LOMAS DE ZAMORA

La idea de Perrotti de homenajear a sus autores en la quinta de Lomas de Zamora, se fue cumpliendo metódicamente. Los asados eran preparados por él mismo, los hermanos Lespés, Carlos Pesce y otros.

Mes a mes, uno de los autores que había acompañado a Perrotti en su labor editorial y en su lucha contra los falsificadores, era homenajeado, y los ejemplares de sus principales obras aparecían fijados en distintos lugares del jardín y la gran galería de la casona de la Avda. Meeks. Cincuenta invitados por vez, elegidos entre los más amigos del agasajado.

HOMENAJE A LOMUTO

El primer asado, realizado en 1927, fue en honor de Francisco J. Lomuto y contó con la concurrencia de Francisco Canaro, Esteban Celedonio Flores, Juan Carlos Bazán, Ernesto Ponzio, Alfonso y Benjamín Tagle Lara, Nolo López, Vicente Romeo, Anselmo Aieta, Francisco García Jiménez, Juan A.Pozzi (Wells), Vicente De Cicco, Alberto Florestan, Antonio Caggiano, Carlos Pesce, Federico Domínguez, Teófilo, Arturo y Mario Lespés, Héctor Lomuto, Oscar Napolitano y su Papá, Daniel Alvarez, Cilotta, Fernando Díaz, Carmelo Aguila, Angel Greco, Rodolfo Sciammarella, Antonio Laino, Agustín S. Caro, Vicente Sipulla, Pascual Biafore, Miguel Bucino, y Luis Ricardi, entre otros.

La revista "SINTONIA", que dirigía el famoso corredor automovilístico chileno



Don Emilio Kartulovic, esposo de Dora Davis, publicó el 1° de diciembre, en dos páginas de su popular semanario, cuatro grandes fotos del homenaje, con el siguiente titular: "LOMUTO FUE HOMENAJEADO CON UN ASADO CRIOLLO, CON GAUCHOS Y TODO.- Francisco Lomuto, el voluminoso y simpático director, compositor y otras menudencias que terminan en "or", fue objeto el sábado pasado, en Lomas de Zamora, de un cálido y sencillo homenaje. Este se llevó a cabo en la casa quinta que el editor Alfredo Perrotti posee, siendo él mismo quien propició, ya que Lomuto es uno de los autores predilectos de su editorial, el asado criollo en su honor. La fiesta, carente por completo de protocolos y otras tonterías por el estilo, estuvo perfectamente a tono con la finalidad de la misma, que no era otra que pasar una tarde agradable, reuniendo a la plana mayor del cancionero popular. Se comió y bebió abundantemente. Así, en la sugestiva intimidad de la fiesta campestre, donde por supuesto, no faltaron gauchos "facedores" de asado, algunos auténticos y otros de Catanzaro, tuvimos oportunidad de ver muchas cosas interesantes, tales como algunas de las notas que ilustran estas páginas. Lo vimos a Canaro bailando con Lomuto un tango con corte, quebrada y "vueltita", mientras la muchachada festejaba a coro la pose "valentinesca" de Lomuto, que hacía juego con el abultado abdomen de Pirincho, y a Domínguez, transfigurar su ceño adusto y reír a mandíbula batiente, mientras bailaba con Fernando Díaz, que, como se sabe, es más "enano" que Domínguez. Así, en esta forma, debían hacerse todos los festejos porteños de ambiente popular. Nada de empaques señoriales, ni meticulosidades remanidas".

Completaba "Sintonía" la excelente nota con cuatro fotografías espléndidas de los populares concurrentes al asado, agregando a continuación:

"Las inquinas personales se diluyen y surge como un estallido la camaradería y el buen



LOMAS-der.a izq.-LESPES, RICARDI, NAPOLITANO, SCIAMARELLA, LOMUTO. BUCINO, CELEDONIO FLORES (1932)



SINTONIA - DICIEMBRE 1933



EL EXITO OBTENIDO EN EL TEATRO NACIONAL, DIO MOTIVO PARA UNO DE LOS FAMOSOS ASADOS EN LOMAS (1932)

humor, imprescindibles en fiestas donde los hombres en mangas de camisa, juegan papeles preponderantes y se olvidan por un momento de todos los compromisos sociales y los prejuicios elásticos y saltarines. Lástima grande que los radioescuchas no puedan participar en fiestas así, donde se homenajea a sus ídolos. ¿Se imaginaría el radioescucha a Canaro retorciendo con manos y dientes una suculenta pata de cordero al asador? ¿O a Lomuto y Fernando Díaz, en mangas de camisa, peleando por la posesión de un sandwich de chorizo, que, en esos momentos cobra relieves extraordinarios? Imposible imaginarlo. Pero esta misma sencillez hace más grande y más simpática su condición de ídolos populares, pues en la intimidad del asado criollo pierden su seriedad característica y se convierten, por obra y gracia del espíritu y del buen vino, en muchachotes porteños que viven un día de vida expandiendo por todos los ámbitos la sana alegría que los inunda y el bello compañerismo que los une".

HOMENAJE A CANARO

El homenaje a Francisco Canaro por el gran éxito obtenido en el Teatro Nacional, con la revista musical "La Muchachada del Centro", estrenada el 17 de junio de 1932, fue al cumplirse los tres meses de representaciones, con asistencia de más de 100 comensales.

El encargado del discurso, el poeta Velich, expresó:



ENTRE WELLS, DE CICCO, ROMEO, LOPEZ Y FLORESTAN. SE DISTINGUEN CELE Y BAZAN (1932)

"Señores: Con mucha frecuencia, Alfredo Perrotti, se porta como un verdadero criollo de honor, reuniendo á sus colaboradores u amigos en un ágape cordial, de suerte que con la debida antelación, cada presunto invitado tiene el tiempo previo necesario para preparar la respectiva máquina parlante y masticante... Fiesta de singular camara dería, según es de práctica, termina en una espiritual "juerga"...

Y, despejado de todas las pasiones societarias que agitan en estos momentos á nuestro ambiente artístico, hago uso de la palabra, con la libertad que siempre me fué característica, rindiendo, primeramente, mi modesto pero sincero homenaje, á mi amigo Alfredo Perrotti, distinguido caballero, cuya prudente dirección no solamente encarrila la extraordinaria vida económica, sinó que también regula la economía subsidiaria de artistas, músicos y letristas, administrando directa o indirectamente, los intereses recíprocos.- Y este homenaje mío, de estricta justicia, avalora los merecimientos y..., además, abre el apetito...

Formulada esta declaración previa, solamente faltaría acercar el estómago al menú, que ha de ser, seguramente, pródigo en elementos sólidos y copioso en líquidos amables, para dar su verdadera consistencia á esta fiesta tradicional, pero no debemos pasar al ambigú, sin antes rendir también justicia á otros caballeros vinculados hoy íntimamente á la gran Editorial Perrotti, á la cual debo mis primeros triunfos, estímulos y atenciones inapreciables.-

Quiero referirme al Señor Francisco Canaro, motivo de esta fiesta; -Compositor de renombre, capaz de trasladar á la cera del disco, el soplo divino, con que Dios creó al hombre.- Canaro, es un conocedor ilustre de la producción criolla, para quien el producto nacional no tiene secretos. Y suele ofrecerlo por sus cualidades de buen mosto.-

Cumplido este deber, no de mera cortesía, sinó de verdadero reconocimiento, deseo saludar también al amigo Lespés y á todos mis colegas, satisfaciendo de este modo un sentimiento de cordialidad, que en esta ocasión ratifica el vínculo que nos une, á través de los méritos de cada uno.

Y, pués, que he comprobado en una forma "clara" y "terminante" mis cualidades de orador improvisado, pido excusas á la concurrencia por la breve molestia, y solicito la correspondiente venia para pasar á desarrollar nuestras facultades gastronómicas, pués á esta hora el estómago parece ser un fuelle contrayéndose y dilatándose con el ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! de "Queja Indiana".

Y con ésto, el orador
termina su perorata
y en su sincera postdata



ALFREDO PERROTTI Y FRANCISCO CANARO (1932)

ofrenda el alma y su amor!
pués, al ver el esplendor
de este momento tan caro,
mi sentimiento preclaro
hoy esconderlo no puedo
porque se trata de Alfredo
y de Francisco Canaro!

A Perrotti, firme sigo
porque es modesto y atento
y ha sido en todo momento,
más que editor, un amigo!
Y si él fué bueno conmigo,
¡Cómo aquí no he de nombrar
al editor de alto rango
que por nuestro criollo tango
trabajó sin descansar!

Para él, para Canaro,
solicito, abiertamente,
un aplauso febriciente
á lo macho, sin reparo!
....
Y ahora, yo me declaro
en huelga...¡Basta, señores!
Vamos á rendir honores
al asado magistral
que nos brinda en forma leal
el Rey de los Editores!

OTROS HOMENAJES

Entre el primer asado realizado el 25 de diciembre de 1927 y el último en 1932, más de cincuenta homenajes se llevaron a cabo en la vieja casona. Anselmo Aieta, Matos Rodríguez, Fausto Frontera, Oscar Testoni French, Pablo O. Valle, Federico Domínguez, Esteban Celedonio Flores, Teófilo Lespés, Pedro Maffia, Alberto Gambino, Julio Sanders, Edgardo Donato, Cesar F. Vedani, Antonio Caggiano, Manuel Buzón, Adolfo R. Avilés, Charlo, José Luis Padula, Mario Pardo, Andrés R. Domenech, Jesús Fernández Blanco, Francisco Brancatti, Pascual Clausi, Eugenio Carrere, Juan Carlos Bazán, Ernesto Ponzio, Guillermo Del Ciancio, Miguel Padula, Rodolfo Sciammarella y los hermanos Scarpino, entre otros, fueron agasajados.

Pero en el último asado, dedicado a Francisco Canaro, ocurrió un hecho que decidió al dueño de casa a suspender los mismos. Al atardecer y después de haberse retirado muchos de los invitados, un pequeño grupo integrado por quienes habían hecho el asado y otros, antes de comenzar una guitarreada entre dos conocidos payadores, Ciriaco Ortiz contó su anécdota de los dos cuchilleros cordobeses, que trataron de dirimir su habilidad, enfrentándose en un duelo criollo, que se extendió más de 2 horas, sacando chispas a sus respectivos facones sin que ninguno de ellos cayera. Finalmente, uno de ellos dijo:

-Bueno, ¿lo damos por empatao?...
Y el otro le contestó:
-¿Cómo? Mové la cabeza.

El primero obedeció haciendo un rápido movimiento de izquierda a derecha, y su cabeza cayó rodando como pelota de fútbol.

Las carcajadas de los presentes rubricaron el cuento de Ciriaquito, precursor del segundo acto.

El vino había seguido corriendo y estos hombres que normalmente se compor-

taban de manera adecuada, chispeados por el alcohol, derivaron peligrosamente el tema de su payada, a la destreza que cada uno decía tener con el cuchillo, y verso va y verso viene, uno de ellos, improvisó una cuarteta en la que afirmaba que él podía sacarle a su oponente el cuchillo que tenía en la cintura. Y en rápido movimiento, asió la empuñadura del mismo y comenzó a extraerlo de su vaina. El otro, velozmente trató de evitarlo, llevando su mano al mismo, ya desenvainado. El corte fue enorme y hubo que llevarlo de inmediato al Hospital Luisa F. de Gandulfo, donde le cosieron y desinfectaron la profunda herida. Felizmente el corte en la palma de la mano no fue todo lo grave que pudo haber sido y con el tiempo, sólo quedó la cicatriz y el mal momento pasado.

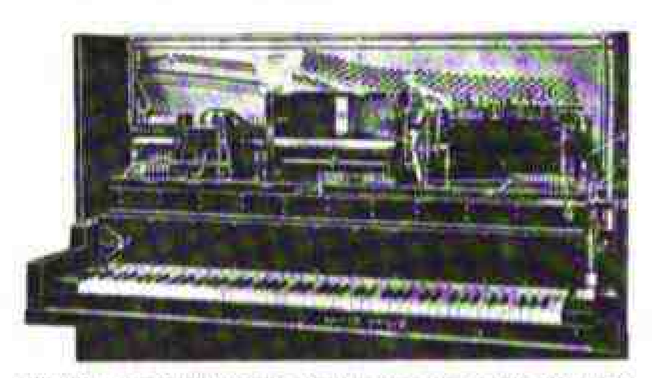


TITO DI BAJA (PEDALEANDO) y CHICHIN PERROTTI (COLADO) EN LA QUINTA DE LOMAS DE ZAMORA (1926)

LIBRETO DE ENCUENTROS Y DESENCUENTROS

Cuando Alfredo Perrotti se mudó con su familia a la Avenida Meeks 489 de Lomas de Zamora, el autor tenía escasos 5 años. Casi frente a la salida del garaje por la calle Garibaldi, vivía en el Nº 170 la familia Di Baja. Nuestro primer amigo fue Tito Di Baja.

Con él, "destruimos" la primera filmadora a manija de "RU-BO" que utilizaron José Bohr y su socio Rupprecht, dejada en lo de su amigo Alfredo, cuando el viaje "al país de la ilusión".



PIANOLA "AUTONEUMATIC ACTION CO" ,CON LA QUE JUGABAN TITO, HECTOR LOMUTO Y EL AUTOR (1926)

Con él, seguíamos fascinados el subir y bajar de las teclas de la "pianola embrujada" de la cual sólo guardamos su recuerdo y su manual de instrucciones.

Con él, recorríamos los caminos del jardín de la vieja casona, en su bicicleta. Con él, hicimos la travesuras que todos los chicos del mundo realizan normalmente.

Pero un día, después de muchos años, que cuando uno es niño por la bendita ley de la relatividad, parecen siglos, su familia decidió mudarse a la Capital. En realidad no era tan lejos, 15 kilómetros por tren, pero a los niños les pasa con las distancias lo que con el tiempo. Son mucho, pero mucho más extensas. Y la pena invadió nuestros corazones. Pero como eramos niños y estábamos en edad escolar, los apurones del estudio, el deporte, las diversiones, los diarios descubrimientos, los pantalones largos y la vida, hicieron que nos dejásemos ,de ver completamente. Simplemente, cada uno desde su mundo, recordaba aquella dulce amistad sentida por el primer amigo.

Pasaron muchas lunas, más de medio siglo; y un día, leímos en "La Nación" (cartas de los lectores) una que trataba un tema y en una forma con la que coincidimos plenamente. Y la firmaba nada menos que "TITO". En verdad, no decía "Tito", sino Augusto César Di Baja, doctor en Ciencias Económicas, y su dirección.

Todo un torrente de recuerdos inundó nuestra mente, y sentimos enormes deseos de verlo. Alguien pensará: ¡Cómo, tantos años sin verse y sin noticias y una nota en un diario despertó esos enormes deseos! Sí, así fue. Mientras el ser humano está en evolución y crecimiento, los acontecimientos y la lucha por la vida, lo absorben y lo alejan, quizás indebidamente, de seres o cosas queridas, que por su sencillez no parecían tener tanta importancia como otras que como el oropel relucían mucho más. Por otra parte, ese día estábamos sensibilizados por varios llamados recibidos: era el Día del Amigo.

Buscamos en la guía telefónica y encontramos su número. Una persona muy amable nos explicó que hacía poco tiempo le habían cambiado el mismo. En "informaciones", nos dijeron que no existía ese abonado en sus registros, a pesar de que les puntualizamos el número de la página de la guía donde figuraba.

Finalmente, decidimos escribirle a la dirección que indicaba al pie de la nota. Pasaban los días y sin noticias. Pensamos en lo normal que resulta en nuestro país el extravío de una carta. Pero unos días después, recibíamos un llamado telefónico de TITO. Había recibido la carta.

Nos vimos, nos reconocimos. Se conocieron nuestras esposas. Tratamos de ponernos al día, pero es muy difícil contarse lo ocurrido en más de medio siglo, no de una vida, sino de dos vidas, en lo que nos queda de ésta.

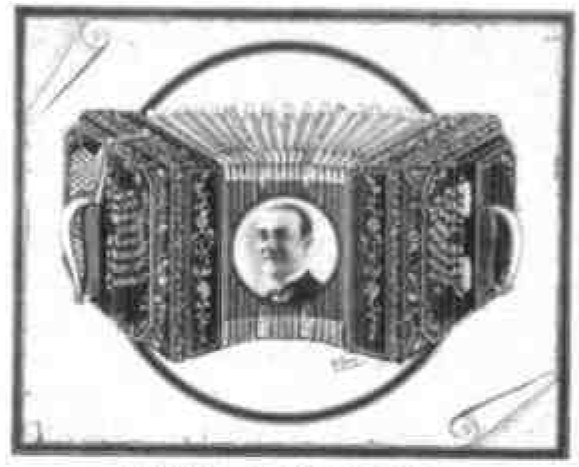
Pero lo extraño de todo lo ocurrido, es lo lejos y lo cerca que estuvimos uno del otro. Los mismos lugares, los mismos conocidos, los mismos recuerdos. Estrecha relación con el ambiente autoral, en especial a través de "El Viejo Almacén", amigos ambos de Edmundo Rivero, de Julio Alvarez Vieyra, de Carlitos García. Y reiniciamos, esta vez, hasta después de nuestro "cambio de presencia", nuestra amistad.

Pero todavía conservando nuestra curiosidad de niños, se nos ocurrió una pregunta:

-¿ Quién escribe los libretos de los encuentros y los desencuentros que la vida nos propone ?

SU MAJESTAD EL BANDONEON

Resultaba imprescindible que la Editorial Perrotti, que había dedicado todos sus esfuerzos a la difusión del tango en el mundo, facilitara a quienes quisieran estudiar uno de los instrumentos más representativos del mismo, un método fácil y moderno a la vez.



RICARDO LUIS BRIGNOLO (1926)

METODO BRIGNOLO

A tal fin, en 1927 Alfredo encomendó al maestro Ricardo Luis Brignolo, director de la Orquesta Típica que llevaba

su nombre, y autor del éxito mundial "CHIQUE", que escribiera un método que llenara esas condiciones. El maestro Brignolo, en sólo un año, tuvo terminado ese magnífico método, que han utilizado para su aprendizaje, extraordinarios ejecutantes de dicho instrumento. Catorce ediciones consecutivas a través de 64 años prueban su efectividad y permanencia. Utilizado en todo el mundo, ha sido un eficaz colaborador en la difusión de nuestra canción máxima: el TANGO.

Posteriormente, el maestro Brignolo, escribió un segundo volumen del método, que contiene valiosos ejercicios, recomendados muy especialmente a quienes ya ejecutan el instrumento, para mantener su técnica y digitación.

Ricardo Luis Brignolo, escribió las siguientes obras, editadas por Perrotti: BACAN FULERO, METODO PARA BANDONEON 1° Y 2° TOMO, CHIQUE, ESPINAS DE UNA FLOR, MILONGAS Y COPETINES, PA QUE SERVIS CORAZON, EL PAYADOR DE LAVALLE, LA PECADORA DE ROCHA, QUEJAS DEL ALMA, RULITO, SALI DE LA LUZ, SANTOS VEGA EL PAYADOR, SIEMPREVIVA, SOBERBIA y VENGA VIEJO.

TEMPLO A LA AMISTAD

Y ya que del "bandoneón" hablamos, no podemos olvidar a quienes colaboraron directa o indirectamente con las ajustadas interpretaciones de numerosos y famosos bandoneonistas. El más afamado fue don Luis Mariani. Lo conocimos en su local de Córdoba 1541, al lado del edificio donde vivía otro dilecto amigo: don Nicanor Arévalo (otro loco de la azotea-LU9AN). Allí afinaban sus "fueyes" ejecutantes de la talla de Brignolo, Marcucci, Minotto, Maffia, Aieta, Maglio, Ciriaco Ortiz, Laurenz, Troilo, Scarpino, Gambino, Tití Rossi, Scorticatti, Sipulla, Junissi, Ernesto De La Cruz, y muchos más.

Su hijo Duilio siguió las huellas de don Luis, aprendiendo a su lado, tal como lo hiciera más tarde su nieto Coco, el difícil arte no solamente de afinar y reparar "fueyes", sino también de fabricarlos, tarea en la que aún continúa en su establecimiento en La Reja. Allí, además de bandoneones grandes y pequeños, Duilio y Coco Mariani, con su maravillosa familia, construyeron un auténtico templo a la amistad.

Y de ese templo a la amistad desinteresada y profunda, queremos hablar. Duilio ha unido en su vida el amor a su generosa y cariñosa esposa, a su hermana, a su hijo, al tango y al bandoneón, con el cariño entrañable a sus cultores. No solamente a los ejecutantes de ese maravilloso y representativo "fueye", sino a los que tocan cualquier instrumento. Así en sus, también "famosos asados", donde reunía a sus queridos amigos, podíamos ver "entreverados" a famosos "bandoneones" como Pedro Laurenz, Gabriel Clausi, Fredy Scorticatti, Armando Pontier, Ernesto de la Cruz, Manuel Pizarro, Miguel Bonano y Juan Canaro, con violines tan importantes como Julio De Caro y Hugo Baralis, cantantes como María De La Fuente, y Lalo Martel, poetas como Homero Expósito y Cátulo Castillo, editores como Fermata y Perrotti, comentaristas como Lionel Godoy, Néstor Rodi, Nicolás Lefcovich y Héctor Ernie y hasta "fans" japoneses de visita tanguera a nuestro Buenos Aires.

Y no podemos salir del "rubro bandoneón" sin nombrar a dos autores, formidables ejecutantes de dicho instrumento y compositores de valía: Juan Maglio y Alejandro Scarpino.

JUAN MAGLIO (PACHO)

Juan Maglio (Pacho) fue presentado a Perrotti por Francisco Canaro, llevando a partir de sus actuaciones en "El Germinal", varias inspiradas páginas a la Editorial, comenzando por "MI MONONA". Y posteriormente "AMOR QUE MATA', "LA CHACARERA", "LOS OJOS DE MI MO-



ASADO EN LA REJA. Izq a der. parados: MANUEL PIZARRO, GABRIEL CLAUSI, ARMANDO PONTIER, JULIO DE CARO, EL AUTOR, DUILIO MARIANI, ALICIA CLAUSI, sentados: BEN MOLAR, RUBEN SALAS y un amigo (1973)

RENA", "LA VIRGEN DEL CERRO", "LA MARCA DE FUEGO" Y "VISION DE NOVIA".

Todo está dicho acerca de los valores y de las actuaciones de Pacho y de su lamentada y prematura desaparición, pero quizás no sea tan conocido el por qué de su sobrenombre por el que todos le conocían, menos su padre, otro inmigrante italiano que ante la insistencia de Juan en todos sus instantes libres, de ejecutar su pequeño bandoneón, le decía: "pazzo" (loco) y los pibes del barrio al no poderlo pronunciar correctamente, le aplicaron lo de "pacho" y así le quedó como una marca de fábrica.

LA FAMILIA SCARPINO

Alejandro Scarpino, hermano de otros dos bandoneonistas Domingo y José, autor con este último y Juan Caldarella del famoso tango "CANARO EN PARIS", fue un notable ejecutante de dicho instrumento, llegando incluso a ejecutar en los teatros su famoso tango con dos bandoneones, uno en cada mano.



Sus obras editadas por Perrotti, además de la nombrada, son: "ALAS DE ORO", "ASI ES COMPAÑERO", "CAMBIA DE DISCO", "CARTA FLORIDA", "LA CASA DE AL LADO", "CHILENA MIA", "JUAN PUEBLO", "MONTI SOLO", "NUNCA JAMAS", "SIERRA CHICA", "SUEÑOS DE CARNAVAL", "VOLVE AL COTORRO" y "BESOS ARDIENTES".




ROBERTO A. SCARPINO (1991)

El hijo de Alejandro, Roberto, siguió los pasos de su padre en la técnica de ejecución del bandoneón, trabajando con éxito en diversas radios, confiterías y locales de Buenos Aires y el interior. Hace ya algunos años se radicó en los EE.UU. donde actualmente dirige su orquesta típica difundiendo nuestro tango.

La famosa variación para bandoneón que inicialmente compusiera Alejandro Scarpino, ha sido ejecutada en todo el mundo, con diversos instrumentos e incluida en sus grabaciones por infinidad de intérpretes, destacándose muy especialmente la efectuada por el contrabajo de Pugliese.

LOCOS DE LA AZOTEA

En verdad, los únicos y verdaderos "locos de la azotea" fueron Miguel F. Mugica, César J. Guerrico, Luis Romero Carranza y Enrique T. Susini, quienes el 27 de agosto de 1920 a las 20.30 hs. transmitieron con un equipo de 5 watts desde el Teatro Coliseo la ópera de Richard Wagner "PARSIFAL". Tampoco nos extenderemos sobre el tema, dado que mucho y bien se ha escrito sobre el mismo. Aunque esta primera trasmisión fue la precursora de la actual radiotelefonía, nos queremos referir exclusivamente a la íntima relación entre la "radioafición" y la "creación".

A pesar de que estos cuatro personajes mencionados fueron los primeros en transmitir música mediante las ondas hertzianas, muchos eran en esa época los radioaficionados existentes en nuestro país. Por ese entonces, la Armada Argentina era la encargada de controlar dichas actividades, otorgando las licencias respectivas. El Contralmirante Luis F. Orlandini, fue fundador y primer presidente del Radio Club Argentino (en esa época era Capitán de Navío) y ya hemos nombrado varios personajes que fueron pioneros en ese "hobby-ciencia", que une en labor útil y desinteresada a miles de

"hombres muy especiales", en todo el mundo, con una verdadera vocación de servicio.

ENRIQUE DELFINO

Enrique Delfino (Delfi), compositor prestigioso, pianista eximio, amigo incomparable, fue uno de esos pioneros que unió su afición por las ondas hertzianas con su talento de creación a través del tango. LU4BZ fue su licencia y su nombre de radio. Su deseo de trascendencia lo llevó a ejercer ambas capacidades con verdadero amor. La radioafición sustituyó en el último tramo de su vida a sus ojos que se habían apagado para siempre. Y el postrer homenaje a sus pares "los radioaficionados" lo volcó con Noé Fernández Blanco (LU2BW) en una hermosa composición que el Radio Club Argentino, designó como su marcha oficial "LA CANCION DEL L.U.", que fue impresa por la Editorial Perrotti.



MANOLO PARADA, ENRIQUE DELFINO Y SEBASTIAN PIANA, AUTORES DE "SON COSAS DE MUSEO" EL DIA DEL ULTIMO CUMPLEAÑOS DE DELFI (1966)

Todos los cumpleaños de Delfi eran celebrados en su casa de la calle Miró 102. Su esposa Rosita, su hija, demás familiares y amigos le ofrecían anualmente una fiesta que él gozaba con verdadera alegría. En su última conmemoración, con otros amigos tuvimos la idea de grabar la misma y obsequiarle la cinta, la que de acuerdo a lo expresado por su esposa Rosita, escuchaba frecuentemente. En esa cinta, cada amigo dejó expresado su cariño por Delfi y su contenido fue realmente tan extraordinario, que basta señalar su índice:

1-Delfi agradece la fiesta y ejecuta al piano "Griseta".

2-Olga Lamas, canta acompañada al piano por Delfi "Que querés con ese loro".

3-Manolo Parada, toca con su guitarra "Taconeando", de Maffia.

4-Delfi interpreta al piano su tango "Sans Souci".

5-Julio De Caro, en el piano, le dedica un tango inédito de su autoría.



MERCEDES SIMONE ([illegible])

6-Mercedes Simone, acompañada al piano por Sebastian Piana, canta su tango "Cuando llegaste".

7-Julio De Caro, ejecuta al piano la música de su comedia musical.

8-Alberto L. Martínez, recita una copla suya "Romance del niño que quiso ser".

9-Sebastian Piana, ejecuta al piano su tango "Tinta Roja".

10-Saludos a Delfi de Martela y Sra., Cáceres y Sra., Sergio Romero, Mario González (LU8CU) y otros amigos presentes.

11-Delfi ejecuta al piano "Son cosas de Museo" su tango en colaboración con Sebastián Piana y Manolo Parada.

12-Cacho Zaldívar toca en guitarra su tango "Acuarela en gris"

13-Conversación telefónica entre Delfi y



Izq.a der.:OSVALDO AMURA, AZUCENA MAIZANI, SOLANGE PERROTTI,EL AUTOR, JULIO CURI Y OSCAR DE LA FUENTE (1962)

Azucena Maizani.
14-Tito Martela recita la poesía "Querido Enrique Delfino"
15-Héctor Méndez recita "40 balcones y ninguna flor" y "Cuatro paredes".
16-"La Lirio", esposa de Alberto L. Martínez canta "Cinco farolas", "Los duendes de Sevilla" y "Milonguita" de Delfi, acompañada al piano por Sebastián Piana.
17-Delfi ejecuta diversas composiciones suyas y hace improvisaciones.
Fue una noche inolvidable para todos y en especial para nuestro querido Delfi.

HECTOR BATES

Héctor Bates, el famoso autor del vals "NELLY", escritor, periodista y radioaficionado. Su famosa estación instalada en colaboración con su hermano Luis y bautizada como Radio Patito, cuya característica oficial era AB2, anteriormente con característica del Radio Club Argentino 215, era utilizada por ambos hermanos, Avilés, Rietti, Domínguez, Bohr y Perrotti entre otros, con trasmisiones donde cada uno lucía sus habilidades, divirtiéndose ellos y a sus oyentes, poseedores de "poderosos receptores con detector a galena". Su libro "La historia del tango" que fue la recopilación de sus famosas audiciones radiales aún conserva la frescura y elegancia de sus reportajes.

Las obras de Bates, muchas de ellas en colaboración con su hermano Luis, editadas por Perrotti, son: "Una canción de Cuna", "La carta del adios", "Clyde", "Ibis", "Nelly", "El Regreso", "Rubita", "El último vals" y "Vos y yo".



HECTOR BATES, COMENTARISTA RADIAL Y AUTOR DEL LIBRO "LA HISTORIA DEL TANGO" (1931)

OTROS RADIOAFICIONADOS

Nicanor Arévalo (LU9AN), amigo de todos ellos, en especial de la familia Mariani, y de donde Coco Mariani (LU9DGD) sacó su inclinación a la radioafición, vivía al lado del taller de Don Luis. ¡Ah...si esas paredes hablaran!. ¡Cuántos "fragotes" y proyectos se gestaron en ese lugar!...

Radio El Mundo, en Maipú 555, fue otro semillero de "locos de la azotea": Juan Carlos Lagomarsino, locutor (LU1OD), Leandro Loredo, locutor (LU4CC), Juan Falco, operador (LU2ABA) y Jorge Homar del Río, locutor (LU1AW), se reunían diariamente en el café frente a la radio, con

Osmar Maderna, director, piloto y aficionado, Raúl Fortunato, director de los Hawaian Serenaders y el autor (LU5AAE), a trazar circuitos electrónicos y discutir sobre música y radio.

EL PIANO MAGICO

En 1928, Alfredo incorporó un nuevo y valioso elemento al inventario de la Editorial. Un hermoso piano vertical Zeitter & Winkelmann, adquirido en la Casa Romero & Fernández, que aún se halla en magníficas condiciones. Por su teclado se deslizaron los dedos de cientos de compositores y pianistas a través de 64 años pletóricos de pruebas y ensayos. Matos Rodríguez, Edgardo Donato, Joaquín Mora, Eduardo Pereyra, Adolfo R. Avilés y el Maestro Schianca, entre otros, sostenían que ese piano era mágico, por su sonoridad realmente extraordinaria, y porque en muchas ocasiones, habían encontrado con él la resolución a una frase musical largamente buscada.



EL PIANO MAGICO EN LA SALA DE ENSAYO DE LA EDITORIAL. SU SONIDO FUE ADMIRADO POR CIENTOS DE AUTORES E INTERPRETES (1928)

Asimismo, cada vez que nos sentamos frente al mismo a teclear las obras más queridas, no podemos substraernos a la emoción de recordar que el timbre de sus cuerdas, llegó alguna vez a los oídos de extraordinarias figuras como las de Carlos Gardel, Ignacio Corsini, Agustín Magaldi, Charlo, Azucena Maizani, Alberto Vila, Roberto Maida, Carlos Dante, Fernando Díaz, Rosita Quiroga y otros,famosos o no.

En nuestro primer párrafo hemos nombrado entre los compositores y pianistas que admiraban al piano mágico como le llamaban, a Edgardo Donato y Joaquín Mora. El lector se habrá preguntado: -¿Donato no era violinista?, ¿Mora no era bandoneonista? Sí, efectivamente. Pero ambos componían en el piano.

Recordamos a Donato, y sus simpáticas hijas Gipsy y Ada ló confirmarán, con sus trajes generalmente oscuros, tocando el piano con el cigarrillo consumiéndose en sus labios, mientras la ceniza iba creciendo de tamaño, y quienes escuchábamos atentamente su ejecución sin poder separar nuestra vista de su cigarrillo, sin saber si avisarle o no, que en cualquier momento la misma caería sobre su solapa. Y finalmente, cuando se había hecho insostenible y casi mayor que el pucho sin fumar, caer casi diríamos "estrepitosamente" como la muchacha del circo, sobre su impecable solapa, mientras él seguía impertérrito haciéndonos escuchar la nueva melodía. Así vimos nacer muchas de sus obras, entre ellas : "La Milonga que faltaba", y su vals "María".

El caso de Joaquín Mora es notable. Lo mismo que el "Chon" Pereyra nos fascinaba verlos y oírlos tocando en el "piano mágico". La mano izquierda de Mora se deslizaba por el teclado como si la botonadura del bandoneón se hubiese transformado en la recta fila de teclas blancas y negras. Suplía muchos acordes de la armonización por unas constantes fiorituras que nos encantaban y tratábamos de aprender, y que él, gustoso, nos repetía al efecto. Así asistimos en el saloncito de ensayo del viejo edificio de Cevallos 1152, al parto de sus estupendos tangos "Como aquella Princesa" y "Esclavo" que aún tecleamos con las fiorituras de la mano izquierda que Joaquín nos enseñó. Sus obras editadas por la Editorial además de las dos nombradas, fueron: "LA CANCION DE SIERRA CHICA", "EN LAS SOMBRAS", "FRIO" y "VERANO".



VIRGINIA LUQUE (1949)



CARLOS DANTE (1945)

Extraemos de la historia de la Editorial, los intérpretes que ensayaron y utilizaron en sus ensayos el famoso piano: Orquestas: Alberto Gambino, Emilio Stella, Fredy Scorticatti, Miguel Padula, Anselmo Aieta, Juan Canaro, Juan Larenza, Oscar Testoni French, Rizutti-Alvarez, Angel Danesi, Manuel Buzón, Francisco Grillo, Florindo Sassone, Jorge Sara, Roberto Zerrillo, Julian Divasto, Miguel Caló, Ricardo Luis Brignolo, Pascual Biafore, Antonio Arcieri, Pedro Laurenz, Francisco Pracánico, Alfredo Cordisco, Abel Bedrune, Mario Azzerboni, Edgardo Donato, Elvino Vardaro, Carlos Marcucci, Argentino Galván, Hnos. Toscano, Juan Sánchez Gorio, Antonio Bonavena, José García, Hermes Peressini, Eduardo Del Piano, Graciano Gómez, Pedro Maffia, Antonio Rodio, Américo De Rose, Roberto Dimas, Joaquín Do Reyes, Carlos Figari. Cantores: Carlos Gardel, Charlo, Agustín Magaldi, Pedro Noda, Juan Giliberti, Héctor Palacios, Félix Gutiérrez, Roberto y Antonio Maida, Carlos Dante, Ortega del Cerro, Roberto Beltrán, Floreal Ruiz, Italo-Pelaia, Carlos Marambio Catán,Roberto Flores, Mario Landi, Eduardo Adrián, Alberto Marino, Fiorentino, Roberto Rufino, Roberto Díaz, Luis Díaz, Oscar Alonso, Carlitos Roldán, Oscar Larroca, Alberto Podestá, Carlos Almada, Aldo Campoamor, Héctor Insúa, Carlos Acuña, Oscar Ugarte, Alberto Gómez, Teófilo Ibáñez, Florestán. Cancionistas: Azucena Maizani, Adhelma y Ada Falcón, Elisa Del Carril, Elena Lucena, Rosita Quiroga, Mercedes Simone, Dora Davis, Aida Luz, Chola Bosch, Chola Luna, Alba Solís, Elba Adrogué, Gloria Deco, Irene Lewis, Hnas. Arce, Emita Fabri, Mercedes Carné, Carmen Duval, María de la Fuente, Lucrecia Evans, Herminia Padilla, Rossana Falasca, Olguita Gómez, Juana Larrauri, Virginia Luque, Perla Mux, Zulema Ucelli, Herminia Velich, Tita Merello, entre otros artistas que pueden haber sido omitidos en el libro de ensayos.

Para Alfredo había llegado el momento de otro avance en su lucha por el progreso. Ya el local de la calle Perú, no alcanzaba a contener las más de mil obras que componían su selecto y amplio catálogo. Ni la imprenta disponía del espacio suficiente para la avalancha de obras que llegaban y esperaban turno de impresión.



MARIA DE LA FUENTE (1950)



TENOR PEDRO MIRASSOU, PRIMER INTERPRETE DE LA OPERA "EL MATRERO" (1929)

OPERA "EL MATRERO"

En 1929 se estrenó en el Teatro Colón de Buenos Aires, con un éxito sin precedentes, la obra más significativa del teatro musical rioplatense, la hermosa ópera del Maestro Don Felipe Boero, sobre un drama del célebre poeta uruguayo Don Yamandú Rodríguez, "EL MATRERO".

Perrotti concurrió invitado por sus autores al estreno en el Teatro Colón, el 12 de julio de 1929. Dirigió la orquesta el prestigioso Maestro Héctor Panizza, con coreografía de Angel Giménez, escenografía y vestuario de Rodolfo Franco. El tenor Pedro Mirassou realizó una magnífica interpretación en su papel de Pedro Cruz (El Matrero), secundado por un excelente reparto constituido por Nena Juárez (Pontezuela), Apolo Granforte (Don Liborio), Atilio Muzio (Zampayo), Fernando Traverso (Liberato), Ricardo Miguez (Zoilo), entre otros intérpretes.

Nuevamente, sintió Alfredo la enorme emoción experimentada en su primera visita al Colón, casi 20 años antes, ahora con mayor razón, pues los autores le habían ofrecido la edición de su ópera.

Invitó a los mismos y al tenor Pedro Mirassou, expresándoles su entusiasmo por la obra cuyo estreno había presenciado, ofreciendo no solamente editarla, sino toda la colaboración para coadyuvar a su éxito.

Imprimió de inmediato, en los talleres de la Editorial, el poema teatralizado, tal como había sido estrenado en el



MAESTRO FELIPE BOERO (1939)

Teatro Colón, en edición económica con un precio de venta de 40 centavos para que estuviese al alcance de todos los bolsillos, y otra edición, como había sido estrenado el poema gaucho, en el Teatro Nacional, bajo la dirección de don Pascual Carcavallo, en papel pluma y con ilustraciones de todos los personajes, especialmente realizadas por el gran dibujante Arístides Rechain, al precio de $2. Además se presentaron todas las partes de la ópera con tapa a tres colores. Para tenor: "CANCION DEL PAYADOR", "DECLARACION DEL PAYADOR" y "YO TRUJE UN SABIA". Para contraalto: "PLEGARIA DE PONTEZUELA", "RELATO DE DON LIBORIO" y "SIEMPRE A L'URACION". Para barítono: "RELATO DEL HORNERO". La famosa "MEDIA CAÑA" en ediciones para piano solo, coro y piano, voces infantiles, guitarra y acordeón. Y además: "MOSAICO N°1" para piano, "MOSAICO N°2" para piano, "SERENATA" para piano y partichelas para coro de niños de "LA MEDIA CAÑA", que se vendían a 10 cts, y se obsequiaban a las escuelas.

Actualmente se dispone de una edición de la ópera completa tal como se estrenó en el Teatro Colón, incluyendo las correcciones que le introdujera el Maestro Boero posteriormente.

Lamentablemente, los sucesivos directores artísticos del Teatro Colón, totalmente carentes del necesario espíritu patriótico y del amor a lo nuestro, han ido olvidando injustamente reponer "EL MATRERO", especialmente en las fechas patrias, en homenaje al país y a dos autores dignos del mayor respeto y consideración: FELIPE BOERO y YAMANDU RODRIGUEZ.

¿Será porque la Editorial Perrotti, no ha cobrado jamás alquiler por el material de instrumentación de "EL MATRERO"?

¿Será porque ARGENTORES jamás ha abonado a la Editorial Perrotti, los derechos que le corresponden por cesión parcial de sus autores?

¿Será porque la Editorial Perrotti no paga "kioscos"?

Saque también el lector, sus propias conclusiones.

ORQUESTACIONES

Subrepticia y aviesamente fue infiltrada la palabra **arreglo** en substitución de **orquestación o instrumentación,** para referirse a la acción y efecto de instrumentar una obra para orquesta. Tan tortuosa y perversa, aunque por otros motivos, como la "progresista" frase de **hacerse el amor**, que nada tiene que ver con el más bello sentimiento que puede abrigar el ser humano. Bien dice Lope de Vega en "La Dorotea": "Amor no es margarita para bestias. Quiere entendimientos sutiles, aborrece el interés,

anda desnudo, no es para sujetos bajos..."

Orquestación: es la ciencia de la amalgama instrumental y como tal, el complemento del estudio de la instrumentación. La orquestación estudia el colorido y el efecto resultante de la fusión de varios agentes acústicos.

Instrumentación: es la parte de la didáctica musical concerniente al mecanismo, extensión, medio de ejecución y la propiedad expresiva de cada instrumento. Enseña a emplear los agentes acústicos según un concepto estético, y el de combinar y distribuir las partes de una composición orquestal entre las diferentes voces instrumentales.

Acción de Instrumentar: Instrumentar u orquestar, es repartir entre los diversos instrumentos de que se compone una orquesta las diferentes partes de una obra orquestal.

ARREGLO: significa una obra musical de segunda mano, debidamente autorizada por su autor o derecho habiente cuando la obra está en dominio privado.

La diferencia substancial entre una y otras, es que para orquestar o instrumentar una obra cualquiera para su ejecución por un conjunto u orquesta, no es necesaria la autorización de su autor. En cambio, un arreglo sólo puede realizarse con la autorización expresa del mismo. De no existir, se estarían vulnerando los "derechos materiales y morales" del autor de la obra.

"Derechos materiales", porque un arreglo, siempre que sea autorizado, conlleva una cobranza de una parte de los mismos que serán extraídos de los pertenecientes al autor original; y "derechos morales", porque afectarán a la voluntad de creación y a la personalidad de su autor original.

La idea de ir asimilando el significado de estos vocablos nació del interés espurio de apoderamiento, primeramente de las obras del injusto "dominio público", por las cuales las Sociedades autorales acreditan a sus "arregladores" hasta un 50% de los derechos que devengan esas obras, y posteriormente, de las que aún estando en dominio privado, al figurar un pseudo arreglador (en la mayor parte de los casos no autorizado) le es acreditado un 8%, y en algunos casos, hasta un 16% de los derechos que corresponden al autor original.

En las revisiones que hemos efectuado en diversas sociedades autorales del mundo, innumerables casos prueban lo antedicho, y llevaron en cierto momento a un acuerdo en el seno de la Comisión Mixta del Consejo Panamericano de la CISAC y la FLAPF (Federación Latinoamericana de Productores de Fonogramas) a firmar un acuerdo, aunque lamentablemente incumplido, aconsejando a sus miembros no utilizar el término **arreglo**, con el fin de evitar dichas anomalías.

A mayor abundamiento, la resolución N° 595 referente a los "arreglos", de la CISAC (Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores), clarificada en la reunión de París el 19 de enero de 1955, expresó:

I) El término "arreglo de música" significa: una obra musical de segunda mano, consistente en la transformación de una obra original de música preexistente, por medio de cambios, adición, supresión no esenciales que modifiquen el aspecto exterior y la técnica, respetando el contenido intelectual melódico a los temas originales y la forma de tratamiento.
II) El "arreglo de música", puede ser susceptible de una protección por las Sociedades de Autores en favor del arreglador, sin perjudicar los derechos del autor original y debe necesariamente: a) Presentar el carácter de una creación personal, es decir, expresar la personalidad del autor de segunda mano que es el arreglador. b) Ser autorizado por el autor de la obra original o



sus derecho habientes, cuando la obra pertenezca al dominio privado.
III) A falta de carácter de creación personal, la transformación de una obra musical original, no será considerada por las Sociedades de Autores, como un arreglo de música, sino solamente como un trabajo técnico o profesional, no dando por lo tanto lugar a una producción distinta de la acordada a dicha obra original.

Resulta interesante destacar que muchos, comentaristas, orquestadores o instrumentadores, cayeron en la trampa de utilizar la palabra arreglo. Tal el caso del prestigioso profesional uruguayo Héctor Artola que sostenía, **acertadamente**, que orquestar era escribir partituras para distintos instrumentos y regular su participación con el fin de obtener **sonoridad y belleza**, agregando luego, **equivocadamente**, que arreglar era recrear la obra con el mismo objetivo, conservar la raíz, mantener el ritmo y la melodía. Mejorar una obra sin desvirtuarla. Le hacíamos notar a nuestro buen amigo Artola, que él no podía recrear una obra, sin autorización del autor, porque de hacerlo -y no lo hacía-, vulneraba los derechos morales y materiales del autor. Y no lo hacía, porque conservaba su raíz, mantenía su ritmo y melodía y no la desvirtuaba, como él mismo aseveraba en sus argumentaciones. En cambio, debíamos reconocer que obtenía **sonoridad y belleza**, mediante el arte de orquestar que, él sí, poseía en grado sumo.

Queremos dejar constancia de la colaboración prestada por prestigiosos instrumentadores, que si bien es cierto cobraron su trabajo técnico, pusieron su capacidad profesional al servicio de los autores e intérpretes. Entre otros, realizaron orquestaciones para la Editorial: José Vazquez Vigo, Mario Maurano, Alejandro Gutiérrez del Barrio, José S. Rossino, Carlos Ferrer, Ismael Spitalnik, Toto Damario, Astor Piazzolla, Emilio Brameri, Alberto J. Nery, Argentino Galván, Héctor Artola, Francisco Demarco, Eduardo Rovira, Juan Pomati, Oscar De La Fuente, Mario Perini, Osvaldo Manzi, Domingo Caracciolo, Héctor Stamponi, Emilio D'Jury, Dante Varela, Vito Bonny, Luis Regis, Luis Stazo, Máximo Mori, Martín Darré, Jorge Dragone, Alfredo Cordisco, Carlos García, Raúl Fortunato, Pascual Mamone, Jorge Leoni, Freddy Scorticatti, Saverio Lamalfa, Jorge Pino, Ismael Paz, Eddie Kay, Mito García, Joe Ríspoli, Horacio Salgán, Armando Lacava, Alberto Alcalá, Domingo Marafiotti, Víctor Braña, Oscar Cardozo Ocampo y Tití Rossi.

EXPOSICION IBERO AMERICANA DE SEVILLA



DIPLOMA Y MEDALLA DE ORO (1930)

En esa época se organizó la famosa Exposición Ibero Americana de Sevilla, a la cual no se le cayó el techo y adonde Perrotti envió gran cantidad de sus ediciones con las comentadas tricomías. Ese esfuerzo coadyuvaba con su idea de difundir y popularizar el tango en Europa, aprovechando el gran éxito de Canaro,Bianco-Bachicha (Deambroggio), los Hnos.Pizarro, Mario Melfi, Irusta-Fugazot y Demare, y muchos otros, pero en especial, el viaje y éxito de Carlos Gardel en Madrid (1926-27) y después en París (1928), con su debut en el "Florida", acompañado por sus guitarristas José Ricardo, Guillermo D. Barbieri y José Aguilar.

El esfuerzo fructificó no solamente con la gran cantidad de subediciones logradas en España y Francia, sino también en la honrosa obtención de la Medalla de Oro y el

Diploma de Honor, en la citada Exposición.

Alfredo celebró con todos sus amigos, colaboradores y familiares la obtención de dicho premio, realizando el 12 de abril de 1930, una gran fiesta en su quinta de Lomas, e imprimiendo un "menú" muy especial pletórico de buen humor, que en su tapa contenía la carta firmada por el Sr. Varaona,


GRAND PRIX

Medalla de Oro

TAPA DEL MENU HOMENAJE OFRECIDO A ALFREDO PERROTTI POR SUS AMIGOS (1930)

comunicando el premio concedido y en las siguientes, con dibujos alusivos, el programa del agasajo, celebrado en Lomas de Zamora, en la quinta de la Avda. Meeks 489, con la asistencia de los familiares y todos los amigos y colaboradores de Alfredo.

Como podrá observarse en la foto del marco que contiene el Diploma obtenido, debajo del mismo, en un calado en el "passe-partout", está la medalla de oro con un hermoso bajo relieve. Tiempo después de su colocación, un empleado de limpieza avisó haber observado un corte en la parte trasera del cuadro. Revisado detenidamente el mismo se comprobó que efectivamente había habido una tentativa de robo de la medalla,





que seguramente por su gran tamaño había atraído la atención. Un corte en cruz había permitido extraerla. Pero la medalla seguía en su lugar. Observada la misma, se halló en su parte trasera, un profundo corte por el cual se veía claramente el color plateado del metal interior. La medalla de oro tenía de oro sólo su nombre, y gracias a ello, se salvó de su frustrado rapiñador.

En cambio, una hermosa fotografía de aproximadamente 50 x 40 cm. en color sepia, de Carlos Gardel, con su clásico chambergo y con una cariñosa dedicatoria a Alfredo Perrotti, desapareció, marco inclusive, en diciembre de 1936, del escritorio de Perrotti, causándole la profunda pena que es de imaginar. Muchos años después al visitar la casa de la familia de un autor ya fallecido, vimos una foto similar, pero sin dedicatoria. Nos acercamos al cuadro, como para admirarlo y pudimos observar, no sin enorme turbación, que en el ángulo inferior de la misma, aún podían observarse los rasgos dejados por la pluma en el papel fotográfico. No quisimos ofender a la inocente familia y guardamos silencio, pero tenemos la seguridad de que si leyeran éstas líneas y comprobaran revisando atentamente las huellas con la dedicatoria a Alfredo Perrotti, ese retrato volverá a estar frente a frente al de su amigo Alfredo.

CASO "NUEVE DE JULIO"

En el año 1916, José Luis Padula,

pianista y compositor nacido en Tucumán, compuso ese famoso tango, al que luego pondría versos Lito Bayardo.



CARTA DEL ABOGADO DE SOSA ACOMPAÑANDO CONVENIO DE VENTA (1928)



COPIA DEL CONVENIO FIRMADO POR PADULA A SOSA (1917)

En septiembre de 1917, Padula se trasladó con su familia a Rosario (Santa Fe) y acuciado por sus necesidades económicas vendió la obra a un importante establecimiento musical de esa ciudad, la Casa Primitivo Sosa.

En 1918, Padula y su familia se mudaron a Buenos Aires, y visitaron a una antigua imprenta, Ortelli Hnos., solicitando algunos ejemplares, dado que en su taller se habían impreso, por cuenta de Primitivo Sosa, la primera edición de "NUEVE DE JULIO".

Ortelli se dirigió a Sosa, pidiéndole autorización para imprimir una edición, pagando sus respectivos derechos. Sosa



Primitivo Sosa
Rosario de Santa Fe

SOSA ACEPTA LA PROPUESTA DE PERROTTI, AGREGANDO OTRAS CONDICIONES (1929)

autorizó la misma y Ortelli la imprimió, depositándola en la Biblioteca Nacional, sin atribuirse derecho alguno.

En 1920 Padula visitó a Perrotti, relatándole lo ocurrido con la obra y pidiéndole su consejo profesional. Para poder actuar en defensa de Padula, Perrotti firmó con el mismo un contrato de edición el 10 de septiembre de 1921, e inició una serie de averiguaciones en Rosario, a través de su representante Carlos Trombini; éste localizó al doctor Orta Pérez, profesional que había intervenido en la transacción y obtuvo copia del documento de compra, iniciándose las tratativas con Primitivo Sosa, que se extendieron un tiempo, y culminaron finalmente en 1929, con la aceptación de Sosa, para devolver la obra a Perrotti, mediante la cancelación de una cuenta que tenía con el mismo, por compra de ejemplares en su Editorial.

Perrotti llamó de inmediato a Padula y





PRIMITIVO SOSA ACEPTA LA SOLUCION PARA DEVOLVER LA PROPIEDAD DE "9 DE JULIO" (1929)

después de una larga perorata acerca del "vínculo paternal" del autor con su obra procedió a devolverle la propiedad de la misma, que le había sido cedida y endosada por Primitivo Sosa.



CERTIFICADO OFICIAL DE QUE NI TREBINO NI OSSOVETSKY ERAN LOS PROPIETARIOS DE "9 DE JULIO" (1960)

"Nueve de Julio", como todos saben, fue un gran éxito. En el año 1952 a raíz de un contrato de subedición firmado por Perrotti a Bisio, una editorial italiana, se tomó conocimiento de una reclamación interpuesta por la Sociedad Francesa de Autores, Compositores y Editores (SACEM), oponiéndose a la citada subedición, alegando que "NUEVE DE JULIO" había sido vendida a la Editorial Salabert de París, en el año 1921, por Oscar Ossovetsky, actuando como intermediario de Miguel Angel Trebino, quien se decía propietario de la obra.



NOTA DE SADAIC DESPUES DE DOS AÑOS DE RECLAMACIONES (1954)

Después de innumerables trámites y de haberse demostrado exhaustivamente que Perrotti era el editor exclusivo para todos los países del mundo, la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (SADAIC) envió una nota el 15 de Febrero de 1960 a su similar de Francia, SACEM, acompañando un certificado de la Dirección Nacional de la Propiedad Intelectual, debidamente legalizado, que probaba que ni Ossovetzky ni Trebino eran los propietarios de la obra, y que el único editor para todo el mundo era Perrotti quien ofrecía como solución amistosa, otorgar la obra en subedición a Salabert, exclusivamente para Francia.

Siguieron nuestras reclamaciones sin obtener respuesta y recién ocho años después, recibimos fechada el 25 de enero 1968, una nota en la que SADAIC nos comunicaba que SACEM había repetido, esta vez en el Japón, la misma reclamación, con referencia a una subedición otorgada a NIPOAMERICANA MUSIC PUBLISHING.

A este hecho es al que nos hemos referido en páginas anteriores, por la intervención que le cupo al entonces Delegado de SACEM, y Apoderado - Representante General de la Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música Oscar Ossovetsky, en el capítulo "PRIMERA SOCIEDAD AUTORAL-EDITORIAL EN ARGENTINA".

Creemos suficientemente explicativa la inclusión de las diversas comunicaciones recibidas a través de cuarenta años durante los cuales hemos defendido los intereses económicos y morales de nuestro país, además de los correspondientes a los derechos autorales y editoriales, aunque lamentablemente no hayamos tenido éxito.

El contrato tipo confederal recíproco que liga a SADAIC con SACEM no reconoce personería a los asociados o representados de ninguna de las sociedades, a los efectos de reclamaciones directas, las que deben ser canalizadas a través de las mismas.

La pretendida venta de "9 DE JULIO" y "LUNES" por Padula a Trebino, la posterior transferencia a Ossovetzky, y su reventa a Ediciones Salabert, es falsa e insanablemente nula, como lo sostuvo la propia SADAIC en 1960.

La ley 17648, en su artículo 7°, establece: "SADAIC podrá estar en juicio como actora, demandada, con cualquier otra calidad procesal, ante cualquier fuero o jurisdicción nacional, provincial o municipal, en el país o en el extranjero, en cuestiones de su competencia legal o estatutaria. Sin necesidad de poderes especiales, con la sola invocación de su personería de entidad autoral, SADAIC podrá presentar demandas, formular denuncias, o promover querellas y proceder a la contestación de demandas o reclamos **o a la defensa de sus representados o asociados, en cuestiones vinculadas a los derechos económicos autorales.** "

Admiramos realmente a SACEM por la defensa que realiza de sus miembros autores y editores, tengan razón o no, aunque lamentamos no gozar del mismo privilegio, a pesar de la colaboración que nos cupo en la redacción de la Ley 17648.

RECHAZADA SOLUCION DEFINITIVA

En cierta oportunidad, Ernesto Ponzio, a quien sus amigos llamaban el "pibe Ernesto", cansado de la situación de indefensión en que se hallaban los autores y editores frente a los falsificadores, por la falta de una ley efectiva, visitó a Perrotti, diciéndole que él tenía la solución definitiva del problema, pidiéndole lo acompañara esa noche a Avellaneda, para entrevistarse con unos amigos muy relacionados con la política de esos tiempos, que los iban a ayudar.

Así fue como ambos se dirigieron en el automóvil de Alfredo a las 10 de la noche hacia un temible barrio de la vecina localidad de Avellaneda, al que llamaban "crucecita", porque allí dirimían sus "rendiciones de cuentas", los "guapos" de la época, debajo de un puente que cruzaba sobre la Avda. Alsina. A unas cuadras del lugar, frente a una vieja casona, ubicada en una calle totalmente oscura, que el "pibe Ernesto" le indicó, Alfredo estacionó su "Durant", echándole, por las dudas, una mirada como de despedida, y se dirigieron hacia una sombría entrada.

-Sígame, Alfredo - y Ponzio se introdujo por un sórdido pasillo hasta otra puerta, donde golpeó con los nudillos. Un largo silencio y luego unos pasos que se acercaban. Una voz ronca y apagada como debe ser la de la muerte, preguntó desde el interior:

-¿Quién es?
-El pibe Ernesto y un amigo. Venimos a ver a R.......- contestó Ponzio.
-Un momento - dijo la voz y luego los pasos se alejaron. Pasaron pocos minutos, nuevamente pasos que se acercaban, pero esta





NOTA DE SADAIC A SACEM EXPLICANDO LA INVESTIGACION QUE DETERMINA LA INEXISTENCIA DE LA VENTA DE "9 DE JULIO" y "LUNES", CONFIRMANDO A PERROTTI COMO EDITOR EXCLUSIVO (1960)

vez, terminaron con el ruido de un cerrojo, y finalmente la puerta se abrió, dejando a la vista una tétrica habitación iluminada por una desfalleciente lamparita. Realmente el hombre de la voz ronca, se ajustaba a la idea que Alfredo se había hecho al escucharla. Alto, flaco, desgarbado, bamboleándose al caminar, los guió por una larga galería, hasta una puerta que abrió, haciéndose a un lado, mientras decía:

-Pasen, enseguida viene...

La habitación a la que entraron, estaba bastante bien iluminada, lo que les permitió ver un sofá, sillones, y varias sillas alrededor de una mesa cuadrada, con una vieja carpeta de macramé de dudoso color. Pasado un buen rato, se abrió una puerta por la que apareció un hombre de unos 45 años, de buen semblante, vestido a la manera provinciana, pantalón oscuro, saco gris y lengue blanco al cuello.

-Siéntense por favor-. Y dirigiéndose a Ponzio: -¿Cómo te va pibe Ernesto? Este es tu amigo ¿no?-les dio la mano a ambos, y nuevamente, los invitó a sentarse.
-Disculpen que los atienda muy ligerito, pues estoy con unos amigos del interior que me vinieron a visitar. Vd. dirá -dijo dirigiéndose a Perrotti.

Este le explicó lo más rápidamente que pudo, la falencia de la ley, la poca atención que había merecido por parte de la justicia y de los legisladores y las medidas que los autores y editores necesitaban para proteger sus derechos. Agregó Ponzio su opinión en apoyo de Perrotti. El dueño de casa lo interrumpió y levantando una mano, dijo:

-Pará. Ya entendí. Hay que limpiarlo y punto.-Y dirigiéndose a Perrotti:
-La semana que viene, no va más...

A Perrotti se le encogió "el alma". De repente comprendió que no se trataba de apoyar la aprobación de ninguna ley, mediante la buena voluntad del caudillo con quien colaboraba el amigo de Ponzio, sino lisa y llanamente, de una sangrienta transgresión a la ley. Una transgresión mayor para evitar otra transgresión menor. Se horrorizó. Y el otro personaje, ducho observador de fisonomías, no necesitó palabra alguna. Se levantó y dirigiéndose a Ponzio, le dijo:

-Lo que ustedes necesitan es un "ave negra" que les mueva el proyecto ese del que hablan, y yo...yo no me ocupo de eso...

EL LORO ANIMAL SUBLIME

El Mariscal Ferdinand Foch dio en cierta oportunidad una conferencia a unos oficiales extranjeros sobre estrategia, expresando solamente: "Señores...el loro...animal sublime..."

"En efecto, la conducta del loro era a sus ojos la imagen del jefe en la batalla. Cogido con sus dos patas al barrote inferior de su jaula, el loro busca con el pico el barrote superior. Cuando lo ha encontrado se agarra a él, después, con un movimiento atrevido, lleva una pata a la altura del pico. Pero la otra queda sólidamente agarrada hasta que la nueva posición le parece suficientemente segura. Tan sólo entonces, avanza su segunda pata, y a continuación el pico busca el barrote siguiente. ¡El loro animal sublime!"

LOS BARROTES DE LA ESCALERA AL EXITO

La primera condición para la independencia de Alfredo, había sido, sin duda alguna, su disciplina en el trabajo, su perseverancia en el aprendizaje de todo lo que resultara útil para sus objetivos y para la claridad mental de sus planes estratégicos y tácticos. La famosa ecuación de Micawber siempre fue la regla fija de su economía personal y comercial. Siempre el paso firme, medido y decidido, le permitió ir ascendiendo con los menores riesgos, por los "barrotes" de la escalera de éxitos que jalonaron su vida.

Así su modestísimo hogar en Garay 542, primer escalón o "barrote" de su ascención, sirvió de base, no solamente a la creación de su primer hogar, sino también a su labor como corredor y editor, las relatadas reuniones de "Los Caballeros de la Punta", y de la Comisión de Defensa de los Derechos de Autor.

Pero ya en 1925, los pocos metros cuadrados de su hogar no alcanzaban para albergar a su familia (Rita, Máximo y sus suegros), su depósito, que se había ido extendiendo desde la sala hasta su dormitorio ya no bastaba, y las reuniones con sus colaboradores y amigos eran casi imposibles.

Sus deseos y posibilidades establecían una prioridad para su domicilio particular, con un buen terreno para sus plantas que

solo conocían las macetas, como también reunirse y agasajar a sus colaboradores. Pero una casa grande como él quería, no estaba por entonces dentro de sus posibilidades económicas.

Por lo tanto, comenzó a buscar en los alrededores de la Capital Federal, hasta encontrar finalmente en Lomas de Zamora una vieja casa quinta con mucho terreno, que se ajustaba perfectamente a sus requerimientos y posibilidades. La compra de la misma se concretaría con muy poco efectivo, y el saldo con una hipoteca sobre la misma propiedad que le concedió su propietario doctor Frutos Martín, a amortizar en cuotas mensuales.

Pero se imponía, por lo menos durante un tiempo, una dura economía, razón por la cual desocupó Garay, ahorrando así su alquiler que serviría para pagar las cuotas de la quinta de Avenida Meeks 489, que sería su hogar durante 22 años, hasta 1947.

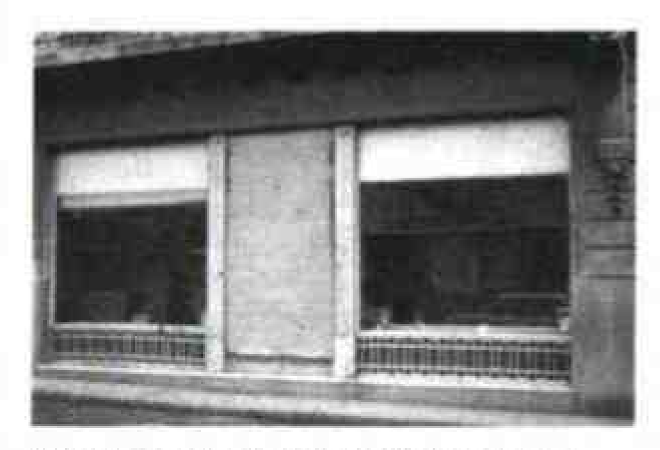
Sus padres, que alquilaban una casa desde hacía un tiempo en la calle Bolívar 1546, 1er.piso, colaborando con su plan le cedieron dos habitaciones de la misma, a donde trasladó sus estanterías y mercadería. Como no pudo lograr la transferencia del teléfono de Garay, para conservar el mismo número, contrató otro que fue el Buen Orden 5906.

En sólo un año más, las dos habitaciones le resultaban también insuficientes. Y tomó una resolución audaz. Había que ascender al "barrote" siguiente.

Alquiló un local en la calle Perú 1223, que además de una amplia planta baja tenía un enorme subsuelo. Instaló otro teléfono: 33 (Avenida) 7632 (Ya había comenzado la automatización de la Unión Telefónica). Y comenzó la mudanza. Allí estaría la Editorial, hasta 1930. Pero él ya soñaba con la imprenta propia, calculando que su propia producción podría abaratar el costo de los ejemplares y competir más ventajosamente con los falsificadores, no sólo en el costo sino en cuanto a la esencial celeridad.



BOLIVAR 1546-1er.piso- 2° barrote de ALFREDO PERROTTI (1925-1926)



PERU 1223 - 3er. barrote de ALFREDO PERROTTI (1926-1930)

En la Casa Serra Hnos. le habían ofrecido una máquina plana Johannisberg automática 50 x 35, en cuotas mensuales, operación que concretó, instalando su flamante máquina en el subsuelo y comenzando la



impresión con clichés de sus ediciones .

Poco después adquirió, también en Serra Hnos., una guillotina y tipografía para poder componer los títulos de tapa, contratapa e interior de los ejemplares. Las letras que van debajo de la parte musical se mandaban a hacer en linotipo.

La producción aumentaba y la pequeña maquinita trabajaba casi 16 horas diarias. Los tirajes no tenían comparación con los anteriores, ni con los actuales. Por ejemplo del tango de Julio C. Sanders y César F. Vedani "ADIOS MUCHACHOS", que grabara Carlos Gardel en el año 1928, se vendieron en sólo dos años casi 500.000 ejemplares, además de las falsificaciones y a pesar de ellas.

Por ello Alfredo se vio casi obligado a comprar a Serra Hnos. una nueva máquina automática plana Johannisberg (110 x 75) o sea cuádruple tamaño de la existente, y que imprimía cuatro ejemplares de música al mismo tiempo.



PRIMER NUMERO "LA CANCION PORTEÑA" CON CHARLO EN LA CARATULA (1929)

"LA CANCION PORTEÑA"

La nueva máquina, posibilitó además de mayores tirajes, el lanzamiento de una revista para apoyar la producción nacional que se llamó "La Canción Porteña", en cuyas páginas hubo valiosas colaboraciones de Luis Mario (María Luisa Carnelli), Mariano de la Torre, Carlos C. Duerme, Abelardo Cruz Saavedra, Juan B. A. Reyes, Fernán Silva Valdes, Esteban (Cele) Flores, Héctor Bates, Enrique P. Maroni, Francisco García Jiménez, Enrique Gaudino, Roberto F. Torres, Jesús Fernández Blanco, Daniel Cauvilla Prim, Vicente Barbieri, Angel Greco, Antonio Caggiano y muchos otros, aunque algunos de ellos prefirieron los seudónimos como "El Padre Sito", "El Duende", "Máximo Reo", "Imperio", "Julio Vidal Hita" y "Pilcha Vieja".

El primer número de la revista semanal de canciones "La Canción Porteña", con 18 páginas y cuyo precio era de 10 centavos, apareció el 17 de octubre de 1929, con una bicromía del popular Charlo en su portada, y un saludo de llegada en verso firmado por Carlos C. Du Herme, que contenía resumidos los propósitos del editor y sus colaboradores, en cuanto a la promoción del tango.

CARATULAS

Llamaba la atención de muchos que en las tapas de las ediciones se utilizara casi siempre tinta amarilla. La razón era que los falsificadores tenían mayor dificultad para reproducirlas, aunque aparecieron muy pronto las placas pancromáticas, con lo que neutralizaron la dificultad.

Un buen amigo de Alfredo, Don Ginés Miralles, autor con Anselmo Aieta del paso-doble "TRIANERA", grabado por Carlos

Gardel en 1929, escribía para la editorial Olympia. Lamentablemente, la misma tuvo que cerrar y suspender la aparición de su lujosa e interesante revista, rematando todas sus pertenencias, entre las cuales se encontraban los clichés de unas hermosas tricromías que utilizaban en las tapas de la publicación. Alfredo concurrió al remate, y los

GINES MIRALLES (1925)

adquirió para usarlos en sus ediciones, que hicieron sensación.

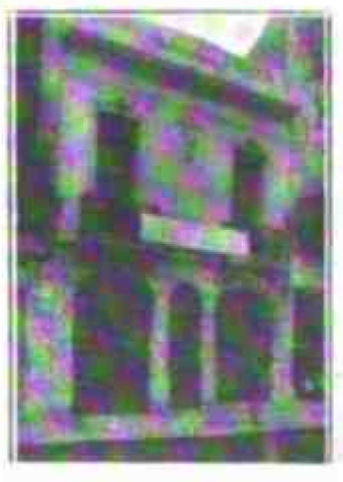
INAUGURACION DEL EDIFICIO PROPIO

Alfredo tomó la determinación de trepar al próximo "barrote", buscando un local, esta vez propio, y seguir incrementando su repertorio, compuesto totalmente por obras de autores rioplatenses. Finalmente, encontró un edificio de dos plantas, que llenaba sus aspiraciones. La planta baja sería para la imprenta y ventas, y el primer piso, para el depósito, oficinas y salón de ensayos.

El 21 de junio de 1930, invitó a todos sus amigos, clientes y colaboradores a la inauguración del nuevo local en Virrey Cevallos 1148-1152.

En una de las fotos del acontecimiento, puede verse a Jesús Fernández Blanco, Francisco García Jiménez, Andrés R. Domenech, Teófilo y Arturo Lespés, Julio C. Sanders, Salvador Ibáñez, Ginés Miralles, Carlos Pesce, Juan Rezzano, Ataliva Montenegro, Vicente Sipulla, César F. Ve-





INAUGURACION LOCAL PROPIO- 4º barrote de ALFREDO PERROTTI (1930)

dani, Rodolfo Sciamarella, Juan Carlos Bazán, Juan M. Velich, Benjamín y Alfonso Tagle Lara y la familia Perrotti en pleno, Don Miguel (papá de Alfredo) los hermanos Arturo, Eugenio y Miguel, con sus esposas e hijas. En otras fotos, aparecen Lomuto, Canaro, Eugenio Carrere, Aieta, Pracánico, Juan B. A. Reyes, Cele Flores, Matos Rodríguez, Avilés, Julio De Caro, Bonessi, Antonio Caggiano, Carlos Vivan, Lito Bayardo, Pascual Clausi, Mario Battistella, Héctor Bates, Azucena Maizani, Charlo, Miguel Bucino, Ernesto Ponzio, Vicente Belvedere,

Nolo López, Vicente De Cicco, Daniel Alvarez, Agustín S. Caro y Guillermo Del Ciancio.

Alfredo agradeció a sus amigos la colaboración que habían prestado a la Editorial desde su iniciación, confiándole sus obras y acompañándolo valientemente en la lucha contra los falsificadores, que sólo finalizaría cuando fuese sancionada la nueva ley.

A su vez, los autores habían designado al poeta Juan M. Velich, director de la Gran Compañía de Comedias y padre de la famosa Herminia Velich, para agradecer a Perrotti sus palabras. Y el testimonio de Velich pasó a engrosar la historia de la Editorial:



JUAN M. VELICH (1928)

"No traigo al hombro la viola,
porque ya medio viejón,
pá una improvisación
no queda más que la aureola!
Más si la vejez inmola
á mi pobre inspiración
y le falta á mi canción
la chispa de Betinotti,
pal gaucho Alfredo Perrotti
me sobra güena intención!

Quiero que sepa, mi amigo,
que si á su casa he llegao,
es pá dejar demostrao
que á su amistad doy abrigo...
Y oíga bién lo que le digo,
porque gaucho, sin falsía,
al derramar la alegría
que expreso sin güelta de hoja
es pá que usté la recoja
como flor de simpatía.

Viejo amigo y luchador,
que con afán tesonero
jué marcando el derrotero
de juerza, luz y de honor,
bién merece el editor
-siempre criollazo y ladino-
se le aliente en su camino,
porque él, en forma ejemplar,
ha conseguido elevar
al cancionero argentino!

Y más que injusto sería
si á su labor tan preclara
un criollo no la alabara
por pura descortesía.-
Yo pido que en este día
de su inauguración,
soltemos, de corazón,
entre tuítos, ¡juertemente!
un ¡hurra¡ sinceramente
que pruebe la estimación!

Y haciendo punto final,
el puesto á otro le cedo,
pero antes pido pá Alfredo
un aplauso general!...
Y, al terminar, cada cual
-cómo una prueba de amor-
pesque el vaso de licor
y antes de pegarle un beso,
vivemos por el progreso

de este machazo editor!"

Esa inauguración fue muy celebrada por todos los amigos y marcó el principio de una ampliación en las actividades de la Editorial Perrotti. Sus hermanos Arturo y Miguel colaboraban en tareas de facturación y contabilidad.

Otra máquina plana automática Johannisberg (90x60), una Guillotina Automática (120x80), dobladora, cosedoras y ampliación de la tipografía, además del salón de ventas completaron la planta baja del nuevo edificio.

"EL CANTA CLARO"

El conocido periodista Melecio L. Pérez, hizo un reportaje sintetizando la labor de doce años de Alfredo Perrotti, que apareció en la revista "El Canta Claro", el 31 de julio de 1936, con el siguiente título:

"DON ALFREDO PERROTTI. EL PRESTIGIOSO EDITOR DE MUSICA, QUE MAS HA DIFUNDIDO Y CULTIVADO NUESTRO TANGO. La popular y estimada figura del editor Don Alfredo Perrotti, goza, entre la vasta familia artística, de generales simpatías, que ha unido a un sólido prestigio comercial. Pero en Don Alfredo, "el amigo de los artistas", como afectuosamente se le llama, hay algo que lo hace más simpático: su gran amor por la canción criolla. Podemos agregar más: es uno de los más grandes cultores y propulsores que tuvo el tango y el folklore nativo!...Así como suena...

Las actividades de Don Alfredo Perrotti, están unidas al comienzo, al desenvolvimiento del tango. De aquel tango despreciado por la sociedad que se abría cancha en sus primeros tiempos a fuerza de ser amamantado, de darle vida, por hombres de alma lírica, fuerte, por bohemios soñadores que sacrificaron los más lindos años de su vida para dedicárselos al TANGO, a la canción criolla...

Porque no solamente la orquesta típica, el autor o el cantor fueron los únicos que difundieron nuestras músicas nativas. Hay que darle también un lugar honroso y distinguido, a los que cooperaron con su mejor difusión en imprimir las músicas en



PARTE DE LA CONCURRENCIA A LA INAUGURACION: GARCIA JIMENEZ, DOMENECH, LESPES, SANDERS, VELICH, SCIAMARELLA, FAMILIA PERROTTI Y OTROS INVITADOS (21-6-1930)





Reporteando a:

Don Alfredo Perrotti

El prestigioso editor de músicas, que más ha difundido y cultivado nuestro tango

"CANTA CLARO" N°616 pág.4 y 5 (31-7-1936)

letras de molde; y día tras día, mes tras mes, año tras año, lanzaron por toda la República y por todas las ciudades del mundo entero, miles y miles de nuestras músicas populares, impresas en blanco papel, de formato agradable, que brindaban la comodidad de tener consigo los compases de la canción preferida, que tentaban a interpretarlas a los que poseían virtudes musicantes... Toda esa inmensa pléyade de inspirados compositores y poetas que volcaban su alma en la música, en la canción típica, necesitaban de la impresión y más amplia difusión de sus obras, en beneficio exclusivo de la musa popular. Perrotti fue uno de esos hombres dinámicos y de talento, en que recayó ese honor y tamaña responsabilidad. Fue uno de los más entusiastas voceros del tango querido. Y desde hace 20 años, Don Alfredo fue el editor de la mayoría de los éxitos de canciones populares que el pueblo tuvo a flor de labio. Por eso su figura está fuertemente unida a los hombres criollos que dignificaron el tango, que más hicieron por difundirlo y que con su brillante labor han escrito las páginas más hermosas de amor. Sacrificio y lucha por la musa popular. ¡Y cada día que pasa más grata y grande es la labor de Don Alfredo... ¡De ahí que el día que se escriba la historia de la vieja época del tango, habrá que hacerle en ella, a Don Alfredo Perrotti, trazado con bronce, esculpidas sobre oro y diamantes, una de las páginas más hermosas y magníficas de sacrificio, constancia y amor por la canción criolla.

EN CASA DEL AMIGO DE LOS ARTISTAS: En el moderno edificio que actualmente ocupa la casa editora de música, de Don Alfredo Perrotti, ubicada en la calle Cevallos 1148 al 52, nos apersonamos para entrevistarnos con su prestigioso propietario. Lo hallamos rodeado de varios artistas de figuración en nuestras radios. Por que en honor de Don Alfredo Perrotti, debemos agregar que ha tenido un noble gesto que justifica el

cariñoso nombre del que disfruta: "el amigo de los artistas"; ha cedido gentilmente una de las salas del edificio que ocupa, para que en ella ensayen aquellos artistas que no disponen de comodidades. Pocos momentos después que nos anuncian, en su escritorio, nos saluda cordialmente Don Alfredo. Lo enteramos de nuestros deseos de reportearlo. Y con su habitual deferencia, se apresta amablemente a ponerse a nuestras órdenes. Y así fue que, minutos después, estamos de agradable plática con el Sr. Perrotti.

EVOCANDO TIEMPOS VIEJOS:

-Más de 20 años hace- empieza diciéndonos el Sr. Perrotti, contestando a una pregunta-que me inicié en mis actividades de editor de música. ¡Es toda una vida!... Pero me satisface y colma mis más íntimos anhelos el pensar que mis esfuerzos espirituales y materiales, han sido logrados, en la mayor parte...

-¿Cuáles fueron ellos?

-¡El triunfo del tango!...Y mi afirmación comercial.

Y evocamos aquellos viejos tiempos de antaño. Cuando Don Alfredo recién empezaba con la humilde casa de la calle Garay 542 de esta ciudad. Era un localcito sencillo, pero honesto, como lo fue el tango. Por su umbral desfilaron todos los músicos y poetas que entonces nadie conocía y hoy gozan de gran popularidad. Allí buscaban el aliento espiritual y material de sus producciones. Algunos de ellos, que atravesaban la época dificultosa de todos los artistas bohemios, muchas veces se veían obligados a llamar aparte al Sr.Perrotti.

-Este...vea, Sr.Perrotti, yo quisiera que Ud. me hiciera el favor de...

Y por lo bajo pronunciaban algunas palabras.

-Pero, a lo mejor- argumentaba el Sr. Perrotti- ya le adelanté más de un año de todo lo que Ud. pueda percibir por ediciones...

-Sí; lo sé...Pero necesito...

Era la palabra mágica. Y el Sr. Alfredo echaba mano a su cartera y satisfacía el pedido... ¡Si sabremos de casos en que la modestia de "el amigo de los artistas" nada nos dijo!...

Hace unos años, en una oportunidad, un conocido director de orquesta que hoy disfruta de fama y pesos, lo vino a ver urgentemente.

-Me hacen falta 500 pesos para irme a Montevideo. Tengo un contrato -le expresó éste- ¡De Ud. depende mi ida allá!

Don Alfredo no los tenía en aquel momento. Además hace unos años eran otros tiempos. Las cosas no iban bien... Sin embargo en aquel mismo día, el musicante tuvo en su poder los 500 pesos que necesitaba. A Don Alfredo le quedaba la satisfacción de haber ayudado a un amigo que iba para difundir el tango, y otra que por ser material, era sin mayor importancia para él: la hipoteca de un inmueble que garantizaba a un Banco la suma de 500 pesos. Estos, y otros rasgos generosos, hablan elocuentemente del alma noble y bondadosa de este "amigo de los artistas".

EPOCA BRAVA:

-¡Qué difíciles eran aquellos tiempos para la impresión de las obras musicales! - nos manifiesta nuestro entrevistado-. Hace más de quince años, las piezas de música se vendían a 10 centavos, precio para el público; pero para el revendedor había que dárselas a tres centavos y medio el ejemplar, obteniendo los autores el exiguo beneficio de un centavo; quedando por lo tanto para cubrir los gastos de papel y de impresión, dos centavos y medio!... ¡Dos centavos y medio! Pueden creerme que dejaba poquísimo margen de utilidad, como pueden suponer... Más todavía, les diré: Era un mal negocio dedicarse a editar piezas de música...

Y hay en sus palabras la convicción de su sinceridad...Pero el señor Perrotti, como le parece que dudáramos, es más amplio en sus declaraciones...

-Así es -prosigue refiriéndonos- años atrás era una época brava, dificultosa para los editores, por la falta de una ley eficiente, tranquila, como existe hoy, que ampara a los autores. Entonces, los editores teníamos que combatir contra los inescrupulosos falsificadores de piezas musicales, que sin pagar derecho alguno a los autores, lanzaban a la venta sus falsificaciones, perjudi-

cando seriamente, como es de suponer, los intereses comunes de los primeros. Se llegó así -manifiesta indignado- a la vergonzosa inmoralidad de que exigieran a las casas editoras, elevadas sumas para no falsificar sus repertorios. Sabemos más todavía, que no hace falta que nos mencione nuestro reporteado. Muchas veces, sin más fuerza que la razón de los hechos y de los puños, y sin más orden de allanamiento que su indignación, acompañado de algunos autores, se apersonó en la casa de venta de algunos falsificadores y...¡a viva fuerza se llevaron los ejemplares falsificados!... A tal extremo llegaron las cosas, que los autores, en un documento, que aún conserva el señor Alfredo en sus archivos como una reliquia, le facultaron a combatir a los falsificadores, hasta sin percibir sus derechos como autores, cosa esta última, que no admitió el señor Perrotti. Siempre pagó los derechos religiosamente.

-Felizmente aquellos tiempos pasaron, porque no era vida. En concreto -nos afirma- que la vida editorial musical, era un "vía crucis", pues había que luchar contra todos los elementos adversos.

LA ACTUAL LEY

Conocemos qué constante lucha tuvo que mantener el señor Perrotti por la actual Ley Literaria, pues ha sido uno de los hombres que más ha hecho porque los autores disfruten del actual beneficio, y nos pareció oportuno que nos hablara de ella.

-La actual Ley Literaria -nos dice- asegura la tranquilidad y la propiedad de los autores, que mucha falta nos hacía. ¡Y era lo que la gran familia de autores hace tiempo necesitaba!

Estamos de acuerdo con nuestro entrevistado. Pero, como toda ley nueva, si bien la aprobación de la ley literaria ha llenado una necesidad del ambiente, no es menos cierto que ha traído ciertos aspectos que no preveían los autores argentinos. Nos referimos a que la mencionada ley protege abiertamente al repertorio extranjero, que invade con toda libertad y se pasea tranquilamente por todo nuestro territorio, en detrimento del repertorio nacional. Entendemos que una ley debe amparar lo propio, antes que lo ajeno. Y más, tratándose de repertorio extranjero que impide la libre circulación del nuestro, como así también prohíbe por una ley, que nuestros conjuntos musicales o cantores, actúen dentro de su territorio, como ocurre con países como España, Francia, Norteamérica, Italia y otros. Tal aconteció recientemente, entre otros, con Julio De Caro, que se vio obligado a prescindir de un contrato en París y en Londres, porque querían obligarle a componer su orquesta con músicos de aquellos países... O, el caso del artista Arturo Schianca, el buen intérprete de nuestro folklore, que faltándole algunas audiciones que tenía contratadas en Europa, fue invitado por la Sociedad de Músicos, a retirarse del país. Una ley ampara a los músicos y autores de aquellos países. Y no hubo nada que hacer... Entonces, ¿por qué no hacemos nosotros lo propio, velando por nuestro repertorio nativo, como hacen los demás?... Quizá sea por aquello, que ya lo dijo un gran extranjero que nos visitó: "los argentinos son muy nobles, pero muy indolentes"...

La llegada de un empleado que le anuncia al señor Perrotti la presencia de varios artistas amigos, que están esperando en la antesala, nos hace comprender que su tiempo es precioso. Por eso, le hacemos notar a nuestro entrevistado, que le formularemos la última pregunta.

-¿Está satisfecho de su labor?

-¡Enteramente!...Tengo el grato placer de saborear el fruto de mi trabajo, pues mis años de lucha los veo coronados por el más franco éxito moral y material, ya que mis ediciones recorren no sólo toda la República Argentina, por la cadena de nuestros agentes, sino que llegan a todas las ciudades del globo. Y esa es mi mayor satisfacción...

Y tiene otro orgullo: ostenta con altivez un diploma con medalla de oro que le acordaron hace un tiempo en la famosa Exposición Ibero Americana realizada en Sevilla. El diploma puede verse en su escritorio. Así es. Basta agregar que colaboran con él cerca de 400 autores...

¡Ya puede darse por satisfecho!..Y al mar-

charnos, nos fuimos convencidos que acabamos de estrechar la mano de un caballero, como el señor Perrotti, que ha sido y es uno de los más grandes cultores y defensores que tuvo el tango y los autores.-"

LOS CELEBRES ALBUMES



EN ESOS ALBUMES SE MEZCLABA LA MUSICA DE TODOS LOS TIEMPOS:CANARO y PIAZZOLLA,CELE e ISUSI ([illegible])

Asimismo, esa moderna maquinaria citada anteriormente permitió ampliar y acelerar la impresión de los famosos álbumes de propaganda para los profesionales, que se distribuían gratuitamente a todas las orquestas fichadas del mundo que ejecutaban nuestra música popular y de los cuales se imprimieron 68 números, con un promedio de 30 obras en cada uno, y un tiraje de 5000 ejemplares, lo que hace un total aproximado de 10.200.000 ejemplares de promoción, solamente tomando los álbumes, además de los millones de ejemplares de propaganda impresos de obras individuales, como también miles de las instrumentaciones de las obras famosas para orquesta típica y para jazz, pudiendo estimarse en unos 250.000.000 de ejemplares de propaganda (invendibles) distribuidos en el mundo entero.

EL ARCHIVO DE LA EDITORIAL



ALFREDO PERROTTI

LIQUIDACION Y RECIBO DE ANSELMO AIETA POR LA 3ª EDICION DE 5000 EJEMPLARES DE "TUS BESOS FUERON MIOS" ([illegible])

Alfredo Perrotti fue un gran coleccionista. De cariño familiar, de amistad, de representantes del reino vegetal y animal. Pero el archivo de su Editorial es una maravillosa y riquísima colección de fotografías dedicadas, de cartas de autores e intérpretes, de recibos firmados desde su fundación, de partituras musicales de las obras editadas, de manuscritos, de partituras de orquestaciones, de actas y documentos de toda índole. El nuevo edificio le permitió dedicar el amplio espacio necesario para contener tal archivo.

Los contadores quisieron convencerlo en diversas oportunidades de que no era necesario guardar comprobantes por más de diez años, pero él se sonreía, diciendo:

-¡Pero es que yo no los guardo por la ley! ¡Cómo voy a tirar papeles, manuscritos, ejemplares, cartas y recibos, que me recuerdan mi labor, a colaboradores y amigos, a otros que se fueron, pero que en todos los casos dan fecha cierta a cada uno de los días de mi vida!

A pesar del celoso cuidado que ponía en preservar "sus colecciones", en cierta oportunidad tuvo un enorme disgusto

CARTA DE JUAN CARLOS BAZAN, INDIGNADO POR LAS FALSIFICACIONES (1926)

al comprobar la falta de algunos paquetes que contenían "correspondencia" y "órdenes de máquina". Dichas "órdenes de máquina" registraban por número y fecha, la cantidad de ejemplares impresos e incluían en cada una de ellas las partituras correspondientes a esas ediciones.

Desgraciadamente la falta de esa correspondencia autoral y órdenes de máquina, dejaron un hueco insalvable en el historial de la Editorial Perrotti.

Sería imposible detallar la enorme cantidad de documentación con la cual es fácil reconstruir la evolución de la Editorial y las relaciones con sus autores. Pero nos hemos prometido la realización de un trabajo especialmente dedicado a esa interesante faceta de la vida íntima de las Ediciones Musicales Alfredo Perrotti.

La cercanía de la Editorial, con una simpática cantina ubicada en Carlos Calvo, entre Pozos y la Avda. Entre Ríos, "La Stella de Italia", de Martino y Scaglione,

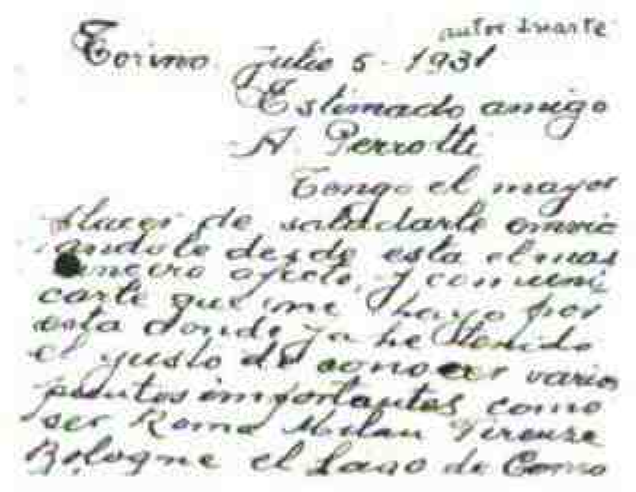


LIBERTAD LAMARQUE RECOMENDANDO UNA OBRA DE SU GUITARRISTA RIVERO CON LETRA DE NOLO LOPEZ (1931)

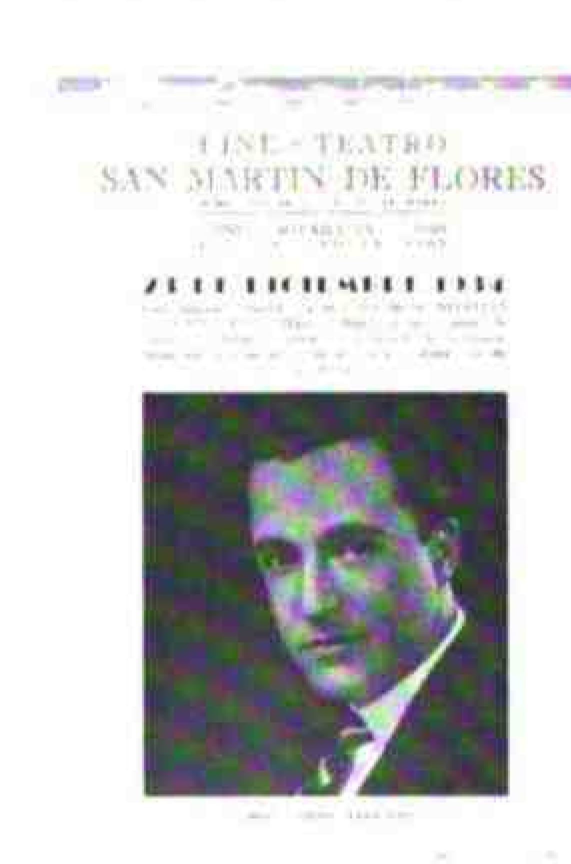
sirvió muy bien a la costumbre de Alfredo de invitar a sus autores a almorzar en el ambiente íntimo de la misma. Entre otros platos, en especial la "pasta" que amasaban y preparaban las esposas de los dueños del local, en primerísimo lugar figuraba lo que muchos aún recuerdan, la famosa "muzzarella in carrozza".

MERECIDO HOMENAJE

Un selecto grupo de autores amigos, encabezados por el compositor y pianista Héctor Gerard Cruz, organizó el día 23 de diciembre de 1934, en el Cine Teatro San Martín de Flores, una función extraordinaria en honor de Alfredo Perrotti, animada por el payador Antonio Caggiano, y en donde actuaron: Azucena Maizani, Olga Montes, Herminda Lima, Héctor Gerard Cruz, Florencio Parravicini, Miguel Padula y su orquesta, Roberto Maida con sus guitarristas José Canet, Barraza, Uriarte y Reyes, Juan Giliberti con sus guitarristas Zerda, Ferrari y Rodríguez, Manuel Buzón y su orquesta, Alberto Gambino y su orquesta con el cantor Alberto Tagle, Francisco Lomuto con su Orquesta Y el chansonier Fernando Díaz, Sánchez Reynoso con los Santa Paula Serenaders, Fernando Ochoa, Magaldi-Noda, Antonio Arcieri y su orquesta, Luis Brighenti con su orquesta y Charlo.


autor Iriarte
Torino Julio 5 - 1931
Estimado amigo
A. Perrotti
Tengo el mayor
placer de saludarte comuni-
candote desde esta el mas
sincero afecto, y comuni-
carte que me hayo por
esta donde ya he tenido
el gusto de conocer varios
puntos importantes como
ser Roma Milan Firenze
Bologne el Lago de Como

RAFAEL IRIARTE ENVIANDO DIRECCIONES DE INTERPRETES EN ITALIA PARA EL ENVIO DE PROPAGANDA (1931)



PROGRAMA DEL ESPECTACULO HOMENAJE A ALFREDO PERROTTI (1934)

El homenaje tuvo gran repercusión y lamentablemente no todos los concurrentes pudieron presenciarlo, por lo que se colocaron parlantes en la calle Rivadavia, de manera que el público pudiese escuchar por lo menos a los intérpretes. La función comenzó a las 20.30 y se prolongó hasta las 2 de la madrugada. Antes de terminar se hizo entrega de una guitarra al payador Caggiano, que Perrotti obtuvo por donación de su amigo Don Celestino Fernández, como atención por haber sido el conductor del homenaje.

En "ANTENA", el sábado 29 de diciembre de 1934, salió la extraña nota que reproducimos: SE HIZO ENTREGA DE LA GUITARRA AL PAYADOR ANTONIO CAGGIANO. Como lo habíamos anunciado en nuestra edición anterior, el sábado último tuvo lugar la entrega de la guitarra con que se le obsequiaba al payador Caggiano. En la función que se realizó en homenaje al editor Perrotti, el director artístico de Radio del Pueblo, Ricardo Bernotti (h) y la señorita Espiño hicieron entrega del obsequio, agradeciendo emocionado y con sentidas palabras el popular Antonio Caggiano.

La leyenda bajo la primera foto, decía: Alfredo Perrotti, el homenajeado, aparece rodeado por Teófilo Lespés, Francisco Laino, Carlos Pesce, Carlos Dix, Roberto Maida, Los Miletti, y otros amigos del popular editor (abajo a la derecha, el autor, que había comenzado a trabajar medio día en la Editorial el 13 de enero de 1933, al tiempo de cursar sus estudios secundarios en el Colegio Nacional de Adrogué).

AUTOGRAFISTAS Y COPISTAS

Los autografistas son los hombres más humildes y menos nombrados; tienen a su cargo la confección de los originales que sirven para hacer los clichés o las chapas offset que se utilizan para imprimir los ejemplares, que millones de usuarios de todo el mundo leen, para poder ejecutar las obras musicales.

Los copistas en cambio realizan las copias de todas las orquestaciones que utilizan los intérpretes para tocar las obras musicales. Desconocidos e irremplazables colaboradores de los compositores, editores



"ANTENA" del 29 DICIEMBRE 1934

e intérpretes, que van desgastando su vista, en mal iluminados ambientes, para copiar o transportar una partitura en pocas horas y generalmente con apuro y por muy poco dinero.

Hemos conocido a través de muchos años a quienes se ganaban su sustento haciendo ese sacrificado tipo de trabajo, en sus merecidos momentos de descanso en un cabaret, en una radio, o en cualquier rincón. O sea que su descanso se transformaba en trabajo adicional, con la enorme responsabilidad de hacerlo bien y en el tiempo preciso.

Las editoriales especialmente necesitan de los autografistas y copistas para poder brindar a las orquestas, intérpretes y público en general, el material necesario para que los mismos ejecuten o interpreten las obras de su predilección. Es muy difícil recordar a través de tantos años los miles de autografías y copias confeccionadas para tal fin, y en especial, los nombres de quienes colaboraron en tal difícil tarea.

No obstante, trataremos de rememorar a algunos de ellos, con el fin de rendirles a todos, identificados en estos pocos nombres y apellidos, el justo y emocionado homenaje que merecen:

ALVAREZ MULLER: Compositor y copista

SANTIAGO BINI: Compositor, autografista y copista

A. BUSSO: Compositor y copista

MIGUEL CALVELLO: Compositor, autografista y copista

AGUSTIN S.CARO: Compositor, pianista, autografista y copista

RAMON COLL: Compositor, orquestador, pianista y copista.

VICTOR PEDRO DONATO: Compositor, orquestador y copista.

SAVERIO LAMALFA: Compositor, orquestador y copista

MATTIO A.: Compositor, bandoneonista y copista

JUAN POMATI:Compositor, bandoneonista y copista.

JUSTINO RAFFONE: Compositor, intérprete y autografista

ERNESTO A. ROSSI: Compositor, pianista y copista. Padre de Tití, Mario y Reynaldo Rossi.

LUCHA POR LA LEY 11723

"Los Caballeros de la Punta" entrevistaron al entonces senador de la Nación Dr. Marcelo G. Sánchez Sorondo y ante su requerimiento, Perrotti redactó un memorandum que firmaron gran cantidad de autores y editores, cuyo texto transcribimos:

"Interpretando el deseo unánime del gremio musical, nos dirigimos al Señor Senador Dr. Marcelo Sánchez Sorondo, a fin de solicitar ante el Honorable Congreso

de la Nación, un proyecto de Ley para reprimir la falsificación de música, hoy en pleno auge, debido a la ineficacia de la ley 7092 sobre propiedad artística y literaria. Y decimos ineficaz, por cuanto esa ley no tiene aún aplicación práctica por falta de una pena corporal que castigue la falsificación y circulación clandestina; que además de usurpar los derechos legítimos de sus propios autores, crea una situación anormal y perjudicial a todas las casas honestas del ramo, debido a la competencia desleal de decenas de zaguanes al vender los ejemplares falsificados a bajo precio. La ley actual sólo autoriza el secuestro de la edición falsificada, pero aunque se secuestren jamás se consigue totalmente, y como la ley no establece una pena que infunda miedo al circulador o falsificador, a los pocos días vuelven a aparecer en mayor cantidad en los pequeños comercios; y como ello irroga gastos a los editores y autores con respecto al letrado, sellado, locomoción, etc. hace que se dé por terminada la campaña sin haber recogido ni una mínima parte del esfuerzo de todo orden realizado. Para dar una idea de los grandes perjuicios que causa a la enorme falange de músicos, por la falta de una ley eficiente; en la capital hay alrededor de tres mil músicos, que se hallan totalmente desamparados en su trabajo intelectual. La falsificación de piezas musicales en todo el territorio de la República, ha tomado tal incremento que mientras una casa editora de responsabilidad vende a duras penas de dos a tres mil ejemplares de una obra popular, los ejemplares falsificados alcanzan a la enorme cantidad de ciento veinte a ciento cincuenta mil, cifra confirmada con todo cinismo por los propios falsificadores. Solamente declarándose una ley coercitiva se podría poner fin a este mal que venimos soportando desde hace muchos años. Compenetrados de esa necesidad, los autores, compositores, editores y comerciantes del ramo se dirigen al Señor Senador de la Nación, esperando de sus altas cualidades de legislador, presente y defienda la modificación de la ley 7092, ratificando nuestra gratitud por su labor, al satisfacer el anhelo de todo el gremio musical. Saludan a Usted con la consideración más distinguida: seguían más de 500 firmas de autores, compositores, intérpretes, editores y casas de música, desde los más importantes hasta los más modestos."

El senador M. Sánchez Sorondo, no fue insensible a este pedido unánime, y no solamente redactó gran parte de la actual ley 11723, sino que luchó por su aprobación contra los camaleónicos intereses creados y la politiquería, que como siempre, se movían, se mueven y seguirán moviéndose en la obscuridad, camuflados generalmente con un ropaje de generosas intenciones para con el pueblo y hasta con la humanidad.

También la Comisión, encabezada por don José González Castillo, había entrevistado al doctor Enrique Dickmann, pidiendo su apoyo que el bloque, en principio, ya había otorgado. El diputado del Partido Socialista escuchó en silencio las razones expuestas por González Castillo y Perrotti, para sólo decir al final:

-Yo no estoy de acuerdo...

-¿En qué no está usted de acuerdo, señor diputado? -le preguntó González Castillo.

-En ese valor extraordinario que ustedes otorgan al tango...

Los visitantes no se fueron muy contentos con lo escuchado, pero lo que pensaba íntimamente el Dr. Dickmann, quedaría revelado el 25 de septiembre de 1933, al tratar la Cámara de Diputados el Orden del Día N° 168, en el cual estaba incluido el proyecto de la nueva ley, aprobado por el Senado.

También efectuaron visitas a los miembros de la Comisión Parlamentaria Especial y al diputado Roberto J. Noble, quienes no solamente realizaron un magnífico trabajo, sino que habían comprometido todo su esfuerzo para la aprobación del proyecto.

Don José González Castillo, prestigioso autor teatral y musical, inspirador de la promoción del tango, a través de los famosos Concursos de Max Glücksmann, empresa en la cual desempeñaba su labor como funcionario, obtuvo para el anhelado día en que se trataría en la Cámara de Diputados el futuro de nuestra máxima expresión popular, dos entradas para un palco bandeja, invitando a su amigo Alfredo Perrotti para asistir juntos a la sesión.

Cuando el doctor Cafferata ocupó su sitial de presidente de la H. Cámara, y pronunció las palabras:

-En consideración...

Perrotti sintió en su espalda el mismo escalofrío que había experimentado 25 años antes, en la galería del Teatro Colón al asistir a la ejecución de "La Traviata", aunque con la enorme diferencia de que aquella primera gran emoción, había sido producto de su juventud, al acceder a un ámbito muchas veces soñado y ante el enorme placer estético que significaba estar escuchando la creación del genio indiscutible de Verdi; pero en cambio, en esta otra, se estaba jugando el resultado de una lucha de muchos años y de muchos amigos en defensa de los sagrados derechos de autor y del porvenir de él y de su familia.

CARA:

DISCURSO DEL DR. NOBLE

Una firme y bien timbrada voz lo trajo a la realidad:

-Pido la palabra - dijo el diputado nacional Dr. Roberto J. Noble.

Comenzó una extraordinaria exposición, tan brillante como la realizada ante el Senado por el Dr. Sánchez Sorondo, ante el silencio expectante de las bancadas y del público asistente, que dada su importancia crucial, transcribimos textualmente, por su claridad, su valentía, su actualidad y sus raras coincidencias con muchos aspectos del presente:

"Postrada la República, señor presidente, por años y años de desorden administrativo, de desbarajuste financiero, de incuria evidente para afrontar y solucionar los problemas más elementales planteados por el incesante progreso material del país, le ha tocado a este Congreso encarar y resolver vastas y complejas cuestiones de orden económico, financiero e institucional. Mancomunados gobierno y Congreso, y dentro de este último identificados los partidos por el firme y patriótico propósito de reparar aquella desidia, de llenar ese vacío en el cuadro de la legislación argentina, llegamos a las postrimerías de este segundo período ordinario de sesiones con un bagaje de labor realizada que la historia aquilatará en su juicio objetivo y certero, aún cuando nuestros contemporáneos no la adviertan en su verdadero significado y valor. La organización técnica de las riquezas fundamentales del país ha recibido renovado apoyo a través de leyes, proyectos de ley, deliberaciones y debates que, como los proyectos del malogrado de Tomaso sobre carnes, granos, petróleo y colonización, abren la perspectiva de una nueva política económica en la cual se asentará, sin duda, la futura grandeza del pueblo argentino. Pero en estos dos años escasos y apretados de trabajo, no sólo se ha encarado la organización técnica de las industrias fundamentales, sino que infinidad de otros problemas han caído bajo la órbita de acción de este Congreso. Aproximadamente en dos centenares de sanciones hemos fortalecido la tutela del Estado para el derecho obrero; hemos trazado en el territorio argentino las rutas fecundas que van a facilitar el comercio y el intercambio interno; se ha restituído la República Argentina al concierto de las naciones civilizadas, asociándose a la gran empresa pacifista de Ginebra, arrancándola así al hosco aislamiento que la divorciaba del resto del mundo, y se ha proyectado y emprendido un vasto plan de obras públicas. (¡Muy bien!

¡Muy bien!).

¿Qué faltaba, señor presidente, para completar en todos sus matices este cuadro de recias tintas que refleja nuestra acción legislativa y que traduce un momento decisivo en la evolución del país? Faltaba integrarlo con una pincelada de color que fuera testimonio de nuestra preocupación por los problemas y prerrogativas del espíritu; faltaba esa nota alada y la hemos obtenido al concederle estado parlamentario a una iniciativa que significa decir a los investigadores científicos, a los creadores de belleza y a los intérpretes de la emoción popular: vuestro noble afán es tan fecundo e indispensable para el progreso de la República como el de quienes hincan la reja del arado para arrancar a la tiera ubérrima de nuestras pampas la floración magnífica de sus trigales!

Puesto en el trance, señor presidente, de informar este proyecto de ley, me siento obligado como autor de la iniciativa en esta rama del Congreso y para corresponder a la buena disposición evidenciada por mis distinguidos colegas de todos los sectores acuciados en este momento por la falta de tiempo para materializar tantas y tan importantes iniciativas que esperan sanción, a limitar mi intento a lo estrictamente indispensable, para que quede fijado el pensamiento de la comisión sobre algunos puntos esenciales de la ley. Abrigo, pues, el propósito de ser muy breve, dentro de lo compatible con la calidad e importancia de este asunto. No creo que ello vaya a influir sobre la sanción que deberá producir la Honorable Cámara, porque si hay alguna materia ampliamente debatida en el comentario público, es ésta de la reforma de la ley de propiedad intelectual. En las columnas de los diarios, en la cátedra, en el libro, en los estrados de la justicia y finalmente en el luminoso debate producido en el Senado, se ha agotado la argumentación en favor de la reforma y de los principios a que ella debe atenerse. No habrá entonces un legislador que no tenga formada idea clara sobre esta cuestión. Además, señor presidente, la comisión ha editado un voluminoso folleto, anexo a la orden del día número 124, que los señores diputados tienen sobre sus bancas, y en el cual, como habrán podido advertirlo, se consignan importantes antecedentes de este despacho, que servirán como elementos propios e inestimables para la interpretación de la ley que nos disponemos a votar.

En estas condiciones, señor presidente, sería totalmente inoperante e indiscreto disparar sobre la Honorable Cámara un extenso y erudito discurso sobre el despacho de ley que informo. Antes bien, he pensado que el mejor homenaje a una ley de protección de la propiedad literaria, o por lo menos el más eficaz y apreciado en estas circunstancias, consistirá, precisamente, en sacrificar la extensión de mi discurso. Me reconforta pensar que no será esta la primera vez que se contribuye al progreso de la buena literatura desechando una oportunidad de cultivarla...

Por lo demás, señor presidente, la parquedad de mi informe me coloca en esta materia a la altura de un antecedente ilustre, que compensa con creces el sacrificio impuesto: la primera formulación legal, completa y efectivamente trascendente, de la propiedad intelectual; la verdadera declaración de los derechos del autor sobre las obras producto de su ingenio hízose en 1793 en la Convención Constituyente de Francia, con dos palabras precisas y certeras del relator de la Comisión de Instrucción Pública, Mr. Lakanal. No resisto a la tentación de leerlas, porque, a pesar del tiempo transcurrido -un siglo y medio- ellas tienen todavía una intención que les asigna en nuestro ambiente un valor de actualidad inestimable.

Dijo Mr. Lakanal al informar la ley literaria francesa que todavía rige:

"Ciudadanos: Entre todas las propiedades, la menos susceptible de ser discutida, aquella cuya afirmación no puede ni herir la igualdad republicana, ni echar sombras sobre la libertad, es la que se refiere a los frutos del genio; y si hay algo que deba asombrarnos, es que sea necesario reconocer esa propiedad y proteger su libre ejercicio por medio de una ley positiva, que haya sido



necesaria una tan grande revolución como la nuestra para imponer sobre esta materia, como sobre tantas otras, las nociones más simples de la más elemental justicia. Ocurre que el genio, en el silencio, alumbra una obra que dilata los límites de los conocimientos humanos y en seguida los piratas literarios se echan encima de ella, y el autor no marcha hacia la inmortalidad sino a través de los horrores de la miseria. ¡Y hasta sus hijos!... Ciudadanos: la posteridad del gran Corneille se extinguió en la indigencia!. Si fuera cierto, como pretenden los corsarios editores, que el hecho de la impresión convierte los frutos del escritor en una cosa del dominio público, él no podría aprovechar útilmente su propiedad, ya que la perdería en el instante mismo de ejercerla. ¡Qué fatalidad justifica que el hombre de genio, que consagra sus vigilias a la instrucción de sus conciudadanos, no pueda asegurarse más que una gloria estéril, sin que le sea permitido reivindicar la retribución legítima a tan noble esfuerzo!."

Y terminaba:"Es solamente después de una atenta deliberación que vuestra comisión os propone consagrar estas disposiciones legislativas, las cuales, por así decirlo, constituyen la declaración de los derechos del genio."

Así surgió, señor presidente, la ley literaria francesa de 1793, que está todavía en vigencia. La Cámara y el miembro informante, estarán pues, en buena compañía al tratar este despacho con estricta parquedad. Claro está que ello no quiere decir que no me sea permitido revelar en dos palabras el valor técnico de este proyecto de ley, injustamente señalado en un comentario periodístico reciente, como el producto de trabajos apresurados y sin mayor reflexión. Ya me he referido, señor presidente, al anexo al orden del día, y debo volver a hacerlo para significar que basta poner los ojos en él y se advertirá en seguida la seria y profusa documentación que ha ilustrado el criterio de la Comisión Parlamentaria Especial. En el examen de estos antecedentes podrá verificarse que este despacho se ha elaborado teniendo a la vista las leyes más modernas sobre propiedad intelectual, como la ley italiana, la brasileña y la alemana, constatadas con las doctrinas de los más autorizados estadistas como Piola Caselli, Pelletier, Touillet, Huart, Mack, etc. quienes resumen en sus obras la jurisprudencia y todo el movimiento de ideas producidos en el mundo moderno alrededor de esta cuestión. Todo este material ha sido apreciado y juzgado por nuestros distinguidos compañeros de comisión. En el Honorable Senado por nuestro presidente el doctor Sánchez Sorondo, tan certero en su juicio técnico como enjundioso y elocuente en sus expresiones públicas y por el brillante hombre de letras Mario Bravo; en esta Cámara por el sagaz jurista doctor Ruggieri, y el estudioso y eminente hombre de ciencia doctor Loyarte. No será ésta una obra perfecta, pero lo que sí afirmo, es que ella ha sido preparada con método seguro, obstinada paciencia y extraordinario entusiasmo por los miembros de la comisión. Y si esta labor pudo cumplirse en corto plazo, lo único que quiere decir es que ninguno de los miembros de la comisión esperó a ser designado para ponerse a estudiar el asunto y pertrecharse de las ideas claras, precisas y congruentes que dan unidad al despacho.

La urgencia de esta ley no responde a una vana precipitación de quienes la gestionaron y concibieron; nos viene impuesta, señor presidente, por la falta de realidad legal del precepto constitucional que impone al Congreso la obligación de asegurar a todo autor o inventor la propiedad exclusiva de su obra, invento o descubrimiento por el término que le acuerde la ley. Así, pues, esta ley, de carácter y jurisdicción federal, dictada en razón de disposiciones constitucionales inequívocas y destinada a completar la ley de patentes de invención, no puede ser demorada por el Congreso sin incurrir en grave ofensa a los intereses sagrados de la producción intelectual. Las características primordiales que debe revestir en el estado actual de las ideas una ley de propiedad intelectual han sido plenamente logradas en este despacho. Se han substituido las sanciones inocuas de la ley 7092, que significaban dar libre

curso a la piratería, por una sanción penal que comprende la falsificación y edición clandestina de las obras dentro de la figura jurídica de la defraudación diseñada en el Código Penal. Adoptamos así un criterio reflejado en casi toda la legislación extranjera y sancionado por los congresos internacionales. Se ha extendido a treinta años el exiguo plazo de diez, establecido en la ley vigente como término del derecho de propiedad en favor de los herederos, y al obrar así se ha procedido con verdadera prudencia, puesto que la doctrina y legislación extranjeras aconsejaban ir más allá; prolongando hasta cincuenta años el plazo fijado en el despacho. Poniendo a contribución la jurisprudencia y doctrina más modernas, adoptando casi a la letra artículos de la leyes más técnicas y precisas, se han contemplado cabalmente casi todos los aspectos de la actividad editorial, del régimen de la colaboración, de la venta y de la ejecución y representación de las obras.

El artículo 10 de la ley 7092, que fija el régimen jurídico aplicable a las obras extranjeras ha sido mejorado en su redacción y alcance, de suerte que la propiedad de las obras extranjeras quede ampliamente protegida, tal como corresponde a la jerarquía y dignidad lograda por la República en el concierto de las naciones civilizadas.

La falta de una lectura atenta del despacho ha hecho ver una contradicción, que no existe, entre este tratamiento a las obras extranjeras cuando ellas se editan en su versión original, y la exigencia del artículo 23, que manda inscribir las traducciones al idioma castellano en el Registro de la Propiedad Intelectual dentro del año de publicadas. Se ha dicho que en este punto, y por lo que se refiere a las traducciones, quedaba derogada la justísima protección acordada, sin que nada lo justificase. Afirmo, señor presidente, que no hay tal contradicción, que el requisito de la inscripción de los contratos de traducción de las obras publicadas en el extranjero obedece al deseo de certificar y autentificar el derecho que tuvo el traductor para traducir dichas obras. Este es el sentido de la excepción consignada en el artículo 14 del despacho, que corresponde al artículo 11 de la ley en vigor. Por lo demás, señor presidente, está bien claro en el texto del artículo 23 del despacho, que la edición en el país de una obra traducida y publicada en el extranjero, no podrá hacerse, sin incurrir en las sanciones penales previstas, sino una vez transcurrido el plazo de un año que se fija en el mismo artículo. Cualquier otra interpretación tergiversaría el sentido literal de las disposiciones de la ley y traicionaría el pensamiento de la comisión, que ha puesto especial cuidado en esta materia para no dejar una rendija, por donde pudiera filtrarse la derogación del sano y civilizado principio de protección amplia y sin restricciones a la producción intelectual extranjera.

Pido excusas a la Honorable Cámara por esta breve digresión, pero ella era imprescindible para revelar la inconsistencia de la única crítica digna de tenerse en cuenta, que se ha formulado a este proyecto de ley.

Hubiera deseado examinar, siquiera sea rápidamente, otros aspectos interesantes, como los que se refieren al procedimiento creado para poner en práctica las acciones derivadas de la ley, el plan organizado para el fomento de las artes y letras y el derecho eminente del Estado para velar por la integridad y fidelidad en la publicación de las obras. Mas ello, señor presidente, prolongaría esta exposición, que he deseado mantener, dentro de lo posible, en los límites de brevedad prometidos. Termino, pues, señor presidente. Pero antes deseo llevar el recuerdo de los señores diputados hacia aquel mundo de obreros de la cultura, de creadores de ciencia y belleza, de forjadores de ensueños, a quienes el Congreso va a hacer justicia sancionando esta ley de amparo al fruto de su trabajo; ¡ellos crearon! ¡ley de defensa del caudal artístico y científico argentino surgido de un esfuerzo sin remuneración; ¡ley que protegerá la labor de muchos años, muchas veces producida en medio de agotadoras vigilias de la carne y del espíritu!; ¡ley para todos los que, en medio de nuestro desarrollo económico constituyeron la falange del arte y de la

ciencia y a pesar del ambiente tan poco propicio a las inquietudes del espíritu, investigaron en el gabinete, modelaron el bronce, esculpieron el mármol, publicaron sus libros, sus poemas, sus dramas, sus comedias y sus ensayos e inundaron el mundo con el acorde inconfundible del tango, dando así a todas las expresiones de la ciencia y del arte propios, el sello inconfundible del alma argentina! (Aplausos).
Puesto a hacer nombres, señor presidente, llenaría páginas enteras del Diario de Sesiones y aún así podría incurrir en una omisión cuya sola perspectiva me obliga a desechar el intento. Hacia todos ellos, pues, que han realzado la dignidad espiritual de la República, hasta hacer de Buenos Aires la Capital de todo un continente, precediendo y abriendo paso en las cuatro rutas del horizonte a la gestión decisiva de los diplomáticos, va mi recuerdo en esta hora intensa. Para ellos, como justo estímulo y para que perseveren sin desmayo en su labor de alta cultura, el Honorable Congreso va a sancionar esta ley, que surge prestigiada por el voto de todos sus sectores. (¡Muy bien!¡Muy bien! Aplausos. Varios señores diputados rodean y felicitan al orador)"

Luego de esta magnífica exposición del doctor Noble, que hemos querido transcribir en forma total, porque resume la situación de autores y editores que ya desesperaban por obtener la defensa real de sus sueños e intereses, varios legisladores hicieron oír su voz en apoyo al proyecto. Entre ellos, los doctores Saggese, Ruggieri, Castiñeiras, Tourrés, Guglialmelli, Loyarte, Escobar, Bunge, Vignart, Pueyrredón y Ahumada.

Pero también dió su opinión, casi diríamos discordante, otro señor diputado: el doctor Enrique Dickmann. Y también vamos a transcribir totalmente su exposición, pues la misma, obtuvo la dura reacción de aquel joven socialista -que llevó su ideal hasta el punto de ponerle a su primogénito el nombre de un famoso escritor de esa misma tendencia e inclusive dejar su trabajo, ante una absurda prohibición que afectaba su opinión política- , al escuchar un discurso que consideró extemporáneo y agraviante para sus amigos compañeros de lucha, que en su gran mayoría componían TANGOS.

CRUZ: DISCURSO DEL DOCTOR DICKMANN

Expresó el señor diputado doctor Enrique Dickmann:

"Pido la palabra. Un caso de conciencia ciudadana y estado de probidad mental, señor presidente, me obligan a pronunciar algunas palabras, casi diría, al margen de este despacho. Será mi exposición una acotación al debate. Asimismo considero de un ineludible deber moral decir lo que me propongo al respecto.
Votaré la ley de propiedad literaria sin una fe profunda, sin una convicción sincera. La votaré por uno de esos estados de ánimo al cual uno no puede substraerse; la votaré por prejuicio. Me sucede en este caso, habiendo analizado mi propia conciencia, lo que sucedió a Mefistófeles en el inmortal poema de Goethe: iba con Fausto por el camino y encontró a su paso una cruz; Mefistófeles se inclinó ante la cruz y Fausto le preguntó: ¿por qué ante la cruz, así bajas la cabeza?, contestando aquel: porque lo quiere la rutina y el prejuicio: eso es todo.
Estamos creando por ley una nueva propiedad y los socialistas que somos críticos de la propiedad ya constituída, hemos de ser muy parcos en la creación de nuevas formas de propiedad; hemos de establecerla con toda clase de limitaciones, restricciones; denunciándola desde su creación en todas sus fallas o defectos.
Sucede con la propiedad literaria todo lo contrario a lo que sucede con la otra propiedad, principalmente la de la tierra, no ha sido creada por la ley, no fué un asunto de derecho; eran rudos conquistadores que se apoderaban del suelo, basados en la fuerza de su espada. La propiedad en general ha sido creada por la fuerza y luego vino



consolidada por el derecho, y esta nueva propiedad se va a crear de toda pieza por el derecho. Es un modo distinto, fundamentalmente opuesto a la clásica propiedad rural y todos sus derivados.

En los tiempos más remotos, cuando nuestros lejanos abuelos crearon la propiedad del suelo por derecho rudo de conquista, la propiedad intelectual no existía. Fueron los tiempos de la creación espontánea y anónima. El patrimonio humano en el terreno mental y moral, data de aquel tiempo. Las más grandes creaciones del arte y de la belleza, aún de la verdad desde el punto de vista moral y religioso, datan, de aquellos tiempos, en forma anónima. ¿Quién es el creador y propietario de la BIBLIA? ¿Quién es el creador y propietario de los EVANGELIOS? ¿Quién es el creador y el propietario de la ODISEA y de la ILIADA, cuyo autor se dice fué viejo y ciego y la crítica moderna lo niega? ¿Quiénes son los propietarios de los grandes poemas de la antigüedad? Son creaciones espontáneas y anónimas que se han incorporado al patrimonio colectivo de la humanidad sin dar derecho de propiedad a nadie. Ese es el aspecto más trascendente y más bello de la primitiva creación de la belleza y de la verdad. Asimismo, señor presidente, yo comprendo que para crear buenas obras se necesita asegurar cierto bienestar material a sus autores, y para asegurar cierto bienestar material hay que establecer ciertas reglas legales. Pero yo diría a los creadores de arte, de belleza y de verdad, que, en su vida material acepten y practiquen el principio de San Francisco de Asís. Este santo excelso, al hablar de sus propias necesidades materiales, dijo: yo necesito poco y de lo poco, muy poco.

No pueden pretender los autores, los escritores, los músicos, los escultores, los hombres de ciencia -si lo son de verdad, si obedecen a una imperiosa vocación- hacer de su arte o de su ciencia un negocio de lucro y de ganancia. Deben afirmar que necesitan poco y de lo poco, muy poco. Así también confirmarían el apotegma del gran poeta Enrique Heine, el ruiseñor de Alemania, que al hablar de los genios dijo: los genios son como los nísperos maduran sobre la paja. Queriendo decir con ello que debían vivir en extrema pobreza.

Todos los grandes artistas, todos los grandes creadores de belleza, los verdaderos genios, que se pueden contar a dedo a través de la humanidad, han practicado el sacro principio de San Francisco de Asís. Basta conocer la novela romántica del siglo pasado, la BOHEME de Murget, tan famosa, no por la novela, sino por la ópera de Puccini, para ver al poeta, al pintor, al filósofo, vivir en las bohardillas; y en ese tiempo de exaltación mental, que madura en la pobreza, han creado las obras más inmortales.

Por otra parte, ¿quién puede decir que es propietario de una obra de arte o de ciencia? El más eximio artista y el más genial sabio, no podría afirmar con probidad mental que es propietario de la obra por él creada.

Saben los señores diputados que todos los dramas de Shakespeare, los más grandes que se han escrito en la humanidad, no son de propiedad de él; él tomó dramas escritos antes, leyendas y relatos de autores contemporáneos o anteriores a él; tomó también a Plutarco en sus VIDAS PARALELAS, el argumento, los hechos y les dió un nuevo molde. En Shakespeare lo que vale es el molde, con las nuevas formas de viejos argumentos. Shakespeare, el más grande, el más genial, el más inmortal, el más insuperado autor dramático, no podría afirmar que es el propietario de sus obras. Así como muchos creen, y hasta ahora todavía los hay, que él fué un plagiario. ¿Shakespeare plagiario?

¿Quién puede, pues, señor presidente, decir que es propietario de una obra literaria o de una obra científica? El literato recoge del ambiente, evoca reminiscencias, digiere lecturas, elabora ideas tomadas de autores; y cuanto más ideas y más sentimientos tomados de otros autores anteriores a él entran como ingredientes en su crisol artístico, más grande y genial será su obra. Los hombres de ciencia son todos continuadores de sus antecesores. Los más grandes genios



en las ciencias han sido los que han recogido todas las verdades, todos los postulados y todos los principios de sus antecesores y los han ampliado, les han dado forma nueva y los han renovado y agrandado. Ni el mismo Newton podría jactarse de ser propietario de sus leyes. Antes que él, Galileo, Kepler, Copérnico le han dado los materiales necesarios para formular su ley inmortal de la gravitación universal.

¡Y qué decir de los modernos autores! ¿Alguien puede decir que es propietario? Estoy seguro que al más original, al más grande, con el lente microscópico de una crítica sagaz e implacable, se le puede encontrar, en cierta medida, que es un plagiario, y que a veces pronuncia o escribe frases y palabras que cree son de él, cuando en realidad son propiedad de otros y que en su subconciencia aparecen como propias. Es, pues, la propiedad literaria una cosa muy relativa y singular. Yo haría votos para que en el porvenir, todos los hombres tengan suficientes medios de vida para que puedan dedicarse a algún arte o ciencia, objetiva, impersonalmente, sin buscar recompensas materiales de ninguna naturaleza, porque en esta forma serán ellas las obras más sinceras, las más austeras, las más objetivas, las más carentes de egoísmo y de afán de lucro y de negocios, y por ello mismo, las más espontáneas.

Y no quiero inferir un agravio a los señores diputados, el evocarles todos los grandes genios de la humanidad en su solemne pobreza, en su santo ascetismo. Los verdaderos santos han sido los grandes genios de la humanidad. ¿Quién no recuerda a los maestros cantores de Nurenberg? Son los artesanos, son los que tienen un oficio manual los creadores de alta belleza y los catadores del arte más excelso.

En la antigüedad clásica, entre los pueblos más cultos, los hombres de arte y de ciencia necesariamente tenían que tener algún oficio manual. En los tiempos modernos se ha producido la disociación. Se habla de intelectuales y de manuales. División absurda, perjudicial, y contraproducente, como si hubiera dos clases de hombres, unos que no tienen más que cerebro y otros que no tienen más que músculos. Hay que volver, mejorando y embelleciendo, a las síntesis clásicas del trabajo manual e intelectual al mismo tiempo. Todo hombre debe tener un oficio, una profesión y al mismo tiempo ser creador de belleza y de verdad. Y en los tiempos modernos los grandes genios, los grandes creadores de belleza y de verdad, se han ajustado a este canon, a este principio fundamental de no hacer negocios ni lucrar con su pluma o con su verdad. Uno de los más geniales escritores del siglo XIX, poeta y profeta, vate en el amplio sentido de la palabra, el conde León Tolstoi, ha demostrado como renunciando al boato y al lujo, renunciando casi a los bienes terrestres, ha podido dejar una obra artística monumental e inmortal como patrimonio de la humanidad.

¡Quién no recuerda el vagabundo sublime, que atravesaba en compañía de otro vagabundo las estepas de Rusia Máximo Gorki y el gran bajo Schaliapine? Los dos han cumplido el apostolado de Enrique Heine, han madurado sobre la paja.

Y en todas partes las grandes obras geniales han sido principalmente inspiradas y guiadas por un impulso interior, por un impulso irresistible, que ha obligado a esos creadores de belleza a devolver a la humanidad lo que la Naturaleza les ha dado en genio. Establecido que la propiedad literaria y la propiedad artística es tan singular y tan "sui generis", establecido que el artista y el sabio trabaja, escribe, compone, descubre la belleza y la verdad por impulso interior y no por lucro, ni por negocio. Establecido que nadie puede invocar ser propietario de su obra, en el sentido material de la palabra, es indispensable tomar ese género de propiedad con un espíritu de crítica, con un criterio de relatividad, que es útil conozcan los artistas y los escritores. Ellos no conquistan su propiedad por la espada; la consiguen por la ley que dicta el legislador; y deben comprender su relatividad, no deben ampararse a su sombra, para lucrar y negociar con los impulsos de su corazón y la inteligencia de su cerebro.

Yo he pensado en algunos aspectos de esa legislación que no sé si podré traducir a mis distinguidos colegas. Conozco autores de obras que algunos consideran extraordinarias. Sin embargo, esas obras chocan profundamente con las costumbres, con la ética, con la moral de su tiempo o de su pueblo. Y tales obras han sido secuestradas, adquiridas toda su edición, para destruirlas y no permitir su circulación. Si eso sucede en vida del autor. ¿qué no va a suceder después de muerto?

Nosotros no sólo creamos aquí la propiedad artística o literaria, sino que la trasmitimos por herencia, el aspecto menos simpático de la propiedad. Estamos constantemente cercenando la herencia; quisiéramos reducirla a su mínima expresión hasta suprimirla; consideramos que suprimida la herencia, se suprimiría el estímulo de la acumulación indebida; y ahora creamos y ampliamos la herencia artística, que es, evidentemente, una herencia muy especial y singular. Veo que en esta ley se contempla en parte el asunto y voy a proponer un artículo distinto al respecto.

Con gran frecuencia los herederos de una obra no comparten las ideas del autor de la misma; los hijos de un padre revolucionario resultan ser a veces conservadores y los hijos de un ultraconservador resultan a veces revolucionarios. En materia de herencia común no tiene importancia este punto, pero si los hijos conservadores de un padre revolucionario heredan su obra, su primer interés será substraer la obra de la circulación.

En esta ley se establece que a los diez años entra al dominio público, pero es demasiado largo el tiempo y la prescripción es muy limitada. Yo voy a proponer, en cambio, un artículo más terminante.

Hay aún otros aspectos que quiero analizar. En algunas obras hay páginas de un valor extraordinario que por razones morales, religiosas o ideológicas, pueden chocar a los herederos, entonces estos las suprimen y mutilan la obra. Como son propietarios pueden hacer con su herencia lo que quieren que es lo que ocurre cuando se hereda una casa, por ejemplo. El que hereda una casa puede suprimir tal tabique, voltear tal pared, levantar una pieza, cambiar una ventana, poner una nueva puerta; pero en una obra literaria o científica, un cambio, una mutilación, altera la obra, mutila el patrimonio colectivo. Formulo también un artículo en ese sentido, totalmente restrictivo.

Deseo hacer una última consideración. Comprendo que los artistas no viven del aire. En los tiempos primitivos el arte y la ciencia han sido creaciones espontáneas y anónimas; todavía hay muchos de esos en el seno del pueblo. Pero en los tiempos ulteriores los artistas han sido protegidos: el ser un mecenas se ha convertido en un lugar común. Tal vez muchos de la masa no sepan lo que quiere decir Mecenas: originariamente fue un rico romano protector de los artistas. Mecenas fue un poderoso que protegió a los artistas de un tiempo. Este fenómeno se ha reproducido hasta los tiempos más modernos: Lorenzo el Magnífico en Florencia fue un protector de los hombres de letras; Luis XIV tuvo alrededor de su corte a bufones y literatos. Sólo en los tiempos contemporáneos, cuando la soberanía pasó a la masa popular, cuando la soberanía pasó del príncipe al pueblo, con el imperio de la democracia, los artistas se emanciparon de esta indeseable, por no decir infamante, tutela; porque los mecenas como los príncipes y los reyes, al proteger el Arte lo ponían a su servicio y lo degradaban. Así casi todo el arte de aquellos tiempos está impregnado de un espíritu de cortesanía, de servilismo.

El arte, repito, se emancipó con el imperio de la democracia, que significa que todo el mundo sepa leer y escribir. Yo auguraría a los artistas y escritores argentinos una prosperidad mayor que la que les va importar esta ley, si todos los argentinos supiesen leer y escribir; si todos tuvieran necesidad intelectual de poseer en su casa una pequeña biblioteca. Es triste constatar que al visitar la inmensa mayoría de los hogares de obreros, campesinos, empleados, a través de todo el país, no se encuentra un libro en algún estante; no se halla ninguno de los

clásicos argentinos, contrariamente a lo que ocurre en Francia, Alemania o Inglaterra donde sus clásicos están en todos los hogares.

Si los artistas, escritores y sabios argentinos contribuyeran a que no hubiese un solo ignorante, un solo iletrado y crearan el ambiente mental intelectual y moral para que en cada hogar argentino haya una pequeña biblioteca, sus obras circularían por millares y por centenas de millares. Los libros de los autores argentinos que circulan más, sólo se cuentan por poquísimos millares de ejemplares, ello es muy triste.

Pregunto a los artistas argentinos, que han reclamado y obtendrán la sanción de una ley que proteja su propiedad artística y literaria, ¿no sería mucho más noble, alto y generoso desparramar a los cuatro vientos la verdad y la belleza sin reclamar remuneración por ello? ¿Quién de nosotros, modestos escritores, no ha visto con legítimo orgullo, como a un hijo, reproducida en un periódico o revista de provincia alguna producción nuestra? Es que ello significa una verdadera satisfacción mental. Un libro no es como una propiedad material. Un libro es algo así como un hijo de uno. Un libro es una obra espiritual.

Es necesario decir a los artistas de todo género que está bien que ellos tengan el derecho de vivir de su trabajo. No les niego ese derecho. Dije al comienzo de mi exposición que estas son acotaciones al margen del debate. Pero hay que decirles que es necesario elevar, ennoblecer, agrandar, ahondar el trabajo mental. Hay que ver en él algo más que un simple negocio de producción. No es todo que tal autor teatral haya percibido tantos miles de pesos por año y los demás lo envidien, no por la calidad mental de la obra, sino por el éxito de cartel que generalmente está en razón inversa de la calidad mental y moral.

Nuestros autores clásicos, ¿son acaso conocidos en el país? ¿Quién conoce RECUERDOS DE PROVINCIA de Sarmiento? ¿Quién los lee ahora? ¿Quién lee a FACUNDO o CIVILIZACION Y BARBARIE? ¿Quién conoce LA NOVIA DEL HEREJE, novela admirable de Vicente Fidel López? ¿Quién revisa las obras en conjunto de Alberdi y de Sarmiento? ¿Quién lee las páginas admirables de Bartolomé Mitre? ¿Quién lee los poemas de Andrade? ¿Quién lee ahora LA CAUTIVA, del poeta Echeverría? ¿Quién conoce las novelas de Eduardo Gutierrez, populares, pero profundas de sentido, donde hay en bruto, tesoros para elaborar grandes obras, como Shakespeare lo hizo tomando las de sus antecesores? ¿Acaso en ellas no están trazados a grandes brochazos, pero con mano maestra, los héroes populares de nuestra historia y de nuestra leyenda?

¿Qué problemas sociales abordan nuestros actuales escritores? ¿Con qué caudal contribuyen a la solución de los grandes problemas colectivos? ¿Dónde están nuestros grandes poetas que canten a nuestros ríos caudalosos y a nuestras inmensas cordilleras y a nuestras selvas impenetrables?

No desconozco que exista alguno que otro, ni le niego valor. Pero cuando se trata de protegerlos también hay que decirles algunas verdades. Se ha hecho un fervor popular el elogio extraordinario del tango. Yo no desconozco que en el tango hay algunos materiales para que algún gran genio musical argentino los tome y nos dé las obras que nos hacen falta, ya que ahora tenemos que solazarnos con las extranjeras.

Desafío -y sé que voy a ser mal comprendido y peor interpretado-, desafío a la inmensa mayoría de nuestros escritores, poetas y literatos, que viven una vida artificial y artificiosa, que están fuera de los problemas colectivos, que no los abordan ni en sus aspectos físicos, ni éticos, ni políticos, ni sociales. Para mí no es un artista el que no se sumerge, hasta la coronilla en los problemas de su tiempo, tal como lo formuló Hipólito Taine en el siglo pasado. Máxime cuando los artistas modernos, que viven del pueblo soberano, que no tienen más mecenas, que no tienen a Luis XIV que los ayude, salvo el Estado que adquiere ejemplares de sus publicaciones que se apolillan en las bibliotecas. Gran parte de los artistas son antidemocráticos. Ese es otro aspecto realmente extraordinario.

En un libro fundamental escrito por un gran hombre público que vive en el destierro, Francisco Nitti, se denuncia a los escritores del mundo que en su gran mayoría están al servicio de la peor reacción de las peores causas. Todavía no se les ha ido la reminiscencia de cantar a las princesas azules y a los cisnes fantásticos e imaginarios.

Es duro decir estas verdades. Pero cuando creamos por ley una nueva propiedad, en los tiempos en que la propiedad está en crisis, hay que decir a los nuevos propietarios lo que significa su nueva propiedad. Yo deseo que nuestros escritores, que son principalmente periodistas, -y con eso quiero decir que son los verdaderos escritores, porque practican la forma viviente de la literatura, la forma diaria donde se vuelcan día a día los sentimientos y las ideas, en forma anónima-, yo deseo decirles que cometen el más grave de los errores al no estar totalmente al servicio de la verdad política y de la justicia social. Esa es la única forma de adquirir y de poseer la inmortalidad. ¡Es asombroso que las mejores plumas de forma estén al servicio de las peores cosas de fondo! No necesito dar nombres; están en la conciencia de todos. Yo sé que una sociedad se perpetúa y sobrevive no por las obras materiales que ha hecho, sino por las obras mentales y morales que ha creado. ¿Qué queda de la Grecia clásica? ¿Qué sabemos de su propiedad, de su riqueza, de su boato, de su lujo?. Conocemos a la Grecia clásica a través de Esquilo, Sófocles, de Aristófanes, de Eurípides. Y - asómbrense los señores diputados! - algunos de nosotros, en los momentos más duros de la vida, para descansar de la fatiga de la ruda y diaria tarea, nos sumergimos en los momentos de descanso en esa eterna y universal belleza.

Conocemos a la Grecia clásica a través de los grandes genios que se han perpetuado por su obra mental. Soy el primero en glorificar y exaltar su obra inmoral (sic). Creo que con el evangelista Juan, que primero fue el Verbo, no el hecho. El hecho es común a todas las especies zoológicas; en la especie humana, primero fué el verbo, el logos, el espíritu. La humanidad se perpetúa a través de su espíritu.

De la Edad Media nos quedan media docena de genios: Shakespeare, Racine, Corneille; los hombres de ciencia, Galileo, Copérnico, Newton son los que perpetúan a la humanidad. Pero esto, señores diputados, se hace sin protección, contra la protección. Esos hombres generalmente son solitarios, desconocidos en su tiempo, muchas veces denunciados y perseguidos. Todavía hoy los más grandes espíritus aparecen al margen de las academias, al margen de los organismos oficiales, ajenos a toda protección oficial. Hace pocos días he leído que se ha levantado una estatua al excelso poeta de la lengua castellana, Rubén Darío, quien en una canción inmortal decía: "Protégenos, señor, contra las academias". He querido aprovechar esta discusión para decir algunas gruesas verdades, que estoy seguro serán apreciadas por los que cultivan la verdad y la belleza, por los que cultivan la ciencia objetiva e impersonal. Una obra de ciencia no produce riqueza a su autor. ¿Quién puede pretender que a Alberto Einstein, el folleto en que ha formulado sus leyes de la relatividad, completando e integrando la obra de Newton, le va a producir riqueza y va a circular en millares de ejemplares y va a ser vendido a buen precio? ¿Quién puede pretenderlo?

Los grandes artistas, en general, son innovadores, son revolucionarios; encuentran una enorme hostilidad en el ambiente, son denunciados como herejes, a menudo son denunciados como perturbadores del orden social y como corruptores de la juventud. ¡Y por qué hemos de asombrarnos de ello, si a Sócrates le han acusado, le han condenado y le han hecho beber la cicuta por corruptor de la juventud de Atenas!. Los verdaderos innovadores, los grandes filósofos, los grandes artistas, los que salen de los caminos trillados, no necesitan protección de la ley; la ley para ellos, será una especie de encadenamiento, será más bien un estorbo. Asimismo, señores diputados, voy a votar esta ley, sin fe y sin entusiasmo. Es un modo de hacer concesiones, de satisfacer deseos, reclamos y ambiciones movidas por

un numerosísimo gremio, cuyos derechos no quiero desconocer en absoluto. Tendrán la ley, pero la ley no les va a dar genio, no les va a dar verdad, no les va a dar belleza. Y el país argentino ansía, espera, invoca, reclama a sus futuros artistas, a sus futuros sabios, sabios de verdad; como alguna vez dijimos, grandes sabios que trabajan en pequeños laboratorios donde trabajan pigmeos de la ciencia.

Vale la pena hacer estas acotaciones al margen del debate. No sé si caerán como lluvia bienhechora sobre una tierra sedienta de verdad, o chocarán en forma irresistible con los intereses creados. Soy un hombre que aprecia, aplaude y estimula todo esfuerzo mental. Considero que el país argentino no se va a acreditar en el mundo solamente por sus montañas de trigo, por sus frigoríficos, sus lanas, sus cueros, sus rollizos de quebracho y todo el inmenso material que producimos y exportamos. Necesitamos crearnos un rango en el mundo por nuestra ciencia, por nuestro arte, por nuestra belleza -ciencia, arte, belleza y verdad que, cuanto más actuales, más locales y más nacionales, más eternas e internacionales son. Cada pueblo debe contribuir a la belleza del mundo con su tradición, con su regionalismo, con su folklore, con todo lo que constituye el patrimonio genial de un pueblo, de una unidad étnica, de una nación. Por eso no creo en el arte internacional: será más internacional cuanto más nacional es. La Argentina tiene los elementos materiales, étnicos y sociales para un gran arte. Esperamos a los excelsos artistas de la verdad política y de la justicia social, a los grandes novelistas, a los grandes dramaturgos, a los grandes poetas, a los músicos geniales, a los hombres de ciencia; los esperamos como se esperaba al Mesías, el advenimiento de un gran acontecimiento, la satisfacción de una anhelada necesidad colectiva. Hago votos fervientes en ese sentido; y si esta ley, a pesar de mi escepticismo, contribuyera a hacer surgir de la masa anónima, amorfa e incoherente, del almácigo de la masa popular, sus grandes genios, sus grandes creadores de belleza y de verdad, estaríamos muy satisfechos con ella. Formulo votos en ese sentido para que la Argentina sea también un gran país creador de Belleza y de Verdad. He terminado (¡Muy bien! ¡Muy bien! Aplausos.) ▪

Dejamos a juicio del lector la valoración de cada una de estas exposiciones, que enmarcaban dos conceptos totalmente opuestos, a pesar de la aparente coincidencia en la votación.

Sólo un párrafo de Jorge Luis Borges en EVARISTO CARRIEGO, sintetiza la razón de ser del tango: "Musicalmente, el tango no debe ser importante, su única importancia es la que le damos. La reflexión es justa, pero tal vez, es aplicable a todas las cosas. A nuestra muerte personal, por ejemplo, o a la mujer que nos desdeña... El tango puede discutirse, y lo discutimos, pero encierra como todo lo verdadero, un secreto. Los diccionarios musicales registran, por todos aprobada, su breve y suficiente definición; esa definición es elemental y no promete dificultades, pero el compositor francés o español que, confiado en ella, urde correctamente un "tango", descubre, no sin estupor, que ha urdido algo que nuestros oídos no reconocen, que nuestra memoria no hospeda y que nuestro cuerpo rechaza. Diríase que sin atardeceres y noches de Buenos Aires no puede hacerse un tango y que en el cielo nos espera a los argentinos la idea platónica del tango, su forma universal (esa forma que apenas deletrean "La Tablada" o "El Choclo"), y que esa especie venturosa tiene, aunque humilde, su lugar en el universo".

De todas maneras, debemos reconocer el alto nivel cultural y el convencionalismo que imperaban en el Congreso Nacional, testimoniados sin duda, en estos discursos, y reflejados a su vez, por la enorme cantidad de suscriptores a los diarios de sesiones de ambas cámaras. Pero, poco a poco, dicho convencionalismo fue cediendo su paso al "gorila", en el sentido que tan bien expresara Ortega y Gasset: "¿Qué fuera de nosotros

sin los convencionalismos? Lo sincero, lo espontáneo en el hombre es, sin disputa, el gorila".

EVOLUCION VERSUS REVOLUCION

Nosotros ya no creemos en revoluciones. Toda revolución es un salto al vacío con todos los riesgos que lleva implícitos el mismo. Creemos en cambio, firmemente, en la evolución del hombre mediante la educación. La mejor definición es la de I Ching-28-: "La evolución avanza paulatinamente, paso a paso. Precisamente lo paulatino de la evolución hace necesaria la constancia. Pues únicamente la constancia logra que a pesar de todo el lento progreso no se pierda en la arena".

Las sabias palabras del maestro de los maestros Domingo Faustino Sarmiento: "hay que educar al soberano" fueron, son y serán la enseña insustituible para todo estadista que desee lo mejor para su país. La igualdad proclamada por nuestra Constitución no dejará de ser una expresión de deseos, mientras no se tome conciencia de que sólo la educación en profundidad de todos los ciudadanos, conducirá a esa tan ansiada aunque relativa igualdad.

Y decimos relativa, porque recordamos nuevamente al genio de Ortega, en su acertado pensamiento: "Bajo toda la vida contemporánea late una injusticia profunda e irritante: el falso supuesto de la igualdad real entre los hombres".

Pero los demagogos politiqueros no le dicen jamás a la masa sino lo que la masa desea oír. No desean correr el alto riesgo de que se independice y prescinda de "conductores e iluminados", porque esa sería su ruina.

Aspiran a su constante elección y reelección como "conductores iluminados", para seguir aglutinando, adocenando, adoctrinando a esa "masa" y utilizándola bastardamente.

Esas eran las ideas de evolución de Alfredo Perrotti. Y las aplicaba conciente y constantemente. La necesidad de muchos autores y su deseo de obtener éxito, les hacía vender sus obras, y él les aconsejaba no hacerlo, pues sostenía que cada obra musical o literaria, era verdaderamente un hijo.

Muchas veces le oímos enunciar su teoría de que la mujer era un ser completo, pues al tener un hijo creaba una vida. En cambio el hombre, frustrado en ese aspecto, buscaba crear por otros medios: ser inventor o autor. Cada obra sería un hijo.

El caso de "NUEVE DE JULIO", que hemos citado antes, es uno de los hechos que demuestran claramente la total afinidad de los pensamientos de Perrotti con sus procedimientos.

JUAN D'ARIENZO

Juan D'Arienzo fue figura indiscutible y personalísima del tango. Su enorme simpatía, unida al permanente buen humor, sus histriónicos ademanes dirigiendo la orquesta y el carácter mismo de buena cantidad de páginas que componian el repertorio, conformaban un todo acorde con su definida personalidad, aceptada y aplaudida por su enorme público en ambas orillas del Plata. Juan dividió su enorme potencial de cariño entre Buenos Aires y Montevideo, abrazando de esa manera el real ámbito del tango. Animó con su orquesta, su repertorio y simpatía, actuaciones en radios, cabarets, teatros y bailes en ambas ciudades, aunque sus lugares habituales fueron Radio El Mundo y Radio Carve, Chantecler, Tupí-Nambá, Teatro Solís, y el Hotel Carrasco.

En 1960 compró un apartamento en el 1er.piso de Médanos 1294 (ahora Barrios Samorín) en donde vivía en sus frecuentes viajes a la vecina orilla. Allí nos encontra-





JUAN D'ARIENZO por Tomás Orrego (1946)

mos un día imprevistamente, porque en el mismo edificio, en el 5° piso habitábamos y acabábamos de instalar la Agencia de la Editorial. Al vernos, unió a su abrazo su proverbial deseo de ser útil. A los pocos días, a través de su amigo Chilindrón, director de orquesta uruguayo que trabajaba en la UTE (Teléfonos del Uruguay) nos había hecho conceder una línea telefónica, tan difícil de obtener allí como aquí. Es que Juan D'Arienzo tenía amigos en todas partes. Era su personalidad, desbordante, avasalladora, la que cosechó sus grandes triunfos.

Por otra parte, sus amigos uruguayos le hacían sentir su aprecio al que él respondía, incluyendo en su repertorio gran cantidad de obras de autores orientales. "POBRE MASCARITA", de su gran amigo Orlando Romanelli, casi permanente presidente del Sindicato de Músicos, "BESOS DE MUJER", del legendario Pintín Castellanos, "MAULA" de su gran amigo Adolfo Mondino y muchos otros.



ADOLFO MONDINO, AUTOR DE "MAULA",QUE GRABO SU GRAN AMIGO JUAN D'ARIENZO EN RCA(1927)

Amigo personal de los propietarios de Radio Carve, Don Raúl Fontaina y Juan Enrique De Feo, cada vez que llegaba a Montevideo, aparecía con otro viejo amigo uruguayo, Juancito Agnese, en la popular emisora de la calle Mercedes, y a partir de ese momento se incorporaba a la programación de la misma, para beneplácito de sus miles de oyentes.

Tal fue el éxito de Juan D'Arienzo, que nuestra Editorial se vio obligada, dada la enorme cantidad de pedidos que recibía de diversos directores de orquesta del país y del exterior, a imprimir instrumentaciones de las obras que interpretaba y grababa el popular director, en su estilo personal, para lo cual requerimos su autorización que dio

complacido tanto a la Editorial como a uno de sus orquestadores preferidos Adalberto Justino Nery. Dicha serie de instrumentaciones, se llamó "SERIE FLOR DE TANGOS", y comprendió: "CANARO EN PARIS" (Scarpino y Caldarella), "LA CAUTIVA" (C.V.G.Flores), "CICATRICES" (Avilés y Maroni), "CRIOLLO DE LEY" (Hnos. Aiello), "CULPAS AJENAS" (Ponzio y Curi) "DE CORTE ANTIGUO" (Aieta), "FRANCIA" (vals de Barbero y Pesce), "LOCA" (Jovés y Viergol), "MAULA" (Mondino y Soliño), "9 DE JULIO" (Padula y Bayardo), "OLGA" (vals de Peña), "PAMPA" (Pracánico), "PATOTERO SENTIMENTAL" (Jovés y Romero), "POMPAS DE JABON" (Goyeneche y Cadícamo), "REMEMBRANZA" (Melfi y Battistella), "SI SOY ASI" (Lomuto) y "EL TIGRE MILLAN" (Canaro).

BALNEARIO BARRANCAS



PABLO OSVALDO VALLE DIRECTOR DE LR3,LR1 Y ASIDUO CONCURRENTE A "BARRANCAS" (1929)

Hace ya algún tiempo, en 1940, cuando el Río de la Plata aún no había cambiado su color de león por el de león enfermo y contaminado, había un pequeño balneario a pocos kilómetros al norte de nuestra ciudad en el partido de San Isidro llamado "BARRANCAS".



Un grupo de amigos se reunían casi todos los sábados, en un pequeño recreo debajo de los sauces llorones que bordeaban el mismo, a comerse un asadito y luego de la digestión, con sus púdicos trajes de baño, a darse un chapuzón sin riesgos de tiburones ni infecciones.

Francisco y Héctor Lomuto, Vicente Buccheri, Pablo O. Valle, Eddie Kay, Enrique y Biby Beloqc, Adolfo R. Avilés, Teófilo Lespés, Carlos Pesce, Juan C. Casas, Alfredo y Máximo Perrotti, con algún otro agregado circunstancial, eran quienes buscaban semanalmente olvidarse de sus preocupaciones y labores diarias, gozando de la fresca agua, sin desechos químicos ni "detritus" de cualquier tipo.

D'AGOSTINO Y VARGAS



ANGEL D'AGOSTINO por Tomás Orrego (1944)

Cuando Pablo Osvaldo Valle se hizo cargo de la dirección de LR1 Radio El Mundo, entre otras ideas, tuvo la de los bailables que fueron gran éxito en la emisora de la calle Maipú. De eso estaban conversando los amigos, cuando el autor metió la cuchara, diciéndole a Valle, que en una boite de la calle San Martín, cerca de Harrods, actuaba un cuarteto típico con un cantor, que podrían tener gran éxito por su ritmo lento, especial para bailar, y en contraposición con los más rápidos, tipo D'Arienzo. Agregó el nombre del pianista director y el del cantor. Para hacer honor a la verdad, el "dato" nos había sido pasado previamente por un amigo de Lomas, Roberto "Tete" Carruthers, verdadero enamorado del tango, quien fue el verdadero descubridor de D'Agostino y Vargas en "Chez Nous".

A la semana siguiente, al llegar Valle a "BARRANCAS", comentó:

-Fui a escuchar tu famoso cuarteto y te felicito. No solamente es extraordinario, sino que el cantor es sensacional y el repertorio de primera. Ya los contraté, y comenzarán el 1°. En vez de cuarteto, será una orquesta completa. Te agradezco el informe y ahora te toca a vos ocuparte de que hagan obras de la Editorial.

De más está decir que esa misma noche hubo "tareas de promoción" y cuando



FOLLETO QUE LA EDITORIAL IMPRIMIO CON LAS LETRAS DE LAS OBRAS GRABADAS POR ANGEL D'AGOSTINO Y QUE SE DISTRIBUIAN EN LOS BAILES (1942)

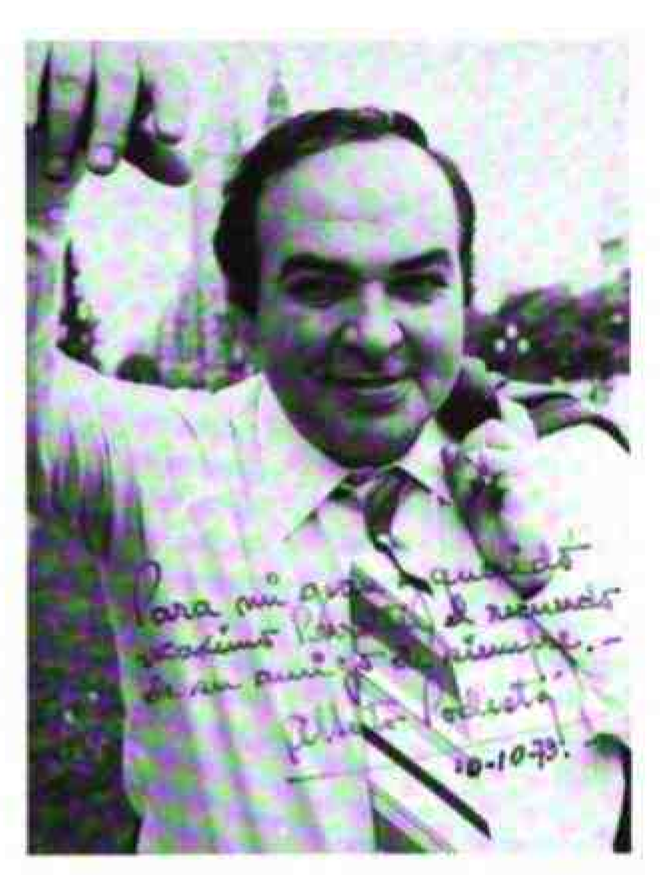
la orquesta debutó con gran éxito, el 70% del repertorio era de Perrotti. Además Juan Carlos Casas, gerente de RCA, presente en aquella ocasión, tendió rápidamente las líneas, ligando a la orquesta con la Víctor a partir de 1940. Así el éxito de Angel D'Agostino, Angel Vargas y su orquesta, se debió entre otras causas, a que al Río de la Plata aún no lo habían contaminado.

Las obras de la Editorial que ejecutó y grabó la orquesta de D'Agostino, fueron: EL CHOCLO, GRAN HOTEL VICTORIA, GUITARRA QUE LLORA, DE TARDECITA, ADIOS ARRABAL, COMPADREANDO, DICE UN REFRAN, VIEJO COCHE, PERO YO SE, CASCABELITO, QUE ME PASARA, HAY QUE VIVIRLA COMPADRE, LUNA DE ARRABAL, UNA PENA, NO AFLOJES, EL CHOCLO, LA CHIFLADA, ASI ME GUSTA A MI, EL ESPEJO DE TUS OJOS, EL PONCHO DEL OLVIDO, MENTIRAS, GRAN HOTEL VICTORIA, SERPENTINA DE ESPERANZA, RACING CLUB, LA SONAMBULA, LA BARRANCA, LA VIOLETERA y AGUA FLORIDA, las que grabó magistralmente en discos RCA-Víctor.

CARLOS DI SARLI

Su primer tango, compuesto en Bahía Blanca en 1919, "MEDITACION", con letra de José De Grandis, lo ofreció ya en Buenos Aires a Alfredo Perrotti, quien lo editó. En 1939, al reingresar a RCA, grabó su tango en colaboración con Héctor Marcó "CORAZON" que también editó Perrotti y obtuvo muy buena repercusión.

Su fuerte carácter quizá fue el causante de tantas deserciones y cambios de elementos en sus conjuntos, como asimismo variedad de sellos grabadores y editoriales. Su trato con autores que le llevaban sus obras para considerar su ejecución, distó de ser amigable, tal el caso de Francisco Pracánico, del que fuimos testigos con Astor



ALBERTO PODESTA, VOCALISTA EXITOSO EN TODA AMERICA (1973)

Piazzolla y otras personas, en Radio El Mundo. Seguramente se trató de un mal día del extraordinario pianista, pero cuando Pracánico, hombre educado y amable, entró en el estudio para hacerle entrega de un tango que había compuesto con Esteban Celedonio Flores (Cele) especialmente para él y cuyo título era "¿Quién hizo el tango?", lo echó del mismo de muy mala manera, lo que provocó que Pracánico hiciera pedazos el manuscrito que le había dedicado por su admiración al pianista.

BAJO DE LA RECOVA

Todos los puertos del mundo, tienen en su cercanía lugares de diversión necesarias para quienes pasan largos períodos embarcados lejos de compañía femenina, sin la alegría que da la música y un poco de licor.

Buenos Aires, tenía el símil de St.Pauli en relación a Hamburgo, en lo que

los porteños denominaban "el bajo". En Leandro Alem desde Bme. Mitre hacia Corrientes, por toda la vereda de la recova se ubicaban locales donde a los marineros y a muchos que no lo eran les brindaban sus instalaciones para su diversión.

Después de las 10 de la noche y hasta las 4 de la madrugada, todos los días de la semana, esos cafetines "del bajo", se poblaban de música, luz y chicas, cuyo resplandor solamente era empañado por la densa humareda de cigarrillos, cigarros y pipas de los visitantes. En esa época, las violaciones no eran noticia, porque los rudos concurrentes no solamente satisfacían sus apetitos musicales y de alcohol. En los primeros tiempos, "dobles-faiton" Buick y Hudson esperaban alineados por Leandro Alem, a las parejas que transportaban a distintos lugares. Más adelante, fueron prohibidas las salidas en horario de funcionamiento de los locales y los interesados debían esperar por "su peor es nada" hasta la hora de cierre de los negocios.

De esos "boliches" se destacaban "El Cielo de California", donde tanto los mozos como los músicos de la orquesta de Domingo Precona, usaban ropaje del "far-west" con camisas de grandes cuadros, pantalones vaqueros y correaje con las consabidas réplicas de los famosos revólveres Colt 44. También el "Ocean" fue bastante tiempo, uno de los cabarets de moda donde se escalonaron conocidos directores como Alberto Mancione, José Basso, etc.

La jazz Marino que actuaba en el Derby era dirigida por un excelente trompetista cuyo apellido era Goicochea, quien nos ayudó muchísimo con las primeras instrumentaciones de jazz nacional que imprimiera la Editorial. Muchos años después, vinimos a enterarnos de que uno de los propietarios de la famosa Taberna Baska de la calle Chile y Avda. 9 de Julio, era su hijo quien también toca la trompeta y fue integrante de populares conjuntos del jazz porteño.



El trabajo de "contact-man" en todas las editoriales musicales consistía en llevar ejemplares de propaganda de las novedades que aparecían, y entregarles los mismos para su ejecución a los conjuntos.

Las recorridas que en las radios y locales del centro de la ciudad se realizaban en horas del día, eran efectuadas, por razones obvias, durante la noche y la madrugada, en los "piringundines del bajo", aprovechando la recorrida para entregar material musical de propaganda a los dos locales famosos en la zona, en la calle San Martín los teatros Bataclán y Cosmopolita, donde actuaban las más conocidas vedettes de la picaresca nocturna. Esos dos teatros venían a ser para los concurrentes "del bajo" el vermouth infaltable y entretenido de la noche.

Justamente en el Teatro Bataclán, donde acompañaba al piano a las vedettes, Modesto Papávero compuso su tango "LEGUISAMO SOLO", que estrenó en 1925 en ese mismo escenario Tita Merello y que tiempo después grabaría Carlos Gardel.

SEMANARIO "LETRA Y MUSICA"

En el año 1943, con el deseo de llenar un vacío periodístico existente en la Argentina, y bajo la dirección de Osvaldo Nicolás Calcagno, apareció un semanario al estilo de VARIETY de los EE.UU. En tamaño tabloid y a cinco columnas, se imprimía en la rotativa de la imprenta Rugeroni, en la calle Rivadavia, en la cual también se tiraba el periódico "EL DIARIO".

Colaboraban en dicho semanario además de O. N. Calcagno, Mariano de la Torre, Pedro Blasco, Carlos Marín, Juan Reyes, y el autor, quien además, realizaba la diagramación del mismo y corregía las pruebas haciendo el armado correspondiente.

Si bien, en un principio, Alfredo Perrotti colaboró económicamente para que el semanario pudiese aparecer, después de doce semanas, la publicidad obtenida cubría ampliamente el costo.

El interesante material, que comprendía la actividad radial, fonomecánica, cinematográfica y bailable del país y del exterior, llamó la atención no solamente del público sino también de las empresas anunciadoras, por lo que hubo que aumentar las páginas de 8 a 16 y posteriormente a 32.

Pero el destino había determinado el futuro de "LETRA Y MUSICA". Una persona que se ocupaba de la administración del semanario, tuvo un problema familiar, y utilizó los fondos trabajosamente acumulados, lo que determinó el fin de la publicación y los sueños de quienes con sacrificio habían iniciado la misma casi sin capital, tuvieron un amargo despertar. Hasta la fecha no ha aparecido semanario similar.

INMIGRANTES FRANCESES

El año 1929, arribaban a Buenos Aires, en un barco llamado "Le París", la familia integrada por René M.Guyader y su esposa María A. van Twembeke, con dos hijas nacidas en Francia: Mireille y Solange.


RENE M.GUYADER Y MARIA VAN TWEMBEKE (1970)


SOLANGE Y MAXIMO, CON EL VIEJO PLYMOUTH 37 (1943)

La menor de ellas, Solange, fue quien iba viajando en un aseado vagón del entonces Ferrocarril Sud, con destino a Constitución, cuando aún se usaba el reloj y no el calendario, como en la actualidad. Asistía a un colegio de Congreso, donde cursaba sus estudios secundarios, e iba leyendo "EN FAMILLE" de Héctor Malot, cuando escuchó una voz que le preguntaba:

-Bonjour Mademoiselle, pardon. ¿Parlez-vous français?

Levantó sus hermosos ojos verdes del libro, miró hacia el joven que la interrogaba, creyéndolo un connacional, y le contestó:

-Oui, Monsieur...et vous?



-Moi je ne parle pas. ¿Por qué no hablamos en español?

A la primer sonrisa se unió la segunda, como dice la historieta: ...y se casaron en Lomas de Zamora, el 7 de diciembre de 1943, en la casona de la Avda. Meeks 489, la de los famosos asados, y continuando con las "causalidades" el servicio de lunch estuvo a cargo de Emilio Roca, copropietario de la vieja Confíteria Oms, vocalista de la orquesta del "Tano" Francisco Lauro, y fundador de la revista "Cantando" que luego se transformaría en "RADIOFILM" y amigo personal del autor.

CENSURA RADIAL

Ese mismo año, Solange comenzó a colaborar en la Editorial. Una de sus primeras labores fue visitar a la Dirección de Radiodifusión, para la aprobación de todas las obras, nuevas o antiguas, que fueran a ejecutarse radialmente. Allí un funcionario a cargo de la misma, el señor Criserá, ejercía una auténtica censura previa de las letras y hasta de los títulos de las obras musicales que debían ser corregidas para poder ser irradiadas.

Esa fue la razón por la que conocidas obras de nuestro cancionero tuvieron que modificar sus letras y en algunos casos, hasta sus títulos. Como ejemplos pueden citarse: "CHIQUE", a quien hubo que rebautizar como "EL ELEGANTE", "ELEGANTE PAPIRUSA" como "ELEGANTE PORTEÑITA", "LA MALEVA" como "LA MALA", "SENTIMIENTO MALEVO" como "SENTIMIENTO PORTEÑO", "LA BORRACHERA DEL TANGO" como "LA EMBRIAGUEZ DEL TANGO", "AGUANTALA SI PODES" como "DE CORTE ANTIGUO" y muchas otras, cuyos títulos y letras resultaban casi irreconocibles.

Como curiosidad incluimos la letra que firma Ricardo C. de León, que no hemos encontrado en el nomenclador de ninguna sociedad autoral.

1a. parte
Ya...me estoy poniendo mal
De verte así...
Con "las pilchas tan debute"
Y ese "berretín"
Que un "Gil" de mucho "vento" te compró.
Para tenerte a su lado...
Si...supiera que mañana te "fugás"
Para la vieja "querencia"
Aquel "bulín"



Donde los viejos recuerdos...
Y alegrías que vivistes...
Te hicieron tan feliz.
2a. parte
Recuerdo que eras más linda
Que una guinda
Y un "pelpa" de cien;
Y venías paseando tarde a tarde
Con una piel de zorro
Y un encantador vaivén.
Y la "barra" de muchachitos
Te acechaban por doquier...
Te "batían" muchas cosas
Que te dije yo también...
1a. bis
Y hoy que el tiempo aquel ya se ha fugado
Y sin "grupo" siempre te amaré.

Porque "manyo" cómo te has portado
Y conmigo, nunca empleaste un "Chique".
Es por eso que te he respondido
En todas las "rachas" de la vida,
¡Mi encantito!...¡mi piba querida!...
¡Soy de línea!... ¡Soy de línea yo también!...

Esa letra, cómo puede verse en el ejemplar reproducido, fue escrita aparentemente por el hijo de Enrique II y de Leonor de Aquitania "que chamuyaba lindo en lunfardo". Hemos hecho la respectiva consulta a Don José Gobelo a fin de establecer la verdad histórica, dilucidando de una vez por todas si el "lunfa" fue introducido o no, por Sir John Whitelocke, y si esa fue una de las principales razones para que fuese dado de baja y castigado "fule".

EVA DUARTE

En una de nuestras visitas a la popular emisora de la Avenida Belgrano entre Pozos y Entre Ríos, un viejo amigo locutor y colega radioaficionado (LU1AW) Jorge Homar del Río, nos presentó a una joven muy agradable y bien parecida, que además de integrar el elenco de radioteatro de LR3, cantaba con excelente voz y afinación. El común amigo le había hablado sobre nuestra relación editorial, entonces la joven artista nos requirió datos de una obra que buscaba hacía tiempo sin conocer su título, sino parte de sus versos que nos repitió: "Aún el tiempo no logró/llevar su recuerdo,/borrar las ternuras/que guardan escritas..."

Nos sonreímos, pidiéndoles a ambos que nos acompañaran a un pequeño estudio, en ese momento sin uso, y sentándonos ante un viejo piano vertical que había en el mismo, comenzamos a teclear el tango tan buscado.

-¡Ese es! ¡Ese es! ¿Usted sabe el título? - nos preguntó la joven, ante la satisfacción de nuestro amigo Homar del Río, que cosechó el rédito de la "casualidad".

-Cómo no, es el tango de Anselmo Aieta y Francisco García Jiménez "ALMA EN PENA".

Abrimos nuestro portafolio sacando un ejemplar del mismo, que entregamos a nuestra sorprendida interlocutora, quien nos agradeció vivamente la rápida y práctica respuesta a su deseo.

Como sucede frecuentemente en nuestro trabajo, no dimos mayor importancia al hecho, pero largo tiempo después, fue Homar del Río quien nos hizo recordar el episodio, agregando:

-Nunca he olvidado aquel día en LR3, seré tu eterno deudor, porque me hiciste quedar muy bien con Evita...
-Soy yo el que está agradecido, porque me presentaste a la Primera Dama por anticipado...

JUAN DOMINGO PERON

Cuando se realizaban los famosos asados en Lomas de Zamora, Francisco J. Lomuto asistía muchas veces acompañado por sus hermanos Enrique, Víctor, Tito y Héctor, el benjamín de los Lomuto.

REMONTANDO BARRILETES

Mientras los mayores se reunían para conversar cuestiones del momento, Héctor, de nuestra misma edad, conjuntamente con Martín Darré, el más joven componente de la orquesta, y Oscar Napolitano, nos dedicábamos, con cañas que sacábamos del fondo de la quinta de la Avda. Meeks, papel de barrilete del que se utilizaba en la imprenta de la Editorial para nivelar el tambor de las máquinas planas, y engrudo, a fabricar unas hermosas "estrellas" que luego remontábamos en la calle Garibaldi, límite sur de la quinta.

Muchas veces los "mayores" descendían de sus importantes disquisiciones filosó-



ficas-tangueras y se venían a quitarnos la "piolita" de los barriletes, para divertirse ellos también, según su pretendida justificación. Los más entusiastas eran Juan Carlos Bazán y Esteban Celedonio Flores. Bazán medía más de 1.90 de estatura y Cele andaba cercano a 1.55. El que más fácilmente elevaba las famosas "estrellas" era Bazán. Cele atribuía a tres razones fundamentales sus exitosas remontadas: estar más cerca de las nubes por su altura, tener experiencia en soplar fuerte y además ser experto en "barriletes" (así se llama la parte cercana a la boquilla en el clarinete, que era el instrumento que ejecutaba Bazán).

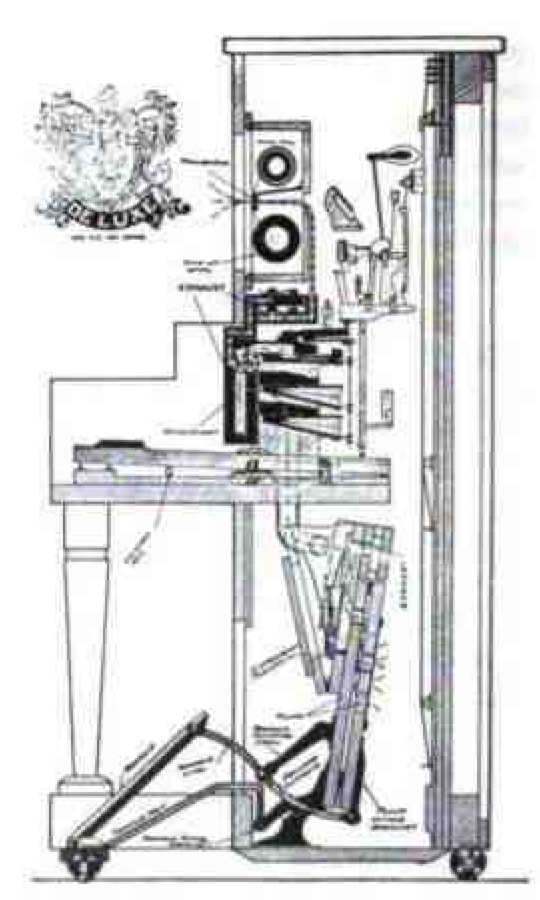
LA PIANOLA EMBRUJADA



HECTOR LOMUTO (1937)

Lo cierto era que la amistad con Héctor, no solamente nos hacía compartir la fabricación de los cometas, sino que en la pianola instalada en la sala de la quinta, nos hacía colaborar metiendo los dedos entre los movimientos automáticos que producían las ejecuciones de los numerosos "rollos" del repertorio. Así comenzamos con Héctor a tocar de "oído" y a componer nuestros primeros "engendros musicales".

Héctor poseía potencialmente un medio magistral para la difusión de sus



CORTE DE LA PIANOLA EMBRUJADA QUE FASCINARA CON EL MOVIMIENTO NEUMATICO DE SUS TECLAS A HECTOR LOMUTO, AUGUSTO DI BAJA Y AL AUTOR (1926)

obras, la orquesta de su hermano, que aprovecharía años más tarde, después de ponerse los pantalones largos. Su primera obra en 1933 fue el fox-trot "VIAJANDO EN EL SUBTE" que "inventó" en la pianola de la Avenida Meeks, y que estrenó Pancho con gran éxito. De esa obra se vendieron miles de ejemplares. Lo siguió en 1935, también con gran suceso el fox-trot: "VELOCIDAD" y a fines de ese mismo año "YO NO SE DECIR QUE NO", el que no obtuvo tanta repercusión determinando que Héctor, que además de maestro de escuela era un experto analista de mercado, buceara en otro género, esta vez el paso-doble. En 1936, Pancho estrenó "PAQUILLA", que se constituyó en un gran suceso y a mediados de 1937 "CHARITO", también con mucho éxito popular. Héctor pensó nuevamente en un cambio de género y esta vez fue la ranchera la que le dio grandes satisfacciones.

En 1938 su hermano Pancho estrenó

con magníficas orquestaciones de Darré: "ARGENTINA" con mucho éxito, al que se sumó el obtenido en 1939 por "LOS GRANADEROS DE SAN MARTIN". Además de las obras citadas, la Editorial imprimió las siguientes: ALBUM PAQUILLA, DONDE ESTA LA QUE YO QUIERO, MARIANA, MUJER HECHICERA, SANGRE ESPAÑOLA, YO SERE COMO TU QUIERAS.-

HECTOR Y SU JAZZ

En 1944, Héctor decidió cristalizar su vieja aspiración de tener una orquesta de jazz importante, cuyas orquestaciones fueron hechas por uno de sus ex-asociados en la fabricación de "cometas", Martín Darré. Su debut en LR1-Radio El Mundo fue un gran suceso, asistiendo al mismo el secretario de Trabajo y Previsión, ministro de Guerra y vice-presidente de la Nación JUAN DOMINGO PERON. Tito Lomuto, entonces capitán, era ayudante del coronel Perón. Estuvimos presentes en ese debut, y compartimos un brindis realizado en el salón de actos de LR1 después del mismo, en el cual Héctor nos presentó al futuro presidente Juan Domingo Perón.

EDITORIAL RECORD

En 1944, el autor fundaba la Editorial Musical Record con la que comenzaron a colaborar nuevos y viejos valores de la música popular. Las primeras dos obras impresas fueron "CORAZON... NO LE DIGAS A NADIE", tango de Enrique Munné y Luis Castiñeira, y "TRAJE DE NOVIA" tango de Antonio Varela y Mariano de la Torre.

En un ensayo de Andrés Falgás, que estaba preparando la orquesta con que debutaría después de su regreso al país, cuyas orquestaciones y dirección efectuaba Tití Rossi, conocimos a un joven y brillante pianista Enrique Munné y el tango que sería el primero editado por la flamante Editorial.



PRIMER OBRA IMPRESA DE LA EDITORIAL RECORD (1944)

Siguieron luego obras del género típico, con autores tales como Tití Rossi, Argentino Galván, Mario Perini, Angel D'Agostino, Osvaldo Pugliese, Spitalnick, Soto, Alfredo Attadia, Maderna, Troilo, Cátulo Castillo, Alfredo Gobbi, Osvaldo Piro, Horacio Salgán, Alberto Nery, Astor P. Piazzolla, Homero Cárpena, Pedro Maffia, Julio De Caro, Carlos Acuña, José Dames, Isusi, Julio Camilloni, Juan D'Arienzo, Homero y Virgilio Expósito, Sebastian Piana, Enrique Delfino, Armando Pontier, José Rótulo, Emilio Balcarce, Díaz Vélez, Armando Lacava, Juan Pomatti, Carlos Waiss, Carlos Bahr, Angel y Guillermo Vilar, Víctor Braña, Francisco Canaro, Enrique Gaudino, José Sttafolani, Mario Garcés, Angel Vargas, José Basso, Manolo Parada, Freddy Scorticatti, Hormaza, Nolo López, Pedro Blasco, Juan B. A. Reyes, Mariano de la Torre, Antonio Varela, Marsilio Robles y muchos otros.

En folklore: Fernando Bustamante, Manuel y Roberto Abrodos, Rubito Larramendia, Félix Paloma, etc.
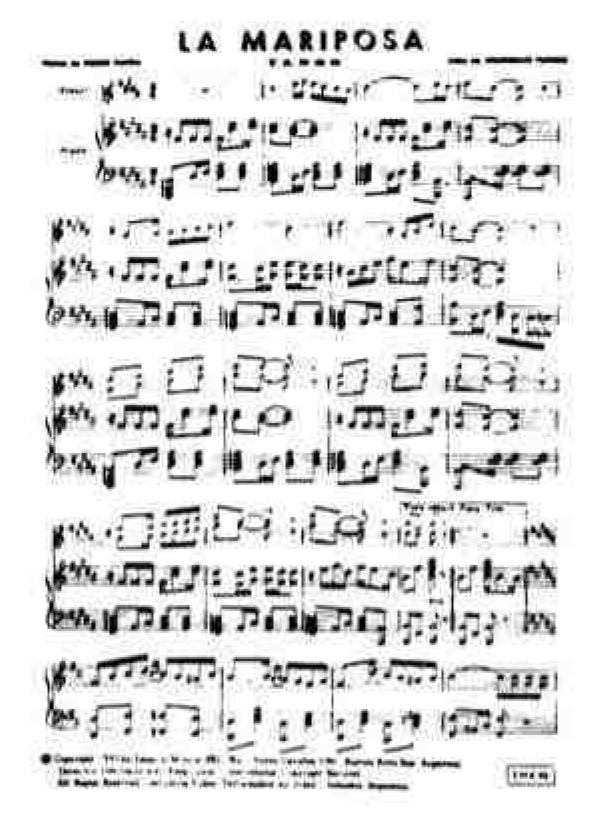
En característica y jazz: Jorge Elizalde, Dante Varela, Adolfo Castro (Castrito), Carlos Castro, Oscar Amoroso, José B. Rossino, Carlos Ferrer, Romualdo Reggiani, Roger Santander, Eduardo Muratore, Luis Regis, Lona Warren, Alberto Alcalá, Varela-Varelita, Angel Bagni, Luis Rolero, Osvaldo Novarro, Enrique Lynch, Salvador Molé y Mazzitelli, Ken Hamilton, etc.

MAFFIA Y LA EDITORIAL PIROVANO

Pedro Maffia, extraordinario compositor, bandoneonista y director de orquesta, quien había editado muchas de sus obras originalmente en la Editorial Pirovano, conversó con nosotros acerca de la posibilidad de traer a nuestra editorial varios de sus importantes tangos. Al preguntarle las razones para que retirara sus obras de dicha editorial, nos manifestó que no tenía contrato alguno firmado, considerando que no se ocupaban suficientemente de sus obras. Le hicimos presente que nuestras normas éticas, nos impedían, muy a pesar nuestro, aceptar su proposición, llegando por último a obtener su consentimiento para nuestra conversación previa con ellos.

Nos pusimos en contacto con Ana Pirovano, hermana del fallecido editor Héctor Natalio Pirovano, planteándole el problema. La misma, destacando nuestra posición, contrapuesta con la de otra editorial de plaza, que había firmado contrato con un prestigioso autor de muchos éxitos, sin ninguna consulta, aceptó en principio la consideración del problema, reconociendo que solamente les ligaba con Maffia un contrato verbal, ratificado por numerosos pagos de derechos de autor por ejemplares vendidos, y un contrato por tres obras, aunque sin cesión de derechos de ejecución y fonomecánicos.

Después de numerosas reuniones, llegamos a un acuerdo, que las tres partes consideraron adecuado. Nosotros adquirimos



a la Editorial Pirovano la existencia de ejemplares de todas las obras de Maffia editadas, incluyendo los clichés de las mismas, con excepción de "Noche de Reyes", "Te aconsejo que me olvides" y "Tengo Celos" de las cuales Pedro Maffia aceptó firmar el nuevo contrato de edición a Pirovano, cediendo el porcentaje correspondiente, como lógica compensación al retiro de sus otras obras.

En el contrato y cesión parcial de derechos que Maffia firmó con nuestra editorial, figuran las siguientes obras: "Arco Iris", "A través de los años", "Berretines", "La Biaba de un beso", "Compañera", "Correntino", "Cuando el Mundo te arrincone", "Cuando Volverás", "Decí, Pebeta, Porque", "Madre Gaucha", "La Mariposa", "Mineral", "No aflojés", "No me beses mujer", "No seas malita", "No te hagas la Greta Garbo", "Pelele", "Piba Boba", "Porque no has venido", "Que más queres", "Sentencia", "Taconeando" y "Ventarrón", las cuales fueron impresas de inmediato para piano, como asimismo transcripciones para distintos instrumentos y orquestaciones, obteniendo



DEBUT EN LA CONFITERIA JARDIN DE FLORES Izq.a der.: HECTOR INSUA, ALDO CAMPOAMOR, ASTOR PIAZZOLLA, MANUEL ABRODOS, ADRIANA MONTIEL, NESTOR RODI, A. BERGONZI Y FERNANDO BUSTAMANTE (1947)

además numerosas grabaciones por conocidos intérpretes y sub-ediciones en el exterior, lo que arrojó resultados óptimos en la recaudación de derechos de autor y la amplia complacencia de Maffia y sus letristas colaboradores.

Como puede destacarse, los buenos negocios y la ética comercial no deben estar jamás contrapuestos, y forman parte del valioso acervo económico, cultural y moral de una editorial. Por el contrario, teniendo en cuenta solamente lo económico, además de la pérdida del prestigio moral, se da lugar a que los demás piensen, quizás acertadamente, "falsus in uno, falsus in omnibus".

"BOLETIN INFORMATIVO RECORD"

En 1947, comenzamos la impresión del "BOLETIN INFORMATIVO RECORD", publicación destinada a difundir las novedades musicales impresas por las editoriales de plaza, a mantener una fluida comunicación con los intérpretes de todo el mundo y a luchar en defensa de los intereses de autores, compositores y editores del Río de la Plata.

Habían comenzado a proliferar nuevamente en plaza, ediciones ilícitas, pero esta vez, impresas en toda América y especialmente en un prestigioso país del primer mundo.

Los EE.UU. tenían una ley de copyright realmente digna no del primer, sino del cuarto mundo.

La legislación llamada sajona, es totalmente diferente a la de los países europeos, en cuanto sean facilidades para el escamoteo de los derechos ajenos, sobremanera antes de que firmasen la Convención de Ginebra.

Sus autores podían inscribir sus obras en la Biblioteca de Washington por U$S 1.- y así estaban protegidas por 28 años. Mediante el pago de U$S 1.- más, antes del vencimiento, quedaban protegidas por un período similar, pasando luego al dominio público.

O sea, que si un autor norteamericano había compuesto una obra a los 20 años de edad, a los 76 años, quedaba desposeído de la misma. "Los intereses creados, ya lo dijo Don Jacinto Benavente, actúan en los cinco continentes..."

Pero ese "privilegio" era solamente para los autores norteamericanos. Los autores extranjeros que por desconocimiento de la ley de los EE.UU. que, por otra parte, no estaban obligados a conocer, no depositaran sus obras en Washington, quedaban desprotegidos y a total merced de los editores de ese país, que imprimían pseudos arreglos cobrándose graciosamente los derechos, no solamente allí, sino en otras partes del mundo.

Una poderosa empresa editorial norteamericana, AMSCO Music, lanzó a la venta álbumes con selecciones de obras en dominio público en los EE.UU. de acuerdo a su ley, pero protegidas en los países restantes. Y por supuesto, no se contentó con venderlos en EE.UU., sino que mediante su gran organización los vendió en todo el orbe. Y como la Argentina también formaba parte del orbe, con toda la irritante desfachatez propia de los poderosos, los vendió también aquí.

El Boletín Informativo Record fue utilizado en sus números iniciales, para denunciar esa estafa, mediante la colaboración de un prestigioso abogado argentino, el doctor Carlos Menica, quien llevó a cabo allanamientos, con secuestro de buena cantidad de álbumes. Cuando Perrotti quiso comenzar una querella en los EE.UU.,



¡Intervino la Justicia!

BOLETIN

INFORMATIVO RECORD

Lea: Un fallo y la unidad de un gremio

EL DR. CARLOS MENICA POSIBILITO EL SECUESTRO DE LA MUSICA ARGENTINA FALSIFICADA EN LOS EE.UU. (1947)

encomendó la misma a un conocido estudio de New York, que a su vez encargó a uno de sus abogados ocuparse de la cuestión. Al mismo, se le remitió toda la documentación, incluyendo pagos a cuenta de gastos y honorarios, pero al pasar cierto tiempo sin recibir noticias, se reclamó al estudio aludido, quien informó que, el Dr.Etlinger -ese era el apellido del abogado- se había retirado de la firma, desconociéndose su paradero, y se desentendieron total y olímpicamente de la cuestión.

O sea, que sobre llovido, mojado. Llegamos finalmente a la conclusión de que las empresas de los países del primer mundo, se comen no solamente, como lo hacía el Dios Moloch, a sus propios hijos, sino a todos los que sus insaciables fauces alcanzan. Ellos jamás comprenderán a Calderón de la Barca, en aquello de "donde el honor es lo más, todo lo demás es menos"...

El BOLETIN INFORMATIVO RECORD en sus números de octubre y noviembre de 1989, denunció el sistema de escamoteo propiciado por algunas productoras de fonogramas, entre ellas la conocida empresa BASF, que introducía ilegalmente arreglos no autorizados en obras argentinas famosas.



ASOMBROSA ESTAFA EDITORIALISTA

BOLETIN INFORMATIVO RECORD

LAS MULTINACIONALES EN LA RAPIÑA Y LA MAFIA ORGANIZADA (1990)

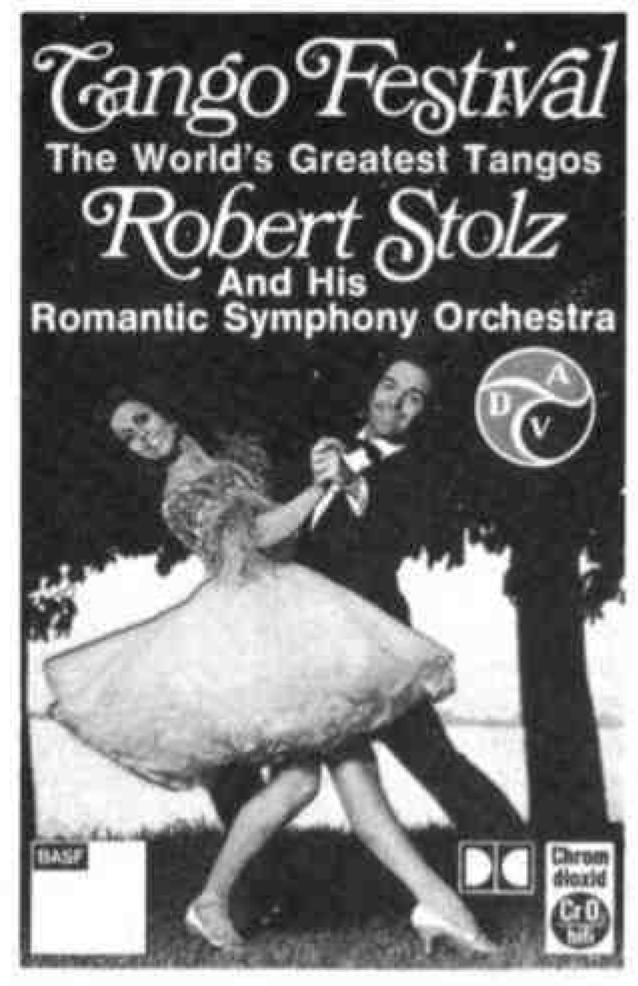
PIRATERIA INTERNACIONAL

El artículo insertado en 1a.página, con el título de "TENEBROSA PIRATERIA INTERNACIONAL", y el subtítulo de ARGENTINA PIERDE MILES DE DOLARES EN DIVISAS, en su texto decía: "En la primera página de los números 10 y 11, Año II de nuestro BOLETIN INFORMATIVO RECORD, que aparecieron en el año 1947, nos referíamos a una asombrosa estafa editorialista producida por la impresión en los EE.UU. de una colección de obras famosas transcriptas para acordeón, en la cual habían incluido varias obras importantes de nuestro cancionero, que se hallaban -por deficiencia de la vetusta ley americana- en el dominio público de ese país, pero no así, en el resto del mundo, donde las obras estaban protegidas y en los cuales se vendían los citados álbumes, cometiéndose con ello un delito. El hecho en sí, lo comentaremos en un próximo número. Lo que queremos destacar es que, a 42 años, la situación para las obras argentinas sigue incambiada. Las importantes obras argentinas, en su gran mayoría, se hallan en Dominio Público en los EE.UU. no por desidia de autores ni editores, sino en virtud de que la ridícula ley americana, actualmente fuera de vigencia, exigía como condición indispensable para la protección en el territorio de los EE.UU., el registro del copyright en Washington. Así fue como las obras latinoamericanas cayeron en un dominio público que el Estado americano consideró irreversible, a pesar de que ese no fue el espíritu de la proclamación de Roosevelt en 1934 por la que comprometió el respeto de los EE.UU. a toda obra intelectual que procediera de países que en sus leyes protegieran las obras norteamericanas. Los intereses de la "mafia" de ese sector, se opusieron al cumplimiento de esa generosa proclamación, oponiendo la falacia de la "no retroactividad", piedra angular del derecho norteamericano. Llegamos a la convicción, dado que hacer un juicio en los EEUU. resulta poco menos que imposible, de que el único camino sería la modificación de la Ley Argentina 11723, agregando una cláusula de estricta reciprocidad para aplicar a los países que, como ellos, no respetan por tecnicismos, la propiedad ajena.



ESCAMOTEO DESFACHATADO QUE A NADIE INQUIETA ¿ SIEMPRE SERA ASI ?

A su vez, las compañías discográficas aprovechando la confusión, grabaron y graban en los EE.UU. enviando sus matrices



IMPRESO DEL CASSETTE BASF-21 31347-1 COMENTADO EN EL TEXTO. ¿ A QUIEN LE CORRESPONDE HACER LA INVESTIGACION ?

a otros países, obras que si bien allí están en dominio público, se hallan protegidas en el resto del mundo. Sus filiales simplemente, sacan a la venta esas grabaciones con la información recibida y así se realiza la transgresión a los derechos morales y materiales de los autores. Podemos constatar que en la actualidad, obras de nuestro cancionero son expoliadas en el mundo bajo otros títulos, eliminando a sus autores y editores originales, con total impunidad. Algunas de nuestras obras más difundidas en el mundo, como ser "EL CHOCLO" (Villoldo, Marambio Catán y Discepolo), "A MEDIA LUZ" (Donato y Lenzi), "MAMA YO QUIERO UN NOVIO" (Collazo y Fontaina) y "ADIOS MUCHACHOS" (Sanders y Vedani) son explotadas permanentemente bajo diversos títulos, suprimiendo y agregando autores y arregladores. Como ejemplo de esta piratería internacional de la música, incluimos el marbete de un cassette de gran venta en el mundo, donde figuran dichas obras, en las cuales se han "introducido" las siguientes variantes: en el tango "A MEDIA LUZ" se suprimió a Carlos César Lenzi, agregando a un tal Arno Flor; en "MAMA YO QUIERO UN NOVIO" se suprimió a Roberto Fontaina, agregando a un pretendido arreglador Gustav Trost; en "ADIOS MUCHACHOS" se agregaron un tal Raven y otro pretendido arreglador G.Gursch y el colmo final, lo constituye "EL CHOCLO" en el cual se suprimieron todos sus autores: Villoldo, Marambio Catán y Discépolo, agregando" L.Allen, Bob Mill, Harry Frank y como arreglador P.Schirmann. Pero no se contentaron con eso, ya que le cambiaron el título de "EL CHOCLO" por "Kiss of fire" (Besos de fuego). De acuerdo al marbete que publicamos en esta página, BASF es la productora, la misma a quien se refiere el Dr.Schulze, Presidente Director de GEMA, en la nota respectiva (ver pág.4). Esperamos que SADAIC, GEMA y la CISAC, tomen cartas en esta cuestión que perjudica a los derechos morales y materiales de nuestro país y de los autores de las obras que, como simple ejemplo, hemos mencionado."

Por supuesto, seguimos esperando....

Colaboraron en el BOLETIN INFORMATIVO RECORD, Pedro Blasco, Cátulo Castillo, Carlos Menica, Alfredo Perrotti, Nore King, Ramón Márquez, Adolfo Castro (Castrito), Héctor López Bautista, Lorenzo Barbero, Tití Rossi, José Mouso (Isusi), Osmar Maderna, el dibujante-pianista Tomás Orrego y el autor, quien es además director de la publicación.

DISCEPOLO Y EL CHOCLO

En el año 1947 Alfredo Perrotti recibió un pedido muy especial de su amigo Francisco Canaro. Deseaba que se agregara una nueva letra al tango de Angel Villoldo y



CARLOS MARAMBIO CATAN (1930). AUTOR DE LA PRIMERA LETRA DE "EL CHOCLO"

Carlos Marambio Catán "EL CHOCLO". La conversación fue, poco más o menos, la siguiente:

-Alfredo, le aseguro que la inspirada letra que ha compuesto Enrique Santos Discépolo, es verdaderamente sensacional y va a dar un nuevo impulso al tango.

-Pirincho, yo no pongo en duda lo que usted dice, pero dudo que Marambio Catán acepte esa incorporación, ya que como usted comprenderá, reduce en un 50% su cobranza.

-Pero hágale comprender que Libertad Lamarque lo incluirá en su próxima película en México, yo lo grabaré en Odeón y van a salir un montón de grabaciones más...

-Voy a hablar con Marambio, veremos qué decide y le contestaré a la brevedad, Pirincho. Pero tengo mis grandes dudas.

-El único que puede lograrlo dada su gran amistad con él, es usted, Alfredo.

Así comenzó el tira y afloja entre Perrotti y Marambio. Este aducía, tal como suponía Alfredo y se lo había expresado a Canaro, que el tango era un éxito mundial, que habían grabado su letra sin dificultad alguna, tal como ocurrió con Angel Vargas y Angel D'Agostino y muchos otros. Alfredo, que conocía la letra de Discépolo y le había gustado, le hablaba de sus posibilidades, más los argumentos de Canaro, y el adelanto en dólares que se cobraría por la película de Libertad. Y finalmente, Carlos Marambio Catán, con un gesto altruista y desinteresado muy propio de él, accedió. Alfredo se lo comunicó a Canaro y a Libertad, y de allí en más, la nueva letra lució al lado de la de Marambio, y fue conocida por el público.



CONVENIO ESTABLECIDO ENTRE MARAMBIO CATAN, DISCEPOLO Y PERROTTI (1947)

Pero, cuál no sería la sorpresa de Alfredo, cuando en la siguiente liquidación de SADAIC, el porcentaje devengado por el tango para la Editorial se vio reducido de un 25% a un 18,5%. Ese seis y medio por ciento, en la liquidación siempre importante de "El Choclo", significaba muchos miles y miles de pesos. Llamó a Discépolo exponiéndole la situación que era originada por la falta de cesión del 25% de la parte de Discé-

polo. Y éste, mal aconsejado, se negó a firmar el contrato respectivo. La justa indignación de Alfredo, dio lugar a que nosotros nos pusiésemos en contacto con Enrique, con quien nos ligaba una excelente amistad. Y la entrevista se realizó en estos términos:

-Vos sabés Enrique, que gracias a la intervención de mi padre, la letra que le hiciste a "El Choclo", que debo reconocer es sensacional, hoy forma parte integral del mismo y estoy lejos de desconocer tus valores y los de tu letra, pero no resulta lógico que la cobranza de quien hizo posible la inclusión, sea justamente la perjudicada. A vos que te gustan las comparaciones, oí la que se me ocurre en este caso: el dueño del Pasaje Barolo autoriza a un señor para que agregue en el techo del mismo, una construcción y viva en ella. Después de construida, la municipalidad aumenta los impuestos agregando los metros cuadrados de la misma, y el autorizado se niega a pagar la diferencia, se encoge de hombros y dice sencillamente que el que debe pagar es el dueño del Barolo.

-No...No...Esperá. -contestó rápidamente Discépolo.- La comparación no es exacta. Yo tengo una mejor. ¿Conocés la "de náufrago a financista"?
-No.
-Bueno, te la cuento: "Un náufrago desfalleciente asido a un madero, flota en medio del océano. En un momento de lucidez atisba un barco y comienza desesperado a hacer señas. Lo ven y lo izan a bordo. Sacando fuerzas de su flaqueza, se abraza a las extremidades inferiores del capitán, jurándole eterno agradecimiento. Al día siguiente estaba golpeando furiosamente con sus puños en la mesa, como yo en el piano de ¡Blum!, porque la sopa estaba fría." ¡Esencia humana, Maximito, esencia humana! -y agregó:
-¿Dónde hay que firmar?...

Ese maravilloso análisis irónico y su actitud, se repitió constantemente en la vida de Enrique Santos Discépolo, y sus insólitas deducciones y salidas, jalonaron su existencia, tanto como sus versos. Recordamos que en el sepelio de Homero Manzi, estábamos a su lado escuchando la emocionada despedida que le dieron sus pares Cátulo Castillo y Francisco García Jiménez. Luego descendimos ambos por la estrecha escalera del Panteón de SADAIC, y al pasar en el primer subsuelo ante los féretros de varios famosos e inolvidables autores, fue nombrándolos uno a uno y acercando su boca a nuestro oído, nos dijo quedamente:

-¿Vos no creés, Maximito, que habría que canjear los cadáveres?

Fue su silencioso grito de sarcástica protesta por el "cambio de presencia" de los que se "habían ido con los más", como decían los griegos, y presintiendo quizá, lo que ocurriría siete meses y veinte días después.

Cada vez que escuchamos a la querida Tania hablando de Enrique, volvemos a tener la demostración casi diríamos palpable, de que él no se ha ido, sino que simplemente "ha cambiado de presencia".

TRIANGULO PLATONICO DEL TANGO

Es frecuente que la memoria nos lleve a asociaciones de ideas o de personas paralelas, pero no es habitual que la misma sea triangular. La primera, fue posiblemente la que hizo que Plutarco escribiera sus famosas "Vidas Paralelas". La segunda, quizás ejerza atracción por su perfección y belleza. Un triángulo equilátero es mucho más que una idea geométrica.

En el campo de las ideas cada vez que recordamos al selecto amigo y veraz historiador del tango Doctor Luis Sierra, se nos aparecen dos figuras conformando el equilibrado triángulo de inteligencia, espíritu y voluntad.



ASTOR PIAZZOLLA Y HORACIO FERRER, OBSERVAN ABSORTOS AL "CHIQUILIN DE BACHIN" (1969)

Esas tres cualidades fundamentales para el equilibrio humano, son las que hermanan a los tres nombres referidos: Luis Sierra, Argentino Galván y Horacio Ferrer. Pero otro motivo más importante aún es el que nos hace verlos como un perfecto triángulo equilátero.

Hace ya muchísimos años conocimos a nuestro querido amigo Luisito Sierra. Nos reuníamos en un viejo sótano de un bar de la Avda. Callao, donde un grupo de idealistas realizábamos nuestro conciliábulo, sumábamos nuestras frustaciones y tratábamos infructuosamente de arreglar el mundo. En ese lugar hablábamos de nuestro tango y Luisito como "intermezzo" nos regalaba a veces algunos de ellos con su bandoneón. Una noche apareció en el sótano otro gran amigo, un genio en la instrumentación del tango: Argentino Galván. En nuestra conversación surgió de pronto la mención de amigos hermanos del Uruguay. Los dos se refirieron a un joven montevideano estudiante de arquitectura y buceador profundo en la historia del tango: Horacio Ferrer.

Al poco tiempo Sierra y Galván nos comunicaron que Ferrer vendría a Buenos Aires en busca de partituras viejas de tangos más viejos aún, pidiéndonos lo atendiéramos. Así lo hicimos complacidos de poder ser útiles a nuestros queridos amigos. Tampoco esa vez fue casualidad, sino causalidad. Simpatía a primera vista. Se llevó todas las partituras que quiso y nos llenó de satisfacción el verlas retratadas años después en su sensacional "Libro del Tango - Historias e Imágenes", acompañando la fotografía de nuestro querido progenitor, y una dedicatoria escrita con una "plumita de paloma".



DEDICATORIA HECHA CON UNA PLUMITA DE PALOMA Y VINO (1970)

Sierra y Galván decían:

-Horacio Ferrer tiene un gran futuro como historiador de nuestro tango. Es empecinado y genial.

Pero ambos se equivocaron, por lo

menos en parte. No solamente tenía un gran futuro, como historiógrafo de la canción ciudadana de ambas márgenes del río color de león, sino que estaba destinado a ocupar un lugar preponderante en esa misma historia. Y ya lo está ocupando por derecho propio. Sus éxitos recorren el mundo y su lucha por la promoción de nuestros valores rioplatenses ha llegado a la cumbre que parecía inaccesible.

ACADEMIA NACIONAL DEL TANGO

La creación de la Academia Nacional del Tango es la obra maestra en la historia y consolidación de la canción por la que el mundo reconoce la personalidad de los pueblos de Argentina y Uruguay, de Uruguay y Argentina. El sueño de su fundador y Presidente Don Horacio Ferrer, es que las filiales de la misma abarquen el orbe entero, y que se cumpla la aspiración enunciada de Borges : **"en el cielo nos espera la idea platónica del tango, su forma universal (esa forma que apenas deletrean "La Tablada" o "El Choclo") y que esa especie venturosa tiene, aunque humilde, su lugar en el universo".**

Y es en esa idea donde se reúnen las tres figuras que forman el perfecto triángulo que citamos en el capítulo anterior. Tanto Luis Sierra, como Argentino Galván y Horacio Ferrer, soñaron el mismo sueño. El que ya ha dejado de serlo, transformándose en una realidad irrefutable.

La Mesa Directiva elegida para el período del 11 de abril de 1992 al 10 de abril de 1994, está integrada de la siguiente forma:

Presidente: HORACIO A.FERRER
Vice " 1°: NATALIO P. ETCHEGARAY
Vice " 2°: RICARDO A. OSTUNI
Secretario: RICARDO N. BELLINI
Pro- " : OSVALDO E. FIRPO
Tesorero : HECTOR LUCCI
Pro- " : ENRIQUE BINDA
Secret.Prensa: ANTONIO RODRIGUEZ VILLAR
Pro- " " :OSCAR DEL PRIORE
Secret.Relaciones Institucionales: ALDO FERRER
Revis.Ctas.:ALBERTO CAMPODONICO
" " :ROGELIO FRIGERIO
Vocales: JORGE BULACIO
BRUNO CESPI
HECTOR DELLA COSTA
JOSE GOBELLO
MAXIMO PERROTTI
WALTER PIAZZA
LUCELA D. PUGLIESE
HORACIO SALAS
OSCAR ZUCCHI

SILLONES DE LOS ACADEMICOS TITULARES ACTUALES :

"ADIOS NONINO":
ANIBAL ARIAS

"A FUEGO LENTO":
LEON BENAROS

"ALMA DE BOHEMIO":
HORACIO SALAS

"A LOS AMIGOS":
NATALIO ETCHEGARAY

"AMURADO":
FELIPE YOFRE

"ANCLAO EN PARIS":
ALDO FERRER

"BAHIA BLANCA":
OSVALDO MARTIN

"BOEDO":
MARIO ARAOLAZA

"CORRIENTES Y ESMERALDA":
JOSE GOBELLO

"CHIQUE":
OSCAR DEL PRIORE

"DANDY":
HORACIO FERRER

"DANZARIN":
HECTOR LUCCHI

"DEL BAJO FONDO":
ENRIQUE PUCCIA

"DIVINA":
HECTOR DELLA COSTA

"EL ANDARIEGO":
RICARDO NORBERTO BELLINI

"EL CHOCLO":
ESTELA DOS SANTOS

"EL ENTRERRIANO":
ROGELIO FRIGERIO

"EL MOTIVO":
ENRIQUE BINDA

"FLORES NEGRAS":
NELIDA ROUCHETTO

"FUEYE":
OSCAR ZUCHI

"FUIMOS":
VICENTE DAMIANI

"GRISEL":
ALBERTO CAMPODONICO

"GRISETA":
ROBERTO SELLES

"LA BORDONA":
HIPOLITO JESUS PAZ

:"LA CACHILA":
ANTONIO RODRIGUEZ VILLAR

"LA CUMPARSITA":
HECTOR NEGRO

"OJOS NEGROS":
NITO NEBBIA

"PABLO":
EDUARDO ARQUEMBAUD

"PERCAL":
RICARDO A. OSTUNI

"QUEJAS DE BANDONEON":
MAXIMO PERROTTI

"QUE NOCHE":
HECTOR LOPEZ

"RECUERDO":
OSVALDO ESTEBAN FIRPO

"RESPONSO":
JUAN ANGEL RUSSO

"SUERTE LOCA":
LUCELA DELMA PUGLIESE

"TIEMPOS VIEJOS":
BRUNO CESPI

"TINTA ROJA":
SIGFRIDO PASTOR

"VIDA MIA":
BEN MOLAR

"VIVA EL TANGO":
WALTER PIAZZA

"VOLVER":
JORGE GOTTLING

"YIRA YIRA":
RODOLFO DINZEL

DOMINIO PUBLICO

Otro tema del que seguimos esperando resolución por parte de los Sres. Legisladores, es el de la modificación al artículo 5° de la Ley 11723, extendiendo a 70 años el plazo de protección "post-mor-

tem" a la producción musical y literaria.

El prestigioso periodista y dilecto amigo Don Rogelio García Lupo, interesó al ex-diputado Dr. Tello Rosas, quien presentó un proyecto, que seguramente duerme en algún cajón de la H. Cámara de Diputados.

EL DOMINIO PUBLICO EN LA COMUNIDAD EUROPEA

Acaba de aparecer en la revista GEMA, que publica la importantísima sociedad alemana de autores y editores, una interesante nota sobre el particular, referida a una recomendación para armonizar los intereses de los países que forman parte de la Comunidad Europea, fijando en 70 años la protección "post mortem auctoris". Extractamos del mismo especialmente la parte referente a los derechos literarios y musicales.

"Una Junta integrada por GEMA, del Instituto Max Planck para Patentes Extranjeras e Internacionales, ley de copyright y ley de competencia, y VG Wort sobre el cuestionario producido por la Comisión de la Comunidad Europea, concerniente a la armonización del término de protección al copyright y derechos conexos. La información surgida de esta Junta, servirá de base para un proyecto de plan y para la preparación de la audiencia del 13 y 14 de Junio de 1991, en Bruselas. Considerando que aunque tarde (más vale tarde que nunca) la cuestión tendrá que ser abordada por el Poder Legislativo Argentino, so pena de causar un enorme y gratuito perjuicio económico al país, que no tendrá justificación histórica alguna, hemos incluido el cuestionario redactado por la Comisión de la Comunidad Europea y que fuera contestada por la citada Junta en la siguiente forma:

Pregunta 1: ¿Ustedes creen que la armonización del período de protección del copyright y derechos conexos es necesaria para la Comunidad Europea? Fundamenten su respuesta"

Respuesta: Los períodos de protección del copyright y derechos conexos varían en toda la Comunidad Europea. El término de protección está en un rango que oscila entre los 50 y los 70 años con aún mayores diferencias en algunos países miembros con respecto al tipo de trabajo a proteger. Además algunos países con períodos de copyright de 50 años extendieron los términos en consideración con las guerras mundiales. FRANCIA alargó su término 6 años y medio en la primera guerra mundial, y 8 años y medio en la segunda (o sea 65 años) y una extensión de 30 años para los autores que perdieron su vida. ITALIA tiene una extensión general de 6 años a causa de la segunda guerra y 5 años y 10 meses más para los autores de países miembros de las fuerzas aliadas. La Comisión de la Comunidad Europea aclaró que la libre circulación de la mercadería cultural podría ser dificultada y la competencia deformada, si el mismo trabajo está aún protegido en un estado miembro y al mismo tiempo ha caído en dominio público en otro. El punto de vista de la Comisión fue confirmado por la corte en el caso "Patricia". Cuando las dos Alemanias se unieron el 3 de octubre de 1990, también se aclaró que el área de mercado común también necesita períodos comunes de copyright, y el período de 50 años de copyright aplicable a Alemania Democrática fue entonces aumentado a 70 años en los "Nuevos Estados de la Alemania Federal", acorde al período existente en la República Federal Alemana.

Si los distintos períodos de copyright tuvieran que ser mantenidos en el "Mercado Europeo", los dueños de esos derechos, cuyos trabajos eran aún protegidos en un país miembro y también sus usuarios, deberían temer la probabilidad de una pérdida económica sustancial, como así también las restricciones territoriales y de mercado, que entonces necesariamente en la práctica se volverían difíciles, si no imposibles, para controlar en un área de mercado común.

Más aún, las diferencias en el área del

copyright y el alcance de protección concedido a los autores no son aceptables en un largo período, pues esto irrita el balance social en la Comunidad Europea.
Además existe el riesgo de "fuga" de los autores a países con períodos de copyright más largos, para que así sus obras sean editadas inicialmente allí y entonces beneficiarse con un período mayor de protección. Lo cual produciría una distorsión en la competencia, especialmente en lo que se refiere a ediciones.
La armonización del término de protección al copyright y derechos conexos, es esencial en el Mercado Europeo; por lo tanto, la iniciativa tomada por la Comisión para dicho propósito, en principio, merece completo apoyo.

Pregunta 2: ¿Bajo su punto de vista, la armonización del término "post mortem auctoris" debe ser 50, 70 años u otro término?
Respuesta: La protección del copyright sólo puede ser armonizada en 70 años luego de la muerte del autor, por las siguientes razones.
A saber:
a) El copyright, al igual que los derechos conexos, es una posesión y con su componente de propiedad garantizada por la protección de la misma bajo ley constitucional.
La restricción más importante del autor, es el límite de tiempo en la protección de sus obras. El tratamiento desigual de la propiedad intelectual, que es una posesión negociable como un artículo de consumo, así como comparada con la propiedad tangible que goza de perpetua protección, sólo puede ser justificado por la naturaleza especial de los trabajos intelectuales y el interés particular entre el autor y el público. Pero este límite de tiempo que no puede ser otra cosa que un compromiso, es sólo justificable si también cubre el tiempo de vida de los parientes más cercanos del autor, es decir, al menos esposas/os, hijos y nietos.
Recientemente en 1990 la corte de Alemania Federal tuvo que decidir, en un caso traído por la hija de un compositor ruso, Alexander Glasunov, que murió en 1938, que el período de 70 años de copyright era aplicable, pues sus trabajos habían sido editados inicialmente en Alemania. Con un período de copyright de 50 años, su hija hubiera sido despojada estando aún en vida.
b) Un criterio objetivo del tiempo justo de límite de la protección del copyright, generalmente y en casos particulares, sólo puede ser hallado con dificultad. El argumento de que la expectativa de vida ha aumentado en los europeos, está a favor del término más largo posible. Esto significa que los parientes cercanos del autor viven más de 70 años después de su muerte y que es suficientemente razonable que no deban de ser despojados de sus ingresos por el uso de dichas obras.
Cuando se fija el período de protección, debe tenerse en cuenta también, que el éxito de la obra de arte (incluyendo el éxito económico), generalmente, no es notorio antes de un largo lapso después de su creación, a veces no es éxito hasta después de la muerte del autor. Las obras musicales, así como las pinturas y artes plásticas son un ejemplo ilustrativo de esto.
Principalmente es por esta razón que los hombres de ley franceses y alemanes extendieron el período de protección de las obras de arte a 70 años y la legislación alemana incluye justamente todas las creaciones intelectuales personales.
Un proyecto de ley ha sido expuesto al Parlamento Italiano para la extensión del término de protección a las obras musicales de 50 a 70 años. Sobre la cuestión de limitar el término, no debe olvidarse que, aun durante el período en el cual es protegida, la propiedad intelectual está más expuesta al acceso general que la propiedad tangible, por ejemplo a las copias ilícitas, y también a las obligaciones sociales. El artículo 52 de la ley de copyright alemana, provee acceso libre a las obras para eventos privilegiados particulares (bienestar de los niños, cuidado de ancianos y trabajos de caridad, cuidado de prisioneros y funciones escolares) y en el propósito de aliviar el peso financiero de los



fondos públicos, esta provisión requiere un sacrificio especial de los autores que linda con lo que es admisible bajo ley constitucional.

c) Cuando se busca un criterio para el término de protección del copyright, así como para los derechos vecinos en la Comunidad Europea, debe tenerse en cuenta que el principio de armonización de derechos a un alto nivel fue aplicada durante mucho tiempo como un principio no escrito en la Comunidad. El recientemente incorporado artículo 100a en el Tratado de Roma cubriendo la consumación del Mercado Unico, ahora expresamente obliga a la Comisión a "adoptar una protección de alto nivel" en sus propuestas, teniendo en cuenta la armonización de provisiones legales y administrativas en los países miembros; en particular, en las áreas de salud pública, seguridad, conservación del medio ambiente y protección al consumidor.
Aun pareciendo esto como si fuera restrictivo a la enumeración, la Comisión no puede quedarse atrás de esta línea de guía en otros campos sensatos que deben, sin duda, incluir la protección de la propiedad intelectual. En su tratado escrito básico sobre el término de protección del copyright, el experto en esa especialidad Antonio Ciampi, que representa al gobierno italiano en las audiencias diplomáticas de la Convención de Berna entre 1948 y 1971 hizo la demanda, en ese sentido, nuevamente en 1974.

d) La armonización del período de copyright en la comunidad, en cierto nivel que pueda dar una reducción en los períodos garantizados corrientemente a los autores en algunos países, provocará que sea legal y también provocará dudas constitucionales particulares al menos bajo el punto de vista alemán. Como ya se ha dicho con anterioridad, el copyright con su componente de propiedad cae bajo la garantía de propiedad asegurada en la ley de la comunidad como en la internacional. Acortar el período de protección también para obras ya creadas, sería interferir en los derechos que el autor ya posee, lo que sería equivalente a desposeerlo. Bajo ley alemana y probablemente, de acuerdo a la opinión general legal que prevalece en los países miembros de la Comunidad Europea, el despojo sólo es permitido para el bien del público en general y sólo sobre la base de una ley y con compensación. No hay necesidad de referirnos específicamente a los problemas particulares de los arreglos compensatorios para la propiedad intelectual.
Pero hay duda, de si la sola referencia a la necesidad de armonización en la Comunidad Europea es suficiente para justificar la interferencia con la propiedad "para bien del público en general". Una disputa sobre este área del problema, que no terminaría antes que las cortes nacionales, no fallaría en tocar nuevamente el problema sensible de procedencia de la ley constitucional nacional, esto es protección nacional de los derechos fundamentales, sobre la ley de la Comunidad. La Corte Constitucional Alemana estuvo repetidamente preocupándose por este problema, pero la resolución no fue satisfactoria desde el punto de vista de la Comunidad Europea.

e) En aquellos países donde el aumento del término de protección a 70 años significaría una extensión, podría resultar en un período de transición de un máximo de 19 años para los trabajos ya en dominio público y entonces conduciría a distorsiones competitivas durante este período. Para obviar este desarrollo, debe hacerse una provisión para la protección de aquellas obras para ser reafirmadas. La reunificación de Alemania hizo claro que la armonización del período de copyright a un alto nivel puede ser efectuada virtualmente sin problemas. Para la armonización de los términos de protección de copyright y derechos conexos en toda Alemania fueron hechos arreglos de transición, por obras cuya explotación hubiera sido iniciada en Alemania Democrática que hasta entonces había sido permitida bajo la ley de dicho país, pero pudiendo ser prohibidos cuando la extensión de término fuera aplicada. En estos casos las provisiones fueron hechas

para la reconciliación entre los usuarios de buena fe y el dueño del derecho o sus sucesores. Al usuario que empezó dicha explotación apoyándose en la legalidad de su acción, le es concedida una protección con reserva. Teniendo en cuenta y advertido por nosotros que la explotación de la obra es de naturaleza negociable, el usuario continuó con la explotación bajo ciertos límites. Arreglos similares podrán ser hechos para la Comunidad Europea. Aumentar los períodos de copyright a un nivel superior encuentra menos problemas que reducirlos.

Pregunta 3: ¿Si el cálculo del término no depende del autor (anónimo, pseudónimo, trabajos colectivos) cuál es el término apropiado ? ¿Cuál el punto de partida para fijar el mismo, a elegir (creación, edición, etc.) ?

Respuesta: Con respecto a esto, no debería haber diferencia entre si es anónimo, pseudónimo o trabajo colectivo. Por razones de seguridad legal, debería de haber sólo un término standard de protección. En el caso de trabajos en conjunto debe hacerse referencia al artículo 7 bis de la revista Convención de Berna, en la cual el término lo calculan a partir de la muerte del último autor.
Sin embargo con los trabajos con pseudónimos o anónimos es distinto, en estos casos es difícil identificar al autor o su fecha de muerte y por ende calcular un período. También el momento de la creación de una obra es difícil de saber. En el artículo 7 parágrafo 3 de la Convención de Berna, dice que el momento de la primera edición de la obra debe ser elegido como el punto de partida para el cálculo del término de protección, ya que esto es difícil de saber. A pesar de esto, puede llevar a acortar considerablemente dicho período, en algunos casos aun puede quitarle la protección con el autor en vida; no se ha resuelto medida, hasta ahora, más justa que esta.

Pregunta 4: ¿Creen que es conveniente variar el término de protección de acuerdo al tipo de obra? (obras literarias, programas de computación, obras musicales, fotos, etc.)

Respuesta: Esta diferencia del período de protección del copyright no nos parece buena desde el punto de vista de la naturaleza de la obra con copyright y su significado social, no es razonable (aunque en algunos países miembros hay distintos períodos para distintos trabajos, ejemplo: de 50 años para libros y de 70 años para la música). Esta variación implicaría una apreciación de categorías particulares del arte, y sería difícil justificar estas diferencias. Sin embargo, un período de protección para toda la comunidad debe basarse en el principio de igualdad para todos los autores y dueños de derechos conexos, así como para todas las obras; y este principio sólo puede ser justamente obviado, es decir con justo motivo, y en casos limitados, excepcionales. La diferencia de tratamiento en la propiedad intelectual por el tipo de obra, iría en contra de la desaparición de discriminaciones. Esto está fuerte y particularmente inserto en la ley de la comunidad y probablemente no persista ante la Corte de Justicia Europea."

Las preguntas restantes se refieren a ciertas reglas especiales para derechos conexos que no tienen relación directa con nuestro enfoque, específicamente dirigido al autor y compositor de música.

ESPECIAL PARA LEGISLADORES QUE AMEN AL PAIS

Y por último, incluimos el editorial publicado en el número de Noviembre de 1989 del BOLETIN INFORMATIVO RECORD referente a la modificación que debe hacerse en la Ley 11723, defendiendo la mancillada soberanía intelectual y moral de nuestra Patria. Decía el referido editorial:

"En un comentario aparecido en el último número de "Droit d' Auteur" acerca de "La Revolución Francesa y el derecho de autor" su prestigioso Redactor en Jefe Mr. ANDRE



KEREVER, dice en uno de sus párrafos: "Los autores nos recuerdan que la historia de Estados Unidos pone de manifiesto una tradición de "piratería" o, por lo menos, de dejar desprotegidos a los autores extranjeros. Ahora los EE.UU. han adherido a la Convención de Berna, pero no por considerar que los derechos de los autores del mundo merecen todo su respeto, sino por que al haberse convertido en grandes exportadores de música han llegado a la decisión de utilizar la protección internacional de Berna en su provecho. El hecho que más evidencia lo expresado, surge de la lectura del "Berne Implementation Act" de 1988, adecuación de la ley interna con la Convención, en la cual no aparece ninguna disposición donde se reconozcan los "derechos morales" del autor, tal como lo establece claramente la Convención de Berna. O sea que de acuerdo a la ley norteamericana los autores no poseen "derecho moral " y las obras que hubiesen caído en dominio público en su territorio, deberán permanecer en él, sin reivindicación posible. A partir de 1928, la Convención de Berna reconoció al autor el "derecho moral" a reivindicar la paternidad de su obra y a impedir toda deformación o mutilación de la misma. Dicha disposición no fue aceptada por EE.UU., o sea una vez más, la primacía de los derechos materiales sobre los morales. Y debe dejarse constancia, que la caída en dominio público de muchas e importantes obras extranjeras, fue debido a no haberse registrado las mismas en la Biblioteca de Washington, o no haber incluido la reserva del ©. La Convención de Berna en lo concerniente al ejercicio y disposición plena de los derechos de autor, prohibía supeditarlos o condicionarlos a cualquier trámite o conformidad. Ahora los EE.UU., a fin de adecuarse a la Convención de Berna (art.52) ha aceptado que la mención de reserva (Ley 1976) y las formalidades, salvo en el caso de la obra norteamericana, por expresa disposición del Registro de Copyright. En el estudio publicado en la Revue Internationale du Droit de Auteur "Ciento dos años más tarde EE.UU. adhiere a la Convención de Berna", los profesores en leyes de la Columbia University School de los Estados Unidos, JANE C.GINSBURG y JOHN M. KERNOCHAN expresan textualmente: "fuimos una nación pirata y así permanecimos durante largo tiempo. Nos resultaba más ventajoso y por ahí más seductor, reproducir las obras extranjeras dentro del territorio nacional, que la protección de las nuestras en el exterior. Antes que fuera adoptado el Chace Act en 1981, no existía disposición alguna que previera la protección de las obras extranjeras". En el transcurso del siglo XX, de "piratas" importadores y utilizadores de obras protegidas, EE.UU. pasó a ser productor y exportador de primer orden y fue entonces cuando la protección de las obras norteamericanas se convirtió en un atractivo evidente, que no podía cristalizar con acuerdos multilaterales, lo que decidió por fin, a adherir al Convenio de Berna, fundamentalmente para obtener protección plena y además por el gran resentimiento despertado en otros países y lo que es más, la amenaza de represalias, si los países perjudicados incluían en sus leyes una simple fórmula de reciprocidad".

Si por ejemplo, nuestro país agregara en su Ley 11723 y aún está a tiempo si los legisladores toman conciencia de la defensa integral de nuestra soberanía , la fórmula de estricta reciprocidad utilizada en el acta de proclamación de Roosevelt, o sea "respetar las obras de todos los autores y compositores del mundo de acuerdo a como en cada uno de ellos fuese protegida la producción argentina", el problema tendría principio de solución, pues los EE.UU. se verían obligados a la protección de nuestras obras, so pena de soportar que las suyas también quedaran en nuestro país en DOMINIO PUBLICO.

No se beneficiarían de esa forma los editores, sino el Fondo Nacional de las Artes, que recibiría los derechos de las obras norteamericanas caídas en dominio público, que en nuestro país es dominio público pagante, de acuerdo a la ley. Esta-

mos seguros de que de prosperar nuestra tesis, el Congreso de los EE.UU. adoptaría la protección de nuestras obras, para salvar las suyas propias, que les reportan millones de dólares en divisas del exterior.

Tienen entonces la palabra los Señores legisladores argentinos, no para perjudicar a los autores extranjeros, sino para defender nuestra soberanía intelectual y moral. Esta modificación agregada a la del artículo 5, elevando la protección a 70 años después de la muerte del autor, lograría hacer retornar del dominio público famosas obras de prestigiosos autores tales como Carlos Gardel, Pascual Contursi, Samuel Castriota, Vicente Greco y muchos más, con la obtención de decenas de miles de dólares, que en caso contrario el país perderá, evitando que anualmente muchas otras obras caigan en el dominio público, con sus consiguientes pérdidas. Dicho en pocas palabras, muy pocos minutos del tiempo de los Sres. Legisladores, beneficiarán al país en muchos cientos de miles de dólares, al costo de esos pocos minutos.

Por supuesto, a pesar del tiempo transcurrido, nadie se preocupó aún en defender esa SOBERANIA MORAL Y MATERIAL DE NUESTRA PATRIA.



ANIBAL TROILO y EDMUNDO RIVERO EN EL HOMENAJE A LA POLICIA FEDERAL, aparece de espalda PIAZZOLLA y detrás de TROILO, HORACIO FERRER (1969)

ANIBAL TROILO (PICHUCO)

La extraordinaria figura de Troilo abarca la de compositor, bandoneonista, director, maestro de vocalistas, arreglador y AMIGO (con mayúscula), porque si en todos los rubros su dimensión es realmente enorme, pasa a ser superlativa en cuanto a su concepto sobre la amistad.

De sus tres primeras condiciones resulta innecesario hablar, pues son por demás conocidas y recordadas; nos detendremos por lo tanto, en las tres restantes.

No todo el mundo sabe que Troilo era un excelente cantor. Sin una gran voz, su concepto interpretativo y afinación se destacaban lo que le permitía "pasar" a sus cantores las obras a interpretar con verdadera maestría, reconocida por ellos mismos. Les explicaba prácticamente, o sea entonando la obra, indicándoles la intención, la modulación, el matiz que debían darle. Diríamos que su intuición era gardeliana, pues como Carlos Gardel, Troilo se distinguía por el tiempo que empleaba en preparar la interpretación de una obra.

Esa misma capacidad interpretativa, le hacía "preparar" antes de hacer instrumentar una obra, la función de efectos orquestales, que luego dictaría a su orquestador. Fuimos testigos muchas veces de sus directivas a uno de sus orquestadores preferidos: Argentino Galván, a quien le explicaba detallada y concienzudamente cada

"párrafo" de la partitura musical con su bandoneón, agregando su voz e interpretando el espíritu de los versos, en las partes que la orquesta sería sólo el marco del vocalista.

Y por último su cualidad más importante, el agudo y a veces hasta inconsciente sentido de la amistad. Pichuco no podía negarse al pedido de un amigo y a veces hasta de un desconocido. Ayudó con su consejo, con su optimismo sonriente, y con su fácil y dadivosa mano. Muchas veces pidió a algún amigo dinero prestado hasta el día siguiente, porque había dado hasta su último peso sin reparar en que nada le quedaba.

También es útil recordar que su esposa Zita fue quien con su conservadora política económica, evitó que "hiciese fondo" y logro que nunca faltase dinero.

Cenas, copas, agasajos que se realizaban con su presencia, con amigos y otros que no lo eran, siempre eran afrontados por Pichuco.

En lo único que no transigía, era en incorporar obras que no le agradaran a su repertorio. En cierta ocasión, a un amigo que lo perseguía, tratando de que agregara a sus ejecuciones un tango que no le gustaba, le regaló una obra, grabándola en disco, para que se ganase unos pesos.

Su sensibilidad demostrada en múltiples acontecimientos, quedó retratada en dos hechos que nos tocó vivir. El primero, al grabar con Fiorentino el vals de José Betinotti "TU DIAGNOSTICO". Nos pidió autorización para agregarle una introducción que faltaba y cuando quisimos abonarle su porcentaje de los derechos que le correspondían, los rechazó, solicitando se los abonásemos a la viuda de Betinotti. Y el segundo fue con motivo del estreno y posterior grabación del tango de Vicente Belvedere y Francisco García Jiménez "BARRIO POBRE".

"BARRIO POBRE" Y VICENTE BELVEDERE



VICENTE BELVEDERE, AUTOR DE "BARRIO POBRE" (1930)

Belvedere, conocido guitarrista, sabía que habíamos entregado su tango a Troilo, quien había prometido grabarlo en disco RCA. Pero como hemos explicado antes, Pichuco tomaba su tiempo para estudiar e indicar a su instrumentador los matices y detalles de la orquestación. Belvedere ansioso de oír su obra interpretada por Troilo, lo visitó en varias oportunidades rogándole su pronta ejecución. Pasó bastante tiempo, y se fue posponiendo la prometida ejecución, no por mala voluntad de Pichuco, sino porque otras obras resultaron prioritarias. La última noticia que tuvimos de Belvedere fue en agosto de 1943, desde Tandil. Luego nos enteramos de su fallecimiento, el 19 de agosto de 1946. Habían pasado muchos años del fallecimiento y Pichuco que no se había



ANIBAL Y ZITA TROILO CON EL JEFE DE LA POLICIA FEDERAL GENERAL FONSECA Y EL AUTOR (1969)

enterado del mismo, nos llamó un día pidiéndonos le avisáramos a Belvedere, para que esa noche fuera al TIBIDABO a tomar una copa y a escuchar su tango, que cantaría Roberto Goyeneche. Conociendo la sensibilidad de Troilo, no le quisimos decir la verdad telefónicamente, y esa noche fuimos con la viuda de Belvedere y Paco García Jiménez. Escuchamos y aplaudimos el brillante estreno de "BARRIO POBRE", y durante el descanso, nuestro querido "gordo" vino a la mesa a saludarnos, preguntando:

-¿ Y Vicente ?

No sabíamos qué contestar. Hasta que Paco dijo expresivamente:

-Pichuco, te presento a la Señora de Vicente Belvedere.

Troilo tendió su mano para saludarla, y en ese instante, quedó como petrificado, al comprender con la velocidad de un relámpago, la razón de la ausencia de Vicente. Se dejó caer en una silla al lado nuestro, le tomó las manos a su viuda, y mientras musitaba unas palabras de condolencia, sus ojos se llenaron de lágrimas.

Podríamos llenar muchas páginas con anécdotas de momentos vividos con Pichuco, pero queremos agregar nuestro más emocionado homenaje y agradecimiento, por el apoyo que prestó para que nuestra Editorial siguiese siendo el "viejo hogar de la música popular rioplatense", sin cambiar de propietario.

Desde 1942 la venta de ejemplares para piano, guitarra y acordeón había descendido abruptamente, produciendo un serio desequilibrio en la economía de la Editorial, agravado por la negativa de Perrotti a suspender y menos despedir, al personal que venía colaborando con él desde hacía muchos años. Se recurrió en cambio, equivocadamente, al crédito bancario, pensando que la retracción era pasajera, y con ello sólo se logró agravar la situación, pues a las amortizaciones trimestrales se agregaban los intereses.

Dicha situación obligó finalmente para hacer frente a la deuda bancaria, a vender en pésimas condiciones la parte gráfica, que tantos sacrificios había costado. La decisión fue acelerada por el retiro del jefe de taller, don José Ferreirós,



ANIBAL TROILO por Tomás Orrego (1946)

hombre de total confianza de Perrotti, que atemorizado por la crisis vivida, se dedicó de lleno a su criadero de aves en Moreno. A ello se unieron los problemas sindicales, que nunca habían existido en la Editorial y que se hicieron presentes a partir de 1943.

La situación se agudizó a tal extremo, que Perrotti comenzó a considerar ciertas proposiciones recibidas de dos empresas extranjeras, para la venta de su Editorial. Con el fin de dejar abierta una esperanza, se avino a recibir una importante cifra de dinero como adelanto de una opción de compra que firmó con una importante editorial a quien además debió entregar la distribución exclusiva de sus ediciones.

Poco tiempo después, como remedio heroico, decidió muy a pesar suyo, la venta en remate y por lotes de su vieja casona de la Avda. Meeks 489. Una maniobra del rematador, dio por tierra con sus esperanzas de poder saldar todas sus deudas y salvar la Editorial. Sólo le alcanzó para comprar un modesto departamento en la calle Salta, de esta Capital, y hacer los pagos más apremiantes.

En esa terrible encrucijada estaba, cuando en una de las visitas que realizábamos a los intérpretes, fuimos a entregarle algunas obras a Troilo. Este, que tenía una especie de "percepción extrasensorial", nos miró pensativo, diciéndonos:

-¿Qué te sucede Máximo? Te noto preocupado...

EL BOTE SALVAVIDAS: "FAROLITO DE PAPEL"

Tratamos de desviar la conversación, pero insistió tenazmente. Relatamos lo ocurrido, y de inmediato nos expuso una idea. Iba a grabar en RCA el tango de Lespés y García Jiménez "FAROLITO DE PAPEL" cantado por Alberto Marino, agregó:

-Vos sos amigo de Juan Carlos Casas. Pedíle, que yo lo haré por mi parte, que lo acople con otro tango de Discépolo y Mariano Mores que voy a grabar y que será un suceso: "UNO". Por lo menos, eso ayudará en algo...

Juan Carlos Casas era el gerente de RCA-Víctor, en su viejo y gigantesco local de Bartolomé Mitre entre Callao y Río Bamba. Lo fuimos a ver, y al entrar, su secretario Damis nos recibió con estas palabras:

-Te felicito, Máximo. ¡Qué acople ligaste! Ya estuvo el gordo con Juan Carlos y él prestó su acuerdo.

Juan Carlos Casas era un buen y viejo amigo, asiduo concurrente al Balneario de Barrancas, a los asaditos de los sábados, en uno de los cuales tomó conocimiento del debut de Angel D'Agostino en LR1, contratándolo de inmediato para RCA.



FAROLITO DE PAPEL

La inyección de optimismo aportada por Pichuco, unida a la buena mano dada por Casas, y la enorme cantidad de discos vendidos del acople "UNO" y "FAROLITO DE PAPEL", fueron sin duda alguna uno de los principales factores que se aunaron para poder salir adelante de lo que parecía un "callejón sin salida". Un pensador porteño, de esos que apoyados en un viejo buzón, creaban sus "axiomas", dijo en cierta ocasión: "Cuando hayas entrado a un callejón sin salida, salí por donde entraste".

Se trabajó duro, todos ayudaron, se ahorró peso sobre peso y finalmente, pudo devolverse el préstamo recibido y se canceló la opción de venta firmáda.

HISTORIA SOBRE EL TANGO "SUR"

Corría 1948. Visitamos a Pichuco en el TIBIDABO, y nos pidió que nos quedásemos hasta finalizar su actuación. En esa época feliz se podía estacionar casi en cualquier lugar. Lo habíamos hecho con nuestro viejo Plymouth en la puerta del cabaret. Salimos casi a las 4 y 30 de la madrugada, con Rivero, Troilo y su ayudante Paquito. Nos sentamos en el auto, y de pronto Troilo le dijo a Paquito:

-Traéme el fueye, que le quiero hacer escuchar algo a Máximo.

Paquito entró al Tibidabo a buscar el bandoneón, mientras el Gordo nos decía:

-Tantos años que somos amigos y vos nunca me pediste que te diera alguna obra mía. He decidido darte la que más me gusta de todas las que compuse.

En ese momento llegaba Paquito con el "fueye". Pichuco lo sacó de su funda,lo puso sobre sus rodillas, y le dijo a Rivero:

-Cantálo, Leonel...

Nuestra emoción fue enorme. Siempre habíamos deseado, en verdad, editar alguna obra del Gordo, pero sabíamos de un contrato de exclusividad que tenía firmado con la Editorial Korn. Además con su amistad y la enorme cantidad de obras de nuestro catálogo que había grabado, nos dábamos por satisfechos. El tango que escuchamos aquella madrugada ejecutado por Pichuco y cantado por Edmundo dentro del viejo Plymouth modelo 1937, casi nos enloqueció. Al llegar a nuestra casa el sueño no pudo ser conciliado en lo que restaba de noche.

Al día siguiente, recibimos un llamado telefónico del Sr. Ricardo Korn, avisándonos que se había enterado de que Pichuco nos había ofrecido dicho tango, pero como su letra era de Homero Manzi quien tenía un contrato de exclusividad con su Editorial, no sería posible que lo editásemos nosotros. Comprendimos el razonable aviso,

y contestamos que no deseábamos perjudicar a nadie, y menos aún, a un amigo como Troilo.

Pasaron muchos años, y en cierta ocasión, Troilo le relató a su amigo y colaborador Cátulo Castillo, lo sucedido aquella noche en la puerta del Tibidabo y las secuencias posteriores. Y de común acuerdo, llegaron a la Editorial, con una de sus últimas producciones :"FUJIYAMA". Y una segunda y última producción con Cátulo "TESTAMENTO TANGUERO" hermosas páginas que ambos decidieron debían llevar el membrete de nuestra Editorial.

Su dulce y fiel esposa Zita, como digna hija de griegos, supo como Penélope a Ulises, esperarlo pacientemente en vida, y después de su "cambio de presencia", llorarlo y recordarlo, comó Tecmesa a Ayax.

La música popular argentina y sus seguidores, jamás lo olvidarán.

CATULO CASTILLO

El autor de tantos éxitos de nuestro tango, fue hijo de José González Castillo, a quien nos hemos referido como inspirador de los concursos de Max Glücksmann y compañero de Alfredo Perrotti en el palco bandeja durante la sesión en la Cámara de Diputados, cuando se aprobó la actual ley 11723. Cátulo fue digno hijo de tal padre.

Estuvimos tentados de titular el capítulo dedicado a Aníbal Troilo, "CATULO Y TROILO-VIDAS PARALELAS". Ambos tenían similar concepto sobre la amistad, el desinterés y la generosidad. Difícilmente puedan encontrarse otros dos hombres de nuestro ambiente musical tan similares en hechos y actitudes.

De sus hermosos versos e inspiradas melodías, tienen amplio conocimiento todos los cultores de nuestro tango, y por ello, nos referiremos exclusivamente a la relación editorial, societaria y amistosa que con el mismo tuvimos.

Nos agradaban verdaderamente sus versos, y en infinidad de ocasiones sugerimos a compositores amigos que nos traían buenas obras sin letra, que fuera él quien la compusiera. Así logramos completar algunas obras que perdurarán en nuestro cancionero por la completa afinidad de notas y palabras.

"DETRAS DEL TURBIO CRISTAL"

Recordamos una ocasión en que un extraordinario compositor, como es José Dames, nos hizo escuchar un tango que acababa de componer, haciéndonos exclamar:

-¡Hermosa melodía! Nació para que Cátulo le ponga palabras...

A Dames le gustó la idea, y juntos fuimos a visitarlo a un pequeño departamento que tenía en la calle Castelli, Dames le hizo escuchar el tango ejecutándolo con su bandoneón, y al oírlo Cátulo, dijo:

-Preciosa melodía, lástima que ya tenga letra...

Nos miramos con Dames, sin comprender, y Cátulo agregó:

-Sí, es una melodía que "dice" de qué se trata. Escuchen. Dames, por favor, tóquela...

Mientras Dames comenzaba a ejecutar nuevamente el tango, él fue "diciendo" la letra, como si hubiese estado hecha desde "siempre". Nos electrizó. Era como si algo extraño hubiese detenido el tiempo: su voz seguía la melodía fluidamente:

La tarde envuelve el rincón
de mi Café, en un borrón
de viejas horas lejanas...
Y como un vaho de alcohol,



la sombra es un caracol
que va trepando sin ganas...

Detrás del turbio cristal
hay un dolor otoñal
de cosas tristes y vanas...
Como el gotear de la lluvia finita...
Como el golpear de este viento que grita...

Y en su rodar que hace mal,
la vida pasa fatal
detrás del turbio cristal.

Tuve dichas una vez
y después, quedé sin nada...
La fortuna vino a mí,
y al vivir la vertí,
sin pensar... porque sí...
Tuve noches de oropel
y a granel la muchachada...
Si en buenas todo fue bien
en un cien por cien,
en cambio en malas fue mal
Y en amor igual...
Metal que daña y enseña
su cara infiel,
porque la vida es pequeña
y el mundo es cruel...
Tuve amigos a granel,
en mis noches de oropel...

Pero ella nunca fue así...
Y al ser mejor, la perdí
siguiendo huecas locuras...
Qué pura y triste su voz,
cuando me dijo su adiós
sin demostrar amarguras...

Detrás del turbio cristal,
-¿por qué la sueño llegar
trayendo su voz oscura,
bajo el trajín de la tarde que llueve
con su carmín y su cara de nieve...?

Dolor de espera vanal
que quiere el agua borrar
detrás del turbio cristal...

Por supuesto, el tango se tituló "DETRAS DEL TURBIO CRISTAL".



TESTIMONIO ANTE ESCRIBANO PUBLICO DENUNCIANDO ANOMALIAS EN SADAIC (1964)

EL GRAN GALARDON

Ya hemos narrado en el capítulo dedicado a Julio y Francisco De Caro, que tuvimos el honor de figurar con el primero de ellos, en un grupo selecto de "personas no gratas" a las autoridades de SADAIC, durante el año 1964. Los otros "galardonados" además de Julio De Caro, fueron Cátulo Castillo, Alberto L.Martínez y Ricardo I.Korn.

La razón para tal distinción fue como dijimos antes, el haber sido designados por el Directorio de ese entonces, como Comisión Investigadora de fraudes contra los derechos de autor, haber comprobado los mismos y al no obtener contestación a nuestra denuncia, llevar la misma a la Justicia, a través de la previa acusación ante la Policía Federal.





TANIA INTERPRETO A ENRIQUE DISCEPOLO ACOMPAÑADA POR HECTOR STAMPONI,HOMENAJE A LA POLICIA EN EL CIRCULO ITALIANO (1969)

Fuimos compañeros de banco en la escuela primaria de Alberto González, quien ocupaba al momento de nuestra investigación la Subjefatura de la Policía Federal. Con Cátulo Castillo fuimos a plantearle nuestro problema en la indagatoria realizada en SADAIC. Después de escucharnos y examinar las pruebas aportadas detenidamente, nos brindó todo su apoyo. Con la intervención de los jefes de Defraudaciones y Estafas e Investigaciones, Sres. Logroño y Venturo respectivamente, obtuvimos éxito total en las actuaciones, lográndose condenas por fraude en las planillas de ejecución.

La importancia vital que ese hecho determinaba en la futura administración de los derechos de autor, nos hizo pensar en un homenaje a la Policía Federal que había posibilitado ese feliz resultado; por eso organizamos una cena-homenaje en el Círculo Italiano, invitando al jefe de la Policía Federal, general Fonseca, a nuestro amigo sub-jefe Comisario General Alberto Gonzalez, y Jefes de diversos departamentos.

Un selecto grupo autoral integró el agasajo, entre los cuales se hallaban Aníbal y Zita Troilo, Astor Piazzolla, Horacio Ferrer, Julio De Caro y señora, Edmundo Rivero, Chico Novarro, Cátulo Castillo y señora, y muchos otros.

Héctor Stamponi acompañó al piano a Rivero y a Tania, quienes entusiasmaron a los concurrentes.

Además de la denuncia policial y ante la justicia, los "galardonados", también habíamos denunciado, mediante una actuación notarial, la cobranza paralela ilegal de derechos de autor, para conjugar subrepticia e indebidamente el catastrófico "déficit" y "despilfarro administrativo" de SADAIC,



ALGUNAS DE LAS FIRMAS DE LOS SOCIOS DEL CIRCULO (1965)

disimulado bajo la excusa de cubrir mayores costos y gastos de administración.

Las actuaciones condujeron a la Intervención de SADAIC por parte del Estado, el 28 de diciembre de 1964.

Lamentablemente, la Intervención en vez de abocarse exclusivamente a la regularización de la administración de la sociedad, incurrió en gastos de adquisiciones y viajes, que nada tenían que ver con la misma.

CIRCULO DE AUTORES Y EDITORES

Un grupo importante de autores, compositores y editores, llegaron a la dolorosa conclusión de que resultaría imposible evitar las periódicas intervenciones estatales, con sus funestos resultados, como asimismo el manejo discrecional de la sociedad, sin la unidad y reglamentación necesarias.



REENCUENTRO Nº 1

CONSTITUYOSE EL CIRCULO ARGENTINO DE AUTORES COMPOSITORES Y EDITORES DE MUSICA

BOLETIN DEL CIRCULO DE AUTORES, COMPOSITORES Y EDITORES (1965)

A tal fin, durante el año 1964, fundaron el Círculo Argentino de Autores, Compositores y Editores de Música (CADACEM), con la siguiente acta de fundación: "Nosotros, autores, compositores y editores de música de la República Argentina, unidos por un levantado concepto de la misión del Arte en la vida de relación del país, y, sosteniendo que a través de él, se reflejan las expresiones de toda su cultura, pero también de su libertad de pensamiento y de la hermandad y comprensión que forman el sustrato esencial de su historia, de la raza, de la nacionalidad y de la familia;

al entender que la Música, su poesía y los instrumentos propios de su difusión,

constituyen -desde el papel impreso a los diversos medios que hacen posible su trascendencia popular- los pilares de una personalidad nacional que sostiene la paz y asegura el entendimiento recíproco;

considerando que es necesaria una custodia inteligente y organizada del legado cultural de la patria, para transmitirlo en su integridad y pureza posibles al devenir;

con la resuelta afirmación de que los patrimonios artísticos individuales y colectivos, constituyen un acervo expresivo y sensorial que modela la fisonomía más profunda del país, y que no pueden distorsionarse ni someterse a intereses mezquinos, ni tampoco ocultarse o servir de pretexto para especulaciones equívocas o para fines de materialismo antinacional, disolvente y, a veces, delictivo;

al sostener que el autor, el compositor y sus colaboradores naturales en la función difusora merecen el amparo leal de la Justicia distributiva del "derecho de autor" y de las participaciones contractuales preestablecidas dentro de una armoniosa y prudente observación del respeto de los derechos y obligaciones recíprocas, así como el equilibrio entre el productor intelectual y su empresa;

y al afirmar, categóricamente, que, de estos ideales mancomunados de progreso y de convivencia pacífica y constructiva, surgirá la estratificación de un futuro de trabajo, de seguridad y de bienestar, que también obran en el sentido nacional que nos anima, los abajo firmantes, autores, compositores y editores, dan por constituido -en su carácter de fundadores- y con el rectorado que emana de sus Estatutos, el Círculo Argentino de Autores, Compositores y Editores de Música (C.A.D.A.C.E.M.) en esta Ciudad de Buenos Aires a dos días del mes de Noviembre de mil novecientos sesenta y cuatro".

En la reunión plenaria del Círculo Argentino de Autores, Compositores y Editores de Música, celebrada el 23 de junio de 1965, el Consejo Directivo informó sobre las actividades desarrolladas y los comentarios a incluir en el Boletín titulado "Reencuentro". Estaban presentes adhiriendo a los postulados del Círculo, y firmando el Acta respectiva:

ALBERTO MARINO
JUAN A.FERNANDEZ
HECTOR D.MARCOLONGO
JOE RISPOLI
AMADO SIMONE
ENRIQUE DIZEO
FRANCISCO DE CARO
J. H. STAFFOLANI
VICENTE BUCCHERI
LUCIANO LEOCATA
AMERICO MAURO
R. DE FORTE
ALBERTO L. MARTINEZ
JOSE M. SUÑE
JULIO DE CARO
PEDRO LAURENZ
LITO BAYARDO
PEDRO MAFFIA
GABRIEL CLAUSI
JOHN CALABRY
SALVADOR VALVERDE
CATULO CASTILLO
EMILIO FRESEDO
LUIS A. SIERRA
OSCAR NUÑEZ
BLANCA M. DE NUÑEZ
HECTOR STAMPONI
EUGENIO MAJUL
MANUEL SUCHER
EMILIO J. BRAMERI
JOAQUIN DO REYES
ENRIQUE LARY
ENRIQUE MARIO FRANCINI
ALFREDO BIGESCHI
SEBASTIAN PIANA
OSVALDO SOSA CORDERO
CARLOS GARCIA
FRANCISCO SESTA
JOSE ANTONIO FARO
FARIAS CABANILLAS
VIRGILIO EXPOSITO
CHARLO
RICARDO I.KORN y
MAXIMO PERROTTI.





CATULO CASTILLO DIRIGE EN HAMBURGO- LO RODEAN EL CONSUL ARGENTINO QUADRI, LAINO y FAMILIA, MARTINEZ, AMANDA CASTILLO, ARIEL RAMIREZ, EL AUTOR Y SU ESPOSA (1975)

LEY 17648 Y LA CISAC

Múltiples reuniones y entrevistas llevaron a cabo los integrantes del Círculo con autoridades, logrando finalmente la aprobación de la Ley 17648 y su decreto reglamentario 5146, por el cual se reglamentó el accionar de SADAIC, aunque con algunas modificaciones no compartidas por muchos de los que habíamos luchado duramente para su implementación y otras lamentables omisiones, que atentan contra un control efectivo.

Colaboramos con Cátulo en las luchas por el derecho de autor en Congresos y Asambleas de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores en muchos países del mundo, y siempre lo admiramos por su posición de defensa permanente al derecho de autor , desinterés por cargo alguno y verdadero talento. Su fina ironía, sus ojos húmedos, como los del perro cuando miran a un ser querido, su sonrisa fácil, su hombría para reconocer errores, su enorme capacidad de trabajo.

CATULO DIRIGIENDO EN HAMBURGO

Para quienes tuvimos el privilegio de conocerlo y de ser sus amigos, nada ha cambiado. El está presente, aunque no como lo estuvo antes. En las buenas y en las malas. Lo recordamos en Hamburgo, con la insustituible Amanda, cuando en la popular cervecería "Lowenbraun" lo desafiaron a dirigir una gran orquesta alemana. Se colocó el verde gorrito tirolés, que en la foto luce Amanda, y tomando la batuta de manos del director, se irguió frente a los componentes del conjunto, e hizo un vibrante discurso en alemán (sin saber alemán) acompañándolo con marciales gestos. La concurrencia miraba sin comprender, pero al terminar su

"fantástico discurso", prorrumpieron en interminable aplauso. Y luego dirigió realmente a la orquesta como un inspirado profesional.

SU CARIÑO POR LOS PERROS

Su enorme cariño por los seres humanos y por los animales, demostro claramente su enorme sensibilidad. Llegó a convertir su propio hogar en un enorme hospital de perros, no de paladar negro o de raza, sino simplemente "puros perros" que recogía lastimados o hambrientos en la calle, los curaba y alimentaba. Llegó a tener más de cien. A ese respecto, nos permitimos transcribir una nota aparecida en el Boletín Informativo Record de noviembre de 1989, titulada "Reportajes Imaginarios". Dice así:

"El jueves 19 de octubre, en la Plaza Martín Fierro sobre la calle La Rioja y cerca de MAPA, Hospital para animales pequeños Nº1 CATULO CASTILLO, me encontré con este viejo amigo. Nos acabábamos de sentar en un banco de la plaza, *cuando un perro vagabundo que por allí pasaba, nos observó y se sentó frente a nosotros, mirándonos atentamente con sus orejas erectas.* Quizás no fui yo, sino el perrito, quien sugirió la pregunta.
-¿Decíme Cátulo? ¿Por qué querés tanto a los perros?
-Será por lo que decía Axel Munthe "que el perro no puede fingir, no puede mentir, porque no puede hablar" No obstante tiene un expresivo lenguaje.
-¿Te referís al de sus orejas, su mirada, su cola, sus ladridos?
-Exactamente. Su virtud es no hablar, se expresa sin palabras, justamente en el lenguaje del amor.

En ese instante otro perro se sentó junto al anterior, mirándonos fijamente.

-¿No te parece Cátulo, que éstos se sonríen?
-Se sonríen con su hocico y su cola. Por eso el perro de San Roque era tan triste. El canalla de Ramón Ramírez le había cortado



CATULO CASTILLO, ALFREDO PERROTTI Y FRANCISCO CANARO (1960)

su sonrisa. Como otros le cortaron sus orejas al Doberman que pretendían querer.

Ya un tercer perro se había agregado a los otros dos.

-Fijáte que prudentes son. No interrumpen como hacen ciertos amigos...
-Es que son prudentes en todo sentido como lo dice el proverbio: "Bebiendo un perro en el Nilo, al mismo tiempo corría. -Bebe quieto-le decía un taimado cocodrilo. Es malo beber y andar- contestó el perro prudente, -pero es peor esperar que tú me hinques el diente".

El semicírculo formado ya por seis perros, movieron sus colas al unísono, con clara intención de aplauso.

-¿Qué raza preferís?
-La del "puro perro". Siento cariño por todos, como me pasa con los seres humanos, sin importarme su prosapia, casta o cruza.

Grandes ladridos de asentimiento en el auditorio perruno, asemejaron a un ¡BRAVO! en el Colón.

-Y creo que así como se suprimieron los títulos de nobleza y el mercado de esclavos, habría que eliminar las exposiciones y el mercado de perros.
-¿Cuántos perros tenés actualmente en tu "internado"?
-Perdí la cuenta, 40, 55...qué se yo! La

cantidad sólo me cambia la hora de salida para visitar a los carniceros y hasta baja el costo...
-¿Cómo? ¿A mayor cantidad de perros, te cuesta menos su atención?
-No. Pero el agradecimiento de todos que es acumulativo se suma y disminuye el costo "per cápita"...además, los perros siguen al pie de la letra el proverbio "el único exceso recomendable es el de la gratitud". Sus ladridos de agradecimiento, sus colas, sus saltos y contorsiones alrededor nuestro...
-¿Por qué decís "alrededor nuestro"?
-Es que somos dos. Y a pesar de sus exclamaciones: -¿otro más?, ¡basta Cátulo! Amanda sonríe por dentro y los cuida más que yo. Cuando llego a casa con uno lastimado, sucio, hambriento, lleno de pulgas, ella corre a calentar agua, a preparar las vendas y el alimento. Inclusive ella fue quien pintó el cartelito que hay en la puerta del internado "Prohibida la entrada a las pulgas".
-¿Qué otras cosas te gustaron hacer Cátulo?
-Ser aeda, bardo, juglar, hacer tangos, tener amigos...Vivir en la fe de la esperanza que no pude descifrar y ahora, aguantáme, che ciudad...voy a ladrarle a Dios un poco más!..



CATULO CASTILLO Y ROSITA QUIROGA (1970)

Y los 20 ó 30 perros que nos rodeaban en la Plaza Martín Fierro, aullaron en un coro "a capella", mientras Cátulo con sus húmedos ojos, sonreía..."

Finalizaba la nota con un recuadro con el siguiente texto:

El 19 de octubre de 1975, Cátulo Castillo, inigualable hombre de bien, querido por sus amigos, respetado por sus enemigos, trepó al podio de la inmortalidad. Este es nuestro homenaje.-

HONRANDO A LA CIUDAD

El Consejo Deliberante de la ciudad de Buenos Aires, el 4 de diciembre de 1989 le rindió el debido homenaje poniéndole su nombre al tramo de la calle Pedro Echagüe comprendido desde Pichincha a Loria, haciendo uso de la palabra por las autoridades, el Concejal D.Augusto Ypas, el Secretario Municipal de Cultura, D. Horacio Salas y por sus amigos el actor Luis Medina Castro y el poeta Horacio Ferrer. Animaron el acto musicalmente, la Orquesta Municipal del Tango, dirigida por Raúl Garello y Carlos García, y Guillermo Galvé acompañado por Basil y sus guitarristas. Estuvieron presentes en el acto, además de su esposa Amanda y su hija Alicia, Mariano Mores, Sebastián Piana, Héctor Stamponi, Sabina Olmos, Carlos Figari, Hugo Baralis, José Corriale, Héctor Negro, Norberto Mazza, Mario Mele, Leopoldo Díaz Vélez, y otras figuras del ambiente.



GUILLERMO GALVE Y SRA., MARIANO MORES, AMANDA CASTILLO, EL AUTOR Y NORBERTO MAZZA (1989)

SUS OBRAS

Las obras de Cátulo Castillo impresas por la Editorial, son: ACUARELITA DEL ARRABAL, BICHITO DE LUZ (Sureda),

CUBANITA (Malerba), CHE MADRID (Carlos Acuña), FUJIYAMA (Troilo), LUNA LLENA (Mario Perini), MALEZA (Enrique Munné), MI MAMA ME LO DIJO (Cima), LA PARED (Armando Pontier), RINCONES DE PARIS (Osmar Maderna), TORTURA (RUMBOS QUE PERDI) (Charlo), VERY GOOD FANDANGO (Sebastián Piana), UNA VEZ (Osvaldo Pugliese), AS DE LOS ASES, DETRAS DEL TURBIO CRISTAL (Dames), HARINA (José Basso), TESTAMENTO TANGUERO (Troilo) y MILONGA PARA FIORE (Daniel Lomuto).

ASTOR PIAZZOLLA



PIAZZOLLA Y TROILO EL DIA DEL HOMENAJE A LA POLICIA FEDERAL (1969)

Conocimos a Astor Piazzolla en el año 1946, cuando ejecutaba el bandoneón en la Orquesta de Aníbal Troilo (Pichuco). Estrechamos amistad con él y su familia, dado que nuestras respectivas esposas Dedé y Solange se hicieron amigas y sus hijos Diana y Daniel, de edad muy pareja con los nuestros Irene y Alfredo, se llevaban muy bien. Comenzamos a realizar paseos en nuestro viejo Plymouth, y en uno de ellos sacamos algunas fotografías que incluimos.

Nuestro trabajo de "contact-man" consistía en visitar diariamente a directores de orquesta, cantores y cancionistas, para entregarles el material de propaganda con las nuevas obras impresas por la Editorial.

EL GRAN PETARDO

Una noche llegamos al Tibidabo, en nuestra visita rutinaria y fuimos al toilette. La orquesta de Troilo había terminado su turno de ejecuciones y varios integrantes de la misma, estaban allí rodeando a Astor en una actitud que consideramos no habitual. Nos acercamos y éste, poniendo el índice cruzado sobre sus labios, nos dijo:



1a.EDICION DE LA OBRA PRECURSORA DEL GRAN PETARDO (1927)

-Sentáte lejos del palco de la orquesta y prestá atención a la segunda ejecución.

Nos quedamos pensando si se trataba de algún nuevo tango, aunque conociendo su espíritu travieso y viendo las caras sonrientes de sus compañeros de orquesta, pensamos que podía tratarse quizá de alguna broma pesada. Ellos salieron hacia el palco,

806

A la niña MARIA ANGELICA BARILARI

MI MONONA

TANGO PARA PIANO
POR

JUAN MAGLIO (PACHO)

Unico Editor Autorizado:
ALFREDO PERROTTI

PROPIEDAD RESERVADA

Queda hecho el depósito que marca la ley

PRIMER TANGO DE MAGLIO EDITADO POR PERROTTI EL 26/12/1918.



ZIGUIZI PINTO AL ESTILO MURILLO EL SIMPATICO "RANITA" PORTEÑO.



PARQUE JAPONES-izq.a der.:EL AUTOR,SOLANGE,SUS HIJOS IRENE y ALFREDO,DEDE,DANIEL,DIANA y ASTOR ([illegible])

pues la jazz terminaba su vuelta, y nos fuimos a sentar en una mesa lejana.

Comenzó Pichuco con "CHIQUE" y saboreando la magnífica ejecución, casi olvidamos la recomendación de Piazzolla. Aplausos. Y la segunda ejecución, cantando Alberto Marino, fue "SIGA EL CORSO". Nos sentíamos alegres y distendidos, al escuchar estas primeras dos ejecuciones de obras de nuestra Editorial, y al cantar Marino:- "Esa Colombina, puso en sus ojeras, humo de la hoguera", una gran explosión, que fue seguida por la caída de vasos y botellas de las mesas cercanas al palco, interrumpió la ejecución del tango, causando alboroto entre los ocupantes de las mismas. Miramos al palco y observamos que Troilo miraba fijamente hacia Piazzolla, y el mismo con cara de ángel se hacía el distraído. Restablecida la calma, al comprender todos que había sido solamente la explosión de un petardo, Troilo muy serio, marcó el tiempo para comenzar nuevamente la ejecución del tango. A pesar de su cerrada negativa en responsabilizarse por el hecho, esa noche casi fue la última actuación de Astor con Pichuco.

Luego supimos de que los movimientos extraños en el toilette, eran las preliminares, cuando Astor había preparado su artefacto explosivo. Pero aún nos quedaba una duda: ¿de qué manera había calculado la explosión para la segunda obra?

-Muy fácil - nos dijo - le había intercalado a la mecha un trocito cortito previamente medido, de espiral matamosquito, encendiéndola en el baño, y colocada la máquina infernal debajo de la mesa cercana al palco, antes de que subiese Troilo.

"SE ARMO..."

En el año 1947, editamos el primer tango que nos trajo Piazzolla, "SE ARMO" y posteriormente "PIGMALION" con versos de Homero Expósito.

En cierta ocasión que concurrimos a comer un asado con los Hnos. Expósito, en

el Club Náutico de Zárate, nos echamos a nadar sin tomar en cuenta las indicaciones de un vecino que nos había prevenido sobre una enorme bajante, que "chupaba" a los nadadores. Comentó Astor:

- Este no chupaba, chupó.

Y riéndonos, nos zambullimos en el río. Muy pronto recibimos el castigo a nuestra desobediencia, pues estuvimos a punto de convertirnos en autor y editor "ahogados". Y a nuestro regreso, después del susto, agregó Astor riendo y como continuación de lo dicho anteriormente:

-El que nos avisó que estaba peligroso, no estaba "chupado", los "chupados" fuimos nosotros.



EL AUTOR Y ASTOR EN EL PARQUE JAPONES EL MISMO DIA DE LA FOTO CON LAS FAMILIAS DE AMBOS (1940)

El ritmo musical de Piazzolla, surgió de su propia personalidad. Todo en él era inquietud, velocidad e ironía y su talento musical estaba impregnado de esas tres características. Ellas han sido, sin duda alguna, las causantes de su gran éxito, pero también de sus errores. Su fabulosa dinámica le llevó normalmente a realizar antes de pensar. En una oportunidad, conversando sobre una actitud equívoca de la que habíamos sido testigos, nos confesó:



JACQUELINE PONS, EL AUTOR, ASTOR, SRA.NOVARRO, JOSE PONS, SOLANGE, CHICO NOVARRO, FEDERICO PONS Y AMIGOS CENANDO EN LA CASA DE PONS-(PARIS-1985)

-Creo que de los dos enanitos que llevo adentro, el que piensa es más "opa" que el que hace...Y siempre llega tarde.

Sus actitudes y resoluciones rápidas e inesperadas, creemos que a veces lo sorprendían a él mismo, como si los dos "enanitos" trabajaran realmente por su cuenta y en muchas oportunidades, hasta contra su propio e íntimo deseo. Sólo así pueden comprenderse sus actitudes contrapuestas, de humor negro, en ocasiones diríamos "ácido", con las de generosidad extrema que solía practicar.

Su exaltado sentido del humor, tal el caso del petardo en el Tibidabo, y muchos otros de los que fuimos testigos, le llevaron a choques con quienes eran blanco de sus bromas, y no las aceptaban, aunque finalmente los hiciese reír.

SHOW DE LOS FLANES

En cierta oportunidad, llegamos a

Bachín para cenar con Astor y seis amigos más. Se acercó el mozo, poco veterano, a tomar su pedido y al terminar preguntó:

-¿Qué toman?...

Astor le replicó rápidamente:

-Ocho botellas de vino y un sifón.

El mozo se quedó serio, lo miró y se retiró a buscar lo pedido. Prosiguió la cena y al llegar al postre, nuevamente todos pidieron, menos Astor, y el mozo dirigiéndose a él, le preguntó:





-¿Y usted, señor?
-Doce flanes y un vaso de agua - contestó sonriente.
-¿Dos flanes?
-No. Doce, docena. Uno y dos.
-Señor, déjese de bromas, estoy trabajando...
-No es broma, quiero doce flanes y un vaso de agua.
-Está bien -dijo el mozo - ahora se los traigo.

Al rato, reapareció el mozo con su bandeja y los pedidos, comenzando a poner los flanes ante Piazzolla. Cuando finalizó, se quedó al lado de la mesa como para ver qué pasaba, y Astor, meticulosamente, colocó en fila, paralelos al borde de la mesa, los 12 platitos con sus respectivos flanes. Todos observábamos silenciosos. Astor los recorrió con la mirada y comenzando con el primero de la derecha, acercó su boca al mismo y sorbió. El flan desapareció, y con velocidad pasmosa, siguió de derecha a izquierda, acercando su boca a los mismos y haciéndolos desaparecer. Cuando finalizó con el último, levantó la cabeza, miró sonriente a sus amigos, al mozo y tomando el vaso de agua, lo bebió de un solo trago. Risas y un aplauso cerrado rubricó su atracón de flanes, pero quien más aplaudió fue el mozo, que de allí en más, se hizo hincha de Piazzolla. Lo qué no debo contar es para qué sirvió el sifón.

GENIAL!...GENIOL...

En otra ocasión, le solicitamos una instrumentación para la gran orquesta de Radio El Mundo, dirigida por el Maestro Bert Rosé, del tango "EL CHOCLO", y nos contestó:

-Las tres "D" están en Mar del Plata con mis viejos, si venís esta tarde a tomar mate conmigo, la hago en un rato.

Las tres "D" eran su esposa Dedé y sus hijos Daniel y Diana. Cumplimos con su pedido, y mientras nos cebábamos unos mates, tomó unas grandes hojas de papel pentagramado que usaba para orquestar, y se puso a "garabatear" con su zurda, a una velocidad increíble. En 45 minutos estuvo terminada la partitura orquestal para cuerdas, maderas y metales. Se la tuvimos que llevar a un copista amigo de él, creo que el único que entendía su caligrafía musical, y después que Bert Rosé ensayó, su expresión laudatoria fue:

-Genial...Genial...
-¿Geniol?...¿Geniol?...¿ le duele el "mate"? -acotó en voz baja Astor.



"PREPARENSE..."

Cuando Aníbal Troilo, flamante artista de TK, compañía grabadora formada por KRAFT, grabó en una de sus primeras interpretaciones, el tango de Piazzolla, "PREPARENSE", la misma fue efectuada en los estudios de una compañía cinematográfica en la Avda. Tomkinson (San Isidro). El presidente del sello grabador Dr. Vidal y su Director Artístico, el prestigioso locutor Lolo Castro Volpe, nos habían invitado a presenciar la grabación, y minutos antes de la misma, aparecieron con varias botellas de whisky, vasos y los consabidos "cubitos". Piazzolla preguntó:



-¿Quién cumple siglos? Aquí hay muchos viejos. Sirvan rápido, antes de que se nos mueran algunos...
-Nadie cumple siglos ni nadie se va a morir. Simplemente "PREPARENSE" para la mejor grabación que hayan hecho en su vida-acotó Castro Volpe. Esa grabación fue la que mayor contenido etílico tuvo en la historia de TK.

A Astor le encantaba descubrir lugares distintos para comer. No pasaban muchos días sin que apareciese diciendo:

-He encontrado un restaurant en tal lugar, donde se come "como los dioses".

En una oportunidad, nos comunicó uno de sus hallazgos, agregando:

-¿No te importa que sea lejos?
-Siempre que no sea en la Antártida -le contestamos.
-No. No es tan lejos. Apenas pasando la Avda. Gral. Paz. ¿Vamos el domingo con las tribus respectivas?

Y el domingo, los fuimos a buscar a su casa en la Avda. Asamblea, y tomamos rumbo a la Gral. Paz.

POLLOS AL BARRO

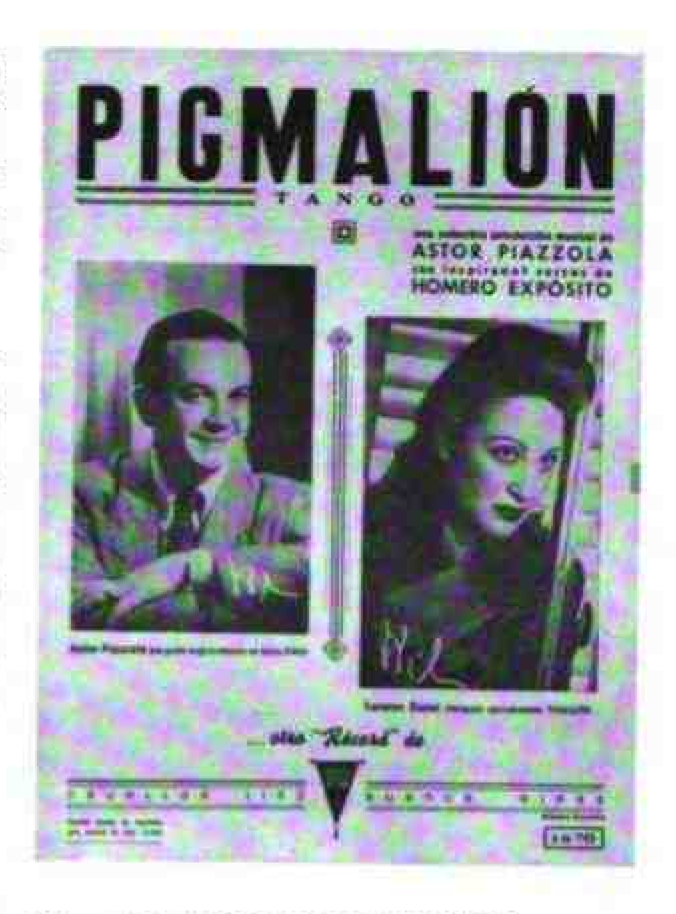
-Van a comer el pollo más rico que hayan comido en su vida -nos dijo- agregando:

-Seguí, derecho hasta Escobar y no pongás esa cara de sorpresa-nos dijo.

Efectivamente, nunca olvidaremos al señor Spadachini, cuando apareció, como decía Astor, vestido con su traje de primera comunión, una rosa roja en el ojal y otras dos que le obsequió a nuestras esposas y un gran martillo de madera. Cuando apareció el mozo con una fuente y en el centro de la misma, lo que parecía una pelota de rugby color tierra, nos preguntamos si no sería otra de las bromas de Astor. Pero no. El señor Spadachini se acercó, puso la zurda sobre la "pelota de rugby" y empuñando con la diestra el martillo, le dio un certero y sonoro golpe. El ovoide se abrió en dos trozos y de su interior surgió un objeto envuelto en papel manteca que Spadachini depositó en el centro de la fuente; cuando lo desenvolvió, apareció en todo su esplendor, un magnífico pollo, que todos admiramos con sorpresa. Realmente el "descubrimiento" de Astor resultó delicioso.

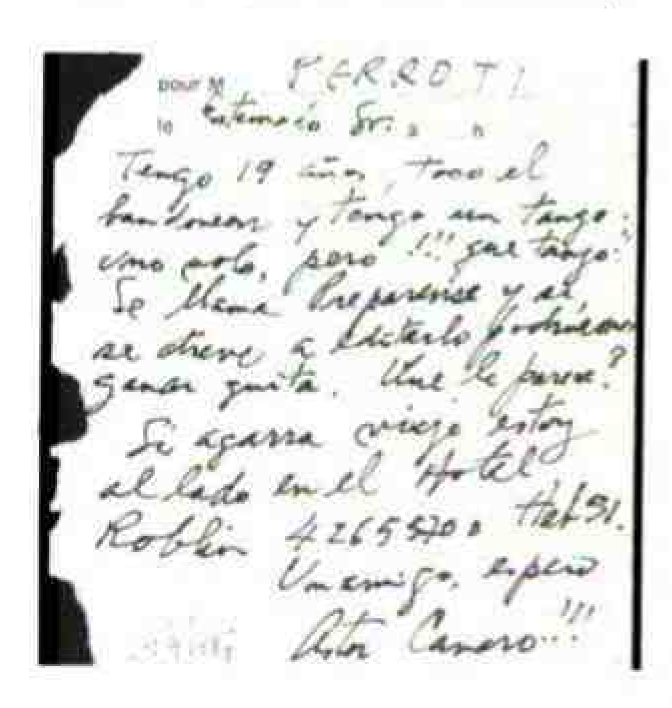
Figuras imborrables que aparecen en el recuerdo de la vida de Piazzolla son las de Aldo Campoamor, magnífico intérprete de tantas grabaciones suyas, la de su compañero Héctor Insúa, genial creador de "Llanto Negro" y Néstor Rodi, su jovial y dinámico representante.

Las obras de Astor Pantaleón Piazzolla, impresas por nuestra Editorial, son de su época "azul" : SE ARMO, PIGMALION (Homero Expósito), VILLEGUITA, SE FUE SIN DECIRME ADIOS (Alfredo F.Roldán), LLANTO NEGRO (Alfredo F. Roldán), PARA LUCIRSE , EL CIELO EN LAS MANOS (Homero Cárpena), PREPARENSE, LA MISMA PENA (Homero Expósito) y un Album de Variaciones para Bandoneón.



ULTIMO "MESSAGE"

El 29 de diciembre de 1987, nos dejó un "message" en el Hotel de l'Arcade, que expresaba: Perrotti. Estimado Sr. Tengo 19 años, toco el bandoneón y tengo un tango, uno solo, pero...¡¡¡qué tango!!!. Se llama "Prepárense" y si se atreve a editarlo po-


pour M PERROTI
Estimado Sr.
Tengo 19 años, toco el
bandoneon y tengo un tango;
uno solo, pero ¡¡¡ qué tango!
Se llama Preparense y si
se atreve a editarlo podríamos
ganar guita. ¿Qué le parece?
Si agarra viaje estoy
al lado en el Hotel
Roblin 42655700 Hab 51.
Un amigo. Espero
Astor Canaro!!!

drìamos ganar guita...¿Qué le parece?. Si agarra viaje estoy al lado en el Hotel Roblin 42655700 habitación 51. Un amigo. Espero (firmado): "ASTOR CANARO"!!!!.

Por supuesto que lo llamamos y fuimos a cenar con él y con Héctor Grané a "La Tour de St. Germain" y después a "Trottoirs de Buenos Aires", donde se despedía Raúl Barbosa, que nos regaló una magnífica ejecución del vals de Anselmo Aieta y Francisco García Jiménez "PALOMITA BLANCA".

El 4 de julio de 1992, hacía ya casi dos años que Astor había "cambiado de presencia", aunque aún nos parece escuchar su contagiosa risa, cuando con él y Héctor Grané, íbamos a cenar en los pequeños "bistrot" que "descubría" en nuestro querido París.

LA VUELTA DE LA MANZANA

El recuerdo de Astor nos lleva inevitablemente a un común amigo con quien hemos compartido, desde que nos conocimos, muchos gratos momentos.

Extraordinario violinista que actuó



"TROTTOIRS DE BS.AS." Izq.a der.: SRA.MOSALINI, EL AUTOR Y SRA.,ASTOR, BARBOZA, JUAN J.MOSALINI Y HECTOR GRANE (1987)

en las más destacadas orquestas y finalmente al frente de su propia agrupación grabó en discos Music-Hall un magnífico "Tangos Setentaytres", con Daniel Binelli, Héctor Console, Chocho Ruiz y Horacio Valente.

No obstante, quizás los momentos de trabajo más gratos de su vida, fueron los de su actuación en la orquesta de Piazzolla.

Testigo presencial de los relatos: "el gran petardo" y el "show de los flanes", fue también espectador de "la vuelta de la manzana" protagonizada por Astor y uno de los componentes de la orquesta en Mendoza.

No hemos solicitado autorización para narrar dicha famosa carrera pedestre, pero afrontaremos la consecuencia de no haberlo hecho.

Estaban, con la orquesta de Piazzolla actuando en el casino de Mendoza, cuando una noche de verano, con alta temperatura, de regreso a la pensión donde se alojaban, a las 5 de la madrugada, comenzaron una discusión acerca de quién corría más rápido.

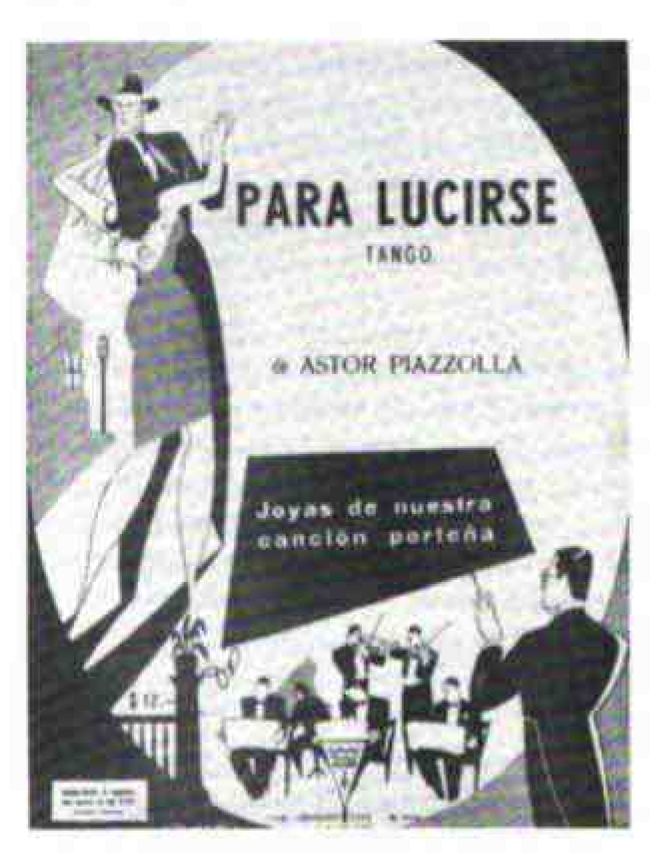
Como el "enanito pensador" de ambos ya dormía, del dicho pasaron al hecho, y como se alojaban en una habitación en planta baja con una ventana que daba al exterior, abriendo la misma, se descolgaron a la vereda e iniciaron una veloz competición alrededor de la manzana.

Habían recorrido unos 200 metros, cuando se encontraron con un agente de policía haciendo la ronda. El hombre se quedó sorprendido y paralizado al ver a los dos jóvenes que pasaban a su lado corriendo desaforadamente en ropa interior.

Astor y su competidor hicieron los otros 200 metros que faltaban completar, en tiempo record, y encaramándose rápidamente por la ventana de su habitación, cerraron las persianas de la misma, quedándose, dentro ya, expectantes.

Al reaccionar, el agente comenzó a perseguirlos, alcanzando a ver justo cuando los pies de los dos corredores desaparecían por la ventana.

Al llegar frente a las persianas cerradas, comenzó a golpear las mismas, mientras que los dos "velocistas", con sus compañeros observaban en silencio desde el oscuro interior.



GRAN EXITO EN EL MUNDO ([illegible])

En ese momento llegó un auto patrulla, bajó un oficial, que dirigiéndose al agente, le interrogó:

-¿ Qué pasa agente Cepeda, para que esté haciendo tanto alboroto?
-Es que por esa ventana entraron dos tipos en calzoncillos que venían corriendo como locos desde la vuelta.
-Ya le he dicho varias veces Cepeda que no quiero que se chupe durante las rondas...- y dando media vuelta subió al patrullero, dejando al agente Cepeda con la boca abierta, y a los dos velocistas y demás apretándose la boca para que no escucharan sus carcajadas.

Lo que jamás quiso decirnos Hugo, seguramente por una cuestión "de espíritu de cuerpo" fue quién ganó "la vuelta de la manzana".

El risueño Hugo Baralis y su simpática esposa Teresita, podrían escribir varios tomos de sabrosas anécdotas, aunque aún tenemos la esperanza de poder convencerlos para que lo hagan.

TITI ROSSI



TITI ROSSI ([illegible])

Ernesto A. Rossi, compositor y pianista, nacido en Guaminí, amigo de Alfredo Perrotti, quien le editó sus primeras obras, era miembro de una conocida familia de músicos. Virgilio, su hermano fue Director de la Banda Municipal de Bolívar y sus hijos Reynaldo, Mario y Ernesto (Tití), fueron, cantor, violinista y bandoneonista, respectivamente.

Tití colaboró activamente con la Editorial Perrotti, realizando gran cantidad de instrumentaciones para piano, tres voces de bandoneón, tres de violín y contrabajo, que fueron impresas y distribuidas por millares en todo el mundo, obteniendo gran éxito y divisas para el país, los autores de las obras y por supuesto, para nuestra Editorial.



MAESTRO GILARDO GILARDI (1946)

Una selección que sigue obteniendo muy buenos resultados, también creada por Tití Rossi, fue la serie "Su Majestad el Bandoneón". Son los 27 tangos más famosos de nuestro repertorio, especialmente transcriptos para ser ejecutados en bandoneón.

A la par de los famosos álbumes de propaganda para distribuir a los profesionales a los cuales nos hemos referido anteriormente, Tití escribió una serie de variaciones para bandoneón y contrapuntos variados para violín, que resultaron sumamente útiles a muchos profesionales que preferían las partes de piano a las instrumentaciones, o sea, "tocar a la parrilla".

GILARDO GILARDI

Su maestro Gilardo Gilardi, contestó en una oportunidad, a una pregunta de Tití de cómo progresar en sus estudios de composición, contrapunto y fuga, de la siguiente manera:

-Hay que leer, leer mucho, todo lo que pueda, de todos los autores, de todas las materias. Incorporando conocimiento, se amplían los enormes horizontes de la música que también lo abarca todo.

HECTOR VILLALOBOS

Cuando el maestro Héctor Villalobos visitó Buenos Aires, nuestro amigo y subeditor en el Brasil de las obras de la Editorial, Emilio Vitale, nos escribió pidiéndonos lo visitáramos en el Hotel Nogaró en Diagonal Sur, donde se hospedaba. Tití estaba presente cuando recibimos esa nota, y pidió acompañarnos, dada su enorme admiración por el maestro que acababa de ser nombrado ministro de Cultura en su país.

El maestro Villalobos nos citó a las 9 de la mañana, y allí estuvimos, incluso antes de la hora convenida. La conversación fue realmente notable. El maestro nos relataba cómo en cada lugar, en cada momento de su vida, dedicada por completo a la música, le surgían ideas, colores, sonidos, que él con enorme cariño a su tierra, interpretaba traduciéndolos musicalmente. Que en verdad, él estaba convencido de que no era el autor de sus obras, sino que las mismas eran concretadas sencillamente a través del amor que sentía por todo lo que le rodeaba. Tití le volvió a repetir la pregunta hecha a su maestro Gilardo Gilardi, y el maestro contestó rápidamente en su simpático "portuñol" :

-Voce debe leer muito...muito...muito....

Salimos de esa entrevista deslumbrados por la fulgurante personalidad del autor de "Polichinela". Cuando miramos el reloj nos dio una enorme vergüenza. Eran las 13 Habíamos estado cuatro horas completas escuchando embelesados al maestro Villalobos, sin pensar de que él debía tener muchos compromisos.

CAPACIDAD DE TRABAJO

Tití tenía una enorme capacidad de trabajo y verdadera maestría para realizar sus instrumentaciones. Sólo así podría haber compuesto las 240 orquestaciones para orquesta típica y 300 de acompañamiento para vocalistas, más las 27 transcripciones para bandoneón, los 15 cuadernillos de variaciones y contrapuntos variados, solamente de nuestro repertorio, más varios cientos de orquestaciones para las orquestas de Edgardo Donato, Francisco Rotundo, Héctor Varela, entre otros, además de su trabajo como músico, dando clases de bandoneón, estudiando y componiendo.

AGENCIA PUBLICITARIA RECORD

Cuando fundamos la Agencia Publicitaria Record, firmando un contrato, entre otros, con la Editorial Ricordi Americana, para promocionar su repertorio, Tití comenzó a componer orquestaciones para típica, que dicha editorial imprimió en buena cantidad.

OSVALDO PUGLIESE

Este extraordinario director, pianista y compositor es uno de los mayores puntales con que cuenta nuestra canción popular. Inteligente buscador de obras con repercusión popular, ha descubierto muchos nuevos valores y ha rescatado del olvido viejas y valiosas páginas, imprimiéndoles su característica personalidad, con franco ritmo bailable, sin desvirtuar jamás la línea melódica creada por el autor.



OSVALDO PUGLIESE ([illegible])

Quizás su enorme respeto a la producción ajena, provenga de su temprana colaboración con muchos de los grandes de nuestro tango. Julio y Francisco De Caro, Pedro Maffia, Pedro Laurenz, Elvino Vardaro. También les brindó a todos ellos su mejor homenaje, ejecutando y grabando sus mejores obras, a las que agregó su genio interpretativo, sin variar una nota de lo creado por ellos.

Así se destacan sus famosas grabaciones de "Tierra querida", "La Mariposa", "Taconeando", "Canaro en París", "Mentiras", "Príncipe", "Chiqué", "Calor de hogar", "Pelele", "Pavadas" de Mario Demarco, Julio Camilloni e Isusi y su hermoso tango con letra de Cátulo Castillo "Una vez".

CUMPLEAÑOS EN PARIS

El sábado 24 de noviembre de 1984, Osvaldo cumplió años como es su costumbre, trabajando al frente de su orquesta, esa vez en el "Batacián", 50 bd. Voltaire de París, en compañía de su esposa Lidia y en

la última actuación de Penón que se iba a Canadá. Pensamos que la más linda felicitación de cumpleaños, fue el estruendoso aplauso que el público "franco-argentino" le brindó.



GRAN EXITO DE OSVALDO PUGLIESE, OSMAR MADERNA, ALFREDO GOBBI Y ASTOR PIAZZOLLA (1946)

"EL VIEJO ALMACEN"

El barrio de San Telmo está plenamente identificado con el tango. Allí nacieron inolvidables autores y compositores. Muchos poetas le cantaron a su bella ancianidad. Su famoso Parque Lezama fue descanso e inspiración de muchos de ellos y de escritores de fama como Sábato. Hasta Matos Rodríguez con Ivo Pelay le dedicaron la hermosa página que lleva su nombre y que Carlos Gardel interpretó estupendamente en la película "Luces de Buenos Aires".

Pero Edmundo Rivero fue mucho más allá aún. Quiso construirle un monumento vivo. Y para ello, con Julio Alvarez Vieyra y Carlitos García, fundaron en 1969, en Balcarce e Independencia, "El Viejo Almacén". Por su palco desfilaron desde entonces los más importantes cultores de



CARLOS FIGARI, MINORU MATOBA, EDMUNDO RIVERO Y EL AUTOR, EN "EL VIEJO ALMACEN" (1980)

nuestro tango. Y frente a sus mesas se sentaron miles de admiradores de nuestra canción ciudadana, del país y de los cinco continentes.

En ese ambiente inteligentemente creado para llevarnos imaginativamente a nuestra niñez, todos los concurrentes vivieron la emoción de oír las vibrantes interpretaciones de destacados artistas. Algunos tuvieron inclusive el privilegio de alegrarse escuchando algunos cuentos de Ciriaquito Ortiz, pero todos sin excepción vibraron al influjo de la recia voz de Edmundo Rivero, acompañada por la visión interpretativa de sus manos, que no eran parte del todo, sino una expresión autónoma que daba la tónica perfecta del tema tratado.

LAS MANOS DE EDMUNDO

Es bien sabido el prodigioso sistema nervioso que liga las manos con el cerebro. La contracción simultánea de las dos masas musculares de la mano agrandan la misma y le otorgan una impresión de potencia.
Cuando los ojos se cierran, la sensibilidad de la mano se acrecienta. Es el caso de los ciegos. Nadie ha estudiado la expresividad de las manos tanto como el famoso escultor francés Auguste Rodin. Las manos de Edmundo Rivero, fieles intérpretes de las obras que él cantaba, formaban parte de las mismas y fueron dignas de que un Rodin, las



ALLA EN UNA NEGRA CASA, BAJO UN NEGRO FIRMAMENTO (1950)

hubiese plasmado.

AUDACIA

Conocimos personalmente a Rivero, en 1944 cuando comenzó, con Alfredo Bermúdez, a actuar en la orquesta de Salgán. Largas charlas de muchos temas, además de los musicales, nos ligaron amistosamente, al punto de compartir nuestras respectivas mesas hogareñas con Julieta y nuestra esposa.

Ya hemos relatado su interpretación en la puerta del "Tibidabo" del tango "Sur". Cuando estaba actuando en el mismo, en cierta oportunidad nos preguntó si conocíamos un tango de Celedonio Flores del que había visto una partitura y leído la letra, que estaba interesado en grabar, llamado "Audacia". No recordábamos dicho título, pero como era parte de nuestro trabajo, comenzamos a preguntar por el mismo a cuanta persona podíamos. En ninguna editorial lo conocían. Cuando desesperábamos de encontrar la obra y poder ser útiles a Leonel, comentamos la fallida búsqueda con nuestro progenitor, quien nos contestó sarcásticamente:

-No vas a encontrar "Audacia" en ninguna editorial...



...ASI LOS GILES DEL BARRIO AL VER TU PINTA Y TUS BIENES, DIRAN TODOS, ALLA VIENE...LA SEÑORA DEL CHALET... (1950)
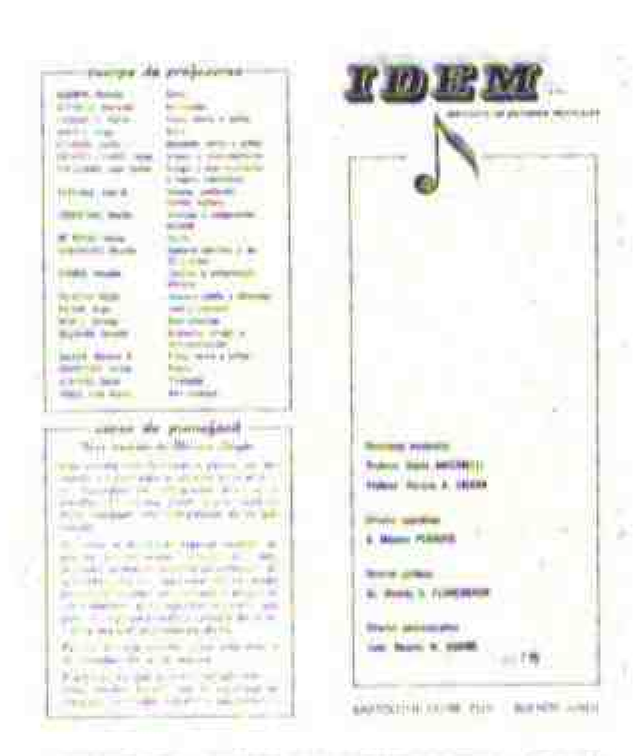
-Pero es que Rivero nos aseguró que él había visto años atrás un ejemplar.
-Digo que no la vas a encontrar en ninguna otra editorial, porque la edité yo, hace 15 ó 20 años. Es de Hugo Larroca y Cele, que tienen también otro hermoso tango que se llama "LA CARTA QUE ME DEJASTE".

Y al día siguiente a primera hora, llevamos a Rivero el ejemplar de "Audacia", contándole lo ocurrido, que le causó mucha gracia.

Tuvimos la satisfacción de editar algunas obras de su autoría, tales como "La Milonga de los Negros" y "La Señora del Chalet", con letra esta última de un oficial de Policía buen poeta de "lunfardo" José Pagano.

IDEM (INSTITUTO DE ESTUDIOS MUSICALES)

En el año 1972, un grupo de amigos tuvimos la idea de formar un instituto que brindase a los entusiastas de la música la posibilidad de formarse bajo la dirección de los mejores profesionales del país. Encabezados por Horacio Salgán, Dante Amicarelli, los Dres. Ricardo Mario Hanine (Administración) y Ricardo Flomenbaum (Jurídico) y el autor, formamos una sociedad, alquilando una vieja casona en el Once, Bartolomé Mitre 2519.


IDEM

FOLLETO DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MUSICALES (1972)

De un estado ruinoso en que se hallaba, y bajo la dirección de Alfredo Máximo Perrotti, hijo del autor, fue transformada totalmente, con ocho estudios dotados de pizarrones, bancos-pupitres, escritorios, sistema de audio, un bar y diversas dependencias. José Mouso (Isusi), autor de "...Y ASI NACIO ESTE TANGO" entre otros éxitos y pintor destacado, reparó brillantemente un hermoso "vitrail" existente y cada uno puso lo mejor de sí para dar forma a la idea original.



JOSE MOUSO (ISUSI) AUTOR DE "Y ASI NACIO ESTE TANGO" (1946)

PROFESORES DE LUJO

Se creó una original forma de sociedad comunitaria con muy buenos profesionales tales como Horacio Alcorta (canto), Abelardo Alfonsín (bandoneón), Dante Amicarelli (piano, teoría y solfeo), Hugo Baralis (violín), Emilio J. Brameri (acordeón, teoría y solfeo), Oscar Cardozo Ocampo (arreglo e instrumentación), Juan Carlos Cirigliano y Señora (órgano y coro), José A. Corriale (batería, percusión y bombo legüero), Marito Cosentino (armonía y composición musical), Héctor De Rosas (Canto), Ricardo Domínguez (guitarra eléctrica y de 12 cuerdas), Horacio Ferrer (canción y composición literaria), Kelo Palacios (guitarra criolla y charango), Hugo Pierre (saxo y clarinete), Alfredo Remus (bajo eléctrico), Osvaldo Requena (grabación, arreglo y orquestación), Horacio Salgán (piano, teoría y solfeo), Arturo Schneider (flauta), Oscar Serrano (trompeta) y José María Tasca (arte escénico).

Además las prestaciones profesionales de IDEM comprendían el ensamble de conjuntos vocales e instrumentales, arreglos, copias, transcripciones, orquestaciones,

transportes de tono, escritura de obras musicales y literarias, armonizaciones, impresiones musicales, ediciones musicales, ensayos, repertorios, jingles, grabaciones, musicalización de películas, audiciones de radio y televisión, audiovisuales, promoción, representación, protección intelectual, producciones artísticas, orientación vocacional y práctica profesional.



DANTE AMICARELLI y HORACIO SALGAN (1972)

TANGO-JAZZ SESSION

A la inauguración que tuvo lugar el 31 de julio , fue invitado el periodismo, amigos y familiares del cuerpo de profesores y hubo un lucido programa donde actuaron algunos de los integrantes, pero el plato fuerte, al que nos referiremos, fue el brindado por los dúos de piano Salgán-Amicarelli, Salgán-Mono Villegas y Amicarelli-Mono Villegas. Las improvisaciones de los integrantes de las tres combinaciones, fueron inolvidables para todos los que presenciamos aquel famoso "debut" del que se hicieron eco la prensa, radio y televisión.

Dos años duró el meritorio intento. Más de mil alumnos inscriptos parecían consolidar el mismo. Pero un detalle que no habían tomado en cuenta los fundadores, conspiró desde el inicio contra el éxito del instituto. Justamente por ser todos los profesores profesionales extraordinarios y muy cotizados en el mercado musical, estaban ligados a compromisos ineludibles de grabaciones, actuaciones radiales y televisivas, giras por el interior y el exterior. Esos factores, que hubiesen tenido menos incidencia en el caso de pocos alumnos, se agravó ante la avalancha de inscriptos, que hizo poco menos que imposible la atención que se merecían, dada la enorme responsabilidad y el deseo de todos los integrantes de IDEM, de no defraudar las expectativas de los estudiantes, con substituciones de profesores titulares, por otros de menores jerarquías.

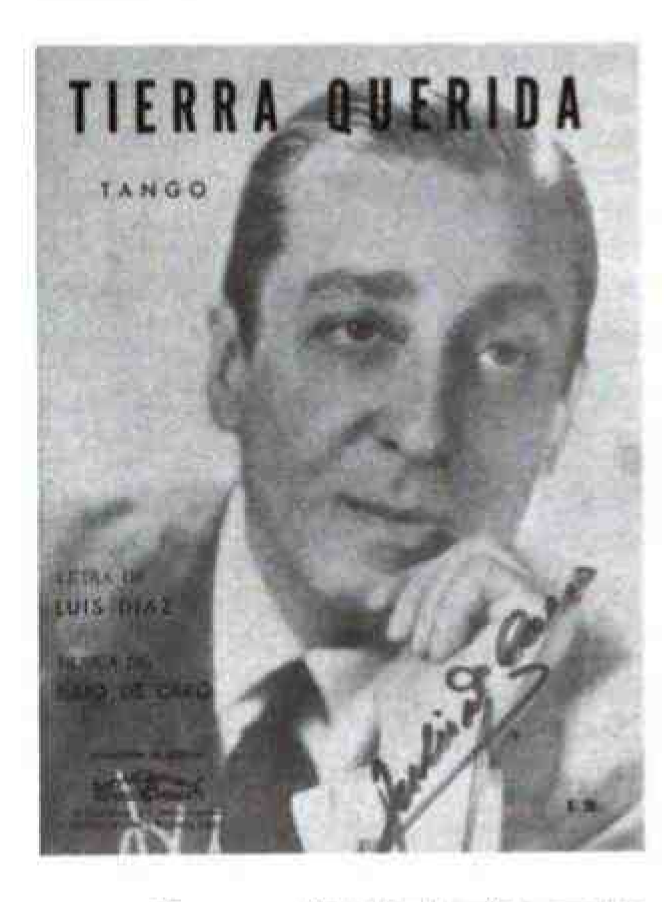
Se sumó a ello, el requerimiento de Naty Mistral que llegó al país en esos momentos y que tenía un contrato con Dante Amicarelli para actuar en el exterior y de Horacio Salgán con un similar compromiso, por lo cual todos decidieron con mucho pesar, dar por terminada la iniciativa que conllevaba paralelamente una vocación de servicio que juzgaron imposible de satisfacer.



Dos eventos de significación en los que IDEM intervino directa o indirectamente, fueron los conciertos dados por SADAIC en el Teatro Colón, los días 17 y 19 de agosto de 1972 en los cuales intervino el Maestro Salgán dirigiendo su orquesta y acompañando a diversos cantantes. Los ensayos se realizaron en los estudios del Instituto, no realizándose la facturación por decisión de sus socios, como adhesión al mismo. SADAIC agradeció en una conceptuosa nota firmada por su inolvidable e inspirado Secretario del Directorio Don Cátulo Castillo.

CRONISTAS DE TANGO EN RADIO y TV

Luis Díaz, autor de la letra del famoso tango de Julio De Caro "TIERRA QUERIDA", fue quizás el primer comentarista de tango en la radiotelefonía. En LOW, allá por el 1925, oficiaba de locutor, y "deslizaba" algunos comentarios acerca de los nuevos tangos que le hacían llegar las editoriales.



Es una realidad indiscutida que los cronistas radiales fueron de enorme utilidad en la difusión popular del tango. Cuando Héctor Bates comenzó sus audiciones por Radio Stentor "Tangos, Autores e Intérpretes", sus jugosos reportajes ya eran escuchados por miles de oyentes. El los había comenzado a irradiar a través de su estación de radioaficionado, conjuntamente con su hermano Luis, con quien comenzaría poco después a ordenar material para escribir la historia del tango "en vivo".

De todas formas, no queremos otorgar prioridades, trabajo que correrá por cuenta de los historiadores especializados, sino simplemente rendir el homenaje correspondiente a quienes a través de sus comentarios colaboraron en la promoción de nuestra identidad musical ciudadana. Es por ello que los recordados aparecen por orden alfabético de apellido; nos disculpamos por anticipado por las posibles omisiones:

AVILES Adolfo R.
AVLIS (Erasmo Silva Cabrera)
BATES Héctor
BATES Luis
CALCAGNO Osvaldo Nicolás
CARRIZO Antonio
CASINELLI Roberto
CENDOYA Manuel Nicolás
CENTEYA Julián
DEL PRIORE Oscar
DIAZ Luis
DOMINGUEZ Luis
ERNIE Héctor
FERRER Horacio
GAGO Alfredo
GODOY Lionel
GONZALEZ RIVERO Luis
LAGOS Eduardo
LARREA Héctor
LOPEZ Juan Francisco (Lopecito)
MACCAGI Luis
MANCINI Enrique A.
MARECO Juan Carlos (Pinocho)
MARIN Carlos
MARONI Enrique P.
MERELLANO Miguel Angel
NELSON Julio Jorge
NELSON Oscar
NUÑEZ Oscar
OUTEDA Raúl
PITACCO Carlos Alberto
ROLON Armando
ROUCHETTO Nélida
ROMAY Alejandro
RUBISTEIN Mauri
SALAS Bernardo
SIERRA Luis A.
SILVA Federico
SOLDAN Silvio
SOLIÑO Víctor

LOS COLECCIONISTAS

Muchas personas juntan objetos o materiales de una misma clase que les agrada. Pocas reunen lo que les apasiona. Algúnos, cajas de fósforos, libros, estampillas, postales, monedas; otros, información de temas históricos, científicos o artísticos y hasta están los que acumulan oro y divisas.

A medida que la colección crece, el deseo de atesoramiento aumenta con intensidad variable. Esa intensidad es la que distingue al coleccionista nato del simple aficionado en el caso de los dos primeros ejemplos y al avaro en el segundo.

Lo que muchos no saben, es que el coleccionista que se ocupa del arte en general, o del que vamos a hablar en especial, posee no solamente las condiciones de perseverancia, manifestación física de su convicción psicológica, sino también su vocación de servicio en cuanto a la utilización de los conocimientos que ha ido adquiriendo paralelamente a la conformación de su personal colección.

En el caso de los COLECCIONISTAS (así con mayúscula) de nuestra música popular, tenemos pruebas evidentes de lo que hemos expresado, a través de los trabajos que han ido poniendo a disposición del público en general, por medio de instituciones tales como "El Organito", "Academia del Lunfardo", "Academia Nacional del Tango" y muchas otras, además de sus actuaciones en audiciones de radio y televisión y muchas veces con sus anónimas y gratuitas-en la mayor parte de las veces-asesorías a importantes audiciones periodísticas.

En otras oportunidades, muchas obras de sus colecciones han sido utilizadas por editoriales, para poder reimprimir las composiciones totalmente agotadas y recrearlas para satisfacción y placer del público. Hasta han ayudado, en muchos casos, a autores prestigiosos, tal el caso relatado de Francisco De Caro, para que pudieran demostrar la cantidad de obras editadas y desaparecidas por cesación de sus editores originales, para poder acreditarlas en el DAM (Derecho Autoral Mínimo) que otorga la Sociedad de Autores a sus socios.

Aunque resultará imposible mencionar a la falange de coleccionistas de nuestra música popular, rendiremos el homenaje que merecen en nuestro recuerdo, mencionando los nombres que hemos podido reunir:

ALBINO Roberto
ALFUSO Juan
ALFUSO Lalo
ANDREOLI Roberto
ARCI Héctor
ARMANDO Edmundo
ASTARITA Gaspar J.
AYALA Juan
BLOTTA Héctor
CASTILLON Osvaldo
CESIO Héctor L.
CESPI Bruno
CONTARTESI Juan Carlos
COUSELLO José María
CURIO Salomón
DEZA Arturo
ERNIE Héctor
FAVETTO Jorge Martín
FIRPO Osvaldo
FOLINO Norberto
FORMENTO Luis Angel
FORZANO José
GARCIA Rubén
GENE Wifredo
GONZALEZ COLINA Emilio
KRAWIECKY, Mauricio
LAFUENTE Raúl
LAGO Mario H.
LAMAS Hugo
LAPORTA Roberto
LARCO Néstor
LEFCOVICH S. Nicolás
LOPEZ Héctor
LORIENTE Horacio
MARANO Antonio
MORENA Miguel Angel

NUÑEZ Benicio
OLIVIERI Angel
OURFALIAN Andrés
PAPALEO Antonio
PASCALE Atilio
PESCE Rubén
PIATANESI Juan Carlos
PUENTE Carlos
PUGA Boris
QUIROGA Juan José
RIESCO Emilio
RUIZ DAUDET Enrique
RUSSO Juan A.
SACCULLO Victorio
SANFINO Pascual
STRANGER Nicolás
TALNER Mauricio
TOME A.
VIRTO Enrique
VISCONTI Eduardo
WIEDRICH Ernesto
ZINELLI Carlos
ZUCCHI Oscar

En la prestigiosa Academia Nacional del Tango, que preside el inspirado poeta Horacio Ferrer, militan buena cantidad de verdaderos coleccionistas, que con su paciente, concienzuda y dificultosa búsqueda, han enriquecido y depurado la historia de nuestro cancionero popular.

CONGRESOS CISAC Y CONSEJO PANAMERICANO

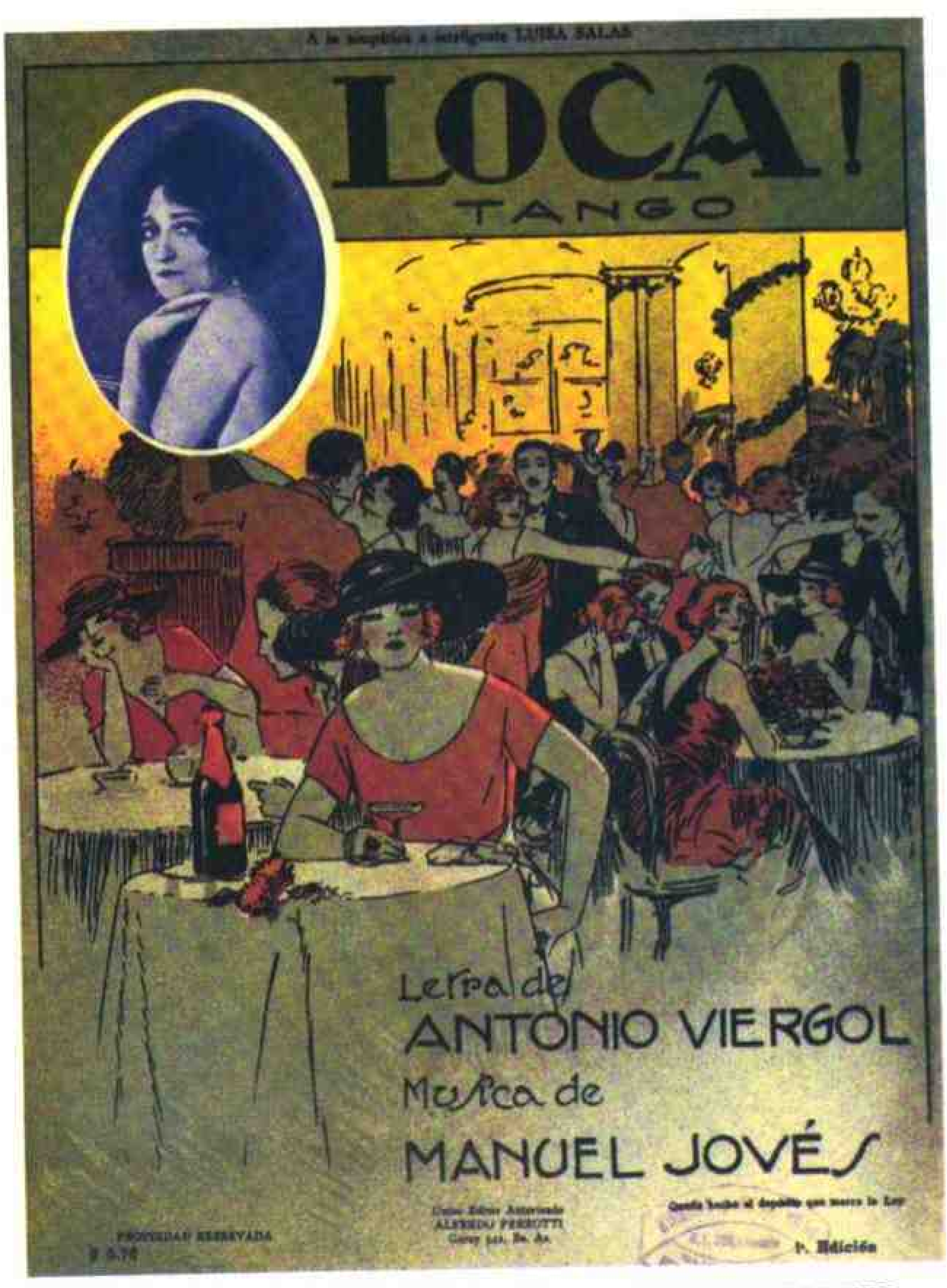
Siguiendo la línea trazada por Alfredo Perrotti hemos tratado por todos los medios a nuestro alcance, de defender los derechos del autor en lo nacional como en lo internacional. En lo interno, apoyando y accionando en cuanto al mejoramiento de leyes ya existentes o creación de otras que aseguraran al creador la justa retribución por sus obras.

En 1946 la Comisión Nacional de Cultura proyectó una reforma de la Ley 11723, creando inteligentemente sub-comisiones para estudiar los diferentes géneros comprendidos en la misma e incluyendo en cada una de ellas, representación válida de todos los interesados en su conformación. No debemos olvidar que la ley de propiedad intelectual comprende géneros tan disímiles como la literatura, música, pintura, escultura, arquitectura, fotografía, etc. y dentro de esos géneros, diversas especializaciones que difieren substancialmente tanto en su utilización como en su comercialización.

En música, existen una enorme multiplicidad de tipos y su comercialización difiere en cada caso. Hay o no venta de ejemplares impresos, son utilizados o no en fonogramas, producen o no derechos de ejecución pública y difieren esencialmente de otros géneros, por ejemplo, de la pintura, cuyo original es vendido a un particular o institución, y no produce a su autor ni derechos de ejecución, ni son utilizados en fonogramas, y a lo sumo podrá ser reproducido en una impresión.

Fue así, que la Comisión de Cultura creó, como dijimos antes, la Subcomisión N°3, que se ocupó puntualmente de la Música, integrándola con personas de todos los sectores comprendidos en la misma. Nos cupo la enorme satisfacción de ser incluidos en la misma, aunque no logramos que nuestras ideas obtuvieran concreción, en lo referente a tres puntos que considerábamos esenciales para una mejor defensa de lo nuestro.

El primero, el de otorgar amplia protección a las obras musicales extranjeras, en la medida estricta que el país origen del autor de las mismas, protegiese las obras argentinas. El segundo, aumentar fuertemente las penalidades a los infractores de la ley y en especial a los manipuladores de las planillas de ejecución pública, en base a las cuales se efectúan las liquidaciones a los autores, compositores y editores. En este caso extrañamente quien se opuso fue el delegado de SADAIC Homero Manzi, quien esgrimió un razonamiento inexplicable. Y el último, basado en los argumentos sustenta-



FONT PERFILO ACERTADAMENTE EL CABARET DEL BUENOS AIRES DE AYER.



UNO DE LOS PRIMEROS GRANDES EXITOS DE FRANCISCO Y JUAN CANARO.

dos por Juan Bautista Alberdi y brillantes expositores, aumentar por lo menos a 70 años el período de protección "post-mortem-auctoris".

En el aspecto internacional, pudimos asistir gracias a nuestro carácter de delegado de Sociedades Extranjeras, a numerosas Asambleas, Congresos y reuniones de Comisiones Técnicas, siendo finalmente nombrados delegado general del Consejo Panamericano de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC) para América del Sur. Dicho cargo fue ejercido "ad honorem", hasta nuestra renuncia al mismo en 1982.



ASAMBLEA CONSEJO PANAMERICANO ASUNCION-PARAGUAY Izq.a der: ROBERTO TALICE, FERNANDEZ UNSAIN, ULISES PETIT DE MURAT Y EL AUTOR (1976)

Concurrimos a diversas Asambleas Generales del Consejo Panamericano de la CISAC realizadas en Asunción, Santiago, Buenos Aires, México DF., Brasilia, Hamburgo, México, Mar del Plata, París, Toronto-Montreal, Bogotá-Cartagena, Quito, Panamá y Dakar, como asimismo a Congresos de la CISAC, en México, Brasil, Alemania, Francia, Canadá y Senegal, e invitados por la Mesa Ejecutiva de la CISAC en Estocolmo, para informar sobre los problemas que aquejan al derecho de autor en América Latina.

La realización de múltiples tareas de investigación y verificación realizadas por orden de la CISAC y su Consejo Panamericano, arrojaron un común denominador. Los autores y compositores son despojados en el mundo entero de gran parte de los



ASAMBLEA SISAC TORONTO-Izq.a der.:MINORU Y YOCO MATOBA, CONSUELO VELAZQUEZ, GOMEZ BARRERA, EL AUTOR Y SRA. Y JOSE L. CABALLERO (1978)

derechos que producen sus obras. La "mafia" existente en todas las instituciones y negocios que mueven grandes cantidades de dinero, no podía estar ausente en este negocio de la música, que ocupa un honroso quinto lugar en su conjunto.



CONGRESO CISAC DAKAR - Izq.a der.:MATOBA, EL AUTOR, MORENO TORROBA E HIJA y SOLANGE, EN EL PALACIO DE MEDINA DONDE RESIDIA EL PRESIDENTE SENGOR (1980)

Resultaría imposible una enumeración completa de quienes son los aprovechados beneficiarios de ese despojo efectuado a los creadores, por lo que será más fácil y positivo enumerar a quienes no se enriquecen ilícitamente con ese saqueo: las sociedades de autores con dirigentes honestos, los editores irreprochables, los fabricantes de fonogramas honorables, los firmantes de planillas de ejecución pública probos, los ciudadanos y comerciantes respetuosos de la ley de propiedad intelectual y que no utilizan la reprografía, los países morales y dignos que respetan la soberanía intelectual



CONGRESO CISAC-VERSALLES-SALON DE LAS BATALLAS-Izq. a der.: CARLOS MOUCHET, M. KIPROS, SOLANGE Y EL AUTOR, KIPRIANOS, HIROKO Y MINORU MATOBA (1976)

y el producido por las obras de sus ciudadanos y los ajenos de todos los países que protejan los suyos.



ASAMBLEA CONSEJO PANAMERICANO MONTEVIDEO- MESA DIRECTIVA (1977)

Será factible la mejora en las condiciones de los creadores, y por ende, una identificación con lo nuestro, en la medida que los estados presten mayor atención a la enorme importancia de la verdadera música en la personalidad y cultura colectiva; que las legislaturas comprendan la necesidad imprescindible de no perder la mayor parte de su tiempo en la politiquería, investigando en cambio, las necesidades de adecuar las leyes que defienden la soberanía musical del país, reportan entradas de divisas, y el control sobre el equilibrio que debe existir en la ejecución de obras nacionales y extranjeras, además de una correcta distribución de los derechos de autor; que las empresas editoras, fonográficas, de cine y video, radio y teledifusoras por ondas y por cable, tengan verdadera conciencia de la responsabilidad moral que les cabe en la proporción de obras nacionales y extranjeras que incluyen en sus programaciones.

Mienten a sabiendas los que sostienen que el contenido de las programaciones son determinados por el gusto del público, sino que justamente es el contenido de las programaciones quien busca adocenar el gusto del público, así como las modas son impuestas por quienes medran con el cambio constante de las mismas. No pretendemos modificar tendencias inducidas que solo podrán ser cambiadas por una educación amplia y desinteresada, a la cual nos hemos referido en nuestro capítulo "La Evolución".

FRANCIA Y EL TANGO

Así como vamos a denominar al Dr. Alfonso Ortiz Tirado, en el capítulo "MEXICO Y ARGENTINA", un "adelantado" de la música mexicana, tendríamos que nombrar al adelantado de la nuestra en Francia. Pero ello resulta casi imposible, dado que fueron muchos los que oportunamente iniciaron allí la introducción del tango.

NUESTROS ADELANTADOS

Podríamos mencionar a Angel Villoldo, Alfredo Gobbi, Enrique Saborido, Carlos V. G.Flores, Eduardo Arolas, Manuel y Salvador Pizarro, Genaro Spósito (el tano Genaro), Eduardo Bianco, Mario Melfi, Juan Giliberti, Juan, Rafael y Francisco Canaro, Julio y Francisco De Caro, Agustín Irusta, Roberto Fugazot y Lucio Demare, Carlos Gardel, Osvaldo Fresedo, José Ricardo, G. Matos Rodríguez, Luis E. Mandarino, Roberto Maida, Juan Pecci, Ernesto Rondó, Héctor Grané, y en 1954 Astor Piazzolla, entre otros, pero lo cierto es que fueron muchos y, no uno, por lo que sería injusto así denominarlo.



ROBERTO MAIDA TUVO GRAN EXITO EN EUROPA, ESPECIALMENTE EN FRANCIA (1931)

Gran colaboración prestaron conjuntos de tango franceses, entre los que merecidamente debemos destacar a Marcel Feijóo, Quintín Verdú, Primo Corchia, Ramón Mendizábal, Don Diego "et ses muchachos", Raphael Biondi, P. Bonhomme, Raoul Bloise, Augusto Balderachi, Miguel Charenzo, Jean Chantal, Maurice De Curtis, Lucien Gabrielli, Vicente Salerno, Leo Terris y muchos otros.

Desde nuestro punto de vista editorial, podemos historiar el comienzo de las subediciones, o sea el pedido de editores franceses de obras argentinas a la Editorial Perrotti. Julio Garzon fue nuestro primer subeditor en Francia. Subeditó gran cantidad de composiciones, entre las cuales señalamos: "ADIOS MUCHACHOS", "A MEDIA LUZ", "CANARO EN PARIS", "ENTRE SUEÑOS", "ZARAZA", "ALMA EN PENA", "MAMA YO QUIERO UN NOVIO", "GARUFA", "NIÑO BIEN", "EL PAYADOR", "ENTRE SUEÑOS", "PATO", "MELENITA DE ORO", "LA CAUTIVA", "MOCOSITA", "AMARGURA", "LA MALEVA" y muchas otras que se siguen ejecutando en forma masiva.

En 1958 nos visitó Yves Baquet, de Editions Universelles, quien ya había contratado anteriormente en subedición muchas obras del catálogo de la Editorial, incluyendo las primeras obras de Astor Piazzolla: "EL CIELO EN LAS MANOS", "LA MISMA PENA", "PARA LUCIRSE", "PIGMALION", "PREPARENSE", "SE ARMO", "VILLEGUITA" y "SE FUE SIN DECIRME ADIOS", y el tango de Horacio Salgán "DEL 1 AL 5", entre otras, las que tuvieron muy buena repercusión en Francia.

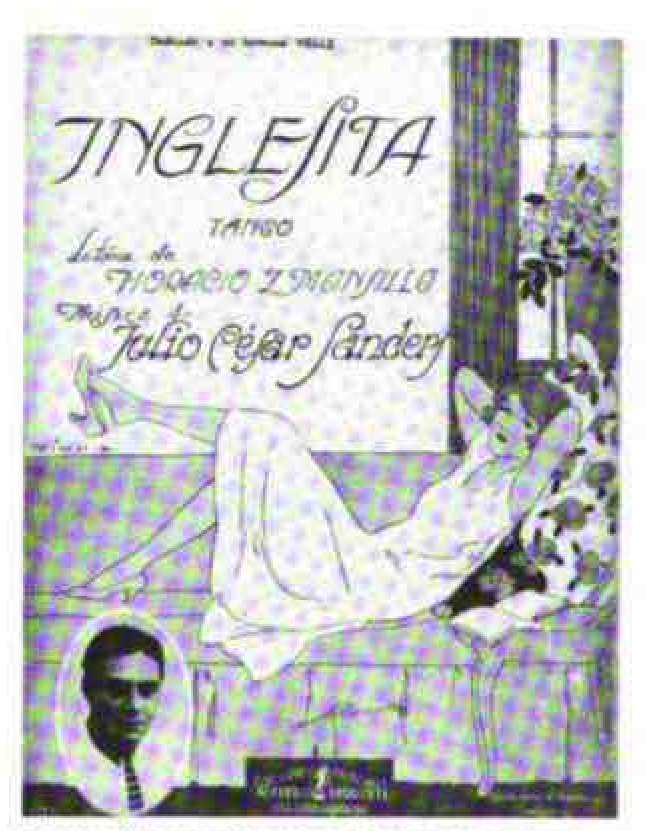
HECTOR GRANE

Héctor Grané, excelente pianista argentino, hace 43 años zarpaba de Buenos Aires rumbo a París, con su maleta llena solamente de sueños. Desde su pueblo natal Maipú, también había partido hacia la Capital, que le reservaba algunas pocas satisfacciones, aunque no colmó totalmente su aspiración. Varias de sus obras, "Esta noche al pasar", "Soy aquel viajero" y "No me abandones", entre otras, tuvieron resonancia popular, pero no llegaron al gran éxito que ansiaba. Ese fue el principal y activo acicate para su nuevo emprendimiento.

Su espíritu aventurero, después de su afincamiento en la Ciudad Luz, lo llevó a recorrer EE.UU., Canadá, toda Europa y gran parte de Asia, incluyendo Rusia. Pero París fue el destino de sus ejecuciones. Las editoriales locales Garzon y Universelles editaron muchas de sus obras, obteniendo buena repercusión su tango "HAYDEE". Realizó orquestaciones para las mismas y para muchos intérpretes del tango a quienes acompañaba al piano.

Actualmente integra el elenco estable de Paul Toscano en el restaurant y dancing "Raspoutine", en 58 rue Bassano, a





1a. EDICION DE OTRO TANGO DE SANDERS QUE TUVO EXITO EN EUROPA (1922)

pocos pasos de Champs Elysées, compartiendo el espectáculo con la más grande formación tzigana Dima Liakhoff.

LA COUPOLE

En el restaurant y dancing "La Coupole" propiedad del distinguido Monsieur René Lafon, integrante de la Legión de Honor, lamentablemente fallecido hace 5 años, y a quien nos presentó Héctor Grané, actuaba el popular "Bachicha" Juan B. Deambroggio con su orquesta, hasta su desaparición, haciéndose cargo de la misma su hijo, que adoptó el mismo seudónimo. En el mismo, los franceses y los visitantes de todos los países del mundo, después de gustar la excelente cocina del restaurant, bajaban al dancing, ubicado en el subsuelo, a solazarse mejorando su digestión al bailar los mejores tangos argentinos.

TAVERNE KRONENBOURG

Actualmente en el Boulevard des Italiens, la multicolor y bien iluminada Taverne Kronenbourg, ofrece un riquísimo chucrut con excelente cerveza, mientras el trío de Roberto Abecassis ejecuta conocido repertorio internacional y TANGOS!. Roberto, buen músico y excelente amigo, es el director, baterista, bandoneonista y cantor del conjunto. Sus obras preferidas:"ADIOS MUCHACHOS", "POMPAS DE JABON", "SAN TELMO", "ADIOS PAMPA MIA", "A MEDIA LUZ", "EL TIGRE MILLAN" y "NOSTALGIA".



ROBERTO ABECASSIS ([illegible])

TROTTOIRS DE BUENOS AIRES

A unos pasos del Centro Pompidou, en el 37 rue Des Lombards, se encuentra un pequeño local "Les trottoirs de Buenos Aires", donde han desfilado muchos y excelentes intérpretes del tango, entre ellos, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío, Osvaldo Piro, María José Mentana, Raúl Barbosa, Juan J. Mosalini y muchos otros. Allí conocimos a Cantón y a un extraordinario historiador del tango, Tomás Barna, que fue asesor artístico del lugar y a su simpática esposa Celina, inspirada pintora, Celina, ambos hoy residentes en Buenos Aires.

"ADIOS MUCHACHOS"

La entidad SACEM (Sociedad Fran-

cesa de Autores, Compositores y Editores de Música) por cada liquidación de derechos de autor, publica en orden decreciente la clasificación de las 100 primeras obras que han sido ejecutadas en Francia, en distintos rubros. "ADIOS MUCHACHOS" el tango de Julio Sanders y César Vedani, figura periódicamente desde el 1° al 6° lugar en dicho ranking en el rubro "bailables", que comprende obras de todos los géneros, o sea, el primer lugar ocupado por el género tango. Héctor y Luis Bates en su famoso libro "La Historia del Tango", mencionaban al mismo como: "la obra que se escucha permanentemente en todas las ciudades del mundo. ¿En Buenos Aires? No. En cualquier parte menos aquí. ¿Por qué? Porque Sanders, como todos, no ha sido capaz de ser profeta en su tierra. Porque solamente aquí no le hemos dado a su composición el valor emotivo que encierra".

Nosotros agregamos que se escucha muy poco en Buenos Aires, principalmente por la maledicencia de algunos envidiosos que le asignaron un pretendido y aciago poder, fruto de la ignorancia y el resentimiento a que tan proclives son la mediocridad y el oscurantismo. Pero a pesar de los ridículos agoreros "industria nacional", de "ADIOS MUCHACHOS" se han vendido alrededor de 10 millones de ejemplares en el mundo (solamente en Argentina 552.500 ejemplares, más las falsificaciones); obtuvo en los cinco continentes más de 1500 grabaciones con alrededor de 25 millones de fonogramas vendidos, (más las copias ilícitas); tiene 35 distintas instrumentaciones impresas en distintos países; fue incluido en 22 importantes films; ha estado infinidad de veces en los primeros puestos del "ranking" de diversas sociedades autorales y es primero absoluto "ab-initio" en las liquidaciones por ejecuciones públicas y ventas de fonogramas del catálogo de la Editorial Perrotti.

Grabado en 1928 por Carlos Gardel, lo fue posteriormente por infinidad de intérpretes famosos tales como Louis Armstrong, Osvaldo Fresedo, Enoch Light, Francisco Canaro, Los Cinco Latinos, Alain Debray, Alfred Hause, Quinteto Real, José Basso, Alfredo De Angelis, Héctor Stamponi, Charlo, Los Panchos, Donato Racciati, Libertad Lamarque, Juan Cambareri, Héctor Varela, Carmen Cavallaro, Rodolfo Mederos, Hugo Pier, Noro Morales, "Los Tangueros", Malando, Cavestri y su Cuarteto América, Mariano Mores, Hugo del Carril, Nabuo Hara, Angelo Cherry, Tadeo Gianferrari, José Luchesi, Jean Cauldrik, Jack Lantier, Primo Corchia, James Last, Milva, Maurice Lercange, Wana Marchi, Don Diego, Japón Cristal, Philippe Gauthier, Luis Mendoza, Luis Aragón, Jean Jacques Patrice, Claude Nouvés, Ramón Ramírez, Stanley Black, Robert Stolz, Sugawara, Ranko Fujisawa, Orquesta Del Liscio, entre otros cientos de intérpretes de primer nivel en el mundo.

Otras obras de Sanders editadas por Perrotti, son: "GORRION DE MI BARRIO" (Cadícamo), "INGLESITA", "LUNA DE ARRABAL" (Cadícamo), "PRESUMIDA", "VIEJO PATIO", "YO TAN SOLO 20 AÑOS TENIA", "ADIOS CHICAS". De Vedani, además de "ADIOS MUCHACHOS", "ANDA CON TUS AMIGOS", "ANOCHE", "AQUEL RETRATO", "BARRA QUERIDA", "BESAME OTRA VEZ", "CANCION TRISTE", "ELLA, YO Y DOS COPAS DE LICOR", "MAÑANA SERA TARDE", "PARECE MENTIRA", "POBRE CIEGUITA", "RUSITA", "TIENES QUE AMARME", "VIAJE DE NOVIOS", "VIEJA ESCUELA DE MI BARRIO" y "NOCHES BLANCAS".

"ADIOS MUCHACHOS" fue subeditada en Francia por Editions Garzon y originó en el año 1927, un resonante juicio en los tribunales de París, dado que otra editora francesa la había impreso sin autorización de su editor original Perrotti.

SEXTETO MAYOR

El "Sexteto Mayor", dirigido por José Libertella y Luis Stazo, con la partici-





Izq.a der.: MARIO ABRAMOVICH, QUICHO DIAZ, LUIS STAZO, OSCAR PALERMO, EDUARDO WALZAK Y JOSE LIBERTELLA (1990)



RUE DE L'ARCADE ENTRE CHAVEAU-LAGARDE y DE CASTELLANE (1986)

pación de Mario Abramovich, Kicho Díaz, Oscar Palermo y Eduardo Walszak, es uno de los más grandes valores de difusión del tango en el mundo. Solos, sin apoyo de nadie han recorrido todo el globo llevando en andas nuestro tango con solvencia y profesionalismo. En Norte y Sud América, Asia y Europa, son la principal atracción del espectáculo de Claudio Segovia y Héctor Orezzoli "Tango Argentino", obteniendo resonante éxito en todas sus actuaciones, siendo de destacarse la efectuada en París en el Teatro Mogador. "Melenita de Oro" y "El Choclo" son sus caballitos de batalla, habiendo incluido "Milonga de mis amores".

CARLOS GARDEL

En París se rinde culto a todas las figuras célebres que lo han habitado, y como no podía ser de otra forma, también Carlos Gardel que vivió en la Ciudad Luz, recibió su homenaje, el 6 de noviembre de 1984, a través de una placa colocada en el edificio de la rue de l'Arcade 14, durante cuya fijación habló el alcalde adjunto de París Mr. François Lebre. La placa reza:

CARLOS GARDEL
Célèbre chanteur de tango argentin né à Toulouse le 11 Decembre 1890 habita dans cette maison en 1933.

Esa placa colocada en un edificio frente al Hotel de l'Arcade la descubrimos en una oportunidad mientras estábamos alojados en el 2° piso del mismo. Esa misma tarde, mientras llovía copiosamente, y esperábamos una disminución del chaparrón, sentados en el auto que habíamos estacionado exactamente bajo dicha placa, escuchamos por Radio Montmartre el tango "ADIOS MUCHACHOS" cantado por Gardel. A continuación el locutor siguió hablando de la vida del mismo, y pasando grabaciones: "A MEDIA LUZ","LEGUISAMO SOLO","ARACA PARIS", mechadas con los comentarios sobre Gardel. Estaban leyendo páginas de un libro escrito por un comediógrafo francés. ¿ Casualidad o causalidad?

¿ DECADENCIA MUSICAL Y LITERARIA ?

Mucho se viene hablando sobre descenso de valores musicales y poéticos en los dominios del tango. Personalmente no compartimos en absoluto tales conceptos. Creemos que hoy existen tan buenos poetas y compositores como antes. Lo que sucede es que han variado totalmente las condiciones para que se exterioricen dichos valores.

Por una parte, han desaparecido las ejecuciones en vivo casi totalmente en radio, confiterías, televisión y locales de baile, y las compañías grabadoras de discos han ido suprimiendo poco a poco las grabaciones de



música típica, con lo que la difusión de nuevas obras se ha dificultado enormemente.

Por la otra, en el pasado, la selección de obras la realizaban las editoriales musicales, que en conjunto revisaban de 100 a 200 obras semanalmente, de las cuales se editaban menos de un 10%, y a su vez, de esas 10 a 20 obras que eran ofrecidas por distintos medios a los intérpretes, solamente se grababan en disco, dos o tres títulos que eran los que sobrevivían. Las obras del pasado que han trascendido al público aun así, quedando como repertorio permanente, son menos del 1% de las que se componían.

Hoy día en cambio, además de la falta de intérpretes por las condiciones apuntadas, las viejas editoriales musicales han visto mermadas sus posibilidades de lanzar nuevas obras, por la competencia imposible de igualar de las grabadoras multinacionales que han instalado sus propias editoriales que imprimen la mayor parte de las obras grabadas y que han ido fagocitando así casi la mayoría de los repertorios antiguos.

A eso, sumamos la excesiva comercialización de los espacios radiales, la irradiación constante de video - clips en la TV, y de ritmos foráneos en las radios, que son promocionados por las empresas multinacionales a las cuales no les interesa resguardar la identidad nacional en ninguna de sus formas, desentendiéndose totalmente de sus obligaciones morales con el país que les posibilita jugosos dividendos.

JAPON Y EL TANGO

Mucho se ha hablado y escrito sobre la difusión del tango en Japón. Algunos se han atribuido exageradamente el haber sido ellos los introductores y hasta la... finalización del "sakoku", llegando a la ridícula impostura de declararse auténtico y viviente "kamikase".

MINORU MATOBA

Hace 55 años, cuando aún no habían nacido los susodichos impostores, recibimos una carta remitida desde Tokio, firmada por Minoru Matoba, en la que nos solicitaba algunos ejemplares de tangos de nuestra edición. Le enviamos los ejemplares requeridos, iniciando con el mismo una abundante correspondencia. Sus cartas escritas en "japuñol", resultaban muy japonesas, que es lo mismo que decir, eran muy simpáticas. Nos enviaba información de mucho interés, direcciones de intérpretes, de radios, y hasta fotos de su familia, lo que retribuimos de la misma manera, estableciéndose de esa forma un verdadero vínculo de amistad. Matoba había conocido Buenos Aires en 1929, enamorándose del tango y de su ciudad, donde vivió 5 años, volviendo a Tokio en 1934.

En sus cartas, siempre "nos amenazaba" con hacernos una visita, que finalmente se concretó en 1967. La amistad se trocó en hermandad y Minoru Matoba se transformó, según él, en nuestro "Otooto-san". Su familia pasó a ser parte de la nuestra y viceversa. Conocimos a su dulce y simpática esposa Teru-San, sus hijos Yoko, Simón e Hiroko, más tarde a sus nietas Asako, Akiko y Sachiko, hoy abogadas recibidas en Los Angeles (California).

El repertorio argentino no estaba protegido en Japón, y Matoba con nuestro asesoramiento, y el apoyo de varios ex-Embajadores Argentinos en Japón, entre los que debemos citar muy especialmente a tres caballeros: Guillermo J. Cano, Juan Martín y Carlos Fraguío, logró que se aplicara el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre Japón y Argentina, asegurando el resguardo legal de nuestras obras, hasta que la Argentina ratificó la Convención de Berna.

Con fecha 25 de abril de 1967 y por Ley N° 17251, la Argentina adhirió a la "Convención de Berna para la Protección de



las obras literarias y artísticas". que se había firmado el 9 de septiembre de 1886, completada en París el 4 de mayo de 1896, revisada en Berlín el 13 de noviembre de 1908, completada en Berna el 20 de marzo de 1914, revisada en Roma el 2 de junio de 1938 y revisada en Bruselas el 26 de junio de 1948. Luego de la reforma del art. 5° de la ley 11723, ampliando el plazo de protección "post mortem auctoris" a cincuenta años y la ratificación de la Convención Universal de Derechos de Autor (Ginebra 1952) **ya que no existían impedimentos para la ratificación de la Convención de Berna.**

O sea que pasaron 81 años para una simple ratificación que defendía los derechos de autor de los argentinos en el mundo. Permítasenos una pregunta a los Señores Legisladores: **¿ dejarán pasar otros 81 años antes de aumentar a 70 años el "post mortem auctoris" ?**

En 1972 fuimos con el matrimonio Matoba a visitar el litoral argentino, del que se fue realmente encantado. Recordamos su enorme deseo de tener una fotografía con cientos de cabezas de ganado como fondo, su enorme sorpresa al ver la exorbitante cantidad de carne que era capaz de "engullir" un argentino, y a nuestro regreso a la Capital, su placer de poder bailar un tango con la compañera de "El Cachafaz" en el "Chanta Cuatro", a pesar de nuestro aviso de que ese era un restaurante y no un lugar de baile.



HAMBURGO-Izq.a der.: EL AUTOR, TERU MATOBA, SOLANGE Y MINORU MATOBA (1975)



Izq.a der.MINORU Y HIROKO MATOBA, MIGUEL CALO, SOLANGE Y MAXIMO PERROTTI, KANAI-SAN, INTEGRANTE DE LA ORQUESTA, SIMON MATOBA, UN AMIGO, MARIO BATTISTELLA Y OTROS (1967)



Izq.a der.: EL AUTOR, TERU Y MINORU MATOBA, SOLANGE PERROTTI (1978)



La gran labor realizada en favor de nuestra música por Matoba es imposible sintetizarla en pocas páginas. Durante más de 30 años tuvo una audición de tango por la emisora oficial nipona NHK, irradiando grabaciones de tangos, contando anécdotas y novedades de nuestra música popular. Hizo editar 7 álbumes conteniendo lo más valioso de nuestro cancionero, y se lograron con su colaboración cientos de grabaciones en discos, cassettes y compact-discs, por intérpretes japoneses, que se sumaron a las regrabaciones de matrices argentinas realizadas por nuestros artistas.

En el primer álbum titulado "Bouquet de Tangos Argentinos N° 1", que llevó un prólogo de nuestro embajador en Japón Dr. Juan B. Martín, de un total de 31 obras, fueron incluidas 17 de nuestro catálogo, con letras en español y en japonés:

AHI VA EL DULCE (Canaro J. y Sosa Cordero O.),
AMOR Y CELOS (Padula M. y Roldán A.),
ATANICHE (Ponzio E.),
ALMA EN PENA (Aieta A. y García Jiménez F.),
BUEN AMIGO (De Caro J. y Marambio Catán),
CASCABELITO (Bohr J. y Caruso J.A.),
CORRIENTES Y ESMERALDA (Pracánico F. y Flores E.C.),
CHE PAPUSA OI (Matos Rodríguez y Cadícamo E.),
LA MUCHACHA DEL CIRCO (Matos Rodríguez G. y Romero M.),
LA MALEVA (Buglione A.y Pardo M.),
LEGUISAMO SOLO (Papávero M.),
MAMA YO QUIERO UN NOVIO (Collazo R. y Fontaina R.),
NUEVE DE JULIO (Padula J.L. y Bayardo L.),
PARA LUCIRSE (Piazzolla A.P.),
PREPARENSE (Piazzolla A.P.),
SOMBRAS (Pracánico F. y Servetto V.)
TACONEANDO (Maffia P. y Staffolani H.).

En el segundo álbum titulado "Bouquet de Tangos Argentinos N° 2", con 33 obras argentinas, 27 fueron de nuestra edición, con sus letras en español y en japonés:

ADIOS MUCHACHOS (Sanders J.C. y Vedani C.F.),
A MEDIA LUZ (Donato E. y Lenzi C.C.),
AMARGURA (Pécora J. y Pesce C.),
BAJO BELGRANO (Aieta A. y García Jiménez F.),
CANARO EN PARIS (Scarpino A. y J. y

Caldarella J.),
COBARDIA (Charlo y Amadori),
CHURRASCA (Lomuto F. J. y Laguna P.),
CLAVELES MENDOCINOS (Pelaia A.),
CHIQUE (Brignolo R.L.),
EL CHOCLO (Villoldo A., Marambio Catán, y Discépolo),
EL FLETE (Greco y Gradito),
EL PENADO 14 (Magaldi A., Noda P. y Pesce C.),,
GARUFA (Collazo J.A., Fontaina R. y Soliño V.),
GRAN HOTEL VICTORIA (Latasa F. y Pesce C.),
HACELO POR LA VIEJA (Sciammarella)
LUNES (Padula J.L. y García Jiménez F.),
LA MARIPOSA (Maffia P. y Flores E.C.),
LA QUE NUNCA TUVO NOVIO (Magaldi A., Noda P. y Pesce C.),
MADRE (Pracánico F. y Servetto V.),
MOCOSITA (Matos Rodríguez G. y Soliño V.),
MENTIRA (Pracánico F. y Flores E.C.),
NAIPE MARCADO (Greco A.),
NOCHES DEL PARAGUAY (Aguayo S. y Carlés)
SIGA EL CORSO (Aieta A. y García Jiménez F.),
SI SOY ASI (Lomuto F.J.),
TRAPO VIEJO (Magaldi A., Noda P. y Tagle Lara B.),y
VENTARRON (Maffia P. y Staffolani H.).



SADAIC-Izq.a der.: GLORIA MARTURANO, SOLANGE PERROTTI, HIROKO MATOBA, FUNCIONARIOS DE SADAIC, MINORU MATOBA, ENRIQUE CADICAMO y el AUTOR (1980)

Compartimos la grata compañía del matrimonio Matoba en múltiples Congresos de la CISAC, en Hamburgo, México D.F., París, Dakar, Toronto, Montreal y muchas otras ciudades, recordando muy especialmente algunos hechos dignos de mención.

En 1972, estábamos alojados en el Hotel Camino Real de México D.F., y a las 5 de la mañana, mientras dormíamos profundamente, nos despertó el teléfono. Era Minoru Matoba que nos invitaba a tomar el desayuno a las 7 hs. en su habitación. Aceptamos, no obstante lo insólito de la hora, y al llegar a su habitación nos extrañó la vestimenta a la usanza japonesa de Teru--San, no habitual en ella. Entramos, y a la sorpresa anterior, se sumó la de verlo a Matoba también vestido con un kimono.

KANREKI NO IWAI

Nos hicieron sentar en un pequeño "tatame" que habían preparado, y Matoba comenzó su relato contándonos que en Japón, el hombre celebra sus 60 años de vida,"KANREKI NO IWAI", es decir que "ha cumplido su vida y debe empezar de nuevo" con su familia. Que él ya los había celebrado, vistiendo un kimono rojo, con la inscripción en la espalda: "arroz y paz". Ese día había permanecido en su hogar, y pensado a quien obsequiaría el kimono. Debía ser un hermano de corazón y no de sangre, que no hubiese cumplido aún los 60 años. A la noche, después de decidida la elección, su esposa había lavado personalmente el kimono rojo, planchado y envuelto adecuadamente. Y así había permanecido hasta el momento de su entrega. De más está decir que el kimono debía a su vez ser entregado, en la misma forma y condiciones a otro hermano de "corazón", y así seguir la secuencia o cadena.

Explicado lo cual, procedió a exhibirnos el kimono rojo, y con unas palabras en japonés sobre el acto, nos hizo entrega del mismo. La enorme conmoción experimentada y el reconocimiento por la tradicio-

nal ceremonia fue imborrable. Esa especial sensibilidad del hombre japonés que sólo abre su corazón a la verdadera amistad, nos acompañará por el resto de nuestra vida.

Su hija Hiroko nos explicó recientemente que también tienen otras celebraciones después de "KANREKI NO IWAI", a los 77 años: "KIJU NO IWAI", a los 88 años: "BEIJU NO IWAI", a los 90 años: "SOTSUJU NO IWAI" y a los 99 años: "HAKAJU NO IWAI".

Recordamos nuestra pregunta sobre cuál era la razón de que nos llamase siempre "niisan" (hermano mayor), cuando en realidad él era mayor, como lo acababa de probar la ceremonia realizada. Y nos respondió:

-Es verdad, usted es cronológicamente mi "otooto-San" (hermano menor), pero en cambio es mi "nii-San" en cuanto a la sabiduría, pues es un gran "escuchador" y como decía Kong-Fu-Tseu a quien ustedes llaman Confucio: "El que sabe escuchar sabe bastante".

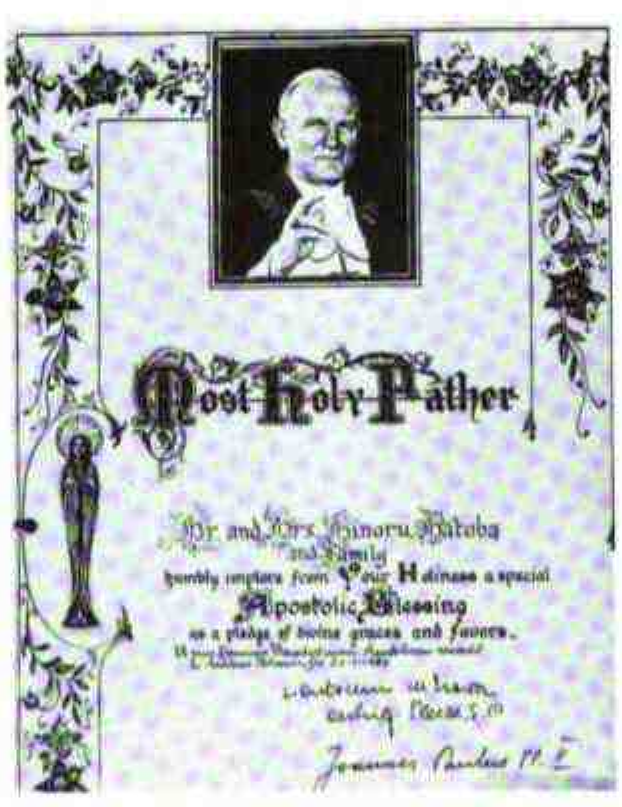
Hace unos pocos años recibimos una triste carta de nuestro otooto-San, relatándonos la lamentable historia de su hija Yoko. Un problema familiar había destruido su hogar y ella jamás había podido recobrarse de su pena. El 4 de enero de 1980, comunicó a su madre que haría un paseo por las islas en un barco de excursión que sale de Tokio y hace una gira de dos días. Pero a las pocas horas de la partida, habló por teléfono desde el barco con su madre, con el fin de despedirse, porque no tenía deseos ni fuerza para seguir viviendo. Antes que su madre pudiese decir una palabra cortó la comunicación. Teru-San, desesperada, pudo lograr conexión con el barco, hablar con el capitán y pedirle que intercediese ante su hija para evitar lo que parecía inevitable. Lamentablemente, al buscarla, sólo hallaron sus pequeñas sandalias al lado de la barandilla de cubierta.



Yoko dejó una última carta, explicando su determinación y agregando que "iba al cielo a rezar por la Paz del Mundo, el bienestar de la gente pobre y la felicidad de las familias de sus amigos".

Contestamos la triste carta recibida, con razonamientos tendientes a mitigar el dolor del matrimonio Matoba, y recibimos esta contestación: "Tokyo, febrero 28, 1980. Estimado Nii-San, y Sra. Solange: Por la oferta y las palabras del Padre Luis Cangas quien nos dio la misa para María Catalina Yoko, con mi señora ya asistí tres veces a la clase de estudio del catolicismo en la Iglesia San Ignacio en Tokyo. Ahora, por su carta de consolación para nosotros, he decidido seguir estudiando para que pueda estar junto siempre con Yoko. Las tres "frutas" están muy bien de salud y de estudio, consiguiendo Asako el primer lugar (presidenta) de su clase. Su tía Hiroko las cuida todos los días después de cerrar el negocio. Nuevamente mil gracias por sus plegarias y consolación. fdo: Minoru Matoba y Teru-San."

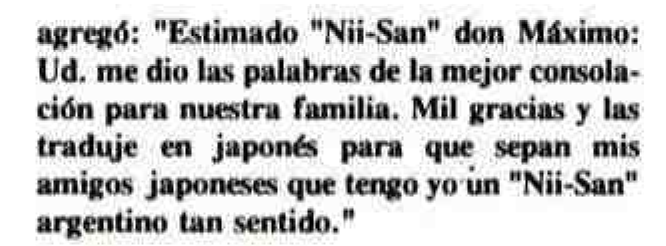
En una fotocopia de nuestra carta,



CERTIFICADO DE LA AUDIENCIA DE S.S. JUAN PABLO II CON MINORU MATOBA Y SEÑORA (1982)



FRANCISCO CANARO Y SU ORQUESTA TUVIERON GRAN EXITO EN JAPON (1966)



agregó: "Estimado "Nii-San" don Máximo: Ud. me dio las palabras de la mejor consolación para nuestra familia. Mil gracias y las traduje en japonés para que sepan mis amigos japoneses que tengo yo un "Nii-San" argentino tan sentido."

Minoru Matoba no se repuso jamás del duro golpe. Nos comentaron sobre su estado de ánimo el ex-embajador argentino en Japón don Carlos Fraguío y su esposa. **Fraguío en 1978 le hizo entrega a Matoba de la Condecoración otorgada por el Gobierno Argentino en premio por su labor de difusión de lo nuestro: la Orden del Libertador General Don José de San Martín.**

AUDIENCIA CON PABLO II

El 26 de enero de 1982, Matoba y su esposa viajaron a Roma y obtuvieron una audiencia con SS Juan Pablo II, con la firme esperanza de obtener la absolución de su hija Yoko, la que como era de suponer, les fue negada por el Papa. Esa negativa fue un duro golpe para ambos. Después de ese segundo infortunio, las cartas que recibimos de nuestro Otooto-San, fueron cada vez más lacónicas y tristes. La última escrita el 30 de marzo de 1984, desde el Hospital donde había sido internado, era en verdad, tristísima.

La figura de Matoba será recordada por todos, con gran afecto, por su simpatía, hombría de bien y el enorme cariño puesto en la difusion de nuestro tango en sus audiciones de radio, promoción ante interprétes y compañías grabadoras de fonogramas.

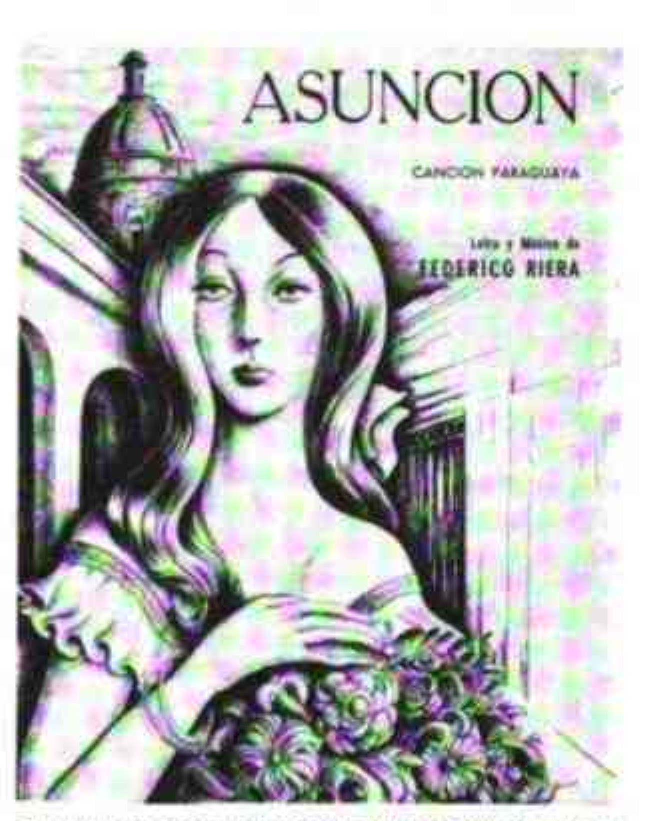
Finalmente recibimos la noticia del "cambio de presencia" de nuestro querido Jorge Minoru Matoba, el 8 de julio de 1984.

INTERPRETES ARGENTINOS

Muchos han sido los intérpretes nuestros que han obtenido éxito en sus presentaciones en el Japón, mereciendo citarse muy especialmente, a JUAN Y FRANCISCO CANARO, CALDARA, SASSONE, PUGLIESE, PONTIER, RIVERO,

JORGE DRAGONE, AMIGO DE LA FAMILIA MATOBA, TIENE GRAN EXITO EN SUS ACTUACIONES EN JAPON (1980)

PARAGUAY y ARGENTINA



EL BRILLANTE POETA Y PINTOR FERNANDO GUIBERT, VERNO DE RIERA, CREO ESTE HERMOSO DIBUJO PARA "ASUNCION" (1973)

D'ARIENZO, QUINTETO REAL, VIRGINIA LUQUE, LUIS AIRA, JORGE DRAGONE, DONATO RACCIATI, entre otros,

Recientemente, el dilecto amigo Américo Flaiban que conoció la historia de Matoba, al tomar conocimiento de la reforma del Catecismo por la Santa Iglesia, en especial en lo referente a los suicidas cuando una causa determinada actúe sobre ellos y siempre dentro del terreno de las suposiciones, nos decía:

-¿No será que el pedido de tu amigo Minoru Matoba al rogar por la absolución de su hija al Santo Padre, dejó en éste el germen de la actual reforma?

Actualmente, Hiroko Matoba es la Delegada de SADAIC en Japón, prosiguiendo con entusiasmo la labor que iniciara su padre Minoru Matoba, en la difusión de nuestra música ciudadana en el Celeste Imperio.-

Así como el Río de la Plata no nos separa, sino que nos une con nuestros hermanos uruguayos, los ríos Paraná y Pilcomayo nos enlazan con nuestros cofrades melódicos del Paraguay. Muchos de ellos vinieron de visita y enamorados de lo nuestro se quedaron para siempre. Son los casos de Federico Riera, Samuel Aguayo, Ubeda, Carlés, Alarcón, y otros. Pero el hecho de vivir aquí no les hizo olvidar el cariño a su terruño. Viajaban a su patria cada vez que podían, pero le cantaban constantemente.

FEDERICO RIERA

Federico Riera, autor con Amparo Ubeda de "Benítez Cáceres" y "Correntinita Yuky", volcó todo el amor a su raza y a su ciudad en "Plegaria guaraní" y "Asunción", que llevó, en alas de sus mágicas notas y versos, al mundo entero. Su yerno,

el brillante pintor y poeta Fernando Guibert, realizó un magnífico dibujo para ilustrar la edición de "ASUNCION".

SAMUEL AGUAYO Y PEDRO J. CARLES



SAMUEL AGUAYO (1942)

Samuel Aguayo y Pedro José Carlés, contaron al público de los cinco continentes, el particular encanto y el suave aroma de sus "Noches del Paraguay".

JULIAN ALARCON

Julian Alarcón, otro compositor paraguayo de valía, recordó a los héroes de su patria, en la hermosa canción dedicada al valiente fortín "Nanawa".

APA - ASOCIACION PARAGUAYA DE AUTORES

Hemos conocido y sentido en carne propia la humildad y el cariño que saben poner nuestros hermanos paraguayos en su profundo sentido de la amistad, y la firmeza de roca cuando su voluntad ha querido ser avasallada por la prepotencia y la fuerza. Nos referimos a la presión increíble que ejerció sobre ellos un nefasto personaje que deseaba eliminarnos de un cargo que nos honra, ser delegado de su modesta Sociedad de Autores. Hasta llegó a suspenderles los pagos de derechos de autor, sin lograr, empero, doblegar su valiente actitud, que estimamos no es la de simples directivos, sino la de una raza valiente, sencilla y hermana.



EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION PARAGUAYA DE AUTORES D. CRISPULO MELGAREJO ESTRECHA LA MANO DEL AUTOR (1976)

La labor realizada en la reorganización de la Asociación Paraguaya de Autores (A P A.) fue la base utilizada para escribir nuestro libro "CREACION Y DERECHOS", premiado por el Consejo Panamericano de la CISAC, con la beca B.M.I. y prologado por el destacado especialista en derecho de autor Dr. Carlos Mouchet.

La indiscutida inspiración de los autores y compositores paraguayos ha dado al mundo verdaderos éxitos, que en su gran mayoría fueron grabados en disco por artistas en distintos países y por el conjunto del malogrado Alberto Del Paraná, aunque los derechos de autor correspondientes fueron escamoteados en su gran mayoría.

MADRE PATRIA

CARLOS ACUÑA

Carlitos Acuña, cálido amigo y

extraordinario vocalista, representa con hidalguía y capacidad nuestra canción popular en el viejo mundo y en especial, en la península ibérica. Durante muchos años interpretó y grabó obras de nuestro catálogo en Europa. No pasaba una semana sin que una carta de nuestro querido Carlitos nos trajera sus noticias y su estima. Amigo personal del General Perón, pasaba largas horas de plática con el mismo, y muchos de sus amigos lo fueron en común de ambos.



Izq.a der.: HUGO ANZORREGUI, JORGE TAIANA, CARLOS ACUÑA, PILAR FRANCO BAHAMONDE Y EL AUTOR (1973)

Es imposible ir a ningún lugar en Madrid acompañando a Carlos, con una cita prefijada, pues para recorrer 10 ó 12 cuadras, debe uno manejarse con el calendario pero jamás con el reloj. En cada una de ellas, dos o tres personas lo paran, lo abrazan, lo invitan. Y él, con su amplia sonrisa y constante buen humor, los atiende a todos y a todos complace.

PILAR FRANCO

Cuando Perón asumió su última presidencia, envió el avión presidencial a buscar a varios dilectos amigos que estaban en España, entre ellos a Carlitos Acuña y a doña Pilar Franco de Bahamonde, hermana del comandante Ramón Franco, piloto del famoso PLUS ULTRA, y del general Francisco Franco. Estuvimos reunidos con doña Pilar y Carlitos en una inolvidable cena, en la casa del maestro Ariel Ramírez y en donde la simpatía de ambos fue el tema obligado de todos los concurrentes.



CARATULAS DE "FRANCO SOLO" DE MARAMBIO CATAN Y DE CARO (1925)

Tuvimos oportunidad de obsequiarle a doña Pilar ejemplares de varias obras que la Editorial Perrotti había editado en 1926 en homenaje a su hermano Ramón en ocasión de su viaje en el prodigioso hidroavión, con sus compañeros de hazaña Durán, Ruiz de Alda y el mecánico Rada y hasta leerle la letra que Carlos Marambio Catán había escrito sobre música de De Caro en su honor:

Gallego Valiente
Que mueves tus alas
Cruzando los mares
Cual nuevo Colón.
Ni los vendavales,
Ni la desconfianza
Abatir alcanzan
Tu gran corazón

Descendiente bravo
De los campeadores
Capitanes grandes
De la España fiel
Que llevas adentro
De tu pecho inmenso



Dos fuegos intensos
Tu Dios y tu Rey

Galleguito lindo
De bizarra planta
Que escuchas los gritos
De criollos ¡salud!
Bienvenido seas
De la hispana tierra
Bravo de la guerra
Flor de Juventud

Pasarán los días
Pasarán los años,
Vendrán nuevos hombres
El mundo a asombrar
Tu serás por siempre
De argentinos pechos
Idolo invariable
El halcón del mar.

Nos lo agradeció efusivamente, dedicándonos su fotografía en la que aparecemos rodeándola, Carlos Acuña, el entonces Ministro Dr. Jorge Taiana, Hugo Anzorregui y otros asistentes en la cena de referencia.

ACADEMIA PORTEÑA DEL LUNFARDO

El 21 de diciembre de 1962, fue fundada en la ciudad de Buenos Aires la Academia Porteña del Lunfardo, por un grupo de hombres que deseaban propender al estudio del lenguaje y la literatura popular de nuestra ciudad, bajo el lema de "**el pueblo agranda el idioma**".

La labor cumplida a través de más de treinta años de existencia es por demás conocida y por lo tanto innecesaria su enumeración. Pero la importancia de la misma hace imprescindible el agradecimiento de todos los que de alguna manera estamos ligados a nuestra cultura popular.

Destacamos muy especialmente las figuras de su primer presidente don José Barcia y de su primer y actual secretario don José Gobello, a quien la Academia debe gran parte de su dinámica. Su presidente actual, es Sebastián Piana, su vicepresidente José Antonio Martínez Suárez, prosecretario Roberto Selies, tesorero Ben Molar y protesorero Miguel Angel Lafuente.



JOSE GOBELLO (1992)

Sus 22 Académicos de Número son: León Benarós, Enrique R. Del Valle, Luis Adolfo Sierra, Luis Alposta, Enrique H. Puccia, Arturo Berenguer Carisomo, Jorge A. Ferreira, Héctor A. Chaponick, Carlos Cañás, Argentino J. Landaburu, Enrique De Gandía, Natalio P. Etchegaray, Enrique M. Mayochi, Adolfo E. Rodríguez, Luis Ordaz, Juan C. Ferraro, Héctor Negro, Vicente O. Cutolo, Roberto A. Tálice, Beba Bidart, Horacio Ferrer y Horacio Salas.

MEXICO Y ARGENTINA

El primer adelantado mexicano fue el Doctor Alfonso Ortíz Tirado. Cuando llegó a Buenos Aires, con su magnífico

repertorio de canciones de Agustín Lara, Consuelo Velázquez, Gabriel Ruiz y muchos otros, debutó con enorme éxito por radio y una vez más, los largos dedos de Dios intervinieron en el libreto de la vida de Alfredo Perrotti.



NINUCHI PERROTTI DE FORTI (1935)

Juan Perrotti, primo de Alfredo, que le había dado su primer trabajo, allá por el año 1906, como hemos relatado en el inicio de este libro, tenía una hija a quien llamaban Ninuchi. Su esposo, Gino Forti, amigo del embajador de México en la Argentina, fue invitado con su señora a una fiesta que la Embajada había organizado en homenaje al Dr. Ortiz Tirado. Allí se conocieron y a su vez invitaron al mismo a una cena en su casa. Ortiz Tirado simpatizó con la pareja y ellos le hablaron de su pariente editor.

Pocos días después, el maestro mexicano don Guillermo Posadas, representante de la Sociedad de Autores Mexicanos, llegó a la Editorial Perrotti, con el objeto de obtener la subedición de las obras que interpretaba Ortiz Tirado, quien a su vez le había relatado el parentesco de Ninuchi con el editor.



MAESTRO GUILLERMO POSADAS (1939)

De esa forma, comenzaron a subeditarse las obras mexicanas en la Argentina, cuyos títulos, entre otros, fueron los siguientes: "Antes", "He querido olvidar" y "Sorpresa" de Gonzalo Curiel; "El caminante del Mayab" de Gutti Cárdenas, "El pensamiento" de Heredia, "Hastío", "Plegaria de amor" de Erminda Lima, "Tengo celos" de Camejo.

En la bella canción "ORACION DE AMOR" de Mario Talavera y Pepe Guizar, fue incluida por pedido del Dr. Ortíz Tirado la fotografía de Ninuchi con un sombrero mexicano que él le había obsequiado, pero además, el destino preparaba otras sorpresas.

En 1960, realizamos un viaje a EE.UU. con el principal fin de discutir las razones por las cuales las obras argentinas

se hallaban en dominio público en ese país. Coincidía nuestro viaje con el que realizaban el entonces presidente de SADAIC Santiago Adamini y el gerente general Emilio F. Fuster, por lo que decidimos de común acuerdo hacerlo juntos, programando escalas en Lima, New York, Washington y México D.F. Ya nos hemos referido en el capítulo "Boletín Informativo Record", a lo realizado en EE.UU., pero por ahora solo deseamos mencionar la escala en México. Allí tuvimos la oportunidad de conocer a muchos integrantes de la Sociedad de Autores que recordaron nuestras subediciones de obras mexicanas, relatado anteriormente. Creamos fuertes lazos de amistad que fructificarían años después, al sernos otorgada la Delegación General de la Sociedad mexicana SACM para América del Sud.

Entre ellos, recordamos muy especialmente a Ignacio Fernández Esperón (Tata Nacho) presidente de SACM y autor, entre muchas otras conocidas canciones, de las famosas "La borrachita" y "Adiós mi chaparrita"; Consuelo Velázquez, actual presidenta honoraria de SACM y autora de "Bésame mucho", "Cachito", y mil más; Gabriel Ruiz autor de cien clamorosos éxitos, Rafael Domínguez, autor de "Frenesí" y "Perfidia"; Miguel Prado, Manuel Alvarez Rentería, autor de "Angelitos negros"; Alvaro Carrillo Alarcón, autor de "Sabor a mí" y muchos más.

LOS PANCHOS CANTAN TANGOS

Nuestra gran amistad con Felipe Gil director del Trío "Los Panchos", realizó el milagro del famoso LP "Los Panchos Cantan Tangos", en el que incluyeron varias obras de nuestro catálogo: "CICATRICES" (Avilés y Maroni), "TABERNERO" (Frontera,Cafre y Costa Oliveri), "MADRE" (Pracánico y Servetto),"ADIOS MUCHACHOS"(Sanders y Vedani), "CALLECITA DE MI BARRIO" (Laporte, Gasparini y Maroni), entre otras y del que llevamos 50 discos para distribuir en radios y locales en nuestro viaje relatado en los párrafos anteriores.

LAS MARAVILLAS DE MEXICO

Con Carlos Gómez Barrera, director general de SACM en ese entonces y autor de "Tú eres mi destino", su dulce esposa María Eugenia y sus cinco hijas Marta Eugenia, Patricia, Claudia, Carla y Rosa Elena, recorrimos gran parte del hermoso y acogedor territorio mexicano, en especial Xochimilco, con sus simpáticas embarcaciones, Oaxtepec, con su hermoso parque; Cacahuamilpa, con sus famosas grutas; Taxco, con su esplendorosa catedral barroca Santa Prisca; Guanajuato, con sus misteriosas calles subterráneas, el magnificente Teatro Juárez y el monumental Pipila; San Miguel de Allende, con la paz espléndida de su entorno y el viejo Hotel donde muestran al loco enclaustrado; Veracruz, con la romántica vivienda de Agustín Lara y María Félix, y la misteriosa plaza donde una docena de marimbas ejecutan distintas canciones, sin que se mezclen sus melodías; Mérida, con sus cercanas zonas arqueológicas, sus paseos y los bancos en S para los enamorados; Uxmal, centro de la arquitectura maya, donde se destaca la Pirámide del Hechicero; Chichen Itzá, producto de dos civilizaciones: la maya y la tolteca con la pirámide "El Castillo" y la célebre Serpiente Emplumada; Cancún, Cozumel e Isla Mujeres, las encantadoras islas del Mar de las Antillas, con sus nubes de peces de colores y el azul "increíble" de sus aguas, que tan bien pintó el poeta de Quintana Roo, Carlos Gómez Barrera; Tulum, único y maravilloso templo maya a la orilla del mar; Xel-Ha, Akumal, Cuernavaca, Teotihuacán y sus famosas pirámides del Sol y de la Luna y el famoso espectáculo Luz y Sonido.

En más de 20 viajes a México, donde desempeñamos tareas, dictamos cursos y pronunciamos conferencias en SACM, robustecimos nuestra amistad con todos los autores nombrados y otros más jóvenes como Armando Manzanero, Juan Angel Zavala (JAZ), Sergio Esquivel, Bebu Silvetti "Flypper", Luis Demetrio. Asimismo con los abogados de SACM: Arsenio Farell,

luego ministro de Seguridad Social y José Luis Caballero, brillante cantante y pianista, actualmente miembro de la Suprema Corte Mexicana y de su preciosa esposa Alma y bonita familia.

Como dice José Luis, el pasear no admite automóvil, es dar pasos, caminar. Y "andando a pie", conocimos y amamos en su compañía, una soleada mañana de domingo, los paseos del Distrito Federal. Desde las 9 de la mañana hasta el anochecer, nos guió haciéndonos vivir intensamente su explosiva historia y los lugares donde se escribió la misma. Los chispeantes relatos de José Luis, inteligentemente bordados con su buen humor y la caminata, jamás podremos olvidarlos. Eso sí que fue una verdadera lección de historia audiovisual. Los brillantes frescos de Diego Rivera, la bella Alameda y el Palacio de Bellas Artes; hasta nos hizo "ver" el instante en que la sonriente figura de don Porfirio Díaz, descorría el telón del glorioso monumento a su viejo coterráneo y rival Benito Juárez, y a éste, declamando: "Entre los individuos como entre las naciones, el respeto al derecho ajeno es la paz".

También "vimos" en Chapultepec los bellos rostros de Carlota y Maximiliano. "Escuchamos" su viejo piano. Y pasamos por la Plaza Mayor, y luego sin tener que entrar, asistimos a una misa rogando a Dios para que no se siguiera hundiendo la Catedral. Y nos habló de la Noche Triste, de los niños héroes, del Paseo de la Reforma, del Monumento a la Independencia. Pasado el tiempo, hemos pensado que en ese paseo, el espíritu del último cronista de la ciudad don Salvador Novo, se había apoderado del alma de nuestro amigo Caballero.

No podemos olvidar ni dejar de nombrar tampoco a la hermosa Ciudad Universitaria, con su Librería Central y el Palacio de las Ciencias, al excepcional Museo Nacional de Antropología, la Plaza Garibaldi, sus mariachis y los Paseos de La Viga y Bucarelli.

Otro día que recordamos, esa vez día hábil, fue una caminata por el Paseo de la Reforma buscando ediciones de tangos. Y las encontramos falsificadas y hasta compramos y pagamos ejemplares (con factura inclusive) para que los falsificadores no pudieran, como Filardi a nuestro padre, acusarnos de difamadores y calumniadores. Y de paso les recordamos a algunas de las Sociedades de Autores, nuestras denuncias y su falta de respuesta. ¿Tendrán algo que ver con quienes imprimen esas ediciones ilícitas???

Pero ese mismo día, fuimos gratificados con las ejecuciones de nuestros estimados Baffa y Berlinghieri, que actuaban en un conocido restaurante de Insurgentes Sur, y poco más tarde, a otro argentino, Oliva, con su extraordinario violín, tocando en "Pepe's".

BELGICA Y EL TANGO

Desde Francia el tango fue irradiado, casi por ósmosis diríamos, al resto de Europa. Sucesivas giras de los intérpretes argentinos y franceses fueron difundiendo las melodías, el ritmo e inclusive los pasos de baile que gustaron sobremanera entre flamencos y valones.

ALFREDO MARCUCCI

Hace ya muchos años, Alfredo Marcucci, sobrino del célebre bandoneonista Carlos Marcucci emigró de Argentina a Bélgica, comenzó a trabajar en una fábrica de plástico y al mismo tiempo realizaba presentaciones, ejecutando tangos. Supimos de él por Héctor Grané de quien era amigo y que por carácter transitivo terminó siéndolo nuestro. Actualmente, jubilado de su trabajo en Landen donde contrajo matrimonio y formó una linda familia, realiza giras por toda Europa, difundiendo nuestra música y enseñando el bandoneón a jóvenes entusiastas del tango.





ALFREDO MARCUCCI EXPLICA A UN ALUMNO BELGA LA TECNICA DEL BANDONEON (1992)



PRESENTACION DE MARCUCCI EN SALZBURGO (AUSTRIA)(1992)

Transcribimos la nota que nos enviara Alfredo desde Landen el 25 de junio de 1992, respecto al interés que existe en Bélgica y en Europa en general, considerando a ésta, la mejor forma de trasladarla al lector:

"Estimado amigo: Ante nada un gran saludo y decirle que ayer mismo me llegó el paquete con la cantidad increíble de música arreglada y "lista para ejecutar"; los integrantes del Sexteto "A Fuego Lento" -que así se llaman los espontáneos del tango- y yo mismo le agradecemos tanto esta verdadera "gauchada" en todo el sentido de la palabra. (luego volveré sobre este tema).
Evidentemente nuestras cartas se han cruzado...después de tanto tiempo, justito escribimos ambos alrededor de la misma fecha. Todavía no he contactado al amigo Rudy, y la verdad que tengo bastante curiosidad por leer los extractos del libro de Julio De Caro (cuando me escriba dígame, por favor, en qué editorial figura ese libro). Me imagino que el amigo Stoop le habrá contado el interés que hay en estos momentos en estos países por bailar el tango...hay una cantidad de profesores de tango (bailado) argentino o uruguayos...y ahora muchos profesores de baile holandeses y belgas se van a Argentina a seguir un curso acelerado de tango para poder ejercer ellos mismos esa función. En Munich hay un local (un restaurant) donde se baila tango de miércoles a sábado, con tres músicos de tango. Yo fui allí a reemplazar al bandoneonista Miguel Fernández; esa experiencia duró hasta el 20 de mayo, luego interrumpieron a causa del verano pero piensan continuar en octubre. Claro que pasa lo de siempre. Empiezan a tomar cartas en el asunto músicos, cantantes y bailarines que nunca se dedicaron al tango y quizás vuelva a suceder lo de los años treinta cuando los franceses, italianos, etc. dijeron: Hacer tangos es muy fácil...lo hacemos nosotros mismos...y así resultó la cosa... Pero por lo menos ahora reconocen la diferencia y tratan de hacer las cosas un poco mejor. De todos modos, lo que a mí más me satisface es que en casi todos los lugares en que se baila tango utilizan esas grabaciones de la época de oro del tango y de ese modo escuchan discos que aquí nunca habían conocido, como ser Troilo, Pugliese, Di Sarli...hasta encontré Piazzolla del 46 en disco compacto!!!.
Mi actividad musical sigue siempre igual yendo bastante seguido a Hamburgo a reu-

nirme con "Los Paraguayos" y de vez en cuando con el trío (que a veces se transforma en sexteto); creo que le conté que en este Sexteto me reemplaza el bandoneonista Miguel Fernández que a pesar de vivir en Sttutgart (600 kms. de aquí) se hace el viajecito para cada actuación ; justo ayer hicimos un ensayo con el Sexteto para una actuación que haremos el domingo 28, pero esta vez tocaré yo y Fernández se queda en Sttutgart. Del 18 al 22 de julio, el Sexteto irá a la Exposición de Sevilla (enviada por la radio de Bélgica) y yo no seré de la partida (el precio de mi libertad).

Hubo un pequeño cambio en mi vida musical (sólo por un día) ya que toqué con la Sinfónica de Lille una obra de Nito Farace, una milonga. Alicia Farace dirigió la orquesta y fue una experiencia muy linda, la presentación fue en la Opera de Lille con motivo del día de la música, que en Francia se festeja el 21 de junio. Ah! y ahora que me acuerdo...en febrero toqué con otra Sinfónica, esta vez la de la Opera Royal Belge...hicieron un programa sobre Kurt Weill y una de las piezas de la suite "Opera de dos centavos" que incluye una balada-tango con bandoneón (un fueye que no hace casi nada...pero la gloria, aunque efímera, fue para el instrumento no para mí...) Esa función fue transmitida por radio (la tercer cadena, la de música seria...). También hace unos meses grabé una música para un film, con una gran formación y sobre música de un muchacho ruso que anda por aquí con ganas de quedarse; el director de la película era un argentino también, de origen ruso, la película se llamará "Krapoutchka" o algo parecido y la música es muy bonita. Todas estas actividades van matizando mi vida de jubilado que tendría que quedarse tranquilito en casa cortando el césped y teniendo su correspondencia al día...alguna vez será...

Volviendo al tema de la música que Ud. me envió, quiero decirle que ayer mismo le entregué el paquete a Michel, que es el contrabajista de "A Fuego Lento" (que a veces toca con "Tango al Sur") y que es el motor del nuevo Sexteto; el muchacho se quedó maravillado de la cantidad de música que llegó y quiere pagar por lo menos los gastos de envío (yo traté de comprender el valor de las estampillas...pero no pude descifrar si eran de 900, de 9000 o de 90000-...y además...pesos...australes? Ni idea de cuánto costó...ellos quieren pagar los gastos. Debo decirle de esta gente que se reúnen a ensayar los domingos cuando pueden, ya que uno viene de Amberes, el pianista (que enseña piano en el conservatorio de dicha ciudad), una de las violinistas de 16 años vive en Liege, esta chica estudia en el conservatorio de esa ciudad; el bandoneonista viene de Mons... o sea que están bastante lejos entre sí y hasta ahora estaban trabajando con unos seis o siete arreglos, sobre todo de cosas de Piazzolla(Río Sena,S.V.P., Meditango, etc) y algunas cosas que les escribí yo...pero su problema es que a comienzos de octubre tienen que tocar en un baile y ahora están salvados con la música recibida ayer; por suerte hay dos o tres muchachos que quieren cantar con el conjunto (no tenían cantor hasta ahora). Me sorprende agradablemente enterarme que "Noches del Paraguay" y "Asunción" están editadas por Perrotti; yo espero que esas piezas tengan su ficha internacional en orden ya que las hemos grabado varias veces y en 1969 tocamos "Noches del Paraguay" en el PALLADIUM de Londres dos veces por día desde el 1° de mayo al 15 de diciembre. En uno de los discos veo que dice: "NOCHES DEL PARAGUAY" (P.Carles/S. Aguayo) **Peer Intern.Music Corp.**

Le diré que últimamente le tengo mucha desconfianza a esta avalancha de editores que no editan nada; en Italia hay una piratería desvergonzada...y siempre se "equivocan en las etiquetas y hacen figurar sus editoriales en casi todos los temas. Lo más interesante de todo esto es que si hay que tocar una canción nueva, los editores ahora envían una cassette grabada (generalmente por el autor) y de allí hay que sacar la música y el texto-bueno, el texto a lo mejor lo escriben-pero ni una nota de música...así van las cosas...

Otra grabación que hicimos de "Noches del Paraguay" fue en potpourrit junto con



"India" y esta versión la tengo en video de un film que hicimos en colores en 1968 -una de las primeras tomas de TV en color- pero no creo que de allí le haya llegado ningún derecho porque era en Alemania Oriental (aunque luego el film se pasó por todo el mundo)...en fin...como bien dice el texto: "Viejos recuerdos traen a mi memoria..."
En fin, me causa mucha alegría saber que esos temas que me han acompañado durante tantos años pertenecen a su editorial (Editorial de verdad que imprime y distribuye).
Y bueno, ya me voy a despedir; el tiempo está bastante pasable por estas latitudes, tuvimos unos calores prematuros y luego se descompuso la cosa, pero mal que mal no hay tanta lluvia y no hace frío. En la primer semana del mes de Julio iré a tomar parte en el curso de bandoneón y música de conjunto que se organiza en Neuchateau, aquí en Bélgica (Wallonie), allí trabajaré un poco con mis pupilos de "A Fuego Lento" sobre la música recién llegada por su eficaz y oportuno envío.
Un gran saludo, extensivo a su familia. (fdo) Alfredo Marcucci".

DISCOS CICLOPE

A fines de 1961, tratamos de concretar una vieja idea, que fundamentalmente con fines de promoción, había tenido muchos años atrás Alfredo Perrotti. Una productora de discos con la que pudiésemos difundir las valiosas obras del catálogo de la Editorial, cada vez más restringidas, a partir de la iniciativa de las grabadoras de discos, de crear sus propias editoriales y adquirir las que existían con anterioridad.

Con nuestro amigo Raúl Fortunato, co-director de los "Hawaiian Serenaders", comenzamos a instalar en la planta baja de Cevallos 1152, una productora de discos, registrando la marca "Cíclope" y realizando un estudio de factibilidad para el desarrollo de la misma. Ante la dificultad de no tener un estudio de grabación, iniciamos nuestra producción con obras grabadas en el exterior por compañías independientes y con la idea de construir nuestro estudio en una segunda fase de las actividades.



1er. GRABACION: "MEREQUETENGUE" Y "CACHUNGA" POR RAMON MARQUEZ Y TONY MORO (1961)

La primera producción fue la de un viejo amigo mexicano, el prestigioso músico e instrumentador don Ramón Márquez, que en el año 1947, escribía un curso de instrumentación en nuestro "Boletín Informativo Record". Ese primer disco, en el económico formato de 45 r.p.m., incluyó "MEREQUETENGUE" del Maestro Márquez y "CACHUNGA" de Lanao, grabados por el cantante panameño Tony Moro. Lo siguieron dos producciones que grabamos en los estudios de Son d'Or de Montevideo, con la orquesta del notable pianista Panchito Nolé. Las obras eran "Todas son buenas" de Román Juri y "Beso Robado" de A. Moreira y Boy Canino.

El éxito del primer lanzamiento fue notable y el ritmo del merequetengue cobró rápida popularidad. La idea de Fortunato era grabar los viejos y exitosos tangos con voces que hicieran factible su introducción en otros mercados, con la línea melódica apoyada por saxo, clarinete y trombón. Pero el destino no quiso concretar la idea, dado que Raúl Fortunato fue contratado por Tito Martínez del Box para colaborar con él en la TV de Venezuela, perdiendo de esa

forma nuestra pieza clave en el proyecto. Por otra parte, encontramos un obstáculo impensado: las principales distribuidoras de discos, estaban controladas por las grandes empresas grabadoras multinacionales. Y así también pusimos un compás de espera a nuestro ambicioso proyecto.

LA MUJER EN EL TANGO



SABINA OLMOS, POPULAR ACTRIZ Y CANTANTE, AL LADO DE JOSE BOHR EN LA PRESENTACION DE SU LIBRO "DESDE EL BALCON DE MI VIDA" (1987)

No nos referimos a la mujer en su carácter de actora permanente en los versos de nuestro cancionero popular, en su papel poético de abuela, madre, novia, esposa, amante, hija o nieta, sino en el de ser cálido intérprete de ese sentimiento íntimo de nuestro pueblo: el tango. En cantantes femeninas los gustos no se han focalizado en una sola figura, variando entre varias. Podríamos nombrar a título de ensayo a las que lograron o no grabar su voz en discos fonográficos, comenzando por Azucena Maizani, Libertad Lamarque, Mercedes Simone, Ada y Adhelma Falcón, Sabina Olmos, Nelly Omar, Tania, Mercedes Carné, María de la Fuente, Chola Bosch, Carmen Duval, Alba Solís, Virginia Luque, Chola Luna, Amanda Ledesma,Elba Beron, Carmen Idal, Elisa del Carril, Amelita Baltar, Dora Davis, Sussy del Carril, Olga Del Grossi, Carmen del Moral, Aída Luz, Aída Denis, Elena Lucena, Silvia del Río. Lydia y Violeta Desmond, Gloria Díaz, Rosita Quiroga, Herminia Velich, Patrocinio Díaz, Diana y Zulema Durán, Ruth Durante, Tita Merello, Rosanna Falasca, Julia Ferro, María Luisa Notar, Tania, Nelly Vázquez, Tita Galatro, María Esther Gamas, Julia Ferrer, Sofía Bozán, María Graña, Olga Lamas, Juana Larrauri, María Cristina Laurenz, Sussy Leiva, Fanny Loy, Perla Mux, Manolita Poli, Raquel Meller, Nina Miranda, Tita Molina, Lely Morel, Fanny Navarro, Zulema Ucelli, Rita Molina, Gloria Deco, Irene Lewis, Julia Sandoval, Hortensia Padilla, Elba Adrogué, Elsa Barros, María Esther Casas, Nelly Del Mar, Elida Lacroix, Elsa Medina, Olga Norton, Lía Pacheco, Dora Requena, María Esther Silva, Yola Yoly y muchas más que escapan a nuestra memoria.



ELISA DEL CARRIL ([illegible])

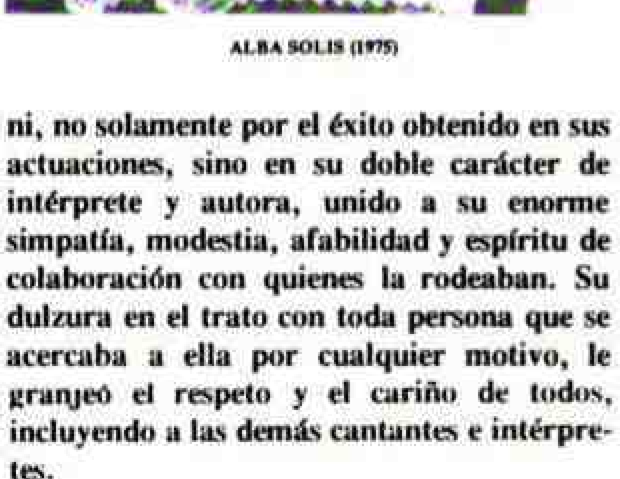
En nuestro caso y sin que ello signifique menoscabo para las demás figuras mencionadas, ya que todas ellas colaboraron eficazmente en la difusión de obras de nuestro repertorio, nos inclinamos por considerar como la elegida Nº 1 a Azucena Maiza-



ALBA SOLIS (1975)



JULIO SOSA (1960)



ni, no solamente por el éxito obtenido en sus actuaciones, sino en su doble carácter de intérprete y autora, unido a su enorme simpatía, modestia, afabilidad y espíritu de colaboración con quienes la rodeaban. Su dulzura en el trato con toda persona que se acercaba a ella por cualquier motivo, le granjeó el respeto y el cariño de todos, incluyendo a las demás cantantes e intérpretes.

Tanto Azucena, como los demás integrantes de esta verdadera proyección de brillantes figuras, recibirán de nuestra Editorial y de los autores de las obras que ellas interpretaron, el eterno agradecimiento y el homenaje justo y sincero por su enorme contribución al éxito de nuestro cancionero.

EL HOMBRE EN EL TANGO

Dentro de los intérpretes masculinos, ha sentado sus reales inconmovibles la figura de Carlos Gardel, siguiendo luego todas las demás tales como Julio Sosa, Charlo, Hugo del Carril, Edmundo Rivero,



Roberto y Antonio Maida, Ignacio Corsini, Agustín Magaldi, Roberto Rufino, Carlos Acuña, Fernando Díaz, Alberto Gómez, Alberto Vila, Héctor Palacios, Oscar Alonso, Carlos Roldán, Andrés Falgás, Angel Vargas, Alberto Marino, Floreal Ruiz, Aldo




DUO ACUÑA-DIAZ (1933)



TRIO NACINAL, CON MANOLO PARADA, ALBERTO GOMEZ Y ALBERTO VILAS (1929)

Campoamor, Alberto Acuña, Eduardo Adrian,Teófilo Ibañez, Alberto Amor, Jorge Ortiz, Héctor Alvarado, Carlos Dante, Julio Martel, Enrique Campos, Alberto Castillo, Roberto Arrieta, Armando Barbé, Juan Giliberti, Amadeo Mandarino, Roberto Beltrán, Adolfo, José y Raúl Berón, Mario Bustos, Aldo Calderón, Héctor Insúa, Angel Cárdenas, Roberto Díaz, Jorge Casal, Luis Díaz, Domingo Conte, Oscar Ugarte, Abel Córdoba, Roberto Chanel, Rolando Chaves, Alfredo Dalton, Ortega del Cerro, Alberto Carol, Fiorentino, Orlando Medina, Héctor De Rosas, Santiago Devin, Horacio Deval, Enrique Dumas, Jorge Duran, Alberto Echague, Juan Carlos Casas, Alberto Podestá, Carlos Bermúdez, Alfredo Pelaia, Néstor Fabián, Héctor Farrel, Oscar Ferrari, Pablo Lozano, Luis Alberto Fleitas, Roberto Florio, Florestán, Alberto Fontán Luna, Ricardo Ruiz, Roberto Fugazot, Agustín Irusta, Raúl Funes, Romeo Gavioli, Roberto Goyeneche, Raúl Iriarte, Alberto Lago, Pedro Lauga, Mario Landi, Luis Mendoza, Félix Gutiérrez, Raúl Lavié, Argentino Ledesma, Héctor Mauré, Alberto Morán, Roberto Morel, Armando Moreno, Carlos Almada, Osvaldo Moreno, Nito Mores, Pedro Noda, Félix Ocampo, Jorge Maciel, Jorge Omar, Héctor Pacheco, Roberto Quiroga, Roberto Ray, Alberto Rivero, Emilio Roca, Alberto Serna, Jorge Sobral, Enzo Valentino, Armando Laborde, Oscar Larroca, Enrique Carbel, Lalo Martel, Pedro De La Cuesta, Roberto Flores (El Chato), y muchos otros que llegaron o no al disco, sin que su orden en esta nómina tenga nada que ver con un juicio de valores, sino simplemente como los ha recordado nuestra memoria.

A todos ellos debe nuestra Editorial y por supuesto los autores de las obras de su



JUAN GILIBERTI OBTUVO GRAN EXITO EN EUROPA (1928)

catálogo, la difusión de las mismas que se constituyeron en imperecederas.

Muchos de ellos ya han "cambiado de presencia", pero todos, sin excepción, los que tuvieron mayor éxito transcendiendo las fronteras de nuestro país, y los que sólo lo lograron localmente, serán siempre recordados por nuestra Editorial, con admiración, agradecimiento y simpatía.

Sus fotos, en su mayoría dedicadas a Alfredo Perrotti, forman parte del inventario moral e intransferible cosechado por nuestro fundador, a través de su cristalina y productiva trayectoria de más de medio siglo de eficiente y exitosa labor editorial reflejada en un catalogo cercano a los cinco mil titulos, con millares de grabaciones y subediciones en el mundo entero.



SEXTETO TANGO (1975)

INTERPRETES DESTACADOS

El Sexteto Tango y su vocalista, dejaron imborrable recuerdo en los seguidores del tango, en base a su excelente repertorio, sus ajustadas instrumentaciones que jamás desvirtuaron las líneas melódicas creadas por sus autores y las impecables ejecuciones propias de profesionales de primera línea, como son todos sus integrantes. "EL CHOCLO" y "TACONEANDO" figuraron entre sus mejores interpretaciones.



LOS SEÑORES DEL TANGO (1975)

Los Señores del Tango y sus vocalistas, también constituyeron un magnífico conjunto orquestal integrado por un destacado repertorio y ajustadísimas interpretaciones, puntualmente utilizadas para los afectos al baile y al seguimiento de sus selectas melodías. Entre sus grandes creaciones, debe mencionarse el tango de Freddy Scorticatti "ALMA".

Roberto Dimas al frente de su orquesta típica, el pianista Tomás Orrego y su cantor Roberto Beltrán (Leoncito), se destacaban entre los que actuaban en el Café Marzzoto, al lado de la mueblería Sirlin Hnos. Las obras que más solicitaba su público eran "FAROLITO DE PAPEL", "CORRIENTES Y ESMERALDA", "PERO YO SE", "CHIQUE" y otras.

Mario Azzerboni cosechó grandes aplausos en los bailes realizados en todos los clubs porteños. Sus actuaciones en LR3 Radio Belgrano lo hicieron uno de los preferidos del gran público porteño. Sus obras preferidas: el vals "LA SERENATA DE AYER" y los tangos "ELEGANTE PAPIRUSA", "EL FLETE", "SUERTE LOCA", "MADRE" y muchas más.



JUAN CAMBARERI (1965)



ROBERTO DIMAS (1945)

Alfredo De Angelis, con sus prestigiosos vocalistas Carlos Dante y Julio Martel, desde el "Glostora Tango Club" que se transmitía por LR1 Radio El Mundo, impusieron gran cantidad de éxitos musicales, tales como "LA BRISA", "ILUSION AZUL", "EL HUERFANO", "BARCAROLA TRISTE" y muchas otras.



ALFREDO DE ANGELIS (1960)

Juan Cambareri con su famoso Cuarteto de Ayer tuvo éxitos no solamente en Buenos Aires, sino en Tokio. King Record, sacó varios compact discs que alcanzaron ventas notables, entre ellos el que contiene las excelentes versiones del vals "OLGA" y los tangos "EL CHOCLO", "ATANICHE" y

"AGUANTALO SI PODES" (De Corte Antiguo).

HOMENAJE AL MAESTRO BONESSI

Carlos Gardel no necesitó de maestros ni para cantar ni para componer obras. Su única maestra inolvidable y extraordinaria fue la vida. Una vida llena de ilusiones, que su dedicación e inspiración llevó a buen puerto. Al de su triunfo y al de su inmortalidad.

Pero así como para modelar su cuerpo eligió el ejercicio y para realizar el mismo la Asociación Cristiana de Jóvenes, como hemos relatado en el capítulo respectivo, en el caso de su voz, optó por vocalizar, que es al fin el ejercicio de las cuerdas vocales. Por un tiempo concurrió al estudio del maestro Eduardo Bonessi para realizar sus ejercicios. En uno de ellos, el maestro le hizo escuchar un tango que había compuesto y a Gardel le agradó.



CLUB HURACAN-Izq.a der.:EL AUTOR,RODOLFO SCIAMARELLA,VICENTE BUCCHERI,EDUARDO BONESSI Y RUBEN SALAS (1973)

Y esa vez, fue Gardel quien llamó a Alfredo Perrotti, recomendándole la edición y difusión del tango que iba a estrenar y grabar en discos "Nacional", acompañado por Aguilar, Barbieri y Riverol.

Habían pasado 43 años de esa grabación, cuando en el Club Huracán se realizó un homenaje al maestro Bonessi. Muchos de sus discípulos hubiesen deseado estar presentes en el mismo, pero la maestra a quien nos referimos en el primer párrafo de esta nota no lo permitió. Y sólo estuvieron presentes quienes aún no habían "cambiado de presencia" y apreciaban al autor de "MATALA".

Ese 22 de Junio de 1973, se encontraron con Eduardo Bonessi. varios viejos amigos: Vicente Buccheri, editor de "EL ALMA QUE CANTA" y asiduo concurrente a Barrancas; Rodolfo Sciamarella autor de tantos éxitos, ausente por muchos años de Buenos Aires dada su residencia en Madrid; el periodista Rubén Salas colaborador de Gago y Soldán en Canal 9 y el autor.

Comenzamos a jugar al "¿te acordás?" con Buccheri, quien habló de su gran amistad con nuestro padre, los asaditos en Barrancas con los Lomuto, Valle, Casas y otros, del descubrimiento de D'Agostino, de los asados de Lomas que compartía Sciamarella.



Hacía muchos años que no conversábamos con Sciamarella y comenzamos a recordar con el mismo la época en que

concurría periódicamente a la Editorial, para hacer escuchar a nuestro padre sus tangos en el "piano mágico". Pasaron por nuestra memoria muchas de las exitosas páginas tales como "QUIEN HUBIERA DICHO", "HACELO POR LA VIEJA", "CHE BARTOLO", "LLEVATELO TODO", "QUE FACIL ES DECIR", "CHATITA COLOR CELESTE" y muchas otras que llevan el membrete de nuestra Editorial. Pero cuando le nombramos: "DUDA" y "TENGO FE", dijo no acordarse de ellas, ante lo cual le canturreamos: - "Duda, duda maldita, sombra infinita, de mi soledad..." y nos interrumpió, diciendo:

-Ahora sí, ahora sí... -agregando -pero de "TENGO FE" no me acuerdo. Volvimos a canturrear:
-"Tengo fe, tengo esperanza, tengo el amor de la vieja, que humilde sin una queja..." Volvió a interrumpirnos, preguntándonos:

-Pero ¿comó te acordás?... de la letra y de la música, y yo que las hice, me había olvidado...
-La razón es muy fácil, vos hiciste cientos de obras, yo te admiraba y luego que te ibas, repetía en el "piano mágico" tus melodías y así es que las he tenido siempre presentes.

Recordamos que esa noche de junio, bastante fría y lluviosa, cuando cerca de media noche, finalizó el homenaje, nos invitó a "El Tropezón" a comernos un "pucherito". Allí, mientras nos "engullíamos" el poderoso puchero que nos quitó totalmente el frío, hablamos de los asados de Lomas, de la inauguración de Cevallos 1148/52, de su estadía en España, y del hermoso saco rojo que le había regalado su hijo Rodolfo, que esa noche contrastando con su cabello blanco como la nieve, llamaba la atención.

Cerca de las 4 de la madrugada lo llevamos hasta su departamento en la calle Corrientes al 1100 y nos despedimos con un gran abrazo que sería el último, porque Rodolfo "cambió de presencia" el 24 de junio.



Un llamado telefónico de su hijo Rodolfo nos acercó la enorme pena. Fuimos de inmediato y nos relató que a su llegada en la madrugada del día 23, había tenido el siguiente diálogo:

-Esta noche conocí a Máximo Perrotti.
-¿ Cómo ? ¿ No lo conocías ?
-Sí. Pero esta noche lo conocí de otra manera...

Agregó Rodolfo, que su padre estaba muy contento con el encuentro en el Club Huracán y con la cena en "El Tropezón", que fue la última para él y para nosotros, pues poco tiempo después, el famoso restaurante de los pucheros, pasaba a la historia de las noches de Buenos Aires.

Comenzamos con Sciamarella (hijo), los trámites para poder velarlo en SADAIC, ya que una reciente disposición de la misma, había prohibido los velatorios en el local social. Recuerdo que hasta intervino el entonces presidente de la Nación Dr. Héctor Cámpora y finalmente, Sciamarella fue velado en SADAIC.

Nos tocaría aún una triste misión. Por pedido de su hijo Rodolfo, compartimos su enorme pena, llevando uno de los manijones de su ataúd, hasta el panteón de SADAIC, su último reposo.

LOS CINCO LATINOS

El 22 de mayo de 1958, nació un excepcional conjunto, que conjuntamente con "Los Plateros" se constituiría en un suceso mundial.



ESTELA RAVAL- LOS 5 LATINOS (1958)

Primeramente, se llamó el "Trío Latino" y lo conformaban la conocida cantante Estela Raval, Ricardo Romero y Carlos Antinori, colaborando Mariano Grisiglioni y Roberto Yanez.

Contratados por discos Columbia, al retirarse Yanez para continuar como solista, ingresó en su lugar Héctor Buonsanti. Fue Barujel el encargado de la promoción del conjunto que debutó al mismo tiempo en Tabarís. La primera grabación, con dirección musical y orquestaciones de Raúl Fortunato, fueron "Solamente tú" y "Mi oración", que obtuvieron gran repercusión. Juan Carlos Rolón fue uno de los entusiastas anunciadores de "Los Cinco Latinos".

En 1958, el Chato Guerra los contrató para actuar en "El Patio" en la ciudad de México, donde lograron un suceso inusual. Siguieron Venezuela, Puerto Rico, New York -donde actuaron en el show de Ed Sullivan-, Islas Canarias y el mundo.

En París, recibieron la enorme satisfacción del éxito, nada menos que en el famoso Olympia del Boulevard des Capucines. Actuaron asimismo en Versailles y distintas ciudades del viejo mundo, donde el común denominador fueron los estruendosos aplausos.

Fueron los animadores centrales del famoso "Casino Philips" en Canal 13, y también trabajaron en la vecina orilla, tanto en CX16 Radio Carve, como en Canal 10 - Saeta, en la época de la Cámara Uno, que hemos relatado en el capítulo dedicado al Uruguay.

Héctor Buonsanti, es hoy el feliz propietario de una famosa pizzería de Buenos Aires, en Virrey Cevallos y Chile, que lleva el sugestivo nombre de LA PIPA DE MI PAPA, y adonde concurren conocidas figuras del ambiente musical, que mantienen entretenidas charlas con Buonsanti, poseedor de una prodigiosa memoria.



PRIMER PISO DEL VIEJO EDIFICIO RECORDADO POR HECTOR BUONSANTI (1960)

El recuerda con enorme satisfacción cuando concurría al viejo local de la Editorial a buscar ejemplares de propaganda y Alfredo Perrotti personalmente, le entregaba los mismos. Su opinión estuvo sintetizada en pocas palabras:

-Don Alfredo era un hombre bueno.

Otro de sus recuerdos amables, fue para Ben Molar, titular de Fermata Argentina, a quien reconoció deberle muchas atenciones y para Estela Raval y su hija Mónica, que tenía un año cuando él debutó con LOS CINCO LATINOS.

MICHELANGELO

Un local al que visitan asiduamente los turistas y en especial los viajeros japoneses, no ha olvidado nunca la enorme atracción que ejerce nuestro tango en los mismos.



CARLOS BUONO

Mientras que la televisión olvida frecuentemente nuestra canción ciudadana, Michelángelo ha dado a la misma un lugar preferencial, obteniendo magníficos resultados. Las mejores figuras de la canción han tenido el excelente marco de su escenario.

Un espectáculo integral realmente interesante,"Loco por el tango" (Un sueño de Angel) que con el marco musical del gran bandoneón e instrumentador Carlos Buono, también colaborador dinámico de la orquesta de Mariano Mores, forman las voces del veterano Raúl Lavié y la nueva y personalísima voz y figura de Adriana Varela, los bailarines Roberto y Vanina, Carlos e Inés Borques, el humorista Héctor Malamud y el inefable poeta Horacio Ferrer, quienes con sus ocurrencias y porteñísima poesía hacen las delicias del público.

Carlos Buono ha tenido la inteligente idea de evadirse de trilladas páginas de nuestro cancionero, que se repiten hasta el hartazgo, incorporando en cambio hermosos tangos que han sido radiados de los repertorios no sabemos por qué razón y que el público vuelve a escuchar con verdadera emoción, dado el enorme respeto por las líneas melódicas creadas por sus autores.

"CANARO EN PARIS" de Scarpino y Caldarella y "MILONGA DE MIS AMORES" de Laurenz y Contursi fueron excelentemente orquestados e interpretados por Buono, dando especial marco de lucimiento para los bailarines, al igual que la inolvidable página de Pedro Maffia "VENTARRON", de la cual ha logrado una espléndida y moderna versión orquestal. "TACONEANDO" y "LA MARIPOSA", ambas de la autoría de Maffia, han sido especialmente instrumentadas por Buono, e interpretadas sólidamente por Lavié.

El pequeño y "gigantesco" conjunto está integrado por Ado Falasca al piano; Enrique Guerra, contrabajo; Víctor Lavallén, bandoneón; Leonardo Ferreyra, violín; Antonio Machiavola, celo y el propio Carlos Buono, como primer bandoneón. Todos ellos extraordinarios intérpretes con el dominio absoluto de sus respectivos instrumentos.

Carlos Buono tiene la extraña y poco común virtud que tenían Gardel y Troilo, de tomarse todo el tiempo necesario para llegar al fondo de la inspiración musical y poética de cada tema a orquestar, logrando inteligentemente lo que podría denominarse como el basamento perfectamente coordinado del conjunto instrumental que enmarca, sin desvirtuar, la creación que los autores y compositores realizaron con sus obras.

Ese celoso y profundo respeto por la melodía, la armonización y el ritmo, es el que trasunta la verdadera inspiración de Buono para obtener brillantes instrumentaciones que sirven de marco para el lucimiento de los artistas acompañados, sin afectadas excentricidades, que en otros casos quedan a contrapelo de la idea creadora de los autores.

El éxito obtenido en sus presentaciones es el merecido por su modesta e inteligente labor que, estamos seguros, lo

conduce a una extensa y permanente popularidad.

Pero es que hay otra faceta en la personalidad de Carlos Buono, que lo asemeja a quien es el principal actor en nuestro libro. Nos referimos a Alfredo Perrotti.

Igual que él, ama a la naturaleza, a la sencillez, a la línea recta y por si fuera poco a los animales. Su hogar, con su encantadora esposa e hijos, también alberga plantas y animales, que como buen hombre del interior ama y cultiva.

El singular poeta rioplatense Horacio Ferrer, ha escrito especialmente para el espectáculo que comentamos, un poema que por su originalidad, nos permitimos incluir. Se titula "EL ULTIMO BAILONGO":

Con los fueyes medio en coma, ya el Tarila y El Cotongo
milongueros que se han muerto con sus muertas bailarán.
Noche de último suspiro, misa de último rezongo,
noche mugre y anunciada la del último bailongo
y un harapo será el cielo desnucado en el parral.

De los últimos cotorros son las últimas parejas,
van de smoking o desnudas, sospechándose el crespón,
con los iris asomados sobre el arco de las cejas,
zampan trágicas figuras, ralentadas como quejas
al tirar sobre la pista, cada cual, su corazón.

Y minga de vida y de amanecer,
se irán los zapatos tangueando sin pies,
con los maniquíes saldrán a danzar
parejas de seres que no nacerán.

Los trajes vacíos, manchados de adiós,
caerán por los bares sin sed ni patrón
y los bailarines se irán a tirar
desde un horizonte cachuzo y final.

Abrazados por los huesos, con los miedos a manojos,
pues las últimas estrellas son a fósforo y a gas,
todo ser en este baile para Dios es un antojo,
formas últimas de sueños y crepúsculos de ojos,
paso a paso al precipicio que está de último compás.
Y un diabólico canyengue de otro mundo, un canyengazo
sobre un mundo de agonía su misterio entablará,
y de abajo de la pista siete bárbaros biabazos
mandarán ases y reinas de cabeza para el mazo,
de un bíblico escolazo que ya nadie entenderá.

Y minga de vida y de amanecer,
se irán los zapatos tangueando sin pies,
con los maniquíes saldrán a danzar
parejas de seres que no nacerán.

Los trajes vacíos, manchados de adiós,
caerán por los bares sin sed ni patrón
y los bailarines se irán a tirar
desde un horizonte cachuzo y final.

ELENA LUCENA



ELENA LUCENA (CHIMBELA) (1993)

Hace poco tiempo en un espectáculo presentado en el Teatro Presidente Alvear, tuvimos la emoción de escuchar a la extraordinaria actriz Elena Lucena, cantando dos tangos, que le habíamos oído ensayar hace ya muchos años, en el "viejo piano mágico", del que hablamos en un capítulo anterior.

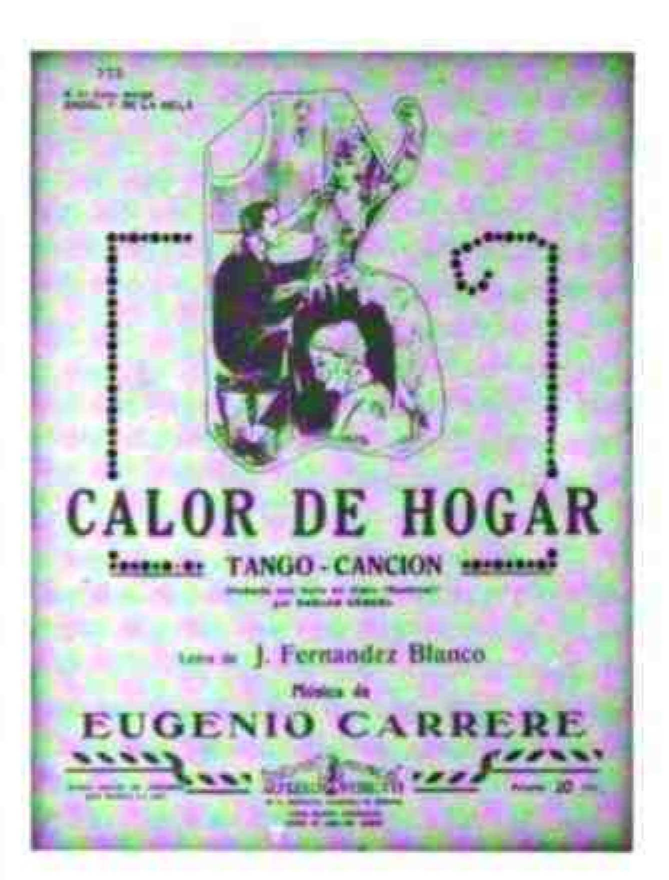
Pareciera que los años han respetado escrupulosamente a nuestra querida "Chimbela", pues no solamente su presencia sino también su voz, mantiene los matices, la afinación y la gracia que nos hacía sonreír cuando escuchábamos sus interpretaciones.

Eligió justamente Elena Lucena para su presentación, dos composiciones de Francisco J. Lomuto, de esas que han dejado de ser incluidas en repertorios, "vaya a saber por qué causa". La primera de ellas "CHURRASCA" obra que en la década de los 30 tuvo tal éxito, que para cubrir la venta de ejemplares, tuvieron que confeccionarse dos juegos de clichés iguales, que imprimían por miles los ejemplares, que Héctor Lomuto estampaba con el sello de Pancho a medida que salían de máquina. Se vendieron en menos de un año 570.000 ejemplares para piano.

La otra obra interpretada por la simpática Chimbela, con no menos sabor y profesionalidad, fue "CACHADORA".



GRAN EXITO DE SOFIA BOZAN EN EL TEATRO NACIONAL (1928)



CALOR DE HOGAR

Cuando relatamos los primeros trabajos de Alfredo Perrotti, mencionamos como uno de sus compañeros y amigos predilectos en la Casa Medina, a Eugenio Carrere. Fue su acompañante en aquella celebración del 1° de mayo, su acompañante en el "pase" a la Casa Geipel, su acompañante en la pequeña fiesta de casamiento, y amigo entrañable de Alfredo. Su esposa Elvira, a quien dedicó una de sus obras, fiel compañera y amiga de Alfredo y Rita, fue quien sin duda inspiró la letra que Eugenito, como le llamaba Alfredo, solicitó a Jesús Fernández Blanco escribiera especialmente para su tango.

Carlos Gardel, que grabó este tango, cuando leyó la letra, expresó:
-¡Preciosa! Tres generaciones y todo su amor en un solo verso muy bien aplicado a la melodía.
Y la volvió a leer en voz alta:

Dame un abrazo, mi noble esposa
y al calorcito del dulce hogar,
mientras los chicos bailan y ríen
añoraremos la mocedad...
¿Te acuerdas, vieja, de aquella tarde,
cuando temblando por la emoción
y acobardado por tu belleza
por vez primera te hablé de amor?...

Como rojas amapolas
tus mejillas vi encender,
y tus ojos se cerraron
como flor de atardecer...
De tus labios incitantes
un suspiro echó a volar,
y el lucero de la tarde
nuestras bocas vio juntar...

Felices años en este nido
dieron sus frutos de bendición,
nuestros hijitos, que ya son hombres
buenos y honrados, como tú y yo...
¡ Cómo han crecido, ya tienen alas,

pronto su nido querrán hacer
y solos, vieja, nos quedaremos...
¡solos y tristes con la vejez!...

Pero nuevas primaveras
han de dar flores de amor,
y vendrán los nietecitos
a curar nuestro dolor...
Con sus risas y sus llantos
nuestra vida alegrarán
y después...después, mi vieja
nuestros ojos cerrarán!...

Pero cuando escuchó en el "piano mágico" la música de Eugenito, y la siguió con la letra, agregó:

-¡Es una fija! Será un éxito duradero, porque no se trata de una moda, sino de la vida...

Y así fue. Tal como lo había dicho Gardel. Una fija. La grabó en discos Nacional, y luego fue grabada por muchos intérpretes en muchas marcas, pero no se escucha muy a menudo, "vaya uno a saber por qué".

¡LA MAFIA, SEÑORES, LA MAFIA!!!

TOMAS ORREGO

Todos los seres humanos son importantes. El éxito no consiste en obtener un título profesional, ni ser artista exitoso, ni tener bienes muebles o inmuebles. Tampoco en ser un ganador en un deporte cualquiera. El verdadero éxito de un ser humano, es despertar en otros un sentimiento de admiración y de respeto a través de sus obras y de sus actos.

Hace ya muchos años, quisimos realizar algo que no habíamos podido lograr escribiendo en diversas publicaciones. Lo habíamos intentado, muy jovencitos aún, en el diario "La Comuna" de Lomas de Zamora, más tarde en la revista "Galas", y



TOMAS ORREGO (1947)

posteriormente en un semanario que fundamos con Osvaldo Nicolás Calcagno, que se llamó "Letra y Música", luego en un órgano que editaba el buen amigo Carlos Caballero Ferreyra, llamado "Libertad", que editaban los paraguayos exiliados en Uruguay y que reconocían como estandarte inspirador al Coronel Franco. Luego escribimos para Televisión, en el Canal 10- Saeta- de Montevideo. Realizamos también biografías de autores y compositores de obras de nuestra editorial. Pero soñábamos con una publicación propia, donde pudiéramos exponer nuestras ideas y luchar por nuestros ideales. Finalmente, en el año 1946, pudimos dirigir nuestro modestísimo Boletín Informativo Record, con el cual atacamos a la "mafia" internacional, que existe en la música, como en todos los círculos humanos.

Fue en ese entonces cuando conocimos a un joven pianista, que actuaba con Roberto Dimas en el Café Marzotto. Se trataba de Tomás Orrego, con quien solíamos conversar acerca de nuestras inquietudes y de la lucha por poder realizarlas con efectividad. Se ofreció a colaborar con nuestra publicación en forma totalmente desinteresada. Y nos confesó que dibujaba.

Aceptamos complacidos su espon-

tánea colaboración, y nos comenzó a entregar sus espléndidos dibujos que no eran retratos, ni caricaturas, sino una interpretación muy especial de directores de orquesta que él admiraba.

El primero de la serie fue Aníbal Troilo (Pichuco); siguieron luego Juan D'Arienzo, Angel D'Agostino y muchos otros, que fuimos publicando en nuestro Boletín.

Las extraordinarias condiciones de pianista le llevaron a desempeñarse en distintos destinos. En el Marzotto, como dijimos con el vasco Roberto Dimas, en el Ocean con el excelente bandoneonista Alberto Manzione, en Sans Souci con el inolvidable Fiorentino.

Luego se alejó del ambiente musical para dedicarse de lleno al dibujo publicitario que le brindaba grandes posibilidades a su arte imaginativo.

Hoy rendimos homenaje a este extraordinario valor humano que triunfó en la más difícil de las tareas: cosechar amigos, sembrando la amistad en su derredor. Ese es el triunfo que los pobres ricos desearían poder comprar con su riqueza, lo que no pueden lograr, al estar en otra dimensión de valores totalmente disímiles a los que ellos creían únicos.

DIBUJANTES

Así como nos hemos referido a los autografistas, copistas, instrumentadores y otros profesionales que coadyuvaron al éxito de las ediciones musicales, no podemos dejar de nombrar a los artistas que realizaron los dibujos para las carátulas de nuestras impresiones, inspirándose la mayoría de las veces en el tema de la letra, o simplemente en el título de la obra, cuando era música sin letra.

Ya hemos nombrado en uno de los primeros capítulos de este trabajo, al extraordinario dibujante FONT, que recomendado por Manuel Jovés, hizo gran cantidad de dibujos incluyendo el del membrete que identifica a la Editorial, desde hace más de medio siglo, con la singularidad y mérito de que muchos de ellos fueron dibujados directamente sobre la piedra litográfica.

El prestigioso dibujante Zíguizi fue quien realizó otros muchos excelentes trabajos y el dibujo para la carátula del tango de Lomuto "PA QUE TE ACORDES".

Por orden alfabético, queremos dejar especial constancia de nuestro homenaje a todos los dibujantes que realizaron trabajos para nuestras ediciones, pidiendo disculpas por anticipado, si omitimos a alguno de ellos, en estos veintidós artistas que recordamos.

ACOSTA POLLY
CARDON F.
CARLUCCI JORGE
CLIFTON GOLDNEY A.
COLUMBA
CONDAR F.
CRIADO
DEKIN
DON PHILIP
ELINA
FERRANDO
FONT
GUIBERT FERNANDO
JARAMILLO
MELIANTE
MENDEZ MUJICA
OLIVAS M.
ORREGO TOMAS
PESSANO C.
PIDONE J.
VIGNOLO
ZIGUIZI

ROBERTO Y SU TRIO

Roberto Abecassis, baterista, bandoneonista y hasta cantor, al cual ya nos

EL TRIO DE ROBERTO ABECASSIS

hemos referido en el artículo "La Taverne Kronemburg", es un entusiasta admirador del tango y muy especial de Roberto Goyeneche, de quien tiene una gran colección de discos.

Su trío, integrado por Roberto, Jean Paul Novès al piano y Albert Verra como saxo, bajo eléctrico y cantor, hacen las delicias de la concurrencia que asiste al popular local, cuyo simpático maitre Yves Lebris atiende deferentemente a todos, tratando de situarlos cercanos al trío de su amigo Roberto.

El "hobby" de Roberto durante sus descansos, es oír cassettes grabados de FM-TANGO de Buenos Aires, que solicita a sus amigos argentinos.

Así, mientras se goza de una magnífica cerveza bien helada y se gustan los seleccionados platos del célebre local de "24, Boulevard des Italiens, 9e. arrondissement de Paris", el concurrente se solaza con la buena música internacional que compone el magnífico repertorio de Roberto y su trío, en el cual también figuran "ADIOS MUCHACHOS" (Sanders y Vedani), "SAN TELMO" (Matos Rodríguez y Romero), "LUNA LLENA" (Perini y Cátulo Castillo) "POMPAS DE JABON" (Goyeneche y Cadícamo), "EL TIGRE MILLAN" (Canaro e Ivo Pelay) Y "A MEDIA LUZ" (Donato y Lenzi).

NEUFCHATEAU (BELGICA)



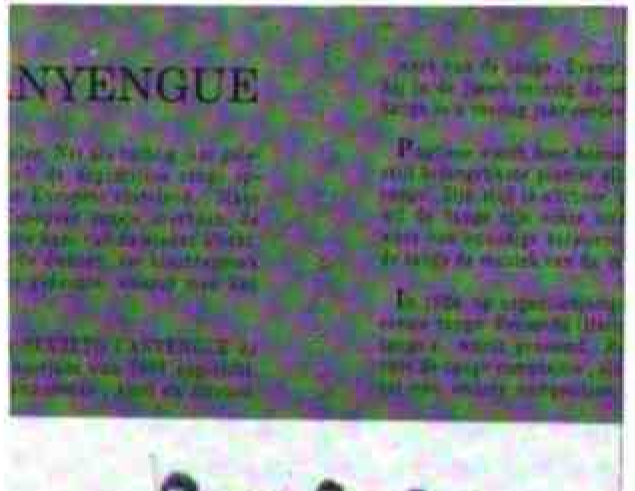
ALFREDO MARCUCCI Y SUS COMPAÑEROS (1992)

Dos bandoneonistas holandeses, que forman parte del Sexteto Canyengue, que apadrinó el maestro Osvaldo Pugliese, organizan todos los años en Neufchateau, cursos de música de tango, que comprenden la enseñanza del bandoneón y ensamble de orquesta típica. Sus nombres son Carel Kraayenhof y Leo Vervelde; colaboran con ellos activamente Alfredo Marcucci y Frits Van Der Veen.



En la primera semana de julio de 1992, se llevó a cabo el primer festival al cual corresponden estas fotografías, y lo más valioso, la carta del joven holandés Frits Van Der Veen, donde en su penúltimo párrafo expresa: "Espero que las fotos muestren que el tango sigue viviendo en los jóvenes de Europa".

Magnífica aseveración de este es-





FOLLETO EXPLICATIVO DEL NACIMIENTO DEL SEXTETO CANYENGUE CON LA FOTO DE SUS INTEGRANTES ([illegible])

tudioso joven holandés, que deberá hacer sonrojar de vergüenza a más de un argentino de los que están convencidos, tal como lo dicen con todo desenfado, de que el tango ha muerto, como asimismo a algunos directores ¿artísticos? de emisoras, teledifusoras y grabadoras de discos, que tratan de lograrlo en vano. El tango no morirá jamás, pero ellos sí....

RADIO MONTMARTRE

En 102,7 MH., en la banda de frecuencia modulada de París, transmite una simpática emisora, realmente una de las más sintonizadas por su extraordinario repertorio de MUSICA internacional.

Hoy día, el espectro de la radio y televisión de todo el mundo, ha sido invadido por un estilo de música que ha olvidado que lo esencial para ser MUSICA y no transformarse en "ruido", es la melodía, la armonía y el rítmo.

Justamente, los conductores de Radio Montmartre, convencidos de lo expresado en el párrafo anterior, diseñan toda su programación -en base a esa "cavernaria concepción", como dirán los "progresistas" del ruido- logrando el mayor de los éxitos en sus emisiones.

Hasta las voces e inflexiones de la misma, en sus locutores, participan de ese buen gusto que se refleja en las selecciones musicales irradiadas. Pero no solamente componen la programación las obras grabadas, generalmente en compact-disc, sino que además actúan en vivo diversos y destacados intérpretes, que siguen la misma tónica general de la emisora.

Un inteligente equilibrio bien dosificado en el tipo de MUSICA propalada, en los distintos horarios, demuestra claramente el buen criterio del director.

Selecciones de tangos y valses son intercaladas frecuentemente en las audiciones de Radio Montmartre. Uno de los intérpretes que anima sus audiciones en vivo, es el joven acordeonista Yves Bousson, excelente ejecutante de dicho instrumento.

FM-TANGO

En 95,9 MH., en frecuencia modulada, esta vez de Buenos Aires, transmite otra simpática emisora muy sintonizada en nuestra ciudad y alrededores por su exclusivo repertorio tanguero.

Quien haga una consulta seria sobre el porcentaje de escuchas que ha cosechado esta emisora, se encontrará con una verdadera sorpresa.

Quienes hemos ocupado cargos directivos en teledifusoras, sabemos perfec-

tamente cómo se realizan los famosos "rankings" de audiencia. No son muchas las empresas serias que trabajan sobre esa materia y sus sondeos, para ser más precisos, son más amplios y estratificados y por supuesto más caros.

RICARDO A. OSTUNI

Prestigioso ocupante del sillón "PERCAL" en la Academia Nacional del Tango y potente intérprete de las esquinas de las noches de Buenos Aires, en su poesía vibrante y memoriosa, este joven escritor y estudioso de lo nuestro, constituye uno de los valores actuales más firmes de nuestra cultura popular.



RICARDO A. OSTUNI

Dice muy bien Mario Frieiro Pombo al referirse a la poesía de Ostuni: "Es oxígeno puro en esta cultura pervertida en la que se nos propone un paradigma cultural constituído por una mezcla peligrosa del **palurdo, el mercachifle y el winner."**

Su libro "Las Esquinas de la Noche", es el fiel reflejo de su alma de niño. Su búsqueda constante de recuerdos que enriquecen nuestro amor por lo sencillo, lo natural, la familia, el barrio, la alegría, en suma, la verdad.

Su poesía, que recibió en 1991 el Primer premio del Círculo de Poetas Lunfardos, se titula "EL OBELISCO PORTEÑO". Nos permitimos transcribirla como su homenaje sincero e inspirado al más porteño y tanguero monumento de Buenos Aires:

Soy la ciudad que se piantó a la altura
para embrocar el cielo mano a mano
y minga del egipcio y del romano
que deschavan mi flaca arquitectura.

Soy porteño cabal, junen mi hechura,
bien plantado, debute, altamirano
y nostálgico igual que ese fulano
que en una esquina del trocén se amura.

Soy el mástil del canto ciudadano
donde trepa en mistonga partitura
la mufa, que es un tango cotidiano.

Y soy por un ensueño que perdura
el puñal de Muraña que no en vano
Buenos Aires conserva en su cintura.

LEOPOLDO DIAZ VELEZ

El brillante creador de boleros Don Fabián, hace ya muchos años, nos hablaba frecuentemente de un joven valor que ostentaba múltiples facetas artísticas, que a su juicio lo llevarían a ocupar a corto plazo un lugar destacado en nuestro pequeño mundillo musical.

Cantor, poeta, orador y melodista con una imaginación certera y exhuberante y su simpatía desbordante, cantaba con buena voz y afinación, con la misma facilidad que componía un bolero, un tango o un vals, presentaba a un joven artista o intérprete, y despedía a un viejo amigo en su "cambio de presencia".

No se equivocó Don Fabián en su vaticinio, pues al poco tiempo Leopoldo Díaz

Vélez, comenzó a cosechar aplausos con sus inspiradas producciones y comentarios favorables en sus otras actividades.



LEOPOLDO DIAZ VELEZ (19[illegible])

En especial colaboración con el popular violinista y director Emilio Balcarce, compuso una hermosa página en tiempo de tango, que alcanzó gran éxito hace algunos años: "QUE HABRÁ SIDO DE LUCIA..."

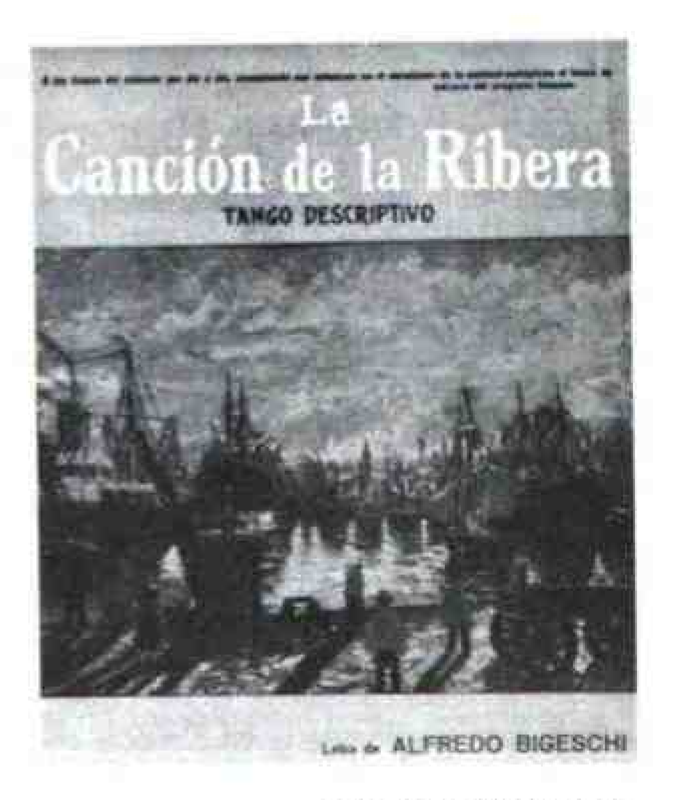
Otro de sus inspirados versos:"ESPERA" embellece un sencillo valsecito criollo, que impactó en su momento al popular autor de "Adiós muchachos" Julio César Sanders, quien agregó la introducción del mismo. Transcribimos sus versos:

Era así su canción
su canción que llegó hasta mí
cuando ya el corazón
esperaba tan sólo el fin.
Y llegó sentimental
alegrando su rumor
esa enorme soledad
en que moría la esperanza mía...
Dulce y cálida canción
que fue el hilo espiritual
con que hilamos nuestro gran amor.

Recuerdos que florecen
en esta primavera.
Instantes que se mecen
al ritmo de la espera.
Amor que nos unió
porque entendió nuestra ilusión
y puso en ella mi sentir
en mí, su voz, su voz sutil.
Ensueño de ese ayer
que no podrá morir jamás
como el rumor de su canción
que vuelve a mí, nombrándola.

Era así su canción
pero nada quedó después
de esas horas de amor
que hoy las miro palidecer.
¿ Dónde, dónde se perdió
su sonrisa angelical...?
¿ Dónde su claro mirar
y la armonía de su voz tan mía...?
Dulce y cálida canción
que fue el hilo espiritual
con que hilamos nuestro gran amor.

MIGUEL BONANO Y EDUARDO BIANCO



MIGUEL BONANO

Eduardo Bianco fue uno de los directores de orquesta que colaboró en la difusión del tango en Europa. Con Horacio Pettorossi (guitarra) y Juan D'Ambroggio (bandoneón) realizó exitosas giras por Europa. Mas tarde se incorporó a su orquesta, como bandoneonista, Miguel Bonano, quien finalmente retornó al país, formando parte de diversos conjuntos y finalmente de la orquesta estable de LR1- Radio El Mundo.

Autor de muchas obras, obtuvo gran éxito con "LA NOVENA" y "LA CANCION DE LA RIBERA". Esta última obra con versos de Alfredo Bigeschi, llevó en la carátula de su primera edición, un magnífico óleo especialmente pintado por el gran artista argentino Francisco Buzzurro.

HOMBRES CONTACTO

En el año 1937 desarrollábamos nuestra tarea de "contact-man", visitando a los artistas intérpretes que actuaban en radios, confiterías, teatros y bailes. Nuestra labor comenzaba a temprana hora y finalizaba aproximadamente a las 4 de la madrugada, hora de cierre en esa época, de los locales nocturnos.

Generalmente nuestro trabajo se cruzaba con el de otros colegas que desempeñaban la misma labor para otras editoriales. Recordamos a los hermanos Rubistein (Editorial Select), Capuano (Editorial EMBA), Alberto L. Martínez (Editorial Edami), Mario Villaltella (Editorial Crismar), Filinto Rebechi y Félix Lipesker (Editorial Korn) y Poroto Brener (Editorial Fermata).

Con el último de los nombrados, que a través del tiempo se convertiría en el famoso Ben Molar, autor de exitosas versiones, nos liga una sólida amistad, nacida de los frecuentes encuentros en los locales y artistas que visitábamos y en nuestras clásicas despedidas a las 4 de la madrugada en plena calle Corrientes angosta (antes de su ensanche).



ALBERTO L. MARTINEZ (1975)

Había entre nosotros un código ético que consistía simplemente en no molestarnos mutuamente en la visita a los intérpretes para entregarles los ejemplares de propaganda u orquestaciones. El que había llegado primero, quedaba dueño del campo, absteniéndose el otro de realizar las tareas de promoción ese día.

En muchas oportunidades, nos avisábamos entre nosotros sobre algún intérprete que buscaba ejemplares de una obra de nuestras respectivas editoriales.

Aumentaba nuestro lazo de amistad el común conocimiento con diversos autores, intérpretes y personas, tales como Julio De Caro, Edmundo Rivero, Duilio Mariani, Minoru Matoba y muchos otros, a quienes visitábamos asiduamente, inclusive con nuestras propias esposas.

Lamentablemente la señora de Brener, Pola Neumann, afectuosa y excelente compañera en reuniones compartidas, "cambió de presencia" hace muy poco tiempo, dejando tanto en Poroto como en nosotros, un vacío realmente muy difícil de suplir.

Actualmente, nos vemos frecuen-

temente con nuestro compañero en la ardua y muy especial tarea de la promoción musical y en las reuniones quincenales en la Academia Nacional del Tango, donde ocupa con toda justicia el sillón "VIDA MIA".

Otro hombre-contacto con quien tuvimos gran amistad fue con Alberto L. Martínez, su esposa "Choñita" y la hijita de ambos: "Candelita", con quien además fuimos compañeros de trabajo en la Sociedad Mexicana de Autores (SACM).

NUEVO Y ULTIMO ESCALON

Alfredo Perrotti, había cumplido 69 años y seguía soñando proyectos y lo que era más importante: realizándolos. Diez años antes, había adquirido al lado de la Editorial, en Virrey Cevallos 1154/56, una vetusta casa de dos pisos construida a fines del siglo XIX. En la planta baja tenía su taller un carpintero andaluz llamado Mendoza, y en el primer piso habitaba un matrimonio de apellido Miranda. Alfredo ya pensaba en un futuro y moderno edificio para la Editorial.

El destino quiso que la esposa de Miranda, "cambiara de presencia" y el mismo ofreció desocupar el primer piso por un pago en efectivo, ya que deseaba irse a vivir en las afueras de la capital donde tenía una casita. Perrotti aceptó su propuesta y a su vez le propuso al carpintero Mendoza similar condición. Este aceptó encantado la oferta, pues también deseaba retirarse de su oficio. Así quedó desocupado el inmueble y comenzó la ejecución del proyecto.

Alfredo constituyó una sociedad de hecho con el autor y se comenzó a estudiar la viabilidad del proyecto. Con algunos ahorros que habíamos reunido y un préstamo bancario obtenido como hipoteca sobre el edificio a construir, encaramos la construcción de un edificio de diez pisos, reservando el subsuelo y la planta baja para la Editorial y el primer piso para los estudios de "Cíclope", una empresa productora de discos que habíamos fundado.

Con alguna experiencia recogida en la vecina orilla en materia de construcciones, se comenzó después de ciertos contratiempos la demolición de la vieja construcción.

Y decimos después de ciertos contratiempos, porque en el momento que iba a iniciarse la demolición, después de aprobados los planos y pagados los derechos correspondientes a la misma, apareció una cuadrilla de obreros municipales que armó un andamio metálico en el frente, a pesar de nuestras protestas, cartas-documentos e infinidad de visitas al "ente autónomo". La razón que esgrimían, era que el Sr.Intendente de ese entonces, había firmado un decreto para eliminar una gran cornisa jónica que remataba el frente del edificio y pintar el mismo. Y no había posibilidad de anular dicho decreto.

Por lo tanto, tuvimos que aplazar la demolición. cuyos planos y derechos estaban pagados con anterioridad al armado del andamio, hasta que los obreros del "ente-autónomo" municipal terminaron su trabajo de eliminacion de la cornisa, dieron dos manos de pintura al frente y desarmaron su armazón metálico. ¡Qué razón tenía el caballero de la triste figura, al decirle a Sancho: "cosas verás que no creerás..."!

Iniciada la construcción en 1963, recién en 1966, terminada la misma, mudamos la Editorial a su nuevo y actual local. Se había completado el nuevo, pero lamentablemente, último "barrote" de la escalera triunfal de Alfredo Perrotti. Al año siguiente sufrió una gravísima operación, que originó como relatamos, el inicio y el desarrollo de la presente narración. El 12 de diciembre de 1970, Alfredo Perrotti, "cambiaba de presencia".

FUTURO DEL DERECHO DE AUTOR

Así como el mundo se ha achicado en virtud de los adelantos del transporte aéreo, el tiempo ha sufrido una fuerte contracción en virtud de los increíbles avances tecnológicos, especialmente en los medios electrónicos y de comunicación.

Una muy breve, precisa y justa ley sobre derecho de autor, fue aprobada por la Asamblea Nacional Francesa en el Siglo XVIII. Con muy pequeñas modificaciones esa magnífica ley, ha estado vigente durante más de un siglo. La razón es muy sencilla: las técnicas en la comercialización de la obra musical, ya que a ella nos referimos en particular, no sufrieron cambios de importancia, salvo en lo que se refiere a la aparición de la radiotelefonía.

El autor creaba su obra, un editor la imprimía y difundía, la obra era ejecutada en locales públicos generando sus correspondientes derechos, cobrados por razones de practicidad por las sociedades administradoras, y distribuidos entre los autores y derecho-habientes, sin mayores complicaciones. A su vez, el editor vendía los ejemplares impresos, pagando los derechos pactados al autor.

Al aparecer la radiotelefonía y poco después las grabaciones fonográficas, o sea un nuevo tipo de usuario, los autores, los editores y/o las sociedades recaudadoras, sólo tuvieron que establecer un contrato con las mismas, fijando los derechos que debían ser abonados.

Pero la aparición de nuevos adelantos técnicos, tales como la transmisión de imágenes y sonido por medio de las ondas hertzianas, luego por cable y posteriormente por satélite, comenzó a plantear cambios fundamentales que no estaban previstos por las antiguas leyes.

A ello, se agregaron la aparición de fotocopiadoras, grabadores de sonido y video magnéticos y de laser, las fibras ópticas, los satélites activos, las computadoras con sus redes y bancos de datos, que sobrepasaron en velocidad y forma, no geométrica sino logarítmica, los códigos estatuidos para la comercialización de la obra musical y la recaudación de los derechos de autor.

Había comenzado la época llamada "utilizaciones de masa", que no estaba contemplada por las viejas leyes, aunque rápidamente fueron abarcadas con la sanción de otras nuevas, en los países evolucionados.

Esa es la razón por la cual las leyes sobre el derecho de autor promulgadas en Francia y en Alemania en 1957 y 1965 respectivamente, fueron consideradas superadas casi de inmediato y complementadas debidamente por sus parlamentos, beneficiando a sus países a través de los creadores de cultura.

Aquí es necesario detenerse brevemente para analizar con precisión y realismo la abismal diferencia entre la ciencia y la política. Fundamentalmente nos referimos a los políticos de los países sudamericanos, donde salvo honrosas excepciones, el sistema parlamentario ha fracasado sistemáticamente, debido a que los "políticos" buscan servirse y no servir. El hombre de ciencia, el inventor y el autor despiertan cada mañana con la ambición de encontrar solución a su constante búsqueda o crear la nueva obra. El "político" en cambio, despierta cada mañana con la ambición de servir a su partido, a su idea (cuando la tiene) o a sus intereses (los que generalmente abundan) salvo honrosas excepciones, que también existen, aunque desesperándose ante la inercia de sus pares.

La diferencia de velocidad de trabajo entre los científicos y los "políticos", es inmensa, y para comprobarlo, sólo es necesario observar los logros de cada uno.



En nuestro país, por ejemplo, los legisladores tardaron 25 años en dictar la ley 11723, para suplantar otra, la 7092 que tenía deficiencias notables que atrasaron en más de medio siglo la evolución de nuestros autores y editores y por ende, el producido por sus obras en el mundo, con la consiguiente pérdida de divisas para nuestro país, que tenía que hacer frente, no obstante la indolencia de los legisladores, a sus suculentas dietas.

En el caso de la Convención de Berna, que protegía los derechos de nuestros autores en el mundo, los legisladores demoraron 80 años en ratificar una simple Convención, cuya función radicaba en la defensa de nuestros intereses morales y materiales en el mundo.

Mientras los países europeos han ido agregando inteligentemente años a la "protección post-mortem auctoris", evitando la fuga de las divisas de las obras de sus autores en el exterior, y a pesar de los múltiples pedidos, entrevistas, proyectos y artículos periodísticos, nuestros "políticos" han dejado el tema de lado, perjudicando al país en las divisas no ingresadas por las obras caídas en dominio público, tales como las de Carlos Gardel, entre otros importantes autores.

Francia, Alemania, Austria, Suiza y muchos otros países del primer mundo, ya han incorporado a sus leyes, mecanismos idóneos para hacer frente a las "utilizaciones de masa", tales como los porcentajes por derechos de autor potenciales aplicados sobre las cintas vírgenes para cartuchos, cassettes o cinta abierta, para audio y video, los porcentajes por derechos de autor aplicados a reproductores de copias, audio o video, los porcentajes sobre el precio de las entradas a los cines y las reglamentaciones para la distribución autoral y editorial de los mismos.

¿ Es que algún día dejarán nuestros "políticos" de declamar lastimosa y tristemente sobre nuestro ingreso al primer mundo, para encarar con coraje y seriedad, los pasos que deben darse realmente, para "reingresar" al mismo ?

¿ Es que algún día dejarán de indignarse cuando lean críticas a su indolencia en el estudio de leyes o reformas a las mismas, a su insensibilidad por la no aplicación de las existentes y a sus cobranzas injustificadas de dietas, jubilaciones de privilegio, pasajes sin cargo, gastos de representación y reservados, para encarar con coraje y seriedad su trabajo legislativo y ser fieles servidores del pueblo a quien deberían representar ?

¿ Es que algún día comprenderán que ellos fueron, co-responsables, por lo menos, de la cíclicas revoluciones militares, a través de su inoperancia e incapacidad para solucionar los problemas que atenaceaban al pueblo, cuya desconformidad fue el caldo de cultivo necesario para producirlas?

Aguardamos esperanzados ese día, pero lucharemos "sin prisa y sin pausa", para que el mismo pueda ser vivido por nuestra generación. O por lo menos, por la de nuestros hijos.

TEMOR A POSIBLES OMISIONES

Comprenderá el lector que el haber emprendido una labor que abarca un siglo desde el nacimiento de nuestro personaje **Alfredo Perrotti**, y más de un siglo de la historia narrada, a través del relato del principal personaje, de su memoria y de la nuestra, con la intervención de miles de títulos de obras de nuestro cancionero, y miles de autores e intérpretes, nos ha podido llevar, muy a pesar nuestro, a incurrir en innumerables errores e infaltables omisiones.

Los errores quizá nos sean perdonados, pero las omisiones jamás nos las perdonaremos, pues sabíamos el acendrado deseo de Alfredo Perrotti de recordar a todos y a cada uno de quienes colaboraron con su

espíritu creador, en constituir -por lo menos- una página de la historia de nuestra canción popular.

Posiblemente, la única forma de no omitir títulos, autores o compositores, sería la inclusión lisa y llana de nuestro catálogo general. Aun así podrían existir lagunas u olvidos, en cuanto a intérpretes o personas que actuaron directa o indirectamente en estas memorias, pero damos fe de que ello no ha sido de ninguna manera por negligencia ni por desestimación, pidiendo disculpas anticipadamente por esas posibles omisiones.

ETICA SOCIETARIA Y EDITORIAL

Nunca es lícito para buenos fines, por "santos" y laudables que sean, emplear malos medios, porque el bien moral consiste, no sólo en la buena intención y recto fin, sino en actos que estén en relación virtuosa con el bien. La máxima, por desgracia harto generalizada, de que el fin justifica los medios, debe ser reemplazada ineludiblemente por la regla de conducta moral en todas sus acciones, con carácter firme y valiente: **realizar el buen fin por los buenos medios.**

La causa o razón que mueve al hombre en sus acciones y el objetivo que constituye su último fin, son los que determinan su felicidad o su infelicidad.

Creemos que nada tienen que ver con la felicidad, ni la **riqueza**, que es un bien útil, ni el **deleite de los sentidos**, tan pasajero, ni el **honor** y la gloria, que no está en nuestras manos poseer, ni la **virtud sola**, que jamás se encuentra perfectamente pura en la tierra, ni la **ciencia** incapaz de satisfacer aquí bajo la inteligencia, ni los placeres **espirituales**, los cuales suponen la posesión del bien que se anhela.

El destino del hombre es dirigirse rectamente a su fin, sin separarse un grado del camino que conduce a su perfecta felicidad. Esta dirección del hombre hacia su último fin constituye la perfección en el orden moral, la parte más noble de la naturaleza: estar en paz con la propia conciencia.

La moralidad no depende de la ley. En efecto, lejos de medirse la moralidad de las acciones por su conveniencia o repugnancia con la ley, sucede todo lo contrario: que la justicia o injusticia de la ley se regula por la norma de los principios morales, o sea por su relación con el orden moral. Por supuesto, si resultase alguna obligación moral del teorema de Arquímedes, el mismo sería negado y su certeza puesta en duda por aquellos que no creen en la ética.

La virtud tiene la doble ventaja de mejorar moralmente al hombre inclinándole al bien propio de su naturaleza y de perfeccionar asimismo los actos morales, a través de la prudencia, la justicia, la fortaleza y la templanza.

La prudencia basada en la experiencia del pasado, el recto criterio para juzgar el presente y la necesaria sagacidad para barruntar el porvenir. La justicia fundada en reconocer a cada uno su derecho, obrando siempre honestamente. La templanza cimentada en la virtud moral que modera nuestras apetencias, limitándolas a lo trazado por nuestra naturaleza racional y la fortaleza para enfrentar pacientemente los avatares de la vida y a acometer con valor las arduas y peligrosas empresas que muchas veces nos reclama el cumplimiento del bien moral.

Estas fueron las simples reglas de conducta seguidas por Alfredo Perrotti en su vida personal y editorial que lo distinguieron netamente del común denominador imperante en el mundo de los negocios y, por qué no decirlo, lo llevaron a duros enfrentamientos, por ser totalmente fiel a los mismos.

Los enfrentamientos judiciales, gremiales, societarios, autorales, editoriales, y personales que hemos narrado, complicaron la laboriosa y límpida trayectoria de Alfredo Perrotti, haciéndole perder mucho tiempo de su vida y pasar múltiples e inútiles sinsabores para resolverlos, pero el balance definitivo de la enorme tarea realizada, a pesar de nuestra lógica parcialidad, que estamos lejos de desmentir, la consideramos totalmente favorable y muy especialmente digna de mención.

No obstante, el relato que aquí finalizamos, deja a juicio de cada lector su opinión definitiva sobre los recuerdos expuestos.

Decía el filosófico mariscal Foch, en sus Memorias, **"que es preferible pecar por ejecutivo que por ineficaz, ya que es en el balance de los aciertos y de los errores, donde se juzga el valor de una gestión y no en la falta de errores de quien no ha sido capaz de tener aciertos".**

ILUSTRACIONES INCLUIDAS

45-JOSE BOHR, ANTES DE SU PARTIDA HACIA LOS EE.UU.(1924)
46-ERNESTO IRIBARNE, DIRECTOR DE JAZZ, AUTOR DE "NERON" y "VENUS", SOCIO INDUSTRIAL DE BOHR EN LA VENTA DE "SERRUCHOS" (1924)
47-CENA DE DESPEDIDA-izq.a der.: LOMUTO, GODARD y dos funcionarios de ODEON, PERROTTI, BOHR, SANCHEZ, WELLS, LESPES, AVILES, LA VALLE, CANDELORO, CAUVILLA, DESPET, DE LUCA, IRIBARNE, etc. (1925)
48-RUMBO AL PAIS DE LA ILUSION, BOHR NO OLVIDABA A SUS AMIGOS (1925)
49-EXHUMACION DE OBRAS "MIA" : CARLOS GARDEL LO GRABO EN 1924, CARLOS DANTE MEDIO SIGLO DESPUES. (2a.EDICION 1923)
50-"PATOTERO SENTIMENTAL" GRAN SUCESO DE IGNACIO CORSINI EN EL TEATRO APOLO (1920)
51-ADOLFO R. AVILES, AUTOR DEL FAMOSO "CICATRICES", ENTRE OTROS SUCESOS (1925)
52-INSPIRADO EN SU ESPOSA MATONIA, AVILES COMPUSO ESTA INOLVIDABLE TONADA QUE GRABARA GARDEL (1923)
53-EL FORD T DE ALFREDO, EN EL JARDIN DE LOMAS, CON EL AUTOR AL VOLANTE (1926)
54-EL DUO CARLOS GARDEL y JOSE RAZZANO (1917)
55-JOSE RICARDO (1928)
56-GUILLERMO D. BARBIERI (1926)
57-ASI ERA PARIS (CHAMPS ELYSEES) CUANDO GARDEL, BARBIERI, RICARDO Y AGUILAR HICIERON SU VIAJE (1928)
58-REVERSO DE LA TARJETA POSTAL ENVIADA POR BARBIERI DESDE PARIS SALUDANDO Y COMUNICANDO GRABACION DE "NELLY" POR GARDEL (1928)
59-MATOS RODRIGUEZ Y MANUEL ROMERO COMPUSIERON ESTA CANCION-EL ROSAL-ESPECIAL MENTE PARA "LUCES DE BUENOS AIRES" (1932)
60-"RESIGNATE HERMANO" GRABADO EN ESPAÑA POR CARLOS GARDEL ACOMPAÑADO POR SUS AUTORES RICARDO Y BARBIERI (1928)
61-"POMPAS DE JABON" (1927)
62-"LUNATICO" (1925)
63-"GACHO GRIS" (1930)
64-"DE TARDECITA" (1927)
65-"PRINCIPE" -RODEANDO A ANSELMO AIETA SE DESTACAN LUIS VISCA Y JUAN D'ARIENZO (1923)
66-"PRISIONERO" MAGNIFICAMENTE GRABADO POR CARLOS GARDEL (1929)
67-"LA VIOLETERA"-LA EJECUCION DE ESTE TANGO POR LA ORQUESTA DE AIETA OBTENIA IN-CREIBLE EXITO EN EL CINE PARAMOUNT Y LA CONFITERIA L'AIGLON (1926)
68-ANSELMO AIETA "EL BRUJO DEL BANDONEON" AUTOR DE EXITOS MUNDIALES (1962)
69-EL EXTRAORDINARIO POETA FRANCISCO GARCIA JIMENEZ (1982)
70-"BARRIO POBRE": BARRIO...DE MIS SUEÑOS MAS ARDIENTES, POBRE CUAL LAS ROPAS DE TUS GENTES!... (1923)
71-CHARLO DISTINGUIDO MIEMBRO DE LOS CABALLEROS DE LA PUNTA (1980)
72-"TANGO DEL QUERER" CREACION DE ADHELMA FALCON Y EL DUO GOMEZ- VILA (1933)
73-UNA DE LAS PRIMERAS OBRAS DE CHARLO (1922)
74-FRANCISCO PRACANICO, inspirado compositor contratado por Romero & Fernández, con Elio Rietti y Raúl Despet (1925)
75-MERCEDES CARNE (1931)
76-CARMEN DUVAL (1948)
77-"TANGO PORTEÑO"-1a. EDICION DEL TANGO QUE CANTO MAURICE CHEVALIER (1925)
78-ALFREDO PELAIA AUTOR DE "CLAVELES MENDOCINOS" (1928)
79-1a.EDICION "CLAVELES MENDOCINOS (1923)
80-"EL PENADO 14" EL GRAN EXITO DEL DUO MAGALDI-NODA (1930)
81-"FAROLITO DE PAPEL" 1a.EDICION DE LA OBRA DEDICADA AL SR.VARAONA NOMBRADO COMISARIO DE LA EXPOSICION DE SEVILLA (1927)
82-"CORRIENTES Y ESMERALDA"-EDICION HOMENAJE CON LA FOTOGRAFIA DE ESTEBAN CELEDONIO FLORES (CELE) ENTREGADA A LOS CONCURRENTES AL ACTO (1974)
83-CONTRATAPA DE LA EDICION HOMENAJE, CON NOMBRES DE INTEGRANTES DE COMISION Y LISTADO DE OBRAS DE CELE (1974)
84-CARTA DE PUÑO Y LETRA DE CELEDONIO FLORES A SU "VIEJO Y BUEN AMIGO ALFREDO PERROTTI" (1947)
85-CIRIACO ORTIZ, UNO DE LOS MAS SIMPATICOS PERSONAJES QUE EXISTIERON EN EL AMBIENTE MUSICAL (1940)
86-"SUEÑOS"- EDITADA EN 1923 Y GRABADA POR GARDEL EN ESPAÑA RECIEN EN 1925.
87-1a. EDICION DE "ALLA EN EL BAJO" (1926)



88 -PEDRO NODA TOCANDO LA GUITARRA PARA SU AMIGO EL POETA ARTURO LORUSSO (1966)
89 -IGNACIO CORSINI, LLAMADO EL "PRINCIPE DE LA CANCION PORTEÑA" (1926)
90 -"JUSTICIA CRIOLLA"-GRAN CREACION DE IGNACIO CORSINI (1924)
91 -"LA SERENATA DE AYER"-LLEGABA EN COCHE A LA VENTANA DE LA MOZA, Y SE EMBRIAGABA CON GLICINAS Y JAZMINES (1931)
92 -DANIEL ALVAREZ (SARDINA) PRIMER BANDONEON DE LOMUTO (1930)
93 -"SI SOY ASI, QUE VOY A HACER/NACI BUEN MOZO Y EMBALAO PARA QUERER..." GRABADA POR CARLOS GARDEL (1933)
94 -FRANCISCO BRANCATTI (1930)
95 -"MATE AMARGO"- EL PRIMER GRAN EXITO DE LAS RANCHERAS (1925)
96 -MANUEL BUZON DIRECTOR DE ORQUESTA, DIRECTOR ARTISTICO DE L.O.Y. Y AUTOR DE EXITOS (1932)
97 -VIRGILIO CARMONA, AUTOR DE "RIE PAYASO" Y OTROS EXITOS (1924)
98 -ALBERTO GAMBINO, AUTOR DEL HERMOSO TANGO "ACACIAS" (1940)
99 -EL DUO IRIARTE-GOYECHE CON EL EJEMPLAR DE "TRAGO AMARGO" (1925)
100-CARLOS MARCUCCI, CON SU ORQUESTA TIPICA (1925)
101-"AZUL NOCHE"-INSPIRADA COMPOSICION DE OSVALDO PIRO GRABADA POR SU AUTOR
102-"GARUFA"-ESTRENADO POR MARCOS KAPLAN (1928)
103-"MAULA" (1927)
104-MIGUEL PADULA (1932)
105-"LUNES"-AYER EN EL PADOK/JUGABA 10 Y 10/HOY VA A CARGAR CARBON/AL DIQUE 3... (1930)
106-CARLOS VIVAN (SENTADO), MACHINGO AVALOS, EDUARDO FALU Y EL AUTOR (1970)
107-PEDRO LAURENZ,EXTRAORDINARIO AUTOR Y BANDONEONISTA (1943)
108-ROSARIO-izq.a der.:el autor, JULIO DE CARO y ALBERTO L.MARTINEZ con sus esposas, en el Monumento a la Bandera (1965)
109-CANAL 9 "GRANDES VALORES DEL TANGO"-DE CARO, LOLA FREXAS (de espaldas), el autor, BEN MOLAR y el Dr.JAROLAVSKY, Director del Sanatorio ANCHORENA (1975)
110-UNA DE LAS MAS HERMOSAS PAGINAS DE FRANCISCO DE CARO CON LETRA DE MARIO GOMILA, ESTRENADA POR LA ORQUESTA DE JULIO EN LOS BAILES DEL COLON.
111-LIBERTAD LAMARQUE (1931)
112-INAUGURACION-izq.a der.:LITO BAYARDO, ATALIVA MONTENEGRO, E.TALBO, CARLOS TROMBINI, SANTIAGO PARIS, ALFREDO PERRROTTI, J.TALAMO Y NOLO LOPEZ (1932)
113-1a. EDICION DE "LA MENTIROSA" ESTRENADA Y GRABADA POR VIRGINIA VERA (1931)
114-ANTONIO PISCITELLI (1992)
115-"EL VIVILLO" LAS INQUIETUDES MUSICALES DE SZULMAN SE CONCRETARON EN VARIAS COMPOSICIONES (1929)
116-"MOCOSITA" 1a. EDICION DEDICADA A SU AMIGO JUAN ANTONIO COLLAZO (1925)
117-CARTA DE AGRADECIMIENTO ENVIADA DESDE MADRID POR LAS PLANTAS (1929)
118-"TE FUISTE? JA!..JA!.." EL GRAN EXITO DE SOFIA BOZAN EN 1928 Y DE CARLOS GARDEL EN 1929 (1928)
119-"MAMA...YO QUIERO UN NOVIO"-DESDE ALBERTO VILA A RANKO FUJISAWA (1929)
120-"NIÑO BIEN, PRETENCIOSO Y ENGRUPIDO QUE TENES BERRETIN DE FIGURAR..." (1928)
121-GRAN EXITO DE LA TROUPE OXFORD (1930)
122-JUAN CARLOS MARECO-PINOCHO- (1990)
123-PAGO EFECTUADO POR CERFOGLIO A RAUL COURAU (1927)
124-"A MEDIA LUZ"-1a.EDICION DEDICADA A FIRPITO Y ZERRILLO (1926)
125-EDGARDO DONATO (1943)
126-MEMBRETE DEL CAFE TUPI NAMBA (1926)
127-RECIBO DE PUÑO Y LETRA DE DONATO POR LA 1a.EDICION DE "A MEDIA LUZ" (1926)
128-RECIBO DE PUÑO Y LETRA DE DONATO POR LA 2a.EDICION (1926)
129-LUIS AMENGUAL, ROMEO GAVIOLI Y EL AUTOR, EN EL ACTO DE LA FIRMA DEL CONTRATO (1956)
130-PRIMERA CAMARA UTILIZADA POR EL CANAL 10 (1958)
131-MONTEVIDEO-izq.a der. EL AUTOR Y SU ESPOSA, MARIA REAL DE ASUA Y EMILIO GUTIERREZ HERRERO (1991)
132-ANSELMO MARURI MARTIARENA (1970)
133-TEATRO SOLIS-HOMENAJE A MATOS RODRIGUEZ-TODOS LOS INTEGRANTES (1992)
134-TEATRO SOLIS-HOMENAJE A MATOS RODRIGUEZ-CERVIÑO Y SU ORQUESTA (1992)
135-RADIO CARVE-izq.a der.:J. ENRIQUE DE FEO, OMAR DEFEO, ARTURO MOR ROIG, RICARDO BALBIN, RAUL FONTAINA, RUBEN BLANCO, EL AUTOR y A. MORGANA (1962)



136-LOMAS-der.a izq.:LESPES, RICARDI, NAPOLITANO, SCIAMARELLA, LOMUTO, BUCINO, CELEDONIO FLORES (1932)
137-SINTONIA - DICIEMBRE 1933
138-"LA MUCHACHADA DEL CENTRO"- (1932)
139-HOMENAJE A CANARO-ENTRE WELLS, DE CICCO, ROMEO, LOPEZ Y FLORESTAN. SE DISTINGUEN CELE Y BAZAN (1932)
140-ALFREDO PERROTTI Y FRANCISCO CANARO (1932)
141-TITO DI BAJA (PEDALEANDO) y CHICHIN PERROTTI (COLADO) EN LA QUINTA DE LOMAS DE ZAMORA (1926)
142-PIANOLA "AUTONEUMATIC ACTION CO" CON LA QUE JUGABAN TITO, HECTOR LOMUTO Y EL AUTOR (1926)
143-RICARDO LUIS BRIGNOLO (1926)
144-ASADO EN LA REJA. izq.a der.parados:MANUEL PIZARRO, GABRIEL CLAUSI, ARMANDO PONTIER, JULIO DE CARO, EL AUTOR, DUILIO MARIANI, ALICIA CLAUSI, sentados: BEN MOLAR, RUBEN SALAS y un amigo (1973)
145-TIPICA SCARPINO (1927)
147-ROBERTO A. SCARPINO (1991)
146-"CANARO EN PARIS"
148-MANOLO PARADA, ENRIQUE DELFINO Y SEBASTIAN PIANA, AUTORES DE "SON COSAS DE MUSEO" EL DIA DEL ULTIMO CUMPLEAÑOS DE DELFI (1966)
149-MERCEDES SIMONE (1966)
150-izq.a der.:OSVALDO AMURA, AZUCENA MAIZANI, SOLANGE PERROTTI,EL AUTOR, JULIO CURI Y OSCAR DE LA FUENTE (1962)
151-HECTOR BATES, COMENTARISTA RADIAL Y AUTOR DEL LIBRO "LA HISTORIA DEL TANGO" (1931)
152-EL PIANO MAGICO EN LA SALA DE ENSAYO DE LA EDITORIAL. SU SONIDO FUE ADMIRADO POR CIENTOS DE AUTORES E INTERPRETES (1928)
153-VIRGINIA LUQUE (1949)
154-CARLOS DANTE (1945)
155-MARIA DE LA FUENTE (1950)
156-TENOR PEDRO MIRASSOU, PRIMER INTERPRETE DE LA OPERA "EL MATRERO" (1929)
157-MAESTRO FELIPE BOERO (1939)
158-DIPLOMA Y MEDALLA DE ORO (1930)
159-TAPA DEL MENU HOMENAJE OFRECIDO A ALFREDO PERROTTI POR SUS AMIGOS (1930)
160-HOJA INTERIOR DEL MENU HOMENAJE A ALFREDO PERROTTI (1930)
161-CARTA DEL ABOGADO DE SOSA ACOMPAÑANDO CONVENIO DE VENTA (1928)
162-COPIA DEL CONVENIO FIRMADO POR PADULA A SOSA (1917)
163-SOSA ACEPTA LA PROPUESTA DE PERROTTI, AGREGANDO OTRAS CONDICIONES (1929)
164-PRIMITIVO SOSA ACEPTA LA SOLUCION PARA DEVOLVER LA PROPIEDAD DE "9 DE JULIO" (1929)
165-CERTIFICADO OFICIAL DE QUE NI TREBINO NI OSSOVETSKY ERAN LOS PROPIETARIOS DE "9 DE JULIO" (1960)
166-NOTA DE SADAIC DESPUES DE DOS AÑOS DE RECLAMACIONES (1954)
167/170-NOTA DE SADAIC A SACEM EXPLICANDO EXHAUSTIVAMENTE LA INVESTIGACION QUE DETERMINA LA INEXISTENCIA DE LA VENTA DE "9 DE JULIO" Y "LUNES", CONFIRMANDO A PERROTTI COMO EDITOR EXCLUSIVO- 4 HOJAS (1960)
171-BOLIVAR 1546-1er.piso- 2° barrote de ALFREDO PERROTTI (1925-1926)
172-PERU 1223 - 3er. barrote de ALFREDO PERROTTI (1926-1930)
173-PRIMER NUMERO "LA CANCION PORTEÑA" CON CHARLO EN LA CARATULA (1929)174-GINES MIRALLES (1925)
175-INAUGURACION LOCAL PROPIO- 4° barrote de ALFREDO PERROTTI (1930)
176-JUAN M. VELICH (1928)
177-PARTE DE LA CONCURRENCIA A LA INAUGURACION: GARCIA JIMENEZ, DOMENECH, LESPES, SANDERS, VELICH, SCIAMARELLA, FAMILIAS PERROTTI Y OTROS INVITADOS (21-6-1930)
178-"CANTA CLARO" N°616 pág.4 y 5 (31-7-1936)
179-EN ESOS ALBUMES SE MEZCLABA LA MUSICA DE TODOS LOS TIEMPOS: CANARO y PIAZZOLLA, CELE e ISUSI (1958)
180-LIQUIDACION Y RECIBO DE ANSELMO AIETA POR LA 3° EDICION DE 5000 EJEMPLARES DE "TUS BESOS FUERON MIOS" (1926)
181-CARTA DE JUAN CARLOS BAZAN, INDIGNADO POR LAS FALSIFICACIONES (1926)
182-LIBERTAD LAMARQUE RECOMENDANDO UNA OBRA DE SU GUITARRISTA RIVERO Y NOLO



LOPEZ (1931)
183-RAFAEL IRIARTE ENVIANDO DIRECCIONES DE INTERPRETES EN ITALIA PARA EL ENVIO DE PROPAGANDA (1931)
184-PROGRAMA DEL ESPECTACULO HOMENAJE A ALFREDO PERROTTI (1934)
185-"ANTENA" del 29 DICIEMBRE 1934
186-JUAN D'ARIENZO por Tomás Orrego (1946)
187-ADOLFO MONDINO, AUTOR DE "MAULA", QUE GRABO SU GRAN AMIGO JUAN D'ARIENZO EN RCA (1927)
188-OSVALDO VALLE, DIRECTOR DE LR3, LR1 y ASIDUO CONCURRENTE A "BARRANCAS" (1929)
189-"NUNCA MAS" (1926)
190-ANGEL D'AGOSTINO por Tomás Orrego (1946)
191-FOLLETO QUE LA EDITORIAL IMPRIMIO CON LAS LETRAS DE LAS OBRAS GRABADAS POR ANGEL D'AGOSTINO Y QUE SE DISTRIBUIAN EN LOS BAILES (1942)
192-ALBERTO PODESTA, VOCALISTA DE DI SARLI Y SOLISTA EXITOSO EN TODA AMERICA (1973)
193-"LEGUISAMO SOLO" (1925)
194-RENE M.GUYADER Y MARIA VAN TWEMBEKE (1970)
195-SOLANGE Y MAXIMO, CON EL VIEJO PLYMOUTH 37 (1943)
196-"CHIQUE" (1925)
197-HECTOR LOMUTO (1937)
198-CORTE DE LA PIANOLA EMBRUJADA QUE FASCINABA CON EL MOVIMIENTO NEUMATICO DE SUS TECLAS A HECTOR LOMUTO, AUGUSTO DI BAJA Y AL AUTOR (1926)
199-PRIMERA OBRA IMPRESA DE LA EDITORIAL RECORD (1944)
200-"LA MARIPOSA" (1949)
201-DEBUT EN LA CONFITERIA JARDIN DE FLORES izq.a der.: HECTOR INSUA, ALDO CAMPOAMOR, ASTOR PIAZZOLLA, MANUEL ABRODOS, ADRIANA MONTIEL, NESTOR RODI, A. BERGONZI Y FERNANDO BUSTAMANTE (1947)
202-EL DR. CARLOS MENICA POSIBILITO EL SECUESTRO DE LA MUSICA ARGENTINA FALSIFICADA EN LOS EE.UU. BOLETIN INFORMATIVO RECORD N°11 (1947)
203-LAS MULTINACIONALES EN LA RAPIÑA Y LA MAFIA ORGANIZADA (1990)
204-IMPRESO DEL CASSETTE BASF-21 31347-1 COMENTADO EN EL TEXTO. ¿ A QUIEN LE CORRESPONDE HACER LA INVESTIGACION ?
205-ESCAMOTEO DESFACHATADO QUE A NADIE INQUIETA ¿ SIEMPRE SERA ASI ?
206-CARLOS MARAMBIO CATAN (1938) , AUTOR DE LA PRIMERA LETRA DE "EL CHOCLO"
207-CONVENIO ESTABLECIDO ENTRE MARAMBIO CATAN, DISCEPOLO Y PERROTTI (1947)
208-ASTOR PIAZZOLLA y HORACIO FERRER, MIRAN ABSORTOS EL DRAMA DEL "CHIQUILIN DE BACHIN" (1969)
209-DEDICATORIA HECHA CON UNA PLUMITA DE PALOMA Y VINO (1970)
210-ANIBAL TROILO y EDMUNDO RIVERO EN EL HOMENAJE A LA POLICIA FEDERAL, APARECE DE ESPALDA PIAZZOLLA Y DETRAS DE TROILO, HORACIO FERRER (1969)
211-VICENTE BELVEDERE (1930)
212-ANIBAL Y ZITA TROILO CON EL JEFE DE LA POLICIA FEDERAL GENERAL FONSECA Y EL AUTOR (1969)
213-ANIBAL TROILO por Tomás Orrego (1946)
214-FAROLITO DE PAPEL (1973)
215-TESTIMONIO ANTE ESCRIBANO PUBLICO DE ANOMALIAS EN SADAIC (1964)
216-TANIA INTERPRETO A ENRIQUE DISCEPOLO ACOMPAÑADA POR HECTOR STAMPONI. HOMENAJE A LA POLICIA FEDERAL EN EL CIRCULO ITALIANO (1969)
217-ALGUNAS DE LAS FIRMAS DE LOS SOCIOS DEL CIRCULO (1965)
218-BOLETIN DEL CIRCULO DE AUTORES, COMPOSITORES Y EDITORES (1965)
219-CATULO Y EL DIRECTOR DE LA ORQUESTA DE HAMBURGO. LOS RODEAN, EL CONSUL ARGENTINO QUADRI, LAINO, SEÑORA E HIJA, RAMIREZ, MARTINEZ, AMANDA CASTILLO, GOMEZ BARRERA, EL AUTOR Y SEÑORA (1975)
220-CATULO CASTILLO, ALFREDO PERROTTI Y FRANCISCO CANARO (1940)
221-CATULO CASTILLO Y ROSITA QUIROGA (1970)
222-GUILLERMO GALVE Y SRA., MARIANO MORES, AMANDA CASTILLO, EL AUTOR Y NORBERTO MAZZA (1989)
223-PIAZZOLLA Y TROILO EL DIA DEL HOMENAJE A LA POLICIA FEDERAL (1969)
224-1a.EDICION DE LA OBRA PRECURSORA DEL GRAN PETARDO (1927)
225-PARQUE JAPONES-izq.a der.:EL AUTOR, SOLANGE, SUS HIJOS IRENE y ALFREDO, DEDE, DANIEL, DIANA y ASTOR (1948)



226-EL AUTOR Y ASTOR EN EL PARQUE JAPONES EL MISMO DIA DE LA FOTO CON LAS FAMILIAS DE AMBOS (1948)
227-JACQUELINE PONS, EL AUTOR, ASTOR, SRA.NOVARRO, JOSE PONS, SOLANGE, CHICO NOVARRO, FEDERICO PONS Y AMIGOS CENANDO EN LA CASA DE PONS-(PARIS-1985)
228-"SE ARMO" (1947)
229-"PREPARENSE" (1951)
230-ULTIMO "MESSAGE" DE PIAZZOLLA AL AUTOR (1987)
231-"PIGMALION" (1947)
232-"TROTTOIRS DE BS.AS." izq.a der.: SRA.MOSALINI, EL AUTOR Y SRA., ASTOR PIAZZOLLA, RAULITO BARBOZA, JUAN J.MOSALINI Y HECTOR GRANE (1987)
233-"PARA LUCIRSE" (1950)
234-TITI ROSSI (1946)
235-MAESTRO GILARDO GILARDI (1946)
236-OSVALDO PUGLIESE (1950)
237-"UNA VEZ" GRAN EXITO DE OSVALDO PUGLIESE, OSMAR MADERNA, ALFREDO GOBBI Y ASTOR PIAZZOLLA (1946)
238-CARLOS FIGARI, MINORU MATOBA, EDMUNDO RIVERO Y EL AUTOR EN "EL VIEJO ALMACEN" (1980)
239-"MILONGA EN NEGRO" ALLA EN UNA NEGRA CASA, BAJO UN NEGRO FIRMAMENTO (1950)
240-"LA SEÑORA DEL CHALET" ...ASI LOS GILES DEL BARRIO AL VER TU PINTA Y TUS BIENES, DIRAN TODOS, ALLA VIENE...LA SEÑORA DEL CHALET... (1958)
241-FOLLETO DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MUSICALES -IDEM (1972)
242-JOSE MOUSO (ISUSI) AUTOR DE "Y ASI NACIO ESTE TANGO" (1946)
243-HORACIO SALGAN Y DANTE AMICARELLI (1970)
244-CARTA DE AGRADECIMIENTO DE SADAIC FIRMADA POR CATULO CASTILLO (1972)
245-"TIERRA QUERIDA" (1944)
246-ASAMBLEA CONSEJO PANAMERICANO ASUNCION-PARAGUAY izq.a der: ALBERTO TALICE, FERNANDEZ UNSAIN, ULISES PETIT DE MURAT Y EL AUTOR (1976)
247-ASAMBLEA CISAC TORONTO-izq.a der.:MINORU y YOKO MATOBA, CONSUELO VELAZQUEZ, C.GOMEZ BARRERA, EL AUTOR Y SRA., JOSE L. CABALLERO (1978)
248-CONGRESO CISAC DAKAR - izq.a der.:M.MATOBA, EL AUTOR, F.MORENO TORROBA, SU HIJA MARIANA y SOLANGE, EN EL PALACIO DE MEDINA DONDE RESIDIA EL PRESIDENTE SENGOR (1980)
249-CONGRESO CISAC-VERSAILLES-SALON DE LAS BATALLAS-izq.a der: CARLOS MOUCHET, M. KIPROS, SOLANGE Y EL AUTOR, KYPRIANOS, HIROKO Y MINORU MATOBA (1976)
250-ASAMBLEA CONSEJO PANAMERICANO MONTEVIDEO MESA DIRECTIVA: izq.a der.:el autor, HECTOR STAMPONI, CARLOS GOMEZ BARRERA, ANTONIO ITALIANO, JOSE M. FERNANDEZ UNSAIN, ALEXIS ZIEGLER, DANIEL ROCHA y ROBERTO TALICE (1977)
251-ROBERTO MAIDA TUVO GRAN EXITO EN EUROPA, ESPECIALMENTE EN FRANCIA (1931)
252-"INGLESITA"-1a. EDICION DE OTRO TANGO DE SANDERS QUE TUVO EXITO EN EUROPA (1922)
253-ROBERTO ABECASSIS (1986)
254-SEXTETO MAYOR-izq.a der.:MARIO ABRAMOVICH, KICHO DIAZ, LUIS STAZO, OSCAR PALERMO, EDUARDO WALCZAK Y JOSE LIBERTELLA (1990)
255-PLACA RECORDATORIA DE CARLOS GARDEL EN RUE DE L'ARCADE ENTRE CHAUVEAU-LAGARDE Y de CASTELLANE (1986)
256-HAMBURGO-izq.a der.: EL AUTOR, TERU MATOBA, SOLANGE Y MINORU MATOBA (1974)
257-izq.a der.MINORU Y HIROKO MATOBA, MIGUEL CALO, SOLANGE Y MAXIMO PERROTTI, KANAI-SAN, INTEGRANTE DE LA ORQUESTA, SIMON MATOBA, UN AMIGO, MARIO BATTISTELLA Y OTROS (1967)
258-izq.a der.: EL AUTOR, TERU Y MINORU MATOBA, SOLANGE PERROTTI (1978)
259-"BOUQUET DE TANGOS ARGENTINOS" N°1- IMPRESO EN JAPON (1968)
260-SADAIC-izq.a der.: GLORIA MARTURANO, SOLANGE PERROTTI, HIROKO MATOBA, FUNCIONARIOS DE SADAIC, MINORU MATOBA, ENRIQUE CADICAMO Y EL AUTOR(1980)
261-CARTA A MATOBA Y SU VERSION JAPONESA (1980)
262-CERTIFICADO DE LA AUDIENCIA DE S.S. JUAN PABLO II CON MINORU MATOBA Y SEÑORA (1982)
263-FRANCISCO CANARO Y SU ORQUESTA TUVIERON GRAN EXITO EN JAPON (1946)
264-JORGE DRAGONE, AMIGO DE LA FAMILIA MATOBA, TIENE GRAN EXITO EN SUS ACTUACIONES EN JAPON (1980)
265-EL BRILLANTE POETA Y PINTOR FERNANDO GUIBERT, YERNO DE RIERA, CREO ESTE HERMOSO DIBUJO PARA "ASUNCION" (1973)



266-SAMUEL AGUAYO (1942)
267-EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION PARAGUAYA DE AUTORES D. CRISPULO MELGAREJO ESTRECHA LA MANO DEL AUTOR (1976)
268-izq.a der.:HUGO ANZORREGUI, JORGE TAIANA, CARLOS ACUÑA, PILAR FRANCO BAHAMONDE Y EL AUTOR (1973)
269-CARATULA DE "FRANCO SOLO" DE MARAMBIO CATAN Y DE CARO (1925)
270-JOSE GOBELO (1992)
271-"ORACION DE AMOR" FOTO DE NINUCHI PERROTTI DE FORTI (1935)
272-MAESTRO GUILLERMO POSADAS (1939)
273-ALFREDO MARCUCCI EXPLICA A UN ALUMNO BELGA LA TECNICA DEL BANDONEON (1992)
274-PRESENTACION DE MARCUCCI EN SALZBURGO (AUSTRIA) (1992)
275-1a. GRABACION "MEREQUETENGUE" Y "CACHUNGA" POR RAMON MARQUEZ Y TONY MORO (1961)
276-SABINA OLMOS, POPULAR ACTRIZ Y CANTANTE, AL LADO DE JOSE BOHR EN LA PRESENTACION DE SU LIBRO "DESDE EL BALCON DE MI VIDA" (1987)
277-ELISA DEL CARRIL (1950)
278-ALBA SOLIS (1970)
279-JULIO SOSA (1960)
280-RICARDO RUIZ, CUANDO ACTUABA EN "ESTAMPAS PORTEÑAS", CON GRANDES FIGURAS (1934)
281-DUO ACUÑA-DIAZ (1933)
282-TRIO NACIONAL CON MANOLO PARADA, ALBERTO GOMEZ Y ALBERTO VILA (1929)
283-JUAN GILIBERTI OBTUVO GRAN EXITO EN EUROPA (1928)
284-SEXTETO TANGO (1975)
285-LOS SEÑORES DEL TANGO (1975)
286-ROBERTO DIMAS (1945)
287-JUAN CAMBARERI (1985)
288-ALFREDO DE ANGELIS (1960)
289-CLUB HURACAN-izq.a der.: EL AUTOR, RODOLFO SCCIAMARELLA, VICENTE BUCCHERI, EDUARDO BONESSI Y RUBEN SALAS (1973)
290-"DUDA" (1935)
291-"TENGO FE" (1936)
292-ESTELA RAVAL-LOS 5 LATINOS (1958)
293-DEPOSITO DE LA EDITORIAL RECORDADO POR BUONSANTI (1960)
294-CARLOS BUONO (1992)
295-ELENA LUCENA (CHIMBELA) (1993)
296-"CACHADORA" (1929)
297-"CALOR DE HOGAR" (1929)
298-TOMAS ORREGO (1947)
299-ROBERTO ABECASSIS Y SU TRIO (1993)
300-NEUFCHATEAU-FIESTA DEL TANGO (1992)
301-NEUFCHATEAU-FIESTA DEL TANGO (1992)
302-SEXTETO CANYENGUE HOLANDES DEL TANGO (1989)
303-RICARDO A. OSTUNI (1993)
304-LEOPOLDO DIAZ VELEZ (1950)
305-"LA CANCION DE LA RIVERA" (1934)
306-ALBERTO L. MARTINEZ (1975)
307-ALBERTO ALONSO, AUTOR DE "PURO CUENTO" (1930)
308-EL PAYADOR ANTONIO CAGGIANO (1936)
309-PASCUAL CARDAROPOLI, AUTOR DE "LA SONAMBULA" (1928)
310-DANIEL CAUVILLA PRIM (1925)
311-RAMON COLLAZO, AUTOR DE "GARUFA" (1930)
312-HECTOR GERARD CRUZ (1934)
313-MARIO GOMILA, AUTOR DE "BIBELOT" (1931)
314-ANGEL GRECO, AUTOR DE "NAIPE MARCAO" (1932)
315-FRANCISCO LAURO Y SU ORQUESTA (1932)
316-ARMANDO LA VALLE (1924)
317-NICOLAS MESSUTTI-AUTOR DE "DE TARDECITA" (1928)
318-MINOTTO (1925)
319-ADALBERTO NERY (1950)
320-HECTOR PALACIOS (1936)



321-PADULA JOSE LUIS (1943)
322-MARIO PARDO (1943)
323-JOSE D. PECORA (1930)
324-ADOLFO A. PEREZ (POCHOLO) (1938)
325-JUAN POLITO (1932)
326-JUAN REZZANO (1935)
327-ROSITA QUIROGA (1945)
328-JOSE MARIA RIZZUTI (1942)
329-ROBERTO BELTRAN (LEONCITO) Y EDUARDO ROVIRA (1946)
330-FEDERICO RIERA (1935)
331-LUIS RUBISTEIN (1935)
332-RAFAEL ROSSI (1959)
333-FLORINDO SASSONE (1944)
334-JUAN SANCHEZ GORIO (1945)
335-ANTONIO TANTURI (1925)
336-ANIBAL TROILO (PICHUCO)(1943)
337-FEDERICO SCORTICATI (1947)
338-VICTOR J. TROYSI (1933)
339-JOSE VAZQUEZ VIGO (1928)
340-HECTOR R. WILDE (BOLAZO)(1948)
341-HUGO ZAMORA (1933)



AUTORES Y COMPOSITORES CON OBRAS IMPRESAS EN LAS EDITORIALES PERROTTI Y RECORD.

Los apellidos no están por riguroso orden alfabético por haberse optado conservar el orden de numeración de cta. etc.

SOCIOS AGADU : A
SOCIOS SADAIC: S
OTRAS SOCIED.: X

ABATE Bernardo	A
ABBATANTUONO Francisco	X
ABRODOS José	S
ABRODOS Manuel	S
ACASUSO L.R.	X
ACCINELLI Juan Guido	X
ACCUOSTO Antonio	A
ACHAVAL	S
ACOSTA GARCIA Luis	X
ACOSTA Julio	S
ACOSTA ZARA Ricardo	X
ACQUARONE Armando	S
ACTIS Américo	S
ACUÑA Carlos (DI LORETTO)	S
ACUÑA Alberto H.	S
ADAM Rafael	X
ADAMINI Santiago	S
ADROHER Gerardo	A
AGNESE Juan	A
AGUAYO Samuel	S
AGUILA Carmelo	S
AGUILAR Ismael R.	S
AGUILAR José	S
AICARDI Pedro	A
AIELLO José D.	S
AIELLO Carmelo	S
AIELLO Ardente	S
AIETA Anselmo	S
AIETA Ricardo A.	X
AIRA Luis	S
AIRALDI Jaime J.	A
ALARCON Julián	S
ALAVEZ	X
ALBA María	X
ALBERT Arturo Luis	S
ALCALA Alberto	S
ALCAZAR DE MONTERO	X
ALEMAN Oscar M.(Les Loups)	S
ALFANO Emilio	S
ALFARO Miguel B.	X
ALI SALEM DE BARAJA	S
ALLENDE Alberto	X
ALONSO Oscar	S
ALONSO Alberto	A
ALPERI Héctor(GALPERIN)	S
ALSINA Carlos	S
ALTIERI Jorge(ELIZALDE)	S
ALVAREZ Daniel	S
ALVAREZ CALVILLO Andrés	X
ALVAREZ PINTOS Carlos	A
ALVAREZ Eugenio	S



ALBERTO ALONSO, AUTOR DE "PURO CUENTO" (1930)

ALVAREZ G.	S
AMADOR Eduardo	X
AMADORI Luis César	S
AMATO (ver CABRAL)	S
AMBROSIO Alfredo	S
AMENGUAL VARELA Joaquín	A
AMNUEL José	S
AMORIN Arturo	S
AMOROSO Oscar	S
ANASTASIO Roberto	S
ANDREONI Lia A. de	S
ANGELETTI Tulio	S
ANGULO Víctor	S
ANTOLI Raúl A.	X
APARCERA B.	S

APARICIO Julio	**X**	**BAYARRO C.**	**X**
APRILE B.R.	**X**	**BAYON HERRERA Luis**	**S**
ARANAZ Francisco	**A**	**BAZAN Juan Carlos**	**S**
ARANCIBIA RODRIGUEZ	**S**	**BAÑOS R.**	**X**
ARCI Arquímedes(ARCIDIACONO)	**S**	**BECCAR Eduardo R.**	**S**
ARCIERI Antonio M.	**S**	**BECERRA Cristóbal**	**S**
ARCIPRETE L.V.	**X**	**BEDRUNE Abel**	**S**
ARCOS Manuel	**S**	**BEGUEL Simón**	**S**
ARINO Alberto	**S**	**BEHETY N.**	**X**
ARIZAGA Juan Manuel	**X**	**BELANDO Juan A.**	**X**
ARMANI Eduardo	**S**	**BELLINI Mario J.**	**S**
ARNICHES Carlos	**X**	**BELLO Héctor**	**X**
AROSTEGUI Manuel G.	**S**	**BELVEDERE Vicente**	**S**
ARREDONDO Raúl	**X**	**BENAVIDEZ Julio L.**	**X**
ARRIGORREAGA Blas R.	**S**	**BENGOA Perucho**	**X**
ATENEA Carlos	**X**	**BERNAL Martín**	**X**
ATORRA DIOGENES	**S**	**BERRUTTI Alejandro E**	**X**
ATTADIA Alfredo A.	**S**	**BERTHA**	**S**
AVILES Adolfo R.	**S**	**BERTO Augusto P.**	**S**
AYALA Héctor	**S**	**BERTONASCO A.E.**	**S**
AYALA Angel	**S**	**BESADA Héctor**	**S**
AYALA GAUNA Velmiro	**S**	**BETINOTI José**	**S**
BABO Lamartine	**X**	**BETTONI Arturo**	**A**
BACHICHA	**X**	**BIAFORE Pascual**	**S**
BAGNATI Jose María	**S**	**BIAFORE Roque**	**S**
BAGNI Angel	**S**	**BIANCHI Américo**	**S**
BAHILLO German	**X**	**BIANCHI Ernesto**	**S**
BAHR Carlos	**S**	**BIANCHI Edmundo**	**A**
BALCARCE Emilio	**S**	**BIANCHI Marco A.**	**A**
BALDI Héctor	**S**	**BIDART Norberto C.**	**X**
BALIOTTI Armando	**S**	**BIFULCO Fidel**	**X**
BAQUERIZAS José	**X**	**BIGESCHI Alfredo**	**S**
BARABINO Esteban	**A**	**BIGLIERI**	**X**
BARATUCCI Ernesto	**S**	**BINI Santiago**	**S**
BARBARA Juan Carlos	**S**	**BINSTOCK Henry**	**S**
BARBE Armando	**S**	**BLANCO Antonio**	**S**
BARBERO Octavio	**S**	**BLANCO Félix A.**	**S**
BARBIERI Pascual	**S**	**BLASCO Pedro**	**S**
BARBIERI Guillermo D.	**S**	**BLASI Arturo A.**	**S**
BARBOSA R.A.(AUBRIOT)	**A**	**BLASI Héctor**	**X**
BARBOSA Cyro	**X**	**BLOMBERG Héctor Pedro**	**S**
BARONCELLI Francisco	**X**	**BOERO Felipe**	**S**
BARONE José María	**S**	**BOERR Luis M.**	**S**
BARONE Alfredo	**S**	**BOHIGAS Francisco**	**S**
BARREIRO José	**S**	**BOHR José**	**S**
BARREIRO Joaquín	**S**	**BOHR Eva**	**X**
BARREIROS BAZAN	**S**	**BOLAÑOS**	**X**
BARRIOS Enrique	**X**	**BOLASCO S.S.**	**X**
BARROS José C.	**S**	**BONANI Américo L.**	**A**
BARTHE Juan C.	**A**	**BONANO Miguel**	**S**
BASADONI Guillermo	**S**	**BONATTI Héctor**	**S**
BASILIO Hipólito	**S**	**BONAVENA Antonio**	**S**
BASSO Roberto	**S**	**BONAVENTURA Juan Carlos**	**X**
BASSO José	**S**	**BONESSI Eduardo**	**S**
BASTARDI Francisco	**S**	**BONGIORNO Gerónimo**	**S**
BATES Héctor	**S**	**BONNET Julio**	**X**
BATES Luis	**S**	**BONNY Vito**	**S**
BATTISTELLA Mario Z.	**S**	**BONO Cosme (CABALLERO)**	**S**
BAUER Juan (FIRPITO)	**A**	**BOTTA Antonio**	**S**
BAYARDO Lito (GARCIA	**S**	**BOTTERO Aristóbulo**	**S**

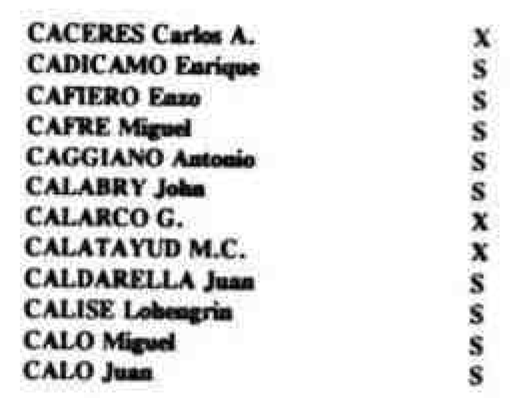


BOTTI Fortunato	X
BOUCHATON A.J.	A
BRACCIALE Adolfo	A
BRAMERI Emilio	S
BRANCATTI Francisco	S
BRAVO Carlos F.	S
BRAVO Pepita	X
BRAÑA Victor	S
BRIGHENTI Luis A.	S
BRIGNOLO Ricardo Luis	S
BRIZZIO CORDOBA Isaac	S
BRULLO José	S
BRUMANA Herminia	X
BRUNETTA D'USSEAUX	A
BRUNO Victor	X
BRUNO Juan	S
BUASSO LEPORI Washin	S
BUCINO Miguel	S
BUGLIONE Antonio	S
BUONAVOGLIA Rafael	S
BUONO	S
BUSSO AGNESE Bartolomé	S
BUSTAMANTE Fernando	S
BUZON Manuel	S



EL PAYADOR ANTONIO CAGGIANO (1936)

CABRAL Martín	S
CABRAL Carlos	S
CABRAL Angel (AMATO)	S
CABRERA LARIO R.	X
CACCAVAIO Esca Aníbal	S



CACERES Carlos A.	X
CADICAMO Enrique	S
CAFIERO Enzo	S
CAFRE Miguel	S
CAGGIANO Antonio	S
CALABRY John	S
CALARCO G.	X
CALATAYUD M.C.	X
CALDARELLA Juan	S
CALISE Lohengrin	S
CALO Miguel	S
CALO Juan	S



PASCUAL CARDAROPOLI AUTOR DE "LA SONAMBULA" (1928)

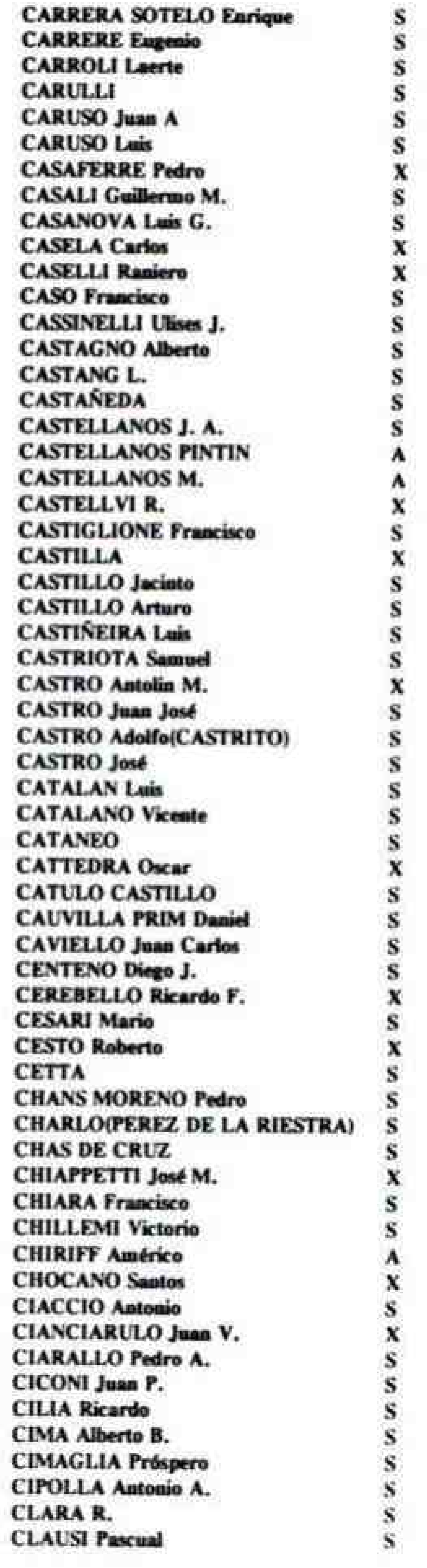
CALO Roberto	S
CALVENTO E.	S
CALVI Juan Manuel	X
CALVIÑO DE CASTRO Jesús	S
CAMBA Carlos	S
CAMEJO Armando	X
CAMILLONI Julio	S
CAMINO Miguel A.	S
CAMPOS Enrique	S
CAMPS	X
CAMUS José	A
CANALE Amadeo H.	S
CANARO Mario	S
CANARO Humberto	S
CANARO Rafael	X
CANARO Juan	S
CANARO Francisco	S
CANCIO MILLAN	X
CANDAL MAURY	X
CANDELORO Virgilio	S
CANDOCA	X
CANEMBERG	S
CANET José	S

CANICOBA Zayra	S
CANTABRANA Sixto	X
CANTALUPI Primo C.	S
CAO	S
CAPDEVILA Arturo	S
CAPONE A.	S
CAPPENBERG Carlos	X
CAPRARA Francisco	S
CARABELLI Adolfo	S
CARACCIOLO Alberto	S
CARBONE Amadeo T.	S
CARBONE Alberto.	A
CARBONE Roberto E.	X
CARDAROPOLI Pascual	A
CARDELLINO R.	X
CARDENAS Eugenio	S
CARDENAS Guty	X
CARENA Antonio	X



DANIEL CAUVILLA PIM (1925)

CARLES Pedro José	S
CARLINO Alfonso	S
CARMONA Virgilio R.	S
CARNE Mercedes	S
CARO Agustín S.	S
CARO Miguel	X
CARON Hipólito	S
CARPENA Homero	S
CARRANZA M.A.	X
CARRASCO Arturo	X
CARRASQUILLA MILLARINO	X



CARRERA SOTELO Enrique	S
CARRERE Eugenio	S
CARROLI Laerte	S
CARULLI	S
CARUSO Juan A	S
CARUSO Luis	S
CASAFERRE Pedro	X
CASALI Guillermo M.	S
CASANOVA Luis G.	S
CASELA Carlos	X
CASELLI Raniero	X
CASO Francisco	S
CASSINELLI Ulises J.	S
CASTAGNO Alberto	S
CASTANG L.	S
CASTAÑEDA	S
CASTELLANOS J. A.	S
CASTELLANOS PINTIN	A
CASTELLANOS M.	A
CASTELLVI R.	X
CASTIGLIONE Francisco	S
CASTILLA	X
CASTILLO Jacinto	S
CASTILLO Arturo	S
CASTIÑEIRA Luis	S
CASTRIOTA Samuel	S
CASTRO Antolín M.	X
CASTRO Juan José	S
CASTRO Adolfo(CASTRITO)	S
CASTRO José	S
CATALAN Luis	S
CATALANO Vicente	S
CATANEO	S
CATTEDRA Oscar	X
CATULO CASTILLO	S
CAUVILLA PRIM Daniel	S
CAVIELLO Juan Carlos	S
CENTENO Diego J.	S
CEREBELLO Ricardo F.	X
CESARI Mario	S
CESTO Roberto	X
CETTA	S
CHANS MORENO Pedro	S
CHARLO(PEREZ DE LA RIESTRA)	S
CHAS DE CRUZ	S
CHIAPPETTI José M.	X
CHIARA Francisco	S
CHILLEMI Victorio	S
CHIRIFF Américo	A
CHOCANO Santos	X
CIACCIO Antonio	S
CIANCIARULO Juan V.	X
CIARALLO Pedro A.	S
CICONI Juan P.	S
CILIA Ricardo	S
CIMA Alberto B.	S
CIMAGLIA Próspero	S
CIPOLLA Antonio A.	S
CLARA R.	S
CLAUSI Pascual	S

CLAUSI Gabriel	S
CLAUSO Juan V.	S
COBIAN Juan Carlos	S
CODOÑER	S
COLL Ramón	S
COLLAZO Juan Antonio	A
COLLAZO Ramón	A
COLLER L.J.	X
COLOMBO Luis	S
CONFETTI V.	X
CONSANI Fernando J.	S
CONTURSI José María	S
CONTURSI Alicia	S
CONTURSI Pascual	S
CORAGGIO Luis	S
CORIA PEÑALOZA Gabino	S
CORLETTO Roque	S
CORNEJO Agustín A.	S
CORONATO PAZ Miguel	S
CORRADO Juan F.	X
CORRALES Juan	S
CORTECCE José M.Bell	S
CORVINO Gabriel (h)	X
COSENTINO Alberto	S
COSPITO René	S
COSTA OLIVERI Raúl H.	S
COSTA Juan	X
COURAU Raúl	A
CRESPO Agapito	X
CRESTA José María	S
CRISTANTE Humberto	S
CRISTIANO Francisco	X
CRUZ Currito F.	S
CRUZ MATEO Juan	X
CUADROS Hilario	S
CUELLO M.	X
CUELLO RODRIGUEZ Raúl	S
CUFARO Oreste	S
CULIERSI Julián	X
CURI Jorge	S
CURIEL Gonzalo	X
D'AGOSTINO Angel	S
D'AGOSTINO Lucio	S
D'ALESSANDRO Nicolás	S
D'ALESSANDRO Antonio	S
D'AMATO Generoso	X
D'AMICO Carmelo	S
D'ANGELO Juan B.	A
D'AQUILA Enrique	S
D'ARIENZO Juan	S
D'ERRICO Enrique	S
DAMES José	S
DANESI Angel	S
DANITCHON A.	X
DANTE Carlos	S
DAPIAGGI Ateo	S
DARRE Martín V.	S
DARTES Loretta	S
DARTHES Emilio	X
DAWTON	X



RAMON COLLAZO (1930)

DE DOMINICIS Gaetano	S
DE GIORGI Angel	X
DE TOLEDO Fernando	S
DE CICCO José	S
DE LA TORRE Mariano	S
DE CASTRO Raúl	A
DE ANGELIS José C.	S
DE LA FUENTE E.	S
DE GREGORIO Pascual	S
DE CICCO Vicente	S
DE LA VEGA José	S
DE CARO Julio	S
DE PRISCO José R.	S
DE BASSI Antonio	S
DE CARO José	S
DE GEA J.Paco	S
DE LUCA Pascual	S
DE FRANCO Alfredo	S
DE LOS HOYOS Raúl	S
DE LA FERRERE Marcelo	S
DE GRANDIS José	S
DE CARLO A.	S
DE LA VEGA Vicente	S
DE CARO Francisco	S
DE PALMA Carlos	S
DE LA CRUZ Ernesto	S
DE LEONE Graciano	S
DE ROSE Francisco	S
DE CARO Alberto	S
DE DIEGO C.	X
DE GRASSI José	S
DE LEON Luis A.	X

DE VEDIA César	S
DE LEON Ricardo C.	X
DEFILPO Alfredo	S
DEL CIANCIO Guillermo	S
DEL CAMPO Ricardo	X
DEL RIO TOVAR Eduardo	S
DEL PIANO Eduardo	S
DEL NEGRO Fidel	S
DEL MAR B.	S
DEL PALACIO Manuel	S
DEL BARRIO Vicente	S
DEL RIO S.V.(VALLVERDE)	S
DEL TALAR	X
DELCO Agustín	X
DELFINO Enrique	S
DELL'BO Pedro	X
DEMARCO Vicente	S
DEMARCO Mario	S
DEMARCO Francisco	S
DEMARE Lucio	S
DEMUNDO A.	X
DENERUBIOS P.(RUBBIOME)	S
DERRY Luis	S
DESOJO E.	X
DESPET Raúl	S
DEVALQUE Ricardo	S
DEVIN Santiago	S
DI PAOLO Antonio J.	S
DI BENEDETTO Antonio	S
DI CLEMENTE José	S
DI SIPIO Nito	S
DIAZ VELEZ Leopoldo	S
DIAZ Roberto	X
DIAZ VELEZ Felisa	X
DIAZ ZAMORA Octavio	X
DIAZ Amílcar H.	S
DIAZ H.R.	X
DIEGUEZ Ramiro O.	S
DIEZ Iván (MARTINI)	S
DIMA Juan	S
DISCEPOLO Enrique Santos	S
DISPAGNA Adolfo P.	S
DIVASTO Julián	S
DIX Carlos	S
DIZEO Enrique	S
DOLL Ricardo	S
DOMENECH Andrés R.	S
DOMINGUEZ Antonio	S
DOMINGUEZ SALGHES J.	S
DON PEPE (SCIARRETTA)	S
DONADIO Jorge N.	S
DONATO Edgardo	S
DONATO Ascanio	S
DOWNTON Jorge	X
DRAGONE Jorge N.	S
DRAGONE A. y L.	X
DRAMACKER Miguel G.	S
DU HERME Carlos C.	S
DUIMOVICH	X
DULCINI Alejandro	X
DULIERE N.	X
DUMONT Carlos V.	S
DURAN Juan Carlos	S
EBRAT José M.	S
EDAZ Luis	S
EGGERS Roberto	X
ELIAS T.	S
ELLERA Manuel E.	S
ELLI Otello E.	S
EMERSIANO-PERELLO	X
ERRASI	X
ESCOBAR P.C.	S
ESCOBAR Carlos	S
ESCUDER Miguel H.	A
ESCUDERO Ricardo	S
ESPIGARES MORENO	X
ESPUMER Juan	S
ESTEVEZ Martín D.	A
ETCHEGONCELHAY L.	A
ETCHEGOYEN DI FRANCO	X
ETO (GARCIA Héctor)	S
EXPOSITO Homero	S
EXPOSITO Virgilio	S
FABRE Joaquín	S
FAENZA Carlos Nicolás	S
FAIG Mario	S
FAILACE Juan T.	S
FALCON Ada	S
FALCON Adhelma	S
FALCONE José	S
FALERO Emilio	S
FARINA ORTIZ David	S
FARINI Juan A.	X
FARRET	S
FATTORI Gerónimo	S
FEBRE C.	S
FEDERICO Armando	S
FEIJO Z.	S
FELIX PE A Juan A.	A
FELMAN Samuel	S
FEMINIS Rene Alberto	S
FERNANDEZ José	S
FERNANDEZ GIMENEZ	S
FERNANDEZ CURRA J.J.	X
FERNANDEZ DIAZ J.C.	X
FERNANDEZ BLANCO Jesús	S
FERNANDEZ Alfredo B.	S
FERNANDEZ Leandro	S
FERNANDEZ Benjamín	S
FERNANDEZ Demófilo	X
FERNANDEZ Alpidio	S
FERNANDEZ BLANCO Noé	S
FERNANDEZ RIOS Ovidio	A
FERRARI Amores Alfonso	S
FERRARI F. Nicolás	S
FERRARI Hugo	A
FERRARI Juan R.	S
FERRARIO Eduardo	X
FERRAZZANO N.	S
FERRER Carlos G.	S

FERRER Horacio	S
FERRERIO	S
FERRETTI Armando	X
FERREYRA B. Rogelio	S
FERREYRA Pedro	S
FERREYRA Abelardo	S
FERREYRA José A.	S
FERRI Eduardo D.	S
FERRO Julia	S
FERRY Santo	X
FIGARI Carlos	S
FILIBERTO Juan de Dios	S
FIORENTINO Vicente	S
FIRPO Roberto	S
FLAHERTY Tommy F.	X
FLAIBAN Francisco	X
FLORAN Ramón E.	S
FLORES Diego	S
FLORES Roberto	S
FLORES Esteban Celedonio	S
FLORES Carlos V.G.	S
FLORES Mario	S
FLORES QUINTANA H.	X
FLORESTAN(CAMMAROTA)	X
FONTAINA Roberto	A
FONTANILLA Fernando	S
FORTICH Ramón	S
FORTUNA	X
FORTUNATO D.	S
FRAGA Andrés Manuel	S
FRANCESCHI G.Emilio	S
FRANCO Nelo	X
FRANCO Ernesto	X
FRANCO Luis	X
FRANZETTI Osvaldo C.	X
FRANZINO C.	X
FRATANTONI Evaristo	S
FRESCO Carlos	S
FRESEDO Emilio	S
FRIAS Salvador	S
FRIZZIANI Antonio F.	S
FROLLO Claudio	S
FRONTERA Fausto	S
FRONTERA Roberto	X
FUGAZOT Roberto S.	S
FULGINITI Juan B.	S
FUMO José	S
GABETTA de THEBAUD L.	X
GAGLIANO A.P.	S
GALINDEZ Nicodemo	X
GALLARDO César L.	A
GALLEGO César	X
GALLI Hugo E.	S
GALLO J.David	X
GALLUCCI G.	X
GALVAN Argentino	S
GAMBINO Alberto	S
GANDULFO CARULLI A.	X
GANDULFO CARULLI F.J.	X
GAOS Andrés (h)	S
GARCES Isaac Melecio	S
GARCIA Daniel F.	S
GARCIA Benjamín (Garcés)	S
GARCIA MATOS Manuel	X
GARCIA DAVILA Casimiro	S
GARCIA Teresa de	X
GARCIA Teófilo	X
GARCIA Armando	S
GARCIA TORRES Ricardo	X
GARCIA JIMENEZ Francisco	S
GARCIA Carlos	S
GARCIA Ernesto	S
GARCIA SERVETTO Manuel	A
GARCIA LOPEZ Y FIGUES	S
GARCIA Juan	S
GARCIA Marino	S
GARCIA Andrés	S
GARCIA Clementino S.	S
GARCIA ZAVALETA José	S
GARCIA PAGANI Juana	X
GARCIARENA Carlos A.	S
GARDEL Carlos	S
GARRIGA ETCHEVERRY J.	S
GARROS PE Luis	X
GASCON Leopoldo V.	S
GASPARRINI Otelo	S
GATTI Afuer M.	S
GATTO Genaro (Tucho)	A
GAUDELLI Salvador	S
GAUDINO Enrique	S
GAVIOLI ROMEO	A
GAZCON V.L.	S
GENTILE Augusto A.	S
GERALDY Paul	X
GERARD CRUZ Héctor	S
GERBINO Ricardo	S
GERBINO Luis	S
GERMINO Federico	S
GERMINO Bernardo	S
GHIO Juan Carlos	S
GIANELLO Eduardo J.	X
GIANNEO Mario	X
GIANNONI Juan	S
GIFFUNI Néstor Rosa	X
GIL Roberto	S
GILDO Nolo (GILDO Manuel)	S
GILIBERTI Juan B.	S
GIMENEZ DOMENECH Albino	X
GINES Carlos	S
GINZO Horacio L.	S
GIOVANELLI Z.	X
GIOVANNONI Lía Bertha	X
GIUDICE Rogelio	X
GIULIANO Antonio	X
GIURIA	S
GIUSTO Nicolás T.	S
GOBBI Alfredo	S
GODARD María Isolina	S
GODOY José M.	S
GOGIOSE Gustavo D.	X





HECTOR A. GERARD CRUZ (1934)



MARIO GOMILA (1931)

GOMEZ DIEZ José A.	S
GOMEZ Sandalio	S
GOMEZ Graciano	S
GOMEZ Alberto (Adducci)	S
GOMEZ Ismael F.	S
GOMILA Mario	S
GONZALEZ Anastasio	S
GONZALEZ PRADO J.M.	A
GONZALEZ Juan José	X
GONZALEZ Román	S
GONZALEZ Rosa L.	S
GONZALEZ Arturo	S
GONZALEZ CASTILLO José	S
GONZALEZ PULIDO Andrés	S
GONZALEZ BARALDO M.	S
GONZALEZ Gerardo	S
GONZALEZ Esteban	S
GONZALEZ F.H.	X
GONZALEZ LAGO Ramón	A
GONZALEZ ILLESCAS C.	X
GONZALEZ ORTIZ Emilio	S
GONZALEZ Luis	S
GONZALEZ Vicente	S
GORRINDO Francisco	S
GOYECHE Italo	S
GOYENECHE Roberto	S
GOYENOLA Omar	X
GRADITO Gerónimo	S

GRANATA Salvador	A
GRASSI José	X
GRAVIZ Juan C.	A
GRAZIANO Humberto S.	X
GRECO Angel	S
GRECO Vicente	S
GRELA Roberto	S
GUADALUPE Julio	A
GUENNA José	X
GUERRERO Jacinto	X
GUEVARA Angel	S
GUILLAN BARRAGAN Julio	S
GUILLON CASTRO Eliseo	A
GUTIERREZ Félix	S
GUTIERREZ DEL BARRIO A.	S
GUTIERREZ DEL BARRIO J.	S
HELLER Bernardo	X
HELU Antonio	S
HEREDIA Juan	X
HERMITE M.	X
HERNANDEZ Rafael	X
HERRERA Editardo	X
HORMAZA Raúl M.	S
HUCHA G.	X
HULTGREN Alfredo E.	X
IBAÑEZ Teófilo	S
IBAÑEZ Salvador	S
IBAÑEZ Armando	S



ANGEL GRECO AUTOR DE "NAIPE MARCADO" (1932)

IGLESIAS Angel	S
IMPERIALE J.I.	X
IMPERIO Carmelo	A
INFANTE Héctor	X
IPARRAGUIRRE P.A.	S
IRIARTE Rafael	S
IRIBARNE Ernesto	S
IRIBARREN Luis Angel	S
IRIBARREN Eleuterio	S
IRUSTA Agustín	S
ISART J.F.	X
ISUSI (MOUSO José)	S
ITURRALDE Ramón	S
IVAIN Maurice	X
JESUS MARIA	X
JOFRE DE VILLEGAS A.	X
JOVE FRONTERA Juan	S
JOVES Manuel	S
JUAREZ Nena	S
JULIA ROSELL Enrique	S
JUNNISSI Severo L.O	S
JUNQUET Juan B.	S
JURADO Teresa	X
JURADO Mario	X
JURI Román	S
JURI Emilio	S
JUSTO VAZQUEZ F.	S
KAY EDDIE (TULLI Edmundo)	S

KIMELMALLER A.R.	X
KORNITZ N.	X
LA PERLA	X
LA FERLA	X
LA VALLE José O.	X
LA ROCCA Hugo	S
LA VALLE Armando	X
LABORDE Angel M.	A
LABROCCA Antonio M.	A
LACALLE Florentino	S
LACAVA Armando	S
LACROIX Irma	S
LACUEVA Alfonso	S
LADO Juan	S
LAGOS Ramiro	X
LAINA José (Bachicha)	X
LAINO Francisco	S
LAMBERTUCCI Roberto	S
LAMBERTUCCI Pacífico	S
LANDI Mario	S
LANDOARD Federico	X
LANOTI A.	X
LANZILOTTA Américo V.	A
LAPIDA M.R.	X
LAPORTE Alberto N.	S
LARA Agustín	X
LARA Anastasio	S
LARENZA Francisco	S
LARENZA Juan	S
LARENZA Marcelo	S
LAROCA Juan Luis	S
LARRAMENDIA Agustín	S
LARRAURI Juana	S
LARROSA Marcos	S
LATASA Feliciano	S
LATZINA Ed (h)	X
LAURENT Víctor y Clemente	X
LAURENZ Pedro (BLANCO)	S



FRANCISCO LAURO (1932)

LAURO Francisco	S
LAVIERI Alfonso G.	X
LAZZARI Carlos	S
LE PERA Alfredo	S
LE BELLOT A.	X
LEGUERO Andrés B.	X

LENZI Carlos C.	S
LEONARDI Zito	A
LESPES Teófilo	S
LESPES Arturo	S
LESPES Mario	S
LICARSE Mario	S
LIGATO Domingo	X
LIMA Erminda	S



ARMANDO LA VALLE (1924)

LINCH Enrique	X
LINNING Samuel	S
LINYERA Dante A.	S
LIO Francisco A.	S
LIOY Atilio O.	X
LIPPSCHITZ Adolfo	X
LIRACORDE	X
LIZZA PERETTI Luis	X
LLANDERAS Nicolás de	S
LLERAS Ricardo E.	S
LLURBA Rosendo	X
LOBO Gaston B.(Les Loups)	X
LOCATELLI Juan	S
LOGAN Jimmy(GOMEZ Hugo)	S
LOIACONO Francisco (Barquina)	S
LOIS BLUE (BOLOGNINI)	S
LOMBARDO Sebastián	S
LOMUTO Héctor	S
LOMUTO Oscar	S
LOMUTO Enrique	S
LOMUTO Víctor	S
LOMUTO Francisco J.	S
LOMUTO Daniel	S
LOPE Miguel	S
LOPEZ Juan P.	S
LOPEZ BARRETO Daniel	S
LOPEZ Nolo (Manuel)	S
LOPEZ José J.C.	S
LOPEZ Germán S.	X
LOPEZ Juan M.	S
LOPEZ MARTINEZ José	S
LOPEZ ARES José	S
LOPEZ Y PLANES Vicente	X
LORUSSO Arturo	S
LOSSO Domingo	S
LOZANO Francisco	S
LUNA Adolfo V.	S
LURATI ROBERTO	A
LUSSICH MARQUEZ Caros	X
LUZURIAGA Eduardo	X
MACHADO Román	A
MACIEL Enrique	S
MACRI Antonio	S
MADERNA Osmar	S
MAFFIA Pedro	S
MAFFIA Angel	S
MAGALAHES Paulo de	X
MAGALDI Emilio	S
MAGALDI Agustín	S
MAGARIÑOS Juan A.	A
MAGLIO Juan (PACHO)	S
MAIDA Roberto	S
MAIORANO Salvador	S
MAIZANI Azucena	S
MAJUL Eugenio	S
MALERBA Ricardo	S
MALERBA Alfredo	S
MALVESTITE Angel	X
MAMONE Pascual	S
MAN-KENN	S
MANCOVSKY Rafael	X
MANELICK	X
MANELLA Eduardo	X
MANERA Carlos S.	S
MANES Enrique	X
MANSILLA Horacio Z.	X
MANSILLA Rodolfo B	S
MANTA Humberto	S
MANZI Homero	S
MANZI Osvaldo	S
MANZIONE Adolfo	X
MAQUIEIRA Francisco	A
MARA de PISTOIA	S
MARAMBIO CATAN Juan C.	S
MARANO Roberto D.	S
MARCEL José M.	S
MARCHESE Nicolás	S
MARCHESE José	S
MARCHISIO Carlos	S
MARCO Héctor	S

MARCUCCI Carlos	S
MARENGO Raúl Alfredo	S
MARICONDA Alfredo H.	S
MARINONI Horacio	X
MARIO Luis	S
MARMOL Arsenio	S
MARMON José.R.C.	X
MARONI Enrique P.	S
MARQUESITA	X



NICOLAS MESSUTI, AUTOR DE "DE TARDECITA" (1928)

MARSILI Ernesto	S
MARTIGNONE Domingo	S
MARTIGNONI H.	S
MARTIN Fernando	S
MARTINEZ PAIVA Claudio	S
MARTINEZ Pedro	X
MARTINEZ LOPEZ José	X
MARTINEZ CUITINIO V.	S
MARTINEZ VILAS E.(MARVIL)	S
MARTINEZ ALLENDE F.	S
MARTINEZ DE HOZ J.G.	X
MARTINEZ Diego S.	X
MARTINEZ José	S
MARTINEZ J.C.	X
MARTINEZ Conrado	S
MARTINI Luis	S
MASCARO Mario	A
MASCARO REISSIG Lila	X
MASCHERONE V.	S
MASINI Hugo	X
MASSANET GOULA Fernán	A
MASSOBRIO Renzo	S
MASTRANGELO Rogelio	A
MASTRAZZI Francisco	X
MATOS RODRIGUEZ Gerardo H.	S
MAZZA Juan F.	S
MAZZEA Javier	S
MAZZEO Pablo	S
MAZZEO (MARIGNAN Luis)	S
MEAÑOS Manuel A.	S
MELFI Mario	X
MELFI Pablo	S
MELGAREJO Atilio	A
MELGAREJO Aníbal	A
MELINA Andrés	S
MENDEZ Arturo E.	A
MENDEZ Eduardo(ESCARIS)	S
MENDEZ Délfor	S
MENDIZABAL José María	X
MENDIZABAL D.	S
MERICO Salvador	S
MESSUTI Nicolás	A
MICHELETTI Reynaldo	S
MIGUEL Antonio	S
MIGUEZ José M.	X
MILAN-NIK	X
MILANESE Esteban	S
MILANO José	S
MILITELLO Victorio	S
MILITO Angel	S
MILLAN CANCIO	X
MILLI Oscar B.	X
MINISTERI Maruja	X
MINOLI P.M	A



MINOTTO (1925)

MINOTTO Ernesto	S
MIR Onofre Carlos	S
MIRABELLI Ernesto	X
MIRALLES Ginés	S
MIRLAS LEVI	X
MIRO Roberto	S

MISERENDINO Lolita F.	X
MITJANA Francisco J.	S
MITRE NAVAS Felipe	S
MOCCIOLA José	S
MOLE Salvador	S
MOLINARI H.W.	S
MONDINO Adolfo	A
MONFERRE BISSO A.	X



ADALBERTO J. NERY (1950)

MONNE R.	S
MONTAGNE Edmundo	X
MONTBRUN OCAMPO Carlos	S
MONTENEGRO Ataliva	S
MONTENEGRO G.	X
MONTERO ALCAZAR DE	X
MONTI Amelia	X
MONTIEL	S
MONTONI Antonio	S
MONTORIO	X
MORA Joaquín	S
MORENO Eduardo	S
MORENO Juan C.	X
MORENO MAURY Geni	X
MORENO M.	S
MORENO Antonio S.	S
MORENO DIAZ A.	X
MORESCO Luis	S
MORETTI Raúl	X
MORTET	A
MOSQUETERO EL	X
MOSSERO Salvador	X
MOTOLESE L.	S
MUÑOZ P.	S
MUNILLA Alberto	A
MUNNE Enrique J.	S
MUSCI Benjamín	S



NAPOLITANO Oscar	S
NASSARA	X
NASSO Mario R.	S
NAUVIOLLES Carlos A.	X
NAVARRINE Alfredo	S
NAVARRINE Julio P.	S
NAVARRO Raimundo J.	S
NAVARRO Juan	S
NEGRI Angel	X
NEGRO Cabo	X
NEIRA Héctor	X
NEPUMUCENO C.	X
NERY Alberto J.	S
NERY C.	X
NESI R.A.(Fredo)	S
NEUBOURG Federico de	S
NIJENSHON Miguel	S
NIKELSON Juan.	X
NISGURITZ Salomón	S
NISTAL Julio	S
NOBILE Eugenio	S
NODA Pedro	S
NOGUEIRA José Oliva	S
NOLI Juan F.	S
NOTO José	S
NOVILLO QUIROGA Diego	S
NUCCI Ernesto	X
NUCIFOR Enrique	S



HECTOR PALACIOS (1936)

NUÑEZ Félix	A

OCHOA B.	S
OLCESE Ricardo	S
OLIVA NOGUEIRA José	S
OLIVARI Nicolás	S
OLIVERA Ricardo B.	S



JOSE LUIS PADULA (1943)

OLIVERA VIERA LAURO	A
OLMEDO Abel D.	S
OMAR Armando C.	S
ONECA Hipólito	S
ORESTE Cayetano	X
ORLANDO Emilio	S
ORSI Máximo J.	S
ORTEGA Rafael	S
ORTEGA Francisco	S
ORTEGA SANZ Atilano	S
ORTIZ Ciriaco	S
ORTIZ Julián	S
OSES Ernesto L.	X
OTERO M.S.	S
PACHECO HUERGO Maruja	S
PACHECO Alberto	S
PACIO Arturo F.A.	X
PADILLA José	X
PADULA Miguel	S
PADULA Roberto	S
PADULA José L.	S
PAGANO José	S
PALACIOS Héctor	S
PALAU Pedro	X
PALAVECINO Alcides	S
PALMERO Anita	S
PALOMO José María	S

PALORMA Félix	S
PANE Vicente	S
PANE R.	S
PANIZZA José L.	A
PAOLANTONIO Horacio	X
PAPAVERO Modesto	S
PARADA Manuel	S



MARIO PARDO (1943)

PARDO Mario	S
PARENTE Ernesto	X
PARERA Blas	X
PARIS Santiago	S
PARIS RUIZ Francisco	A
PARULA Eduardo	S
PASCUAL Enrique	X
PASTORINO José	A
PATARO CONTE Eduardo	S
PATIÑO Adrián	X
PATRON Juan Carlos	A
PAULINI Santiago	S
PAZ Roberto	X
PAZ Juan José	S
PECORA José	S
PEDROL Joaquín M.	X
PELAIA Alfredo	S
PELAY Ivo	S
PELLE Domingo	S
PELLEGRINI Vicente	X
PENELLA	S
PEÑA Francisco	S
PEÑA José G.	S
PERALES M.	X
PERALTA Eleodoro	X
PERESSINI Hermes	S
PEREYRA D.C.	X
PEREYRA Alfredo R.	X
PEREYRA Eduardo	S
PEREZ RUIZ José	S
PEREZ Melecio(ATORRA)	S
PEREZ José M.	S
PEREZ Cipriano	S

PEREZ Juan Pablo	A
PEREZ Elvira	S
PEREZ AGUIRRE Luis	X
PEREZ CARDOSO Félix	S
PEREZ Adolfo A.(Pocholo)	S



JOSE D. PECORA (1934)

PERINI Mario	S
PERRONE Francisco	X
PESCE Carlos	S
PESCE Lina	X
PETER PAN (Picasso L)	S
PETILLO Raimundo	S
PETRUCCELLI Rafael	S
PETRUCELLI Luis	S
PETTOROSSI Horacio	X
PHOTA P.	X
PIAGGIO Raúl	S
PIANA Sebastián	S
PIANGIARELLI Arturo	S
PIANGIARELLI Remo	S
PIAZZOLLA Astor P.	X
PIBERNAT Carlos	S
PICENA J.	S
PIERGIACOMI Isidoro	S
PIETRAFESA Roque F.	A
PIGNATARO Reynaldo	S
PINTER Margarita Hilda	S
PINTOS CARLOS A.	A

PINTOS RIOS Saturnino	X
PIOLI Américo M.	A
PIPO	S
PIRO Osvaldo	S
PITTALUGA Egidio	S
PIZARRO Manuel	X



ADOLFO A. PEREZ (POCHOLO) -(1938)

PIÑEIRO Saturnino	X
PLANELLS DEL CAMPO Vicente	S
PLASENCIA Antonio	X
PODESTA	S
POGGI Alberto S.	S
POHLMANN J.P.	S
POLATO Gilberto M.	S
POLITO Salvador	S
POLITO Antonio	S
POLITO Juan	S
POLLERO Julio F.	S
POLLICITA José	S
POLVORIN Fernando M.	S
POMAR María Esther	S
POMATI Juan	S
PONCE Armida Calatayud	X
PONCERINI Raquel	X
PONS Héctor J.	S
PONTIER Armando	S
PONTON Ramón J.	S
PONZIO Ernesto	S
PONZIO Eduardo	S
PORTELA Carlos M.	S
PORTO José H.	X



JUAN POLITO (1932)



JUAN REZZANO (1935)

PORTOLES PERALTA Raúl	**S**
POSADAS Guillermo	**X**
POZZI Mario A.	**S**
PRACANICO Francisco	**S**
PRADO Ramón	**X**
PRAT A.	**S**
PRESA Cándido	**X**
PRESSER Santiago F.	**X**
PRINCIPE CUBANO	**S**
PROPATO Francisco	**X**
PROSPERO	**S**
PUCCINNO Vicente	**S**
PUEBLITO Juan	**S**
PUGLIANO Fortunato	**S**
PUGLIESE Osvaldo	**S**
PUGLIESE CARIÑO Mario	**S**
PUGLISI Cayetano	**S**
PULEIO Saverio	**X**
PURICELLI Daniel F.	**S**
QUESADA H.S.	**S**
QUEVEDO José	**A**
QUINTANA Raúl	**S**
QUINTERO Juan	**X**
QUIROGA Rosita	**S**
RABOLINI José M.	**X**
RABUFFETTI José Antonio	**S**
RADA Ray	**A**
RADICCI Antonio	**S**
RAIMUNDO F.	**S**
RANIERI José	**S**
RAVINA Yolanda F.	**X**
RAZZANO José	**S**
REBAQUE THUILLER E.	**X**
REBOLINI José	**S**
REFICCE Francisco	**S**
REGGIANI Romualdo E.	**S**
REGIS Luis (LUPOTTO)	**S**
REGUERA Daniel	**S**
REQUENA Eduardo V.	**S**
RETTA Vicente G.	**S**
REYES Juan B. A.	**S**
REZZANO Juan	**S**
RIAL José (hijo)	**S**
RICARDO José	**X**
RICCARDI Luis	**S**
RICCI Santiago J.	**S**
RICHARD	**S**
RIERA Federico	**S**
RIESE Salvador	**S**
RIESTRA José	**X**
RIETTI Elio	**S**
RIETTI Raúl	**S**
RIOBAL (DE LUCA Alberto)	**S**
RIOS Juan	**S**
RISPOLI Eduardo	**S**
RISPOLI Joe	**S**
RIVERO Gregorio	**S**
RIVERO Carlos	**S**
RIVERO Edmundo	**S**
RIVEROL Juan J.	**S**



ROSITA QUIROGA (1945)



JOSE MARIA RIZZUTI (1942)



RIZZO José	S
RIZZUTTI José María	S
ROBLEDO Julián	S
ROBLES Marsilio	S
ROCA Juan	S
ROCATAGLIATA David	S
ROCCA Santiago H.	S
ROCCA Raúl	X
RODAS José	S
RODEGHER Augusto	S
RODIO Antonio	S
RODRIGUEZ BUSTAMANTE	S
RODRIGUEZ Arturo Juan	S
RODRIGUEZ ARENAS M.	S
RODRIGUEZ Angel B.	S
RODRIGUEZ Pablo	S
RODRIGUEZ Yamandú	A
RODRIGUEZ Gabriel J.	S
RODRIGUEZ Servando	S
RODRIGUEZ José	S
RODRIGUEZ Ricardo	S
RODRIGUEZ Enrique A.	S
RODRIGUEZ ARAVENA M.	X
RODRIGUEZ Juan	S
ROFRANO Francisco	S
ROITER Mariano J.	S
ROLDAN Domingo A.	S
ROLDAN Luis	S
ROLDAN Alfredo F.	S
ROLERO Luis	S
ROMA Oscar	S
ROMANELLI Orlando	A
ROMANELLI Pablo	X
ROMANO Antonio	S
ROMEO Vicente	S
ROMERO Mariano	S
ROMERO Manuel	S
ROMERO J.A.	S
ROMERO ESPINDOLA M.	S
ROMERO Julio	X
ROMEU Carlos	S
RONDAN Abelardo	X
ROSA Domingo	S



ROBERTO BELTRAN (LEONCITO) Y EDUARDO ROVIRA (1946)

ROSAS Juventino	S
ROSITO J.	X





FEDERICO RIERA (1935)



LUIS RUBISTEIN (1935)

ROSQUELLAS Adolfo	S
ROSSE Al	X
ROSSI Rafael (ROSSA)	S
ROSSI Ernesto A.	S
ROSSI Eduardo	S
ROSSI Tití (Ernesto)	S
ROSSINO José	S
ROSTAS José	X
ROTULO José	S
ROTUNDO Francisco L.	S
ROVATTI Esteban	S
ROVIRA Eduardo Oscar	S
ROY Douglas (SULPIZI)	S
RUBENS Oscar (Rubistein)	S
RUBINI Cayetano	S
RUBIO PENADES Antonio	S
RUBISTEIN Luis	S
RUBISTEIN Manuel	S
RUEDA María	S
RUFFET José María	S
RUFFET Aída F. de	X
RUFINO Hilda	S
RUIZ MORENO Martín T.	X
RUIZ DE ALBORNOZ Z.	X
RUSSO Adrián	S
RUSSO Richard (BAHAMONDE)	S
RUSSO Nilo	X
RUSSO Pina	X

SAAVEDRA Manuel	X
SACCHI Gelso	S
SACCHI César O.	X
SALA José	S
SALAMANCA Fulvio	S
SALAS José Eduardo	S
SALAVERRY Vicente A.	X
SALERNO Enrique	S
SALGAN Horacio	S
SALGUEIRO Aristeo	S
SALGUEIRO José P.	A
SALINAS Saúl	S
SALINAS A.	S
SALSAMENDI Manuel E.A	X
SALVADOR José	S
SAN LORENZO Vicente	S
SAN CLEMENTE Virgilio	S
SAN JUAN María Clotilde	X
SANCHEZ REINOSO Raúl	S
SANCHEZ Rafael M.	S
SANCHEZ Carlos A.	S
SANCHEZ Trini	X
SANCHEZ Pedro	S
SANCHEZ GORIO Juan	S
SANCHEZ A.	S
SANIEZ Federico	S
SANTA CRUZ Domingo	S
SANTA MARIA Abel	S
SANTANDER Roger	S





RAFAEL ROSSI (1959)



FLORINDO SASSONE (1944)

SANTIAGO Osvaldo	**S**
SANTIAGO Carmelo	**S**
SANTIAGO M.E.	**X**
SANTILLAN Rao	**X**
SANZ Juan B.	**S**
SANZ ARIAS	**S**
SAPONARO Carmelo	**S**
SARCIONE Juan A.	**S**
SARDI Victorio	**X**
SARLI Carlos	**S**
SARNI Alejandro	**A**
SARNO Emilio	**S**
SASENUS Emilio	**S**
SASSONE José	**S**
SASSONE Florindo	**S**
SATANELA	**X**
SCARPINO Domingo	**S**
SCARPINO José	**S**
SCARPINO Alejandro	**S**
SCATASSO Antonio	**S**
SCHAEFER GALLO Carlos	**S**
SCHERINI Santiago P.	**S**
SCHIANCA Arturo C.	**S**
SCHNEIDER Alex	**S**
SCIAMMARELLA Rodolfo	**S**
SCOLATTI ALMEIDA F.	**S**
SCORTICATI Federico	**S**
SCROCCHI Adolfo	**S**
SEGOVIA Agustín	**S**
SEGUI Julio	**S**
SEITUN A.(CHOLO)	**X**
SELIGMANN Kurt	**S**
SENEZ ARTURO C.	**A**
SERRA José E	**S**
SERRANO REDONNET Anita	**S**
SERRAO Eduardo	**S**
SERVETTI REEVES Jorge	**X**
SERVETTO Verminio	**S**
SERVIDIO José	**S**
SERVIDIO Luis	**S**
SETTE Roberto A.	**S**
SHEPPARD E.	**A**
SIERRA H.	**X**
SIGAL Gabriel	**S**
SILBERMAN Raúl	**X**
SILVA VALDES Fernán	**A**
SILVA Federico	**S**
SILVA José A.	**S**
SIMONE Amado	**S**
SIPULLA Vicente	**S**
SIRI Eros Nicolás	**S**
SMALDONE Vicente	**S**
SOCCODATO José Antonio	**S**
SOFIA Pedro	**S**
SOLA	**S**
SOLARI PARRAVICINI B.	**S**



JUAN SANCHEZ GORIO (1945)



ANTONIO TANTURI (1925)

SOLIÑO Víctor	A
SOSA CORDERO Osvaldo	S
SOSA Oscar R. (Tito)	S
SOTO Mario	S
SPADONE Oreste S.	S
SPERA Miguel	S
SPINA Vicente	S
SPINETTO L.C.	X
SPITALNIK Ismael	S
STAFFOLANI José Horacio	S
STAIANO Armando R.	X
STAMBURGO Julio	S
STANZIONE	S
STEFANI Alfredo	X
STELLA Emilio S.	S
STERN Marcelo Carlos	X
STRAUSS Richard	X
STRIANO Salvador	S
SUÑE José María	S
SUANNO Luis	A
SUAREZ DOPICO Julio	S
SUAREZ VILLANUEVA A.	S
SUERO Pablo	S
SUPPARO Atilio	S
SUREDA Antonio	S
SUREDA Andrés	S
SUREDA Gerónimo	S
SUSENA Horacio	A
SWART Horacio	X
SZULMAN Abraham	X
TABANILLO (FERNANDEZ)	S
TABAR Germán	X



ANIBAL TROILO - PICHUCO (1943)



FEDERICO SCORTICATI (1947)

TABOADA Rodolfo M.	S
TAFFURI Miguel M.	S
TAGINI Armando J.M.	S
TAGLE LARA Benjamín	S
TAGLE LARA Alfonso	S
TALAVERA Mario	X
TALLON José S.	X
TANTURI Antonio	S
TAPIA Cristino	S
TASCA José	S
TASCA Luis	S
TATO Luis	S
TAVAROZZI Nicolás A.	S
TAYLOR Jean	S
TEISSEIRE Luis	S
TEJADA Gustavo B.	X
TEMES Ernesto	S
TERES Bernardino	S
TERRAGNO José D.	S
TESTONI FRENCH Oscar	S
THOMPSON R.	S
TIERI Julio	S
TIGGI Juan B.	S
TIMARNI A. (POLITO A)	S
TINELLI José	S
TOME Tomás	X
TORNU Enrique	S
TORRELLAS Martín	S
TORRES Roberto F.	A
TOSCANO Pedro	S
TREJO Nemesio	X
TRELLES José A.	A
TREMOLO C.	X
TRIFILETTI Pedro	S
TRIGO RODRIGUEZ Darío	S
TRIMANI Nicolás A.	S
TRIO A.B.C.	S
TROILO Aníbal (Pichuco)	S
TROMBINO José	S
TROMBINO Juan	S
TRONGE Eduardo S	S
TROPPOLI Francisco	S
TROVERO ROCATTI	X



VICTOR J. TROYSI (1933)

TROYSI Víctor J.	S
TRUÑO Francisco	S
TUEGOLS Rafael	X
TUPYNAMBA M.	X
TURTURIELLO José R.	S
UBEDA Amparo	S
UGARTE Oscar	S
URGO Adolfo F.	S
URRUSPURU Orlando N.	S
USTARROZ Ignacio	X
VACAREZZA Luis Juan	S
VACAREZZA Alberto	S
VAGO Máximo	S

VALENTINO Hugo	X
VALLE Pablo Osvaldo	S
VALLE DELFINO Alfredo	X
VANNI Julio Domingo.	S
VANZINA PACHECO Guido	S
VARDARO Elvino	S
VARELA Antonio	S
VARELA Luis	S
VARELA Héctor	S
VARELA Dante	X
VARELA Oscar	S
VARELA Raúl N.	X
VARGAS Angel	S
VARONA Luis Felipe G	X
VAS Henrik	X
VASSALOTTI Domingo	S
VAZQUEZ Sara	S



JOSE VAZQUEZ VIGO (1928)

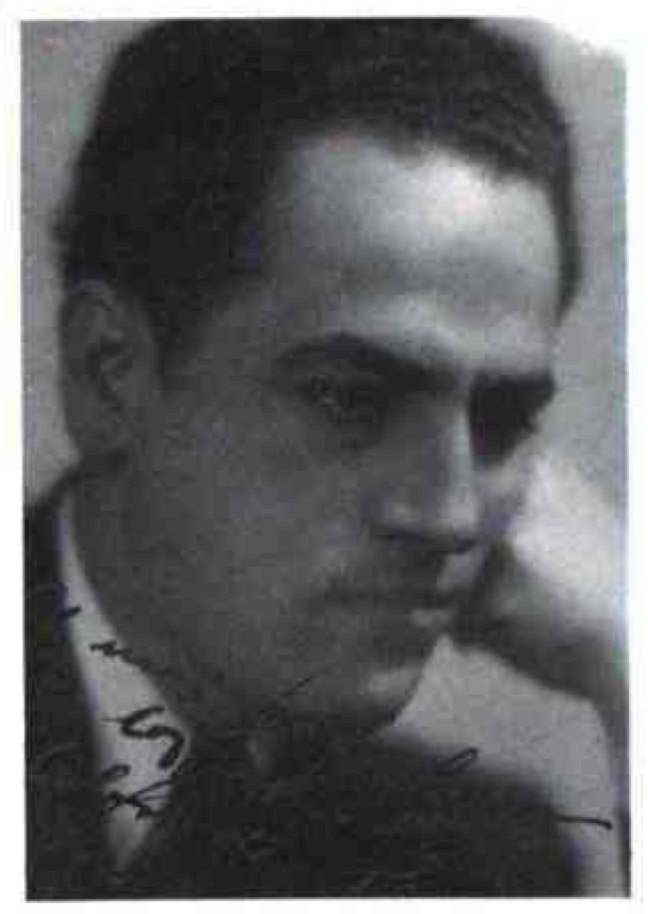
VAZQUEZ VIGO José	S
VAZQUEZ Enrique	S
VAZQUEZ Isaura B.	S
VECCHIO Nicolás	S
VEDANI César F.	S
VEGA Narciso	X
VEGA SASIAIN Carlos	A
VEGA Julio Narciso	S
VELICH Juan M.	S
VELLOZO Jorge O.	A
VENDITTUOLI Enrique	X
VENTURA Rafael	S



HECTOR R. WILDE (BOLAZO) (1940)

VERONA Nicolás	S
VERONA Guido	X
VERZINO Pascual	S
VESCIO Juan B.	S
VETERE Eduardo	S
VETTORI Pedro	S
VIALE Carlos	X
VIAPIANA Luis	A
VICINI Saturnino	S
VIERA Eduardo	X
VIERGOL Antonio	X
VIGLIONE Enrique A.	X
VIGO Raúl	A
VILA Jaime	S
VILA Luis F. (h)	X
VILA Alberto	S
VILANOVA Francisco	X
VILANOVA M.	X
VILAR Angel R.	S
VILAR Guillermo	S
VILLAJOS Alfonso	X
VILLANUEVA Maruja	S
VILLENGUI José	S
VILLOLDO Angel	S
VIOLA Alfredo	S
VIVAN Carlos	S
VIVAS Domingo J.	S
VOGLIANO Rodolfo	X
WAISS Carlos	S
WALKER Carlos	A
WARREN M.D.	S
WARREN Carlos	A

WELLS A.J.(POZZI Angel)	**S**
WILDE Héctor	**S**
WILLCMETZ Alberto	**X**
YARAVI (GIANETTI Italo)	**S**
ZALDIVAR Edmundo R.	**S**



HUGO ZAMORA (1933)

ZAMORA Hugo (CAPUTI)	**S**
ZANONI Rogelio A.	**X**
ZANZI Olga	**A**
ZAPATA Alcira Leguizamon	**X**
ZAPPETINI Alfredo	**S**
ZEBALLOS Luis Alberto	**A**
ZEOLI Adelio	**S**
ZERDA Amílcar	**S**
ZERRILLO Roberto	**S**
ZINGONI Carlos	**X**
ZUASTI GUILLERMO A.	**A**
ZUNINO GALLI Delia	**X**
ZUVIRIA MANSILLA Horacio	**S**

EDITORES ARGENTINOS DE MUSICA

1860	DOMINICO AUGUSTO
"	HARTMANN F. G.
"	POGGI DAVID
1870	MEDINA JUAN A.e H.
"	GEIPEL HNOS.
1871	MANDRES LUIS (S.Fe)
"	MANDRES LUIS (Cba)
1882	BREYER HNOS
"	BALERIO JUAN y JOSE
"	ROMERO y AGROMA
"	ROMERO & FERNANDEZ
"	RIVAROLA JUAN B.
1902	ORTELLI HNOS.
1905	FRANCALANCI ALFRED
"	PRELAT E. y HNO.
"	IANONE CARMELO e h.
"	GAUDIOSI ROQUE
"	REVELLA y BELAUNDE
"	SPINELLI ROSARIO
"	FELIPETTI JOSE
"	CIANCIARULLO JUAN
"	BAÑA J. M.
1909	BONFIGLIOLI JOSE
1910	MATERA F. y CIA
"	SOC.ED.ARG.COMP.
"	SOSA PRIMITIVO(S.Fe)
"	NEUMANN GUILLERMO
"	PAOLANTONIO FRANCA
"	DE PAULA FRANCISCO
1912	BAÑA, LOTTERMOSER
"	TREBINO M. A.
1915	MATERA CARLOS
"	MONTEVERDE MIGUEL
"	LA SALVIA DOMINGO
"	CAVIGLIA ENRIQUE
"	PATHE
"	AROZTEGUI MANUEL
"	DRANGOSCH y BEINES
"	GRINBERG DAVID
"	IBARBURU M.
"	PIROVANO HECTOR N.
"	KESSARIS JORGE
"	IPARRAGUIRRE P. A.
"	GINEO A.
"	JOUBET HNOS. y CIA
"	LEMAO.
"	LAMUY ROBERTO S.
1915	LARROSI DOMINGO
1916	LEMOS J. A. y CIA.
"	LLODRA,FORTICH y C.
"	MARTEL JULIO
"	MARTEL PEDRO
"	EDIT.AUTORES UNIDOS
1918	PERROTTI ALFREDO
"	POGGI ALBERTO S.
"	MEDINA y DI VICO
"	NUÑEZ F. y CIA.
"	ASTENGO M.
"	LOTTERMOSER CASA
1919	CASA ROMANO(Rosario)
"	CANULLI CESAR
"	FELIU JUAN e HIJO
"	RIVAROLA LUIS F.
"	GORNATTI HNOS
"	SARACENO ROQUE
1924	RICORDI G. y CIA
	KORN JULIO
	YADAROLA OSCAR y H.
	SCHNAIDER JOSE
	BALERIO Y BONINI
	YANTORNO ARISTA y C.
	COMAR
	CRISANTEMO
	BUCCHIERI HNOS.
	DIMA
	EDAMI
	GALIANA ANTONIO
	OIDEM
	GOMEZ ROMAN
	TORTI HNOS
	FERMATA
	TRAVE
	DO RE MI FA
	PAMPA
	UNIVERSAL
	SELECT (RUBISTEIN)
	VIVONA AMERICO
	CANDILEJAS
	BOCAZZI ARNALDO
	RITMO
1946	RECORD(PERROTTI M.)
	SUDAMERICANA
	LAGOS
	NOVEL

ATMA
EAM
ARPEGIO
GIUDICE
CRISMAR
ZUNGRI
ROMA
BOHEMIA
CONTINENTAL
MELODIA
GARDEL
ULTRAMODERNA
AYCA
SINFONIA
AMERICA
ACORDE
PARIS MUNDIAL
BARRY
ARGENTINA
APOLO
BEMOL
MUNDO GUARANI
EMI
PIGAL
EUROPA
EDEM
SAN MARTIN
A A
GUARDIA VIEJA
SMAI
FORTISSIMO AMERIC.
SMART
MAI
CAFAR
RAMAR
SERENATA
EL INDIO
MELOGRAF
DANZARIN
LYFSA
CABAL
PRINCE
POLITO y SAN MARTIN
TEMPO
AURA
LA CANCION
SOPENA RAMON
CHOPIN

SUCESOS
CADEM
PAMSCO
ORBITA
RELAY
CLAN DILO
BAIMUS
SAN JAVIER
ALMALI
ARCILLA
DISA
EL PAYADOR
IMPACTO
INTERMUSIC(Novarro)
SURCO
VIKAR
VILELA C.A.
AMOR
CALUYO
PRESENCIA
PHONOGRAM
SCASSO
PUMA
PAGODA
PARNASO
JOCKER-EDIFON
SMITH FRANCIS
CANCIOREMA
PIERO JOSE
CANDILEJAS
TROMPOS
PUBLISON
ELLA
LEADER
ROCKARES
J J C
BARRIENTOS
CBS - SONY
EDITROPIC
CAVALLERO HECTOR
LA BALLESTRA(Sandro)
MORDISCO
MELOPEA
D G
MARAÑON
PRODUCERE
BAKANAL
ARTISMO

TAPAS DE PARTITURAS MUSICALES INCLUIDAS

A MEDIA LUZ
ADIOS MI BARRIO
ALBUM BUENOS AIRES Y SU MUSICA
ALBUM PARA PROFESIONALES N° 68
ALBUM PERROTTI N°2 (JAPON)
ALLA EN EL BAJO
ASUNCION
AZUL NOCHE
BARRIO POBRE
BOUQUET DE TANGOS N° 1 (JAPON)
BUEN AMIGO (FALSIFICADA)
CABECITA LOCA
CAČHADORA
CALOR DE HOGAR
CALLEJERA
CANARO EN PARIS
CICATRICES
CLAVELES MENDOCINOS
CORAZON NO LE DIGAS A NADIE
CORRIENTES Y ESMERALDA
CHIQUE
DE TARDECITA
DEJANDO HUELLAS
DUDA
DICE UN REFRAN
FAROLITO DE PAPEL
FRANCO SOLO
GACHO GRIS
GARUFA
IDEAL
INGLESITA
JUSTICIA CRIOLLA
LEGUISAMO SOLO
LOCA
LUNA DE ARRABAL (FALSIFICADA)
LUNATICO
LUNES
MALEVAJE (FALSIFICADA)
MAMA YO QUIERO UN NOVIO
MARIPOSA LA
MATE AMARGO
MAULA
MENTIROSA LA
MI MONONA
MI ROSAL HA FLORECIDO
MIA
MILONGA EN NEGRO
MOCOSITA
MUCHACHADA DEL CENTRO LA
NIÑO BIEN
NUNCA MAS
OJAZOS DE MI NEGRA LOS
ORACION DE AMOR
PANDORGA LA
PA QUE TE ACORDES
PARA LUCIRSE
PATOTERO SENTIMENTAL
PENADO 14 EL
PIGMALION
PINCHE
POBRE MASCARITA
POMPAS DE JABON
PREPARENSE
PRINCIPE
PRISIONERO
RANITA
RESIGNATE HERMANO
ROSAL EL (FALSIFICADA)
ROSAL EL
SANTA LUCIA
SE ARMO
SEÑORA DEL CHALET LA
SERENATA DE AYER LA
SI SOY ASI
SIGA EL CORSO (FALSIFICADA)
SIGA EL CORSO (LEGITIMA)
SIGA EL CORSO (FALSIFICADA)
SUEÑOS
TACONEANDO
TANGO PORTEÑO
TANGO DEL QUERER
TE FUISTE? JA...JA...
TENGO FE
TIERRA QUERIDA
VEZ UNA
VIOLETERA LA
VIRGEN MORENA (LEGITIMA)
VIRGEN MORENA (FALSIFICADA)
VIVILLO EL
Y TENIA UN LUNAR



Este libro se acabó de imprimir
el 25 de Agosto de 1993
en los talleres del
Instituto Salesiano de Artes Gráficas
(I.S.A.G.)
Buenos Aires - (Argentina)

El cuidado y la supervisión gráfica
de la obra estuvo a cargo del
Sr. Juan Lamusta

y en su producción colaboraron:
Lucila Galay
Corrección

Rubén Dubini
Supervisión de diseño gráfico

Juan Carlos Garino
Fotomecánica

Luis Porta
Impresión

Santos Rearte
Encuadernación



